



ACTA HISTRIAE
27, 2019, 4



UDK/UDC 94(05)

ISSN 1318-0185 (Print)
ISSN 2591-1767 (Online)



Zgodovinsko društvo za južno Primorsko - Koper
Società storica del Litorale - Capodistria

ACTA HISTRIAE
27, 2019, 4

V čast Claudiu Povolu
In onore di Claudio Povoło
In honour of Claudio Povoło

KOPER 2019

ISSN 1318-0185 (Tiskana izd.)
ISSN 2591-1767 (Spletna izd.)

UDK/UDC 94(05)

Letnik 27, leto 2019, številka 4

Odgovorni urednik/

Direttore responsabile/
Editor in Chief:

Darko Darovec

Uredniški odbor/

Comitato di redazione/
Board of Editors:

Gorazd Bajc, Furio Bianco (IT), Flavij Bonin, Dragica Čeč, Lovorka Čoralic (HR), Darko Darovec, Marco Fincardi (IT), Darko Friš, Aleksej Kalc, Borut Klajban, John Martin (USA), Robert Matijašič (HR), Aleš Maver, Darja Mihelič, Edward Muir (USA), Egon Pelikan, Luciano Pezzolo (IT), Jože Pirjevec, Claudio Povoło (IT), Marijan Premović (MNE), Vida Rožac Darovec, Andrej Studen, Marta Verginella, Salvator Žitko

Uredniki/Redattori/

Editors:

Gorazd Bajc, Urška Lampe, Arnela Abdić

Prevodi/Traduzioni/

Translations:

Urška Lampe (slo.), Gorazd Bajc (it.), Petra Berlot (angl., it.)

Lektorji/Supervisione/

Language Editor:

Urška Lampe (angl., slo.), Gorazd Bajc (it.), Arnela Abdić (angl.)

Stavek/Composizione/

Typesetting:

Založništvo PADRE d.o.o.

Založnika/Editori/

Published by:

Zgodovinsko društvo za južno Primorsko - Koper / Società storica del Litorale - Capodistria® / Inštitut IRRIS za raziskave, razvoj in strategije družbe, kulture in okolja / Institute IRRIS for Research, Development and Strategies of Society, Culture and Environment / Istituto IRRIS di ricerca, sviluppo e strategie della società, cultura e ambiente®

Sedež/Sede/Address:

Zgodovinsko društvo za južno Primorsko, SI-6000
Koper-Capodistria, Garibaldijeva 18 / Via Garibaldi 18
e-mail: actahistriae@gmail.com; www.zdjp.si

Tisk/Stampa/Print:

Založništvo PADRE d.o.o.

Naklada/Tiratura/Copies:

300 izvodov/copie/copies

Finančna podpora/

Supporto finanziario/

Financially supported by:

Javna agencija za raziskovalno dejavnost Republike Slovenije / Slovenian Research Agency, Mestna občina Koper, Luka Koper d.d.

Slika na naslovnici/

Foto di copertina/

Picture on the cover:

Razbojnikova smrt. Léopold Robert – 1824. Wallaceova zbirka – London/ La morte del brigante. Léopold Robert – 1824. La Wallace Collection – Londra/ The Death of the Brigand. Léopold Robert – 1824. The Wallace Collection – London (Public Domain).

Redakcija te številke je bila zaključena 14. 12. 2019.

Revija Acta Histriae je vključena v naslednje podatkovne baze / Gli articoli pubblicati in questa rivista sono inclusi nei seguenti indici di citazione / Articles appearing in this journal are abstracted and indexed in: Thomson Reuters: Social Sciences Citation Index (SSCI), Social Scisearch, Arts and Humanities Citation Index (A&HCI), Journal Citation Reports / Social Sciences Edition (USA); IBZ, Internationale Bibliographie der Zeitschriftenliteratur (GER); International Bibliography of the Social Sciences (IBSS) (UK); Referativnyi Zhurnal Viniti (RUS); European Reference Index for the Humanities and Social Sciences (ERIH PLUS); Elsevier B. V.: SCOPUS (NL)

Vsi članki so v barvni verziji prosto dostopni na spletni strani: <http://www.zdjp.si>.

All articles are freely available in color via website <http://www.zdjp.si>.

VSEBINA / INDICE GENERALE / CONTENTS

Edward Muir: The Modern Legacy of a Renaissance Feud: 1511 and 1945	545
<i>Il lascito moderno di una faida rinascimentale: 1511 e 1945</i>	
<i>Sodobna zapuščina renesančne fajde: leti 1511 in 1945</i>	
Stuart Carroll & Umberto Cecchinato: Violence and Sacred Space in Early Modern Venice	561
<i>La violenza e lo spazio sacro nella Venezia della prima età moderna</i>	
<i>Nasilje in sveti prostor v Benetkah zgodnjega novega veka</i>	
Àngel Casals: Banditry under the Crown of Aragon: A Historiography in the European Context	581
<i>Banditismo sotto la Corona d'Aragona: Una storiografia nel contesto Europeo</i>	
<i>Banditizem pod aragonsko krono: Zgodovinopisje v evropskem kontekstu</i>	
Lucien Faggion: Il collegio dei giudici, Marco Thiene e la sua casa nel secolo XVI	603
<i>College of Judges, Marco Thiene and His</i>	
<i>Noble House in the 16th Century</i>	
<i>Sodni kolegij, Marco Thiene in njegova rodbina v 16. stoletju</i>	
Livio Antonielli: Dietro l'anonimato di una categoria: le guardie in antico regime	623
<i>Behind the Anonymity of a Category: The Guards in Ancien Régime</i>	
<i>V ozadju anonimnosti neke kategorije: stražarji v starem režimu</i>	
Tilen Glavina: Primer fajde v Mirandoli leta 1533: Poskus mediacije Girolama Muzia	639
<i>Il caso di faida a Mirandola nel 1533:</i>	
<i>Un tentativo di mediazione di Girolamo Muzio</i>	
<i>A Case of Feud in Mirandola in the Year 1533:</i>	
<i>A Mediation Attempt by Girolamo Muzio</i>	
Žiga Oman: Enmities and Peacemaking among Upper Carniolan Peasants in Early Modernity	673
<i>Inimicizie e pacificazione tra i contadini alto carniolani nell'età moderna</i>	
<i>Sovražnosti in pomiritve med gorenjskimi kmeti v zgodnjem novem veku</i>	

Darko Darovec: <i>Keine Blutrache bei den Slovenen.</i> Franc Miklošič and the Blood Feud of the Slavs 713 <i>Keine Blutrache bei den Slovenen. Franc Miklošič</i> <i>e la vendetta tra gli Slavi</i> <i>Keine Blutrache bei den Slovenen. Franc Miklošič</i> <i>in krvno maščevanje pri Slovanih</i>	713
Darja Mihelič: <i>Iz zakulisja prvih stoletij piranskega kapitlja</i> 745 <i>Il retroscena dei primi secoli del capitolo di Pirano</i> <i>From the Back Rooms of the First Centuries of the Chapter of Piran</i>	745
Furio Bianco: <i>Immigrati, compari, clienti. Oriundi Carnielli:</i> <i>reti del credito e parentele spirituali in Istria (secoli XVII–XVIII)</i> 771 <i>Immigrants, Cronies, Clients. Incomers of Carnic Origin:</i> <i>Lending Networks and Spiritual Kinship in Istria (17th and 18th Centuries)</i> <i>Priseljenci, pajdaši, kupci. Prišleki karnijskega porekla:</i> <i>kreditne mreže in duhovno sorodstvo v Istri (17. in 18. stoletje)</i>	771
Salvator Žitko: <i>La pianta di Giacomo Fino (1619) nel contesto del ruolo</i> <i>politico–amministrativo e socio–economico di Capodistria nel XVII secolo</i> 817 <i>City Map by Giacomo Fino (1619) in the Context of Political–</i> <i>Administrative and Socioeconomic Roles of Capodistria in the 17th Century</i> <i>Mestni načrt Kopra Giacoma Fina (1619) v kontekstu njegove upravno–</i> <i>politične in družbeno–ekonomske vloge v 17. stoletju</i>	817
Urška Lampe: <i>Posredniška vloga delegacije mednarodnega odbora</i> <i>Rdečega križa v Jugoslaviji pri reševanju usode italijanskih vojnih</i> <i>ujetnikov in deportirancev v Jugoslaviji v letih 1945 in 1946</i> 835 <i>Il ruolo di mediatore svolto dalla delegazione del Comitato internazionale</i> <i>della Croce Rossa in Jugoslavia nel decidere il destino dei prigionieri</i> <i>di guerra e dei deportati Italiani in Jugoslavia negli anni 1945 e 1946</i> <i>Mediation Efforts Made by the Delegation of the International Committee</i> <i>of the Red Cross in Jugoslavia toward Deciding the Destinies of</i> <i>Italian Prisoners of War and Deportees in Jugoslavia in 1945 and 1946</i>	835
Andrea Zannini: <i>Adolescenza travciata. Il convegno della</i> <i>fondazione Giorgio Cini del 1959</i> 865 <i>Backslid Adolescents: The 1959 Conference Held at the Giorgio Cini Foundation</i> <i>Mladostniki na krivih potih. Konferenca fundacije Giorgio Cini leta 1959</i>	865
<i>Navodila avtorjem</i> 875 <i>Istruzioni per gli autori</i> 878 <i>Instructions to authors</i> 882	875 878 882

THE MODERN LEGACY OF A RENAISSANCE FEUD: 1511 AND 1945

Edward MUIR

Northwestern University, Department of History, 1881 Sheridan Road, Evanston, Illinois 60208, USA
e-mail: e-muir@northwestern.edu

ABSTRACT

The article analyzes the apparent communality between two lists of surnames: those who participated in the Strumieri-Zambarlani feud in Friuli in the sixteenth century and the Fascist and Communist combatants in the region after the end of World War II. If the alignment of people in these antagonistic factions was something more than coincidental, then how can the 377-year gap between the two violent moments be explained? The essay explores four possible hypotheses to explain why it was that when civil order broke down as it did in the spring and early summer of 1945 combatants aligned themselves as had their ancestors many generations before.

Keywords: Friuli, feuding, World War II, ethnographic history, thick and thin trust

IL LASCITO MODERNO DI UNA FAIDA RINASCIMENTALE: 1511 E 1945

SINTESI

L'articolo analizza l'apparente somiglianza tra due elenchi di cognomi: quelli dei partecipanti alla faida tra gli Strumieri e gli Zambarlani nel Friuli del Cinquecento, e quelli dei combattenti fascisti e comunisti nella regione dopo la fine della Seconda guerra mondiale. Se lo schieramento delle persone in queste fazioni antagoniste era più che una coincidenza, come si spiega il divario di 377 anni tra i due momenti di violenza? Il saggio esplora quattro ipotesi possibili per spiegare come mai, quando l'ordine civile crollò nella primavera e prima dell'estate del 1945, i combattenti si allinearono nello stesso modo dei loro avi di molte generazioni prima.

Parole chiave: Friuli, faide, Seconda guerra mondiale, storia etnografica, fiducia nella buona e cattiva sorte

Some years ago, I wrote the history of a feud in the Renaissance Italy that lasted about two-hundred years and came to a definitive end, I thought, in 1568. In my tribute to Claudio Povolo, I want to explore a curious legacy of that feud and suggest that the end of the feud was not as definitive as I had thought (Muir, 1993).¹ That legacy creates some serious problems for how we are to understand the phenomenon of feuding and the role of states in snuffing out feuds. It appears that the apparent end of cyclical patterns of retaliatory violence was not really *the* end and that the very strategy employed for making a peace among feuding parties left a feud lurking in the peace, to invert Max Gluckman's famous aphorism (Gluckman, 1955). My argument about the modern legacy of a Renaissance feud challenges both the standard historical account of how feuding violence was suppressed in early modern Europe and the theoretical account of how contemporary outbreaks of violence can be explained by such weak concepts as ethnic identity, religion, or nationalism.

The Renaissance feud between two large factions, called the Strumieri and Zambarlani, each composed of dominant aristocratic clans and their followers, took place in Friuli, a province in northeastern Italy then subject to the Republic of Venice. The Strumieri–Zambarlani feud offered the opportunity to trace a feud (contemporaries used the term “vendetta”) from its murky origins to the imposition of peace under the authority of the Venetians. Generations of aristocratic feuding reached a violent climax in 1511 when, during the occupation of Friuli by German mercenaries fighting on behalf of Emperor Maximilian I against the Republic of Venice, the artisan and peasant followers of the Zambarlani attacked the Strumieri in Friuli's capital of Udine, murdered between twenty-five and fifty of them, mostly the aristocratic leaders, and burned or sacked twenty-two palaces. The violence spread to the countryside where forty castles were sacked. These are quite exceptional figures for the period, indicating a level of violence and destruction in a small region that came close to the mayhem of the German Peasants' Revolt of 1524–1525. Although much of the violence involved peasants attacking aristocrats, contemporaries were uniformly convinced that the violence was the product of the long-standing feud, and my own research confirmed this impression. From the detailed records of the 1511 massacres, I created a data base of names of who killed whom and who was related to whom that I used to analyze the sociological antecedents of the feud going back to the fourteenth century and to trace the legacy of the 1511 massacres through a series of retaliatory assaults and murders until the 1560s when the young hot-heads of the feuding clans began to engage in duels. Two of them fought a duel that was billed (literally “billed,” as it was announced on printed posters disseminated among the princely courts of Italy) as the duel to end all fighting. When both duelists died, the experts on courtly behavior called the decision a draw, which made the acceptance of a formal peace pact more likely because parity in deaths had been achieved. The

1 I drafted an early version of this paper while a fellow at the Center for Advanced Study in the Behavioral Sciences at Stanford University. Some of the same events are the subject of Bianco, 2018 (1995). Also see Muir, 2017 and on similar issues, Povolo, 1997, 2010 and 2011.

Friulans, like the French fighters studied by François Billaçois (1986, 315, 397) and Stuart Carroll (2003), considered feuding and dueling as intimately connected practices, and once ritualized dueling became widespread in Europe in the middle of the sixteenth century after the introduction of the rapier sword, it was deemed an appropriate means for pursuing vendetta obligations.²

The Venetian Council of Ten authorized a prominent Venetian patrician, Alvise Mocenigo, to draw up a peace agreement. During the two decades leading up to the 1568 peace, the memory of the 1511 atrocities and subsequent vendetta violence had been kept alive by a pamphlet war between the two sides. To end the feud, Mocenigo ordered silence:

For the greater confirmation and establishment of this holy peace, we wish and we declare that these writings shall not be published any more because one can truly say that when the writing of such material began, it quickened the passions and the spread of hatred more than anything else. However, all these noble families, the names of which are too numerous to repeat, must now follow peace and reconciliation. We attest and declare by the authority conceded to us that both sides must desire that everything said or written be forgotten, as if nothing had ever been written on this subject (Muir, 1993, 271).

As well as can be determined from the written historical record, silence *was* observed on the matter. No more pamphlets were published, and local histories barely mentioned the 1511 episode, despite the fact that it was perhaps the bloodiest vendetta in Renaissance Italy. The vendetta, nevertheless, has had a literary afterlife since William Shakespeare adapted an obscure *novella* titled, *Giulietta e Romeo*, written by one of the participants in the 1511 massacre in Udine, as a play reset in Verona. After 1568 violence was clearly understood as a form of criminal behavior, by both Friulans and the Venetian authorities, and murders did not lead to retaliatory obligations among the families. The feud came to an apparent end, but it was not snuffed out by a centralizing state. The feud faded away not so much because the Venetians had been able to extend their policing powers more effectively over the region, but because, I argued, the imposed silence on all talk of vendetta dispelled the historical memory of the obligations for revenge, and legal recourse for resolving disputes became more effective.³

But did the feud disappear as I had thought? Several years after I had committed myself to this argument in print, I was back in Udine working on another project. Late one afternoon as my eyes began to sting from too many hours reading Renais-

2 Their arguments contrast with Lawrence Stone's view that the rise of dueling ritualized and individualized violence, leading to an end of collective feuding (Stone, 1965, 25–26, 42–69). My position is less categorical than any of these. I argue that under certain circumstances dueling can greatly reduce vendetta violence, even if the concept of the feud does not disappear entirely.

3 The desire of rural communities to exploit the legal authority of Venice to defend themselves against local autocrats certainly did have an effect in reducing aristocratic violence. See Muir, 2000 and Povoio, 1997.

sance manuscripts, I wandered over to a section in the library devoted to the Resistance during World War II. I began to poke around and happened upon a report drawn up by an intelligence officer with the British 8th Army written soon after Friuli was liberated from the Wehrmacht in May 1945. A civil war in this frontier region was brewing that pitted remnants of the Fascist *squadristi* against the partisans, and then within a few weeks the principal anti-Fascist groups, the pro-Italian (Comitato di Liberazione Nazionale, the CLN) and the pro-Yugoslav (Tito's Osvobodilna Fronta, the OF), began to fight each other. Because the conflict between these two communist organizations had international implications, it received considerable attention at the time from British and New Zealander officials. During the forty-two days of partisan rule after liberation, thousands disappeared, especially in the environs of Trieste. It is still unclear who committed the killings, but some were certainly by Italians settling scores with their neighbors. It was rumored then and confirmed more recently by spelunkers and archeologists that victims were thrown into the *foibe*, deep limestone caves in the Karst plateau above Trieste. By the summer of 1945, British bobbies were patrolling the streets of Trieste, but civil unrest continued until international negotiations established the Italian–Yugoslav border in 1954. The complete history of that civil war has yet to be written, but several historians have recently suggested that it was far bloodier than previously thought, producing victims in the tens of thousands.⁴ Even after the violence faded, most Italian speakers abandoned Communist Yugoslavia in the face of property confiscations and the loss of civil rights so that there was no ethnic cleansing in Slovenia during the breakup of Yugoslavia in the 1990s because the ethnic minority there, the Italians, had already been cleansed at the end of World War II (Ballinger, 2002). At the time and still persisting in the historiography is the assumption that the principal motivation behind these massacres was ethnic conflict – the animosity between the urbanized Italians and the rural Slovenes and Croats who had suffered acute discrimination during twenty-three years of rule under Italian Fascism and mass internment during the war. Besides these presumably ethnic conflicts there was undoubtedly widespread fighting between ex- and anti-Fascist Italians during these terrible months.⁵

What caught my eye in that intelligence officer's report in the Udine library, however, was a list of the names of the Fascist *squadristi* and the Communist partisans. I had seen these surnames before. In fact, the two lists lined up very closely

4 The standard first-hand account of these conflicts, which were assumed to be based on ethnic animosities, is the memoir of Geoffrey Cox, an intelligence officer with the New Zealand 2nd Division of the British 8th Army, who was among the first detachments to liberate Friuli and Trieste (Cox, 1977). It was a manuscript of Cox's report that I discovered in the library in Udine. Also, see Sprigge, 1990. For a scholarly analysis of the evidence, Novak, 1970; Sluga, 1994; and Legovini, 2016. The standard Italian account of the events of May and June 1945 now appears to have greatly underestimated the number of deaths (Maserati, 1963). Estimates of greater numbers come from several active Italian and Slovene researchers who reported their findings at a conference on "Forms of Violence" held at the University of Primorska, Koper, Slovenia, in 2001.

5 On the refusal of many professional historians to investigate atrocities perpetrated by Italians during and after the war, see Walston, 1997. That failure has started to be redressed by Sullam, 2015, at least with respect to the Holocaust in Italy.

to my data base of surnames from the 1511 feuding massacre in Udine (Muir, 1993, 283–287). The surnames of families who in 1511 were in the Strumieri faction were Fascists in 1945; those who had been Zambarlani were Communists. The feud had not ended. It had just changed labels.

This apparent fact has been gnawing away in the back of my mind for years. If what the intelligence report suggests is correct, then when the time came, the Friulans knew who it was they were to kill, and their killing, at least at first, was rooted in something other than ethnic animosity between Italians and Slavs or rival national claims between Italy and Yugoslavia or ideological differences between capitalists and communists. Unlike Trieste, there were few Slovenes in Udine, and Yugoslavia made no attempt to seize it. Much of the killing must have been among Italo-Friulans.⁶ War and the presence of German soldiers had yet again, as in 1511, broken down the civil order making it possible for the feud to resume. But how did they know who it was they were to kill?

I want to explore four possible hypotheses: first, what might be called the sociology of dormant feuding hypothesis; second, feuding as the consequence of ecological scarcity; third, feuding as a product of story-telling; and fourth, feuding as an expression not of distrust, as one might assume, but of a very specific kind of trust.

My first hypothesis about a dormant feud is rooted in the extensive literature on the sociology of collective violence. In the case of feuding, research typically has tried to explain violence among gangs, clans, factions, or mafia-like organizations as the consequence of competition for territory, a struggle over resources, or ethnic rivalries. The sociological reasoning about feuding starts with a moment of confrontation when one group attacks another or a riot takes place. These studies then reason backward to some antecedent cause that stimulated a pre-existing group to take collective action. It is generally assumed that the group had already constituted itself before the violent action took place. In Roger V. Gould's summary, "Analysts of the event note that members of the two groups compete for material benefits, residential space, or some other valued resource. This preexisting competition (or mere hatred, or cultural misunderstanding, or whatever factor turns out to be the basis for hostility) therefore 'explains' the violent outburst" (Gould, 1999, 357).

One of the problems with this form of analysis is that competition for territory, struggles over resources, and ethnic rivalries can be found in all kinds of disputes and low-level conflicts. They are the stuff of much of social history. But seldom do these forms of competition actually lead to feuding and violent clashes. Thus, a generalized historical cause is used to explain a quite specific social phenomenon. I will discuss competition for territory and resources more fully below, but the category of ethnic rivalry produces especially weak explanations, despite the fact that many feuding groups represent their differences in these terms. The very

6 This is quite obviously the weak point in my argument because, unlike in 1511, I cannot demonstrate the identities of those killed – the bodies still lie at the bottom of the *foibe* or in mass graves – or of those who did the killing.

ubiquity of the idea of ethnicity has become a convenient short-hand for journalists and policy makers, but ethnicity in and of itself explains very little. Nothing is more constructed and frangible than an ethnic identity, which has no irreducible core in human experience. Even more important is that ethnicity can hardly explain the group solidarity necessary to pursue a feud. Ethnic identity is often a strategic choice because calling oneself an Italian or a Slovene, a Serb or a Bosniak, can be an effective way of obtaining money and weapons to pursue local conflicts, but I suspect these labels hide far more than they reveal.

The crucial issue that the sociology of feuding attempts to explain is one of timing. Why and when do feuds appear out of what are otherwise quite common social conditions? Based on his analysis of Corsican feuding, Gould argues that collective violence, feuds in particular, can best be understood as “demonstrations of solidarity by groups whose cohesiveness has been cast into doubt by their failure to persuade adversaries to back down” (Gould, 1999, 357). This argument suggests that groups in tension must display solidarity through the threat of force in order to prevent an escalation of violence. But if the threat fails, then violence must follow. Opponents in feuding societies play a delicate game of probe and counter probe, looking not so much for weakness in the other side as the opportunity to display solidarity within one’s own group (Davis, 1994). Individuals participate in such groups because they provide protection as well as other social and economic benefits. However, protection for individuals succeeds only in so far as the group publicly exhibits solidarity and opponents perceive the strength of that solidarity. From this point of view, there is always a feud lurking in the peace. Feuds appear when demonstrations of solidarity fail.

In the Friulan feud of the fifteenth and sixteenth centuries, collective violence clearly came in cycles, spaced about every twenty years, approximately matching generations. Gould’s approach finds considerable confirmation in the relatively tight cycles of violence of Friuli’s classic age of feuding. The changing of generations seems to have provoked displays of solidarity, which frequently escalated into sharp, quick, and deadly confrontations. These confrontations can often be correlated to some perceived external threat, either from the appearance of a foreign army, the conclusion of a judicial case in favor of one side or another, or news of an assault or murder of a member of one of the feuding clans in some distant place. However, how could this theory explain a hiatus in the feud that lasted 377 years? The sociology of displaying group solidarity through threats and violence can hardly have hibernated for that long.

Dismissing this sociological explanation, which is so useful in more limited temporal contexts, leads me to my second hypothesis: feuding was a consequence of competition over land or of ecological scarcity in a region that had significant continuity of families occupying land in the same place. In assembling a data base of fifteenth and sixteenth century feuding violence in Friuli, I drew up a topographical map of where violent episodes took place. It was not surprising to discover that most incidents occurred in the largest town, Udine, where each of the aristocratic families

maintained a palace and where the neighborhoods were segregated by the factions, which demarcated turf by blazons on wells and chains stretched across streets. In the countryside where the feuding violence was widely dispersed, there were pockets of extreme violence in some villages and others that remained completely peaceful. The most violent was a little village called Barbeano. Every time feuding broke out, it was particularly nasty in Barbeano. This fact was curious because unlike nearby Spilimbergo Barbeano lacked an aristocratic castle to which violence-prone bravos were drawn. In an attempt to figure out what had happened there half a millennium ago and finding no answer in the historical record, I went to Barbeano. I visited the local priest looking for a collection of Barbeano records, of which there were none, so I put my problem to him. He had a quick and ready answer. The community has long depended on an economy that mixed grain cultivation with husbandry. The problem is that the local river, the Meduna, crosses a highly porous plain near Barbeano and each year changes course or sometimes even disappears altogether into a sink. As a result, families recurrently fought over boundaries between pastures, the value of which was annually enhanced or diminished by the fickle Meduna. The priest told me that there had been ambushes over pasturage disputes as recently as the 1960s. Barbeano presented an ideal illustration of Jacob Black-Michaud's theory that feuding societies are those that suffer from the persistent scarcity of vital resources (Black-Michaud, 1975, 1986).

The least violent place on my topographical map was the town of Buia, which although at the geographical center of the most extreme feuding violence in 1511 remained completely untouched by it. Buia was hardly a peaceful utopia, but the violence there was not feuding violence. In fact, the most violent episode in Buia was a riot that took place in 1517 in defense of the town's notary and putative mayor when the bravos of a local lord attempted to arrest him. Buia freed itself from feuding because of community cohesion made possible by its communal statutes, which were quite unusual in Friuli. In this case institutions mattered, and the statutes that exempted the townspeople from the most onerous feudal dues and *corvée* labor gave the community's leaders a legal weapon for collective solidarity against the feudal lords and protected the town from entanglements in the lord's disputes. In 1511 Friulans knew that, and many sought refuge in Buia.

There are two kinds of scarcity here that help explain both feuding and its absence. The scarcity in Barbeano was ecological, and in most communities other than Buia there was a scarcity of legal-statutory protections from external coercion. By the twentieth century, however, Buia's privileged position no longer had any purchase because Napoleon had abrogated all communal statutes in Italy.⁷ The ecological scarcity in some places such as the Karsk near Trieste persisted and may have played a role in the revival of the feud under another name in 1945.

7 However, communities that enjoyed statutes during the late medieval and early modern period may have developed high levels of "social capital", which preserved community cohesion in moments of stress. Such is the argument in Putnam, Leonardi & Nanetti, 1993. For criticisms of the argument, see Muir, 1999.

In fact, despite the migrations of the modern era, there is evidence of considerable residential continuity in Friuli, which remained the most agrarian and the poorest region in northern Italy until the 1976 earthquake destroyed many villages and brought development funds. Until then many people with the same surnames were still living on the same plots of land as their sixteenth-century ancestors – that was especially true of the aristocracy in 1945 – and during the struggle for survival in the waning days of World War II, some Friulans who still lived with ecological scarcity reverted to feuding.

The third hypothesis suggests that feuding constitutes a narrative genre. If one asks the question where in social space did feuds exist, the answer might be found in the stories families told themselves about themselves and their enemies. Feuds existed only in memories. After 1511 retaliatory violence quickened when Friulans from the principal feuding families began to publish accounts of past grievances, assaults, and murders suffered at the hands of the enemy faction. These accounts were examples of what might be called the “will to narrate”, which was certainly one of the most common responses to the massacres of 1511. Alvise Mocenigo, the Venetian who negotiated the peace among the Friulan factions, clearly recognized this to be the case. To bring an end to the vendetta he ordered “that both sides must desire that everything said or written be forgotten, as if nothing had ever been written on this subject.” If memory was the problem, then amnesia was the solution. However, even if they ceased to write about it, did the feuding families forget?

So complete was the legacy of this imposed silence that twenty-odd years ago when I gave a public lecture in Friuli, the president of the sponsoring association stated in his introduction that only a foreigner such as myself could speak about these matters because the topic was still too sensitive.⁸ My talk on the vendetta of 1511 had been announced in the local media, and I faced a dauntingly diverse audience. The first three rows were packed with beefy farmers, still wearing their muddy boots from their day’s labor. Behind them were elderly ladies in print dresses, jean-clad students, university professors, politicians, and reporters. Afterwards I was flooded with polite questions from people who wanted me to tell them whether or not their families’ oral stories were true. In fact, I still get the occasional email asking about what happened to particular families. What I had inadvertently uncovered were fragments of a private discourse, fragments of the stories families had passed down across the generations about distant ancestors. Across all these centuries had private revenge narratives survived through oral transmission?⁹ Friulans had certainly constructed the social spaces necessary to transmit such narratives. Until the modernization of housing in recent decades, houses in Friuli were built around a *fogolar*, a large freestanding hearth surrounded by benches on three sides and usually located in an alcove attached to the kitchen. The *fogolar* provided the locus for a rich oral culture that has attracted considerable attention from linguists and folklorists. One

8 On the strange legacy of Friulan history in contemporary Italian politics, see Muir, 2002.

9 On the capacity of oral narratives to transmit memories of violent injuries across centuries, see Price, 1983.

can imagine how during long sub-Alpine winter nights of story-telling, the revenge narratives of the family became companions to tales about gremlins and fairies, how the intimate, private character of the *fogolar*, restricted to family and close friends, undoubtedly contributed to the extreme cultural isolation and linguistic stratification of Friuli, the endemic distrust of strangers, the weakness of communal and public institutions, and the preservation of vendetta obligations. Unlike most other Italian towns, many in Friuli lacked a central piazza, which was elsewhere the locus of a public discourse, the nursery of the public sphere.

These narratives seem to have survived only in fragments, but such fragments can have great emotive power. My grandmother, whose father was a McKinnon from the Isle of Skye in Scotland, used to warn me sternly when I was little boy, “never trust a Campbell”. I had no idea then what a Campbell was, and until I became a professional historian did not figure out who she was talking about. But I remember the power of her warning. In Friuli a scion of the aristocratic Spilimbergo clan, a cardiologist practicing medicine in Venice, a highly-educated and thoroughly modern woman, normally calm and placid, once drove me to her family’s country estate so that I could study some of their papers. As she was driving along, she suddenly stopped the car, got out and walked into a field where there was an inconspicuous pile of rocks. Her face became red as she spat out that it was “here, here” that “they” had murdered one of her ancestors in 1383. She had not forgotten. I suspect her fellow Friulans in 1945 remembered something like “never trust X”, even if they, like me with the Campbells, did not really know why.

The fourth hypothesis suggests that the best way to understand feuding is as a manifestation of a specific form of trust. Although this hypothesis shares certain features with the sociological one, the emphasis here is on the competing forms of collective solidarity rather than the strategies for deploying them. One of the characteristics of late medieval and early modern Italy was that people inhabited several overlapping and often contradictory social identities. They were not just citizens of a city or town, but often members of a family, clan, tower society, confraternity, parish, pasture association, guild, and many of other kinds of corporate organizations and fictive kin- or neighborhood-based groups. In addition, there always lurked the destabilizing fault lines of what Giovanni Levi has called “continuous social tensions”, the tensions among families, factions, patronage networks, classes, competing institutions, and age groups and between men and women, clerics and the laity, citizens and non-citizens, insiders and outsiders (Levi, 1981).

Those fault lines point to the peculiar paradox of Italian history in which vital, successful communities, which have been the subject of the vast bulk of historical scholarship, cohabited with pervasive anti-community forms of behavior and ubiquitous mistrustfulness, especially mistrust of nearly everyone outside agnate and cognate relations, but often of them as well. This mistrust is usually associated with endemic vendettas. The mistrust found in so many hostile and violent interactions produced a certain style of behavior that my one-time collaborator, Ron Weissman, has aptly labeled, “the importance of being ambiguous”, that is the requirement that

you maintain a certain reserve in committing yourself to a cause or a group and keep as many people as possible thinking you are their friend while you remember that they are probably not yours (Weissman, 1989). From an individual's point of view, it was important not to manifest solidarity too solidly before it was absolutely necessary. The importance of being ambiguous, of course, increased the chances that a group might fail to demonstrate solidarity sufficiently or quickly enough, as discussed in the first hypothesis, and that failure could lead to more feuding.

The importance of being ambiguous was made even more important by the internal contradictions of family structures that made the core units for feuding solidarity – agnate and cognate groups – highly unstable. The ideology of Italian families celebrated agnate relationships, that is those descended through a male line from a common male ancestor, but as David Herlihy and Christiane Klapisch-Zuber argued forty-years ago for Tuscany, agnatic kinship was more a fiction than a living fact (Herlihy & Kaplish-Zuber, 1978). We do not have systematic demographic information for regions other than Tuscany, but impressionistic evidence from individual families suggests that the Tuscan demographic model was the norm, or close to it, for all of north-central Italy. In that model the age at first marriage for men was typically over thirty and for women at about eighteen. The age gap was significantly more exaggerated in the cities than the country, but everywhere it was greatest among the upper-class families, which possessed strong agnatic identities of honorable lineage. The consequence was that in the life-span of a marriage, older husbands were likely to die long before younger wives and therefore likely to disappear before the children reached maturity. In other words, this was a culture in which senior men were missing in families. Young men could hardly be taking orders from their fathers because by the time sons were old enough to participate in feuding their fathers were likely to be dead, whether from natural or unnatural causes. Thus, avenging an injured or murdered father may have been an inherited obligation for some young men, but it was more a theoretical than practical obligation. The time gap from the original injury to the retaliation was, perforce, a long one, and that time gap gave young men considerable latitude in deciding whether or not to act on the obligation. Many found perfectly honorable ways to ignore it.

The spread of patronymic surnames during the fifteenth century reveals the growing cultural significance of agnate relationships but also their fragility and the nervous anxiety of many fathers that their offspring will forget who begat them, let alone avenge their death (Klapisch-Zuber, 1990, 2000). Agnate relationships generated an influential prescriptive literature, exemplified by the humanist treatises on the family by Leon Battista Alberti and Francesco Barbaro, but there was often more smoke than substance in agnate bonds. Men engaged in feuds in Friuli and Liguria, for example, talked about loyalty to their forefathers more than they ever practiced it (Muir, 1994; Raggio, 1990).

Cognate relationships, i.e. those among siblings born of the same father, found their most powerful institutional expression in sons' collective inheritance of their father's patrimony and dowries for their sisters. Cognate relations and disputes

among cognates generated an enormous body of *consilia*, legislation, and cases (Kuehn, 1991; Chojnacki, 2000). In the absence of primogeniture, brothers were bound together *in fraterna*, which obliged them to collective ownership of their patrimony until a formal division was made. Governments often considered cognates as units of social discipline, which meant all brothers might have their property confiscated for the crimes of one of them. The threat of collective confiscations was one of the enforcement penalties signatories to the 1568 agreement bound themselves to respect. Brothers *in fraterna* were thus structurally prone to conflicts over property, but they also had an interest in protecting their property as a collectivity. Because inheritance laws bound them together whether they liked it or not, they often formed the core units of feuding groups.

The collective interests of siblings, including sisters, created mutual knowledge and reliance that social science calls “thick trust”. Thick trust was the primary asset of feuding groups when they were challenged or sought to challenge others. It would be unwise to assume that families possessed a permanent depository of thick trust. Thick trust had to be created through social action. “Thin trust”, in contrast, is based on a general community norm, the kind of fragile trust one might display toward those who one may not know at all but who live in the same neighborhood, village, or town. As Robert Putnam puts it, “thin trust is even more useful [for communities] than thick trust, because it extends the radius of trust beyond the roster of people whom we can know personally” (Putnam, 2000, 136). To put the distinction in Italian terms, thick trust binds personal patronage networks – it cemented factions together under the leadership of a dominant family or *padrone* and through the exchange of marriage partners – whereas thin trust unified the community, places such as non-feuding Buia, and bound together people who did not know one another very well or at all. The distinction between thick and thin trust is, of course, a heuristic procedure, a device for distinguishing between certain kinds of social organizations from family to the state.

How does the distinction between thick and thin trust help explain the 377-year gap in the Friulan feud? During the sixteenth century and dramatically after the 1568 peace, thick trust networks of family and clan solidarity infiltrated the thin trust institutions of the region, including civic councils, law courts, and the parliament. That process was an example of what Giorgio Chittolini identifies as “a sort of osmosis” through which the mechanisms of government “respond to significant private interests in this unavoidable reciprocal interaction.” The interpenetration of the commonweal with private interests, he argues, was the most significant and lasting political development in northern Italy during the early modern period and created a form of political stability that allowed the small states of Italy to survive the face of the burgeoning power of nation states. He explains that “when the private is present within the public, the mechanisms of governance and the political system are strengthened. This occurs, for instance, where instruments of consensus are employed to bind individual figures or groups to the authority of the prince and the power of his apparatus, through favors, pardons, and the practice of clientelism. This

can also happen on a more general level, when larger groups or entire orders are linked to the state by analogous means.” (Chittolini, 1995, 50–51). Such a process occurred when the rural aristocracy was incorporated into the military elites of the early modern Italian states, as certainly happened with many of the young nobles of Friuli who pursued military careers that took them out of the region (Hanlon, 1998). The Venetian government, in fact, had been pursuing such a policy since soon after the bloody Friulan episode in 1511 by creating dyadic bonds between Venetian patrician families and Friulan aristocrats and then guaranteeing that those favored families would have privileged access to public offices (Ventura, 1964). In other words, feuding was suppressed not through external force but by giving the feuding families a place in the institutional structures of the state so that their interests were better served by cooperating than by fighting. Those who refused to go along found themselves exiled, either from the institutions of power or from the territory.

If this argument is correct, then the osmosis of private family interests and public institutions helps explain why feuding and mutual enmities may not have been forgotten but could go into hibernation for centuries. When in the waning days of World War II and its immediate aftermath public institutions ceased to guarantee protection, old feuding patterns reasserted themselves, and Friulans knew who it was they had to kill. When the thin trust of community life frayed, reliance on thick trust was all that was left. To make such an argument is not to say that when the social contract breaks, humanity returns to a Hobbesian state of nature. My argument is quite different. It is that the very solution the Venetians employed to control feuding, a solution employed by many early modern Italian states, preserved private interests in the public sphere in a way that often looks like corruption to a modern observer. The point is that this solution worked precisely because it kept private interests and private solidarity groups in place. Thus, the reassertion of feuding in 1945 was, in fact, not so much an anomaly as a clue to the continued existence of a power arrangement that had been in place since at least the sixteenth century. The groups struggling for survival in 1945 were the same ones who cooperated in better times to solve collective problems without coercion or violence. In a scene in the Taviani brother’s great movie, *La notte di San Lorenzo* (*The Night of the Shooting Stars*, 1982), which is about the liberation of Tuscany in the summer of 1944, neighbors who were on opposite sides recognize one another while clandestinely harvesting a field of wheat and begin a desperate fight for survival among the stalks, Fascist against partisan.

There is much that still needs to be explained if this hypothesis is true, not the least how solidarity was mobilized in a moment of social crisis, but I want to suggest that this is a hypothesis worth exploring, not just for the Friulan case or other Italian ones, but for other episodes of extreme collective violence, especially the recent ones in the Balkans. I would not want to argue that what happened during the break-up of Yugoslavia was just a return to primordial Balkan feuding. That would be a silly form of reductionism, but I suspect that there was more feuding than the journalistic accounts that emphasize ethnic hatreds and nationalism have

recognized. Feuding would help to explain, for example, the puzzling contradictions of Muslims fighting on the side of the Serbs and visa-versa in the Bihać pocket of Bosnia. To answer these questions would require scholars to obtain access to the villages and to do the hard work of tracing names, keeping track of who lives where, and who owns what. It would require good ethnographic history, which may not yet be possible. Such a project, nevertheless, might start with the hypothesis that there is always a feud lurking somewhere, especially in the peace.

SODOBNA ZAPUŠČINA RENESANČNE FAJDE:
LETI 1511 IN 1945*Edward MUIR*

Univerza Northwestern, Oddelek za zgodovino, 1881 Sheridan Road, Evanston, Illinois 60208, ZDA
e-mail: e-muir@northwestern.edu

POVZETEK

Kako je mogoče razložiti navidezno trajanje poznosrednjeveške fajde vse do 20. stoletja? Po priimkih sodeč se namreč zdi, da so bile v dveh rivalskih frakcijah v Furlaniji leta 1511 in 1945 udeležene zelo podobne družine. Da bi poskusili razložiti to kontinuiteto, se v prispevku preučujejo štiri hipoteze, temelječe na znanstvenih študijah o rodbinskih sporih: prvič, teza, ki bi jo lahko poimenovali sociologija speče fajde; drugič, fajda kot posledica ekološkega pomanjkanja; tretjič, fajda kot produkt pripovedovanja zgodb; in četrtič, hipoteza o fajdi ne kot izrazu nezaupanja, kot bi lahko domnevali, temveč znamenju zaupanja prav posebne vrste. Avtor sklene razpravo z inverzijo koncepta Maxa Gluckmana o »miru v sporu« v namig in opozorilo, da v miru vedno nekje preži tudi spor. Članek zagovarja stališče, da bi etnografska zgodovina lahko bila alternativa šibkim konceptom etnične, verske in ideološke identitete, ki se v strokovni literaturi in novinarskih poročilih pogosto navajajo kot razlaga za nedržavno nasilje.

Ključne besede: Furlanija, fajde, druga svetovna vojna, etnografska zgodovina, zaupanje v dobrem in slabem

SOURCES AND BIBLIOGRAPHY

- Ballinger, P. (2002):** *History in Exile: Memory and Identity at the Border of the Balkans*. Princeton, Princeton University Press.
- Bianco, F. (2018):** *La ‘crudel zobia grassa’ Rivolte contadine e faide nobiliari in Friuli tra ‘400 e ‘500*. Gorizia, Libreria Editrice Goriziana.
- Billaçois, F. (1986):** *Le Duel: essai de psychosociologie sociale*. Paris, Editions de l’École des hautes études en science sociales.
- Black-Michaud, J. (1975):** *Cohesive Force: Feud in the Mediterranean and the Middle East*. New York, St. Martin’s Press.
- Black-Michaud, J. (1986):** *Sheep and Land: The Economics of Power in a Tribal Society*. Cambridge, Cambridge University Press.
- Carroll, S. (2003):** *The Peace in the Feud in Sixteenth- and Seventeenth-Century France. Past and Present*, 178, 74–115.
- Chittolini, G. (1995):** *The ‘Private,’ the ‘Public,’ and the State*. In: Kirshner, J. (ed.): *The Origins of the State in Italy*. Chicago, University of Chicago Press.
- Chojnacki, S. (2000):** *Women and Men in Renaissance Venice: Twelve Essays on Patrician Society*. Baltimore, Johns Hopkins University Press.
- Cox, G. (1977):** *The Race for Trieste*. London, Kimber.
- Davis, R. C. (1994):** *The War of the Fists: Popular Culture and Public Violence in Late Renaissance Venice*. New York, Oxford University Press.
- Gluckman, M. (1955):** *The Peace in the Feud. Past and Present*, 8, 1–14.
- Gould, R. V. (1999):** *Collective Violence and Group Solidarity: Evidence from a Feuding Society. American Sociological Review*, 64, 356–380.
- Hanlon, G. (1998):** *The Twilight of a Military Tradition: Italian Aristocrats and European Conflicts, 1560–1800*. New York, Holmes & Meier.
- Herlihy, D. & C. Klapisch-Zuber (1978):** *Les Toscans et leurs famille: une étude du ‘catasto’ florentin de 1427*. Paris, Fondation nationale des science politique, l’École des hautes études en science sociales.
- Klapisch-Zuber, C. (1990):** *La maison et le nom: stratégies et rituels dans l’Italie de la Renaissance*. Paris, Editions de l’École des hautes études en science sociales.
- Klapisch-Zuber, C. (2000):** *L’ombre des ancêtres: essai sur l’imaginaire médiéval de la parenté*. Paris, Fayard.
- Kuehn, T. (1991):** *Law, Family and Women: Toward a Legal Anthropology of Renaissance Italy*. Chicago, University of Chicago Press.
- Legovini, A. (2016):** *I quaranta giorni di Trieste. 1 maggio – 12 giugno 1945. La storiografia tra ideologia e critica*. Trieste, Luglio.
- Levi, G. (1981):** *Villaggi: Studi di antropologia storica. Quaderni storici*, 46, 7–10.
- Maserati, E. (1963):** *L’occupazione Jugoslava di Trieste (Maggio–giugno 1945)*. Udine, Del Bianco.
- Muir, E. (1993):** *Mad Blood Stirring: Vendetta and Factions in Friuli during the Renaissance*. Baltimore, Johns Hopkins University Press. Italian translation, 2010, *Il sangue s’infuria e ribolle: La vendetta nel Friuli del Rinascimento*. Verona, Cierre.

- Muir, E. (1994):** The Double Binds of Manly Revenge. In: Trexler, R. C. (ed.): *Gender Rhetorics: Postures of Dominance and Submission in Human History*. Binghamton, Medieval & Renaissance Texts & Studies, 65–82.
- Muir, E. (1999):** The Sources of Civil Society in Italy. *Journal of Interdisciplinary History*, 29, 379–406.
- Muir, E. (2000):** Was There Republicanism in the Renaissance Republics? Venice after Agnadello. In: Martin, J. & D. Romano (eds.): *Venice Reconsidered: The History and Civilization of an Italian City-State, 1297–1797*. Baltimore, Johns Hopkins University Press, 137–167.
- Muir, E. (2002):** Modi diversi di leggere Il formaggio e i vermi. In: Colonnello, A. & A. Del Col (eds.): *Uno storico, un mugnaio, un libro: Carlo Ginzburg, Il formaggio e I vermi, 1976–2002*. Monreale Valcellina, Circolo Cultural Menocchio, 29–34.
- Muir, E. (2017):** The Feuding Spectrum: From the Mountains of Albania to the Court of Charles V. *Acta Histriae*, 25, 1, 20.
- Novak, B. C. (1970):** Trieste 1941–1945: The Ethnic, Political, and Ideological Struggle. Chicago, University of Chicago Press.
- Povolo, C. (1997):** L'intrigo dell'Onore: Poteri e istituzioni nella Repubblica di Venezia tra Cinque e Seicento. Verona, Cierre.
- Povolo, C. (2010):** L'uomo che pretendeva l'onore: Storia di Bortolamio Pasqualin da Malo (1502–1591). Venice, Marsilio.
- Povolo, C. (2011):** Zanzanù: Il bandito del lago (1576–1617). Tignale, Comune di Tignale.
- Price, R. (1983):** First-Time: The Historical Vision of an Afro-American People. Baltimore, Johns Hopkins University Press.
- Putnam, R. D., Leonardi, R. & R. Y. Nanetti (1993):** Making Democracy Work: Civic Traditions in Modern Italy. Princeton, Princeton University Press.
- Putnam, R. D. (2000):** Bowling Alone: The Collapse and Revival of American Community. New York, Simon & Shuster.
- Raggio, O. (1990):** Faide e parentele: Lo stato Genovese visto dalla Fontanabuona. Turin, Giulio Einaudi.
- Sluga, G. (1994):** Trieste: Ethnicity and the Cold War, 1945–1954. *Journal of Contemporary History*, 29, 285–303.
- Sprigge, S. (1990):** Trieste diary maggio-giugno 1945. Gorizia, Libreria Editrice Goriziana.
- Stone, L. (1965):** The Crisis of the Aristocracy, 1558–1641. Oxford, Oxford University Press.
- Sullam, S. L. (2015):** I carnefici italiani. Milan, Giangiacomo Feltrinelli.
- Ventura, A. (1964):** Nobiltà e popolo nella società veneta del '400 e '500. Bari, Laterza.
- Walston, J. (1997):** History and Memory of the Italian Concentration Camps. *The Historical Journal*, 40, 169–183.
- Weissman, R. F. E. (1989):** The Importance of Being Ambiguous: Social Relations, Individualism, and Identity in Renaissance Florence. In: Zimmerman, S. & R. F. E. Weissman (eds.): *Urban Life in the Renaissance*. Newark, Delaware, University of Delaware Press, 269–280.

VIOLENCE AND SACRED SPACE IN EARLY MODERN VENICE

Stuart CARROLL

University of York, Department of History, York, YO10 5DD, UK
e-mail: stuart.carroll@york.ac.uk

Umberto CECCHINATO

Scuola Normale Superiore di Pisa, Piazza dei Cavalieri, 7, 56126 Pisa, Italy
e-mail: umberto.cecchinato@sns.it

ABSTRACT

The Republic of Venice had comparatively high rates of violence by early modern European standards. This article presents new archival evidence which details one facet of the problem – sacred space. Churches were not immune from violence because of their social and political functions. The research explores the multiple uses of sacred space – as places of asylum, theatres for the display of honour, pick-up joints and magnets for paid assassins – and points the way to further research.

Keywords: sacred space, honour, violence, asylum, policing

LA VIOLENZA E LO SPAZIO SACRO NELLA VENEZIA DELLA PRIMA ETÀ MODERNA

SINTESI

Secondo i criteri europei della prima età moderna, la Repubblica di Venezia registrava alti tassi di violenza. Il contributo presenta nuove testimonianze archivistiche che descrivono in dettaglio un aspetto del problema: lo spazio sacro. Data la loro funzione sociale e politica, le chiese non erano immuni dalla violenza. Questo studio esplora i vari usi dello spazio sacro – come luoghi di rifugio, teatri per le prove d'onore, luoghi di incontro tra i due generi e calamite per sicari –, indicando la strada verso ulteriori ricerche.

Parole chiave: spazio sacro, onore, violenza, rifugio, sorveglianza

Visitors to Italy in the sixteenth and seventeenth century frequently recorded their shock at the levels of violence they witnessed.¹ The memoir of Sir John Reresby, a 22 year-old Yorkshireman and exile from the English Republic when he arrived in Italy in 1656, is no exception. Like many English gentlemen before him he was attracted by the possibility of polishing his manners at the University of Padua. In October he crossed into Venetian territory at Edolo and headed for Bergamo. It was here that he came across something that he had encountered nowhere else on his European travels – bandits:

But by good fortune many of them had been kild [sic] the day we passed near Bergamo, in a combate between them and the country that had risen on purpose to disperse them, soe that we passed safe without injurie either to our persons or purses, which few had done that way for some time before (Browning, 1936, 12).

From Bergamo Reresby travelled to Brescia, Verona and Vicenza, arriving in Padua on 13 November. Here, and at Venice, he passed the winter, studying Italian and mathematics and perfecting his fencing and dancing. In Spring 1657 he travelled to Florence and returned to Venice in the summer before leaving for Austria. Reresby's six months in the Venetian Republic left a strong impression of the Italian predilection for violence:

They never forgive injuries, which if they cannot revenge themselves, they entail them upon their posterities. The manner of revenge is base and cowardly, usually taken upon advantage by their bravos, a sort of desperate criminals, entertained by gentlemen having feuds, that protect them from the law, and so have them at their devotion, to practise whatever they enjoin them upon their adversaries (Ivatt, 1904, 90).

These impressions were informed by the locals he encountered. He was told by a member of the degli Oddi family in Padua that he had been unable to leave his house for years because of a feud, 'for fear of being shot, for he knew ambush had often been laid by his adversary to take away his life' (Ivatt, 1904, 91). Another Paduan gentlemen had made peace with his enemy. But he told Reresby that his mother importuned him to ignore it, telling him it was shameful to forgive an injury 'and showing the bloody shirt worn by his dead father when killed, the more to incite his enmity' (Ivatt, 1904, 91). Some doubt has been cast on the veracity of Reresby's observations.² But his impressions are given credence by the statistical evidence. Around the time that Reresby stayed in Padua the *Podestà*, in one of his regular reports to the Council of Ten, recorded fifty homicides in the region (October 1654–May 1655) (Borgherini-Scarabellin, 1917, 34). The population of the Padovano was

1 The authors would like thank Mark Roodhouse and Annamaria Valent for help with the data inputting and Helen Goodchild for plotting the GIS map.

2 On the varying editions: Browning, 1936, xi–xvii.

no more than 200,000, equating to a homicide rate of 43 per 100,000, a high rate of homicide by European standards at the time, but not unusual in Italy.³

The Padovano was by no means an exception in the Republic. Other parts of the *Terraferma* experienced even higher homicide rates in the seventeenth century (Carroll, 2016, 101–142). The quantitative evidence and Resesby's eyewitness testimony lends support to the remarkable body of work of Claudio Povolo, who has demonstrated that aristocratic violence and feuding were dominating features of social and political life in the Republic in the late sixteenth and early seventeenth century. He was also one of the first historians to identify that the problem of violence was not receding. The very high rates of violence in the Veneto, one of Europe's most economically advanced and civilized regions, contradicted the received wisdom that the state progressively pacified the social elite (Povolo, 1997). We now know that the trend in the Veneto is part of a European pattern of rising violence from the end of the sixteenth century (Carroll, 2006; Roth, 2009, 27–60; Rose, 2016). In many respects this should come as little surprise in the *Terraferma*, where Venetian control was predicated on the co-option of local aristocrats, who were largely left in control of urban institutions. The excesses of nobles and their *bravi* was not an invention of nineteenth-century romanticism. The villainous Don Rodrigo in Manzoni's *Promessi Sposi* is a composite figure, but one rooted, as Povolo has shown, in historical truth and real events in the Veneto (Povolo, 2014). The Republic tolerated its Don Rodrigos because they were aristocrats and because their services were required for the defence of the Empire.

Disorder led to a clamour for justice. Thanks to the Povolo's work, we have a better understanding of the Republic's legal system than probably any other Italian state (Povolo & Chiodi, 2004). The number of courts and their remit expanded during the 1530s in response to the violence and insecurity. Beyond the city, the Council of Ten asserted its sovereign jurisdiction over the heterogeneous courts and the local legal customs of Venetian possessions on land and overseas. It was kept well informed of local affairs through the regular reports of the local *Podestà*, who enjoyed wide judicial powers, and encouraged denunciations by private persons, which it could refer to a team of inquisitors. In 1580 the Council of Ten handed sweeping military powers to its governors to clean up the problem of banditry (Povolo, 1986). There was a desire to tackle aristocratic violence, and there were some high profile prosecutions. In particular, the trial and imprisonment of Paolo Orgiano (1605–1607) (Povolo, 2003).

The 'wild-west' style violence that characterized much of rural Veneto around 1600 was not therefore an indication of lawlessness. Far from it: the violence was the product of the ways in which powerful interest groups used the law and the

3 43 is a conservative figure: Padua is estimated to have had a population of 150,000 in 1548 and 275,000 in 1766, but we must take into account the population collapse in the wake of the 1628–1631 plague: Fornasin & Zannini, 1999.

organs of the state to pursue their enemies.⁴ Vendetta was widely seen as legitimate, as long it was conducted according to legal norms. Povolo has recently demonstrated the limits of punitive justice and just how far politicized factions maintained a grip on rural life. Intimidation and litigation went hand in hand. Rising rates of litigation and violence in the sixteenth century are both signifiers of increased social conflict. In the Veneto this was closely associated with social mobility and the attempts of the rural notability to use the law courts to defend their rights against the pretensions of the local nobility. Wealthy notables possessed the resources to use the law, but were also well armed and capable of deploying significant force. Bortolamio Pasqualin, for example, silk merchant and leader of the commune of Malo, twenty kilometres North of Vicenza, organized his village to resist the aristocratic repression. He appealed to the courts in Venice against judgments his enemies obtained in Vicenza. But the murder of Pasqualin's eldest son, a lawyer, in 1577, is both an indication of the threat he posed to the local aristocracy and the limits of the law. Pasqualin was not free to pursue the killers. He was forced to formally renounce (*rinuncia*) his legal pursuit and sign a peace pact (Povolo, 2010).

The very high rates of homicide recorded in early seventeenth century Brescia, where the *Podestà* recorded more than 2,800 homicides in 1609–1611, was partly a consequence of ways in which opposing factions supported and profited from banditry (Guerrini, 1930, 79). The Zanoni band, which operated in the region of Lake Garda, until peace was made in 1607, was involved in 100 homicides. In May 1610 the Venetian *Podestà* in Salò, Bernardino Ganassoni, was assassinated in the town's cathedral during Mass by former members of the Zanoni gang. It seems that Ganassoni had been intent on cleaning up the town and this threatened vested interests, who put a contract on his head. Ganassoni's murder was a direct challenge to the Venetian state and the assassins were hunted down and killed in a pitched battle in 1617. The victory was recorded in two ex-votos. But behind the propaganda there is good reason to believe that the problem had not been fully solved. The bandits were dead, but the faction leaders – the merchants, priests and money-lenders who had wanted Ganassoni dead – would continue to employ bandits so long as it was in their economic and political interest to do so (Povolo, 2011, 96–146).

The location of Ganassoni's assassination was by no means unusual. Assassinations inside churches or in their environs were a common occurrence in Italy. In 1612 Giorgio Pagliari dal Bosco lamented the custom of striking at an enemy during the elevation of the Host: 'in the kingdom [of Naples], in Abruzzo, the Marche and Romagna the most cruel vendetta and murders take place in Churches everyday' (Carroll, 2016, 114). Historians of early modern Italy have long underlined the ways in which space acted as a theatre for the display of social capital through the exchange of words and gestures (Weinstein, 1994). Verbal duelling and posturing was a way of winning honour and capital without spilling blood. Sacred spaces were not exempt from these dramas. Religious services brought together enemies who normally avoided each other and they engendered conflicts

4 On legal pluralism and the use of the law: Bellabarba, 2008.

about precedence and competing claims to sacred space. Priests were not separate from factional and vendetta violence, and neither were their churches immune from it. Priests might even employ their own *bravi* (Perego, 2001). In Lake Garda the bandit gangs benefited from the protection of the clergy. Churches were also favoured sites for assassination. The symbolism of killing a tyrant during the sacrifice of the Mass has recently been explored by Carlo Guarienti (Guarienti, 2014, 53–86). In spite of these advances and the abundance of evidence, the problem of violence in sacred space remains largely unexplored. The rest of this paper explores the phenomenon of the Venetian Republic, shedding new light on Venetian society and the operation of the state.

POLICING SACRED SPACE

In 1524 The Council of Ten responded to those ‘who have no respect for sacred spaces nor reverence for Our Lord, nor fear of punishment; they unsheathe arms, cross steel and kill each other’, issuing severe penalties:

Henceforth, anyone who dares, intends or imagines it is possible to unsheathe a sword, knife or arm of any sort in church, or in any of the five Scuole, or in any monastery in our city, by that very act they will incur the irremissible penalty of 5 years of banishment from Venice and its district and a fine of 300 lire di piccoli. And if they transgress their banishment and they are caught they must remain a year in prison and then the banishment will be reapplied, however often it happens. And anyone who at anytime captures them will have 500 lire di piccoli from their goods, if the condemned has goods; if not, the captors are entitled to payment from the state (ASVe. CXDMR, 46, 174r–v).⁵

In 1537, a new court, the *Esecutori sopra la Bestemmia*, was established to police the city’s numerous churches and ecclesiastical establishments. Its creation was also influenced by political considerations. The new court must be seen in the light of the long-term struggle of the Republic to limit Papal authority and ecclesiastical jurisdiction. The Church claimed jurisdiction over all sacred spaces, including canonries, clerical residences and monasteries, as well as churchyards. The immunity of churches from secular jurisdiction contributed to the jurisdictional labyrinth

5 5 January 1524: ‘L’è divenuta ad tanto extrema insolentia la licentiosa audatia de la zoventù de questa terra, che al tuto l’è necessario refrenarla: maxime non se havendo respecto a i lochi sacri, dove senza reverentia del Signor Dio, né timor de la pena, desnudano arme, ferriscono et amazano, come la experientia l’ha demonstrato...che se alcuno decetero ardirà in chiesa, over in alcuna de le cinque Scuole, o in alcuno monasterio de questa nostra cità, desnudar spada, cortelo o arma de cadauna sorte, qual dir o imaginar se possi, ipso facto se intendi esser incorso in pena irrimissibile de bando per anni cinque de Venetia, et del destretto. Et ulterius de pagar livre 300 de pizoli. Et s’el contrafarà al bando et preso sarà, star debi anno uno in le preson serado, et poi sia remandado al bando, et hoc totiens quotiens. Et chi quello cadauna volta prenderà habi L 500 de pizoli de i boni soi, se ne saranno, sin minus, de i danari de la Signoria nostra’ (ASVe. CXDMR, 46, 174r–v).

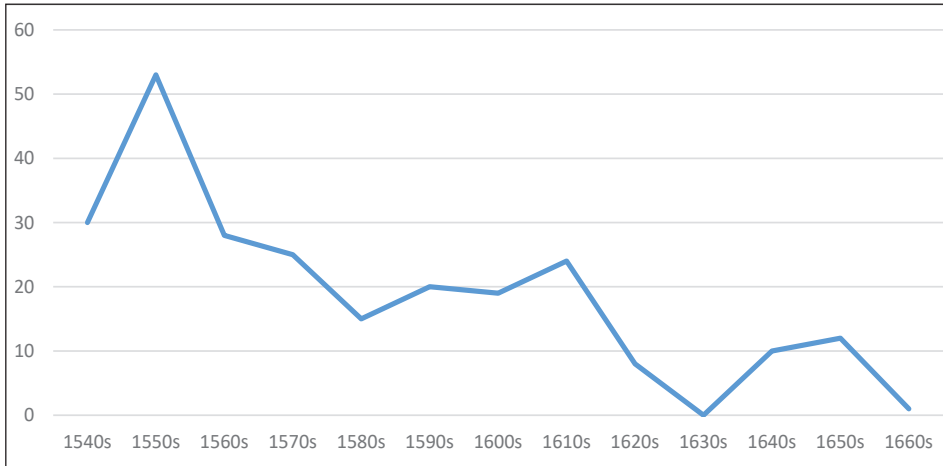


Fig. 1: *Esecutori sopra la Bestemmia, 1542–1669: Total Offences in Sacred Space.*

that characterized the exercise of justice in Italy. A good example of the pernicious consequences of ecclesiastical immunity is asylum. In many parts of Europe the right to sanctuary in sacred spaces had been restricted or abolished altogether in the Middle Ages. Already at the end of the fifteenth century there had been attempts by Italian states to restrict the practice. But following the Council of Trent successive Popes upheld clerical immunity and the right to sanctuary in sacred spaces, including churchyards, cemeteries, hospitals, confraternity houses, rectories and episcopal palaces (Perego, 2001, 158–159). Technically, magistrates had the right to enter them and arrest criminals, but asylum remained in widespread use and the conflict between civil and ecclesiastical jurisdiction was a major factor in hampering justice into the mid-eighteenth century (Ajello, 1968, 23–68).

The records of the *Esecutori* offer a valuable insight into the levels and nature of violence in sacred space. Between 1542 and 1669 it issued 245 sentences against 284 people. Figure 1 shows that the 1550s were the most intense period of court activity. The number of cases then stabilised at around 20 per decade from the 1560s to the 1610s. There was a general decline from 1620 with no cases at all in the 1630s. The seventeenth century also shows qualitative changes with a decline in the involvement of weapons and more sentences involving verbal violence, and a growing concern for public morality, which is illustrated by the gender ratio of the offenders. Of the 171 sixteenth-century cases only three concerned a female felon, but of the 74 accused in the seventeenth century, 20 or 27 % were female. One explanation for this is the Counter-Reformation concern for morality and the polluting presence of prostitutes in sacred space, as they touted for business. In addition, there were women like Francesca, mistress of Vicario Fusi, accused in 1650 of ‘living scandalously ... going round dressed as a man not only in this city, but also in the



Fig. 2: The Spatial Distribution of Offences.

Church of the Madonna Grande in Treviso, and in San Niccolò' (ASVe. EB, 62, Raspa da 1649 a 1658, 34v). And Polonia Colerina, arrested in 1653, for placing a bag of magic ingredients under the altar table of the Madonna in San Fantino (ASVe. EB, 62, Raspa da 1649 a 1658, 112r). Whether these long terms trends indicate a decline of violence, or reflect the changing priorities of the court, warrants further investigation. Caution is required when making claims for the success of repression. Quite apart from the dark figure of cases which never reached court, the problem was not altogether cured even in the eighteenth century. For instance, San Barnaba had to be shut in 1749 in preparation for its re-consecration after blood was spilled (BMC. GD-NPD, 67.I, 28v).

The overwhelming majority of cases, were altercations (*tumulto*) between men, who had caused a public scandal (*scandolo*) often accompanied by insults, an exchange of punches, and the drawing of weapons, which are mentioned in 36 instances, usually a dagger or a 'naked blade', but in two cases a pistol was involved. And churches (172 instances) were overwhelming where these fights took place, which were much less common in convents and monasteries (16), the *scuole*, Venice's confraternity houses (12), and hospitals (1).

Figure 2 gives an indication of the spatial distribution of offences, which were fairly evenly distributed across the city's six *sestieri*. A substantial majority of estab-

	Nobles	Ecclesiastics	Officials /Soldiers	Professionals	Servants	Artisans/ Tradespeople
Offenders (187)	11 (6 %)	21 (11%)	28 (15%)	13 (7%)	5 (2%)	109 (59%)
Victims (93)	2 (2%)	31 (33%)	7 (7.5%)	3 (3%)	5 (5.3%)	45 (48%)

Fig. 3: *The Social Profile of Offenders and Victims.*

lishments recorded only between 1 to 3 incidents during the time period surveyed. Four major ecclesiastical institutions in the city in different *sestieri* top the list: San Giovanni e Paolo (Castello; 16 incidents), the Frari (San Polo; 7), Santo Stefano (San Marco; 7), and Santi Apostoli (Canareggio; 6). This undoubtedly reflects the propensity of large crowds to flock to them on feast days when their processions and music made for a great spectacle. The significance of San Giovanni e Paolo for disputants – it was the location of the Scuola Grande di San Marco, one of the most important Scuola in the city, and where from 1234 funerals of the doges were celebrated – requires further investigation.

The time and place of the fights is frequently noted. Just to note here the extent of the court's jurisdiction which extended, for example, to the Piazza San Marco and the manner in which space determined the gravity of the offence: most fights took place in the churchyard or portico and offences closer to the altar were treated more severely (ASVe. EB, 61, Raspa da 1593 a 1614, 26v, 179r). Easter, mentioned thirteen times, March (34) and May (31) were by far the most frequent times for a court appearance. If we take into account the court's holiday recess, this timing supports evidence from elsewhere that the high point of the Christian calendar was a particularly sensitive period as enemies attempted to get their revenge in before confession and communion (Carroll, 2016, 110).

The social status of offenders is more regularly recorded (187) than that of victims (93). Figure 3 shows that the social elite were over-represented, especially if one considers that the majority of soldiers here were officers of the law and the servants largely employed in the households of officials. At the end of the sixteenth century Venice had a population of 150,000, but only about 2,000 were citizens eligible for public office. Prostitutes notwithstanding, there is an almost complete absence of the Venetian underclass, although the status of the labouring and indigent poor may have gone unrecorded. The artisans and tradesmen were, on the whole, members of one of the city's 120 guilds and, while there were some low status trades, there were just as many high status artisans and merchants. So, for example, 8 tanners (a dishonourable trade) and 6 (unskilled) gondoliers appear alongside the more honourable, such as leathersellers (2), stonemasons (6) and a lens grinder (*occalier*). Among the profes-

sionals we find booksellers (3), apothecaries (4) and barber-surgeons (5) and the son of a physician. The large numbers of priests who appear as victims and offenders confirms the picture from rural Lombardy that they were part of local society and commonly involved in violent disputes and conflicts, either with each other or their parishioners (Perego, 2001).

What united all these men, high and low-born, was that they had honour and status to defend. Guilds had their own chapels and owned or rented pews for their members, often in prominent positions in the nave, and they provided protection and support when disputes occurred. A punch up between metal-workers (*scuola dei fabbri*) and leather-workers (*scuola dei pellizzeri*) in the Basilica of San Marco in 1556 resulted in a fine for the head (*gastaldo*) of the metal-workers guild. In addition, the court also stipulated that each offender should collectively pay 10 ducats, ‘and they should not force any other member of the guild to pay the fine’, suggesting the role that such collective responsibility played in forming a common identity (ASVe. EB, b. 56, Notatorio 1542–1560, 148v). Although we might expect violence in a sacred space to warrant more severe punishment, very few sentences resulted in corporal punishment (only one whipping and 3 sentences to the galleys). Most offenders received a fine (114 sentences), or a short term of imprisonment (85), or a mixture of the two. Fines were carefully calibrated from a relatively minor offence, such as an honourable punch-up between social equals in the churchyard, which merited a donation of candles, to the huge sum of 450 ducats imposed on the two prostitutes who caused an uproar (*rumore*) during Epiphany in the Madonna dei Miracoli in 1610 (ASVe. EB, 61, Raspa 1593–1614, 164r). Twenty offenders were banished for between a year and life. This was reserved for more heinous crimes and disproportionately applied to the social elite (5 nobles, three priests, an official and a barber surgeon), suggesting that the offences were part of a feud and a period of banishment necessary to let passions cool and permit negotiations. Corporal punishment was used sparingly: only three offenders were sentenced to the galleys.

On the whole the violence was the product of an encounter between everyday enemies which could be dealt with by a fine or a spell in prison. Two men subsequently died from their wounds, but these were unintentional and not the work of hired assassins. Churches were also refuges. On 26 November 1547 Donato dall’Ogio, a customs official (*attende alla Ternaria*), was imprisoned and fined for pursuing Battista, a musician, ‘with a knife (*pistolese*) in his hand into Sant’Aponal church.’ (ASVe. EB, 61, Raspa 1593–1614, 79v–80r). According to a sentence of 14 November 1550, Gotardo di Piero Falger, sword in hand, ran after Camillo Masnada through Santa Maria dell’Orto ‘right into the cloisters of the friars’ (ASVe. EB, 56, Notatorio 1542–1560, 116r). On 12 August 1579 Francesco di Luca dal Campo was condemned for chasing Gasparo Beretin with a dagger in his hand into San Giovanni Evangelista ‘to stab him’ (ASVe. EB, 56, Notatorio 1542–1560, 151r). In February 1646 Alvise Paganello detto Fracasso succeeded in finding refuge from brothers Donà e Giacomo Bompoverazzo, who followed him ‘through the door of San Cancian church, where

if he had not saved himself he would have been badly wounded' (ASVe. EB, 62, Raspa 1642–1649, 112r). Equally fortunate was Francesco Barozzi, pursued in 1658 by Benetto Fanton with a staff right up to the altar of Ognissanti church, where his attacker 'would have done his worst, if he had not been reprovved and scolded for lacking respect for the place he was in' (ASVe. EB, 62, Raspa 1657–1668, 18r). Refugees were not only escaping the anger of personal enemies, but also sought asylum from law enforcement officers. If a criminal could demonstrate that they had been arrested and removed from a sacred space, the *Esecutori* could punish the law officers, release the accused and return them to their place of asylum. On 4 December 1570 the *Esecutori* declared the arrest in Padua of Agostino de Pase, who had breached his sentence of banishment, illegal. His mother appeared several times at the court claiming violation of asylum and complaining that the arrest had occurred 'next to the chapel of Saint Anthony'. In escorting him out they had passed through the churchyard, 'where the dead were also buried' (ASVe. EB, 56, Notatorio 1561–1582, 73v–74r). Similar events happened in Venice. For example, at Carnival 1587 the *Esecutori* ordered that Giacometto da Venezia, arrested in the doorway Santi Giovanni e Paolo, should have his sequestered property returned, 12 *lire* and his 'masking costume', before being escorted back 'to the sacred space from where he was taken' (ASVe. EB, 57, Notatorio 1582, 63r).

Fugitives often tried to use religious services to avoid arrest. This tactic demonstrated a knowledge of jurisprudence, which forbade any attempt at arrest in the presence of the Holy Sacrament.⁶ In October 1556 the magistrates condemned three officials to pay three ducats *ad pias causas* and serve four months' prison for causing a 'great scandal and tumult' in San Stae, having nabbed their man 'as he stood by the priest's side while he was turning to receive Holy Communion' (ASVe. EB, 56, Notatorio 1542–1560, 92v, 149r). In March 1569, 'on Sunday as they were solemnly singing vespers', Marco di Natal, captain in the office of the *sindaci* (circuit judges), ran with his sword right up to the main altar and launched blows at Adolfo da Liesena, who fled to avoid capture (ASVe. EB, 56, Notatorio 1561–1582, 49r).

PRECEDENCE

Violence in churches was closely related to status and the contest over honorific rights. Pew disputes were very common across Europe in the early modern period – the English church courts dealt with thousands of cases. In England and Germany the violence seems to have been largely bloodless (Marsh, 2005, 3–26; Wex, 1984). Bloodshed was more apparent in France. In 1608 Paul de Montboucher calculated that there were currently 500 disputes over churches in Brittany alone and that 'not

6 As Lorenzo Priori makes clear in his *Prattica criminale*: 'Tutte le chiese, cimiterii etiam che fossero interdetti, purché siano fabricate con autorità del vescovo, hanno l'immunità, di modo che li delinquenti fuggiti in esse chiese non possono con violenza esser estratti et si salvano anche ricorrendo al sacerdote mentre che portasse il sacratissimo sacramento' (Povolo & Chioldi, 2004, 24).

a Sunday, nor a feast day during the year passes without an assembly of a noble lineage on this subject. ‘The principle case which moves the French nobility to quarrels, disputes and division’, he continued, was ‘pre-eminence in churches and the honours in them...who will be the loftiest in life and death...who shall lead processions... and who shall have the blessed bread first’ (Carroll, 2006, 65). It was not simply a matter of nobles. Social mobility created contention between old and new families: ‘In villages gentlemen and those who wish to become gentlemen have the audacity to claim for themselves pews and places in the choir for themselves, their wives and families, as being a dependency of their land...and in towns women of mediocre quality place pews in the nave or in chapels: which afterwards someone else claims, which results in a great quarrel or aggravating lawsuit’ (Halgouet, 1923, 43).

There has been less work on conflicts over church space in Italy. It was, however, a recognized problem: Scipione Maffei was moved to launch his ferocious attack on the *Scienza Cavalleresca* in part because of the feud his family had with the Emilei over the patronage of San Lorenzo and San Lorenzino in Verona (Carroll, 2016, 114). Two cases from the Veneto highlight the problem in the sixteenth century. The first was heard before the *Podestà* and captain of Treviso on 2 March 1596. On the previous day during Mass the Trevisan nobleman, Alvisè Tiretta, had slapped his fellow citizen, Alessandro Bosello. Until then both men had shared the same pew, an indication to the whole community of their friendship. On the day in question Bosello arrived in the church to listen to the homily and found Tiretta’s son already seated. He politely asked him to make room ‘so as not to have to climb over him’. On receiving no reply, he exclaimed ‘That’s nice! When I can’t sit down on my own pew!’ (ASTv. C, 1736, 1596, costituito di Alvisè Tiretta, 3 May 1596).⁷ At which Alvisè jumped to his feet: ‘What are you on about?’ After a brief altercation and exchange Tiretta called him a buffoon, gave him the lie and a slap. Bosello did not respond, he told the judge, in respect for the surroundings. He claimed that he had been the owner of the pew and its franchise (*asio*) for more than 25 years and had welcomed many nobles into it, including ‘all those lords of Tiretta.’

In his testimony Tiretta claimed that Bosello had publicly humiliated him by ‘speaking loudly’ in front of the congregation and giving him the lie: ‘You’re lying through your teeth!’ (*tu menti per la gola*). It was Bosello’s attempt to involve those around him that caused Tiretta to raise his hand; but he denied striking his opponent. The Tiretta family, he said, had shared the pew with Bosello for the past 10 years. Although he agreed that the furniture belonged to Bosello, it had been positioned in front of the railings of the altar of San Rocco with his consent, for the right to the space had been granted to the Tiretta by the cathedral treasurer. Witnesses were summoned to testify to the truth of his claim and in the margin their evidence was noted, as either ‘de loco nescit’ or ‘de loco non affirmat.’

7 [L]’è bella, che io non possi sentire sopra il mio banco!’ (ASTV-C, 1736, 1596, costituito di Alvisè Tiretta, 3 May 1596).

The case raises a number of issues. The social distinction between the two men mattered: Tiretta was a nobleman of pedigree, whereas Bosello only entered the local nobility after 1578.⁸ Tiretta represented his enemy as a social climber. Bosello had placed his pew right in front of the chapel of San Rocco, a position of honour, ‘by favour of the [Tiretta], but now he wanted to be master, not only of the pew, but also of the place by right held by the Signor Alvise.’ There is no evidence of prior enmity between the men. But the altercation was serious: to call a gentleman a liar was the worst insult imaginable. Bosello had been slapped, a very public challenge to a duel that neither man could easily back away from without losing face. The fact that they did not fight is suggestive of the strong ties of amity between the two families. In such cases peace was relatively easy to make. Bosello told the court he wished to proceed no further and preferred to leave the matter ‘To the will of his Divine Majesty, as it happened in his house’ (ASTv. C, 1736, 1596, costituito di Alessandro Bosello, 2 March 1596). In any case, Bosello had had his status and honour confirmed. He had his day in court and he, the parvenu, rather than getting a beating from a lackey, had been deemed worthy of a formal challenge. Bosello’s status as a man of honour had been recognized and publicized.

The second case concerns a distant ancestor of Scipione Maffei. On the feast of the Immaculate Conception 1575, in the village of Ronco d’Adige near Verona, nobleman Nicodemo Maffei, left home to attend Mass. He had scarcely stepped outside when he was assaulted by Ottaviano, Giovanni and Lucio Boscaglia and a lackey, forcing him to retreat inside his house. The complaint he made to the *giudice del maleficio* in Verona on 10 December 1575 demonstrates that this was one episode in a feud between the Maffei and the Boscaglia. The principle cause of this, as Nicodemo explained to the judge, was that 18 months previously Pier Antonio Boscaglia and his wife wished to install in the church at Ronco ‘a specially made pew for women’ in front of the one used ‘by my lady’s kinsfolk.’ Nicodemo opposed it on the grounds that it was ‘very unusual to wish to occupy a place that was already in our possession.’ When he tried to confront Pier Antonio the latter refused to speak about it. So he confronted Pier Antonio’s wife, who told him that he had no exclusive right to the space. Nicodemo threatened to ‘remove the pew from the church in pieces’ if the Boscaglia did not do so. From that moment on the Boscaglia refused to speak to him. The failure to greet someone was considered a sign of enmity and, as Nicodemo reported, ‘henceforth they began to confederate with the Ungaretti, my enemies.’ Following a failed peace initiative, Alberto Ungaretti threatened Nicodemo with an arquebus, asking him sarcastically: ‘Misser Nicodemo, does not want to make peace?’ The assault on the feast of the Immaculate Conception was part of the same tactic of intimidating Nicodemo into a making peace (ASVr. M, 10, fasc. Processus super casu vulnerum illatorum domino Nicodemo de Mapheis, denuncia di Nicodemo Maffei, 10 December 1575).

8 Bosello’s family entered the list of the Trevigian nobility only in 1600 (Renucci, 2017, 24–28, 166).

The version recounted to the judge by Ottavio Boscaglia on 6 January 1576 was entirely different. Ottavio claimed the accusation of assault was a complete fabrication. Rather, it was a matter of self-defence. Ottavio was on his way to Mass with two companions when Nicodemo burst out of his house. Ottavio recognized him and nodded his head. Nicodemo, ‘instead of exchanging a greeting’, said ‘Ah, Pussy!’ (*guaina*). Ottavio: ‘Sir, I am not a pussy, but a gentleman, and your friend’, to which Nicodemo drew his sword, obliging Ottavio and his companions to defend themselves. The judge, however, was not convinced by Ottavio’s story and asked whether there were differences between the families, for the word ‘pussy was neither one of friendship or kinship.’ He pressed Ottavio on the pew dispute: had it been placed in such a position as to prejudice the rights of the house of Maffei? Ottavio admitted this was the cause of their enmity. But he insisted that his mother only wanted to place the pew behind the Maffei women, who opposed it, and the offending seat had been removed at the beginning of December 1575, in order to stop ‘the great inconveniences they had had when going to Mass’ (ASVe. CCXD, ASVe, Maleficio, 10, fasc. Processus super casu vulnerum illatorum domino Nicodemo de Mapheis, costituito di Ottavio Boscaglia, 6 January 1576).

As so often in such disputes the final sentence is missing. In all likelihood peace was made. After all, the two families were closely related. There were other noteworthy features typical of a feud. Nicodemo, we are informed, ‘in this town [of Ronco] was the *capo* of a faction.’ Clearly, he interpreted the pretensions of the Boscaglia as a challenge to his position. The threat to smash a pew was widely seen as a legitimate response to upstarts who wished to upset traditional rank and hierarchy.⁹ The role played by women in the dispute is noteworthy. Nicodemo was under pressure from his womenfolk to uphold their rank. The armed confrontations and relatively bloodless encounters (*questione*), were typical of feuds in early modern Italy, in which there were rough rules of the game and honour could be displayed and satisfied (Carroll, 2016, 112–114). But the Maffei-Boscaglia case also points to what makes Italian disputes in and over sacred space different from elsewhere in Europe, with the possible exception of France. The town of Ronco was divided between politicized factions, the Maffei and the Ungaretti. Factionalism was common even in small towns and villages and the very high levels of violence in Italy suggest the ways in which the political environment encouraged or required the use of force in mundane disputes.

VENDETTA AND SACRED SPACE

‘So well was the tyrant guarded that it was almost impossible to lay hands upon him elsewhere than at solemn services; and on no other occasion was the whole family to be found assembled together’ (Burckhardt, 1990, 54). Burckhardt identi-

9 This was a common threat. On 3 September 1575, Annibale aka “Farfazola” was denounced for breaking two pews in the parish church of Saint Bonifacio with an axe, and throwing a third pew out of the *sagrato*, breaking it in the process. Annibale thought the owners of the pews had moved his own pew (ASVr. M, 10, sub data).

fied long ago the utility of committing tyrannicide in a Church, which explains the attacks on the Sforza, Visconti and Medici in the fifteenth century. But Burckhardt and historians since have largely failed to acknowledge the spread of the practice in the sixteenth century, which targeted enemies across the social spectrum. This was a consequence of the violence generated by the Italian Wars, which was especially severe in many of the towns and cities of the *Terraferma* resistant to Venetian domination. In Venetian Lombardy civil war generated what Enrico Valseriati calls ‘a climate of terror’ among the urban patriciate (Valseriati, 2016). This resulted in clashes between pro- and anti-Venetian factions in the streets and churches of Brescia in the 1520s and culminated in the assassination of Achille Brembati in Bergamo cathedral in 1563 (Belotti, 1932, 1–109; Guerrini, 1930a, 271–277). The factional violence was reprised at the end of the century. A 1599 petition to the Ten in 1599 complained about the murder of nobleman Locullo Soardo in San Francesco in Brescia on 3 January. Locullo had just entered the church when ‘a person disguised as a beggar secretly hidden behind the door fired an harquebus and hit his victim in the back.’ The assassin was himself shot and killed during his escape. The Soardo family appealed to the Ten because they did not trust the local judges to pursue the case vigorously (ASVe. CCXSF, 2, supplica, presented on 13 January 1599).¹⁰ In December 1617 street fighting in Brescia spilled into the episcopal palace and Sant’Agata; three years later the cathedral archdeacon was shot; in 1625 Conte Sforza Avogadro was shot by the Martinengo while he heard Mass in the cathedral; in 1628 there was a murder in Santa Giulia in Brescia and another in the Convent of Santa Maria dei Padri in Ghedi (Guerrini, 1930, 105, 131, 204, 303).

We are even better informed about the violence in Vicenza. The consequence of the Italian Wars was to create factions that were built on complex and volatile identities. For example, the Da Porto family, *capi* of the pro-Venetian faction in the city also had pro-Imperial members, either because of marriage ties or out of prudence to maintain the family’s interests (Clough, 1993, 100). It was the confusion of these identities and allegiances that undermined social trust and contributed to the lethal violence that characterized the Vicentino in the sixteenth and early seventeenth century (Zanazzo, 1964, 97–138; 1966, 259–279; 1969, 187–225). In these circumstances going to church was no simple matter. On 1 January 1531 the *Podestà* informed the Council of Ten of the enmity between the Trissino and the Capra, following the slap given by Bortholomio Capra to Bonifacio Trissino. Trissino issued a challenge to a duel, ‘a matter which had induced almost the whole city to take up arms, since these are among the principal families’ (ASVe. CCXD, 223, 157). On 3 July the *Podestà* reported that on the previous Sunday ‘both parties with others from their families and with many armed servants arrived in the cathedral, where the resort to arms was only narrowly avoided.’ The *Podestà* summoned the parties to negotiations, where ‘both parties exchanged insults, in such a manner that if I had not separated them and

¹⁰ On the rite of the Ten see the article: Andreato, 2007.

constrained them to silence, a conflict between them would have begun which would have set off the whole city' (ASVe. CCXD, 223, 160).

Povolo has demonstrated the extent to which the grip of aristocratic factions extended into the *contado* and down the social scale. Some villages appointed special wardens to prevent people taking weapons into church (Zanazzo, 1964, 101–102). But violence in churches was often an explicit statement of the justice of one's cause. On 18 April 1545, for example, the Council of Ten was informed of 'the most dreadful crime in which a father and his two sons were slaughtered' at Poiana Maggiore. Sebastiano Riccoboni and his sons, Niccolò and Gerardo, citizens of Vicenza, had gone to church to hear Mass. His enemy, Pagan da Poiana, another *vicentino*, who was also at Mass, had laid a trap. At the end of the service 'four strangers armed with bucklers, partisans and pistols' entered the church from different entrances and, following a signal from Pagan, attacked Niccolò, who fought them off with his dagger and made a run for it. They pursued him into a nearby house and finish him off with his father, Sebastiano. The gang then returned to the church porch with their blooded weapons in order to threaten the witness: 'They had done what they had wanted, and anyone else who wanted some should step forward.' Having received no reply, they set off for the Riccoboni house to murder Gerardo, after which they returned once more to the church (ASVe. CCXD, 224, n. 8).

The church played a symbolic role in the vendetta: it was stage for the Poiana family to enact its own justice and display its power in front of the community assembled for Mass. The three victims were butchered while they were at their most vulnerable, as if they were sacrificial animals, in full view of the public. Following the initial strike, the murderers returned twice to the church, in order to demonstrate what they had done and to intimidate the rest of the congregation, 'bragging and threatening...with their weapons covered in blood.'

As in Brescia, factional violence in Vicenza increased around 1600 and churches once again became the theatres in which political contests were played out. In March 1604 the *Podestà* reported the murder of Don Francesco Ceneda, priest of Cresole, who was implicated in the feud between the Porta and the Capra. The priest was killed in church 'dressed in his priestly garments in front of everyone who had come to hear Mass' (Zanazzo, 1964, 101). In 1625 Ludovico da Schio was wounded in an encounter in Vicenza, but took revenge at Easter when he killed Zuanne Chiappini in San Rocco, as he heard Mass. In 1646 there was punch-up involving the Porta clan in Santa Maria Nova. In 1653 there was a sword-fight between Conte Sforza Bissari and Signor Giulio Marchesini at the beginning of the Corpus Christi procession in the cathedral (Zanazzo, 1964, 1966, 278; 1969, 209–210).

CONCLUSION

'These factions amongst private families, though frequent throughout Italy, are most so within the state of Venice, where it is believed a piece of policy in the government not to endeavour their suppression as the gentry are less at leisure to pry into

state affairs, when embroiled in disputes with one another, or to unite themselves to the prejudice of the commonwealth' concluded Reresby following his travels (Ivatt, 1904, 91). Machiavelli had argued the same in the *Prince*. Venice fomented discord on the *Terraferma* as matter of state policy. Although Machiavelli claimed that it had brought little profit and had presently been abandoned, suppressing factional violence in the wake of the terror caused by the Italian Wars was no easy matter, especially in a Republic dominated by aristocratic oligarchs. The Council of Ten legitimized assassination and paid handsomely to have traitors liquidated. The secret deliberations of the Council of Ten reveal 27 approvals for the assassination of enemies, mainly by poisoning, between 1415 and 1495. But the effect of the Italian Wars can be seen in the approval of 44 assassinations between 1504 and 1596, and the list is not exhaustive (Lamansky, 1882, 105–120). Unsurprisingly churches were favoured by paid assassins and bounty hunters – the outlaw Antonio Savorgnan was murdered in a Villach church in 1518. But the same professional killers licensed by the state were also available for private hire.

However, the evidence presented here also demonstrates that the picture represented by Reresby requires nuancing. We have found no evidence of assassinations inside churches in the city itself.¹¹ The *Esecutori della Bestemmia* effectively policed the city's sacred sites. The evidence for violence in churches on the *Terraferma* is clustered in the mid-sixteenth and early seventeenth century. Although homicide rates were still comparatively high by European standards when Reresby arrived, the violence had peaked. The precise chronology and reasons behind it are worthy of further investigation.

11 That is not to suggest that assassins did not stake out Venice's churches: Parks, 2004.

NASILJE IN SVETI PROSTOR V BENETKAH ZGODNJEGA NOVEGA VEKA

Stuart CARROLL

Univerza v Yorku, Oddelek za zgodovino, York, YO10 5DD, Združeno kraljestvo

e-mail: stuart.carroll@york.ac.uk

Umberto CECCHINATO

Scuola Normale Superiore di Pisa, Piazza dei Cavalieri, 7, 56126 Pisa, Italija

e-mail: umberto.cecchinato@sns.it

POVZETEK

Beneška republika je v primerjavi z drugimi evropskimi državami zgodnjega novega veka beležila razmeroma visoko stopnjo nasilja. Avtor v prispevku predstavi nove arhivske dokaze, ki podrobno opisujejo enega od aspektov problematike – sveti prostor –, in nakaže smer za nadaljnje raziskave.

Zaradi svoje družbene in politične vloge cerkve niso bile varne pred nasiljem. Na podlagi ohranjenih registrov prisilnih izvršitev odločb (Terminazioni) in prepisov kazenskih sodb (Raspe) sodnega organa Izvršiteljev proti bogokletnosti (Esecutori alla Bestemmia) so v prvem delu članka opisani različni vidiki nasilja, do katerega je prišlo v beneških cerkvah med letoma 1540 in 1660. Poudarek je na storilcih, času in krajih nasilnih dejanj, povodih zanje, uporabljenem orožju ter na oblikah dosojenih kazni.

Nasilna dejanja v cerkvah so bila tesno povezana z družbenim statusom in konflikti glede častnih pravic. Cerkevno okrasje in pohištvo so imeli močan simbolni pomen. To področje je v prispevku raziskano na primeru dveh sporov, povezanih z razporeditvijo cerkvenih klopi. Do prvega je prišlo v katedrali v Trevisu med priznanim plemičem in lokalnim povzpetnikom, v drugega pa sta se zapletli plemiški družini Maffei in Boscaglia v župnijski cerkvi v vasi Ronco d'Adige blizu Verone. Iz slednjega je razvidno, kako je politično sovraštvo še zaostrovalo spore o svetih prostorih.

Cerkev je bila tudi popoln kraj za umor. Ob praznikih je namreč morilec, skrit med množico, zlahka napadel svojo žrtev, poleg tega je bilo njegovo dejanje deležno pozornosti celotne skupnosti. Umori tiranov v cerkvah so bili za renesančno visoko politiko prav značilni. Kljub vsemu pa so zgodovinarji doslej povečini spregledali široko razširjenost te prakse. V zadnjem delu članka je osvetljenih nekaj novih primerov iz beneške Terraferme.

Ključne besede: sveti prostor, čast, nasilje, zatočišče, nadzor

SOURCES AND BIBLIOGRAPHY

- ASTv** – Archivio di Stato di Treviso (ASTv), Comunale.
- ASVe. CCXD** – Archivio di Stato di Venezia (ASVe), Capi del Consiglio di dieci, Dispacci dei rettori.
- ASVe. CCXSF** – ASVe, Capi del Consiglio di dieci, Suppliche, Filze.
- ASVe. CXDMR** – ASVe, Consiglio di Dieci, Deliberazioni, Miste, Registri.
- ASVe. EB** – ASVe, Esecutori contro la bestemmia.
- ASVr** – Archivio di Stato di Verona (ASVr), Maleficio.
- BMC** – Biblioteca Museo Correr, Gradenigo-Dolfin, Notatorii di Pietro Gradenigo (1757–1751).
- Ajello, R. (1968):** Il problema della riforma giudiziaria e legislativa nel regno di Napoli. Napoli, Eugenio Jovene.
- Andreato, C. (2007):** Il rito inquisitorio del Consiglio di dieci nel XVI secolo. In: Povoletto, C. (ed.): *Processo e difesa penale in età moderna. Venezia e il suo stato territoriale*. Bologna, il Mulino, 361–417.
- Bellabarba, M. (2008):** *La giustizia nell'Italia moderna*. Rome, Laterza.
- Belotti, B. (1932):** Una sacrilega faida bergamasca del Cinquecento. *Archivio storico Lombardo*. s. VI, 59/1, 1–109.
- Borgherini-Scarabellin, M. (1917):** *La vita privata a Padova nel secolo XVII. Studio storico documentato ed illustrato*. Venezia, Deputazione Veneta di Storia Patria.
- Browning, A. (1936) (ed.):** *Memoires of Sir John Resesby*. Glasgow, Jackson, Son & Co.
- Burckhardt, J. (1990):** *The Civilization of the Renaissance in Italy*. London, Penguin.
- Carroll, S. (2006):** *Blood and Violence in Early Modern France*. Oxford, Oxford University Press.
- Carroll, S. (2016):** *Revenge and Reconciliation in Early Modern Italy. Past & Present*, 233, 101–142.
- Clough, C. (1993):** *Love and War in the Veneto: Luigi da Porto and the True Story of Giulietta e Romeo*. In: Chambers, D., Clough, C. & M. Mallett (eds.): *War, Culture and Society in Renaissance Venice. Essays in Honour of John Hale*. London-Rio Grande, The Hambleton Press, 99–128.
- Fornasin, A. & A. Zannini (1999):** *Crisi e ricostruzione demografica nel Seicento Veneto*. In: *La popolazione italiana nel Seicento. Relazioni presentate al convegno di Firenze, 28–30 novembre 1996*. Bologna, CLUEB, 102–122.
- Guarienti, C. (2014):** *Il bandito e il governatore. Domenico d'Amorotto e Francesco Guicciardini nell'età delle guerre d'Italia*. Roma, Viella.
- Guerrini, P. (1930a):** *Una celebre famiglia lombarda. I conti di Martinengo. Studi e ricerche genealogiche*. Brescia, Fratelli Geroldi.
- Guerrini, P. (1930) (ed.):** *Fonti per la storia bresciana. Vol IV. Le cronache bresciane inedite dei secoli XV–XIX*. Brescia, Edizioni del Moretto.

- Halgouet, H. (1923):** Droits honorifiques et prééminces dans les églises en Bretagne. Mémoires de la société d'histoire et d'archéologie de Bretagne, 4, 31–87.
- Ivatt, A. (1904) (ed.):** The Memoir and Travels of Sir John Resesby, Bart. London, Keegan Paul.
- Lamansky, V. (1882):** L'Assassinat politique à Venise du XVe au XVIIIe siècle. Revue historique, 20, 1, 105–120.
- Marsh, C. (2005):** Order and Place in England, 1580–1640. The View from the Pew. Journal of British Studies, 44, 1, 3–26.
- Parks, T. (2004) (ed.):** The Death of Lorenzino de' Medici. An Account Written in his own Hand by Captain Francesco Bibboni. In: Apology for a Murder. London, Hesperus, 21–45.
- Perego, N. (2001):** Homini de mala vita: Criminalità e giustizia a Lecco e in terra di Brianza tra Cinque e Seicento. Oggiono, Cattaneo.
- Povolo, C. & G. Chiodi (2004) (ed.):** L'amministrazione della giustizia penale nella Repubblica di Venezia, 2 vols. Verona, Cierre.
- Povolo, C. (1986):** Nella spirale della violenza. Cronologia, intensità e diffusione del banditismo nella terraferma Veneta (1550–1610). In: Ortalli, G. (ed.): Bande armate, banditi, banditismo e repressione di giustizia negli Stati europei di antico regime. Rome, Jouvence, 21–61.
- Povolo, C. (1997):** L'intrigo dell'Onore. Poteri e istituzioni nella Repubblica di Venezia tra Cinque e Seicento. Verona, Cierre.
- Povolo, C. (2003) (ed.):** Il Processo a Paolo Orgiano, 1605–1607. Roma, Viella.
- Povolo, C. (2010):** L'uomo che pretendeva l'onore. Storia di Bortolamio Pasqualin da Malo, 1502–1591. Venezia, Marsilio.
- Povolo, C. (2011):** Zanzanù. Il bandito del lago, 1576–1617. Trento, Comune di Tignale.
- Povolo, C. (2014):** The Novelist and the Archivist: Fiction and History in Alessandro Manzoni's *The Betrothed*. Houndmills, Palgrave.
- Renucci, G. (2017):** Nicolò Mauro. Manoscritto Araldico 435 della Comunale Ariosteia di Ferrara. Treviso, SPI-CGIL.
- Rose, C. (2016):** Homicide in North Italy: Bologna, 1600–1700. Unpublished PhD, University of Toronto.
- Roth, R. (2009):** *American Homicide*. Harvard, Harvard University Press.
- Valseriati, E. (2016):** Tra Venezia e l'Impero. Dissenso e conflitto politico a Brescia nell'età di Carlo V. Milano, Franco Angeli.
- Weinstein, D. (1994):** "Fighting or Flying?" Verbal Duelling in Mid-Sixteenth-Century Italy. In: Dean, T. & K. J. P. Lowe (eds.): *Crime, Society and the Law in Renaissance Italy*. Cambridge, Cambridge University Press, 204–220.
- Wex, R. (1984):** Ordnung und Unfriede. Raumprobleme des protestantischen Kirchenbaus im 17. und 18. Jahrhundert in Deutschland. Marburg, Jonas.

- Zanazzo, G. (1964):** Bravi e signorotti in Vicenza nei secoli XVI e XVII. Odeo Olimpico. Memorie dell'Accademia Olimpica, 5, 97–138.
- Zanazzo, G. (1966):** Bravi e signorotti in Vicenza nei secoli XVI e XVII. Odeo Olimpico. Memorie dell'Accademia Olimpica, 6, 259–279.
- Zanazzo, G. (1969):** Bravi e signorotti in Vicenza nei secoli XVI e XVII. Odeo Olimpico. Memorie dell'Accademia Olimpica, 8, 187–225.

BANDITRY UNDER THE CROWN OF ARAGON: A HISTORIOGRAPHY IN THE EUROPEAN CONTEXT

Àngel CASALS

University of Barcelona, Faculty of Geography and History, Carrer Montalegre, 6, 08001 Barcelona, Spain
e-mail: casals@ub.edu

ABSTRACT

To propose an analysis like ours, we must start from a series of important methodological problems. The Crown of Aragon were a series of diverse kingdoms with various legal systems for the repression of banditry, which had significance unique to each of these territories. In Catalonia the bandits in the 19th century were romantic heroes, but this was not so elsewhere. What has been a common characteristic is the view of banditry as an expression of political and social malaise, a reaction to the government in Madrid. Towards the end of the 20th century, new currents influenced by the history of crime, infrajustice, microhistory and legal anthropology entered Valencian and Catalan historiographies; nevertheless, our studies have failed to evolve as they have in many other European countries.

Keywords: banditry, Crown of Aragon, historiography, methodology, early modern history

BANDITISMO SOTTO LA CORONA D'ARAGONA: UNA STORIOGRAFIA NEL CONTESTO EUROPEO

SINTESI

Per proporre un'analisi come quella che andiamo a illustrare, dobbiamo partire da una serie di importanti problemi metodologici. La Corona d'Aragona era una composizione di regni diversi con sistemi giuridici diversi per quanto riguarda la repressione del banditismo, il quale ha avuto un significato differente in ciascuno di questi territori. Nel XIX secolo i banditi in Catalogna erano considerati eroi romantici, ma ciò non è accaduto in nessuno degli altri paesi. Quella che è stata una caratteristica comune è la visione del banditismo come espressione di malessere politico e sociale contro il governo di Madrid. Alla fine del XX secolo, nuove correnti influenzate dalla storia del crimine, dall'infragiustizia, dalla microstoria e dall'antropologia legale iniziarono ad entrare nella storiografia valenciana. Progressivamente questa tendenza si è diffusa anche in Catalogna. Nonostante ciò, i nostri studi non si sono evoluti come in altri paesi europei.

Parole chiave: banditismo, Corona d'Aragona, storiografia, metodologia, storia della prima età moderna

INTRODUCTION¹

A historiographical review of banditry in the Crown of Aragon's kingdoms, raises a number of challenges, in modern times, both of methodology and historical tradition.

The first issue concerns the framework of the Crown of Aragon itself, particularly in the modern era. In a historical sense, it is complicated to give an overview that is not simply a juxtaposition of cases, if the analysis includes Sicily and Sardinia, moreover, if we add Naples. As evidence of this limitation, the Mediterranean context of the Crown of Aragon has been used merely to follow the adventures of particular bandits, who went from kingdom to kingdom, or to trace ties of patronage, which haven't been sufficiently researched yet. In general, however, the Iberian and Italian worlds have been viewed as distinct realities, that were linked, not to the context of the Crown of Aragon, but rather to a broader arena of Mediterranean banditry, where it has been characterised by Fernand Braudel as "ubiquitous". The lack of internal political unity was the most striking. The legal framework was marked by several differences, though common elements did exist and would become accentuated under the Habsburgs, when the viceroys attempted to increase the presence of royal power in the territory. While increased royal power was indeed a single aim in all the kingdoms under the Crown of Aragon, it was implemented as a function of the balance of power between the crown and the estates in each kingdom, and as a function of the ability of each kingdom's institutions to resist the crown's intentions.

The second issue is that "banditry" is a label that encompasses different realities. While these realities have a certain elements in common, they also have enough differences, for Francesco Manconi to argue, in his days, that "banditries" in plural better suited the facts (Manconi, 2003). As we shall see, the word is an umbrella term that covers, not only the strife among noble and social factions, but also, in other cases, ordinary petty lawlessness. Although, scholars are moving towards a narrower definition that focuses on the "bàndols" (armed bands), that formed around patronage networks or territories.

The third issue lies in the historiographic tradition itself. In Catalonia, Aragon, Valencia and Majorca, the study of banditry has begun from different starting points. In Catalonia, bandits were presented as popular heroes by nineteenth-century historians, because the aim was to incorporate them into an account of nation-building. However, this has not occurred in any of the other cases under the study and, if it has, only in very specific cases and never with the same ideological baggage as in the Catalan case.

For the Catalan historiographical tradition, based on the study of institutional and political sources, the new forms of study have led to an abrupt break and given rise to a major change of theoretical framework. The result has been an introduction to the new levels of analysis revolving around issues, such as the study of violence,

1 This work is part of the *Grup d'Estudis d'Història del Mediterrani Occidental* (GEHMO) of *Universitat de Barcelona*, consolidated research group for the *Generalitat de Catalunya* (reference 2014SGR173).

the existence of common law, the conflict among communities and growing power of the state. For the historiography of the Crown of Aragon, it has become necessary to turn attention to local and seigneurial sources, relegating the more commonly used sources of royal and viceregal administrations to the background, and therefore to accentuate the differences among kingdoms, which become even more conspicuous at the local level.

In Catalonia, the banditry of the sixteenth and seventeenth centuries produced a literary movement in Spanish-language literature, and thus became the popular memory of the eighteenth century (Garrich, 2004), and later on one of the elements chosen by Romanticism as part of the Catalan national identity. In Aragon, by contrast, the memory of banditry was not recovered until the twentieth century, when studies of the figure of Lupercio Latrás first appeared. In Valencia, it was Joan Reglà who initiated a lively series of studies on the subject in the nineteen sixties while in Majorca. It was a decade later when the research of Joan Barceló launched a systematic study of Majorca's banditry.

The aim of this paper will be to offer a dual view. The initial focus will be to examine the chronological evolution of the historiography by territory and provide the context, in which the various authors and their hypotheses have appeared, while the subsequent focus will be directed towards the chief points of interest, uncovered by the research.

The intention is not to offer an exhaustive list of titles. It is rather to identify the most significant works of leading historians, in order to track down the proposals, ideas and reflections that have constructed one of the most characteristic historiographic subject of the Crown of Aragon as a whole: banditry.

CATALONIA: FROM ROMANTICISM TO MICROHISTORY AND STUDIES OF 'INFRAJUSTICE'

As noted earlier, banditry has been a subject of historiographical study since the nineteenth century, in Catalonia, where it has received a treatment, marked by varying degrees of Romanticism. In 1840, among bundles of files set to be burned, Joan Cortada came across the legal proceedings against the bandit Serrallonga and published an extract of his findings in 1868 (Cortada, 1868). Indeed, before the appearance of Cortada's publication, knowledge of the trial may well have served as raw material for Victor Balaguer in his own rendering of the bandit (Balaguer, 1858).

In the twentieth century, a clearer historiographical approach gets underway with Fernand Braudel and his theories on Mediterranean banditry. The model proposed by Braudel appeared to fit banditry in Catalonia very well. By summarising and simplifying, he turned the notion of banditry into a phenomenon of the periphery: an economic and social periphery, where the nobility was impoverished and the mountainous areas were unable to supply sufficient provisions for their inhabitants, as well as a political periphery, that was made of petty and middle nobility, on

whom the doors to political and social advancement had been closed, who lived in peripheral territories, which were geographically and politically remote from the centres of power and therefore where the central power was weaker. If we add the border into the equation, who can doubt that this was indeed the case in Catalonia, Aragon and, to a lesser extent, Valencia and the Italian territories?

Joan Reglà saw the clear validity of the model. Building on Braudel and also on Vicens Vives, regarding the case of Catalonia, Reglà became the first scholar to put forward a comprehensive account of banditry, which would serve as the chief benchmark for later scholars in Catalonia and Valencia, though not yet in Aragon (Reglà, 1961; 1962). Reglà stripped banditry of its Romantic baggage and proposed a theoretical framework that made Braudel's analysis—the only one existent in the European arena at the time—compatible with the interpretation of Vicens Vives on the duality of sea and mountain, that had appeared in the book *Notícia de Catalunya* (Vicens Vives, 1954). As we shall see, Reglà's influence also proved to be crucial in the case of Valencia.

This is one of the reasons Reglà's work was marked a genuine watershed in the break with Romantic historiography (Belenguer Cebrià, 2015). It was the first treatment of banditry in Catalonia that reflected a clear scientific approach. Reglà chiefly used political sources, but also legal sources to a lesser extent, to reach a set of conclusions that included a timeline limited to the sixteenth and seventeenth centuries, the population density of the mountains, the nature of the border regions, and so forth. In short, Reglà focused on popular banditry and only secondarily on aristocratic armed bands. He also added the Huguenot factor in the expansion of armed bands in a banditry whose golden age came in the early decades of the seventeenth century (Belenguer Cebrià, 2011).

These succinct lines on the state of the question shouldn't fail to note the importance of Martí de Riquer as well. Riquer's studies of "lletres de batalla i deiximents" (battle letters and challenges to combat), as well as his research of his own family history, have provided huge clarifying insights into the persistence of medieval bands in the modern world—a fact that has been all too often ignored—despite the differences that they may have exhibited (de Riquer, 1963). It is somewhat surprising that Riquer's studies, which are based on the reconstruction of very well documented family networks (de Riquer, 1979) and the study of the cultural expression of factional struggles through written challenges to combat, are not held in higher regard by later historiography specialists.

It came down to the historian Xavier Torres to increase the complexity of the analysis and break with Reglà's legacy. On one hand, Torres freed the historiography from much of Braudel's theoretical apparatus (Torres i Sans, 1991). On the other hand, however, he maintained the timeframe of what had become regarded, since Reglà, as "Baroque banditry" (Torres i Sans, 1993). Torres demystified some of the vestiges of the subject's Romantic interpretation, rejecting any political background or resistance to the monarchy in the bandits' actions. In his studies, Torres demonstrated that the bandits were not so much the heirs of penury and the mountains, as Braudel had argued, as they were the sons of feudalism and medieval

social networks that had become gradually deformed. According to Torres, the result was a “bastard feudalism” (Torres i Sans, 1998). As a result, he rejected the notion of social banditry, a hypothesis of Hobsbawm that had gained ground in European historiography since the appearance of the latter’s book on the subject (Hobsbawm, 1976). Torres was one of the first, if not the very first, to introduce the concepts of injustice and armed bands as part of the reality of the period. This is the line that later writers would further develop and deepen.

Another approach, which does not entirely contradict Xavier Torres, appears in the work of Núria Sales. Sales, in her study of the Banyuls family, the lords of Nyer, refutes a good deal of Reglà’s structure: the Banyuls were not an impoverished noble family, nor did they have any links to French Huguenots (Sales, 1984). Rather, Sales points to the feudal logic in the inner workings of noble families and their location along or near the border as more useful elements to understand a family’s link to banditry. In another study, Sales raised doubts about the very notion of “Catalan Baroque banditry”, arguing instead for the continuation of the wars of armed bands from the Middle Ages into the seventeenth century and rejecting any chronological or territorial exceptionalism, instead presenting various other examples of banditry in Occitania and Switzerland (Sales, 2002).

In 2005, Agustí Alcoberro proposed a new hypothesis to account for the causes of banditry (Alcoberro i Pericay, 2005). Taking the three authors mentioned above—Reglà, Sales and Torres—as his points of reference, Alcoberro sets out a theoretical framework marked by the emergence of the modern state and the economic shift that Garcia Espuche proposed for the period 1550–1640 (Garcia i Espuche, 1998). The timeframe remained firmly bound: Alcoberro takes the starting date of 1539 proposed by Reglà, originating in the then earliest known pre-trial proceedings in the prosecution of bandits, and ends in the decade of the sixteen-thirties, when Serrallonga was captured and the structural change of the Catalan economy reached completion. The leading figures in banditry, therefore, were the losers of a twofold process of political and economic change: the petty nobility, who were still too far from the advantages that the new state framework could offer in the form of posts and income, and the more traditional sectors of the peasantry, who suffered economic harm from new forms of rural industry and market pressure on agricultural production.

More recently, the journal “Jornades sobre Violència, Bandidats i Territori” has published studies conducted by a number of promising young researchers. Lluís Obiols, for instance, has carried out exhaustive local research in order to explain the workings of the armed band surrounding the Cadell family in the Cerdanya region of the Pyrenees (Obiols Perearnau, 2012) and its conflicts with the bishopric. He has studied the broader geographical framework of banditry in the Cerdanya. Likewise, Elisenda Collelldemont has reconstructed the networks of bandits in Vic in the fifteenth century, producing a remarkable study of the Altarriba family, enemies of Vic’s municipal authorities and allies of the House of Trastámara, which had transplanted them to the Cerdanya under Ferdinand II of Aragon (Collelldemont i Vives, 2018).

THE HISTORIOGRAPHY OF ARAGON: BETWEEN SOCIAL INTERPRETATION AND POLITICS

Aragon presents a historiographical paradox in comparison to the other kingdoms. Significant information exists on the armed bands of medieval Aragon (Sarasa Sánchez, 1981; Torreblanca Gaspar, 1993). As a consequence, the modern era has been studied to a much lesser extent.

Instead, research has focused on the role of Aragonese bands at high points in the history of medieval Aragon, such as the interregnum period of 1410 to 1412, which led to the Compromise of Caspe (Garrido i Valls, 2011). The strife between the Lunas and the Urreas has been identified as one of the reasons for Aragon's siding with Ferdinand of Antequera and for the defeat of James II, Count of Urgell, in the struggle for succession to the Catalan-Aragonese crown.

In relation to the modern era, it is not until the nineteen-seventies that a systematic study of Aragon's banditry appears, save for the exception of Amando Melón, who published a doctoral thesis on Lupercio Latrás (Melón, 1917). The chief problem has been a lack of documentation, since practically nothing has been preserved in the royal, viceregal or legal archives. In 1976, Colás Latorre and Salas Ausens published a paper inspired, in large part, by the ideas of Sebastià Garcia Martínez on Valencia. Their paper, however, had the distinctive feature of identifying strongly with Marxist historiography, particularly Hobsbawm's work. In this paper and in later ones, the two authors, both together and apart, have insisted that banditry contained an element of "social protest" (Colás Latorre & Salas Ausens, 1982). In addition, their studies do not consider any continuity that might link the armed bands of the Middle Ages with banditry in the modern era.

Three points of reference have been fundamental to the study of Aragon's banditry: the figure of Lupercio Latrás, the War of Ribagorça and the legal framework as it relates to public order. In the case of Latrás, there have been no specific studies beyond the one mentioned earlier, though he does appear as an example of a major bandit leader in other studies of Aragon, in the second half of the sixteenth century. Indeed, Latrás has become a character whose literary presence is more pronounced than his historical one.

The war that gripped the county of Ribagorça between 1554 and 1591 mobilised bandits, including Latrás himself, and not only those in the kingdom of Aragon, but also many Catalans (Torres i Sans, 1989), such as the Cadells and the bandit known as "Minyó de Montellà", who took part in different phases of a conflict whose background included, not only a clash between the monarchy and the Count of Ribagorça, but also a social conflict between the county's vassals and their feudal lord. The virulence of the conflict and its violence likely eclipsed any outbreaks of violence in other corners of the kingdom.

Also included in the study of banditry are the so-called "Disturbances of Aragon" in 1591. Beyond the examination of specific events that led to the invasion of the kingdom by the army of Philip II of Spain, the execution of Chief Justice Juan de Lanuza on 20

December 1591 raises fundamental questions. Upholding a very harsh feudal regime as a consequence of the Sentence of Celada in 1497 gave rise to ceaseless peasant unrest throughout the century. Moreover, the struggle for control over public order and the relative failure of the viceroys to safeguard roads and control the border only compounded the ongoing constitutional strife between the kingdom and the crown (Contreras, 1989). The instability that resulted from these factors not only sparked a political uprising, but also encouraged violent lawlessness (Gascón Pérez, 2007, 129–149). Given this state of affairs, banditry was interpreted as an expression of anti-absolutist “foralism”, a movement in defence of local laws and prerogatives, by the same authors who framed it as a social conflict (Colás Latorre & Salas Ausens, 1976).

In the nineteen-eighties, an alternative approach appeared in the studies of Pilar Sánchez-López. Studying the documentation of the Inquisition, Sánchez-López individually identified the studied bandits and their links with the Holy Office. Like Sánchez-López, most of Aragon’s historians have treated the issue as an element of political relations with the monarchy or as a symptom of political and social clashes in the context of Aragon’s feudal framework (Gascón Pérez, 2016).

Unfortunately, a lack of documentation poses many challenges to the identification of banditry in the seventeenth century. However, it cannot be ruled out that the Aragonese nobility, as Xavier Gil has argued, shifted after the defeat of 1591 toward a stance of collaboration with the monarchy that precluded any diminishment in the warring of armed bands or in the support for bandits (Gil Pujol, 1989). Nor can the possibility be dismissed that the impact of the Reapers’ War in Aragon had similar effects to those in Catalonia with respect to the disappearance of banditry.

THE VIGOUR OF VALENCIA’S HISTORIOGRAPHY

In all likelihood, Valencia has been the source of some of the most innovative recent studies on the subject of banditry.

Without the presence of Joan Reglà, as a professor at the University of Valencia, Sebastià Garcia Martínez may not have taken an interest in the subject in the nineteen-seventies. Garcia Martínez’s propositions are still the mainstays of any interpretation of Valencia’s banditry. He drew a distinction between aristocratic armed bands, that were a consequence of noble factions, popular armed bands, that were an expression of social inequalities, and other armed bands, that grew out of power struggles in various territorial and municipal settings. For Garcia Martínez, the study of banditry was inseparable from the efforts to suppress it. As a result, he introduced a political and institutional dimension in the Valencia case and proposed a significant time lag in relation to Catalonia. Whereas Valencia’s banditry came into its golden age with the Spanish monarchy’s crisis in 1635, this was precisely the moment when banditry in Catalonia was in terminal decline (García Martínez, 1991).

Subsequently, the Irish scholar James Casey also addressed banditry in his work on the kingdom of Valencia. For Casey, the continued existence of the phenomenon could be explained by the support that the armed bands received from the

aristocratic authorities. Casey's hypothesis cast doubt on whether banditry could be regarded as an attack on the political and social system rather than being a part of the system itself. This hypothesis gained strength with his proposal to focus on the family and social structures of communities in order to grasp their internal workings (Casey, 1981).

Lluís Guia, who partly qualified Casey's position, is another leading name in the studies of Valencia's banditry that kicked off in the final third of the twentieth century. Guia's doctoral thesis, which was overseen by Sebastià Garcia Martínez, examined banditry in Valencia during the Reapers' War (1640–1652) (Guia Marín, 1982). His approach was dialectical in nature: the bandit emerged out of adverse social and economic circumstances, but at the same time became absorbed into the system, as illustrated in the case of the bandit known as "El guapo de Benimaclet" (Guia Marín, 2012).

Amparo Felipo also devoted a chapter to banditry in the sixteen-thirties, in her doctoral thesis. Felipo's study drew primarily on political documentation from the viceregal administration and offered a politically oriented approach that sought out the mechanisms of suppression and their political consequences rather than striving to characterise the bandits per se. The result was a very useful approximation to a subject that was not well understood yet: the repressive policies of the viceroys of Valencia (Felipo Orts, 1985).

The culmination of the historiographic strand, that had been launched by Joan Reglà, comes with the studies of Emilia Salvador. Salvador has delved into the political dimension of the phenomenon. According to her core thesis, the monarchy itself had an interest in the continued existence of banditry, because factional disputes served to neutralise the nobles' ability to oppose the expansion of the monarchy's absolutism (Salvador, 2003).

All of these works share characteristics in common. For example, they have a chronology that focuses primarily on the seventeenth century. They also treat banditry as part of a broader reality, one which is actually of greater interest to most of the authors, such as the crisis of the monarchy under Philip IV of Spain and its impact on Valencia, which had already been battered by the 1609 expulsion of the Moriscos, descendants of Spain's Muslim population that had converted to Christianity, in a decision whose consequences also needed to be evaluated. As a result, the influence of Reglà and Casey, as well as the long shadow cast by John Elliott (Elliott, 1982), served to constrain the frameworks of their investigations. This explains why sixteenth-century banditry continued to remain absent from the historiographical studies in Valencia.

While they do not directly offer studies of banditry, the first investigations into the history of criminality also deserve a mention. In 1988, Pablo Pérez García submitted a chiefly institutionalist thesis on criminal justice in Valencia from a jurisdictional and legal viewpoint (Pérez García, 1988). From his initial research, Pérez García moved into the more expansive field of the history of criminality (Pérez García, 1993). Examining the link between justice, social discipline and the construction

of the modern state on the one hand, and the related resistance of various social groups on the other hand, Pérez Garcia developed a much richer and more complex analysis of the phenomenon of banditry. Indeed, he may be regarded as the one of the first writers in the Catalan-speaking territories whose reflections on the study of criminality, in line with European historiography as a whole, shifted from a legal study into an anthropological, social and even cultural examination.

Jorge Catalá Sanz has helped to overhaul and update the study of Valencia's banditry. His research, which initially focused on Valencia's nobility, gradually turned toward the behaviour of nobles in relation to violence. This shift inevitably led him to regard banditry as a mechanism of private violence engaged in by nobles (Catalá Sanz, 1994). His approach also introduced strands of the "civilising process" proposed by Norbert Elias in order to show that, in spite of the opinions expressed by García Martínez and Casey, the links of nobles to armed gangs of bandits remained intact until the start of the eighteenth century (Catalá Sanz, 1996). In a highly interesting convergence of viewpoints, Jorge Catalá and Pablo Pérez Garcia have collaborated on a variety of studies: the ideas of civilisation, social disciplining and state-building appear to be profoundly wrapped up with the phenomenon of banditry. Indeed, the crime of banditry attracted the greatest number of death sentences in Valencia in the seventeenth century, amounting to 58,53 % of the total (Catalá Sanz & Pérez García, 2000).

More recently, the studies undertaken by Sergio Urzainqui, a student of Jorge Catalá, stand out. Urzainqui's doctoral thesis on Valencia's banditry in the seventeenth century offers an exhaustive compilation of cases and a hugely necessary prosopography of bandits. Urzainqui's findings confirm the error of any deterministic reading: the bandits were not heirs of penury and destitution, nor were they attached to a specific geography. Quite to the contrary, the armed bands contained a mix of classes and could be found across the entire kingdom at the time, especially in the more economically dynamic territories. Urzainqui also argues for a distinction to be drawn between banditry that involved common crime and lawlessness and banditry that was connected to noble factions, though he acknowledges that there were links between the two types (Urzainqui Sánchez, 2016).

Both Urzainqui and Catalá have studied a feature that is particular to Valencia: so-called Morisco banditry. Sebastià Garcia Martínez had been the first to draw attention to its existence, while Bernard Vincent (Vincent, 1987), focusing on the case of Granada, subsequently linked it to the resistance movement of the Morisco community against Christian pressure. Through the study of 611 cases, a number that would arouse the envy of any scholar in the other territories of the Crown of Aragon, they have been able to construct an analysis that perhaps most significantly brings to an end any sort of speculation on a possible political or social character to Morisco banditry and a non-existent relationship with the Barbary pirates (Catalá Sanz & Urzainqui Sánchez, 2016).

Another young researcher to produce a recent study is Vicent Garés, who has studied the violent conflicts in the area of Ribera del Xúquer in the sixteenth century

and has drawn a link between the warring of armed bands and struggles for power at the municipal level (Garés Timor, 2012). To some degree, Garés's studies run in parallel to the research on Catalonia done by Elisenda Collelldemont and Lluís Obiols, who focus on reconstructing networks of territorial power and the substance of their conflicts, which is one of the avenues most in need of further exploration at present.

STUDIES IN MAJORCA'S HISTORIOGRAPHY

A few years ago, Miquel Deyá completed a thorough, thoughtful state of the question (Deyá Bauzá, 2012). As a consequence, there is little here to add and the following remarks will be limited to an outline and summary of Deyá's work.

Chronologically, the studies of Majorca's banditry are more recent than those of the other territories of the Crown of Aragon. Without doubt, Aina Le Senne's study of the Canamunts and the Canavalls (Le Senne, 1981) opened the way for research into the subject, though Serra Barceló has shed the greatest light on Majorca's banditry, which has proved to be much more intense than one might imagine for an island (Serra Barceló, 1997). Serra Barceló's chief contribution is the description of a banditry that did have medieval origins but did not reach its zenith until the second half of the sixteenth century, when the Royal Audience was introduced in 1571.

For her part, Joana Planas i Rosselló has addressed aspects of the suppression of banditry and the legal mechanisms put in place to control the phenomenon (Planas Rosselló, 1999).

As has been established in other territories, however, the chronology and legal framework do not provide sufficient responses. Major issues, such as the origin of the armed bands, the nature of banditry itself and its extent, have not yet been entirely clarified. Serera and Deyá, however, have both ruled out that the bandits were heirs of penury and destitution.

Beyond its insularity, the defining characteristic of Majorca's banditry is the historical evolution of the island. It must be remembered, that private war was never legal in the kingdom. However, from the fifteenth century onwards, this did not prevent the eruption of outright wars between noble factions seeking to take control of the island's government and its public finances in order to offset the decline in their feudal rents. The various factions, however, did have one thing in common, their opposition to royal intervention, which took the form of Ferdinand II's policies on the redress of grievances. In effect, the king's policies blocked any solution to the problem of the public debt and exacerbated the tax disparities between city and countryside and between urban groups of artisans and burghers.

The strife among armed bands must also be included among the causes of the Revolt of the Brotherhoods (1521–1523), which would ironically lead to the creation of a new structure of factions (Serra Barceló, 2000). In subsequent events, the factions went from being the crown's interlocutors to mere recipients of reforms, which ranged from the establishment of the Royal Audience in 1571 to the changes made in Majorca's Great and General Council as a consequence of the legislation of 1600–1614. The only option remaining to the factions was to take advantage of the new circumstances to

the extent possible. They were forced to abandon their more violent activities and the resulting vacuum was filled by bandits who were unattached to the noble factions, but who might still put themselves under the protection of one noble or another.

SECTOR-WIDE ASPECTS: SUPPRESSION AND URBAN FACTIONS

In parallel with the study on the phenomenology of banditry, the forms of suppression have also been examined. Work was focused particularly on two areas: the forms of suppression, that were based on territorial and social organisation and the monarchy's policies to combat banditry.

In the case of Catalonia, traditional forms of self-defence were the subject of a number of studies in the nineteenth century (Coroleu, 1877). These studies were marked by a law-oriented vindication of ancient Catalan institutions and by the gathering of information of all sorts. Nearly a century would pass before the appearance of new contributions, which were more numerous for the medieval period than for the modern era. For the Middle Ages, we have a research that clearly focuses on the workings of traditional forms of self-defence and their social reality, such as the studies by Ferrer Mallol (Ferrer Mallol, 1995) and Flocel Sabaté (Sabaté, 2007) on civilian militias and mutual-protection associations known as *sometents* and *sagramentals*.

For the modern era, we have Vidal Pla's study on the traditional forms of military organisation, in which he focuses more on their military value than on their maintenance of public order (Vidal Pla, 1986). The studies of Ismael Almazán, however, opened up a new perspective on infrajustice and the effectiveness of associations known as unions, which were formed to combat thieves and bandits (Almazán i Fernández, 2000). For Catalonia, we now have a number of studies that offer an ambivalent assessment of the role of the unions, which were constrained by typical issues of jurisdiction and significantly reproduced earlier strife with the military estate. This is precisely what occurred in Tarragona in 1602, for example, when the brotherhood of the Confraria de Sant Jordi, which was made of local nobility, refused to collaborate with the local union, in any way, out of a fear that its seigneurial jurisdictions would be undermined (Rovira i Gómez, 2005), just as had occurred with the Barcelona union in the Middle Ages. The most striking aspect of the unions, however, is the viceregal patronage behind their formation, which has sometimes led to them being regarded as a new mechanism to exert royal pressure on the constitutional system of the country (Sales, 1994, 266–267).

As a consequence of lost documentation from the feudal administrative units known as *vegueries*, it is not possible to reconstruct the activities of each *veguer* in the case of banditry beyond his call-up of civilian militias to pursue armed bands. This loss is even more deeply felt when we look at the findings supported by the limited documentation that has been preserved and studied (Torres i Sans, 2007). The failure in suppressing banditry has also been put down to the limited resources available to royal officials, who received very small salaries, had no support personnel and remained at the mercy of civilian militias and local and baronial authorities for the pursuit and apprehension of bandits (Buyreu, 2012).

The suppression of banditry, without a doubt, became much easier as a consequence of the process that led to the decoupling of bandits from noble armed bands. In Majorca, the process of decoupling began to become apparent in 1645 and helped to ensure the success of the major suppression of bandits that took place in 1666. Pursuit and prosecution revolved largely around the efforts of crown officials known as *comissaris* and their search for compromises among the parties involved. Given the small size of the island, it had not been necessary to create territorial royal posts similar to Catalonia's *veguerias* or Majorca's earlier *governacions*.

In the case of Valencia, by contrast, a territorial administration based on *governacions* still existed. The two administrations of this sort resided in Valencia and Orihuela and the two leadership posts were lifetime appointments, which came with subordinates that had clearly defined duties in relation to public order and military defence (Martí Ferrando, 2000). As in the cases of Catalonia and Majorca, one of the major issues in Valencia was the lack of human and financial resources to carry out a sustained policy against banditry.

As noted earlier, thoughtful contributions in the area of local history have proved to be of vital importance. The studies carried out by Rafael Narbona Vizcaíno on violence in late-medieval Valencia were ground breaking at the time of their appearance. Narbona's works were among the first to identify that, in spite of the findings of the existing historiography based more around laws and institutions, various urban social groups had indeed used violence as simply another mechanism in their strategy for domination. In contrast to writers like Pablo Pérez García mentioned earlier, the originality of Narbona's proposition lay in his coming at violence not through a study of criminality, but rather through social history: "Luchar, pelear y morir en Valencia bajomedieval conforma una dinámica completamente ligada a la vitalidad económica de la Ciudad" ["Combats, skirmishes and dying in late-medieval Valencia gave shape to a dynamic that was entirely bound up with the economic vitality of the City"] (Narbona Vizcaíno, 1992, 176). Later studies have continued in the same direction, looking at armed bands as a power strategy among factions in the different estates (Hinojosa Calvo, 2006).

Vicent Garés has followed the same line, examining the bandits' economic links in relation to his earlier-mentioned studies on the region of Ribera del Xúquer (Garés Timor, 2012). Without moving away from Valencia, Sergio Urzainqui has published a study based on extensive documentary evidence related to the assassination of Diego de Aragón, son of the duke of Segorbe, in a conflict between the Borgias and the Aragó-Folches of Cardona in 1553–1554 (Urzainqui Sánchez, 2007).

To some extent, Catalonia has lagged behind in producing studies of this sort. The earlier-mentioned works by Xavier Torres, Elisenda Collelldemont and others, come later chronologically. Certainly, a major precursor is the study carried out by Martí de Riquer as well as the study conducted by Eulàlia Duran (Duran, 1982), each on the early sixteenth century. In the first case, Riquer focused on the Lleida-based factions of the Pous and the Riquers, two families of knights who fought over municipal control in a battle in which their squabbles began with insults of varying accuracy hurled by one side against the other. Eulàlia Duran focused her work on situating the oft-mentioned

conflict between the Agullanas and the Sarrieras, which was connected to the social unrest in Girona in the early fifteen-twenties in parallel to the unrest among Valencia's brotherhoods.

A host of other local history studies have addressed conflicts of this sort, but it remains striking that none has yet addressed the factions in Barcelona. While Vicens Vives has noted that the introduction of sortition in 1498 acted as an effective antidote against the armed bands that had been endemic to the city in the fifteenth century, he has nevertheless acknowledged that they did not vanish entirely (Vicens Vives, 2010). Yet we know nothing about the urban factions in the Catalan capital.

THE CULTURAL DIMENSION OF BANDITRY

As noted earlier, banditry had an identitarian dimension in Romantic historiography. However, it shouldn't be forgotten that armed bands have also provided inspiration for the tales of rondallas, legends and works of drama and fiction.

The shared roots of the words "bandit" and "band" have given rise to intriguing studies aimed at distinguishing the various likely roots of the noun. The Germanic word *ban*, which appears in the thirteenth century, referred to both punishment—banishment—and to a form of challenge to combat. From the fourteenth century, the written forms appear in Catalan as *bàndol* and *bandoler*, leading to a case of polysemy that has been a source of headaches for historians.

Beyond the philological debate, banditry gave rise to cultural expressions that were unfortunately transmitted largely by oral culture and ultimately lost or, in other cases, may have been updated in the nineteenth century with a changing cast of characters, telling the same story but in an almost certainly distorted form. The dance known as the "Ball d'en Serrallonga" ["The Dance of Serrallonga"] offers a telling example. It is an oral or spoken dance, which is a genre that blends popular street theatre with dance itself. Drawing its particular inspiration from the titular figure of the legendary bandit, the "Ball d'en Serrallonga" once enjoyed widespread popularity across the length and breadth of Catalonia. Even though it is believed, to date from the second half of the seventeenth century, the oldest known text is that of Perafita (Osona) from the first half of the eighteenth century, and most of the surviving texts come from the second half of the nineteenth century (Garrich, 2004; 2015).

In terms of gathering and describing popular legends on banditry, it is important to highlight the work carried out by the folklorist Xavier Roviró in the case of Catalonia. Xavier Roviró has produced specific works on the most popular bandits, such as Perot Rocaguinarda and Joan de Serrallonga, as well as works on particular regions (Roviró i Alemany, 2006a; 2006b), gathering a host of stories whose origins, in many cases, cannot be confidently known, but which demonstrate a strong tradition that may blend popular rondallas with more learned texts.

Throughout the sixteenth and seventeenth centuries, a host of Spanish-language dramas were focused on Catalan bandits. The first instance is the play written by Lope de Vega about Antoni Roca (Casals Martínez, 2011), that was followed by others, such

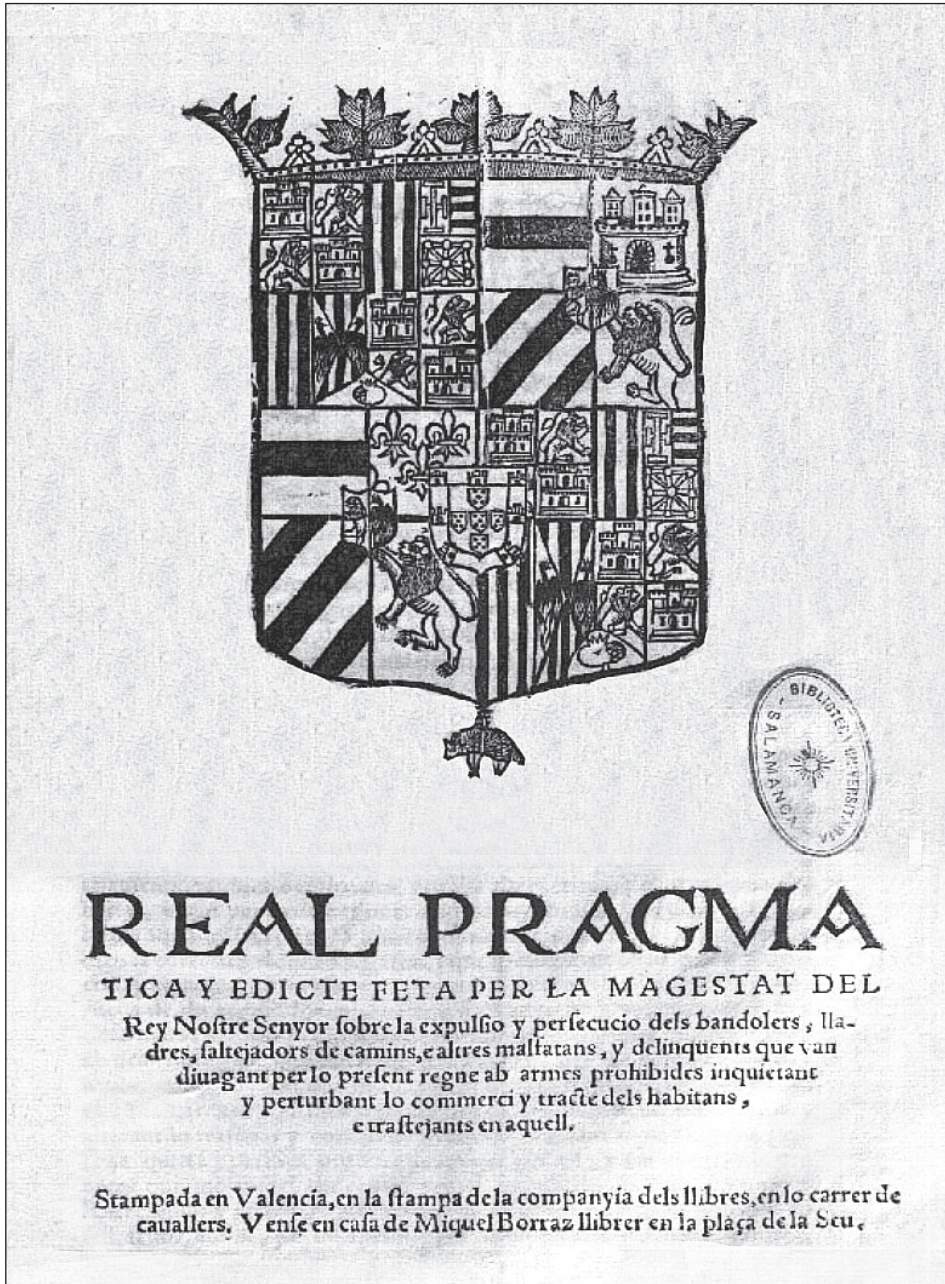


Fig. 1: Royal Pragmatics and Edict on the Expulsion and Persecution of Bandits, Valencia, 1586 (Biblioteca Universitaria Salamanca).

as a drama about Joan de Serrallonga (García González, 2007). Neither can we forget the appearance of Perot Rocaguinarda in the second part of *Don Quixote* by Miguel de Cervantes. In all of these works, the bandit is a character of more or less honourable origins who, through some injustice or error, has entered a life of crime. Of course, his strength of a character soon turns him into the leader of a gang of bandits, where he stands out because of his respect for the gang's victims. Death turns into an act of final remission. As Joan Fuster pointed out, Spanish dramas are responsible for establishing the myth of the bandit in the works mentioned above and in others, such as the writings of Tirso de Molina: together, they constructed a cliché, an Iberian version of the American West, with bandits as the lead characters in a literary genre that would only disappear with the Reapers' War (Fuster, 1991).

One of the newest and most thought-provoking lines of research has been introduced by the Slovak philologist Renata Bojničanová. With her doctoral thesis, Bojničanová began publishing a series of studies that focus on a comparison of the oral traditions of banditry in Catalonia and Slovakia, looking principally at the figures of Serrallonga and Juraj Jánošík, a bandit who lived between 1688 and 1713 in the vicinity of the Slovak Carpathian mountains. Only the briefest glance shows that the two figures have little in common, and yet many of the popular stories about them are the same, even in their implicit social critique (Bojničanová, 2011). This approach, which would include the comparative study of other legendary figures in European banditry such as Zanzanú of Lake Garda (Povolo, 2017), has yet to be picked up and pursued by others.

WHAT NEEDS TO BE DONE?

In light of the historiographical trajectory reviewed above, a number of ideas surface in relation to our present situation and what can be done next. While it may sound like a radical statement, the political documentation that has been most commonly used throughout the twentieth century has little more to offer. It has proved very useful for constructing a broad overview of the phenomenon and understanding how banditry became a key focus of relationships between the king and the kingdoms under the Habsburgs. Without disparaging the work of Joan Reglà, however, the overhaul and updating carried out by Xavier Torres in Catalonia and by Sebastià Garcia Martínez and his successors in Valencia have brought to an end any strictly political view of banditry, which might possibly give rise to new case studies, but not to new interpretations. The limitations of this perspective were fully laid out in the text presented by Emilia Salvador at the 17th Conference of the History of the Crown of Aragon.

The other important element is the definitive rejection of any notion of the uniqueness of the Catalan case or, by extension, the Crown of Aragon. Banditry was not even solely a Mediterranean phenomenon. Rather, it was Europe-wide, though with particular features that may have varied by region or by legal framework (Carroll, 2003; Netterstrøm & Poulsen, 2007).

If we shatter the barriers of geography, we must also shatter the barriers of time. The aristocratic element is an indisputable feature of the genesis of banditry in the Middle

Ages and of the creation of a legal framework to regulate fighting between armed bands. The persistence of an economic and social structure and of a legal system that together retained their nature into the eighteenth century forces us to concentrate on the “long run” in the study both on how these elements worked and on their mechanisms to suppress banditry. The findings presented at the international gatherings organised by Livio Antonelli at the University of Milan under the generic title “Stato, Esercito e controllo del territorio” [“State, Army and Control of Territory”] offer a prime example of the need to focus on the continuities in social and territorial control and on any resistance to such control (Antonielli & Levati, 2013).

This retreat from a strictly political interpretation does not in any way imply that the same fate has befallen research in the field of law or legal anthropology. Moreover, there is a clear tardiness in the use of these tools in the historiography relating to the Crown of Aragon. A number of studies in these areas have been highly useful in tracing the evolution of banditry based on its legal treatment (Serra i Puig, 2003; Casals Martínez, 2017).

As Xavier Torres noted, local monographic studies point to the place where progress can be made in the future (Torres i Sans, 2012). In the case of Valencia and Catalonia, baronial documentation has already shown that the seigneurial courts possess a great deal of revelatory data (Gual i Vilà, 2007). Also very important, however, is the use of patrimonial and notary documents to reconstruct the mechanisms of patronage networks, the litigation in courts and the support given to armed bands or factions. The reconstruction of the mental and ideological world of the military estate, which Jorge Catalá has produced for Valencia to a large extent, is yet to be done for Catalonia and Majorca, though a few exceptions do exist (Güell, 2011).

Returning to local archives is an absolute necessity. In recent years, some of the finest contributions have emerged from the information that they contain. A good sampling appears over the preceding pages, but the list could also be expanded with further examples (Xam-mar, 2015), helping us to better understand how factional struggles were built into the mechanisms of local political life.

Lastly, the integration of the study of banditry into the history of criminality, legal anthropology and the history of mind-sets toward the treatment of violence will—together with the use of microhistory—offer a new avenue to delve more deeply into a phenomenon that can no longer be treated merely as an issue of public order or the political problem of a “disordered society”, as John Elliott proposed, but rather must be examined as a mechanism that was not only perfectly integrated into the operation of European feudal society—and therefore the Crown of Aragon as well—in order to regulate conflict in the realm of infrajustice and social discipline, but also had to be confronted by the legal power of the modern state, when the state sought to gain jurisdictional and territorial control by supplanting the controls already then in existence. The subject, which is now in the midst of a hugely significant process of methodological and theoretical overhaul and updating, offers no shortage of work or lack of challenges for further research.

BANDITIZEM POD ARAGONSKO KRONO: ZGODOVINOPISJE V
EVROPSKEM KONTEKSTU

Àngel CASALS

Univerza v Barceloni, Fakulteta za geografijo in zgodovino, Carrer Montalegre, 6, 08001 Barcelona, Španija
e-mail: casals@ub.edu

POVZETEK

Za analizo, kakršno smo si zastavili, moramo izhajati iz niza pomembnih metodoloških problemov. Aragonska krona je bila skupek različnih kraljestev, v katerih so zatiranje banditizma urejali različni pravni sistemi. Na vsakem od ozemelj aragonske krone je imelo razbojništvo drugačen pomen. V Kataloniji so razbojnike v 19. stoletju predstavljali kot romantične junake, kar se ni zgodilo nikjer drugje. Značilnost, ki je bila vsem deželam skupna, pa je bila predstava o banditizmu kot izrazu političnega in družbenega nezadovoljstva z vlado v Madridu. Ob koncu 20. stoletja so se v valencijskem zgodovinsko-pisju pod vplivom zgodovine kriminala, izvensodnega reševanja sporov s posredniki (infrajustice), mikrosgodovine in pravne antropologije pojavile nove struje, trend pa se je postopoma razširil tudi v Katalonijo. Kljub temu se naše raziskave niso razvile enako kot v drugih evropskih državah.

Ključne besede: banditizem, aragonska krona, historiografija, metodologija, zgodovina zgodnjega novega veka

SOURCES AND BIBLIOGRAPHY

- Alcoberro i Pericay, A. (2005):** Presentació: El bandolerisme a les Terres de l'Ebre (Segles XVI–XVIII). *Recerca*, 9, 9–17.
- Almazán i Fernández, I. (2000):** Els camins de la justícia: ordre i desordre al Vallès dels segles XVI–XVII. Terrassa, Fundació Torre del Palau.
- Antonielli, L. & S. Levati (eds.) (2013):** Controlare il territorio. Norme, corpi e conflitti tra medioevo e prima guerra mondiale. Milà, Rubbetino.
- Balaguer, V. (1858):** Don Juan de Serrallonga. Barcelona, Librería de Salvador Manero.
- Belenguier Cebrià, E. (2015):** Bandits, Banditry and Royal Power in Catalonia Between the 16th and 17th Centuries. *Catalan Historical Review*, 8, 45–47.
- Belenguier Cebrià, E. (2011):** La bonhomia històrica de Joan Reglà. *Butlletí de la Societat Catalana d'Estudis Històrics*, XXII, 299–324.
- Bojničanová, R. (2011):** Los bandoleros y su reflejo en la tradición oral: la prosa popular: comparación catalana-eslovaca. Bucarest, Editura Universităţii din Bucureşti.
- Buyreu, J. (2012):** La repressió del bandolerisme. In: Casals, À. (ed.): *El bandolerisme a la Corona d'Aragó*. Cabrera de Mar, Galerada, I, 133–164.
- Carroll, S. (2003):** The Peace in the Feud in Sixteenth- and Seventeenth-Century France. *Past and Present*, 178, 74–115.
- Casals Martínez, À. (2011):** Antoni Roca, el capellà bandoler: l'home que va escandalitzar la Catalunya del segle XVI. Badalona, Pòrtic.
- Casals Martínez, À. (2017):** Legal and Illegal Forms of Vendetta in the Legal Framework of Catalonia, 15th to 17th Century. *Acta Histriae*, 25, 2, 219–234.
- Casey, J. (1981):** El Regne de València al segle XVII. Barcelona, Curial.
- Catalá Sanz, J. (1994):** Violencia nobiliaria y orden público en Valencia durante el reinado de Felipe III. Una reflexión sobre el poder de la nobleza y la autoridad de la monarquía. *Estudios, Revista de historia moderna*, 20, 105–120.
- Catalá Sanz, J. (1996):** Consideraciones sobre el desenlace del proceso de pacificación de la nobleza valenciana. *Studia historica, Historia moderna*, 14, 155–172.
- Catalá Sanz, J. & P. Pérez García (2000):** La pena capital en la Valencia del Quinientos. In *Conflictos y represiones en el Antiguo Régimen*. València, Universitat de Valencia, 21–112.
- Catalá Sanz, J. & S. Urzainqui Sánchez (2016):** El bandolerismo morisco valenciano (1563–1609). València, PUV, Editorial Universidad de Granada, Servicio de Publicaciones de la Universidad de Zaragoza.
- Colás Latorre, G. & J. A. Salas Ausens (1976):** Delincuencia y represión en el Reino de Aragón durante el siglo XVI. *Estudios*, 76, 97–142.
- Colás Latorre, G. & J. A. Salas Ausens (1982):** Aragón en el siglo XVI: Alteraciones sociales y conflictos políticos. Zaragoza, Universidad de Zaragoza.
- Colleldemont i Vives, E. (2018):** Canvis, continuïtats i ruptures en la violència social vigatana en el trànsit de la baixa edat mitjana a l'època moderna. Barcelona, Universitat de Barcelona.

- Contreras, J. (1989):** Bandolerismo y fueros: El Pirineo a finales del siglo XVI. In: Martínez Comeche, J. A. (ed.): *El bandolero y su imagen en el Siglo de Oro*. Madrid, Casa de Velázquez, 55–78.
- Coroleu, J. (1877):** *Lo Sometent: noticias històriques i jurídics de la organització*. Barcelona, La Renaixensa.
- Cortada, J. (1868):** *Proceso instruido contra Juan Sala y Serrallonga, lladre de pas, (salteador de caminos)*. Barcelona, Imprenta a cargo de A. Sierra.
- de Riquer, M. (ed.) (1963):** *Lletres de batalla: cartells de deseiiments i capítols de passos d'armes*. Barcelona, Barcino.
- de Riquer, M. (ed.) (1979):** *Quinze generacions d'una família catalana*. Barcelona, Planeta.
- Dejà Bauzá, M. J. (2012):** *El bandolerisme a Mallorca: reflexions i qüestions obertes*. In: Casals, À. (ed.): *El bandolerisme a la Corona d'Aragó*. Cabrera de Mar, Galerada, 31–56.
- Duran, E. (1982):** *Les Germanies als Països Catalans*. Barcelona, Curial.
- Elliott, J. H. (1982):** *La revuelta de los catalanes: un estudio sobre la decadencia de España, 1598–1640*. Madrid, Siglo XXI.
- Felipo Orts, A. (1985):** *Felipe IV y el Reino de Valencia (1621–1634): relaciones con la monarquía, orden público y problemática de la ciudad*. Valencia, Universitat de València.
- Ferrer Mallol, M. T. (1995):** *El sagramental: Una milícia camperola dirigida per Barcelona*. Barcelona quaderns d'història, 1, 61–70.
- Fuster, J. (1991):** *El mite literari de Serrallonga*. Barcelona, Observador.
- García González, A. (2007):** *La figura de Juan Sala Serrallonga en "El catalan Serrallonga y bandos de Barcelona"*. In: Vega, G. & R. González (coord.): *Locos, figurones y quijotes en el teatro de los Siglos de Oro*. Actas selectas del XII Congreso AITENSO. Almagro, Ediciones de la Universidad de Castilla la Mancha, 195–205.
- García i Espuche, A. (1998):** *Un siglo decisivo: Barcelona y Cataluña, 1550–1640*. Madrid, Alianza Editorial.
- García Martínez, S. (1991):** *Valencia bajo Carlos II: bandolerismo, reivindicaciones agrarias y servicios a la monarquía*. Villena, Ayuntamiento de Villena.
- Garés Timor, V. (2012):** *Grups de poder i violència social a la Ribera del Xúquer. De les Germanies a les segregacions municipals (1526–1585)*. *Estudis: Revista de història moderna*, 38, 259–275.
- Garrich, M. (2004):** *Serrallonga, Déu vos guard: història, cultura i tradició del bandoler Joan Sala, àlies Serrallonga: el ball parlat de Perafita (Lluçanès, s. XVIII)*. Prats de Lluçanès, Centre d'Estudis del Lluçanès.
- Garrich, M. (2015):** *L'ombra d'en Serrallonga*. Vilafranca del Penedès, Ajuntament.
- Garrido i Valls, J. D. (2011):** *Ferran I el d'Antequera, un rei de conveniència*. València, Tres i Quatre.
- Gascón Pérez, J. (2007):** *Aragón en la monarquía de Felipe II*. Zaragoza, Rolde.
- Gascón Pérez, J. (2016):** *Aragó, terra de bandolers?* In: Casals, À. (ed.): *El bandolerisme a la Corona d'Aragó*. Cabrera de Mar, Galerada, II, 99–128.

- Gil Pujol, X. (1989):** De las alteraciones a la estabilidad. Corona, fueros y política en el reino de Aragón, 1585–1648. Barcelona, Universitat de Barcelona.
- Gual i Vilà, V. (2007):** Poblet, senyor feudal: la documentació de l'armari III. Valls, Cossetània.
- Güell, M. (2011):** Els Margarit de Castell d'Empordà. Família, noblesa i patrimoni a l'època moderna. Barcelona, Fundació Noguera.
- Guia Marín, Ll. (1982):** Felipe IV y los avances del autoritarismo real en el País Valenciano: las Cortes de 1645 y la guerra de Cataluña. Valencia, Universidad de Valencia, Facultad de Geografía e Historia, Departamento de Historia Moderna.
- Guia Marín, Ll. (2012):** Entre València i Nàpols: un famós bandoler valencià del segle XVII, "el Guapo de Benimaclet". In: Casals, À. (ed.): El bandolerisme a la Corona d'Aragó. Cabrera de Mar, Galerada, I, 57–86.
- Hinojosa Calvo, J. (2006):** Bandos y Bandositats en la gobernación de Orihuela en la Baja Edad Media. Anuario de Estudios Medievales, 36, 2, 713–750.
- Hobsbawm, E. J. (1976):** Bandidos. Barcelona, Ariel.
- Le Senne, A. (1981):** Canamunt i Canavall. Els conflictes socials a Mallorca en el segle XVII. Mallorca, Ed. Moll.
- Manconi, F. (ed.) (2003):** Banditismi mediterranei: secoli XVI–XVII. Roma, Carocci.
- Martí Ferrando, J. (2000):** El poder sobre el territorio (Valencia 1536–1550). València, Generalitat Valenciana.
- Melón, A. (1917):** Lupercio Latrás y la guerra de moriscos y montañeses en Aragón a fines del siglo XVI. Zaragoza, Tipografía del Heraldo de Aragón.
- Narbona Vizcaino, R. (1992):** Malhechores, Violencia y Justicia Ciudadana en la Valencia Bajomedieval. València, Ajuntament de València.
- Netterstrøm, J. P. & B. Poulsen (eds.) (2007):** Feud in Medieval and Early Modern Europe. Aarhus, Aarhus University Press.
- Obiols Perearnau, Ll. (2012):** Lo niu dels bandolers de Catalunya: els setges del castell d'Arsèguel, 1588–1592. La Seu d'Urgell, Salòria.
- Pérez García, P. (1988):** La Justicia Criminal de Valencia durante la época foral moderna. València, Universitat de València.
- Pérez García, P. (1993):** Desorden, criminalidad, justicia y disciplina en la edad moderna temprana: problemas abiertos. In Mentalidad e ideología en el Antiguo Régimen. Actas de la II Reunión Científica de la Asociación Española de Historia Moderna. Murcia, Universidad de Murcia, 93–118.
- Planas Rosselló, A. (1999):** Derecho, venganza y duelo en la Mallorca medieval y moderna. Memòries de la Reial Acadèmia Mallorquina d'Estudis Genealògics, Heràldics i Històrics, 9, 7–24.
- Povolo, C. (2017):** La pietra del bando. Vendetta e banditismo in Europa tra Cinque e Secento. Acta Histriae, 27, 1, 21–56.
- Reglá, J. (1961):** Joan Serrallonga: vida i mite del famós bandoler. Barcelona, Aedos.
- Reglá, J. (1962):** El Bandolerisme català. Barcelona, Aymà.

- Rovira i Gómez, S. (2005):** Entorn de les unions contra lladres i bandolers a les Terres de l'Ebre. Les de Paüls, Horta de Sant Joan, Arnes, Bot, Caseres i Prat de Comte. *Recerca*, 9, 105–118.
- Roviró i Alemany, X. (2006a):** Perot Rocaguinarda. Cap de bandolers. St. Vicenç de Castellet, Farell Editors.
- Roviró i Alemany, X. (2006b):** Serrallonga. El bandoler legendari català. St. Vicenç de Castellet, Farell Editors.
- Sabaté, F. (2007):** El Sometent a la Catalunya medieval. Barcelona, Rafael Dalmau, Editor.
- Sales, N. (1984):** Senyors bandolers, miquelets i botiflers: estudis d'història de Catalunya (segles XVI al XVIII). Barcelona, Empúries.
- Sales, N. (1994):** Història de Catalunya. Editat per Pierre Vilar. 4a ed. Barcelona, Edicions 62.
- Sales, N. (2002):** De Tuïr a Catarroja: estudis sobre institucions catalanes i de la corona d'Aragó (segles XV–XVII). Catarroja, Editorial Afers.
- Salvador, E. (2003):** Bandos y fórmulas de solidaridad. La instrumentalización de las rivalidades de los poderosos por la Corona. In XVII Congrés d'Història de la Corona d'Aragó. Barcelona, Universitat de Barcelona, Vol. I, 17–34.
- Sarasa Sánchez, E. (1981):** Sociedad y conflictos sociales en Aragón, siglos XIII–XV: (estructuras de poder y conflictos de clase). Madrid, Siglo Veintiuno.
- Serra Barceló, J. (1997):** Els bandolers a Mallorca (ss. XVI–XVII). Mallorca, Ed. El Tall.
- Serra Barceló, J. (2000):** El bandolerisme mallorquí post-agermanat. *Mayurqa*, 26, 73–97.
- Serra i Puig, E. (2003):** Signori “bandolers” e legislazione nella vita parlamentare catalana. In: Manconi, F. (ed.): *Banditismi mediterranei*. Roma, Carocci editore, 147–169.
- Torreblanca Gaspar, M. J. (1993):** Violencia urbana y sus manifestaciones en Aragón en la Baja Edad Media. Luchas de bandos y régimen municipal en la ciudades aragonesas (1250–1450). Zaragoza, Universidad de Zaragoza.
- Torres i Sans, X. (1989):** Alteracions aragoneses i bandolerisme català. Nyerros i cadells a les terres de Ponent (1579–99). *Recerques: Història, economia i cultura*, 22, 137–154.
- Torres i Sans, X. (1991):** Els Bandolers: S. XVI–XVII. Vic, Eumo.
- Torres i Sans, X. (1993):** Nyerros i cadells: bàndols i bandolerisme a la Catalunya moderna, 1590–1640. Barcelona, Quaderns Crema.
- Torres i Sans, X. (1998):** Les bandositats de nyerros i cadells: bandolerisme català o feudalisme bastard? *Pedralbes: revista d'història moderna*, 18, 227–241.
- Torres i Sans, X. (2007):** Cavallers i bandolers: nyerros i cadells a la ciutat i vegueria de Vic, 1580–1615. St. Vicenç de Castellet, Farell.
- Torres i Sans, X. (2012):** A tall d'obertura: el bandolerisme a l'Europa Moderna vint-i-cinc anys després. In: Casals, À. (ed.): *El bandolerisme a la Corona d'Aragó*. Cabrera de Mar, Galerada, Vol. I, 17–30.

- Urzainqui Sánchez, S. (2007):** El asesinato de D. Diego de Aragón. Segorbe, Fundación Mutua Segorbina.
- Urzainqui Sánchez, S. (2016):** Bandidos y bandolerismo en la Valencia del siglo XVII: Nuevas fuentes, nuevas perspectivas. València, Universitat de València.
- Vicens Vives, J. (1954):** Notícia de Catalunya. Barcelona, Àncora.
- Vicens Vives, J. (2010):** Ferran II i la ciutat de Barcelona: 1479–1516. Barcelona, Vicens Vives.
- Vidal Pla, J. (1986):** Les formes tradicionals de l'organització armada a la Catalunya dels segles XVI i XVII. Sugerències per a una investigació. *Manuscrits: revista d'història moderna*, 3, 105–116.
- Vincent, B. (1987):** Minorías y marginados en la España del siglo XVI. Granada, Diputación Provincial de Granada.
- Xam-mar, C. (2015):** La conflictividad y las formas de control social en el Alt Urgell, siglo XVII. Santander, Universidad de Cantabria.

IL COLLEGIO DEI GIUDICI, MARCO THIENE E LA SUA CASA NEL SECOLO XVI

Lucien FAGGION

Aix-Marseille Université, Maison méditerranéenne des sciences de l'homme,
Rue du Château de l'Horloge, 5, B.P. 647, 13094 Aix-en-Provence Cedex 02, France
e-mail: lucien.faggion@univ-amu.fr

SINTESI

Il Collegio dei Giudici svolse un ruolo di notevole rilevanza nel mondo politico, istituzionale e giuridico di Vicenza in età moderna. Fu composto da esperti del diritto appartenenti a famiglie dell'aristocrazia, le quali trovarono in questa istituzione lo spazio adatto per difendere l'identità, le prerogative, i privilegi e gli statuti della Repubblica di Vicenza dopo l'annessione allo Stato veneto. Dopo la disfatta di Agnadello e i successivi eventi bellici fino al 1516, le configurazioni sociali e politiche cambiarono notevolmente a Vicenza, ma la funzione del Collegio rimase quella di rappresentare il potere di un gruppo limitato ed esclusivo di esperti giuridici volti alla difesa degli statuti cittadini nei confronti del patriato veneziano. Antiche e nuove famiglie trovarono così nel Collegio uno spazio idoneo per affermare la loro autorità, esaltare il loro status e gestire gli affari amministrativi e giudiziari sia della città che del territorio. L'interesse è stato prestato, in passato, ai rapporti di forza all'interno del ceto dirigente vicentino, ma pure tra il potere locale e il potere centrale, all'attrazione esercitata dai tribunali di Venezia presso le élite formate nel diritto (giuristi, avvocati, assessori), alle famiglie di recente nobiltà, al loro percorso e alle loro alleanze con le antiche famiglie aristocratiche nell'ambito del Collegio e dei consigli cittadini. Merita ora di essere considerata una antica Casa aristocratica che assunse un ruolo prestigioso nella società vicentina e fuori dai confini della Repubblica veneta, attraverso l'esame del caso di Marco Thiene che, nel 1599, cercò di essere ammesso al Collegio. L'analisi intende cogliere il funzionamento della corporazione, i criteri di reclutamento quali la "nobilitas", i "natalia", l'"aetas", lo "studium", i "mores" dell'impetrante Marco –, e il rapporto stabilitosi all'interno della nobile Casa tra i cugini e gli zii Thiene.

Parole chiave: aristocrazia, Collegio dei Giudici, fazione, giudice, prestigio, onore, origini, ricchezza

COLLEGE OF JUDGES, MARCO THIENE AND HIS NOBLE HOUSE IN THE 16TH CENTURY

ABSTRACT

The College of Judges played a significant role in the political, institutional and legal world of Vicenza in the modern age. It was composed of legal experts belonging to

aristocratic families, who found in this institution the right space to defend the identity, the prerogatives, the privileges and the statutes of the Respublica of Vicenza after the annexation to the Venetian State. Old and new families thus found in the College a suitable space to affirm their authority, enhance their status and manage the administrative and judicial affairs of both the city and the territory. In the past, interest has been given to the relations of power within the Vicenza ruling class, but also between the local power and the central power, to the attraction exercised by the courts of Venice among the elites formed in law, to families of recent nobility, to their path and to their alliances with the ancient aristocratic families within the College and the city councils. It is now necessary to consider an ancient aristocratic house that assumed a prestigious role in the Vicenza society and outside of the Venetian Republic, through the examination of the case of Marco Thiene who, in 1599, tried to be admitted to the College. The paper analyses the operation of the corporation, the recruitment criteria, such as the nobilitas (noble lineage), natalia (place of birth), aetas (age), studium (education), and mores (character) of the applicant Marco, as well as the relationship established among the cousins and uncles within the noble house of Thiene.

Keywords: aristocracy, College of Judges, faction, honour, judge, prestige, origins, wealth

INTRODUZIONE

Nel secolo XVI, le città della Terraferma veneta furono dilaniate da dissensi familiari, da crisi istituzionali e da faide nobiliari che mobilitarono le autorità veneziane, il Consiglio dei dieci, per imporre l'ordine pubblico. A Vicenza, dagli anni 1560, gli antagonismi tra i Capra e i da Porto e le loro rispettive fazioni si intensificarono e coinvolsero le altre famiglie aristocratiche locali, come pure il Collegio dei Giudici che riflettè i divari sociali, economici e culturali esistenti, una istituzione chiamata a modificare i criteri di reclutamento. E' così che i processi di ammissione al Collegio palesano una nozione dell'onore che caratterizzò il magistrato vicentino: i casi di Giovan Battista Cisotti, che fu rifiutato (1561), di Giovan Battista Aviani (1582) e di Ottaviano Barbarano (1585), entrambi accettati, sono ora noti (Faggion, 1998, 120–123). Esiste però un'altro caso, di grande rilevanza nel contesto della questione dell'onore aristocratico, della purezza e dell'antichità del lignaggio, dell'immagine del giudice, nonché delle tensioni che emersero a Vicenza nel secolo XVI: Marco Thiene di Leonardo presentò nel 1599 la sua candidatura per accedere al Collegio, ma la domanda di ammissione sollevò difficoltà in merito alle "natalia": "*occasione haereditatis quondam magnifici domini Marci patris ipsius domini Leonardi et sta-*

tus eiusdem domini Leonardi, necessarium esse aliquas circa promissa et presentim circa natalia de domini Leonardi habere informationes” (ASVi, CRS, CdG, b. 2848, processo di Marco Thiene). Numerose furono le liti che opposero, dal 1532, il ramo cui appartenne il nobile impetrante a membri della sua Casa, necessitando da parte dei giudici un attento esame della famiglia Thiene. Quale è il modo di reclutamento nel Collegio? Quali sono le esigenze e quale è la posta in gioco per chi postula in questa istituzione alla fine del secolo XVI?

IL COLLEGIO DEI GIUDICI “QUORUM DOCTRINA ILLUSTRATUR CIVITAS, GUBERNATUR RESPUBLICA ET UNIVERSI DEFENSATUR CIVES”

I primi statuti conosciuti del Collegio risalgono al 1383 quando vennero confermati sotto il dominio dei Scaligeri gli *Statuta et Ordinamenti Venerabilis Collegii Iudicum Advocatorum*, mentre l’esistenza di un gruppo di esperti del diritto fu già segnalata nel secolo XI e gli statuti di Vicenza del 1264 indicarono una *fraternalia Iudicum*. Alla fine del secolo XIV, il Collegio esercitò una autorità considerevole su un numero cospicuo di cariche cittadine, nel Consolato, tribunale civile e penale, composto da otto consoli laici (*milites consules*) e quattro giudici consoli, e in varie funzioni giuridiche e amministrative. Tra il 1480 e il 1499, il Collegio provvide a una serie di riforme volte a ridefinire i modi di reclutamento del giudice (Faggion, 1998, 95–100). La svolta successe il 16 aprile 1499:

Statuitur et ordinatur quod, firmis manentibus provisionibus et legibus alias pro hoc collegium factis et captis, nullus de cetero in dicto collegio etiam doctor assumatur vel describatur qui non sit et fuerit bone conditionis et fame, nulla iuris infamia unque notatus et quod non sit natus et procreatus de legitimo matrimonio ex pro ut etiam nato de legitimo matrimonio, et quod ipse precessoresque sui non fuerunt cives Civitatis Vincentie origilem trahens vel ex nobilibus familiis dicte Civitatis intelligendo familiam nobilem non ratione longitudinis temporis ipsius civilitatis vel antiquitatis sed nobilitatis ratione morum, divitiarum, dignitarum et offitorum habitorum per maiores suos in dicta Civitate ita quam nobilis et antiqua familia publica voce et fama suprascriptis rationatibus reputetur et habeatur, et fuerit talis qui et eius pater nullam artem mechanicam aut manualement exercuerit nec tempore assumptionis exercent vel fuerit ipse assummi; et precessores sui saltem cives creati vel descripti in campione civium Civitatis Vincentie sustinentes onera et factiones cum Civitate ad minus per annos octoginta elapsos ante talem assumptionem (ASVi, CRS, CdG, reg. 2782, cc. 252v–253r).

Tranne i soliti requisiti – riguardanti la nascita (da un legittimo matrimonio), il titolo di *civis*, le imposte (per ottanta anni), la professione (il padre non deve aver assunto una attività “meccanica e rurale”), la residenza in città (per almeno 50 anni) –, un’altro venne enunciato nel 1499, il quale modificò l’ideologia nobiliare tradizionale: non era solo il lignaggio cui apparteneva il candidato ma pure la ricchezza e

gli incarichi amministrativi detenuti a Vicenza dagli avi (“*nobilitatis ratione morum, divitiarum, dignitarum et offitiorum habitorum per maiores suos in dicta Civitate*”) che prevalsero per i giudici. Le riforme favorirono i ricchi vicentini, screditando l’autorità dei nobili impoveriti e politicamente indeboliti, i quali rimasero sensibili al titolo nobiliare conferito dalla nascita, dall’antichità e dalla purezza del lignaggio. Già evidenziato negli statuti del Collegio del 1383 e poi esteso, il potere dei giudici si basò sul diritto, sugli statuti cittadini e sulle competenze professionali (Faggion, 1998, 47–62). Il declino economico di certi lignaggi, il fallimento politico di altri, l’affermarsi di gruppi emergenti arricchiti nella mercatura e nell’attività forense, che ambirono l’ottenimento del titolo di *civis*, rovinarono la fragile unità dei *cives* che in passato sembrò averli caratterizzati. Membro della ricca nobiltà, il giudice fu in effetti coinvolto nei dissensi incentrati sulla questione dell’onore e delle pretese che il Collegio rivendicò a Vicenza dal 1499, palesando l’esistenza di due sistemi di stratificazione sociale, uno che privilegiò la nascita, l’antichità e la purezza del lignaggio; un altro che favorì la ricchezza e le competenze giuridiche (Povolo, 1997; Faggion, 1998). Nel 1499 venne così definito il Collegio dei Giudici che “*sit precipuum ac principale urbis vincentine membrum, quorum doctrina illustratur Civitas, gubernatur Respublica et universi defensatur cives, ex quorumque numero creantur iudices consules, et ceteri palatii iudices ac vicariorum syndici*” (ASVi, CRS, CdG, reg. 2782, cc. 252v–253). Una immagine significativa del valore assunto da questa corporazione, coinvolta negli affari amministrativi, giuridici e politici della *Respublica* di Vicenza, preoccupati per i criteri di assunzione, i quali si fecero severi a partire dalla fine del secolo XV. Nel 1499, i giudici collegiati si orientarono verso la formazione di un gruppo chiuso ed esclusivo, e tale chiusura continuò nel secolo XVI, segnato da profonde crisi sociali e politiche, una chiusura di tipo oligarchico che si verificò nell’ambito del Consolato e dei consigli cittadini, e che culminò per il Collegio nel 1618 con le *Leges Excellentissimi Collegii D.D. Iudicum Magnificae Civitatis Vincentiae* (ASVi, CRS, CdG, b. 2809, cc. 10–11).

Già nel 1543 accaddero controversie sulla precedenza consentita ai nobili nel Consolato, tra i consoli giudici e i consoli laici, divergenze che si prolungarono nella seconda metà del secolo XVI (Faggion, 1998, 81). Nel 1544 e nel 1550, dei libelli e poemi diffamatori si diffusero in città contro lignaggi che contavano dei giudici collegiati. Le tensioni furono vive per l’arrivo di giovani appartenenti a ricche famiglie di nobiltà recente che riuscirono a farsi ammettere al Collegio. Tra il 1528 e il 1556, quattordici giuristi furono accettati, mentre solo quattro negli anni 1569–1593. Gli agiati vicentini, privi però di *status*, attivi nella mercatura, nel notariato, nell’avvocatura e nella medicina, si inserirono nelle reti di poteri locali nella seconda metà del secolo XVI (Faggion, 1998; Demo, 2001; 2012). Nel 1558 venne proibito per ogni nuovo giudice collegiato di far parte del Consolato i primi tre anni dalla sua ammissione, una decisione che privilegiò gli anziani nei confronti dei giovani cooptati. Le leggi promulgate nel 1550 e nel 1565 espressero probabilmente l’interesse degli oligarchi, presto minoritari, che continuarono le loro manovre nel Maggior Consiglio (Consiglio dei Cinquecento) nel 1567, con

l'adozione di una risoluzione restrittiva nell'attribuzione del titolo di *civis*, periodo in cui dominò la fazione dei Capra: tra il 1567 e il 1583, il numero di ammessi nei ranghi dei *cives* fu però elevato nel Maggior Consiglio (Zamperetti, 1989, 107). Le decisioni degli anni 1565 e 1567, di natura oligarchica, furono forse il risultato di una manovra riuscita degli antioligarchi che stavano per diventare maggioritari sulla scena cittadina. Il 27 marzo 1564, un decreto antioligarchico fu in effetti approvato nel Minor Consiglio (Consiglio dei Cento) che lesò i nobili *milites*: fu in effetti deciso che i *cives* eletti deputati, consoli o a un'altro ufficio amministrativo dovessero riconoscere la precedenza agli anziani, obbligo che non riguardava però i cavalieri della Repubblica di Venezia e i dottori nel Consolato e negli altri consigli (ASVi, CRS, CdG, b. 2848, processo Thiene e consorti, c. 30; Faggion, 1998, 128). Tale decisione, che rappresentò un attacco contro lo *status*, non fu accettato dai consoli laici. L'età non fu più un criterio di rispetto, al contrario di quanto fu invece in vigore nelle antiche città di Sparte e Atene, e pure a Venezia, ma era la professione giuridica a conferire onore e dignità a colui che la deteneva (Faggion, 1998, 129). Forse non fu sorprendente che l'autore della relazione del 1582, probabilmente Paolo Gualdo (Savio, 2018, 151–152) che fece parte del gruppo oligarchico, sconcertato nei confronti di “certi Dottoretti giovani”, scrisse:

Non è d'essenza che questi deputati siano più dottori che laici, ma ordinariamente però ve ne sono dell'una et l'altra sorte quasi sempre, et li dottori precedono a laici, eccetto a quei laici che sono stati fatti cavaglieri dal Principe, i quali però sono stati cavaglieri essendo ambasciatori della città per congratulatione di nuovo Principe, perché ad altra sorte de cavaglieri precedono sempre i dottori. Sono suscitati da nuovo adesso alcuni gentill'huomini laici a quali parendo strano vedere certi Dottoretti giovani et tall'hora di casa non molto antica precedere a gentill'huomini, che nei magistrati si precieda per eta, non havendo consideratione ne a Dottori, ne a Laici, quello che sia per succedere non lo so (ASVe, Pinelli, vol. 2).

Rappresentanti del gruppo oligarchico, al pari dei Trissino e dei da Porto, i Thiene ebbero sette membri cooptati nella corporazione dei giuristi: Ferdinando Thiene di Antonio (attivo nel Collegio tra 1501–1557), degno membro della Casa, “[...] fu eletto Dottor di Collegio l'anno 1495 a 28 di agosto, di cui il Marzari [...] così ne parla all'anno 1536: Ferdinando Thieneo pronipote a Gaetano primo, gravissimo et eccellentissimo Giureperito et Oratore fiori questo tempo d'ingegno et spirito penetrativo di modo ne i punti delle Leggi difficili che tutto ciò ch'egli proponeva et consigliava veniva immediate da gli altri Giureconsulti tutti approvato per diritto et ottimo consiglio” (Tommasini, 1698, vol. 2538, c. 170v). Tra la fine del secolo XV e nel secolo XVI si annoverarono pure nei vari “colonnelli” Thiene Odoardo di Bartolomeo (1499, att. 1502–1507); Giovan Battista di Gasparo (1502; nessun incarico); Antonio di Leonardo cavaliere (1503; att. 1535–1537); Antonio di Alvise giudice collegiato (1504; att. 1536–1558); Girolamo di Giacomo Antonio (1546; att. 1551–1562); Antonio di Guido cavaliere (1548; att. 1549–1583). Appartenere

al Collegio permise alla famiglia, al clan e alla fazione cui appartenne il giudice di poter controllare gli interessi familiari, di gestire le reti clientelari e di difendere gli statuti e l'autorità della *Respublica* di Vicenza nei confronti del potere centrale. I Thiene furono legati alla potente famiglia da Porto, la quale ebbe nove giudici collegiati: Lodovico di Girolamo cavaliere (1489; att. 1490–1505); Leonardo di Leonardo (1492; att. 1493–1545); Federico di Giovanni cavaliere (1502; att. 1502); Battista di Guido giudice collegiato (1519; att. 1519); Camillo di Leonardo giudice collegiato (1528; att. 1534–1570); Leonardo di Antonio cavaliere (1535; att. 1537–1559), Paolo di Giovan Battista (1547; att. 1554); Alfonso di Brunorio cavaliere (1554; att. 1556–1590); Brunorio di Federico (1593; att. 1597–1598). Infine i Trissino, oligarchi e influenti, di cui il ricco e prestigioso ramo 'Dal Vello d'Oro', iniziato dall'umanista Giangiorgio, contò tredici giudici collegiati, il numero più elevato nel secolo XVI: Nicola di Cristoforo cavaliere (1482, att. 1485–1503); Alvise di Cristoforo cavaliere (1488; att. 1492–1506); Giovanni di Francesco (1500; att. 1502–1545); Antonio di Matteo (1506; att. 1532–1538); Girolamo di Alvise giudice collegiato (1536; att. 1537–1569); Achille di Galeazzo (1537; att. 1539–1569); Francesco di Giovan Francesco (1540; att. 1544–1578); Giovanni di Girolamo cavaliere (1541; att. 1544–1547); Gasparo di Alvise (1545; att. 1549–1591); Pietro Francesco di Antonio Nicola (1555; att. 1558–1605); Alcasto di Gasparo giudice collegiato (1579; nessun incarico); Trissino di Alessandro (1585; att. 1587–1589); Nicolino di Alessandro (1586; att. 1589–1590). Tale rosa di nomi, presenti in periodi che coincisero con le ambizioni familiari e le reti clientelari attuate e gestite dal gruppo degli oligarchi e in particolar modo dai Thiene dagli anni 1530, permette di palesare il ruolo non insignificante delle grandi Case aristocratiche che poterono trovare nel Collegio uno spazio per difendere ed imporre le loro strategie tese alla preservazione del potere cittadino, ottenuto tramite le elezioni nei consigli: la loro presenza significò il mantenimento della loro autorità in città e nel territorio, la difesa degli statuti e dello *ius communis*, il mantenimento e il consolidarsi di un potere ristretto, nonostante i giudici fossero divisi, come nelle altre istituzioni beriche, tra oligarchi, conservatori, fedeli alla gerarchia dell'onore, all'antichità e alla purezza del lignaggio, e antioligarchi, sensibili alla gerarchia della ricchezza, favorevoli all'accoglimento di membri di recente nobiltà, aperti al talento e ai gruppi emergenti, agiati ma di origine oscura, provenienti dal territorio, attivi nel negozio, nel notariato, nel diritto e nella medicina. Alle famiglie volte alla preservazione del tradizionale onore nobiliare, i cui valori si basarono sulla nascita, sulle armi e sullo *status*, si aggiunsero quelle che si illustrarono nel talento professionale – la pratica del diritto –, competenze da sempre esaltate dal Collegio.

L'EGUAGLIANZA TRA I CIVES, "LA MENTE, IL SANGUE E L'ANIMA DELLA CITTÀ"

Gli anni 1530 furono tesi, segnati nel novembre del 1532 dal passaggio nel Vicentino di Carlo Quinto, propenso a facilmente concedere diplomi a famiglie nobili

rivali, e annunciarono i violenti dissensi (*faide*) che dilaniarono il mondo vicentino nel secolo XVI (Zamperetti, 1989, 99–100; Povolo, 1997). Nel Minor Consiglio una legge (*parte*) fu presa il 27 maggio 1536 che vietò ai membri dell'aristocrazia di fregiarsi in futuro del titolo di conte arrogandosi diritti esclusivi (Zamperetti, 1989, 100), prime grandi difficoltà che esplosero nel 1541. Figlio del condottiere Antonio, Ferdinando Thiene integrò il Collegio nel 1495 (Marzari, 1604, 167–168; Tommasini, 1698, vol. 2538, c. 170v). In nome del ceto dirigente vicentino e nella sua veste di giudice collegiato, Ferdinando Thiene scrisse, dopo la legge del maggio 1536, un'orazione presentata a Venezia contro alcune grandi *Case* di Vicenza (da Porto, Thiene, Bissari, Sesso), privilegiando una visione dettata dal diritto e dall'idea di eguaglianza tra i *cives*, la quale contribuiva a contenere gli interessi particolari: venne in tal modo sottolineato che il “Prencipe de’ filosofanti Aristotele nel primo libro della sua politica ha lasciato questa egregia sententia che ogni città politicamente instituita è, et debbe esser una civile compagnia, et fratellanza, et la patria dev’esser come di tutti gli Cittadini madre; ma cotesti Cittadini pretensi Conti nostri adversarii non vogliono havere con gl’altri Cittadini civil società, ne fraternità; anzi vogliono havere una società a guisa del leone, il qual fece le parti ineguali a suo modo, e volse poi pigliar la prima; così esse non si contentano del nome di cittadino, come gli altri suoi pari, ma vogliono esser maggiori, et superiori, et haver nome di Conte, che non denota altro se non Prencipe, et Signore; et di più vogliono esser nominati Illustri, et Primarii; la qual cosa in vero redonda in grandissima denigrazione delle altre famiglie di dignità, di nobiltà, et ricchezze non inferiori, e per tal loro grandezza sprezzando gl’altri cittadini vogliono esser più riveriti, et usano grande insolentia, e verso li altri arrogantia, et insoportabili modi [...] in tanto che non provvedendovi di leggieri potrebono seguire non mediocri disordini, et inconvenienti [...] come non ha molto tempo, che è accaduto in Brescia [...]. Et in Frioli [...] Onde la fedelissima Comunità di Vicenza considerando et esaminando maturamente ogni cosa si è risentita, et nelli consigli ordinarii rappresentanti tutta la città con unanime consenso di tutti li buoni ha fatto una saluberrima parte, che niuno vicentino si possi Conte, Illustre, nè Primario nominare; imperocchè tutti li buoni cittadini hanno questa mente di non volere in Vicenza Signori, né Principi, né Superiori, ma si contentano, vogliono, et reputano la loro felicità haver per Signori, e Superiori Vostra Sublimità Gloriosissimo Principe et questo illustrissimo Senato”, perché rimane fondamentale “la uguaglianza esser precipuo vincolo di ogni bene instituita Republica. Questa è la mente, il sangue e l’anima della Città e siccome il corpo non può star senza l’anima, così la città non può haver vigore, né stabilità senza questa uguaglianza” (Thiene, 1536, cc. 1v–2). Interprete della grave crisi politica e sociale che emerse in quegli anni a Vicenza, Ferdinando Thiene non mancò di affermare che:

io et molti altri del mio colonello siamo nati di questa istessa Famiglia [Thiene], onde sarebbe molto absurdo, che questi altri avessero dignità, et nome di Conte, et non io; la qual cosa ci sarebbe di gran dishonore, et molti con qualche spatio di tempo ci

reputarebbono humili, et illegitimi, considerato massimamente, che essi non hanno più giurisdizione di noi; et se essi hanno possessioni, anchor io ne habbiamo, et più considerato che il splendore qual ha il Colonello di questi altri Thieni l'anno dal nostro Colonello ricevuto (Thiene, 1536, cc. 8v–9r).

Un discorso segnato dai valori dell'umanesimo civico e dalla salda volontà di acquietare i *cives*, nonché di auspicare il mantenimento delle gerarchie sociali esistenti in una città in cui i divarii si fecero poi sempre più importanti e minacciarono gli antichi equilibri politici (Povolo, 2012). Non è appunto irrilevante segnalare il ruolo svolto da alcuni Thiene presso le corti italiane e francese nella prima metà del secolo XVI: Adriano Thiene stabilì legami in Francia, resi probabilmente possibili grazie all'influenza di Ludovico, il quale fu, nel 1541, ambasciatore di Ferrara presso Francesco I e ottenne dal re il privilegio di aggiungere un giglio d'oro al centro dello stemma della famiglia. E Ludovico intessé pure legami con la famiglia d'Este e Brunoro fu alla testa del pur piccolo esercito dei Gonzaga di Mantova (Burns, 2007, 44). Dopo la *parte* del 1536, l'orazione di Ferdinando Thiene e i conflitti della primavera del 1541, con lo scioglimento da parte del potere centrale del Minor Consiglio e con una nuova elezione che si tenne il 10 giugno (Zamperetti, 1989, 101–102), una nuova legge fu presa nel maggio del 1546 che segnò una “serrata” delle magistrature: fu in effetti deciso che solo i membri del Minor Consiglio potessero votare nel Maggior Consiglio, una parte a cui si aggiunsero altre promulgate nel 1550 e nel 1554, tutte destinate a favorire le prerogative dei deputati *ad utilia*, espressione del potere oligarchico. Così, il 12 settembre 1554, fu adottato che solo i “primi cittadini” potessero essere considerati come “i primi della sua città, et in cadaun loco precieder a qualunque, de qual grado et condition esser si voglia” (Zamperetti, 1989, 102).

I Thiene, divisi in “colonnelli”, nonché in due distinti e famosi gruppi (uno designato “dall'Aquila”, filoimperiale; l'altro “dal Cane”, filoveneziano), fecero parte delle più ricche e potenti famiglie vicentine: “Questa famiglia, scrisse Francesco Tommasini, fu dalli Cittadini benignamente ricevuta et acquistò nel Vicentino molti poderi et possessioni et nella Città ampie Case, le quali poi per la calamità della nostra Città dattali da Eccelino 1236 tutte furono abbrusciate, si ché di questa famiglia, et di molte altre nobili et potenti in niun luogo appajano le loro antichità. Così questa famiglia chiamata di Athene, havendo mutate poche lettere dal volgo cominciò poi esser detta de Thiene. Certamente non è meraviglia se questa habbi tratta origine da quella splendidissima Città d'Athene regina di tutta la Grecia, la quale sempre ha avanzato le altre Città di quella Regione nella gloria et amore delle scienze, essendo stati in questa famiglia Thienea chiarissimi Giurisconsulti, illustri filosofi, eccellenti Cavalieri et valorosi Capitani” (Tommasini, 1698, vol. 2538, c. 158r).

Le nozioni di prestigio, di grandezza, di munificenza segnarono la vicenda della Casa Thiene, al pari di altre grandi famiglie aristocratiche quali i da Porto, i Piovene, i Chiericati e i Trissino nel secolo XVI (Zaupa, 1990; Beltramini, Burns & Rigon, 2007). La distinzione si verificò con Ottavio I, figlio ed erede di Marcantonio, inserito nella corte estense, che sposò Laura Boiardo e ottenne nel 1565 la contea

di Scandiano, un feudo ferrarese di cui prese solennemente possesso solo nel 1567 (Cuoghi, 2004, 325) e che fu poi elevato a marchesato nel 1580 con il figlio Giulio, erede di Ottavio I. Il lignaggio di questi si distaccò dal resto della Casa Thiene con l'edificazione di un grandioso palazzo nel cuore della città, vicino ai palazzi della famiglia da Porto, al Palazzo della Ragione (Basilica) e al Palazzo del Podestà. E' indubbio che ci sono obbiettivi a lungo termine che riguardano la grandezza e la munificenza di una Casa dell'aristocrazia, la volontà di inscrivere nel mondo cittadino uno stile architettonico nuovo, al pari di ciò che successe a Venezia con famiglie patrizie quali i Corner e i Grimani (Tafari, 1985), oppure a Vicenza con Marcantonio e Adriano Thiene, alla testa del forse più prestigioso "colonnello" della Casa. Attraverso i campioni d'estimo di Vicenza, i Thiene sono i contribuenti che rilevano una quota elevata (in proprietà immobiliari e fondiari). Coinvolta negli affari e nel negozio nei mercati italiani ed europei (Mantese, 1969–1970; Burns, 2007, 42; Demo, 2012), la famiglia Thiene poté finanziare specialmente la costruzione del grandioso palazzo di San Stefano.

I Thiene goderon di prestigio grazie alla ricchezza accumulata, ai legami intessuti con grandi Case vicentine e con principi e sovrani europei, ad alleanze e reti di poteri stabilitesi a Vicenza come a Venezia. Le fazioni che dominarono le città venete nel Cinquecento furono un fattore destabilisante per il potere familiare e il mantenimento del patrimonio della Casa, essendo le famiglie Valmarana e Godi legate alla Spagna, mentre i da Porto e i Thiene furono per la Francia e Venezia: le fazioni vicentine assumono così una dimensione internazionale (Burns, 2007, 45). Però, pur potente, la famiglia non ottenne sempre il consenso generale presso il ceto dirigente: è verosimile che, negli anni 1542–1543, fossero i Thiene, noti a Mantova presso la corte dei Gonzaga, a chiamare l'architetto Giulio Romano per essere consulente per il Palazzo della Ragione, domanda che fu approvata dal Consiglio cittadino, ma con numerosi suffragi negativi (68 voti favorevoli contro 40 opposti), evidenziando un probabile dissenso all'incontro del gruppo campeggiato dalle famiglie Thiene – da Porto (Burns, 2007, 61).

La ricchezza di Marco Thiene, figlio di Giacomo, crebbe nella seconda metà del secolo XV e si accompagnò al prestigio sociale: il matrimonio con Belvera da Porto, sorella del ricchissimo Francesco, oppure il titolo di conte di Quinto conferito dall'imperatore Federico III (11 febbraio 1469), contribuirono a esprimere il ruolo di potere assunto a Vicenza e nel territorio. Il conte di Quinto, nonché e i fratelli, furono descritti da Tommasini:

Marco Thieneo Cavaliere et suoi figliuoli [Giacomo e Lodovico] furono fatti Conti di Quinto da Federico Imperatore et gli fu donata l'Aquila negra, veneranda insegna del Sacro Imperio [...]. Di Giacomo sono nati quattro prestanti Cavalieri aureati et Giurisconsulti, Marco Cavaliere et Giurisconsulto, nella cui morte fu detto 'Gloria nunc Equitum, Comitum ploratur, horosque, Namque Thienesis Marce relicte jaces'; Giovanni Dottore et Cavaliere, Clemente Cavaliere et Antonio Dottore et Cavaliere (Tommasini, 1698, vol. 2538, c. 8v).

Nel 1474, Marco testò e rivelò una cospicua fortuna, istituendo inoltre su Quinto e sulle case possedute in città (San Stefano) un fedecomesso, con il quale privilegiò la linea ereditaria maschile e il vincolo dell’inalienabilità (Barausse, 2007, 150). Nei campioni d’estimo del 1532, la ricchezza dei Thiene è paragonabile a quella dei da Porto: Marcantonio, Adriano e Giulio Thiene, figli di Giangaleazzo,

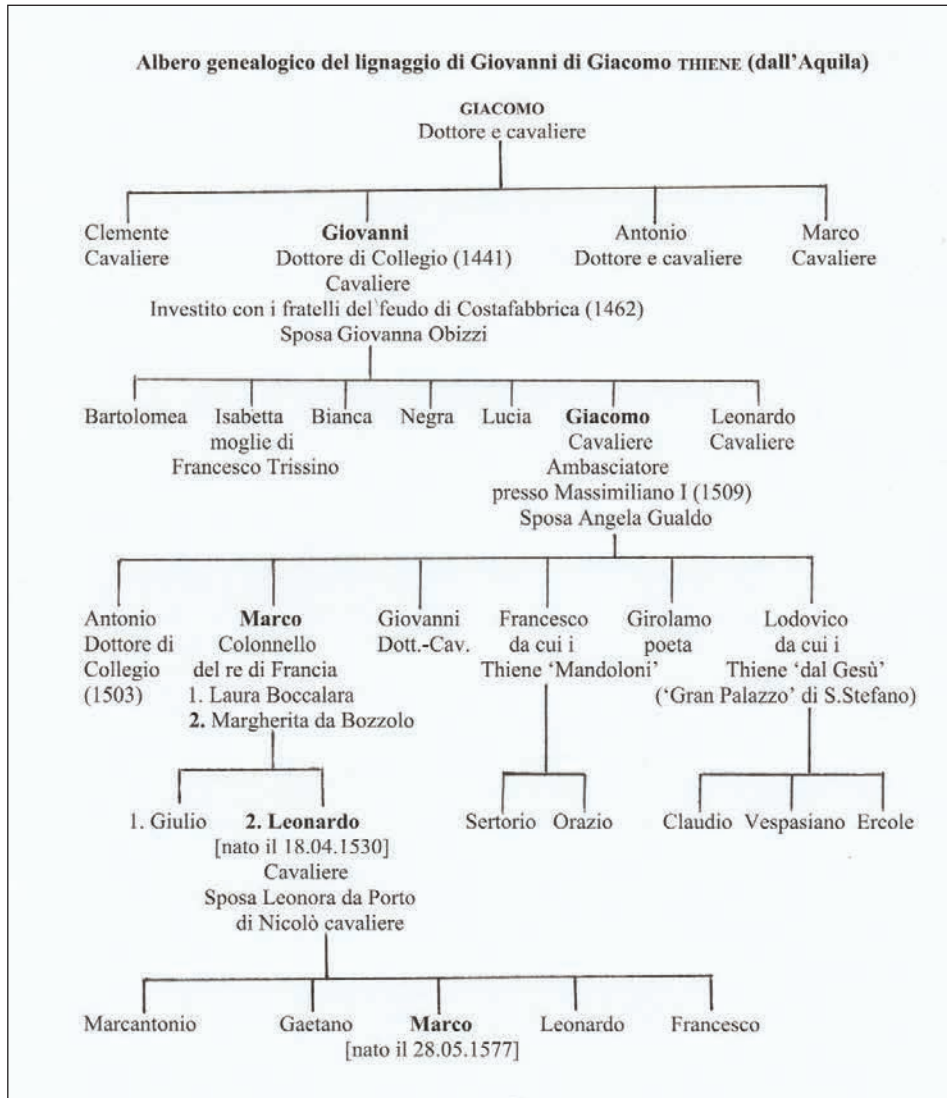


Fig. 1: Family Tree of Giovanni di Giacomo lineage (Lucien Faggion).

sono allibrati per 42 lire e 5 soldi (Barausse, 2007, 152). Con la famiglia da Porto e il giudice collegiato Enrico Antonio Godi furono i Thiene ad essere i più ricchi vicentini (Faggion, 1998; Battilotti, 1980; Burns, 2007; Savio, 2017). Nel 1537, i contribuenti che ebbero la cifra più alta nel campione d'estimo furono il giudice collegiato e cavaliere Nicolò Chiericati figlio del giudice collegiato e cavaliere Nicola (lire 43, soldi 5), gli eredi del giudice collegiato Enrico Antonio Godi (l. 42, s. 15), il cavaliere Matteo (dal) Toso (l. 42, s. 5), Marcantonio e Adriano Thiene (l. 39, s. 10), Guido del fu Francesco Thiene cavaliere (l. 30, s. 5), Girolamo e Francesco Thiene (l. 22, s. 15), Girolamo Muzzan (l. 22, s. 5). I fratelli Marcantonio e Adriano Thiene furono poi valutati, nel 1547, a lire 36; nello stesso anno, altri membri della nobile Casa furono pure agiati: il cavaliere Guido Thiene che fu allibrato lire 30, soldi 10, essendo egli al secondo posto; al terzo, Girolamo Thiene figlio del fu Bartolomeo, come pure il fratello Francesco e i nipoti (l. 23, s. 15). Il cavaliere Marcantonio Thiene si trovò al primo posto nel 1558 con lire 45, soldi 7.5 (Burns, 2007, 96, n. 29). E' altresì ovvio che la costruzione di palazzi esprime l'idea di autorità e di prestigio sociale, mettendo in luce il potere del denaro, della preminenza politica e culturale (Zaupa, 1990; Beltramini, Burns & Rigon, 2007). Tutto è rivolto ad esaltare e magnificare l'onore e la grandezza della *Casa* aristocratica nello spazio cittadino (suntuose dimore, collezionismo, mecenatismo) e nelle genealogie (memoria familiare) sia a Vicenza e a Venezia che fuori dai confini della Repubblica, la volontà di imporre a tutti un'immagine di munificenza volta a tradurre l'autorità, la grandezza e il prestigio a cui è pervenuto la Casa Thiene.

Il nonno dell'impetrante al Collegio fu celebre: "all'anno 1556, Marco Thieneo fu havuto questi anni nella Rom[a] et corte di Francia in molto conto per letteratura, et per altre virtù, et conditioni sue nobilissime, che come non fusse di minor intelligenza ne' fatti della militia, hebbe luogo fra i Colonnelli di Sua Maestà Christianissima, et era universal giudizio di quei della Corte tutti, che fusse per ascendere prestissimo a maggior gradi d'honore, se nel fiore degli anni suoi non fusse stato dall'invida morte levato del numero de' viventi" (Marzari, 1604, 182; Tommasini, 1698, vol. 2538, c. 162r), e inoltre "Marco, di cui il Marzari [...] all'anno 1556, dice che fu Colonnello del Rè di Francia. Testò 1528 23 Maggio. Nodaro Felice Mosto. Ebbe due mogli: I. Margarita da Bozolo; 2^{da} Laura ... Furono suoi figlioli Claudio, Giulio, e Leonardo Cavaliere, Deputato 1589, il quale da Leonora Porto ne trasse otto figlioli" (Tommasini, 1700, vol. 2540, c. 173r). Il suo fratello Ludovico, prozio del candidato Marco, fu pure menzionato dal Tommasini: "all'anno 1554 così ne parla [Marzari] Lodovico Thieneo fu Cavaliere et soldato di nome, et grido altresì chiarissimo in tutta l'Europa per l'opere eccellentissime et illustri fatti da lui sopra le guerre et nella pace somministrati, poichè havendo per molti anni servito alla Corte di Francia et a Francesco Primo, Rè Christianissimo, Condottiere di gente d'arme, fece nella giornata della Bicoccha contra Imperiali, et in tutte l'altre occorrenze della guerra, esperienza grandissima della prudentia, consiglio, peritia, fortezza et molto valor suo. Servì poscia all'Eccelesentissimo Duca di Ferrara Hercole Secondo, Consigliere et Governatore delle Città sue, con soddisfattione compiuta di quell'Al-

tezza et de' Popoli universale, et con lode et commendatione di se stesso indicibile. Condottosi finalmente [dopo un lungo pellegrinaggio] al riposo della Patria ottuagenario passò quest'anno con religiosissimo et constantissimo animo al Creatore, con mestitia della Città tutta generalmente" (Tommasini, 1698, vol. 2538, c. 162). Lodovico, tra i più ricchi vicentini (Battilotti, 1980, 49), è noto per il celebre palazzo edificato, nel centro della città, vicino alla Strada Maggiore ("Stra' Magna"): egli fu infatti il "progenitore de' Thieni dal Gran Palazzo di S. Stefano, e d'altri Thieni" (Tommasini, 1700, vol. 2540, c. 173r), "una casa cum stupendo, superbo et hornato modo fabrichata et cum magisterio et dilligentia composta et accomodata, cum molti et diversi loci et stantie subterranee, pozo et hornata corte, cum due grande porte claustralle et li detti stantie et loci subteranei sono tuti a volti bellissimo a veder et comodi per habitare et accomodar da diverse materie [...]; la qual machina di case predete sono construte infra quatre strade in contrà de Santo Stefano: appresso la Strada grande, la strada della contrà di Porti et due strade di Sancto Stefano, estimà il tuto per li estimadori del territorio ducati 30.000" (Battilotti, 1980, 49; Burns, 2007, 37). Rimasto incompiuto – la parte ovest dell'edificio non essendo mai stata finita –, il 'Gran Palazzo' costituì una costruzione grandiosa, che comprese quasi un intero isolato, colta come un fenomeno unico nell'ambito delle realizzazioni palladiane, degna dimora per un sovrano (Burns, 2007, 37). L'anno 1563 fu il momento probabilmente più significativo dello statuto elevato, del prestigio raggiunto e della ricchezza acquisita dalla Casa Thiene. Nel 1566, Ottavio Thiene, che sposò la nobile Laura Boiardo e diventò conte di Scandiano, spostando gli interessi e la dimora nel Ferrarese, stimò necessario di stilare il testamento prima della sua partenza per la guerra di Ungheria con Alfonso II, duca di Ferrara. Quando ritornò dal conflitto, il 26 dicembre 1572, aggiunse un codicillo al testamento del 1566 nel quale chiese che fossero pericati i beni posseduti a Quinto e fosse altresì compilato l'inventario del grande palazzo vicentino (Mantese, 1969–1970, 155; Cuoghi, 2004, 325–327). Indiscutibilmente il 'Gran Palazzo' rappresenta "una delle più straordinarie avventure architettoniche del Cinquecento" (Burns, 2007, 90).

L'EREDITÀ E LA CASA: "SOFFOCARE LA VERA ET LEGITTIMA QUALITÀ DEL STATO DI ME LEONARDO ..."

L'attenzione destata alla nascita legittima, all'eredità, nonché al testamento, costituisce il nodo gordiano delle difficoltà esistenti tra Leonardo di Marco Thiene e i suoi parenti (cfr. Fig. 1, albero genealogico). Nel testamento di Marco di Leonardo stilato il 7 marzo 1532, il colonnello del re di Francia indicò che i beni dovessero essere attribuiti al figlio Giulio, nato dall'unione con la prima moglie Laura Boccalara, e lasciò a Margherita da Bozzolo "eius dilectam uxorem legitimam in 2^{do} matrimonio" che sposò "per verba de presenti secundum sacram romanam ecclesiam pro eius legitima uxorem et eadem voluit esse domina domina et usufructuariam medietatis omnium bonorum dicti domini testatoris spectantis [...]" (ASVi, CRS, CdG, b. 2848, processo di Marco Thiene, c. 62v–63r). Per tutti i beni, istituì eredi:

Julium eius filium legitimum et naturalem ex suprascripta magnifica domina Laura, nec non Leonardum similiter eius filium legitimum et naturalem ex suprascripta magnifica domina Malgherita eius presente legitima uxore in 2^{do} matrimonio [...] equaliter et equis partionibus [...] ita quod ipse Julius de eo non habeat confere cum ipso Leonardo eius fratre et sibi vulgariter et pupilariter et per fideicomissum substituit eorum liberos et descendentes masculos tam legitimos et naturales, et ex legitimo matrimonio procreatos ac de gradu in gradum procreandos in inffinitum in stirpes et non in capita [...].

Le difficoltà apparvero il successivo 15 marzo tra i fratelli del testatore, Antonio, Giovanni, Francesco, Ludovico e Girolamo, e i figli Giulio e Leonardo:

sopra li beni che teniva et possedeva detto quondam Marco di cadauna sorte cosi paterni come materni furno del quondam conte Giacomo suo barba toccati imparte al detto conte Marco nella divisione fatta fra loro fratelli da Thiene, perché detti fratelli pretendono ditto quondam conte Marco non haver potuto testare et disporre de detti beni come per antea fatta stante massime il testamento del detto conte Giacomo, il qual ha lasciato la sua con la conditione come nel suo testamento si contiene detti veramente Giulio et Lonardo overo suoi agenti pretendevano detto conte Marco sua parte haver potuto disporre di detti beni (c. 76r).

I commissari testamentari furono Giovan Antonio di Clemente Thiene, “consanguineo in stretto grado”, e il “nobile huomo messer Gaspar Conte”, con l’intervento di “altri parenti da una et l’altra parte, et massime il magnifico cavalier messer Hieronimo da Dresseno parente [...] per troncane le litte et controversia predetta, hanno acordato et composto ditte parti a questo modo et primo che detto Giulio et suo curatore et madona Margherita madre tutrice di detto Lunardo fatta prima la debita legitimacione delle loro persone debbano renonciare a tutti li beni che possedeva detto conte Marco prometendo et obligandose non voler mai usare del testamento del detto quondam conte Marco suo padre et similiter etiam dell’asserto instrumento del sponalitio fatto de Javenale come si dice della persona de detta madona Margherita” (c. 77). L’accordo mirò alla famiglia del testatore che dovette consentire alla rinuncia del testamento, la quale, alcuni anni più tardi, non potè essere ammessa dal figlio Leonardo contro cui, l’8 gennaio 1558, gli zii avversari chiesero che fossero verificati in giustizia alcuni punti per invalidare l’attribuzione dell’eredità paterna, a spese di Leonardo, e screditare la reputazione delle due moglie del fu Marco (Laura, “di villissima conditione”; Margherita, “una povera puta di villissima conditione, et nei suoi paesi andava in campagna a lavorare et fuori anco con delle ocche”). Vennero così esposti che

Laura Bochalara della quale nacque un figliolo nominato Giulio, massara et concubina del quondam magnifico domino Marco da Thiene, era di villissima conditione et in quel tempo et massime quando nacque Giulio sopradetto haveva anco morto et

così è la verità [...]; 2^{do} che madona Malgherita da Bozolo, madre del Leonardo da Thiene, vene a star in casa del quondam magnifico domino Marco per massara di detta Laura femina, et concubina di esso domino Marco, et doppo la morte di detta Laura fu lei poi tenuta per esso domino Marco a soa parte et per sua femina, laqual Malgherita era una povera puta di villissima conditione, et nei suoi paesi andava in campagna a lavorare et fuori anco con delle ocche, laqual madona Malgherita fu tenuta et reputata publicamente da tutti che la conosceva per femina del detto domino Marco sin al tempo che morse il prefatto domino Marco, et così è la verità (c. 97).

Non deve sorprendere se il 23 giugno 1569 Leonardo presentò una supplica a Venezia, in cui fu esposta la posta in giuoco: il patrimonio familiare. Le difese avanzate da Leonardo per l'eredità contesa e rifiutata dagli zii, nonché la difficile situazione in cui egli si trovò ridotto per colpa dei parenti, sottolinea, con una retorica articolata, le ingiustizie patite dal denunciante, che si basa sul testamento del padre Marco (7 marzo 1532), sui fedecommissi di Giovanni (28 giugno 1468) e di Giacomo (20 febbraio 1525), sulle manovre usate dallo zio Girolamo che lo costrinse ad entrare nel clero ("ordine del suddiacono"), al fine di non poter ottenere l'eredità paterna ("io et li miei descendentì vessimo a restar privi dell'heredità paterna"), degli ostacoli posti da Ludovico e dai suoi figli, da Orazio, i nemici di Leonardo, "adversarii troppo ricchi et potenti in opere et sermone", i quali "sapessero de favorire ingiustissima causa pur per lacerarmi et stancarmi, vedendomi povero impotente et destituito del tutto":

Del anno 1532 del mese di marzo venendo a morte il quondam Magnifico Conte Marco da Thiene nel ultimo suo testamento lasciò soi heredi universali il quondam Giulio et me povero et infelice Leonardo soi figlioli legittimi et naturali et havendo la mente presagha di quello che a noi poveri soi figlioli all' hora infanti potesse avvenire prohibi con strettissime conditioni qualunque molestia ne potesse esser data ma non pote tanto diligentemente provederci che subito doppo morto non ci venisse quello de che lui havea dubitato et peggio, perciò che li Magnifici Conti Giovanni, Hieronimo, Antonio, Francesco et Ludovico soi fratelli all' hora tutti huomini di molta authorità et potere nella città di Vicenza con molti indebiti ne occuparono il possesso de tutti li beni nostri paterni nel quale odioso loro possesso poi si confirmarono con il condurre la misera et sconsolata Madona Margarita madre di me Leonardo, povera forestiera del tutto abbandonata, sì per esser senza parenti come perché non era alcuno che contra tanto potenti et duri avversari havebbe havuto ardire prendere la nostra protezione a una tal qual transatione del medesimo anno 1532 del istesso mese di marzo, tutta piena d'iniquità, di violenta usurpation non restando detti Magnifici miei zii d'usare tutti li altri mezzi imaginabili, benché poco leciti di soffocare la vera et legittima qualità del stato di me Leonardo antedetto, si come il voler far parer con ingiustissimi modi, che tra il quondam mio padre et detta mia madre non vi fosse stato legittimo matrimonio come in procurar altre cose contrarie alla Charità et pietà Christiana stabilirsi patroni delle nostre facultà. Laonde

io infelice Leonardo, morto poco dopo il quondam Giulio mio fratello gioveneto, et Iddio sa in che modo, restai nelle mani del quondam predetto conte Hieronimo mio zio, dal quale per la troppo reverentia che li portano et timor, essendo anchora in età puerile, fui sforzato a pigliar l'ordine del suddiaconato, acciò che con questo mezo, quando l'altre cose non havessero a modo suo potuto soccedere, io et li miei descendenti vessimo a restar privi dell'heredità paterna, et di quella che per li fideicommissi del quondam Magnifico Conte Giovanni seniore 1468 et del quondam Conte Giacomo 1525 potessero già a me et a legittimi descendenti miei aspettare, il quale timore et reverentia dubitando forse di peggio, benché al mio dispetto continuai finché piacque a Maestà d'Iddio de liberarmi da tanta oppressione doppo la morte del Conte Hieronimo seguita del 1557, nel qual tempo ben informato della suddetta oppressione et spoglio di miei ben paterni, machinata con modi in tutto contrarii alla Charità Christiana et alla santa legge [...] (c. 207r).

Le opposizioni dei parenti di Leonardo si basarono sul rispetto dei fedecommissi e dei patrimoni, nonché sui dubbi riguardanti il matrimonio del nonno Marco con la seconda moglie, Margherita da Bozzolo. Leonardo volle ottenere la parte dell'eredità toltagli da Girolamo e altri zii, i quali lo “condussero tre volte al Eccellentissimo Consiglio de 40 Civil Nova sopra diversi articoli dove sempre ne reportai larga vittoria”, mentre erano obbligati a restituirgli “il possesso de tutti li beni lassatimi dal quondam Magnifico mio padre al tempo della soa vita et morte insieme con quelle portioni che a me legittimo descendente”. La posta in gioco è più importante sia perché gli zii Antonio, Giovanni e Girolamo morirono senza discendenza, sia perché questi erano riusciti a fargli rinunciare ai fedecommissi, potendo in tal modo conservare tra il 1552 e il 1560 gran parte dei proventi (oltre 20 000 ducati):

la morte delli sudetti quondam Magnifico Conte Antonio, Giovanni et Hieronimo miei zii, morti senza figlioli maschi, con tali et altri artifici ingiusti, et la necessitè et impotentia nella quale mi trovai fui astretto a consentire a certa tal qual transattione dell'anno 1560 20 settembre per la quale diedero a me certa portion de li predetti tutti beni paterni solamente campi 337, benché fossero maggior quantità come si vede per l'instrumento de division fatto fra il quondam Magnifico mio padre et soi Magnifici fratelli dell'anno 1528, retenendo per loro contro ogni dovere il restante delli detti campi, insieme con molini, case et parte de decime, facendosi etiamdio rimettere tutti li opulentissimi frutti usurpati dal anno 1552 fin all'anno 1560 ch'importavano più di ducati 20 000. Ne contenti di tanta mia dannosa oppressione, ma aggiondendo maggior iniquità, con troppo enorme lesione, mi fecero renontiare alli beneficii delli fideicommissi della nostra fameglia, de' quali all' hora non era lite alcuna delli quali erano già venuti li casi nella persona mia confessata da loro legittima et capace de quelli in essa asserta transattione, con questo però che se per l'avvenire occorresse alcun caso d'essi fideicommissi io et li successori miei potessero succedere così ex testamento come ab intestato a ditte successioni dal che si scopre l'immensa lesione.

La parte opposta, composta da Orazio e consorti, rispose il 6 aprile 1570 alle pretese di Leonardo, sottolineando “le calunnie et le menzogne disseminate per domino Leonardo Thiene in un suo libello o per dir meglio invettiva”, e “lassano da parte molte cose alle quali ottima risposta e’l tacere essendo notoria in questa città la integrità et l’innocentia delli Magnifici Conti Giovanni, Hieronimo, Francesco et Ludovico de Thieni l’honorata memoria et fama de’ quali se ha fatto lecito Domino Leonardo più tosto dispettosamente che veridicamente parlando calonniare” (c. 209r). Gli avversari di Leonardo evocarono il rispetto del diritto (“i termini legali e giuridici”) e la volontà di mantenere la buona intesa con la sua madre e Leonardo (“acquetarsi et di viver in pace”), sebbene, essi affermarono, il loro cugino non potesse pretendere all’eredità paterna: “si vede che quantunque esso Domino Leonardo fosse del tutto incapace de’ beni del quondam Magnifico Domino Marco, nondimeno [i cugini] han sempre cercato de farli beneficio”. Essi insistettero sulla sua ammissione negli ordini religiosi che costituisce uno degli argomenti permettendo loro di giustificare l’impossibilità per Leonardo di ottenere i beni di Marco. La scelta per il clericato, di grande qualità, allontanò, affermarono, Leonardo dalle difficoltà della vita laica: “et perché lo videro [i cugini] inclinato alla professione del clericato, professione veramente piena di quiete et fuori d’ogni travaglio, di moglie et di figlioli, professione che per il più li homeni di valore sublima a gradi honorati li diedero assai honesto fondamento et principio sì di roba come di lettere et de virtù, havendo lui volontariamente eletto una tal professione et non violentato come falsamente dice”. E non omisero di sottolineare il valore del fedecommesso – istromento di primissima importanza per le famiglie dell’aristocrazia che cercavano di preservare il patrimonio –, il quale non può essere consentito a chi non fosse nato da un legittimo matrimonio:

et perché la roba del quondam Magnifico Domino Marco suo padre era soggetta strettissimi fideicommissi de suoi maggiori de i quali esso Domino Leonardo era et è in tutto et per tutto incapace [...] non è maraviglia se essi per conservatione et honore della fameglia et per obedire alla volontà de i testatori si messero al possesso di quella, non tirranicamente ma per virtù del statuto di Vicentia che volle che fideicommissarii messi al possesso de beni soggetti al fideicommissio.

I Thiene si risolsero alla conclusione di un accordo nel 1563, ma stimarono poi che la decisione presa giovò infatti al solo Leonardo contro i loro interessi. Avevano così concesso a Leonardo:

campi 337 con decime et case dominicali da lavoratori di grandissima importanza et una casa in Vicentia, tutti beni soggetti alli fideicommissi de suoi maggiori et specialmente del quondam Magnifico Domino Giovanni da Thiene seniore et del quondam Magnifico Conte Giacomo da quali fideicommissi per certa et indubitata volontà da essi testatori è in tutto et per tutto escluso per esser nato ex damnato coitu di femina vile et etiam essendo escluso da ogni

pretense beneficio che potesse conseguire de i beni delli quondam Magnifici Conte Giovanni giuniore et Conte Gieronimo si come per li loro testamenti si può vedere [...] (cc. 209v–210r).

Tuttavia i Thiene stimarono che Leonardo uscì più ricco dall'accordo e dalla transazione che avevano accettato di concludere:

si trova più ricco di roba che detti Domino Horatio et liti consorti havendo rispetto che lui è solo et senza numerosa fameglia et li suddetti sono carici di figlioli. Per il che non ostante che sia nato nel modo che è nato et che davanti 'l Reverendissimo Legato in Venetia penda 'l giuditio in materia della dispensatione surrettitiamente per lui ottenuta stante la sua ricchezza, hanno procacciato molti nobili dargli delle principali et più honorate gentildonne di questa città con grossissima dote si come è notorio. Per la qual cosa doveva acquietarsi et contentarsi di tanta et così bella facultà havuta per virtù della transation suddetta et non così precipitosamente et mal consigliato confidato solamente nel favor d'huomini potentissimi, svegliar i cani che dormono, come si dice per proverbio, et doveva star ne i termini di prete et religioso si come portava 'l dovere et non defraudare essi Magnifici Thieni che con tal ogieto et sotto questa fede si ridussero a lasciarli così bella facultà della qual era incapace et è (c. 210r).

Nonostante gli argomenti e i dubbi esposti dai parenti fossero compromettenti per Leonardo di Marco, le liti dovettero finalmente risolversi in suo favore, e il figlio nobile laureato e impetrante Marco fu ammesso al Collegio il 20 ottobre 1600. L'interesse rivolto al passato del suo ramo, ordinario da parte dei giuristi, preoccupati per la “*nobilitas*”, i “*natalia*”, l’ “*aetas*”, lo “*studium*” e i “*mores*” di ogni candidato –, rende conto, nel caso esaminato, dell'importanza assunta dal matrimonio legittimo, dall'onore e dalla purezza del lignaggio. Sebbene il giurista Marco facesse parte delle più grandi famiglie dell'aristocrazia vicentina e annoverasse amicizie e alleanze, la sua candidatura ha messo in luce i conflitti all'interno della prestigiosa, ricca e potente Casa Thiene, inserita nelle reti di potere a Vicenza, ma pure nelle corti di Ferrara, di Mantova e di Francia, molta attiva nella mercatura.

SODNI KOLEGIJ, MARCO THIENE IN NJEGOVA RODBINA V 16. STOLETJU

Lucien FAGGION

Univerza Aix-Marseille, Mediteranska hiša za humanistične vede, Rue du Château de l'Horloge, 5, B.P. 647,
13094 Aix-en-Provence Cedex 02, Francija
e-mail: faggion@univ-amu.fr

POVZETEK

Sodni kolegij je v političnem, institucionalnem in pravnem svetu Vicenze moderne dobe imel pomembno vlogo. Sestavljali so ga pravni strokovnjaki iz aristokratskih družin, ki so v tej instituciji našle ustrezen prostor za zaščito identitete, prerogativ, privilegijev in statotov Vicenške republike po priključitvi k beneški državi. Čeprav se je po porazu pri Agnadellu in vojnih dogodkih, ki so mu sledili do leta 1516, družbena in politična struktura v Vicenzi precej spremenila, je kolegij ohranil vlogo zastopstva moči omejene in ekskluzivistične skupine pravnih strokovnjakov, katerih cilj je bil ščititi mestne statute v odnosu do beneških patricijev. Stare in nove družine so tako v kolegiju našle primerno okolje za potrjevanje svoje avtoritete, povzdigovanje svojega družbenega statusa ter urejanje administrativnih in sodnih zadev tako mesta kot širšega ozemlja Vicenze. Doslej so zgodovinarji namenjali pozornost razmerju moči znotraj vodilnega vicenškega razreda ter med lokalnimi in centralnimi oblastmi, privlačnosti beneških sodišč za pravno elito (juriste, advokate, prisednike) ter mlajšim aristokratskim družinam, njihovi poti in zavezništvom s starejšimi plemiškimi družinami znotraj kolegija in mestnih svetov. Prav bi bilo, da se zdaj posvetimo eni od starih aristokratskih rodbin, ki je prevzela ugledno vlogo v vicenški družbi in tudi izven meja Beneške republike, in sicer z obravnavo primera Marca Thiena, ki si je leta 1599 prizadeval za vstop v kolegij. Članek analizira delovanje združenja, kriterije za sprejem – nobilitas (plemiško poreklo), natalia (kraj rojstva), aetas (starost), studium (izobrazba) in mores (značaj) prosilca Marca – in odnos, ki se je vzpostavil med bratranci in strici znotraj plemiške rodbine Thiene.

Ključne besede: aristokracija, sodni kolegij, frakcija, sodnik, ugled, čast, poreklo, bogastvo

FONTI E BIBLIOGRAFIA

- ASVi** – Archivio di Stato di Vicenza, Corporazioni Religiose Soppresse, Archivio del Collegio dei Giudici.
- ASVe** – Archivio di Stato di Venezia, Archivio proprio di Gian Vincenzo Pinelli, vol. 2.
- Marzari, G. (1604):** *La Historia di Vicenza* [Vicenza, Appresso Giorgio Greco]. Bologna, Arnaldo Editore [1982, ristampa anastatica].
- Thiene, F. (1536):** *Oratione alla Illustrissima Signoria di Venetia contra li asserti Conti Porto, Tiene, Bissari, Sessi*. BCBVi, Gonz. 25.8.65, 2534 (manoscritto, copia).
- Tommasini, F. (1698):** *Veridica origine e discendenza di tutte le famiglie nobili di Vicenza, così del primo come del secondo ordine*. Voll. 2537–2538. BCBVi.
- Tommasini, F. (1700):** *Genealogica Istoria delle famiglie nobili vicentine*. Voll. 2539–2540. BCBVi.
- Barausse, M. (2007):** Il qual circuito de case è posto in fra quatro strade in contrà de Santo Stefano. Le proprietà edilizie dei Thiene attraverso i *libri* dell'estimo. In: Beltramini, G., Burns, H. & F. Rigon (eds.): *Palazzo Thiene a Vicenza*. Skira, Milano-Vicenza, 147–175.
- Battilotti, D. (1980):** *Vicenza al tempo di Andrea Palladio attraverso i libri dell'estimo del 1563–1564*. Vicenza, Accademia Olimpica.
- Beltramini, G., Burns, H. & F. Rigon (2007):** *Palazzo Thiene a Vicenza*. Skira, Milano-Vicenza.
- Burns, H. (2007):** Una casa cum stupendo, superbo et honorato modo fabbricata: il 'progetto' dei Thiene, il progetto di Giulio Romano, il palazzo di Andrea Palladio. In: Beltramini, G., Burns, H. & F. Rigon (eds.): *Palazzo Thiene a Vicenza*. Skira, Milano-Vicenza, 37–102.
- Cuoghi, D. (2004):** Scandiano e i Thiene. In: Svalduz, E. (ed.): *L'ambizione di essere città. Piccoli, grandi centri nell'Italia rinascimentale*. Venezia, Istituto Veneto di Scienze, Lettere ed Arti, 325–357.
- Demo, E. (2001):** *L' 'anima della città'. L'industria tessile a Verona e Vicenza (1400–1550)*. Milano, Unicopli.
- Demo, E. (2012):** *Mercanti di Terraferma. Uomini, merci e capitali nell'Europa del Cinquecento*. Milano, FrancoAngeli.
- Faggion, L. (1998):** *Les Seigneurs du droit dans la République de Venise. Collège des Juges et société à Vicence (1530–1730 env.)*. Genève, Slatkine.
- Mantese, G. (1969–1970):** *La famiglia Thiene e la riforma protestante a Vicenza nella seconda metà del sec. XVI*. In: *Odeo Olimpico*, 8, 81–135.
- Povolo, C. (1997):** *L'intrigo dell'Onore. Poteri e istituzioni nella Repubblica di Venezia tra Cinque e Seicento*. Verona, Cierre.
- Povolo, C. (2012):** *Introduzione*. In: Povolo, C. & M. Gazzola (eds.): *Immagini di distinzione. Gli archivi della famiglia Trissino*. Vicenza, Biblioteca civica Bertoliana, 13–26.

- Savio, A. (2107):** Nobiltà palladiana. La famiglia Godi fra Vicenza e l'Europa. Roma, Viella.
- Savio, A. (2018):** Rilatione di Vicenza di Mons. P. G. In: Bianchi, F. & W. Panciera (eds.): 'Bellissimo per le doti della natura e per l'industria umana'. Immagini e descrizioni del territorio vicentino tra medioevo ed età moderna. Roma, Viella, 151-155.
- Tafari, M. (1985):** Venezia e il Rinascimento. Torino, Einaudi.
- Zamperetti, S. (1989):** Poteri locali e governo centrale in una città suddita d'antico regime dal dopo Cambrai al primo Seicento. In: Barbieri, F. & P. Preto (eds.): Storia di Vicenza. L'età della repubblica veneta (1404-1797). Vicenza, Neri Pozza Editore, vol. III, 1, 67-113.
- Zaupa, G. (1990):** Andrea Palladio e la sua committenza. Denaro e Architettura nella Vicenza del Cinquecento. Roma-Reggio Calabria, Gangemi Editore.

DIETRO L'ANONIMATO DI UNA CATEGORIA: LE GUARDIE IN ANTICO REGIME

Livio ANTONIELLI

Già Università degli Studi di Milano, Via Leone XIII, 27 – 20145 Milano, Italia

e-mail: livio.antonielli@unimi.it

SINTESI

Il saggio intende mettere a fuoco il ruolo giocato, ancora nel Settecento, dalle comunità di campagna nel rendere possibili forme complesse di controllo del territorio. In particolare gli interventi di polizia sanitaria per la difesa del territorio dalle epidemie offrono, per la capillarità delle misure che si rendevano necessarie, un valido strumento per apprezzare, in assenza di dati quantitativi, l'ampiezza del fenomeno delle guardie armate reclutate per l'occasione tra le popolazioni locali.

Parole chiave: guardie armate, corpi armati, polizia, Stato di Milano, Magistrato di Sanità

BEHIND THE ANONYMITY OF A CATEGORY: THE GUARDS IN ANCIEN RÉGIME

ABSTRACT

The essay focuses on the role played by rural communities, still in the Eighteenth Century, in making possible complex forms of territory control. In particular, due to the capillarity of the measures that were necessary, the health police interventions for the defence from epidemics offer a valid instrument to appreciate, in the absence of quantitative data, the extent of the phenomenon of armed guards recruited for the occasion among the local populations.

Keywords: armed guards, armed corps, police, State of Milan, Magistrato di Sanità

Qualche anno fa Giorgio Chittolini ha tratteggiato quali fossero alcuni degli elementi propri del fare guerra in età medioevale che si riconoscono anche nell'età moderna, spesso accompagnandosi a lungo ai pur rilevanti cambiamenti che danno specificità all'istituzione militare in questi secoli più recenti. Uno dei fattori di continuità su cui Chittolini insiste fa riferimento al fatto che ancora in età moderna si conservava forte il senso della obbligazione diretta alla difesa comune da parte sia dei cittadini che degli abitanti della campagna. Era un'eredità culturale dell'obbligazione del suddito verso il signore o del contadino verso la comunità di villaggio, e dell'uno e dell'altro verso il re. Anche se il cittadino "borgnese" poteva ormai considerarsi depositario di una mentalità pacifista, saltava all'occhio come in molte città, e in particolare nelle città libere tedesche, vi fossero solide organizzazioni difensive formate da cittadini che mostravano sicura perizia nell'uso delle armi (Chittolini, 2007, 73–80). Sul piano generale, una delle conseguenze era quella della relativa facilità con cui si potevano coinvolgere gli abitanti di un singolo territorio in operazioni di varia natura che richiedessero la loro partecipazione in armi. Il fenomeno organizzativamente e quantitativamente più significativo di questa disponibilità della popolazione civile a imbracciare le armi è certo quello delle milizie, urbane e rurali, che ritroviamo ben presenti nell'Europa cinque-seicentesca e in forma più ridotta nel Settecento. Ma al di là di questo caso, di per sé rilevante, numerose erano le situazioni nella quali si ricorreva all'intervento armato delle popolazioni.

Concentrando l'attenzione sul caso dello Stato di Milano, saltano subito all'occhio due aspetti. In primo luogo il fatto che ancora molto tardi, vale a dire in pieno Settecento, vigeva la normativa che imponeva alle comunità locali l'obbligo di intervento da parte degli abitanti di fronte a improvvise emergenze. Tra gli altri si può ricordare l'editto dato dal ministro plenipotenziario Gianluca Pallavicini il 6 dicembre 1746 per contrastare le incursioni delle bande armate dei cosiddetti "pozzolaschi", con riferimento agli abitanti di Pozzolo Formigaro, località tra Novi Ligure e Alessandria, famosi per le incursioni violente nel territorio dello Stato di Milano¹. L'editto al punto 5 recitava: "Ordiniamo espressamente a consoli, sindaci, reggenti, e deputati delle comunità, che capitando ne' rispettivi loro territori li suddetti banditi uniti, e armati come sopra, debbano immediatamente dare il suono di campana a martello, perché così resti avvisato il popolo di tosto prendere le armi a quest'effetto permesse, ed inseguirli, e ciò sotto la pena dell'immediata carcerazione, e maggiore all'arbitrio nostro, e del Senato in caso di negligenza"; e al successivo punto 6 ribadiva: "Nella stessa pena incorreranno i terrieri dagli

1 Su queste bande armate (Antonelli, 2010, 27–30), nonché la relazione di Stefano Levati, "«*Lessandrini e Pozzolaschi e simil canaglia di contrabbandieri e ladri*»: la nascita e gli sviluppi settecenteschi di un problema d'ordine pubblico", presentata al convegno "Guardie e Ladri: banditismo e controllo della criminalità in Europa dal medioevo all'età contemporanea" (Gargnano–Tignale, 26.–28. ottobre 2017), in corso di stampa. In effetti la zona tra Novi e Pozzolo Formigaro, territorio ligure sui confini con lo Stato di Milano, era ricovero stabile di bande organizzate che introducevano nel Milanese prodotti di contrabbando e poi, rientrando, assaltavano ville e casali, spesso macchiandosi di delitti.

anni 20 all'60, che saranno negligenti ad inseguirli come sopra, e a prenderli o vivi o morti ... consegnandoli alle carceri più vicine in difetto di quelle del luogo”². Disposizioni la cui reale efficacia era messa in forte dubbio dagli stessi contemporanei, ma che tuttavia erano in piena validità. Come pure, le normative di porto d'armi, a prima vista rigidissime nel vietarle, prevedevano in realtà molte eccezioni in materia di armi lunghe, cioè quelle non facilmente occultabili, che tutti gli abitanti delle comunità di confine erano abilitati a detenere e sollecitati a usare in caso di necessità (Antonielli, 2004).

Ma al di là di questo piano formale di coinvolgimento delle popolazioni nell'autodifesa interna, o della esistenza o meno di milizie organizzate, ciò che colpisce nella consultazione dei documenti è la frequenza con la quale si fa menzione, in tanti contesti, della presenza di guardie. Con questo lemma, usato in forma generica e senza ulteriori specifiche, di solito non si faceva riferimento a uomini armati appartenenti a corpi organizzati, per quanto la dizione guardia fosse in effetti largamente utilizzata, in contesto militare o para-militare, per denominare specifici corpi. In questo caso “guardie” stava per uomini armati senza qualifica ulteriore, inevitabilmente da individuare tra non professionisti del mestiere delle armi, occasionalmente chiamati a svolgere compiti di vigilanza per specifiche esigenze di controllo del territorio, caratterizzate in genere da urgenza e saltuarietà.

Va ribadito che sotto questa generica dizione non compariva mai che venissero indicati gli esecutori di giustizia o gli armati delle ferme o gli uomini al servizio dei capitani del divieto o altri apparati stabili attivi sul territorio, per i quali vi erano sempre denominazioni specifiche su base locale che ne accompagnavano la presenza: birri, sbirri, arcieri, battidori, campari della caccia ecc. Le guardie cui faccio riferimento, e che venivano così denominate, erano espressione del corpo sociale, e si trattava di non professionisti al massimo inquadriati, laddove fosse esistita, nei ruoli della milizia.

Bisogna tenere presente che se la società d'antico regime registrava numerosi apparati che agivano stabilmente sul territorio con funzioni di controllo, erano però frequenti le situazioni e le urgenze per le quali si doveva operare senza che si fosse in grado, o si volesse, avvalersi di questi uomini. Ciò in ragione del fatto che si prefiguravano spesso situazioni per le quali si dovevano raccogliere in breve tempo numerosi uomini armati ai quali affidare mansioni di controllo circoscritte nello spazio e nel tempo. Per queste operazioni si ricorreva sistematicamente alla collaborazione delle comunità locali, chiamate a fornire i richiesti uomini armati.

Un ambito nel quale si presentava con frequenza tale necessità era quello sanitario. Il Magistrato di Sanità, nello Stato di Milano, era l'autorità cui restava demandato il compito di proteggere il territorio dalle infezioni, umane e animali. Si trattava di un istituto presente ovunque nell'Italia d'antico regime³, sia pure con denominazioni locali differenti, ed era sua competenza disporre e organizzare le misure per arginare

2 Archivio di Stato di Milano (ASMI), Giustizia punitiva, p.a. (GP), 18.

3 Meritano sempre di essere citati i classici studi di Carlo Maria Cipolla (Cipolla, 1973; Cipolla, 1976).

il diffondersi di epidemie. Per eccellenza la tecnica utilizzata era quella di innalzare barriere (usualmente chiamate restelli o rastelli o rastrelli) ai confini e sulle principali vie di comunicazione, su aree spesso molto estese, per limitare o bloccare i traffici, compiere le richieste procedure di disinfezione e quarantena, verificare le fedeltà sanitarie. Come si capisce, si trattava di azioni che abbisognavano di rapidità esecutiva, perché l'efficacia nel contenimento delle infezioni era connessa alla rapidità con la quale si bloccavano i traffici di uomini, merci e animali, isolando i luoghi ove i segni del contagio si erano manifestati. Dal momento che ognuna delle postazioni attrezzate abbisognava di armati che la difendessero e che rendessero possibili azioni coattive verso terzi, con frequenza si dava il caso di mettere sul campo, per tempi molto variabili, numeri importanti di guardie.

Giovanni Assereto, parlando della sanità nella Repubblica genovese, mostra con ricchezza di dati l'impegno cui erano costrette le comunità locali, soprattutto della costa. Erano infatti descritte con cura tutte le postazioni di guardia, col numero degli armati che le dovevano coprire (Assereto, 2011, 54). A svolgere il servizio erano chiamati gli abitanti del luogo iscritti nel ruolo delle milizie e delle milizie scelte. Assereto calcola che fosse messo in campo in questo modo un esercito di guardie all'incirca di 40.000 persone (Assereto, 2011, 55–57)⁴.

Che vi fossero ruoli della milizia cui attingere o che non vi fossero, il risultato era sempre lo stesso: per determinate operazioni risultava ancora indispensabile, per tutto l'arco dell'età moderna, che una quota non trascurabile della popolazione fosse disposta a imbracciare le armi e a svolgere compiti attivi di vigilanza.

Lo Stato di Milano disponeva di una magistratura di sanità molto attiva e potente, la cui autorità nel disporre le necessarie misure di protezione del territorio sarebbe stata rilevante almeno sino agli anni Settanta del Settecento. A rendere esecutive le sue disposizioni agiva sul territorio una rete capillare di deputati di sanità e di commissari, questi ultimi in particolare soggetti a rapido incremento numerico in caso di urgenze e pericoli sanitari. Deputati e commissari erano autorizzati dallo stesso Magistrato di sanità a compiere una serie di azioni, anche coattive, sulla base dell'autorità loro conferita tramite patenti di nomina, emesse appunto dalla magistratura. Era grazie all'azione di costoro che a livello locale erano possibili forme di mobilitazione a difesa del territorio, senza dubbio immediate e in qualche misura anche efficaci.

4 In relativa controtendenza muove Idamaria Fusco nella descrizione delle misure adottate per combattere la peste pugliese del 1690. L'episodio, scandito dall'attribuzione di poteri straordinari da parte del governo napoletano a don Marco Garofalo, serve all'autrice per enfatizzare la capacità di questa organizzazione emergenziale di superare il condizionamento imposto sempre all'azione governativa dalla multiforme rete dei poteri locali. In questa prospettiva nel saggio fa riferimento a soldati e non, tranne in un caso, a guardie. Peraltro laddove si nomina "una rete che si avvaleva di ministri e soldati già presenti sul territorio", o ancora si accenna al "cordone con i suoi numerosi posti di guardia" mi viene da pensare che comunque ci si avvallesse anche in questo caso di guardie espresse dalla società locale. Tanto più che si fa cenno, relativamente al cordone, di "costi che gravavano sulla popolazione per mantenerlo in essere" (Fusco, 2019, 42–43, 45).

Quello che colpisce è la facilità, oserei dire leggerezza, con la quale si davano ordini per l'attivazione di posti di guardia anche a comunità molto piccole, di pochi abitanti. Era dato per scontato che ovunque fosse possibile attrezzare una guardia armata senza che la cosa potesse o dovesse generare problemi, per lo meno non di ordine economico. Nel 1747 Luigi Carantani, delegato⁵ di sanità a Varese, così riferiva al Magistrato milanese il comportamento da lui tenuto verso alcune comunità del territorio: “sul quesito, se si doveva mettersi guardia, risposi di sì, non ostante, che puoco, o nulla la guardia potesse giovare per la custodia, ma avrebbe servito nulladimeno di contegno”⁶. Anche per specifiche situazioni si dava per scontato che le comunità potessero provvedere al dovuto. Così nell'episodio della quarantena di 28 giorni cui veniva costretto rientrando nello Stato di Milano dalle terre Grigione il generale conte Giuseppe Agostino Ciceri nel 1739, la piccola terra di Domaso sita nell'alto Lario, dove in ragione del possedere una residenza nella detta località prossima al confine e della sua condizione nobiliare al Ciceri era stato concesso di scontare la forzosa reclusione, veniva invitata a “far assistere in tutto il tempo della mentovata contumacia commessari, e guardie alla casa, che verrà scelta sempre in detto luogo di Domaso”. E anche nel percorso dal confine di Chiavenna⁷ a Domaso avrebbe dovuto “essere accompagnato da commessari, e guardie unitamente delle persone, che avrà di seguito”⁸. Sempre nella stessa area si disponeva che coloro che dal territorio grigione fossero giunti a Gera via acqua dovessero essere lì bloccati “dalle guardie, che devono accompagnare le persone, ch'entreranno ne Lazzaretti di Sorico, e Domaso”⁹.

Quando poi si presentavano urgenze, gli ordini per attrezzare le postazioni di controllo erano diretti e non ammettevano repliche. Nel 1712, nel pieno cioè di una delle epizoozie più terribili che abbia colpito il nord Italia¹⁰, così si stabiliva in sede di congregazione del Magistrato milanese: “Discorsosi della dilatazione del morbo nella specie bovina nel Cremonese ... che si risponda per ora a Cremona, che incarichino novamente a podestà feudali il far eseguire quello resta espresso negl'editti del Tribunale [di sanità], e che nelle Terre perfette sospette deputino tre o quattro guardie, che vicendevolmente dovranno mutarsi, acciò non permettano, nell'entrarvi ne uscire qualunque bestia, ne persona rustica”¹¹. In termini analoghi i Prefetti alla sanità di Casalmaggiore, tribunale di sanità provinciale sotto ordinato

-
- 5 Quello di Varese era uno dei rarissimi casi nei quali operava, come rappresentante del Tribunale di sanità milanese con la carica di delegato, un magistrato, dunque di rango superiore ai semplici esecutori quali erano i deputati di sanità. La ragione stava probabilmente nel fatto che Varese era un borgo troppo grande, e troppo vicino al confine svizzero, perché a rappresentare la sanità operassero semplici deputati. Nel contempo non era centro così importante da essere stato in grado di dotarsi di un proprio ufficio di sanità, composto dai relativi conservatori.
- 6 ASMI, Sanità, p.a. (SA), 43.
- 7 Si ricorda che all'epoca la Valtellina apparteneva ai Grigioni.
- 8 Congregazione del Magistrato di sanità del 10 gennaio 1739, ASMI, SA, 42.
- 9 Congregazione del Magistrato di sanità del 20 marzo 1740, ASMI, SA, 42.
- 10 Per quanto riguarda le terre venete, particolarmente colpite dall'epizoozia: Zanier, 2006; Gasparini, 1998.
- 11 Congregazione del 19 settembre 1712, in ASMI, SA, 291.

a quello milanese, scrivevano a quest'ultimo: "In seguito a veneratissimi comandamenti delle SS.VV. Ill. non abbiamo mancato di fare le diligenze incaricateci per custodire questi confini, e si vanno da noi continuando le guardie e rastelli tanto all'argine di Cicognara, che a Roncadello, ed a Fossacaprara, ed a porti di Casal Maggiore, e Villanuova"¹². È impossibile tradurre in precisi dati l'impegno di guardie armate che queste disposizioni comportavano, ma è comunque chiaro che in entrambi i casi si fosse di fronte allo schieramento di svariate centinaia di guardie. E queste postazioni difensive dovevano essere realmente mantenute, perché la capillare presenza sul territorio di soggetti che dovevano rispondere al Magistrato faceva sì che le denunce, e i conseguenti provvedimenti, fossero pronte: "si citi il console di Sesto [Calende] con precetto *ad allegandum* per essersi ritrovata sprovista la terra di guardia"¹³.

L'efficacia operativa di questi uomini era certamente modesta. Le volte in cui mi è capitato di vedere documentati episodi di frizione tra generiche guardie e corpi armati di mestiere, l'esito era sempre scontato a favore di questi ultimi. Così appare dall'episodio riferito al Magistrato di sanità nel 1745 dal deputato di Lonate Pozzolo, Giuseppe Ro della Croce: "Essendo stata disarmata da tre Campari della caccia, ed un sbiro, la guardia che serve alla sanità alla riva di Ticino il giorno 24 cadente alle hore due in circa della note ... a benché dalla guardia si presentasse i ordini della Sanità, nulla dimeno rispondendo questi che non sapevano cosa farsi della Sanità, ne ministri di quella le tolsero l'arma, e si protestarono di voler disarmare anche le altre guardie, ed anche il deputato"¹⁴. Poteva anche capitare, come nel divertente episodio riferito dai deputati di sanità di Turbigo, località lungo il Ticino, che le guardie non arrivassero neppure a sostenere il confronto con le stesse persone il cui transito erano chiamate controllare, nel momento in cui queste si fossero mostrate particolarmente aggressive: "Sucedde che Carlo Antonio Montano di Robchetto della Pieve di Dairago ducatto di Milano, esso Montano venendo del Novarese con carro e bovi n. 5 sul porto di Galiate per Turbio [sic, per Turbigo], succedde che il detto Montano non aveva boletta della sanità, et li due homini asistenti di guardia, Francescho Maiocho et l'altro Francesco Antonio Martinone, anno fermatto detto Carlo Antonio Montano sul porto, cercandoli la boletta della sanità, e di qual parte venivano, onde detto Montano non aveva la boletta di sanità, onde detto Montano con falcie alla mano rusticamente, anno ribaltatto li due homeni di guardia anche con parolle in proprie, onde detti homeni di guardia vedendo che detto Montano, à voluto pasare per forza, in mediatamente son venutti a darne parte a noi sotto scritti deputatti, e questo giorno è stato il 26 del corente di genaro alle ore 22 in circha"¹⁵. Se nei momenti di acuta tensione queste guardie

12 Memoriale allegato alla congregazione del Magistrato di sanità del 13 marzo 1744, in ASMI, SA, 43.

13 Congregazione del 17 agosto 1715, in ASMI, SA, 291.

14 Lettera del 26 febbraio 1745 al Magistrato di sanità, in ASMI, SA, 43.

15 Memoria del 27 gennaio 1745, allegata alla congregazione del Magistrato di sanità del 31 gennaio 1745, in ASMI, SA, 43.



Fig. 1: Guardia campestre. Comune di Giuncugnano. Acquerello del 1800.

non di mestiere mostravano evidenti limiti, è però vero che nella gestione corrente dei compiti affidatigli, che normalmente consistevano in routinarie operazioni di vigilanza e accompagnamento, erano adeguati a quanto occorreva.

Tornando al filo del discorso, un fattore distintivo derivante dal ricorso a uomini armati tratti dalle popolazioni locali per una serie di servizi era la straordinaria flessibilità che ne derivava. Si faceva consapevole affidamento sulla possibilità di disporre in tempi rapidissimi di uomini armati, in qualunque parte dello Stato si fosse. Valga al proposito un esempio tratto ancora da provvedimenti propri dell'organizzazione sanitaria.

Il 25 novembre 1744 nella congregazione¹⁶, cioè nella seduta deliberante del Magistrato di sanità dello Stato di Milano, si prendeva atto che da informazioni fornite da magistrature corrispondenti¹⁷ si stava manifestando un contagio epizootico che colpiva i bovini. Si trattava di una infezione originariamente localizzata in alcune aree del territorio francese e che, a causa degli spostamenti di soldati e armenti, si stava diffondendo nello Stato sabauda. Siamo negli anni della Guerra di successione austriaca, in particolare nella fase in cui Maria Teresa, alleata con

¹⁶ ASMI, SA, 43.

¹⁷ Assiduo era lo scambio di informazioni sanitarie tra gli organismi preposti alla materia nei diversi Stati.

Carlo Emanuele III di Savoia, cercava di consolidare le posizioni nella Pianura Padana contro spagnoli e francesi. Gli accordi sottoscritti a Worms l'anno prima, il 13 settembre 1743, avevano portato alla cessione, da parte austriaca a favore del re di Sardegna, dei territori occidentali dello Stato di Milano (Alto Novarese e Vigevanasco, in particolare) che si aggiungevano alla cessione del Basso Novarese e della città di Novara già avvenuta nel 1735 coi preliminari di Vienna, col che il confine tra i due Stati restava a questo punto in buona parte fissato lungo il corso del Ticino. Le truppe austro-piemontesi si stavano pertanto preparando, nel novembre del '44, a muovere verso le zone ove si era deciso di fissare gli accampamenti invernali e per fare ciò dovevano transitare dallo Stato sabaudo a quello milanese.

Pertanto soldati, carriaggi e animali dovevano transitare tra i due Stati in un arco di tempo relativamente breve, una decina di giorni. Tra gli animali numerosi erano i bovini, sia destinati all'alimentazione dei soldati sia al trasporto di vettovaglie. Bovini che in Piemonte erano necessariamente transitati per zone infette o, come si diceva in gergo, "sospette". Pertanto il Magistrato di sanità milanese si era immediatamente attivato a protezione dello Stato dalla possibile trasmissione del contagio.

All'epoca era chiaro che il solo vero rimedio contro la diffusione del male epidemico risiedeva nel blocco dei traffici dall'esterno e nell'isolamento delle aree infette all'interno, una volta che il male aveva iniziato a propagarsi. Di altri strumenti non si disponeva, come scriveva nel 1736 Carlo Mazzucchelli, medico-chirurgo del Magistrato di sanità di Milano, ammettendo che "qui sta il punto, dove quanti eccellenti medici, e professori ne hanno trattato, confusi s'arrestano, confessando la correttezza dell'umano intendimento, e gli angusti limiti dell'arte medica, la qual non giugne a trovar rimedio per que' mali, ne' quali al dir d'Ippocrate *quoddam divinum latet*, cioè un non so che d'imperscrutabile, e d'occulto" (Mazzucchelli, 1736, 18). Per conseguenza quel poco che si poteva fare era affidato alle misure di contenimento che il Magistrato di sanità era in grado di orchestrare. E l'efficacia di queste misure restava intimamente connessa alla collaborazione delle comunità locali, alle quali veniva affidata la realizzazione delle misure imposte dall'istituzione. "Sinché il male è fuori dello Stato, l'obbligo maggiore è quello delle città, borghi, e terre più prossime a' confini per quella parte, dove si teme possa il medesimo entrare nel Paese. Queste con amichevole accordo fra di loro devono ben custodire tutte le strade, con distribuir le guardie a quelle più importanti, ed all'altre, le quali sono di minor uso, si devono far tagliate, o mettervi tali impedimenti, che sia levata ogni libertà di passaggio. Ma il punto sta, che bisogna poi metter guardie alle stesse guardie, per tenerle in soggezione, e vedere se fedelmente compiscono al lor dovere" (Mazzucchelli, 1736, 22).

Fattore determinante per l'efficacia dell'azione protettiva veniva considerata la rapidità con la quale si approntavano le misure di difesa. Il Magistrato di sanità milanese inviò dunque immediatamente tre commissari, che per l'occasione erano tre soggetti che operavano già all'interno del Tribunale di sanità, e cioè il fisico collegiato Gerolamo Andreani, lo scrittore Giuseppe Margaritis e il cancelliere segretario Giuseppe Casatroja, tutti appunto forniti di lettera di commissione, che

li dotava dell'autorità necessaria a svolgere una serie di azioni, e delle opportune istruzioni.

Margaritis era stato incaricato di approntare le prime misure sanitarie a Pavia, dove nel giro di due giorni sarebbe stato raggiunto dall'Andreani. Le relazioni che entrambi i commissari inviarono al Magistrato, rispettivamente il 30 novembre e il 2 dicembre¹⁸, espongono analiticamente, passo per passo, quanto da loro operato. Senza alcuna pretesa di completezza, mi limiterò a riprendere alcuni passaggi a mio parere illuminanti per cogliere sia la rapidità che l'ampiezza dell'azione.

Per quanto riguarda soldati e animali al seguito che fossero arrivati ad attraversare il Ticino nei pressi della città la scelta era stata di creare un lazzaretto di fortuna entro il quale svolgere le operazioni cosiddette di "spurgo". Margaritis si era subito consultato con l'ufficio dei Conservatori alla sanità di Pavia, che avevano indicato quale soluzione praticabile di "far passare le bestie sopra barche dal Gravelone¹⁹ in Ticino, ed introdurle per terra dalla porta di Cremona²⁰ in una caserma di cavalleria entro le mura della città", respingendo la controproposta di Margaritis "di far fare delle baracche fuori dal ponte Ticino", in quanto "impraticabile per la strettezza del tempo e per la grandiosa spesa". Il commissario finì per accettare la soluzione proposta, "a condizione però che li barcaroli e barche venghino spurgati secondo gl'ordini e che pel tratto di terra si stenda paglia e si levino li escrementi con diligenza, e si gettino nel fiume, poscia si abbrucia la paglia per così assicurarsi che ne escrementi ne altro contaminini il paese, e li conducenti, e buoi siano rinserrati in contumacia con guardie"²¹.

La prima preoccupazione era ovviamente quella di isolare, nella fase di avvicinamento alla città, i bovini da macello al seguito delle truppe. Per questo Margaritis aveva fatto posizionare sulla riva del Gravelone "sei grosse navi". Oltre agli accordi con i comandi militari per fare confluire sul posto gli animali da macello, si erano effettuati anche controlli sulle strade, dove ci si era imbattuti in "due macellari del Regimento Varadini [*sic*, per Varasdini] ... ritrovati per strada a caso". Naturalmente erano stati fatti "retrocedere fuori con guardie perché non commerciassero con alcuno e [con] ordine di prendere la strada per acqua". All'arrivo delle barche con i bovini a porta Cremona Margaritis aveva fatto sì che fossero presenti "comessari, guardie, uomini, ed un carro paglia ... e sbarcati li buovi in numero di 17, gli abbia fatti condurre nella caserma, e rinserrati con li due mazzelari, e sei soldati, con guardia alla porta, e interrati da facchini li escrementi"²².

Nel contempo era cominciato anche l'arrivo di soldati. Nello stesso giorno, probabilmente il 1° dicembre, erano "gionte alla rippa sette barche, bagaglio,

18 Entrambe le relazioni sono allegate alla congregazione del Magistrato di sanità del 9 dicembre 1744, in ASMI, SA, 43.

19 Il canale Gravelone prende le acque del Ticino prima di Pavia, scorrendo a sud dello stesso Ticino, nel quale si reimmette subito oltre l'abitato, prima dell'affluenza del fiume in Po.

20 Nota anche come porta S. Giustina e, più tardi, porta Garibaldi. È stata demolita nel 1920. Era situata a est.

21 Relazione del 30 novembre 1744, ASMI, SA, 43.

22 Relazione del 2 dicembre 1744, ASMI, SA, 43.

ammalati, soldati e servitori, con alcuni ufficiali bassi delli regimenti Varadini [Varasdini], Havor, Spleni, e Pallavicini”. Si era dovuto immediatamente dare corso alle operazioni di decontaminazione di uomini e bagagli: azioni complesse, che obbligavano a “purghe” mediante fumo su tutti i bagagli²³, alla disinfezione con “lavanda d’aceto, ed acqua [sic]” di vestiti e corpi dei soldati, nonché a misure ulteriori di cautela come il divieto di approdo delle navi e il prelievo delle persone e dei carichi con barche che successivamente venivano sottoposte anch’esse, barcauoli compresi, a “spurgo”. Naturalmente si doveva ricorrere massicciamente a mezzi (carri, cavalli), a facchini e, certo, a guardie. Tutti gli spostamenti erano “condotti con guardie del Paese”; i movimenti dei carri erano “sempre accompagnati dalle guardie”; non essendosi concluso il lavoro in giornata, era stato giocoforza necessario porre vigilanza di guardie sulla riva, “accioche niuno sortisse dalle navi, ne le medesime s’avvicinassero a terra”; infine erano state “poste le guardie anco alle due barche vote”. Negli spazi destinati al ricovero dei bovini e degli uomini che a questi dovevano provvedere si era subito proceduto anche a una verifica diretta dello stato di salute: “feci chiamare un merescalco de più pratici e meco lo condussi alla caserma destinata di lazzaretto per li bovi dal quale furon visitati colle debite precauzioni, dopo l’oculare visita mi riferì d’averli ritrovati sani, e senza alcun segno di male. La quale ispezione e visita darò ordine che venga continuata sin al termine della contumaccia”.

Il giorno successivo l’impegno per i controlli sanitari era stato ugualmente intenso, accresciuto dalla circostanza che l’arrivo durante il giorno delle navi che trasportavano parte del reggimento Pallavicini aveva procurato l’afflusso sul posto della popolazione locale: “Disposi quindi le guardie ad impedire il commercio del concorso del popolo ivi affollatosi ed allontanare li carri dalli 23 carri disposti per il di lui trasporto”. Sul far della sera, “siccome poi queste truppe non vengono regolarmente, ma a poco a poco a tre a quattro, così ho fatto porre guardie da per tutto perché capitando alcuni non si lasciano entrare in altro stato senza lo spurgo e recognizione d’arnesi o bagagli”²⁴.

L’arrivo dei militari non era limitato alla sola zona di Pavia. Tutti gli attracchi sul Ticino ne erano interessati. Il Magistrato di sanità milanese si trovava di continuo alle prese con situazioni che richiedevano rapide decisioni. Nella giornata del due dicembre veniva data notizia che le truppe del reggimento Clerici sarebbero probabilmente sbarcate a Cremona, dirigendosi da lì, via terra, verso Parma. Subito ne era stato avvertito il Magistrato perché si concertasse con l’ufficio subordinato dei Prefetti alla sanità di Cremona²⁵. Gli attracchi sul fiume, enfaticamente chiamati porti, venivano ugualmente investiti dal flusso di soldati ed equipaggi, per cui, se non venivano dotati degli strumenti per effettuare in luogo gli “spurghi”, dovevano

23 “... facendoli riporre sopra travetti lunghi sostenuti da due cavalli e coperti colle tende che servirono alle barche, acciò il fummo s’insinuasse meglio” (Relazione del 2 dicembre 1744, ASMI, SA, 43).

24 Relazione del 2 dicembre 1744, ASMI, SA, 43.

25 Relazione del 2 dicembre 1744, ASMI, SA, 43.

però essere attrezzati per bloccare i transiti e convogliare verso le posizioni destinate alla raccolta. Ragion per cui le comunità sotto la cui giurisdizione territoriale cadevano tali porti furono investite del problema, come provano le suppliche da queste inviate al Magistrato con richiesta di essere soccorse nei costi che l'operazione comportava e che, in ogni caso tali spese venissero equamente distribuite tra le comunità interessate. Ad es. la comunità di Ozano (immagino per Coazzano), pieve di Rosate, scriveva: “non hanno mancato il console, e sindici della comunità ... di far porre gli restelli, casotto, e mantener le guardie alla riva del porto di Vigevano sopra il Ticino con grave dispendio della povera comunità che consiste in poco territorio, ed egual personale”; tanto più che era stato “ordinato alla comunità di Besate con quatordecim terre unite [dunque economicamente assai più solida] il porre simili guardie ad un guado del Ticino in poca distanza del detto porto”²⁶.

Il terzo commissario inviato dal Magistrato di sanità per coordinare le operazioni si era insediato il 30 novembre a Novara, dunque nella zona del confine immediatamente più a nord, in territorio dal 1734 parte del Regno di Sardegna. Con questo incarico era stata lì inviata la personalità di più alto grado in servizio fisso nel Magistrato di sanità, vale a dire il segretario cancelliere²⁷ Giuseppe Casatroja, che si recava accompagnato da Gabriele Borosini, ufficiale della commissaria generale, per prendere direttamente contatto col marchese Carlo Amedeo di Rivarolo, governatore sabauda di Novara. Nonostante le assicurazioni da parte dello stesso Rivarolo che fossero state date disposizioni secondo cui “restava proibito l'uso de bovi anche per servizio delle truppe, e le medesime sarebbero state provvedute degli opportuni cavalli”, il Magistrato milanese aveva preteso di poter effettuare la consueta trafila di “spurghi” e di quarantene: “trattandosi di materia di molta importanza conveniva all'ingresso dello Stato di Milano permettere le più esatte ricerche nel loro bagaglio, e subire le accostumate diligenze de profumi, al che non furon punto renitenti”. Precauzioni per molti versi giustificate se, come Casatroja ebbe a riferire, “queste disposizioni [da parte sabauda] però convien credere, che non siansi potute pienamente effettuare, mentre alcuni carri delli equipaggi ussari, ed ancora del regimento Pallavicini arrivarono in Novara tirati da bovi”.

L'attraversamento del Ticino, per i reparti che puntavano su Novara, era stato fissato a Boffalora. Il commissario, “fatte comperare nella Città di Novara le necessarie droghe, di pece, solfo, storace, e simili per un valido profumo”, trasmise immediatamente le “opportune istruzioni a Boffalora acciò precedesse le truppe, ed a nostri confini disponesse il bisognevole”. Si procedeva “con ordine dirretto alla detta comunità di Boffalora perché somministrasse la necessaria assistenza di fieno, carbone, baghe di ginepro, aceto, e simili, come altresì la quantità d'uomini che

26 Supplica senza data allegata alla Congregazione del 16 dicembre 1744, in ASMI, SA, 43.

27 I conservatori del Magistrato di sanità, cioè coloro che in qualità di magistrati occupavano le posizioni di vertice, erano tutti nominati *pro tempore*.

avesse richiesto il bisogno”²⁸. I rappresentanti della comunità di Boffalora, pieve di Corbetta, avrebbero presto confermato al Magistrato milanese, ovviamente per vedersi riconosciute le spese, di “essere già stati obbligati in venerazione degli ordini di cotteso Ill. Tribunale alla costruzione della baraca, alla manutenzione, e pagamento del delegato, e guardie destinate alla custodia sopra le rive del fiume Ticino, oltre le droghe per il profumo”²⁹.

Le procedure si svolsero in estrema regolarità, grazie alla piena collaborazione dei comandi militari. Le tecniche utilizzate non differivano ovviamente da quelle già viste: “dato il profumo alle truppe, ma in particolare a vivandieri, visitati i bagagli scarricati, e messi sul porto e spurgati, e diligentemente maneggiate le coperte, e tutto ciò, che serviva a uso degli ammalati”. La differenza si limitava al fatto che, arrivando i reparti al guado via terra, e dovendo riprendere il tragitto via terra, si adottava la cautela del cambio dei mezzi di trasporto, che constava nel rimandare “li bovi, e carri del Novarese che rimanessero di là del Ticino”³⁰.

Il sistema di protezione sanitaria, che aveva in sé una sua efficacia, traeva proprio dalla possibilità di ricorrere sistematicamente alle popolazioni locali come guardie la necessaria elasticità e rapidità. È facile immaginare, anche se le fonti sul punto non aiutano, che in queste occasioni le comunità trovassero immediatamente, tra gli abitanti, chi per un pur modesto compenso si rendesse disponibile, per periodi brevi o anche meno brevi, a imbracciare un’arma e a sottoporsi a impegnativi turni di lavoro. Persone che pur non essendo professioniste delle armi, le sapevano tuttavia usare e non ne avevano persa familiarità. In questo modo in tempi molto rapidi si riusciva in ogni parte dello Stato a organizzare presenze armate sul territorio.

Era un sistema che aveva anche elementi di profonda fragilità. Per funzionare adeguatamente necessitava che non si fosse di fronte a situazioni di forte tensione. Infatti la capacità militare di questi uomini, di per sé modesta, veniva ancor più influenzata negativamente dalla labilità dei vincoli e dei controlli. L’autorità della Magistratura era lontana e non si presentava col volto arcigno delle gerarchie militari ma tramite qualche commissario organizzatore. Ciò che avrebbe dovuto in primo luogo motivare queste guardie era l’obbligazione corporativa che costoro sentivano verso la propria comunità. Si trattava però di uno stimolo che stava perdendo forza, sorpassato dalla pura ricerca del compenso monetario. Dunque era un meccanismo che ancora funzionava se sorretto da una situazione ambientale favorevole.

Purtuttavia a metà Settecento il Magistrato di sanità era ancora in grado di attivare quasi dal nulla una rete di guardie estremamente articolata. La potenzia-

28 Relazione di Casatroja del 4 dicembre 1744, allegata alla Congregazione del Magistrato di sanità del 9 dicembre 1744, in ASMI, SA, 43.

29 Supplica senza data allegata alla Congregazione del 29 dicembre 1744, in ASMI, SA, 43.

30 Relazione del 4 dicembre 1744, ASMI, SA, 43.

lità di questa risorsa era ben presente alle autorità del tempo. Non è a caso che di fronte al sempre pressante problema della difesa del territorio dalla delinquenza e dalla criminalità, mentre ci si interrogava sugli interventi più opportuni per dotare lo Stato di strumenti adeguati a contenere il fenomeno³¹, si tornasse ancora a guardare alla capacità di automobilitazione della società locale. Così nel 1770 una grida di Francesco duca di Modena, allora governatore della Lombardia austriaca, avrebbe dato il via a una forma organizzata di difesa del territorio che traeva impulso proprio da questa risorsa. La soluzione individuata consisteva nella nomina, in ogni comunità di campagna dello Stato, di un numero variabile di persone alle quali affidare il compito della difesa armata del territorio (Antonielli, 2006).

Se il modello di riferimento era quello delle guardie espresse dalla società locale, è però vero che alcune variazioni importanti venivano ora introdotte. La scelta delle guardie non era più lasciata a forme di arruolamento (se così vogliamo chiamarlo) a totale discrezione delle comunità, che in linea generale avrebbero poi dovuto sopportarne i costi. Era infatti la magistratura che obbligava le comunità a fornire il servizio in ragione dell'evidente necessità, prevedendo le opportune sanzioni in caso di disobbedienza, e procedendo a un eventuale rimborso delle spese sofferte non in ragione di un obbligo contrattuale ma della scelta di rispondere positivamente alle suppliche da queste prodotte. Ora invece, a seguito delle riforme censuarie di metà secolo, il governo centrale era riuscito a collocare ufficiali subalterni fissi, da lui dipendenti, nelle comunità, cioè i cancellieri delegati. Ugualmente aveva preso corpo un apparato amministrativo comunale riconosciuto, la deputazione. In tal modo il nuovo corpo, che prendeva il nome di Uomini d'arme, veniva a essere formato da armati scelti da un funzionario regio e da un corpo di amministratori locali formalmente riconosciuti dall'autorità superiore. La responsabilità diretta che il governo in questo modo si assumeva di fronte alle singole guardie si traduceva nella necessità di legare la prestazione del servizio alla corresponsione di un utile, del quale si poneva come garante. La concessione della patente di uomo d'arme si accompagnava dunque a specifici impegni, di cui due avevano un particolare peso: la possibilità di accedere alla premialità, cioè ai benefici pecuniari previsti per gli esecutori che fermavano soggetti il cui arresto si sarebbe poi tradotto in condanna giudiziaria; e soprattutto la concessione gratuita del porto d'armi, beneficio, questo, molto sentito dalla popolazione delle campagne, che vedeva nel progressivo infittirsi della normativa di controllo del porto d'armi una minaccia all'esercizio di attività assai importanti, in primo luogo la caccia (Antonielli, 2006, 7). In ragione di questi privilegi sarebbe stato agevole reclutare guardie in ogni comunità di campagna: le autorità stimavano che in questo modo fossero stabilmente operative nello stato dalle 8.000 alle 10.000 guardie armate (Antonielli, 2006, 9)³².

31 Sull'argomento Denys, Marin & Milliot, 2009.

32 La stima era relativa al 1790.

Questa soluzione adottata nel 1770 ebbe positivi risultati nel controllo della micro criminalità, molto diffusa nelle campagne. Fu un successo che neppure gli ideatori avevano osato immaginare. La conseguenza fu che, anno dopo anno, la misura dell'arruolamento di un certo numero di "terrieri", come venivano chiamati gli abitanti delle campagne, venne confermata, facendo sì che il corpo e la funzione si stabilizzassero. Di fatto si stava istituzionalizzando una pratica che traeva origine da una lunga abitudine delle popolazioni contadine a svolgere servizi in armi a favore della propria comunità. Ma le vicende rivoluzionarie e la dominazione napoleonica avrebbero profondamente inciso su tali dinamiche.

V OZADJU ANONIMNOSTI NEKE KATEGORIJE:
STRAŽARJI V STAREM REŽIMU*Livio ANTONIELLI*

Univerza v Milanu, Via Leone XIII, 27 – 20145 Milano, Italija

e-mail: livio.antonielli@unimi.it

POVZETEK

Prispevek proučuje uporabnost in omejitve fenomena, ki je še v prvi polovici osemnajstega stoletja imel velik pomen: uporabo oboroženih neprofesionalnih straž, ki so bili rekrutirani med prebivalci podeželskih skupnosti v habsburški Državi Milano. Analiza ukrepov sprejetih za obrambo ozemlja pred izbruhi epidemije osvetljuje pomembne koristi tovrstne organizacije na podeželju, ki je nudila potrebno fleksibilnost in hiter odziv. Prav tako so prikazane omejitve, ki so bile posledica skromne učinkovitosti tako oboroženih neprofesionalcev. Zanimivo je, da niti v drugi polovici stoletja vlada ni opustila te pripravljenosti prebivalstva, da se ponudi za vojaško službo. Ustanovitev Corpo degli Uomini d'Arme leta 1770 kaže zanimiv poskus institucionalizacije te službe. Članek temelji na arhivski dokumentaciji, ki je nastala v okviru milanskega Magistrata za zdravstvo (Magistrato di Sanità), inštituta, ki je bil pristojen za celotno območje Države Milano.

Ključne besede: oborožena straža, oboroženi korpus, policija, država Milan, Magistrat za zdravstvo (Magistrato di Sanità)

FONTI E BIBLIOGRAFIA

ASMI, GP – Archivio di Stato di Milano, f. Giustizia Punitiva, p.a. (GP).

ASMI, SA – Archivio di Stato di Milano, f. Sanità, p.a. (SA).

Antonielli, L. (2004): Le licenze di porto d'armi nello Stato di Milano tra Seicento e Settecento: duttilità di una fonte. In: Antonielli, L. & C. Donati (eds.): *Al di là della storia militare: una ricognizione sulle fonti*. Soveria Mannelli. Rubbettino, 99–125.

Antonielli, L. (2006): Il controllo delle campagne lombarde nel settecento: gli “uomini d'arme”. In: *Società e storia*, 111, 1–19.

Antonielli, L. (2010): Polizie di città e polizie di campagna in antico regime: il caso dello Stato di Milano a metà Settecento. In: Antonielli, L. (ed.): *Polizia, ordine pubblico e crimine tra città e campagna: un confronto comparativo*. Soveria Mannelli, Rubbettino, 17–48.

Assereto, G. (2011): “Per la comune salvezza dal morbo contagioso”. I controlli di sanità nella Repubblica di Genova. *Novi Ligure, Città del silenzio*.

Chittolini, G. (2007): Il «militare» tra tardo medioevo e prima età moderna. In: Donati, C. & B. R. Kröner (eds.): *Militari e società civile nell'Europa dell'età moderna (secoli XVI–XVIII)*. Bologna, Il Mulino, 53–102.

Cipolla, C. M. (1973): Origine e sviluppo degli uffici di sanità in Italia. In: *Annales Cispalines d'Histoire Sociale*, I, IV, 83–101.

Cipolla, C. M. (1976): *Public Health and the Medical Profession in the Renaissance*. London, New York, Melbourne, Cambridge University Press.

Denys, C., Marin, B. & V. Milliot (eds.) (2009): *Réformer la police. Les mémoires policiers en Europe au XVIIIe siècle*. Rennes, Presses Universitaires de Rennes.

Fusco, I. (2019): Il governo “dispotico” dell'emergenza. Don Marco Garofalo e la peste pugliese di fine seicento. In: *Società e storia*, 163, 23–56.

Gasparini, D. (1998): Mortalità de' bovini seguita nel territorio trivigiano nell'anno MDCCXI. In: *Rivista di storia dell'agricoltura*, XXXVIII, 2, 61–114.

Mazzucchelli, C. (1736): *Notizie pratiche intorno all'epidemia degli animali bovini insurta nell'anno 1735. Con le regole preservative, e curative della medesima, presentate all'illustrissimo signor Marchese senatore D. Paolo Emilio Olivazzi, presidente del Supremo Maestrato della Sanità dello Stato di Milano*. Milano, Giuseppe Richino Malatesta Stampatore.

Zanier, S. (2006): Dalla paura alla prova: la relazione manoscritta, i trattati medici e le decisioni istituzionali durante la gestione dell'epizootia degli anni 1711–15 nel Nord Est dell'Italia. In: *Medicina & Storia*, 51–85.

PRIMER FAJDE V MIRANDOLI LETA 1533: POSKUS MEDIACIJE GIROLAMA MUZIA

Tilen GLAVINA

Znanstveno-raziskovalno središče Koper, Garibaldijeva 1, 6000 Koper, Slovenija
e-mail: tilen.glavina@zrs-kp.si

IZVLEČEK

V prispevku je predstavljen primer vendette Galeotta II. Pica oziroma umora strica Giovana Francesca Pica della Mirandole, ki je bil rezultat dolgoletne fajde med sprtima sorodstvenima stranema. Pripovedovalec maščevalnega dogodka je koprski meščan in literarni dvorjan Girolamo Muzio, ki je med letoma 1531 in 1535 služil pri Galeottu II. Picu, odgovornemu za umor vladajočih sorodnikov in nasilen prevzem mirandolskega fevda. Opis in poskus mediacije sta del Muziovega epistolarnega opusa in sta primerjana s tedanjo kroniko, ki povzema primer krvnega maščevanja v noči na 15. oktobra 1533.

Ključne besede: Girolamo Muzio, Galeotto II. Pico della Mirandola, fajda, vendetta, 16. stoletje

IL CASO DI FAIDA A MIRANDOLA NEL 1533: UN TENTATIVO DI MEDIAZIONE DI GIROLAMO MUZIO

SINTESI

Il contributo presenta il caso della vendetta di Galeotto II Pico, ossia del assassinio dello zio Giovan Francesco Pico della Mirandola, come conseguenza di una faida pluriennale tra due rami della famiglia in guerra tra di loro. Il narratore dell'atto di vendetta è il cittadino di Capodistria e cortigiano letterario Girolamo Muzio, che tra il 1531 e il 1535 prestò servizio presso Galeotto II Pico, responsabile dell'assassinio dei parenti regnanti e della violenta presa del potere sul feudo mirandolese. La descrizione e il tentativo di mediazione fanno parte dell'opus epistolare di Muzio e vengono messi a confronto con la cronaca di quel periodo, che riassume il caso della vendetta di sangue compiuta nella notte del 15 ottobre 1533.

Parole chiave: Girolamo Muzio, Galeotto II Pico della Mirandola, faida, vendetta, il Cinquecento

UVOD

Fajda je kategorija srednjeveškega pravnega instituta v okviru sistema reševanja sporov, ki se je lahko izražala z maščevanjem (*vendetto*), besedno in pravno zasebno vojno med posameznikoma ali skupinama (npr. sorodstvo), oziroma prek posredovanja skupnosti z mediacijo, kompromisom in kompenzacijo. Kot pojasnjuje Andrea Zorzi, je bilo maščevanje med 12. in 14. stoletjem zelo razširjeno in sestavni del frakcijskih sporov urbane družbe italijanskih komun. Nasilje je bilo med posamezniki in družbenimi skupinami jezik politične resolucije in pogajanj med prijateljstvom (*amicizia*) in sovražnostjo ali »neprijateljstvom« (*inimicizia*), legitimacija vendette pa je bila rezultat kompleksnega kulturnega izpopolnjevanja norm in vrednot. Z njo so se posamezniki in skupine borili za poravnavo prizadete krivice in posledično časti in nenehno iskali vzpostavitev ravnovesja med sprtimi stranmi. Vendetta je delovala kot simbolno orožje za družbeno in politično integracijo, sočasno pa je služila za njeno samoregulacijo in zaježitev (Zorzi, 2012, 27–29).

Trevor Dean opisuje srednjeveško vendetto kot produkt družin in klanov in obligacijo sorodstva: »krivica, storjena članu družine, je bila sprejeta in razumljena kot krivica preostalih« (Dean, 1997, 3), noben zakon pa ni zaničeval njene legitimacije, razen v sami omejitvi te s sklenitvijo pomiritve (*pace*) ali paktov premirja.¹

Po načelu menjave zgolj plačilo kompozicije za sklenitev premirja ni zadoščalo, ritualno je bilo moč povrniti izgubljeno čast le s samoponižanjem storilca oziroma storilčeve skupnosti. Princip dar-protidar narekuje odnos častnost-onečaščenost oziroma čast-sramota. Za sklenitev miru je bilo torej potrebno materialno in duhovno/čustveno zadoščenje (Darovec, 2017).

»Povzročena krivica (dar) je po družbenem načelu menjave zahtevala zadoščenje (protidar). Če zadoščenje ni bilo dano, je krivici lahko sledilo kulturi časti primerno povračilo (nasilje), ki je zadoščenje izsililo. Zadoščenje je spor pomirilo s sklenitvijo premirja in trajnega miru. Slednji je med sprtima stranema vzpostavil ali obnovil slogo in mir, v skupnosti pa vnovič vzpostavil družbeno ravnotežje. Primerno povračilo je pomenilo, da je bilo nasilje v maščevanju praviloma in v idealnem primeru omejeno ter relativno uravnoteženo. Stopnja reševanja spora, na kateri je bilo za poravnavo krivice upravičeno tudi nasilje, ne nujno vzajemno, je vzpostavila odnos sovražnosti ali, s starogermanskim izrazom, fajdo.« (Oman & Darovec, 2018, 84).

Claudio Povolo je s pomočjo pravne antropologije pojasnil vendetto kot svojevrsten pravni in kulturni sistem, ki je določal strukturo sporov, obenem pa deloval v vlogi ključnega elementa za družbeni nadzor. Tak pojav pa se je jasno izražal na publicistični in retorični ravni prek javnih pozivov in obsodb nasilnih ekscesov, predvsem v okviru izogibanja ideološkega konteksta njenega izvora – tako iz meščanskih vrednot srednjeveških komun kot sorodstvenih vezi z močno implikacijo

1 O različnih sklenitvah zavezujočih pomiritev in mirovnih dogovorov v kontekstu običajev, kot so lahko bili »poljub miru«, poroke ipd., glej Darovec, 2016; Darovec, 2017, 63–65; Darovec, 2018, 128–136.

na družbeni status in posameznikovo čast (Povolo, 2014, 9, 11). Edward Muir prav z analizo fajde v Furlaniji v 16. stoletju razkrije spremembe aristokratskih vrednot in ideologije in jo razume kot sinonim maščevanja, torej kot pojav, ki ni bil izključno podrejen nasilnemu povračilnemu ukrepanju, ampak tudi dolgoročnemu sistemu sporov (Muir, 1993). Po Darovcu je »v običajnem sistemu reševanja konfliktov, ki ga lahko poimenujemo tako fajda kot *vindicta*, *vendetta*, *vengeance*, *revenge*, maščevanje ali na Balkanu *osveta*, nekaj povsem običajnega. Temeljni družbeni namen je bil doseči častno poravnavo in pomiritev med sprtimi stranmi, torej mir v skupnosti« (Darovec, 2018, 457). Povolo nadaljuje, da je tudi fajda podobno kot vendetta obravnavana kot ritualizirani pravni sistem, usmerjen k regulaciji sporov med različnimi sovražnimi skupinami v tekmovanju pri upravljanju in nadzoru nad ekonomskimi in političnimi resursi, za katere je bil po eni strani neizogiben rezultat poseg po represaliji in uboju, po drugi pa nujnost pri ponovni vzpostavitvi miru z različnimi oblikami dogovorov pomiritve (poplačilo v denarju, poroke ipd.). Tak sistem pa je bil omogočen ob upoštevanju kompleksnega idioma časti, ki je vključil fajdo v procese ritualov oziroma v okviru »predpisanih« običajev, kjer so svojo izpolnitev dosegli v okoljih z decentralizirano politično močjo. Tako vendetto kot fajdo je mogoče enačiti v nekaterih kontekstih osrednjega in severnega dela Italijanskega polotoka, kjer je imel v srednjem in novem veku pomembno vlogo prav koncept časti kot sestavni del družbenega razlikovanja in javne reputacije (Povolo, 2015).

V Italiji, Franciji in Angliji termini *faida*, *faide* in *feud* se med sodobniki poznega srednjega in zgodnjega novega veka niso več uporabljali (Darovec et al., 2017). Ko se je spor nanašal na fajdo, so obveljali predvsem izrazi *inimicitia* (neprijateljstvo), *odio* (sovražnost) in *guerra* (vojna). Stuart Carroll zato predlaga razumevanje fajdnega sistema v širšem kontekstu sovražnosti (*enmity*), ki je splošni človeški pojav. Tako sta fajda in maščevanje stanji neprijateljstva ali sovražnosti, saj zadnje omogoča bogatejšo detekcijo izrazoslovja in ubesedenega pričevanja v novoveških virih (Glej Oman, 2017; Darovec et al., 2017). V 16. stoletju sovražnost ni bila omejena le na osebna občutenja oz. čustvo kot tako, ampak v smislu javnega stanja z močno pravno podlago, ki se je usmerilo predvsem v doseganje formalne sprave (Carroll, 2017, 440). Veliko takih primerov imamo še v 19. stoletju v pregovorno maščevalnih skupnostih, za katere sta veljali tudi Črnogorska in Albanska, za kar imamo prav tako že obsežno literaturo. O njej nazadnje razpravlja Tepavčević (2018).

V srednjem in novem veku sta prevladovali predvsem dve tipologiji pravne regulacije: pravdno pogajanje (*community law* – pravo skupnosti), za katero so značilne prakse skupnosti s ciljem poravnave in neformalnega reševanja sporov prek lokalnih posrednikov oz. mediatorjev (npr. notarji), in hegemonška pravda (*State law* – državno pravo), ki je temeljila na javni vlogi sodišč, dokazovanju, kaznovanju in pravnih normah, izdanih in formaliziranih s strani vladarjev. V 16. stoletju še ni mogoče najti enotnega modela sprave, ampak je, kot poudari Lucien Faggion, obstajala »siva cona« alternativnih načinov reševanja sporov, v okviru katerih so se prepletali formalne in neformalne družbene prakse in rituali (Faggion, 2013,

95). Vendetta je torej še v poznem srednjem veku in začetku novega veka ohranila svoj status regulatorja pri omejevanju nasilja. Do konca 16. stoletja je bila s strani javnih avtoritet priznana kot poseben zakon, ki se je v naslednjih stoletjih zasedral v ozadju uradnih sodnih procesov. Predvsem zato, ker je po eni strani poseganje po uradnem sodstvu predstavljalo segment fajde ali sprave, po drugi pa je bila sama kazenska obravnava orodje ali medij maščevanja. Broggio tako poudari protislovje tega pojava, ko pravi, da je bilo zatekanje k uradnim sodnim procesom za nekatere zadnji razpoložljiv ukrep zoper krivice, storjene posamezniku, spet za druge pa povečanje uporabe sodnih mlinov ni bilo razumljeno kot posledica učinkovitosti države pri reševanju sporov, temveč (in predvsem) so bili družbeni akterji tisti, ki so prek uradnih sodnih procesov dosegli ali poskušali doseči javno zadoščenje in priznanje glede na storjeno krivico nasprotne strani (Broggio take procese imenuje »sodno maščevanje«) (Broggio, 2015, 44).

Broggio nadaljuje, da je med poznim srednjim vekom in novim vekom proces prešel iz prevladujočega prava običajev v recipirano rimsko pravo, ki je postopoma marginaliziralo vendetto in poudarjalo pomen javnih sodišč. Šlo je za proces, ki je vodil do ozaveščanja kaznovanja, z njim pa naj bi se vzbujal občutek krivde. Po Carrollu je bilo tisto, kar je posebej označevalo prakso pravnega sistema *ancien régime*, stalna navzočnost zunajsodnih dogovorov in poravnjav, vezanih na razsodbe in kaznovanja, zato je imela pri tem pomembno vlogo mediacija oziroma mediator, ki je poskušal doseči sporazum s paktom pomiritve (Carroll, 2006, 26, 32). Po Darovcu je poenotenje družbenih aparatov v zgodnjenovoveških evropskih državah omogočilo prav oblikovanje centraliziranih sodnih institucij, davčnega sistema in vojske. V običajnem sistemu reševanja sporov od novega veka naprej je prav država zasedla vlogo mediatorja in arbitra v nadzorovanju sistema maščevanja in fajde (Darovec, 2018a, 137).

Z oslavitvijo sistema fajde oziroma njene prilagoditve v renesančnem obdobju zaradi vsesplošnih kulturnih sprememb in razvoja močnih državnih struktur se je sistem maščevanja še naprej ohranjal skozi simbiozo akta pomiritve, kar v 15. in 16. stoletju ni bilo več novost, saj je bila sklenitev miru sestavni del srednjeveškega rituala fajde. Povoilo pa predstavi tako spremembo z začetkom 16. stoletja, in sicer z uvedbo inkvizitornega sodnega procesa (*Processo col rito*) in učvrstitvijo strožjega državnega kazenskega prava (prim. Darovec, 2017a, 668–681). Z uveljavitvijo inkvizitornih sodnih procesov in inkvizitornega (preiskovalnega) postopka (*rito inquisitorio*) je bila v drugi polovici 17. stoletja vloga oškodovanca ali žrtve postavljena na drugo mesto, zato se je povečal pomen sodnika oz. se je pozornost usmerila na inkvizitorno preiskavo, zasliševanje zaprtega tipa in s tem izključitev možnosti vplivanja strank v postopku med preliminarno fazo kazenske obravnave (Povolo, 2015). Podobno ugotavlja Darovec na primeru sodnega organa Beneške republike, ki je po več zakonih med letoma 1680 in 1682 dokončno vzpostavil centralno sodno oblast in s tem utrdil vlogo sveta deseterice (*Consiglio dei dieci*) pri uporabi inkvizitornega postopka v primerih ubojev in umorov na beneških ozemljih (Darovec, 2018, 455).

Delovanje običajnega sistema reševanja sporov, ki z grožnjo krvnega maščevanja teži k pomiritvi med strankami v sporu, je bilo v zavesti renesančnih italijanskih pisateljev že globoko zakoreninjeno. Mednje lahko štejemo tudi koprskega humanista Girolama Muzia, ki si je v 16. stoletju prislužil sloves doktorja viteške znanosti, poznavalca časti in vrlin plemenitežev, oblikovalca viteških mnenj, mediatorja v sporih med gospodi in avtorja znamenitega traktata o dvoboju (*Il Duello del Mutio Iustinopolitano*, 1550), v katerem je predstavil pravila in ozadja, primerna za poseg po instituciji dvoboja kot posebne prakse višjih razredov pri doseganju pravice (npr. sodni dvoboj), ki pa je bila vzporedna stvarnost uradnemu sodnemu procesu. V kontekstu dvoboja je mogoče najti in razlagati tudi koncepta maščevanja (*vendetta*) in sprave oziroma pomiritve (*pace*), ki sta bila tedaj razširjena v plemiškem in vojaškem svetu in sprejeta v kontekstu sodnih praks:

Gli steccati sono stati ordinati per giustificazione di verità,² et non per dare altrui modo di far vendetta: et che le punitoni delle così fatte ingiurie à Prencipi di darle si richiede per mantenere in pace i loro soggetti. (Muzio, 1550, 38v).

V nadaljevanju bo predstavljen primer vendette z umorom sorodnika, ki je bil rezultat dolgoletne fajde med sptima sorodstvenima stranema. Pripovedovalec tega maščevalnega dogodka je koprski meščan in literarni dvorjan Girolamo Muzio, ki je med letoma 1531 in 1535 služil pri Galeottu Picu II. della Mirandoli. Opis, ki je del Muziovega episotolarnega opusa, je tudi primerjan s kroniko tistega časa, ki povzema maščevalno dogajanje, do katerega je prišlo v noči na 15. oktobra 1533.

GENEZA DOGODKOV IN VZROKI ZA FAJDO V DRUŽINI PICO DELLA MIRANDOLA

Galeotto II. Pico (1508–1550) je bil sin Ludovica I. Pica (italijanski poveljnik in gospod Mirandole in Concordie) in Francesce Trivulzio. Po smrti očeta leta 1509 je Galeotto živel z materjo in vladal v Concordii, predelu pod gospostvom Mirandole, kjer je oblast prevzel stric, Ludovicov brat – Giovan Francesco II. Pico, vojvoda Mirandole ter zaslužen filozof in literat. Francesca Trivulzio je s sinom Galeottom gojila maščevanje – vendetto – do strica Giovana Francesca zaradi storjene krivice (= povračilo krivice) pri prevzemu nasledstva fevdalnih pravic in vladanju mestu: »**ricercando vendetta al padre, perciò de la ricevuta ingiuria**« (Zazzera, 1615, 267).

Na vzdušje v razklani družini je dodatno vplival obsežen lov na čaravnice v Mirandoli in Concordii med letoma 1522 in 1523, ki ga je ukazal Giovan Francesco Pico. Sodne preiskave sta vodila tedaj znani inkvizitor Girolamo Armellini iz Faenze, ki je deloval na območjih Parme in Reggie (Mirandola vključena), in inkvizicijski vikar Luca Bettini iz Firenc. V postopkih in zaslišanjih, ki so privedli do sežiga

2 V nadaljevanju odelbeljeno besedilo predvsem poudarja konceptualno izrazoslovje, ki je predmet obravnave v članku (op. a.).



Sl. 1: Galeotto II Pico della Mirandola (Wikimedia Commons. File: Galeotto II Pico della Mirandola.jpg).

vsaj sedmih ljudi, je aktivno sodeloval tudi Giovan Francesco Pico. Ta je leta 1523 izdal apologetični traktat v latinščini *Dialogus in tres libros divisus: Titulus est Strix sive de Ludificatione Daemonum*, ki je bil že naslednje leto preveden v (ljudsko) italijanščino in ga je bolonjski prijatelj dominikanskega duhovnika Leandra Albertija izdal pod naslovom *Libro detto strega, o delle illusioni del demonio, del Signore Giovanfrancesco Pico della Mirandola*. Knjiga je med bralci vzbujala veliko zanimanja in postala ena od klasikov demonološke literature. Kot sam Alberti pojasnjuje v uvodnem besedilu, se je za prevod v italijanščino odločil, da bi dosegli čim večje število bralcev in poslušalcev.³ Srž problema je bilo razširjeno ljudsko izročilo in prepričanje med lokalnim prebivalstvom, t. i. »giuoco detto della Donna«,⁴ ki sta po mnenju Giovana Francesca Pica prinašala verski razdor v Mirandoli in Concordii. Knjiga je bila napisana v obliki dialoga med štirimi sogovorniki in je poskušala z argumentacijami dokazati upravičenost strogih kazenskih ukrepov zoper čarovništvo (ukazi sežigov, ki jih je Giovan Francesco potrdil), ki so jih izvajali v okraju Mirandole, in poudariti obstoj hudiča med lokalnim prebivalstvom kot realen družbeni problem.

Dal saggio e prodo Censore et Inquisitore delli Heretici [Girolamo Armellini, op.a.], *furono da lui consignati al giudice molti di questi maledetti huomini, il quale secondo il comandamento delle leggi, le fece porre sovra di una grandissima stipa di legna, e bruciarli in punitione delle loro sceleragini, et ancho in essemplio dell'altri.* (Alberti, 1524, 2).

Izvajanje sodnih postopkov zoper nekaterih obdolžencev pa je bilo oteženo predvsem v Concordii, kjer je v regentstvu vladala Francesca Trivulzio v imenu tedaj še mladoletnega sina Galeotta II. Pica, ki je bila pod zaščito mantovskega vojvode Federica II. Gonzage. Ko sta inkvizitor Armellini in njegov vikar Bettini poskušala zapreti nekega osumljenca, ki je živel v Concordii, se jima je Gonzagov nadzornik zoperstavil s sproženjem pravne pritožbe nad preiskavo. Rezultat je bil spor med inkvizitorjem Armellinijem in vojvodo Federicom Gonzago. Vendar je stališče Girolama Armellinija na koncu obveljalo, zato je lahko izpeljal sežig obdolženca in prevzel inkvizitorski mandat nad Mantovo od leta 1531 do leta 1540 (Tavuzzi, 2007, 71–72).

3 »Di fare parlare in volgare questo libretto detto Strega, più presto per il rozzo volgo, che per li dotti huomini.« (Alberti, 1524, II).

4 Gre za mitološko oznako rituala nočnega zbiranja čarovnic s hudičem oziroma čarovniški sabat. V ljudskem izročilu jo lahko najdemo pod imeni Diana, Madonna Oriente, »kraljica vil« ali kot »gospa igre«. Taki ženski liki so bili opisani že v 14. stoletju, kot ženske, oblečene v belo ali črno obleko, v glavnem samotarke, ki so živele na odročnih krajih, kjer so proučevale zdravilne učinke zelišč. Družbo so jim delali tudi škrti ter druga domišljajska in demonska bitja. Tako ljudsko izročilo in prepričanje, ki je bilo zasidrano v zavesti prebivalstva zgodnjega novega veka, je trčilo z naknadno potrditvijo pojma čarovništva (nočni leti, srečanja s hudičem ipd.), ki so ga izoblikovali inkvizitorji prek lastnih interpretacij, kar je povzročilo preoblikovanje in pripisovanje kulturnih elementov ljudskih prepričanj demonskim značilnostim ter s tem pojav rigoroznih preganjanj med 14. in 17. stoletjem proti domnevnim čarovnicam oziroma privržencem hudiča. Glej Ginzburg, 2008; Muraro, 2006.



Sl. 2: Libro detto strega, o delle illusioni del demonio, del Signore Giovanfrancesco Pico della Mirandola (Wikimedia Commons. File: La_Strega_ovvero_delle_illusioni_del_Demonio.jpg).

Galeotto II. Pico se je v zanosu maščevanja v odraslih letih začel pripravljati na povračilen udarec zoper strica Giovana Francesca. V noči na 15. oktobra leta 1533 je s skupino plačancev zavzel Mirandolo ter ubil strica Giovana Francesca Pica in bratranca Alberta (stričev sin) in si tako prilastil vojvodstvo Mirandole. Cesar Karel V. je nato zahteval takojšnjo predajo Mirandole, ki je bila pod cesarsko zaščito in jurisdikcijo, kar je Galeotto zavrnil. Sledila je cesarska razglasitev Galeottove obsodbe na smrt z obglavljenjem (zaradi umora strica), vendar se je ta uspel zateči pod zaščito francoskega kralja Franca I. do leta 1536, ko se je zanela nova vojna med francoskim kraljestvom in Svetim rimskim cesarstvom (Mallet & Shaw, 2012, 233).

VPOKLIC KOPRSKEGA MEŠČANA GIROLAMA MUZIA V VLOGI MEDIATORJA IN DIPLOMATA

V tridesetih letih 16. stol. je koprski meščan Girolamo Muzio služil pri modenskem grofu Claudiu Rangoneju, ki ga je iz Modene poslal na službovanje in pomoč h Galeottu II. Picu v mesto Concordia (Claudio Rangone je bil poročen z Galeottovo sestro Lucrezio Pico de Rangone). Galeotto II. Pico je Muziu obljubil plačilo sto skudov na leto in stroškov za služabnika in poti. Ponudba se je Muziu zdela mamljiva, saj si je predstavljal, da bo tako imel več možnosti za literarno ustvarjanje in posvetitev študiju (Glavina, 2018, 591).

Galeottov svak Luigi Gonzaga,⁵ zaradi svoje vojaške hrabrosti in moči poimenovan *Rodomonte*, je leta 1532 obiskal Concordio, kjer je med drugim želel na dvoru razpravljati o svojih omembah v pesnitvah, ki so bile objavljene v Ariostovem epu *Orlando Furioso*, in zaprosil Muzia za mnenje. Ker ta v tistem času še ni izdal nobenih del in je bilo njegovo ime literarni javnosti neznano, je bil Gonzaga presenečen nad njegovim klasičnim znanjem in pesniškimi vrtilinami. Tako se je Muzio začel družiti z Rodomontejem in z njim razpravljati o pesništvu, dokler ni moral ta oditi na vojaško obleganje Ancone. V imenu papeža Klemena VII. je Gonzaga 19. septembra 1532 zasedel Ancono in jo priključil papeški državi pod pretvezo, da so bile papeške čete edine zmožne ustrezno utrditi in zaščititi mesto pred osmanskimi vpadi (Paci et al., 1982). Muzio in Galeotto Pico sta se medtem odpravila v Ancono do Gonzage, ki je Muziu ponudil zaposlitev odposlanca, da bi v času njegove odsotnosti v njegovem imenu opravljal dolžnosti na dvoru v Rimu:

Egli [Luigi Gonzaga, op. a.] veduto me si rallegrò, e prese un tal costume, che ogni giorno, levato che egli si era da tavola, mi ritirava seco in camera a ragionare, a leggere, ed a discorrere quando di una e quando di altra cosa fin che veniva l'ora de' negotii o di uscire a solazzo, ed un giorno fra gli altri mi richiese, che essendo egli Capitano Generale di santa Chiesa, e dovendo egli il più del tempo star fuor di Roma, aveva di bisogno di tenervi persona, che trattasse le cose sue apresso il Papa, e che averebbe avuto molto caro, che io ne pigliassi la impresa. Ne' io mi mostrai difficile ad accettarla. (Borsetto, 1990, 172).

5 Luigi Gonzaga (1500–1532) je bil grof Sabbionete in Gazzuole na območju Mantove. Znan je bil po svojih vojaških in pesniških sposobnostih. Bil je poveljnik plačancev cesarja Karla V. in leta 1527 zaslužen, da je med plenjenjem Rima rešil papeža Klemena VII. iz utrdbe Castel Sant'Angelo. Zaradi svojih posebnih zaslug je bil odlikovan za vrhovnega poveljnika papeških čet. Vodil je vojaško odpravo v Anconi in Vicovaru, kjer je podlegel strelni rani, povzročeni z arkebuzo (Affo, 1780). Tako je Muzio zapisal: »[I]l povero Sig.^{re} a Vigovaro fu ferito di quella archibugiata della quale come egli morisse a me non tocca il parlare.« (Borsetto, 1990, 173). Njemu v spomin je Muzio naslovil eklogo »Aminta, Al S. Galeotto Pico della Mirandola per la morte del S. Luigi Gonzaga« (Muzio, 1550b, 76r–79v). Gonzagi je naslovil še eno od svojih izdanih eklog »Alceo« (Muzio, 1550b, 56v–59v) in ga omenil tudi v svojem delu *Il Duello* iz leta 1550 (Muzio, 1550, 93v).

Zaradi nenadne smrti Rodomonteja je bil Muziov odhod na dvor papeža Klemen VII. odpovedan. Medtem se je spor med sorodnikoma Galeottom Picom in Giovanom Francescom nad pravicami do Mirandole in Concordie še zaostрил. Predmet spora je Muzio podrobneje razložil v pismu Avreliju Vergeriju (bratu koprškega škofa Petra Pavla Vergerija ml.). Giovan Francesco in Ludovico Pico (oče Galeotta) sta bila brata in prvi je po očetovi smrti leta 1499 podedoval gospostvo Mirandole in cesarsko investituro, mlajša brata Ludovico in Federico pa sta zahtevala fevdalne pravice in delež dediščine nad ozemljem. Tako sta Ludovico in brat Federico s pomočjo milanskega poveljnika in generala francoskih čet Giana Giacomina Trivulzija (Ludovicov tast) 6. avgusta leta 1502 zavzela Mirandolo in prisilila Giovana Francesca, da je zapustil to mestno državico. Med izgnanstvom si je Giovan Francesco poskušal znova prisvojiti Mirandolo in zahteval svoje fevdalne pravice pri cesarju Maksimilijanu I., vendar je Ludovico umrl v polesellijski pomorski bitki (v okviru cambraiske lige) proti Benečanom leta 1509, ko je bil njegov sin Galeotto še otrok in je oblast v regentstvu prevzela vdova Francesca Trivulzio (hčerka Giana Giacomina Trivulzija), ki je v imenu sina Galeotta podedovala začasno oblast nad vojvodstvom. Tako se je pojavila priložnost za Giovana Francesca, saj mu je bila 6. junija 1510 podeljena cesarska zaščita, istega leta pa ga je tudi podprl papež Julij II., ki se je medtem ukvarjal z vojaško akcijo proti francoskim četam na polotoku. V času vojaške kampanje se je papež Julij II. odločil za obleganje Mirandole, ki je bila takrat prek družine Trivulzio francoska zaveznica. Papeške čete so zavzele mesto 20. januarja 1511 in Julij II. je Giovana Francesca razglasil za legitimnega gospoda Mirandole.

Francesca Trivulzio se je morala medtem s sinom Galeottom Picom zateči v Ferraro. 4. junija 1511 je Galeottov ded Gian Giacomo Trivulzio, ki je poveljeval francoskim četam, Giovana Francesca prisilil v izgon. Šele leta 1514 sta Giovan Francesco in Francesca Trivulzio ob cesarjevem posredovanju dosegla dogovor (Schmitt, 1967, 18–26). Cesar Maksimilijan I. je za to, da bi umiril razvnete strasti in se tako izognil izbruhu fajde med družinama Pico in Trivulzio, določil grofa Cariatija Giovannija Battista Spinellija (španskega odposlanca pri Beneški republiki) za mediatorja pri odpravi nastalega spora s sklenitvijo dogovora, da bi prišlo do pomiritve med vplivnima družinama. Giovanu Francescu Picu je dodelil Mirandolo in Ludovicu oziroma njegovemu dediču Galeottu gospostvo Concordie, če prvi plača deset tisoč skudov Ludovicovi ženi Francesci Trivulzio in materialno prispeva pri fortifikaciji obzidja Concordie. Posestva, od katerih je Mirandola imela letno šest tisoč skudov prihodkov, so se morala deliti na enake deleže med Mirandolo in Concordio. Kljub uspešni sklenitvi krhkega dogovora do pomiritve ni prišlo, saj se Giovan Francesco ni držal prvotnih obljub in dogovorov glede izplačil Concordii, kjer naj bi vladal Galeotto pod regentstvom matere Francesce Trivulzio, ter je prevzel nadzor nad celotnim fevdom Mirandole in Concordie. Tako huda žalitev, kot je bil prelomljen dogovor, ni mogla prinesiti pomiritve in je v mladem Galeottu in njegovi materi



Sl. 3: Raffaello Tancredi, *La Resa di Mirandola*. Slika prikazuje predajo mirandolskih vojakov papežu Juliju II. Della Rovere (1890). (Wikimedia Commons. File: *La Resa di Mirandola.JPG*).

Francesci Trivulzio sprožila željo po maščevanju. Ni jima preostalo drugega, kot da ostaneta v senci na dvoru in političnem ozadju, da ju ne bi izgnali še iz gospostva Concordie, in čakata na pravi trenutek (Galeottovo primerno starost) za izvršitev *vendette*. Tako je Giovan Francesco v naslednjih dvajsetih letih imel proste roke pri vodenju obeh držav. Ko je Galeotto Pico dosegel prag zrelosti, je sklenil zahtevati od strica vračilo vseh svojih podedovanih posesti in polovico prihodkov mestnih dajatev.

Zaradi nastalega in nerešenega spora v zvezi z nadzorom in dedovanjem Mirandole, predvsem pa zaradi prelomljenega dogovora, se je fajda med sorodnikoma samo še stopnjevala in pozneje prerastla v Galeottovo krvavo maščevanje.

Da bi svoje dedne pravice in zahteve ubranil po sodni in uradni poti, je Galeotto Pico konec leta 1532 Muzia poslal na diplomatska pogajanja v Milano, kjer je ostal do julija 1533. V pismu Madami di Camino, v katerem Muzio zahteva vračilo štirih eklog, ki jih je omenjeni dami posodil, lahko tudi razberemo, da je v Milanu deloval pri neimenovanem beneškem odposlancu. Funkcijo ambasadorja v Milanu je med letoma 1531 in 1533 zasedal Giovanni Basadonna,⁶ ki je bil izvoljen za govorca *Signorie* pri milanskem vojvodi Francescu II. Sforzi:

6 Za njegovo poročilo o milanski vojvodini glej *Relazione del ducato di Milano di Giovanni Basadonna* iz leta 1533 v: Alberi, 1861, 331–347.

Ne' mesi passati di Milano vi [Madama di Camino, op. a.] scrissi io pregandovi che vi piacesse di fare opera che quelle mie quattro Egloghe; le quali io gia vi lasciai nelle mani, fossero portate a Milano in casa del Signore Ambasciador di Vinegia, che quivi haverei io lasciato ordine, la dove mi dovessero esser mandate. (Muzio, 1590, 19).

Potem ga je Galeotto poslal na papeški dvor v Rim h Klemenu VII., da bi zagovarjal njegovo lastništvo in pravice do Mirandole in opravljal še druge naloge (verjetno politične in obveščevalne narave).⁷ Muzio je prispel v Rim konec julija 1533, ko sta njegova koprška prijatelja in someščana Annibale Grisoni in Peter Pavel Vergerij ml., ki sta službovala v tem mestu, že odšla. Tam je ostal še ves avgust 1533 in zbolel. V tem ali naslednjem letu (1533–1534) naj bi Muzia prizadela še smrt brata Antonia in najboljšega koprškega prijatelja Avrelija Vergerija, ki naj bi umrl zaradi zastrupitve⁸ (o uporabi strupov v renesansi glej Preto, 2010, 361–366).

Tako Muzio v tretji osebi razočarano piše ministru Centoriju⁹ (iz družine Centoris v Vercelliju), ki zaradi poti in opravkov v Rimu ni mogel obiskati Kopra:

Questa quaresima passata tutto Vercelli sonava, che dovevate venire à Roma. Il Ministro va à Roma, egli va à Roma. Il Mutio vi era presente, et udiva quello che si diceva: vedeva fare apprestamenti di panni, di valigie, et di cavalli, et non diceva di volere andare ne a Roma, ne in Romagna: Et se pur parlava di alcun viaggio da dover fare, egli ragionava non so che di Capodistria: quella disegnano gli che fosse la sua Roma; la sua corte, et il suo regno. Poi il Ministro non è venuto à Roma, se forse non c'è venuto in sogno, et il Mutio ci è venuto [...] Venite, Venite, a Roma, et pensate di spenderci due, o tre mesi. Il camino è di dieci giornate: attraverserete la Lombardia, et la Toscana; Vedrete Bologna et Firenze citta nobilissime, potrete starvene qui alcun giorno a veder queste corti, et la grandezza della sedia Apostolica. (Muzio, 1590, 22–23).

7 Pisma 156, 157, 158 in 159 Avreliju Vergeriju (Muzio, 1590).

8 Muzio v pismu Otonellu Vidi (Muzio, 1590, 26) opisuje razlog za zastrupitev Avrelija Vergerija in potek te. Po Muziovem pripovedovanju so se Avrelijo, Sanga in njegova ljubica, medtem ko so jedli solato, zastrupili. Solata je bila namenjena Sangovi ljubici in naj bi jo zastrepila Sangova ljubosumna mati. Žal se je zgodba končala tragično, saj so zaradi posledic zastrupitve umrli vsi trije.

9 Lahko predvidevamo, da gre za Giroloma Cagnolija, patricija iz Vercellija (1492–1551). Cagnoli so bili poimenovani tudi Centori, antični priimek v Vercelliju. Zato ga Muzio v pismu naslovil s Centorio («AL S. MINISTRO CENTORIO») in kot minister zaradi imenovanja Cagnolija za tajnika savojske vojvode Karla III. in senatorja v Torinu od leta 1522. Cagnoli je bil erudit in doktor prava, poučeval je na univerzah v Torinu in Padovi na katedri za *ius civile* in je bil znan predvsem po pravniskih spisih. Med glavne štejemo *In constitutiones et leges primi, secundi, quinti et duodecimi pandectarum aurearum exercitationes* (1549), *Oratio habita Patavii in initio studiorum, Commentaria in titulum digestis de regulis juris* (1559), *In legem diffamari codicis de ingenuis et manumissis* (1577) in *D. Hieronymi Cagnoli J.C. et patricii Vercellensis, seren. Ducis Sabaudiae senatoris, opera omnia in tres tomos distributa* (1570). V literarnih in političnih vodah se je najbolj izkazal s spisom *Epistola de regimine boni principis* (1540), posvečenemu sinu savojskega vojvode Emanuely Filibertu. Epistola ima strukturo političnega traktata, ki zagovarja in legitimira (v pravnem smislu) moč in avtonomijo savojske vojvode v razmerju do francoske nadvlade, s čimer si je prislužil dodelitev viteškega reda (De Gregori, 1820, 97–99; Dionisotti, 1952, 46–47; Faccio et al., 1967, 48).

Muzio strne kronologijo med Milanom in Rimom v pismu, ki ga je 16. avgusta 1533 iz Rima poslal Otonellu Vidi,¹⁰ ter poudari, da se ni zmožen vrniti v Koper, čeprav si to želi:

È gia tanto et tanto tempo, che io mi sono deliberato di venire in patria [Koper, op. a.] [...] che desiderando io di godermi alquanto della tranquillità della quietissima nostra patria, mi è convenuto mettermi in un tempestoso pelago di travagli. A Milano adunque ho io fatto il verno, et la primavera, et parte della state, et poi nuovi fastidi mi hanno balestrato a Roma, la dove venendo ho cavalcato per Soli ardentissimi, et ci sono arrivato gli ultimi giorni di Luglio. (Muzio, 1590, 26–27).

Galeotto II. Pico, ki so ga Muziove diplomatske sposobnosti prepričale, ga je iz Rima za tri mesece poslal v Bologno, da bi tam skupaj s pravnim zastopnikom pred kolegijem pravnikov (Collegio de' dottori) zagovarjal Galeottove dedne pravice v Mirandoli. V postopku se je zagovarjala tudi nasprotna stran Giovana Francesca Pica.¹¹

Bologna je bila kot del papeške države v tistem času ponovno izbrana za drugo srečanje med papežem Klemenom VII. in cesarjem Karlom V.¹² Slavnostni prihod in konvencija med vladarjema sta tam potekala 13. decembra 1532. Cesar je papežu predlagal poroko med njegovo nečakinjo Katarino de' Medici in milanskim vojvodo, kar je papež zavrnil. Nato je cesar ponudil zavezništvo različnih držav z italijanskega polotoka zaradi obrambe pred tujimi zavojevalci – »Turki« – in zahteval sklic koncila, ki ga je papež napovedal na prvem kongresu v Bologni leta 1530, predvsem zaradi uveljavitve verskega premirja na nemških ozemljih. Prvi predlog o skupni ligi italijanskih princev in evropskih vladarjev, zvestih Karlu V., je papež sprejel z odprtimi rokami, zamisel o sklicu koncila pa bi bila za njegov položaj v Cerkvi in interese prenevarna, saj so se protestantske ideje že močno širile v zahodnem krščanskem svetu. Glede tega argumenta so potekala dolga pogajanja in razprave med cesarjem in papežem, dokler zadnji ni popustil in pristal na tajni

10 Vidi je Muzio pisal, da se je napolil v Rim k papežu reševati »določene zadeve« (očitno Galeottovo težavo z Mirandolo): »[H]o trovato il Papa, a' cui io era venuto per isporre alcune cose.« (Muzio, 1590, 27).

11 Kot ugotavlja Povolto, je mogoče v pomembnejših mestnih središčih osrednje severne Italije v prvi polovici 16. stoletja opaziti nekaj novosti v sodnih sporih. Čeprav so fevdalne sodne oblasti ohranjale dokaj nespremenjeno obliko legitimacije in izvrševanja civilnega in kazenskega prava, so bili že vidni vplivi učene pravne kulture, ki se je opirala na mestne pravnike. »To je bila mestna kultura, ki je – še preden se je izrazila preko *consilia* in razprav – težila k temu, da bi se uveljavila skozi sito mestnih pravosodnih institucij, s tem pa potrdila ideologijo slojev, ki so imeli oblast. Zato je bilo skoraj neizogibno, da so v desetletjih, ki jih je zaznamovala vsesplošna ekonomska in demografska rast, vzhajajoči podeželski sloji težili k temu, da bi lokalne spore preusmerjali na mestna sodišča, kjer so bili njihovi interesi lahko bolje zastopani in branjeni.« (Povolto, 2015a, 16–17).

12 Prvo njuno srečanje je potekalo leta 1530, ko sta sklenila »bolonjski mir« in 24. februarja je papež Klemen VII. okronal Karla V., da bi zedinil krščanski svet. Glavni namen drugega srečanja v Bologni 1532–1533 pa je bila zaustavitev vdora Osmanskega cesarstva, ki se je ponovno nevarno bližalo Dunaju. O poteku obeh ceremonij v Bologni glej Righi, 2000; Alberti, 2006.



Sl. 4: Giovan Francesco II Pico della Mirandola. (Wikimedia Commons. File: Giovanni Francesco II Pico della Mirandola.jpg).

dogovor, potrjen z bulo 24. februarja 1533, v kateri je obljubil sklic koncila, vendar brez vnaprej določenega datuma (Gattoni da Camogli, 2002).

Navzočnost vrhov cesarstva in papeštva v Bologni, ki so se jim pridružili najpomembnejši vladarji severnih italijanskih dvorov (Francesco Sforza, milanski vojvoda, Federico II. Gonzaga, mantovski vojvoda, Alessandro de' Medici, firenški vojvoda, Alfonso d'Ávalos, markiz Vasta, Fernando Álvarez de Toledo, vojvoda Albe, in Giovan Francesco Pico, vojvoda Mirandole in Concordie) in drugi plemiški veljaki (Sassu, 2012), je bila za Galeotta izjemna priložnost, da bi s pomočjo Muzia poskušal predstaviti in braniti svoje dedne pravice in težnje do mestne državice Mirandole.

Zaradi neuspešnega izida pogajanj in zagovora pred kolegijem v Bologni je Galeotto odpoklical svojega pravnega zastopnika in Muzio je zahteval *licenco* za odhod (da bi se lahko vrnil, ko bi bilo potrebno), ki mu je bila tudi podeljena. Kot pravi Muzio, ni takoj zapustil Bologne, saj je prejel novico, da je Galeotto v noči na 15. oktobra 1533 izvedel napad na Mirandolo, v katerem so njegovi plačanci ubili Giovana Francesca in zavzeli utrdbo. Pri napadu je umrl tudi grof Alberto, sin Giovana Francesca in Galeottov bratranec. Pri zavzetju Mirandole je bilo udeleženi več deset Galeottovih plačancev, ki so vdrli v sobe Giovana Francesca. Ta naj bi, zavedajoč se svojega konca, pokleknil pod križem, pri čemer so ga obglavili z zamahom sablje.

Njegovega drugorojenega sina Alberta so tudi ubili, ženo Giovanni Caraffa in drugega sina Pavla pa priprli. Tako je sodobna kronika opisala zavzetje Mirandole s strani Galeotta II. Pica:

Per il che alli XV di Ottobre M.DXXXIII la notte antecedente del giorno di S. Gallo, approssimandosi l'aurora, dato [Galeotto, op. a.] ordine con certi suoi soldati fidatissimi della Concordia, circa il numero di sessanta, s'invio personalmente verso la Mirandola, dove giunto alla banda verso la Concordia dove è una certa loggia discoperta edificata sopra le mure del castello, buttarono dui Navete in le fosse et andarono alla volta di essa loggia dove era uno coperto di asse per conservare una certa nave sopra del quale appoggiarono le scalle, attaccando poi una corda per salire piu facilmente e certe ferriate di finestre della libreria del predetto signor Giovanfrancesco ch'era sopra dette mure non sentendo mai le guardie tal strepito, se non un solo, ma gli fu subito minaciato che tacesse fingendo che andavano in servizio del predetto signor Giovanfrancesco, et così essa guardia, credendo cio gli vien detto, non disse altro et loro procedendo piu oltra, giunsero alla camera del detto signor Giovanfrancesco con grandissimo impeto et egli, dimandato che cio fusse, gli fu risposto che venisse dal signor Galeotto suo nipote, et così per forza aperto l'uscio della camera vi entrarono, dove ritrovarono esso Signor in ginochione dinanzi al Crocifisso raccomandandogli l'anima sua, et così alhora essi soldati crudelmente l'uccisero con una spada da due mani. Volendosi alhora intromettere madonna Giovanna Caraffa sua consorte, gli fu dato nel petto d'una cassa d'aschibuso,

della qual botta ne è stata molto male. Sentendo tal strepito il Conte Alberto secondo genito di esso signor Giovan Francesco, levatosi dal letto, corse verso el romore, ma intendendo che erano nemici si ritorno alla volta della camera di sua cognata madonna Carlotta Ursina consorte del conte Giovan Thomaso primo genito del predetto Signore. Ma li nemici sapendo dove era fugito seguitoronlo, et, sopra la fede, se gli diede in loro mani credendo esser salvo della vita, ma subito avanti essa camera fu impetuosamente amazzato. Volendosi anco messer Galeotto fratello naturale di esso signor Gio. Francesco, farsi ad una finestra per intendere che genti erano quelle, gli fu subito discarigato di uno archibuso dandogli una botta nel petto per la quale non passarono molti giorni che per cio se ne morite. Et dappoi furono presi detta madonna Giovanna, madonna Carlotta co' figlioli Virginio, Girolamo et Madalena con tutta la famiglia, et così il Conte Paulo terzo genito di esso signor Giovanfrancesco, et tutti insieme furono miserabilmente incarcerati nella Torre della cittadella dove molti giorni dimorarono, benche finalmente fussero liberati, ma privi di tutta la loro roba la quale fu saccheggiata et saccomanata dalli detti soldati. Di poi essendo levato il populo contra detto signor Galeotto, non lo volendo accettare per Signore, finalmente per le grandissime promissioni con molte amorevole parole se gli fece amici, et così, fatto il giorno chiaro, tutti li gentilhuomi et cittadini la mattina andarono a basargli la mano, et reconcerlo per loro Signore, et dappoi gli giurarono tutti fildelta. (Bratti, 1872, 125–127).

Muzio je od svojih informatorjev verjetno prejel podrobnejše informacije o zavzetju Mirandole, saj je njegov dopis Avreliju Vergeriju bogatejši s podrobnostmi ter se sklada z zgornjim opisom kronike in potrjuje potek dogajanj (morda je bil del kronike osnovan prav na podlagi Muziovega pisma):

Or non molto tempo avanti che si cominciasse la lite, il S.^r Gio. Fran.^{co} avea fatto metter prigione nel maschio [stražni stolp, op. a.] che io ho detto un maestro di legname, uomo di buono ingegno, il qual dalle finestre di quello era andato spiando e considerando il modo donde una notte entrar si fosse potuto nella cittadella. E dopo alcun tempo, uscito di là, divisò il tutto co 'l Sig.^r Galeotto, il quale dappoi che la lite fu suspesa, una notte, uscito di castello, fatti chiamar della terra quanti uomini erano atti a portar arme, fece loro aperto quello che egli intendeva di fare, e egli avviò verso la Mirandola. Poi, uscito nel borgo, fece il medesimo con gli altri uomini, ed insieme con loro si avviò, facendo portar una navaccia, che è come un gran cassone nel qual si raccolgon l'uve al tempo della vindemia, ed arrivato che al fosso, in quello fece metter la navaccia, nella quale uno entrato andò a sciorre la barca, e la condusse a riva, poi tornando là donde tolta la avevano, un destro fante montato sopra il tettuccio, con una pica in mano che in cima aveva un rampino, quello attaccò a ferri della finestra, e per quella montato, alla finestra attaccò scale di corda: donde poi, con un passo, si poteva montar in su la loggia. [...] Da ben ottanta persone erano salite

in su la loggia quando uno di loro andò alla volta del torrione, e fu veduto dalle guardie, le quali in piè salite, e veduta la loggia ed il fosso pien di gente, diero all'arme. Allora senza rispetto si sollicitò a montare, ed il S.^r Galeotto, calata la scala, con un numero de' suoi andò alla porta della cittadella, perchè altri non potesse andar a soccorrere altri soldati. Con gli archibugi aprirono le porte delle camere, ed entrarono dove era il Sig.^r Gio. Fran.^{co} e la consorte, i quali levati si erano al romore. Il primo che egli incontrasse fu un caval leggero del S.^r Galeotto, chiamato Rinaldo, il quale era danneggiato dal S.^r Gio. Fran.^{co}, e gli disse: "S.^{re}, dove son le mie pecore, e dove è la casa che mi abbrugiaste?" [prva aluzija na vendetto, op. a.]. Ed egli a lui si raccomandava, ed il soldato fu sì da bene, che disse: "Da me non siete per essere offeso, guardatevi pur dagli altri". Sopraggiunsero altri soldati, e tra gli altri uno, al quale egli [Giovan Francesco, op. a.] fatto aveva impicare il padre [druga aluzija na vendetto, op. a.], per che egli con un spadon a due mani gli diede una ferita alla testa per la quale lo abbattè a terra, e di quella se ne morì. I soldati cominciarono a dar di mano a delle robbe, ed avendo uno presa una cassetina, la moglie gliela volle levar di mano. Per che colui con la cassa dell'archibugio la ributtò, percotendola nello stomaco: di che ella per parecchi dì ristette male. Il Conte Alberto, saltato di letto in camiscia con la spada in mano, comparve in sala, e da' soldati che occupata la avevano fu ammazzato. Un suo familiare si fece ad una finestra della sala, e da uno de' soldati che erano nel cortile gli fu scaricato uno archibugio, e questi tre morirono in quella fazione. Il Conte Paolo, figlio più giovine di età forse di 20 anni, andò a trovar il S.^r Galeotto alla porta della cittadella, a lui raccomandandosi, e fu salvato. La mattina per tempo comparvero genti di mantovano, perciò che il S.^r Galeotto co'l favor del Duca di Mantova [Federico II. Gonzaga, op. a.] fece quella impresa, e così con la forza di quella, senza altra resistenza, egli si impadronì della terra. (Borsetto, 1990, 169–171).

Po umoru Giovana Francesca Pica in prevzemu oblasti s strani Galeotta II. se je Muzio napotil v Mirandolo, kjer je gospodarju svetoval o nadaljnjih korakih. Cesar Karel V. je proti Galeottu sprožil sodni postopek zaradi uboja in prevzema utrdbe Mirandole, sicer pod cesarsko zaščito. Karel V. je svetovalcema Antoniu de Leyvi, milanskemu guvernerju, in Marinu Caracciolu, protonotarju rimske kurije, naložil, da morata s pomočjo Filippa Archintija, pravnika in davčnega prokurista, sestaviti seznam nastale materialne škode in kraje pri plenjenju Mirandole, odvzeti gosposka pooblastila Galeottu in v petnajstih dneh ponovno izročiti mirandolsko utrdbo pod cesarsko oblast. Galeotto se je seveda tem ukrepom uprl in ni nameraval prepustiti Mirandole milanskemu guvernerju Antoniu de Leyvi. Skliceval se je na osebno nevpletenost pri umoru strica in poskušal dokazati, da je preostalim članom stričeve družine rešil življenje (ženi grofici Caraffi, sinu Pavlu in snahi Orsini s sinovoma), ko jih je dal zapreti v stolp in jih tako obvaroval pred krvavim maščevalnim pohodom. Zato je Galeotto sklenil, da so njegovo nevpletenost v zločin



Sl. 5: Zemljevid Mirandole in njenih utrdb. V: Maggi, G. (1564): *Della fortificatione delle città*. In Venetia, Appresso Rutilio Borgominiero, 209.

zagovarjali odposlanci, ki so se odpravili na pogajanja k de Leyvi.¹³ Ker je Galeotto zavrnil cesarjeve zahteve, ga je de Leyva 20. februarja 1534 razglasil za odpadnika in izganca (*bandito*) ter kot poveljnika najemniških čet, ki so zavzele Mirandolo, odgovornega za umor strica Giovana Francesca Pica in njegovega sina Alberta. Kazen je bila odvzem vseh fevdalnih pravic do Mirandole in izgon (*bando*).¹⁴ De Leyva je tudi zavrnil zahteve Claudia Rangona do regresa mestnih izdatkov Galeottovim mladoletnim sinovom. Cesarski komisar je nato 20. aprila 1534 podelil

13 »V kazenski zakonodaji 16. stoletja se pojavlja besedna zveza »zlonamerna fajda«, za razliko od srednjeveške mirovne zakonodaje, po kateri je ta pomenila kršitev omejitev sovražnosti, je bila fajda po novoveški kazenski zakonodaji zločin sama po sebi. Dikcija novega kazenskega prava je na to morala posebej opozarjati: vsaka fajda je zlonamerna. Sodišče je lahko ugotovilo zgolj olajševalne okoliščine, tj. silobran.« (Oman & Darovec, 2018, 102).

14 Izgon osebe, odgovorne za umor ali drugo hujše kaznivno dejanje, iz mesta in z njegovega ozemlja, je imel po Povolu predvsem učinek pri ustvarjanju pogojev za premirje med sprtimi stranmi in za ponovno vzpostavitev javnega reda in pomiritve (Povolo, 2017, 22).

investituro gospostva Mirandole in Concordie Gianu Tommasu Picu, prvorojencu in zakonitemu dediču Giovana Francesca¹⁵ (Ceretti, 1883, 255–256).

V tem trenutku je bil Muzio ključni akter in mediator v Galeottovem primeru (saj mu je posredno rešil življenje). Muzio je Galeottu svetoval, naj se izogiba vsakršni obliki nasilja, saj to ne bi vodilo do pozitivnega in trajnega epiloga oziroma pomiritve, in mu predstavil dve mogoči rešitvi. Pri prvi (in za Galeotta nesprejemljivi) bi moral na avdienco k cesarju Karlu V., kjer bi predstavil krivico (*igiuria*), ki mu je bila storjena, ter svoje legitimne zahteve in razloge za ozemlji Mirandole in Concordie in s tem upravičil nasilno dejanje – *vendetto* –, ki je privedlo do umora Giovana Francesca in sorodnika. Obenem bi v cesarjevih rokah prepustil vojvodstvo in odločitev o svoji usodi.¹⁶

Druga rešitev je bila za Galeotta sprejemljivejša. Muzio mu je svetoval, naj se pogodi z vojvodo Ferrare (Alfonso I. d'Este) ali vojvodo Mantove (Federico II. Gonzaga), da bi eden od njiju Karlu V. ponudil odkupnino za mirandolsko državico, od katere bi Galeotto pozneje lahko pridobil gospostvo z zamenjavo drugega fevda v svoji lasti ter tako ponovno postal zakoniti vojvoda Mirandole in Concordie. Svoje predloge in razmišljanja o mogočih rešitvah za Galetotta, je Muzio opisal tako:

Acquetate le cose, il S.^r Galeotto si ritirò un giorno con me e mi disse: “Or noi siamo qui, che ti par che si abbia da far?”. Al quale io risposi: “Niuna cosa violenta è perpetua. Voi ne avete l’esempio davanti gli occhi del zio, il qual se bene lungamente ha goduto delle cose vostre, non è potuto perpetuare, e così dovete pensare che abbia ad essere di voi. Voi avete il modo da rinfrancarvi del vostro, tenete or tal maniera, che anche gli altri abbiano il loro”. “Per dover pervenire questo – mi disse egli – che via si ha da tenere?”. “Due – dissi io – ve ne proporrò. L’una che vi parrà dura, e malagevole, l’altra che non vi doverà dispiacere”. “Quale è la dura?”, disse egli. Risposi io: “Che voi andiate all’Imperadore a fargli intendere le molte cagioni che vi hanno necessitato a questo fine, rimettendo nelle man sue e la Mirandola, e la Concordia, e la persona vostra”. Si torse egli a questa proposta, e disse: “E chi sarebbe colui che ardisse di andarvi?”. Risposi: “Quanto altri non vi sia, vi anderò io”. Or tornò egli a dire: “All’altra, all’altra”. Ed io: “Voi avete qui due Prencipi vicini: il Duca di Ferrara, e di Mantova, ad ogniuno de’ quali metterebbe bene

15 Do dejanskega prevzema vojvodstva s strani Giana Tommasa ni prišlo, saj je vojvoda Ferrare odkupil Mirandolo na podlagi pogajanj, ki jih je predlagal Muzio. V mediacijo se je vmešal tudi Don Ferrante Gonzaga. Glede odkupa Mirandole glej de’ Bianchi, 1866, 328; de’ Bianchi, 1867, 128.

16 Kazenskopravni red cesarice Marije Terezije iz leta 1768, *Constitutio Criminalis Theresiana*, ki je temeljil na starejšem kazenskem pravu iz 16. stoletja, »kot kršitev javnega reda pojmuje kršitev deželnega miru, vdor v dom, rop ter umor na javni cesti, upiranje sodnim in drugim javnim organom, fajdo ali odpoved miru [...]. Napoved fajde in kršitev deželnega miru je *Theresiana* sankcionirala z zasegom storilčevega premoženja, v primeru olajševalnih okoliščin še s telesno kaznijo, v primeru obteževalnih pa s smrtno kaznijo. Če ni bila izrečena smrtna kazen, je prizadeta stran od storilca lahko kot jamstvo pred nasiljem zahtevala njegovo posest« (Oman & Darovec, 2018, 102–103).

di aver la Mirandola, e perciò con uno di loro avete da trattar, che tratti con l'Imperador che gli cieda questo stato offerendogli danaro per la valuta della metà da dar poi il contracambio alla vostra parte avversa, o nel Regno di Napoli, o dove meglio gli metterà, e dell'altra metà che il S.^{re} il qual farà questa pratica, abbia da ricompensare voi". Gli piacque questo partito e disse: "Ed a qual di questi due Principi ti par che io abbia anzi da ricorrere?". Risposi: "Al Duca di Ferrara come più danaroso". Senza indugio adunque comise questa impresa a me. (Borsetto, 1990, 171).

Galeotto II. je sprejel Muziov predlog in ga tokrat poslal v vlogi odposlanca v Ferraro, da bi se pogodil s tamkajšnjim vojvodo. Iz istega razloga se je Muzio vrnil v Milano, kjer je vodil pogajanja s cesarjevim milanskim guvernerjem Antonijem de Leyvajem in vojvodo Francescom II. Sforzo. V Milanu in Monzi je Muzio ostal dalj časa, saj sta milanski guverner in vojvoda zahtevala prisotnost Galeotta in njegovo osebno opravičilo po ustaljenih običajih. Vendar je Muzio temu nasprotoval, saj se je zavedal nevarnosti, ki bi jim bil izpostavljen njegov gospodar, zato je pogajanja poskušal voditi sam v vlogi mediatorja. Medtem je v Mirandoli drugi agent in Galeottov svetovalec, ki ga je Muzio poimenoval samo z inicialko »N.«,¹⁷ deloval proti Muziu in prepričal Galeotta, da je Muzia odpoklical iz Milana. Anonimnemu agentu N. je tudi uspelo prepričati Galeotta, da se je osebno odpravil na milanski dvor, saj naj bi iz Milana prispelo varno spremstvo (*salvacondotto*)¹⁸ za Galeottov varni prehod v mesto – za izgnanca ali *bandita* je bilo namreč prehajanje meje smrtno nevarno (kazen je bila obglavljenje). Kljub zarotniški spletki je Muziu uspelo prepričati Galeotta, da gre za načrtovano zasedo. Odsvetoval mu je odhod v Milano in ga tudi prepričal:

Dapoi venne alla Mirandola N., il qual tanto a me non vuol bene: ne' io so per che. E per opera sua fui richiamato da Milano, e fu mandato un confidentissimo di esso N., dal quale il S.^r Galeotto si lasciò persuadere di dover andar a Melano. E quel buon agente gliene procurò il salvacondotto dal Duca. [...] Per che io mi disposi di far ogni prova di parlargli, e la buona sorte volle che, in andando io alla camera del S.^r Galeotto, N. chiamato per cosa importante calò a basso. Per che, entrato in camera, li domandai: "S.^r, volete andar a Melano?". Mi rispose: "Sì, che ne ho avuto salvacondotto dal Duca". Ed io tornai a domandargli:

17 Kot se izkaže v nadaljevanju, je šlo verjetno za dvojnega agenta.

18 Varno spremstvo je bila oblika sodnega določila. Če je šlo za umor, je t. i. *salvacondotto* imel funkcijočasne remisije sodbe. V primeru pogajanja in sklepanja poravnalnih dogovorov je bila z izdajo jamstvenih pisem obdolžencem omogočena obramba, če je šlo za delikt umora, saj je bil obdolženec zaradi nezmožnosti takojšnje pomiritve predhodno izgnan (*bando*). S takim dokumentom, ki je jamčil, pa je obdolženec lahko prehajal meje oziroma mu je zagotavljal možnost, da se je nepoškodovan udeležil sodnega procesa in se branil pred obremenilno okoliščino. Tak ukrep seveda ni preprečil osebnih maščevanj s strani sorodnikov umorjenega. Glej Chiodi, 2009, 121–122; Povalo, 2018.

“*Sapete voi come fu fatto prigionie il Sig.^r Gironimo Mirone?¹⁹”. Rispose: “No”. Ed io seguitai: “Essendo il Marchese di Pescara ammalato in Novara, richiese il S.^r Gironimo Mirone che gli andasse a parlare, egli mando salvacondutto. Egli vi andò, ed il S.^r Ant.^o da Leva comparve con una patente dell’Imperador, e lo fece prigionie. Così faranno a voi, e vi mozzeranno quanto capo voi avete”. Io ciò non dissi a muto, né a sordo, che egli mutò opinione, e non vi andò. E N., veduto che ‘l disegno non gli riusciva, se ne partì, e più non ritornò alla Mirandola. (Borsetto 1990, 168).*

Zato se je grof Galeotto odločil, da Muzia ponovno pošlje v Milano na pogajanja. Na poti tja se je Muzio ustavil v krčmi (v tedaj znani *Osteria della fontana* v Cremoni), kjer je srečal nekaj plemenitašev, s katerimi je razpravljaval o Galeottovem primeru. Iz pogovorov je Muziu uspelo izvedeti, da bi Galeotta, če bi vstopil v Milano, milanski vojvoda dal zapreti in obglaviti po cesarskem ukazu. Karl V. je Galeotta čez leto dni s podpisom uradnega dopisa obsodil na smrt – razglašen je bil za krivega umora sorodnika in nasilnega prevzema Mirandole, kot je razvidno iz cesarskega razglasa in izgona 1. julija 1536:

*Quum alias Galeotum nuncupatum a Concordia, ob violentiam et parricidium a beo admissum, obque notoriam inobedientiam et rebellionem et alia pere eum perpetrata, poena capitis et amissionis omnium bonorum suorum condemnatum una cum adhaerentibus suis, aut favorem, consilium, vel auxilium praestantibus, eorumque bonis et rebus universis, nostro Banno Imperiali subiecerimus; prout in literis nostris superinde emanatis latius continetur: quas hic pro sufficienter expressis haberi volumus, Et quia nostrae mentis est, ut hujusmodi sententia et **Declaratio nostri Imperialis Banni debitae executioni demandentur**. Ideo mandamus Vobis omnibus et singulis sub poena gravissima indignationis nostrae, nec non amissionis et privationis omnium et quorumcumque privilegiorum, iurium, feudorum, et bonorum quae a Nobis et sacro Rom. Imperio obtinetis, et quilibet vestrum obtinet, ut dictum Galeotum, eiusque adhaerentes, et fautores, auxilium, vel consilium praestantes, tamq. Praedicti Imperialis Banni nostri nec non capitis et bonorum amissionis poenae subiectos, teneatis, reputetis, et tractetis [...] nostri et sacri Imperij Banni poena eius executio requirit: ita ut illorum poena alijs transeat in exemplum. Quicquid enim contra dictum Galeotum eiusq. adhaerentes, fautores, auxilium, vel*

19 Girolamo Morone (1470–1529) je bil milanski politik in podpornik francoskega kralja Franca I. Nato je postal zaupnik Maksimilijana Sforze ter leta 1521 veliki kancler in senator vojvode Francesca II. Sforze. Po zmagi Karla V. v Pavii leta 1525 je Morone sprejel pobudo papeža Klemenca VII. o združenju v ligi med severnimi italijanskimi državami (vključno z Benetkami) in Francijo. V zameno za podporo je markizu Pescara, Ferranteju d’Avalosu, poveljniku cesarskih vojaških čet na polotoku, obljubil neapeljsko krono. Vendar je markiz Pescara 15. oktobra 1525 z dvojno igro razkril Moronejevo zaroto proti cesarju in ga dal zapreti v Novaro. Po enem letu ječe in pod prisilo groženj obglavljenja je bil Morone primoran plačati 20.000 skudov knezu Karlu III. Bourbonškemu in postati njegov zaupni sodelavec. Po njegovi izpustitvi je deloval na strani cesarja in sodeloval pri plenjenju Rima (Sacchi, 2005, 37).

consilium praestantes, et eorum omnium personas, et bona, tam generaliter, quam particulariter, ut praefertur, capiendo, arrestando, diripiendo, aut interficiendo egeritis, per hoc nihil contra nos, Sacrum Rom. Imperium, aut quemcumque alium deliquisse neque ea ratione cuiquam in iudicio quocumque vel extra respondere aut ad respondendum vocari, cogi, aut compelli debeatis neq. teneamini. Nam haec est nostra Voluntatas. [...] die primo mensis Julij anno Domini MDXXXVI Imperij Nostri XVI, et Regnorum Nostrum XXI. Ad mandatum Caesariae et Catholicae. Maiestatis proprium. (AGM, b. 1344, E. XXXVIII, 5, 1. 7. 1536).

Ko je Muzio prispel v Milano, ga milanski vojvoda in Antonio de Leyva nista želela sprejeti v vlogi Galeottovega odposlanca in sta mu dala vedeti, da mora zapustiti Milano. Zato se je Muzio pojavil na milanskem dvoru kot dvorjan in se jima priklonil. Ta gesta se je Muziu obrestovala: »Io feci richiedere il Duca ed il S.^r Antonio che fossero contenti che io andassi a basciar loro le mani non come agente del S.^r Galeotto, ma come il Muzio, e me ne fu fatta la grazia. Per che da loro con buon viso veduto, e con mille graziose offerte, mi licenziarono.« (Borsetto, 1990, 168–169).

Po vrnitvi v Mirandolo ga je Galeotto, ki se je bal vojaškega napada cesarskih čet, poslal še v Benetke na pogajanja k francoskemu odposlancu (Georges de Selve), saj je potreboval vojaško podporo francoskega kralja. Nato se je Muzio odpravil še v Rim²⁰ h kardinalu Trivulziu in tamkajšnjemu ambasadorju kralja Franca I. škofu Mâconu (Charles de Hémard) z nalogo, naj se pogodi za povečanje obrambnih vojaških čet v Mirandoli. Iz Rima je Galeottu poročal o načrtu, da bi v Mirandoli zbrali vojaške sile pod vodstvom francoskega poveljnika (t. i. *massa* oz. množica), ki bi bil sposoben voditi italijanske čete različnih poveljnikov (med katerimi bi bili grof Guido Rangone, Cesare Fregoso, Cagnino Gonzaga²¹ in Galeotto Pico). Svoj predlog je Muzio predstavil kardinalu Trivulziu, ki ga je podprl, vendar je francoski odposlanec predlog zavrnil:

20 Muzio je verjetno prispel v Rim že jeseni leta 1534, ko je bil izvoljen novi papež Pavel III. Tam je ponovno srečal Giulia Camilla Delminia, kot lahko razberemo iz pisma Domenicu Venierju: »Mi trovai poi con lui [Camillo Delminio, op. a.] in Roma alla creazione di Papa Paulo Farnese [oktober 1534, op. a.], dove egli era venuto col Cardinale di Lorena [Carlo di Guisa, op. a.], e li stemmo alcuni giorni con diletto insieme.« (Borsetto, 1990, 140).

21 Gian Francesco Gonzaga, imenovan »Cagnino«, je 26. avgusta 1535 za pomoč v Mirandoli v pismu prosil tudi kardinala Jeana du Bellaya: »Monseigneur, mons^r le conte de la Mirande [Galeotto Pico, op. a.], mon beau frere, m'est venu trouver pour parler ensemble des affaires e til m'a dict comme luy avez fait entendre que luy avez apporté six mil escuz et que, affaire luy survenant, luy en ferez bailler non six mil mais dix, quinze ou vingt mil sans qu'il faille qu'il envoie en France. Et pour autant, Monseigneur, que sommes bien advertiz, et qu'en avons nouvelle certayne de Milan, que la delibération de l'Empereur si est de faire prandre La Mirande, je vous en ay bien voulu de bonne heure faire entendre le tout qui est que Anthoine de Leve avec ce qu'il a de gens pourra faire en vingt-quatre heures de huit a dix mille hommes de pied lesquelz.« (du Bellay, 1973, 54–56). Kardinal du Bellay je prispel v Rim junija 1535 po tem, ko je obiskal severne italijanske kneževine, ki so bile tradicionalno in politično bližje francoskemu kraljestvu, npr. Mirandola in Ferrara. Du Bellay je moral po kraljevem ukazu s konkretno francosko finančno podporo vzpostaviti in podkrepiti mrežo vojaških in političnih francoskih interesov na italijanskem polotoku. Glavna naloga je bilo novačenje poveljniških plačancev, ki bi organizirali vojaški in politični upor nad cesarsko hegemonijo (Simoncelli, 2006, 104).

[P]erciò che dovendosi far questa **massa di diversi capi italiani** come sono il Conte Guido, il S.^r Cesare Fregoso, il S.^r Cagnino, Voi, e gli altri, non durarete lungamente insieme, **ma sarete sempre in disparere, per tal la natura degli Italiani, che l'uno all'altri non vuol cedere,**²² e che al fine la massa si dissolverà senza frutto alcuno, anzi con vergona, e con ispesa, e che il Re vuol che ella si mantenga insieme, **mandi un suo gentiluomo al quale, quantunque privato, tutti i Collonelli di buon volere si sottometteranno.** Il Cardinale lodò questo parere, e mi disse che io dovessi farlo sapere all'ambasciadore. Andai, feci la relatione, ed egli parve che si facesse beffe di me. La massa si farà, e di quel che seguirà ce ne accorgeremo alla giornata. (Borsetto, 1990, 167).

Ker Muziov predlog ni bil sprejet in ker so bile različne vojaške čete v Mirandoli združene brez enotnega poveljnika, so se razpustile in zapustile vojvodstvo.

Muzio zaradi nezadovoljstva nad plačilom, prejetem od gospodarja Galeotta, sklene, da ga dokončno zapusti (morda z zavedanjem, da v takem dvoru nima prihodnosti). Dodaten razlog za njegov odhod je bila tudi Galeottova obtožba, da naj bi bil Muzio njegov dolžnik, zato je zavračal zahteve po finančnem izplačilu dvorskega služenja in nalog. Muzio je Galeottu v pismu očital:

[N]e feste si gran romore [Galeotto, op. a.] che io avessi posto mano ne' vostri danari essendo io creditor vostro del doppio. Ma non contento di questo entraste anche a negarmi il debito, dicendo che io era stato pagato, e domandandovi io quando, dove, da cui, di che moneta, e se ce ne apareva scrittura, o testimonio, non me ne sapeste mai rendere ragione alcuna. Poi pur quietatovi, ed avendomi data intenzion di satisfarmi, essendo andato io tre volte in suso, e giuso dalla Mirandola a Ferrara e di Ferrara alla Mirandola, e promettendo voi sempre che al mio ritorno sarei stato satisfatto, mai non vi conduceste a tal pagamento, in modo che io fui costretto a lasciar voi, ed i danari, non potendo più lungamente tollerare una cosi fatta ingratitudine. (Borsetto, 1990, 158).

22 Muzio ponovno (pravilno) predvidi in oceni politične in vojaške razmere, ki so vladale na ozemljih italijanskih mestnih držav. Glede na antagonizem dveh velesil (francoske in habsburške) in počasni zaton Sforzovega vojvodstva je Muzio uvidel priložnost sestave neke italijanske kohezijske (politične) srenje, vendar je v isti sapi pesimistično polemiziral s francoskim odposlancem, da sta žal narava in odnos med italijanskimi gospodi še vedno nepopustljiva in družinsko sovražna. Čez dve leti se med Rangonejem, njegovim svakom Fregosom in Gonzago zaneti spor. Leta 1537 Cesare Fregoso izzove Cagnina Gonzago na dvoboj (*duello*), saj je zadnji razpošiljal pisma Pietra Aretina, v katerih je ta Fergosa verbalno napadel. Glej Pigna, 1554, 203; Tasso, 1733, 446. Dogodek je temeljito opisan v Muziovem delu *Risposte cavalleresche*, ki je bilo v čast Ferrandu Gonzagi izdano leta 1550 v Benetkah. Muzio ga označi za tipičen primer splošnih in pogojnih demantijev (*mentite generali e condizionali*), ki so bili precej nedoločni in so se sklicevali na številna mnenja veljakov, gospodov, vojvod in celo francoskega kralja. V tem primeru je Muzio menil, da je bil Fergosov izziv na dvoboj Cagnina pod vprašanjem, saj so bila viteška mnenja na obeh straneh ustrezno predstavljena in precej podobna. Zato je določil mnenje Cosima de' Medicija za najprimernejše pri razrešitvi nastalega spora (Paoli, 2011, 138–139).

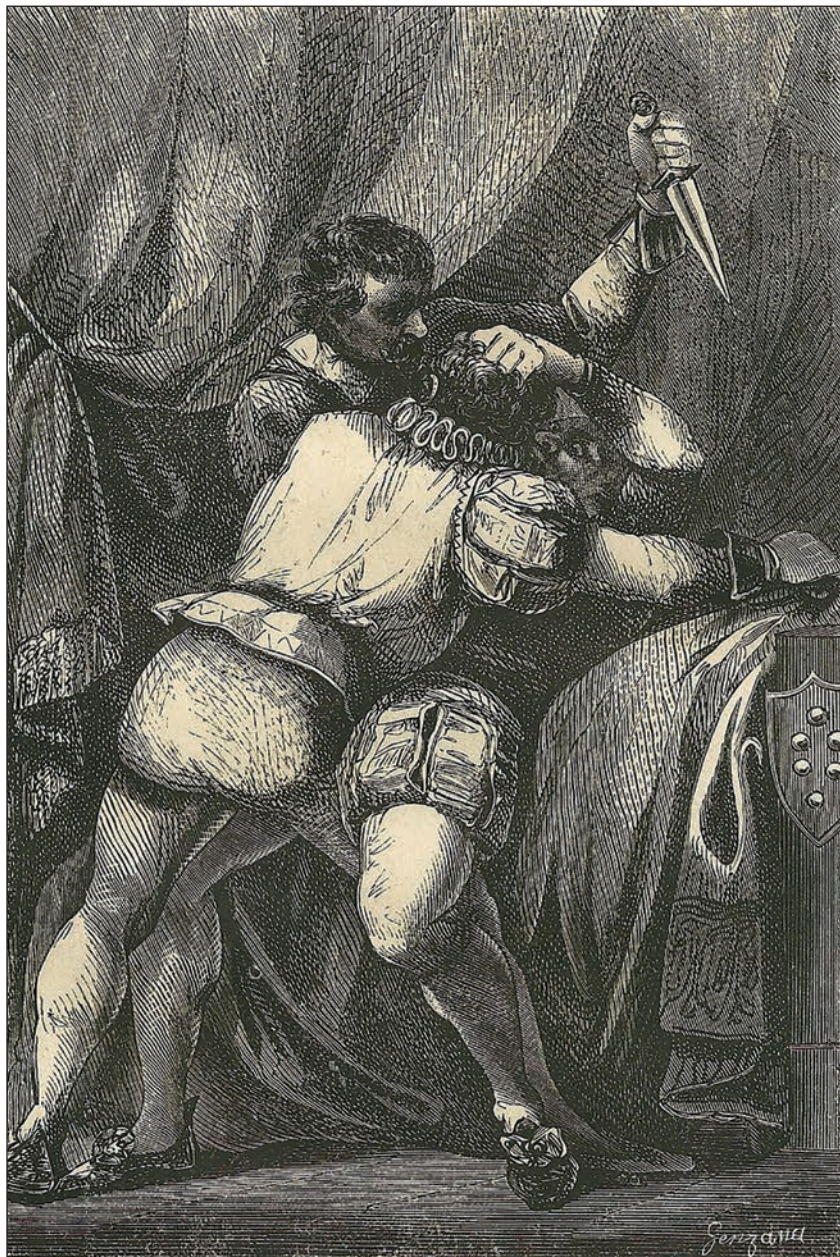
Svoje nezadovoljstvo je strnil v kratkem pismu Galeottu, kjer je opisal vse svoje težke diplomatske naloge v vlogi mediatorja in odposlanca in pomembna svetovanja, ki so v več primerih rešila tudi Galeottovo življenje. Muzio je spomnil Galeotta na pogajanja pri Federicu II. Gonzagi, vojvodi Mantove, po priporočilu grofa Nicola de' Maffeija, znanega svetovalca in diplomata iz Mantove, s katerim je bil Muzio v korespondenčnem stiku. Velikih pohval je bil deležen s strani Galeottovega strica kardinala Trivulzia ter uspešno vodil težavna pogajanja z milanskim vojvodo in Antonijem de Leyvajem. Rešil mu je celo življenje, ko ga je prepričal, naj opusti odhod v Milano, kjer bi ga prav gotovo dali zapreti in obglaviti. Končal je s ponovno uspešnim svetovanjem, toda neuslišanim s strani francoskega ambasadorja v Rimu, in sicer o predlogu, naj bo na čelo italijanskih poveljniških čet postavljen francoski poveljnik, ki bi lahko vodil uspešno obrambo mestnega obzidja Mirandole:

Il Conte Nicola de' Mafei, so che vi fece fede, quando mi mandaste a negoziar alla corte del Duca di Mantova, che voi non avevate mai mandato uomo, che sapesse negoziar se non me. Vostro zio, l'abbate Trivulzio [...] delle maniere tenute a vostro beneficio nella corte di Roma, e so che vi scrisse quanto si satisfaceva il cardinal Trivulzio della mia forma di negoziare. Sapete quanto tempo io trattenni la pratica della cosa vostra co'l Duca di Milano, e co'l Sig.^r Ant.^o da Leva. [...] E sapete ancora come seguitò quella pratica che altri vi voleva far andar con salvacondutto a Milano. Io co'l mio consiglio vi ritenni, e vi salvai la vita secondo che intendeste che andandovi vi sarebbe stato mozzo il capo [...] Taccio che da me fu tessuta quella tela della massa fatta alla Mirandola, e che per non aver voluto l'ambasciator di Francia che era in Roma seguir il mio consiglio, ella senza frutto si risolvé. (Borsetto, 1990, 157).

Koprčan Muzio, prizadet v ponosu in časti, se je leta 1535 odločil poiskati novega gospodarja in se je napatil v Ferraro, od koder je Galeottu poslal zgornje pismo.

Po Muziovem odhodu je januarja 1537 v Mirandolo prispel Lorenzino de' Medici, ki je v zgodovinopisju znan predvsem zaradi umora bratranca vojvode Alessandra de' Medicija. Dogodki, ki so privedli do umora firenškega vojvode, se začnejo že leta 1534, ko je Lorenzino na dvoru Klemen VII. s sabljo obglavil nekaj kipov rimskih cesarjev. Po takem nerazumnem dejanju vandalizma ga je papež izgnal iz Rima, Lorenzino pa se je zatekel v Firence k bratrancu Alessandru de' Mediciju, ki je v delitvi premoženjske dediščine favoriziral drugega bratranca, in sicer bodočega vojvodo Cosima I. Jasno je bilo, da je Lorenzina bolj gnala želja po *vendetti* kot namen političnega akta, zato je v noči na 6. januarja 1537 skupaj s služabnikom Del Tavolaccino organiziral umor Alessandra de' Medicija.²³

23 Lorenzinovo literarno delo *Apologia*, ki ga je napisal v izgnanstvu v Franciji, je njegovo osebno pričevanje o dogodkih, ki upravičuje in legitimira akt umora Alessandra in pobeg iz Firenc. Apologija zagovarja stališče, da imajo meščani mestnih držav pravico do zrušenja tistih političnih režimov, ki se izkažejo za tiranije (Dell'Aglio, 2015, 36–37).



Sl. 6: Umor vojvode Alessandra de' Medicija, v: Giuseppe Farina, *L'Italia dai tempi più antichi fino ai nostri giorni*, 1863 (Wikimedia Commons. File: Duke Alessandro's Death, 1863.tif).

Po umoru je Lorenzino pobegnil v Bologno in nato v Benetke pod zaščito Filippa Strozzia. Ker je Cosimo I. prevzel oblast in vodenje firenške države, je Filippo Strozzi svetoval Lorenzinu, naj poišče zaščito pri Galeottu II. Picu v Mirandoli, od koder bi lahko poskušal skleniti zavezništvo med francoskim kraljestvom in osmanskim cesarstvom proti Karlu V. Lorenzino je gostoval na Galettovem dvoru do konca januarja 1537. Iz Mirandole je nato odplul v Konstantinopol in se avgusta vrnil v Benetke, kjer se je soočil z vestjo, da ga je Karel V. razglasil za izdajalca in bandita, zato je pobegnil v Lyon pod francosko zaščito. Na francoskem ozemlju in dvoru je preživel naslednja leta in poskušal organizirati državni udar na Firence ter prevzeti oblast s pomočjo *fuoriusciti* (izgnanimi firenškimi republikanci), ampak neuspešno, saj ga je čez deset let v Benetkah čakala *sodba* vojvode Cosima I.: Lorenzina so umorili v Benetkah 26. februarja 1548²⁴ (Dell'Aglio, 2015).

ZAKLJUČEK

V srednjem veku je aristokratsko nasilje sledilo kodeksu časti, predvsem zaradi zaščite političnih in ekonomskih interesov ter uzakonitve ritualiziranih mehanizmov za družbeni nadzor, kot sta bila sklenitev pomiritve in vloga mediacije oziroma mediatorja. Značilnost takega sistema je bila zameglitev meje med javno in zasebno sfero, saj je bil prav v renesančni Italiji odnos moči v okviru frakcijskega spora, sorodstvenih vezi in odnosa gospodar–služabnik neposredno povezan s procesom *state-building*, omogočenim z vzponom urbanega meščanstva in trgovskih elit (Broggio & Carroll, 2015, 6).

V študijah in analizah maščevanja oziroma vendette je največ pozornosti namenjene plemstvu in višjim razredom, ker so njihovi dokumentirani primeri in tožbe dostopnejši kot tisti iz nižjih slojev, saj jih lahko najdemo v kronikah, družinskih arhivih in sodnih spisih, ki obravnavajo predvsem fajdo v plemiškem svetu (Rose, 2015, 17–18).

Muziova produkcija traktatov na temo viteške znanosti je bila v obravnavanih letih še v povojih. Muzio je med svojimi številnimi zaposlitvami pri gospodarjih italijanskih severnih mestnih držav spoznal različne primere »iz prakse«, ki jih je pozneje konkretiziral in izdal v obliki traktatov ali mnenj. Zato je mogoče predvideti, da je v tem obdobju že napisal svoja prva razmišljanja za uspešen traktat *Dvboj (Duello del Mutio Iustinopolitano, 1550)*.

Naracija smrti Giovana Francesca Pice v mirandolski kroniki jasno prikazuje, kako je mogoče tiransko nadoblast odpraviti z vendetto. Poleg tega je v naraciji prisoten (namerno ali ne) božji element, in sicer naj bi Giovan Francesco, preden so ga obglavili, pokleknil pred križem in prosil za odpuščanje. Iz tega dodanega ali

24 Galeotto II. je leta 1547 sodeloval tudi pri neuspešni zaroti Gianluigija Fieschija proti znamenitemu beneškemu admiralu Andrei Dorii. Galeotto je zagotovil osem banditov, ki so se pridružili Fieschijevi skupini v Genovi, vendar niso uspeli izpeljati zarote proti beneškemu admiralu (Celesia, 1866, 261–263).

poudarjenega elementa v kroniki in Muziovem pismu koprčanu Avreliju Vergeriju lahko sklepamo, da so bila opresivna dejanja Giovana Francesca v času njegovega vladanja, predvsem lov na čarovnice, sežig in obešanje obtoženih lokalnih prebivalcev, predstavljena kot krivična dejanja proti Bogu in človeku, njegovi krvniki pa so zato delovali pod božjim vzgibom oziroma kot maščevalno orodje. Muzio je na primer v svojem opisu dodal dva primera:

1. Eden od lokalnih napadalcev je obtožil Giovana Francesca sežiga doma in odvzema ovac: »Il primo che egli incontrasse fu un caval leggero del S.^r Galeotto, chiamato Rinaldo, il quale era danneggiato dal S.^r Gio. Fran.co, e gli disse: “S.^{re}, dove son le mie pecore, e dove è la casa che mi abbrugiaste?”«.

2. Drugemu napadalcu je dal Giovan Francesco obesiti očeta, zato ga je ta s sabljo obglavil: »Sopragiunsero altri soldati, e tra gli altri uno, al quale egli [Giovan Francesco, op. a.] fatto aveva impiccare il padre, per che egli con un spadon a due mani gli diede una ferita alla testa per la quale lo abbattè a terra, e di quella se ne morì«.

S takimi »prisposodobami« oziroma naštevanjem storjenih krivic je želel avtoru bralcu ali poslušalcu priklicati občutke krvnega maščevanja, ki je bilo del kulturnega habitusa slehernega renesančnega človeka. Upravičevanje umora – zgodbe o vendetti, ki jih je Dean proučil v kronikah srednjega veka – je imelo svojo namensko funkcijo pri spominjanju in obrazložitvi spora, zato ni šlo za objektivne opise, ampak le za komunikacijski kanal za prenos moralnih naukov (Dean, 1997, 31).

Vzporednice je tako mogoče najti tudi v Muziovem primeru, kjer so tudi skozi njegove pripovedi jasno nakazane moralne in krščanske konotacije do vendette, ki primarno izvira iz oskrunitve časti in vrednot. Muziovo prepričanje in filozofija o konceptu časti in maščevanja, ki ju najdemo dokumentirana in argumentirana v pozneje objavljenem traktatu o dvoboju, se nanašata na pretekle antične in srednjeveške avtorje, kot sta bila Seneca in Avguštin. Za Seneco se je koncept maščevanja nanašal predvsem na občutke pravičnosti, torej na samo pravo, vendar s podtonom absolutnega zavračanja čustva jeze, saj sta pravičnost in pravo podvržena razumu, ki vodi vendetto k »objektivnejši« sodbi – strast je zamegljevala razum, jeza in maščevanje pa sta odganjala pravico. Avguštin je prevzel Senecove teze, saj je zagovarjal mišljenje, da maščevanje izhaja iz človeške strasti jeze, perfidnega dela duše, ki ga je bilo treba zatreti in izkoreniniti ter ubrati miroljubnejšo pot, ki jo je začrtal Jezus Kristus. Na podlagi doktrine krščanske srednjeveške kulture je človek prepuščal sodbo Bogu. Krščanska miselnost je torej kriminalizirala jezo, sovraštvo, bes in maščevalnost in jih umeščala v sfero živalske strasti, tuje človeškemu razumu (Broggio, 2015, 44–45). Podobne koncepte o božji sodbi in božjem vzvodu za doseganje pravice je prevzel tudi Muzio in kot jih opredelil v spodnjih dveh navedkih:

Sogliono i cavalieri, i quali alcuna querela prendono à diffinire, prenderla con una tale intentione, che anchor che giusta sia la cagione, per la quale à combattere si inducono, non perciò essi per la giustitia combattono, ma per odio, et per desiderio

*di vendetta, o per altra particolare affettione.*²⁵ [...] *Ma nel giudicio delle armi si dee il Cavaliere appresentare nel cospetto di Dio, come uno istrumento, il quale la sempiterna sua Maestà habbia da adoperare in fare la giustizia, et in dimostrare il suo giudicio.* (Muzio, 1550, 32r).

*Et dice Phocilide.*²⁶ “*Chi fara mal giudicio contra altrui Fara giudicio Dio contra di lui*”. [...] *Et che non debbiamo con si acerbo odio altrui perseguire, che contra noi medesimi vogliamo far rivoltare la ira di Dio.* (Muzio, 1550, 63r, 67v).

Muziovo stališče glede maščevanja je bilo neomajno – njegov pogled je bil v tem okviru še srednjeveški, saj je maščevalno sodbo prepušal Bogu. Zato je v enem od svojih objavljenih (torej javnih) pisem predlagal markizu Vasti, naj italijanski vladarji prepovedo izdajo dovoljenj za krvave dvoboje, v katerih je maščevanje osrednje vodilo in glavni netilec sporov:

Hor à nostri di le più delle battaglie, che si veggono negli steccati sono non per inquisitione di verità, ma per vendetta; che come huomo da altrui si sente offeso, così allo abbattimento si ricorre. Il che per mio avviso è fuori d'ogni ragione. [...] Ma non si convien già, che per la medesima via si apra la porta alle vendette, havendo massimamente esso Dio onnipotente riserbato à se cotale officio. Che aprendosi gli steccati à chi cerca di vendicarsi, si viene à torre à Dio quello, che è suo. Il che in alcun modo non si dee fare, ne comportare. Et pertanto la Maestà vostra [Marchese del Vasto, op. a.] in questa parte potrebbe (per mio parere) fare una tale ordinatione. Che i Prencipi, et i Signori sottoposti alla Maestà vostra et al Sacro Romano Imperio non diano campo ad alcuno, che prenda querela per intentione di vendetta. (Muzio, 1550a, 10r).

Skupen vzorec pri sredozemskih družbah je Dean našel prav v konceptualizaciji in spominjanju krivice kot dolga in vendetti kot poplačilu zanj. Tak spomin fajde pa je bilo težko potlačiti, saj je lahko ta več let mirovala in izbruhnila takrat, ko je oškodovana stran to želela, kar je pomenilo, da je bil selektivni spomin

25 Broggio ugotavlja, da je vendetta v Zahodni Evropi skozi stoletja doživela umestitev v zasebni prostor človeških strasti v neposredni povezavi s konceptom besa oziroma *furore* (glej podrobneje Muir, 1993). Tako razumevanje besa najdemo v Muziovih spisih: »L'huomo animal di ragione senza ragione, et senza cagione disporsi ad uccidere l'huomo; et senza ricevere oltraggio, senza parola di ingiuria, o di carico, et senza sapere il perche, mettersi alla morte; et esser questo stimato valore? [...] Benche ne con nome di *furore* a me sembra che si possa convenevolmente esprimere uno si *sfrenato impeto*; che le *bestie*, cui preme il *furore*, et cui porta l'impeto, et cui *trasporta la rabbia*, le bestie dico di una medesima spetie i denti, ne le unghie contra la loro spetie non rivolgono senza alcuna cagione.« (Muzio, 1550, 85v).

26 Muzio navaja enega od rekov Fokilidesa iz Mileta, pesnika 6. stoletja pr. Kr., za katerim je ostala le zbirka moralnih sentenc, ki jih je poimenoval »Božji dekreti«. Taki nauki so bili temelj za način življenja po vzorih in zapovedih Stare zaveze z vključevanjem maksime grške klasike. Do 17. stoletja je bila na voljo le v rokopisni obliki.

na pretekle krivice tehtnica pri odločitvi za eskalacijo ali potlačitev fajde (Dean, 1997, 34–35).

To se nam potrjuje s primerom Galeotta II. Pica, v katerem se s spominom na storjeno krivico pri prevzemu politične in ekonomske oblasti strica Giovana Francesca nad mirandolskim fevdom v razmerju do legitimnega dedovanja prvo-rojenca Galeotta II. oziroma regentstva njegove matere (takrat je bil Galeotto še otrok) zamera v Galeottu čez nekaj let razraste v maščevanje. Vendar na podlagi opisa krvavega dogodka lahko razumemo tako dopuščanje v fajdno eskalacijo kot namerno in zavestno dejanje Galeotta, ki je z reaktivacijo spomina na preteklo krivico svoje maščevalne vzgibe interpretiral skozi prizmo stričevega tiranskega vodenja Mirandole (npr. kronike so poudarjale aktivno vlogo Giovana Francesca pri sežigu in lovu na čarovnice med lokalnim prebivalstvom). To pomeni, da je bilo prav politično in ozemeljsko (ali ekonomsko) konkuriranje »pravi« razlog za priklic spomina na preteklo krivico in s tem njenega »nujnega« maščevanja. Zaradi primera mirandolske šibke mestne države, odsotnosti enotnega pravnega sistema ter pustošenja nenehnih vojn v širšem kontekstu italijanskih vojn in posledične menjave oblasti, enkrat cesarske Karla V. in drugič kraljeve Franca I. Francoskega, je bila mogoča simbioza med odnosom fajda–maščevanje in uradnim sodnim sistemom. Prav v takih razmerah so lahko izstopali tudi dvorni laiki (kot je bil Muzio), ki niso bili po poklicu pravniki ter so lahko zastopali in zagovarjali svoje »stranke« oziroma gospodarje ali se pogajali v njihovem imenu.

Muzio je tako v vlogi mediatorja Galeottu predlagal miroljubno rešitev po vzoru krščanske paradigme ter ponudil dve možnosti za spravo in dokončno opustitev fajde, toda neuspešno.

Tako Carrol (2011) kot Broggio (2015) poudarjata krepitev kulture mediacije pri reševanju sporov med 16. in 17. stoletjem s strani klerikalnih krogov, v katerih sta se spodbujala izogibanje uradnemu pravu ter zatekanje k alternativnim arbitrarnim ukrepom in poskusom mediacije pri doseganju dogovora ali pomiritve. Sklenitev miru je tako pomenila javno manifestacijo opustitve s pravnega vidika zavezujoče mržnje in maščevanja, ki mu je poleg pomilostitve proti denarnemu izplačilu sledila tudi zaprisega pred verskimi simboli, npr. pred križem (Broggio, 2015, 50).

Kljub Muziovem srednjeveškemu videnju in razumevanju maščevalnosti v prepuščanju končne sodbe božji volji ta hkrati poudarja, da je prav preizkus orožja, torej dvoboj, sredstvo za doseganje resnice, tj. pravice. Po drugi strani je izrazil tudi novoveški pogled, ki se je v 16. stoletju šele oblikoval, in sicer glede ostrejšega kaznovanja pobudnikov in akterjev krvnega maščevanja (ob upoštevanju katoliško reformacijskih teženj). Po Muziu je bilo šele z nepopustljivo ureditvijo kaznovanja na državni ravni mogoče doseči mir med razgretimi stranmi (v mislih je imel predvsem to, da je oblast brez kazni dopuščala lepljenje žalitvenih plakatov, t. i. *cartelli*, po mestnih stebrih in zidovih in javne pisne pozive na dvoboj). Muzio je tako odsvetoval izrabo instituta dvoboja v maščevalne namene, saj je vodil do fajde oziroma do začaranega kroga nasilja:

*A questo risponderai, che **gli steccati** sono stati ordinati **per giustificazione di verità**, et non per dare altrui modo di far vendetta: et che le punitioni delle cosi fatte ingiurie à Prencipi di darle si richiede per **mantenere in pace i loro soggetti**. Il che quando essi facessero, et lo facessero severamente, forse men molte sarebbono le **querele**, della quali si veggono tutto di impasticciati i muri, et le colonne. Et per tornare alle **vendette** dico, che chi a' quelle pensa, **dee cercare altra via, che quella del Duello**. Et in questa materia non mancano di coloro, i quali dicono, che **ad una soperchieria si conviene una altra soperchiarìa, et ad uno tradimento, uno altro tradimento**.» (Muzio, 1550, 38r).*

A CASE OF FEUD IN MIRANDOLA IN THE YEAR 1533: A MEDIATION ATTEMPT BY GIROLAMO MUZIO

Tilen GLAVINA

Science and Research Centre of Koper, Garibaldijeva 1, 6000 Koper, Slovenia

e-mail: tilen.glavina@zrs-kp.si

SUMMARY

In most Italian city-states, vendetta preserved its status as a regulator in restricting violence within the system of feud well into the late Middle Ages and the beginning of the early modern era, and up to the end of the 16th century, revenge was recognised by public authorities as a distinct personal liberty, which in the following centuries became firmly anchored in the background of official trial procedures, as well. An important part of this system was mediation or a mediator, who strove to reach an agreement through peace pacts (pace).

*And it is precisely from the perspective of feud and vendetta – the natural state of controversy between two or more parties – that these were seen as a social handicap to abolish. But the concept of the reciprocal relationship vendetta-reconciliation (pacification) was rooted in the consciousness of Renaissance Italian writers. Among these was the 16th century writer from Koper, Girolamo Muzio who, in the Italian Peninsula, earned the title of pundit in the science of chivalry, and recognition as an expert in matters of the honour and virtue of noblemen, author of opinions on issues of chivalry, mediator in disputes among the nobility, and author of the well-known treatise *The Duel (Il Duello del Mutio Iustinopolitano, 1550)*, in which he presented the rules and background of appropriate recourse to the institution of the duel as a specific practice of the upper classes in achieving justice (the so-called judicial duel), which was a parallel reality to the official trial. Within the context of the duel it is also possible to observe and interpret the concepts of revenge (vendetta) and reconciliation or pacification (pace), which were common among the nobility and the military and accepted in the context of judicial practices.*

The chronicles of both medieval and modern religious and secular authors described and interpreted vendetta primarily in a military context (breach of the military code of honour) and as proof of divine intervention – that sinfulness leads to one's own destruction or the judgement of God. In chronicles, revenge predominantly referred to the military sphere, individuals and groups, which means that the concept of vengeance was present in conflicts among different social groups and was not only limited to the framework of relations, although families, too, were at war the same way as armies, cities and rulers.

The article presents the vendetta of Galeotto II Pico, specifically, Galeotto's murder of Giovanni Francesco Pico, his uncle, as the result of a long-running feud between two branches of the family. The reason for the controversy was economic and political control over the duchy of Mirandola and Concordia. The narrator of this vengeful act is the citizen of Koper and literary courtier Girolamo Muzio, who served Galeotto Pico II between 1531 and 1535. The description of the vendetta and of Muzio's attempt at mediation to smooth the ruffled feathers relies on sources and information from his epistolary opus, which is also compared to the chronicles of that time and sums up the retaliatory violence which took place on the night of 15 October 1533.

Keywords: Girolamo Muzio, Galeotto II. Pico della Mirandola, feud, vendetta, 16th century

VIRI IN LITERATURA

- AGM** – Archivio Gonzaga di Mantova. Corrispondenza estera, Mirandola e Concordia, busta 1344, rubrica E, XXXVIII. 4–5, Miscellanea (1512–1617).
- Affo, I. (1780):** Vita di Luigi Gonzaga detto Rodomonte principe del Sacro Romano Impero [...]. Parma, presso Filippo Carmignani.
- Pico della Mirandola, G. F. (1524):** Libro detto srega, o delle illusioni del demonio [...]. Bologna, per Maestro Geronimo de Beneditti da Bologna.
- Bratti, I. (1872):** Cronaca della Mirandola. Dei figli di Manfredo e della corte di Quarantola. Mirandola, Tipografia di Gaetano Cagarelli.
- Muzio, G. (1550):** Il duello del Mutio Iustinopolitano. Con le risposte cavalleresche [...]. In Vinegia, Gabriel Giolito de Ferrari e fratelli.
- Muzio, G. (1550a):** Le risposte cavalleresche del Mutio Iustinopolitano. Con le risposte cavalleresche [...]. In Vinegia, Gabriel Giolito de Ferrari e fratelli.
- Muzio, G. (1550b):** Egloghe del Muzio Iustinopolitano divise in cinque libri [...]. In Vinegia, Gabriel Giolito de Ferrari e fratelli.
- Muzio, G. (1590):** Lettere del Mutio iustinopolitano: divise in quattro libri, de' quali il quarto vien nuovamente pubblicato [...]. In Firenze, nella stamperia di Bartolommeo Sermartelli.
- Pigna, G. B. (1554):** Il duello di m. Giovan Battista Pigna [...]. In Vinegia, Vincenzo Valgrisi.
- Tasso, B. (1733):** Delle lettere di m. Bernardo Tasso [...]. Padova, Giuseppe Comino.
- Zazzera, F. (1615):** Della Nobiltà Dell'Italia. Parte I. In Napoli, Per Gio. Battista Gargano & Lucretio Nucci.
- Alberi, E. (1861):** Le relazioni degli ambasciatori veneti al Senato: raccolte annotate, vol. V. Firenze, All' Insegna di Clio.
- Alberti, L. (2006):** Historie di Bologna 1479–1543. Bologna, Costa.
- Borsetto, L. (1990):** Lettere inedite di Girolamo Muzio tratte dal codice Riccardiano 2115. Rassegna della Letteratura italiana, 94, 1–2, 99–179.
- Broggio, P. (2015):** Narrazioni della vendetta e della giustizia: articolazioni di potere, cultura politica e acculturazione religiosa nell'Europa della prima età moderna. Krypton, 5, 6, 41–56.
- Broggio, P. & S. Carroll (2015):** Violence and Peacemaking in Early Modern Europe: a Comparative Perspective. Krypton, 5, 6, 4–8.
- Carroll, S. (2006):** Blood and Violence in Early Modern France. Oxford, Oxford University Press.
- Carroll, S. (2011):** Peace-Making in Early Modern Europe: Towards a Comparative History. V: Broggio, P. & M. P. Paoli (ur.): Stringere la Pace. Teorie e pratiche della conciliazione nell'Europa moderna. Rim, Viella, 75–92.
- Carroll, S. (2017):** From Feud to Enmity. Acta Histriae, 25, 2, 433–444.
- Celesia, E. (1866):** The Conspiracy of Gianluigi Fieschi, or, Genoa in the Sixteenth Century. London, Sampson Low, Son & Marston.
- Ceretti, F. (1883):** Galeotto Il Pico. Atti e memorie deputazione di storia patria per le provincie Modenesi e Parmesi, I, 2, 225–330.

- Chiodi, G. (2009):** Il giardino dei sentieri che s'incontrano. Processo penale e forme di giustizia nella Terraferma veneta (secoli XVI–XVIII). V: Saggi in ricordo di Aristide Tanzi. Milano, Giuffrè, 85–166.
- Darovec, D. (2016):** Turpiter interfectus. The Seigneurs of Momiano and Pietrapelosa in the Customary System of Conflict Resolution in Thirteenth-century Istria. *Acta Histriae*, 24, 1, 1–42.
- Darovec, D. (2017):** Blood Feud as Gift Exchange: The Ritual of Humiliation in the Customary System of Conflict Resolution. *Acta Histriae*, 25, 1, 57–96.
- Darovec, D. (2017a):** Faciamus vindictam. Maščevalni umor in oprostilna sodba v Landarju leta 1401 med obredom maščevanja ter akuzatornim in inkvizitornim sodnim procesom. *Acta Histriae*, 25, 3, 653–700.
- Darovec, D. (2018):** Fajda med običajem in sodnim procesom. Primer krvnega maščevanja v Kopru leta 1686. *Annales SHS*, 28, 3, 451–476.
- Darovec, D. (2018a):** Vendetta in Koper 1686. Koper, Annales Press, The Historical Society of Southern Primorska.
- Darovec, D., Ergaver, A. & Ž. Oman (2017):** The Language of Vengeance: A Glossary of Enmity and Peace. *Acta Histriae*, 25, 2, 393–432.
- Dean, T. (1997):** Marriage and Mutilation: Vendetta in Late Medieval Italy. *Past and Present*, 157, 1, 3–36.
- De Gregori, G. (1820):** Istoria della vercellese letteratura ed arti, II. Torino, Chirio e Mina.
- de' Bianchi, T. (1866):** Cronaca Modenese, IV. Parma, Fiaccadori.
- de' Bianchi, T. (1867):** Cronaca Modenese, V. Parma, Fiaccadori.
- Dell'Aglio, S. (2015):** The Duke's Assassin: Exile and Death of Lorenzino de' Medici. New Haven, Yale University Press.
- Dionisotti, C. (1952):** Notizie biografiche dei vercellesi illustri. Biella, G. Amosso.
- du Bellay, J. (1973):** Correspondance du cardinal Jean du Bellay, II, 1535–1536. Pariz, Klincksieck.
- Faccio, G. C., Chicco, G., Vola, F. & R. Ordano (1967):** Vecchia Vercelli: passeggiate storico-topografiche. Vercelli, La Sesia.
- Faggion, L. (2013):** La pacificazione e il notaio nel vicariato di Valdagno nel secondo cinquecento. *Acta Histriae*, 21, 1–2, 93–106.
- Gattoni da Camogli, M. (2002):** Clemente VII e la geo-politica dello Stato Pontificio (1523–1534). Città del Vaticano, Archivio segreto Vaticano.
- Ginzburg, C. (2008):** Storia notturna. Una decifrazione del sabba. Torino, Einaudi.
- Glavina, T. (2018):** Služenje kopskega meščana pri modenskem grofu Claudiu Rangoneju med letoma 1528 in 1531: oris zgodovinskega dogajanja izpod peresa dvorjana Girolama Muzia »Iustinopolitana«. *Acta Histriae*, 26, 2, 575–598.
- Mallett, M. E. & C. Shaw (2012):** The Italian Wars 1494–1559: War, State and Society in Early Modern Europe (Modern Wars In Perspective). New York, Pearson.
- Muir, E. (1993):** Mad Blood Stirring. Vendetta & Factions in Friuli during the Reinassance. Baltimore, London, The John Hopkins University Press.
- Muraro, L. (2006):** La signora del gioco. La caccia alle streghe interpretata dalle sue vittime. Milano, La tartaruga.

- Oman, Ž. (2017):** Modern Age, Ancient Customs – Settling Blood in the Eastern Alps Between the Late Middle Ages and Early Modernity. *Acta Histriae*, 25, 1, 153–178.
- Oman, Ž. & D. Darovec (2018):** In landt hochverbotten – sovražnosti med plemstvom v 17. stoletju na Štajerskem, Kranjskem ter v Istri ali o reševanju sporov med običajem maščevanja in novoveškimi kazenskimi pravom. *Studia Historica Slovenica: časopis za humanistične in družboslovne študije = Humanities and Social Studies Review*, 18, 1, 83–120.
- Paci, R., Pasquali, M. & E. Sori (ur.) (1982):** Ancona e le Marche nel Cinquecento: economia, società, istituzioni, cultura: Ancona, Palazzo Bosdari, 9 gennaio–21 marzo. Recanati, Tecnostampa.
- Paoli, M. P. (2011):** I Medici arbitri d'onore. Duelli, vertenze cavalleresche e paci aggiutate negli antichi stati italiani (secoli XVI–XVIII). V: Broglio, P. & M. P. Paoli (ur.): *Stringere la Pace. Teorie e pratiche della conciliazione nell'Europa moderna*. Rim, Viella, 129–199.
- Povolo, C. (2015):** Feud and Vendetta: Customs and Trial Rites in Medieval and Modern Europe. A Legal-anthropological Approach. *Acta Histriae*, 23, 2, 195–244.
- Povolo, C. (2015a):** Tradicija pride na dan. Razprave iz antropologije prava. Benetke, Cafoscarina.
- Povolo, C. (2017):** La pietra del bando. Vendetta e banditismo in Europa tra Cinque e Seicento. *Acta Histriae*, 25, 1, 21–56.
- Povolo, C. (2018):** La Stanza di Andrea Trevisan. Amore, furore e inimicizie nella Venezia di fine Cinquecento. *Isola Vicentina, Quaderni di Valdilonte*.
- Preto, P. (2010):** I servizi segreti di Venezia. Spionaggio e controspionaggio ai tempi della Serenissima. Milano, il Saggiatore.
- Righi, R. (2000):** Carlo V a Bologna: cronache e documenti dell'incoronazione: 1530. Bologna, Costa.
- Rose, C. S. (2015):** Justice in the *Contado*: Rural Vendetta and Urban Authority in Bologna, 1600. *Krypton*, 5, 6, 17–24.
- Sacchi, R. (2005):** Il disegno incompiuto: la politica artistica di Francesco II Sforza e di Massimiliano Stampa. Milano, LED.
- Sassu, G. (2012):** La seconda volta. Arte e artisti attorno a Carlo V e Clemente VII a Bologna nel 1532–33. »e-Spagna«. <https://e-spainia.revues.org/21366>.
- Schmitt, C. B. (1967):** Gianfrancesco Pico della Mirandola (1469–1533) and his critique of Aristotle. Haag, M. Nijhoff.
- Simoncelli, P. (2006):** Fuoriuscitismo repubblicano fiorentino, 1530–1554. Milano, F. Angeli.
- Tepavčević, I. (2018):** Pogledi Valtazara Bogišića na Crnu Goru i crnogorsko društvo (krvna osveta – između tradicije i modernog društva). *Annales SHS*, 28, 3, 495–522.
- Tavuzzi, M. (2007):** Renaissance Inquisitors: Dominican Inquisitors and Inquisitorial Districts in Northern Italy 1474–1527. Leiden, Hotei Publishing, IDC Publishers, Martinus Nijhoff Publishers and VSP.
- Zorzi, A. (2012):** Legitimation and Legal Sanction of Vendetta in Italian Cities from the Twelfth to the Fourteenth Centuries. V: Cohn, S. K. & F. Ricciardelli (ur.): *The Culture of Violence in Renaissance Italy*. Firenze, Le Lettere, 27–54.

ENMITIES AND PEACEMAKING AMONG UPPER CARNIOLAN PEASANTS IN EARLY MODERNITY

Žiga OMAN

Institute IRRIS for Research, Development and Strategies of Society, Culture and the Environment,
Čentur 1F, 6273 Marežice, Slovenia
e-mail: ziga.oman@irris.eu

ABSTRACT

Following the stages of the custom of vengeance, this paper reconstructs conflict resolution among commoners in the Habsburg Duchy of Carniola in early modernity, focusing on the subjects of the Upper Carniolan Lordship of Bled in the first half of the seventeenth century. Disparate cases show that in the Eastern Alpine countryside the rites of enmity and peace had changed little since the Late Middle Ages. Despite the gradual implementation of early modern criminal legislation and growing state interference in the local judiciary, the latter continued to resolve conflicts, including homicide, in cooperation with the community. Remnants of traditional conflict resolution can still be found in the late nineteenth century.

Keywords: conflict resolution, vengeance, feud, enmity, mediation, peacemaking, peace, peasants, subjects, Upper Carniola, Bled, early modernity, seventeenth century

INIMICIZIE E PACIFICAZIONE TRA I CONTADINI ALTO CARNIOLANI NELL'ETÀ MODERNA

SINTESI

Attraverso le fasi della consuetudine della vendetta, il contributo ricostruisce la risoluzione di controversie tra i ceti bassi nel Ducato asburgico di Carniola nella prima età moderna, incentrandosi sui sudditi del dominio altocarniolano di Bled nella prima metà del Seicento. I vari casi dimostrano che nelle zone rurali delle Alpi Orientali il rituale di ostilità e pace non era cambiato in modo significativo riguardo al tardo Medioevo. Nonostante la graduale attuazione del diritto penale della prima età moderna e la crescente interferenza dello stato nella magistratura locale, quest'ultima soleva risolvere le controversie, compresi gli omicidi, insieme alla comunità. Alcune tracce della risoluzione di controversie come da consuetudine sono sopravvissute fino all'Ottocento.

Parole chiave: risoluzione dei conflitti, vendetta, faida, inimicizia, mediazione, pacificazione, pace, contadini, sudditi, Alta Carniola, Bled, età moderna, secolo XVII

“MARK MY WORDS!”¹

In 1634, the millers Christoph Scheull and Adam Paßler alias Hörman from the Upper Carniolan Lordship of Bled fell out. Violence was in the air, as the aggrieved Scheull swore in front of a handful of witnesses: “*Mark my words Hörman, if I haven't caused you harm yet, I still will!*”, tapping himself on the nose, vowing that it should be cut, if he does not deliver the threat (ARS 721, kn. 17 (1632–1636), 1 December, 1634), gesturing that failing to do so would cause him great dishonour (cf. Pejanović, 2018). This was a declaration of enmity.

Twenty years later, in an unrelated case, for having killed Jakob Špetič (*Spetitsch*), Hans Mušan (*Muschan*) had to make peace with his victim's kin to avoid punishment. To regain their “*love and friendship*”, Hans had to pay them for the appropriate food and drink, donate a mass garment, and pay for thirty masses to be held in the church of Saint John the Baptist in the village of Zasip, where Jakob was buried. Peace was made on Palm Sunday 1656, testified to by twenty-seven witnesses (ARS 721, kn. 21 (1655–1662), 9 April, 1656).

Researchers of medieval dispute settlement will be familiar with such scenes, perhaps less so early modernists. This paper aims to reconstruct conflict resolution among commoners in early modernity by following the stages of the custom of vengeance, centred on the Duchy of Carniola. It was part of Inner Austria,² which included the majority of the Slovene³ historical lands. Protocols of the provincial

1 This paper is the result of research carried out in the project J6-9354: *Cultural Memory of Slovene Nation and State Building*, funded by the Slovenian Research Agency (ARRS). My thanks to Stuart Carroll and Janez Mlinar as well as to the anonymous reviewers for their comments.

2 Inner Austria (1564–1619/1749) was an entity of Habsburg hereditary lands, consisting of the Duchies of Carinthia, Carniola, and Styria, the Princely County of Gorizia and Gradisca, the City of Trieste, the Margraviate of Istria, and a few smaller territories. Its capital until 1619, when the Princely Court moved to Vienna, was the Styrian capital Graz, which remained the seat of the Inner Austrian Government until 1746. The Government was the Princely governing body second only to the Princely Privy Council in Inner Austria and had the authority over those at the lower Provincial level, including the courts (Spreitzhofer et al., 1988, 64–66). Concerning religion, between roughly 1540 and 1630 nobility in the three duchies was predominantly Protestant, as was a large part of the burgher elite and middle class, particularly in the larger towns (Pörtner, 2001). Specifically for the broader Bled area and northern parts of Upper Carniola see: Žabota, 2016.

3 Regarding language, the Inner Austrian duchies were essentially divided into Germanophone and Slovene-speaking populations, while the other territories also included greater numbers of Italian, Friulian, Croatian, and Vlach speakers. In the sixteenth and seventeenth centuries, the legal sources in the three duchies were generally in German even in the provinces (Carniola) and regions (Southern Carinthia, Lower Styria) with a predominantly Slovene population. Still, German was not the only language used in court nor the only language of law, and in sixteenth-century Carniola, knowledge of Slovene was demanded even from the highest officials of both the Land Estates and the Land Sovereign. Slovene begins to appear in court records in the same century, mostly in patrimonial court records. The rest have been recorded in German, even if the judicial proceedings had been completely or largely in the Slovene vernacular; the same should be surmised for the cases analysed in this paper (Škrubej, 2012, 204–205; Golec, 2016, 148–149). For a reconstruction of the early modern Slovene terminology of enmity and peace see: Darovec, Ergaver & Oman, 2017, 417–423.

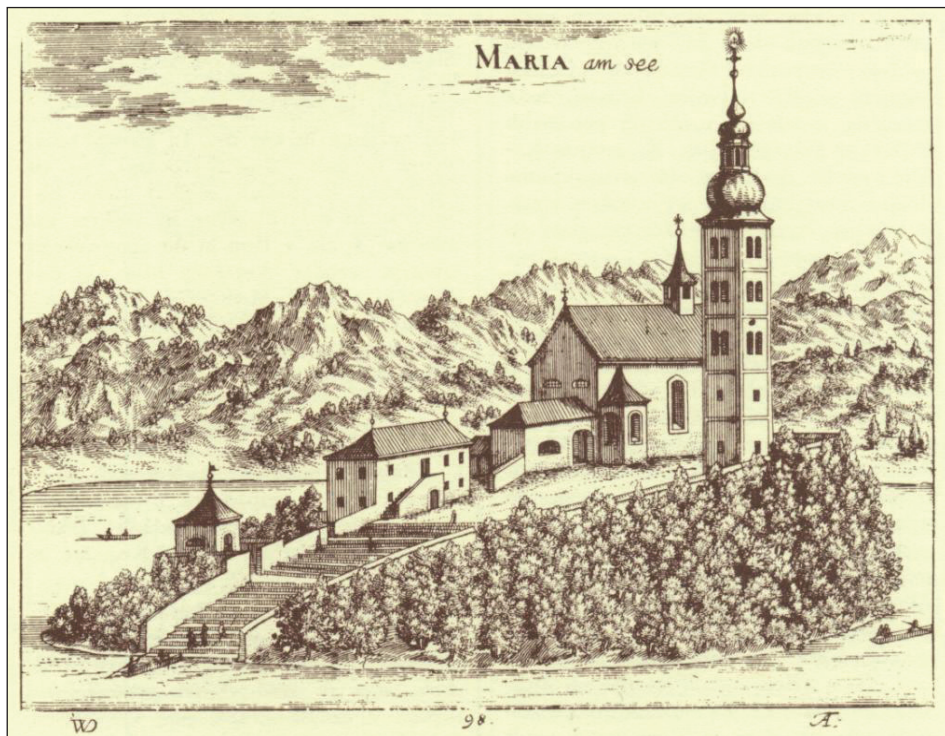


Fig. 1: *The Isle of Bled in the seventeenth century (Valvasor, 1689).*

and patrimonial court⁴ of the Lordship of Bled, an extra-territorial estate of the Tyrolean Bishopric of Brixen (Ribnikar, 1976, 7), offer many cases of conflict resolution among peasantry, providing a suitable research laboratory in the Alpine countryside surrounding the picturesque Lake Bled.

ENMITIES OF THE COMMON PEOPLE

In his seminal work on Western Christianity, John Bossy proposed that at least until the early sixteenth century the seven deadly sins might have to be interpreted as a system of community ethics, divided into sins of aversion that destroy community (wrath, envy, pride) and sins of concupiscence that, in a way, enable the

4 The division between the two was not consistently implemented everywhere in Inner Austria, leaving many patrimonial courts fused with provincial courts (*Landgericht*), particularly in Carniola (Kambič, 2005, 209). Three legal authorities shared jurisdiction over the Lordship of Bled: the rentiers of the Bishopric of Brixen, the neighbouring town of Radovljica, and the Prince or Land Sovereign (Škrubej, 2012, 209–212). Provincial courts had jurisdiction over commoners, i.e. burghers, freeholders, and subjects (Golec, 2016, 148).

very existence of community (lust, gluttony, sloth) – I believe Mikhail Bakhtin would have agreed – with avarice shifting between the two. Bossy also emphasized that at the time “*wrath did not really mean uncontrollable bad temper, but a settled and formal hatred towards a neighbour, inspiring acts of malice or vengeance*” (Bossy, 1985, 35–36).

It was particularly envy, pride, and avarice that also fuelled enmities in early modernity, as of course did lust. However, as conflicts over amorous and matrimonial matters in the Slovene historical lands were recently discussed at length by Dušan Kos (Kos 2015; 2016), the focus of this paper is less on carnal animosity. It was especially the delineation and control of property that was a major part of social relations and conflict between neighbours. In all societies conflicts erupt over the free distribution, acquisition, and intergenerational transmission of property, and there is a plethora of cultural practices that have developed around it. Consequently, honour and behavioural expectations are linked to property, and emotional conflicts arise over it (Carroll, 2017, 40).

The same was true of Carniolan peasants, almost all of them subjects, who by the eighteenth century had acquired the reputation of passionate litigators. In the Lordship of Bled, peasants acted as *domini litis* in both civil and criminal matters, as the court protocols attest to since the late sixteenth century. The cases analysed in this paper show that the same person could be the aggrieved party in one case, the perpetrator in another and, more importantly, a mediator or arbiter in the next. Thereby, the subjects were very much involved in the local judiciary, especially the village elites and leaders, the *župani* (sing. *župan*), who were the caretakers of custom and experts in legal matters, and thus important to local courts well into the eighteenth century, particularly since Roman legal professionals rarely attended patrimonial courts, and when they did so it was mainly as solicitors (Ribnikar, 1976, 23–28; Škrubej, 2012, 216–224).

In the seventeenth century, disputes among the peasants in Bled were certainly exacerbated by rapid population growth and the consequent shortage of land as well as rising social differentiation (Gestrin, 1984, 127–128), also due to the economic consequences of the Thirty Years’ War. Securing one’s economic position became even more important and if threatened with actions (violence, lawsuits, new taxes) or words (calumny, insults), enmity could erupt into violence, either among the peasants themselves or in uprisings against their feudal lords. While the great peasant revolts of 1478, 1515, 1573, 1635, and 1713 (e.g. Grafenauer, 1944; Koropec, 1985) are an important part of the Slovene cultural memory (cf. Čeč, Škoro Babić & Košir, 2014; Jerše, 2017), enmities⁵ between the subjects themselves have barely been studied, much less how communities restored peace by custom.

5 While revolts are to be understood as communal vengeance, feuds between individual subjects and their lords, still regarded as legitimate in early modern Brandenburg (cf. Peters, 2000, 71–76), are so far unknown for the Slovene historical lands. However, individual enmities were surely conflated with the larger uprisings. Subjects of the Lordship of Bled also took part in the revolts of 1515 and 1635 (Grafenauer, 1944, 63, 125).



Fig. 2: *Seven Deadly Sins – Wrath (Ira)*, Pieter Bruegel the Elder, 1566 (Wikimedia Commons).

The earliest societies had already developed sophisticated mechanisms of social control to uphold peace, predicated on familial, neighbourly, economic, etc. relations of interdependence that helped to sustain society and regulate conflict, which could arise and turn into violence with breaches of social norms. Transgressions demanded justice or satisfaction, exacted by the ruler in the name of the community (e.g. for witchcraft, sacrilege, treason) or by the community (e.g. for homicide, rape, theft), either by its appointed members or the aggrieved party itself. Conflict resolution was shaped by the culture of honour and shame, which demanded that actions be public. This limited the set of honourable targets and actions, imposing ritual limitations on violence according to principles of equivalence and reciprocity, i.e. of gift-exchange⁶ (Darovec, 2017a), and enabled the community to intervene in the conflict at any time. Subsequently, mechanisms of peacemaking and social control are inherent in the custom of vengeance (Radcliffe-Brown, 1952, 212–219; Gluckman, 1955, 1–55; Colson, 1953).

6 The exchange in feud is also given in the origin of the Slovene word for vengeance, *maščevanje*, derived from ‘exchange’ and ‘that, which stands for exchange’ (Snoj, 1997, 327; cf. Lévi-Strauss, 1969, 60).

The same mechanisms of ‘peace in the feud’ permeated all levels of the politically and socially highly-stratified societies of Medieval and early modern Europe. Peaceful relations and harmonious coexistence were imperative for legal professionals and the clergy, members of the ruling estates, urban and village elites, as well as the general population. The desire for peace, also rooted in the Christian teaching of loving one’s neighbour (Mark 12:31), permeated custom, Roman, and statutory law, wherein all complemented each other (Bossy, 1983; 2004; Smail & Gibson, 2009; Povoło, 2015a; Cummins & Kounine, 2016).

Vengeance played the same role in stratified societies of premodern Europe as it did in more egalitarian tribal societies. The culture of honour tended to limit the violence⁷ in conflict and enabled community intervention at any stage. Either through mediation or arbitration that during the suspension of enmity (truce) defined the terms for peace or made peace by settling the injustice with a composition payment and the establishment of a new relationship between the parties. In Medieval and early modern Europe, composition had to be paid to the aggrieved party in kind or cash as well as to the community or its authorities (courts) as a fine, and peace (among Catholics) also had to be made with God by penance and charity. Marriage was often the means by which feuding groups were reconciled and turned into kin, especially in blood feud. Mediation and arbitration reinforced social hierarchy, as authorities (ruler, magistrates, elders, clergy) and separate legal experts of a community (lawyers, notaries) played prominent roles in the negotiations. Satisfaction was hardest to achieve for the most serious violations. Homicide, heavy wounds, rape, and grave insults had to be requited with blood or blood money (weregild) to ensure lasting peace. Since the parties to a blood feud were the families or ‘entire kin’ of both the victim and the perpetrator, it was not necessary for revenge to be exacted upon the actual perpetrator. As any appropriate target would do, customarily an enemy adult or adolescent male, the threat reinforced the disposition of both parties towards peace. With the codification of the custom of vengeance in the Middle Ages, particularly of its key rituals of peacemaking⁸ (e.g. Rolandino, 1546, f. 147r–159v), legal professionals gained an important role in settling conflicts, yet could only force the parties to make truce, not lasting peace (Frauenstädt, 1881; Boehm, 1984; Miller, 1996; Peters, 2000; Carroll, 2003; 2015; Pohl, 2003; Mommertz, 2003; Povoło, 2015b; Darovec, 2016; 2018; Ergaver, 2016).

The great intercultural similarity of the essential aspects of conflict resolution points to a universal system (cf. Verdier, 1980, 18), which is also apparent in the

7 For medieval limitations on violence in enmity see: Darovec, Ergaver & Oman, 2017, 406–408.

8 In the Holy Roman Empire, the codification of the custom of vengeance in Medieval peace legislature (Imperial Peace, Provincial Peace, etc.) included the ritual limitations of violence. This and different foci of national historiographies have led to persistent interpretations of *Fehde* (or *Feindschaft*, i.e. enmity) as a specific German(ic) custom of conflict resolution, foremost among nobility. However, while rarely formalized, the same customary limitations to violence are attested elsewhere in Medieval and early modern Europe (Kaminsky, 2002; Darovec, Ergaver & Oman, 2017, 397–398).

general stages of the custom of vengeance: injury-enmity-mediation-truce-peace (Darovec, Ergaver & Oman, 2017, 402–414). Formally or ritually declared enmity (Ger. *Absage*, Lat. *diffidatio*) allows for limited violence to attain satisfaction if the publicized injustice is not appropriately or honourably settled, or when violent retribution is a culturally more appropriate response than composition payment, especially for spilled blood. The state of mutual animosity is maintained until lasting peace is made, establishing a new social relationship wherein enmity is substituted with amity and love, i.e. alliance or kinship.

For the peace to last, arbiters always had to make extra effort to achieve balance between the feuding parties, as neither could appear to prevail over the other (Boehm, 1984, 123–142). Honour and shame had to be equally divided. Self-humiliation on the perpetrator's part played the key role in restoring the honour of both sides, as only then could forgiveness from the injured party follow, necessary for the peace to be made and to last (Darovec, 2017a). Balance remained an essential element of the early modern legal order, as courts strove to settle conflicts by re-establishing peace and the social equilibrium of power, encouraging or forcing the enemies towards settlement; this is known as restorative justice.

Settlement always saw the parties' social status and gravity of the transgression taken into account, e.g. for determining composition. The key change brought by the adoption of early modern criminal legislation was the strengthened role of the courts before which peace had to be made in order to be affirmed by the central authorities (cf. Cavarzere, 2016, 67–68), while the inquisitorial process did not entirely substitute the accusatorial procedure prior to the end of the *Ancien Régime*. Courts and local authorities essentially remained arbiters. At the same time, Central and Western European criminal legislation reserved the sanctioning and pardoning of ever more transgressions to the central authorities and their courts. Beginning in the sixteenth century, restorative justice had come to be replaced with punishment for the perpetrator or retributive justice (Povolo, 2017, 29–31). In the Middle Ages, both concepts of justice coexisted at the local level as part of the communal legal order, e.g. in cities and towns. During early modernity, central political authorities, especially with the use of the strict inquisitorial process, systematically took over the retributive system at the local level, concurrently marginalizing the restorative system. Contemporary epidemics, ecological disasters, economic, religious, political, and social upheaval, which also resulted in an increase in itinerant forms of crime and ever greater social mobility, led to an upsurge of violence that by the eighteenth century had delegitimised traditional conflict resolution. The turmoil shattered communal trust and families fought each other over abandoned plots and houses, neighbours accused their enemies of witchcraft or spreading disease, food and land shortages turned seemingly trivial disputes into matters of life and death. As the legitimacy of the social order and the local authorities that upheld it came into question, people's sense of justice boiled over. Not only could violence erupt more easily, it was also harder for communities to contain it (Povolo, 2015b; Carroll, 2017, 40–42).



Fig. 3: *The Village Lawyer*, Pieter Brueghel the Younger, ca. 1615 (Wikimedia Commons).

Much like elsewhere in Europe, in mid-seventeenth century Inner Austria the process of substituting customary conflict resolution with criminal legislation was still underway, despite normative prohibitions of feuding since the late fifteenth century (Oman, 2017, 158–167; cf. Kambič, 2017). Things changed towards the end of the eighteenth century, following the implementation of Emperor Joseph II's administrative and legal reforms that abolished the autonomy of local courts (Kambič, 2005, 213–215; Škrubej, 2012, 215–216).

Systematic research on commoner feuds in the Holy Roman Empire has been slow.⁹ While blood feud among the lower orders in the German lands of the Late Medieval and early modern periods was well addressed by Paul Frauenstädt (1881), whose interpretations come close to modern studies, the view of German historiography on peasant *Fehden* was long dominated by Otto Brunner's theses made in 1939. Taking legal sources at face value and even despite citing statutes to the contrary, Brunner argued that peasant feuds were not only illegitimate, but illegal, and the leaders essentially criminally insane (Brunner, 1990, 62–75). Half a century later, Gadi Algazi denied the peasants any agency, portraying them

⁹ Certain aspects of commoners' enmities were also addressed by David Sabean (1993) for early modern Württemberg and peacemaking among the German lower orders at the time by John Bossy (2004, 53–71).

solely as victims of the feuds of nobility, which he interpreted as a sort of class war waged upon the subjects (Algazi, 1995; 1996). Algazi's and Brunner's notions on peasants in feuds were rejected by Christine Reinle, who proved that enmities of commoners had much the same legitimacy as those of the nobility, predicated mainly on cases from Late Medieval Bavaria (Reinle, 2003). However, as her work concentrated on the problem of the legitimacy of peasant feuds, it lacks in understanding the social dimension of vengeance. For the German peasantry, it was first studied by Jan Peters (2000) and Monika Mommertz (2003), predicated on cases from early modern Brandenburg. Due to the prohibition of *Fehden* in early modernity, Peters and Mommertz had to abandon the prevailing legal positivist approach in favour of an analysis of the social relationships in vengeance. They established that peasant feuds were not only deemed legitimate by the (local) authorities, but also carried out the functions of conflict resolution and social control.

The Empire also incorporated most of the Slovene historical lands, apart from the western and easternmost reaches under Venetian and Hungarian rule. As pointed out in the sixteenth century by the most prominent Slovene Protestant and 'father of standard Slovene', Primož Trubar, culturally the Slovenes in Carniola, Carinthia, and Lower Styria were essentially the same as their German countrymen (Vrečko, 2011, 439). However, in his study on Slavic blood feud the jurist and renowned philologist Franc Miklošič, who was possibly unfamiliar with Trubar's observation yet aware of Frauenstädt's work, proposed that the (Slavic) ancestors of the Slovenes abandoned the custom because very early they had come under the influence of Germans, who had already been influenced by Roman law (Miklosich, 1888, 162–163). His thesis, perhaps aimed at portraying the Slovenes as more 'civilized' than the Germans during the national tensions of late nineteenth-century Austria, was later disproven by the legal historian Sergij Vilfan, with a case of blood feud among Slovenes in the village of Landar in Friuli at the start of the fifteenth century (Vilfan, 1996, 457–458; cf. Darovec, 2017b). He not only pointed out the use of vengeance by the Slovenes in Late Medieval and early modern periods, but also the custom's echoes in folk traditions (Vilfan, 1943, 25–26; cf. Dolenc, 1914, 315) and its codification in Medieval statutory law (Vilfan, 1961, 262–264; 1996, 459–463; cf. Oman, 2017). Another legal historian, Metod Dolenc, mentioned a few cases of peasant enmities in early modern Lower Carniola, but did not regard them in the context of feud (Dolenc, 1935, 409–410, 417). Recently, the historian Dragica Čeč (2011) and legal historian Katja Škrubej (2012) have also addressed certain aspects of conflict resolution (the role of rumours, litigation) among Slovene peasants in early modernity by analysing the seventeenth- and eighteenth-century court protocols of the Lordship of Bled.

Enmities and peacemaking among the Lordship's subjects will be analysed according to the aforementioned stages of vengeance that can be observed from disparate cases.

FROM INJURY TO ENMITY

Time to return to the millers from the beginning of this paper. Christoph Scheull and Adam Paßler alias Hörman were both probably from the village of Rečica, where the only mills in the Lordship of Bled seem to be attested at the time (Gestrin, 1984, 122). What set off the millers' dispute is presented only vaguely. It seems to have originated from competition between colleagues, which could quickly escalate from teasing into serious injuries to honour (Ruff, 2004, 75–77). The Bled court was made aware of their enmity when Scheull filed a lawsuit against Hörman on 24 November 1634. He accused Hörman of libel for publicly accusing him of damaging his mill, thus causing him injury. Scheull's lawsuit publicized the injustice, and hence the demand for satisfaction. Although Hörman promptly admitted to making the false accusations, he claimed that they were due to Scheull's previous threats of harm. While the threats had not yet been carried out, Hörman was certain that it was just a matter of time. It seems that both he and the community (village, parish) to which he had uttered his accusations, expected Scheull to damage his mill. The court ordered Hörman to prove that the threats were made (ARS 721, kn. 17 (1632–1636), 24 November, 1634).

Hörman presented his two witnesses in court a week later. The first to testify was Hanže Dvornik (*Hannsche Duornikh*), who, in a way, triggered the conflict, when he stopped by Hörman's home, returning from the parish or church fair in the village of Lancovo, near the town of Radovljica. Most likely (cf. Vilfan, 1944, 17–18) this was on 17 September as the patron saint of the church in Lancovo is Saint Lambert. Visiting Hörman, Dvornik complained that he could not afford some meadow, to which the miller jokingly replied that he should take a skin filled with grain to Scheull, who would gladly take him into employ. The meaning of these words, while cryptic to the historian, had been clear to everyone involved, including the court, as no explanation is given; it probably had something to do with Scheull's professional competence or honesty. Scheull, who was also present at Hörman's for some reason,¹⁰ perhaps returning from the same fair, took the other miller's words as an insult and an argument ensued between the two. When Hörman, Dvornik, and some others departed for the village of Mlino,¹¹ Scheull followed behind, hurling threats after Hörman and gesturing by tapping himself on the nose: “*You crow, I have to take away your mill!*”¹² When he caught up with the rest, Scheull reiterated by tapping himself on the nose, and vowing to Hörman that it should be “*dug out [...]* *if I haven't harmed you yet!*”¹³ The second witness, Hanže Wende, corroborated that

10 Aside from their economic importance, mills were important centres of sociability in the preindustrial countryside, on par with taverns and inns (Ginzburg, 2010, 179; Čeč, 2015).

11 If they departed from Rečica, it was a journey of about 2.5 kilometres.

12 [*D*]u rab dieser mueß dier dein müll abbringen (ARS 721, kn. 17 (1632–1636), 1 December, 1634). While *Rabe* is German for raven, the species is usually conflated with the crow, also in vernacular Slovene.

13 [*A*]ufschirpffen [...] ob ich dier bißhero nit schaden zuegefiegt (ARS 721, kn. 17 (1632–1636), 1 December, 1634).



Fig. 4: Witnesses in court, being sworn in (CCB, 1507, f. 23r).

Scheull had threatened Hörman on the way to Mlino and repeated the threats in a more logical sentence: “*Mark my words, Hörman, if I haven’t caused you harm yet, I still will!*”¹⁴ (ARS 721, kn. 17 (1632–1636), 1 December, 1634).

14 [M]örkh du Hörman ob ich dier bißhero nit schaden gethan, also will ichs noch thuen (ARS 721, kn. 17 (1632–1636), 1 December, 1634).

As losing one's nose was considered a grave dishonour, due to its widespread use as customary and statutory punishment (Pejanović, 2018), Scheull had publicly sworn on his honour to harm Hörman, should the miller not provide satisfaction for the insult. According to custom, his gesture and words are to be understood as a declaration of enmity. Elsewhere in the Empire, gestures of swearing that the threats will be carried out were making a cross with one's foot or by crossing the index and middle fingers (Peters, 2000, 65). The two fingers and the thumb were used in the swearing of oaths (see Fig. 4), and perhaps Scheull had tapped himself on the nose in reference¹⁵ to this.

Although the surveyed court protocols do not attest to the use of symbolic or written declarations of enmity in seventeenth-century Bled, their existence in early modern peasant feuds elsewhere in the Empire does not suggest local reservations. After all, declarations of enmity were made illegal in the early modern period. Even if Scheull had intensified his vow by further gestures or in written or otherwise material form, it was best to keep them secret in court. As long as the enmity did not get out of hand and threaten the community itself, it would have kept silent on the specifics as well (cf. Peters, 2000; Mommertz, 2003).

Perhaps allegiances in peasant enmities were also sworn on arms, at least in the Late Middle Ages. Oaths on swords, suspended at both ends from poles stuck in the ground, and spears are attested in peasant revolts in Southern Carinthia (1478) and Carniola (1515) (Grafenauer, 1944, 53, 62). While the arms were symbolic objects of investiture (cf. Le Goff, 2002, 397), namely of joining the rebellion, the oaths at least indirectly also functioned as renouncement of fidelity (i.e. *diffidatio*) or obedience to the subjects' lords.

The millers' case shows how seriously threats with violence were taken; if violence was threatened, its execution was to be expected. It was due to this very present danger that Hörman had accused Scheull of having already damaged his mill in front of the village or parish, thereby enabling the community and, indirectly, the Lordship to intervene. This was a tactic of de-escalation as a lawsuit could have intensified Scheull's animosity. Instead, it was Scheull who took the 'libel' to court and exposed himself as the original troublemaker.

Lawsuits were always regarded as a sign of enmity (Bossy, 1985, 60, 65) and litigation a coordinate to vengeance. The judicial path was also regarded as less honourable than arbitrary settlement, even in the early modern period, so outright lawsuits mostly remained the tool of the weaker party (Reinle, 2003, 124–133; Wieland, 2014, 426–427). However, as with violence, it was always a question of what was the more appropriate response.

It seems that the millers were successful in settling their enmity out of court, since the protocols make no further mention of it. In customary conflict resolution,

15 A ca. 1612–18 German text from the then Protestant Hungarian town of Kőszeg, warning against the frivolous swearing of oaths, states the following symbolism, thumb to little finger: God the Father, God the Son, the Holy Spirit, the soul, and the body. Hence, the right hand symbolized God the Creator (Bariska, 2017, 167).

gossip, slander, accusations, and threats were intended to force the adversary to provide satisfaction and publicize the grievance so the community could intervene (Mommertz, 2003, 235–240). In the case at hand, the accusations and threats soon had the desired effect.

This was less so, if at all, in the conflict that erupted in the village of Blejska Dobrava in 1646, between Hans Jakopič (*Jacopitsch*) on one side and the village *župan* Gregor Konič (*Khonitsch*) and a man by the surname of Ferčej (*Fertschey*)¹⁶ on the other. On 7 July, Konič filed a lawsuit against Jakopič for threats made against himself and Ferčej. Jakopič had threatened them with “*something that will make them cry*”¹⁷ and stabbing Konič’s foal. The killing of livestock, attested in enmities between peasants in early modern Brandenburg (Peters, 2000, 96; Mommertz, 2001, 224), seems to have been a more widespread practice. Because of the threats, Konič expressed his ‘suspicion’ towards Jakopič in court, probably fearing that he would deliver them, especially since Jakopič was already spreading the word that if anyone should “*hold any suspicions against him*”¹⁸ for killing the foal, he would first kill three or four (certainly specific) people and then leave for Karlovac in the Croatian Military Frontier (ARS 721, kn. 19 (1644–1651), 7 July 1646, 455–456).

Jakopič threatened what was known as *Austretten* in German, meaning ‘going out’ or leaving one’s community, which was a form of *Absage* popular among commoners, particularly peasants (Reinle, 2007, 166–167). Homicide was generally threatened along with enmity in the context of escalating the threats (Peters, 2000, 89; Mommertz, 2003, 219) to attain satisfaction. *Austretten* was still common in the early modern period, although it had been made illegal and increasingly equated with ‘wanton feuding’ and banditry both by criminal legislation and various ordinances since the fourteenth century (Reinle, 2003, 112–122), in Carniola at least since the *Landgerichtsordnung* or Provincial Court Ordinance of 1535 (LGK, 1535, 5), since practice everywhere was slow to follow legislation.

Especially in early modernity, having lost their function in legalizing violence, declarations of enmity foremost acted as a means of forcing the adversary to provide satisfaction and allowing for community intervention. This was the case of both Scheull’s and Jakopič’s public threats. The greater the grievance the graver the threats and the sooner the community was expected to intervene, even when the threats were seemingly directed against intervention (Peters, 2000, 83, 90). Unlike in most cases, the catalyst of Jakopič’s enmity with Konič and Ferčej is known: seizure to be exacted by them on Jakopič. Conflicting interpretations over the validity of seizures were a common cause for enmity (Reinle, 2014, 20). Even in court, Jakopič continued to threaten Konič and Ferčej, claiming that he will “*send them packing in tears*”¹⁹ should they come to seize his property, thus insulting

16 At least in the previous centuries, the Ferčej’s had been *Edlinge*, i.e. freeholders (Pleterski, 2011, 125–127).

17 [A]ines thuen, daß sie wainen miessen (ARS 721, kn. 19 (1644–1651), 7 July 1646, 455–456).

18 [A]rgwon oder bischtigung fürwerffen (ARS 721, kn. 19 (1644–1651), 7 July 1646, 455–456).

19 [V]on hauß beglaiten, daß sie wainen miessen (ARS 721, kn. 19 (1644–1651), 7 July 1646, 455–456).

them by implying that all they could do against him was to cry like children or little girls.²⁰ Since Jakopič admitted to his threats, which were “*highly illegal in the province*”, and stood firm by them (cf. Mommertz, 2003, 226), the court complied with the plaintiff’s demand to keep Jakopič in jail until he would provide the appropriate surety or security; certainly to forgo enmity when freed (ARS 721, kn. 19 (1644–1651), 7 July 1646, 455–456).

Two days later, surety was offered to Jakopič by Hanže Svetina (*Hannsche Suetina*). Would Jakopič not agree to it, he had to find another guarantor on his own by the feast of Saint James (the Greater, 25 July). However, should any harm befall Svetina because of Jakopič in the meantime, he was entitled to all of his movables and real estate. Jakopič took up Svetina’s offer, which was verified by four witnesses: Peter Glazer (*Gläßer*), Jakob Finžgar (*Finsinger*), Jernej Kramer (*Jerni Cramer*), and Jurij Notar (*Juri Nottar*) (ARS 721, kn. 19 (1644–1651), 7 July 1646, 457–458). Eight years later, perhaps due to disagreements over this very surety, the Svetina and Jakopič families had to settle an enmity among themselves.

Since the court protocol offers no clue as to how the dispute in 1646 was resolved, an extra-curial settlement is to be expected. Of course, this does not necessarily mean that Jakopič did not have to submit to seizure in the end, perhaps even blaming Svetina for it.

RETRIBUTION

When gossip, calumny, insults, threats, lawsuits, and declarations of enmity could not force the aggrieving party to provide satisfaction, the conflict could escalate into violent retribution. In the Lordship of Bled, it is attested in 1648 between Hans Triplat and Jurij Avsenik (*Juri Aussenikh*). While their previous grievances are not specified, they had a long history of animosity. When Triplat accused Avsenik of theft (including his wife’s laundry), which was one of the gravest insults to honour (Čeč, 2011, 715), their relationship turned violent. As the court noted, “*because of the injury a fight had erupted between the parties due to their hot-headedness and wrath, predicated on their long standing evil unneighbourliness*”²¹ (ARS 721, kn. 19 (1644–1651), 31 March 1648, 809–810).

While it is unknown what forms of violence Triplat and Avsenik had used in their ‘fight’ (*veht*), other cases show that peasants in the Bled countryside expected similar actions as elsewhere in the Empire: damage to non-residential buildings, the killing of livestock, and even people, if we are to take Jakopič’s threats seriously. Yet one typical form of violence in enmity is prominently all but missing in the surveyed court protocols: arson.

20 My thanks to Angelika Ergaver for this observation.

21 [*M*]it der iniuri in daß veht gerattene partheyen auß hitzigkeit vnd vbrig ainer gegen dem andern der lang geführten vblen vnnachparschafften gerathnen zorn (ARS 721, kn. 19 (1644–1651), 31 March 1648, 809–810).

Research on peasant feuds in Late Medieval Bavaria has shown that only roughly a tenth of all threats with enmity resulted in violence, which was particularly true for threats with arson. Since its destructive force could cast a family into beggary within moments, it was a popular threat as it generally led to swift settlement (Reinle, 2003, 259–260; 2007, 165). While almost completely absent in the Bled court protocols, considering its widespread use and even legitimacy (Peters, 2000, 74) in commoner feuds elsewhere, it can be surmised that the lack of recorded accounts of arson probably does not equate to local restraints on its use.

Although the analysed sources do not attest to formal declarations of enmity and only once to arson, it can be inferred that symbolic threats with enmity and arson were not much different than the ‘arson signs’ (*brandtzeichen*, *brandtmahle*, *fewrbrende*) found in German regions of the Empire: faggots of burnt grass, singed branches, bits of charcoal, bloodstained knives, paper smudged with gunpowder, combustible material (e.g. hay) bound with bloodied pieces of fabric or leather into ‘arson brooms’ (*brandtbesen*), etc. The objects were deposited at front doors or in public places, such as at the village well or in the churchyard (Brunner, 1990, 64; Peters, 2000, 71–74, 82, 91–92, 96; Mommertz, 2003, 220–222).

Particularly threats with the ‘red cock’ (*roter Haan*), a euphemism for fire, were still enough of a problem in the eighteenth-century Habsburg Monarchy to be included in the *Constitutio Criminalis Theresiana* (CCT, 1769, Article 73). In Slovene the ‘(red) cock’ (*rdeči petelin*) continues to refer to fire and has been ingrained into cultural memory with the arson by Ivan Cankar’s tragic justice-seeking literary figure of Farmhand Jernej (*Hlapec Jernej*) (Cankar, 1907, 95).

The Bled Court Protocols only mention arson once by the mid-seventeenth century, in the dispute of Jurij Rupe (*Juri Rupe*) and Linhart Klemenčič (*Lienhart Clementschiz*) in 1638 over a contested border on some clearing. Jakob Preprost, a witness presented to the court by Rupe on 4 May, claimed to have overheard Klemenčič say to Stefan Wederman that they will “*shorten this thief Rupe’s clearing, so he’ll stop arguing with his neighbours*”,²² as he was returning from mass at Carnival. The threat came true in the evening of Holy Wednesday, 31 March, when the clearing was burned. At least Preprost had interpreted the fire that way, testifying that earlier in the day he had seen Klemenčič carrying a hoe while visiting someone (ARS 721, kn. 18 (1636–1640), 4 May, 1638).

The connection, while puzzling to the historian, had to be clear to those involved. As with most conflicts, it is unknown how or when this issue was resolved. Arson, if it actually occurred, conveys an already ongoing enmity in its narrow meaning as retributive violence. Instead of retaliating in kind, Rupe might have thought it more convenient to sue his adversary, either attempting to gain the upper hand or de-escalate the conflict.

22 [D]en scanterischen diep Rupe die laaß verkürzen, dz er mit denen nachpern nit greinen wirdt (ARS 721, kn. 18 (1636–1640), 4 May, 1638).



Fig. 5: Peasants' Brawl, Hans Sebald Beham, 1545 (Wikimedia Commons). The inscription "If you strike me, I will stab you" is unlikely to refer to customary reciprocity in enmity, however fitting, but rather conveys the general attitude of the urban elite milieu that commissioned the artwork towards the peasants, ridiculing them as irrational (cf. Pelc, 2013, 78–80).

This was hardest to achieve for the gravest injustice. Homicide, rape, grave wounds or insults, and adultery called for retribution in blood, which in these cases was generally also regarded as the more appropriate or honourable response than an outright peace settlement. Although retaliatory killings are not attested in the analysed court protocols, the threat was still very real in the seventeenth century, as the chapter on peacemaking makes clear.

There were also customary options that substituted the spilling of blood with the devastation of property or the seizure of movables, both of which were still used in early modern Carniola. In 1541, the Carniolan Estates complained about the practice of their subjects referred to as *grundstoer*: "when there is a homicide, the entire kin rises up, storms the perpetrator's land, devastates, and tramples everything [...], during which a lot of bad and evil things happen"²³ (ARS 2, fasc. 98, Supplication of

23 [S]o sich etwo ein thodtschlag pegibt, so erhebt sich ein gannze freundschaft, dem thater auf den grundt zufalln verwiessten vnnd zertreten alles [...], darunter vill args vnnd vbls geschiecht (ARS 2, fasc. 98, Supplication of the Carniolan deputation to the Roman, Hungarian, and Bohemian King Ferdinand I regarding various grievances, s.d.).

the Carniolan deputation to the Roman, Hungarian, and Bohemian King Ferdinand I regarding various grievances, s.d.). Understanding the custom of vengeance, it can be surmised that this destruction of a killer's property was not an entirely private action and most likely demanded community or its elders' (in)direct consent. After all, satisfaction for the gravest breaches of social norms had to be provided to both to the injured party and the community or its authorities in order to restore the social order, peace, and equilibrium of power.

Seizure as substitution for blood feud among early modern Carniolans seems to be attested in 1614, between the subjects of Georg Moscon and Christoph Tadiolovitsch (Tadiolović). Instead of killing the adulterers (cf. Verdier, 1980, 28–30), they were robbed of cash and clothing in retaliation for the 'kidnapping' (eloping) and fornication (ARS 306, kn. 11 (1613–1614), Moscon c. Tadiolouitsch). While the relationship between the 'robbers' and the adulterers is not specified, this was almost certainly a case of kinship retaliation or vengeance, i.e. by the husband and his kin for the severe dishonour his wife's act brought upon the family.

Even when not intended to reciprocate spilled blood, enmities could lead to deaths as emotions ran high. This occurred in a dispute over the protection of the church fair in the Lower Styrian village of Slivnica in 1631. Providing security at church fairs, which were celebrations of communal harmony (Bossy, 1985, 73), was of the utmost importance to the parishioners and their understanding of community, family, and individual honour. It was also where the subjects' interests overlapped with that of their lords as holders of the rights of patronage (Carroll, 2003, 106). The protection of the fair in Slivnica, traditionally shared by local parishioners with those from the neighbouring Lordship of Fram, had in the mid-1620s begun to be usurped by the locals and their lord, Hans Jakob Baron von Herberstein, following depopulation after a plague epidemic. Aside from a few scuffles between the peasants, the conflict was mostly carried out in court between von Herberstein and his adversary Ursula Kohler, the Lady of Fram. The dispute boiled over at Pentecost in 1631, when Ursula's husband Wolf Sigmund led a force of allegedly over a hundred of their armed subjects, under the colourful noise of flying banners and beating drums, to Slivnica as a show of force. There, the posturing and insults escalated into violence that cost the life of one of von Herberstein's men. The Inner Austrian Government demanded that the nobles settle their enmity, yet due to Ursula's natural death in the same year and her debts to von Herberstein, the Lordship of Fram became his property. This did not end the animosity of the subjects from Fram towards their new lord, against whom they rebelled two years prior to the Second Slovene Peasant Revolt in 1635.²⁴

24 StLA, LA, LR 382/2, Countersuit of Ursula Kohler against Hans Jakob Baron von Herberstein regarding the church fair in Slivnica, sine dato; StLA, LA, LR 382/2, Order of the Styrian *Landesverweser* regarding the dispute between Hans Jakob Baron von Herberstein and Lady Ursula Kohler, 21 April 1629, Graz; StLA, LA, LR 1112/5, Report to the Inner Austrian Government regarding the disorder and homicide at the church fair at Slivnica castle on Pentecost in 1631, 30 January 1632, Graz; StLA, LA, LR 1112/5, Legal opinion in the matter of the disorder in Slivnica, 21 May 1632, Graz; StLA, LA, LR, 1112/5 Committee report to the Styrian *Landesverweser* regarding the witness testimonies in the dispute between Hans Jakob Baron von Herberstein and Lady Ursula Kohler, 20 March 1630, Fram; Koropec, 1995, 39–40.

This digression aside, like most sources on customary conflict resolution in medieval and early modern Europe, the Bled Court Protocols are rather taciturn on the origins and the conduct of enmities. The opposite is true for peacemaking as the most important stage of resolving conflict, beginning with mediation.

MEDIATION AND TRUCE

*Bodi dobre vole s' tvoim Supèrnikom hitru, dokler fi she pèr njemu na poti,
de tebe ta Supèrnik kej enkrat Rihtarju neisdà,
inu Rihtar tebe neisdà Hlapzu, inu bofh v' jezho vèrshen*
(Matthew 5:25; Dalmatin, 1584)²⁵

In 1646, we meet again the two future witnesses to Hans Jakopič's surety from the village of Žirovnica: its *župan* Jakob Finžgar and Peter Glazer. This time they had to resolve their own enmity, which, were it not for Glazer's resilience, would have also required homicide settlement between their families. At the church fair that Easter Monday, 13 April, the men fell out, and Finžgar, having previously been repeatedly insulted as a "*tithe thief*"²⁶ by Glazer, struck him on the head with a heavy club (see Fig. 6), almost killing him. Glazer was bedridden for eight days and supposedly also lost the ability to speak for twenty days. Having regained it, on 15 May he filed a suit against his *župan* in court demanding a restitution of 100 crowns²⁷ for the losses he suffered being unable to carry out his craft, and to pay the barber, who had charged him the high sum of 40 guildens for treating his wound (ARS 721, kn. 19 (1644–1651), 15 May 1646, 388–390).

In court, Finžgar admitted to hitting Glazer, who claimed that he was struck "*furtively and without cause*", perhaps attempting to defame his apparently socially superior adversary in court (cf. Wieland, 2014, 444). Contrary to Glazer's statement, Finžgar claimed that he had wanted to settle the previous insults with his offender with the help of a relative, who attended the Easter fair in order to buy a farm from Glazer. However, because he refused to revoke the insults, Finžgar had become "*embittered*" and "*to express this struck the plaintiff*"²⁸ on the following day (ARS 721, kn. 19 (1644–1651), 15 May 1646, 388–390).

25 "*Agree with thine adversary quickly, whiles thou art in the way with him; lest at any time the adversary deliver thee to the judge, and the judge deliver thee to the officer, and thou be cast into prison*" (Matthew 5:25, KJV).

26 [*O*]fftmallig mit graff-Thurnischen zehend dieppen gescholten (ARS 721, kn. 19 (1644–1651), 15 May 1646, 390). The Counts von Thurn-Valsassina from the Lordship of Radovljica were constantly in conflict with neighbouring Bled, which led to occasional violence, also because of the disputed delineation of the jurisdiction of their provincial courts (Ribnikar, 1976, 12–13; Škrubej, 2012, 211). Hence, Glazer was probably accusing Finžgar to have stolen for the counts.

27 In the eighteenth century a crown was worth 1 gulden 10 kreutzers, a ducat 5 guildens (Ribnikar, 1976, 29).

28 [*D*]isen strach ime clager zum zaichen zugefüegt (ARS 721, kn. 19 (1644–1651), 15 May 1646, 388–390).



Fig. 6: Upper Carniolans in seventeenth-century attire (copperplate engraving by Johannes Koch and Andreas Tros). As noted by the famous Carniolan polymath Johann Weikhard Valvasor in the late seventeenth century, Upper Carniolans were known for their long and heavy clubs, mostly made of hawthorn wood, and stressed that a single blow by one could, and not rarely did, kill a man (Valvasor, 1689, 278–279).

At the church fair, the blow had been a very public show of enmity, displaying the exacerbation of the conflict in the most direct manner. Even in the late eighteenth century, grave insults, such as being called a thief, were still a mitigating circumstance in homicide trials (CCT, 1769, Art. 84 § 11). While it is much more likely that Finžgar struck Glazer in the heat of the moment, his argument in court was nonetheless in accordance with custom: they were already in conflict, his attitude towards Glazer was well known to the latter, and he had previously tried to settle their dispute by mediation.

The court also followed the customary path and “*appealed to amicable settlement*”,²⁹ although it took much convincing by mediators for Finžgar and Glazer to reach a compromise. The parties were each represented by three ‘compromisers’ (*compromitenden*), seemingly according to their social standing:

29 [Z]um wilkhürlichen vergleich vermandt (ARS 721, kn. 19 (1644–1651), 15 May 1646, 391–392).

Glazer by Jurij Perčun (*Pertschun*), Hans Viskhoj, and Lovro Žunko (*Schunkho*) and the *župan* by the Radovljica burgher and future administrator of the Lordship of Bled³⁰ Georg Dienstmann, Andraž Nikolaj (*Nicolley*), and the burgher and tailor Bastl Dermastja (*Wastl Dermastia*) from the market town of Tržič. They decided that Finžgar had to pay Glazer 21 crowns as composition, yet through the court, as the *župan* was still threatening him. The ‘compromisers’ were both mediators and arbiters, and their equal numbers for each party were customary. In this case they reached a compromise that allowed for truce and peace to be made. Until the matter was settled, the court ordered both men, their wives, and daughters to honour the compromise and abstain from aggrieving each other with words or deeds, under threat of losing their farms; this was a demand to renounce enmity, or *Urfehde* in German; when it was sworn, the truce came into effect (ARS 721, kn. 19 (1644–1651), 15 May 1646, 391–393).

Another word for mediators and arbiters was ‘good people’ (Dolenc, 1939, 275–276; Boehm, 1984, 121). The term is also attested in 1570 in a dispute over a debt of 150 guildens between Hans Concilli and Hans Baptista Baschan, burghers of Ljubljana, the Carniolan capital, who had settled according to “*what the good people had decided in the matter*”³¹ (ZAL 488, kn. 10 (1570), 25 August 1570, f. 124v–125r).

Despite the implementation of early modern criminal legislation, contemporary courts could still call for arbitration in homicide cases. The Bled court did so in 1637 to settle the killing of Lenček Čube (*Lentschekh Tschube*), who died after being assailed by the brothers Mikl and Jakob Harer as well as Tomaž Zupančič (*Supanschitsch*). The aggrieved party was represented in court by Lenček’s father Mihelj (*Michl*), and the perpetrators by the Harers’ sister Marina, her husband Hans Drager, and Tomaž’s father Andrej Zupanc (*Supantz*). The informative process had shown that the deadly blow was struck by Mikl Harer with a heavy sabre (*pallasch*). Perhaps it happened at a wedding, as Valvasor mentioned that Upper Carniolan peasants attended them carrying sabres at their sides, looking like they were “*off to fight the Turks*” (Valvasor, 1689, 280–281). While the brothers’ relatives agreed to the settlement, the victim’s father held back. Therefore, the court appealed to both parties to choose impartial people to settle their conflict (ARS 721, kn. 18 (1636–1640), 4 July, 1637).

When and if the arbiters succeeded making peace is unknown. When peace was made following serious violations of social norms, it had to include the (local) authorities. In Bled, the court made that clear in 1637, after being left out of the peace settlement following the killing of Pavle Tišal (*Tischall*) (ARS 721, kn. 18 (1636–1640), 27 April, 1637). This was not only because of the missed legal

30 ARS 721, fasc. 25, Georg Dienstmann’s complaint to the Deputy of the Carniolan *Landeshauptman* regarding the incursion of Johannes Ambros Count von Thurn-Valsassina into Bled, sine dato.

31 [*W*]aß guett leüth zwischen innen derhalben erkennen machen vnd aussprechen (ZAL 488, kn. 10 (1570), 25 August 1570, f. 125r).

fees. Although the authors of the *Constitutio Criminalis Bambergensis* in 1507 complained that judges were only after fines instead of working towards “*general peace and the common good*” (CCB, 1507, § 272), it was actually the continued use of traditional settlement by the courts that helped them maintain both (Povolo, 2015b, 219–221). The Carniolan Provincial Court Ordinance of 1535 stipulated that when settling homicide (in self-defence), the victim’s kin could not demand more from the perpetrator than his assets could meet, as was supposedly often the case; therefore the court had to approve the settlement first (LGK, 1535, 15). These were common concerns elsewhere in the Empire (Frauenstädt, 1881, 141). The purpose of such stipulations was to avoid the continuation or eruption of blood feuds if the demanded wergild was too high. Moreover, involving the court ensured that composition payment could be enforced.

Regarding the enmity between Matija Orel (*Arl*) and Jakob Prešelj (*Pröschl*) in 1647, the court held that they both deserved punishment for their “*repeated and repulsive quarrels, insults, and dishonourable words*”³² wherewith they continuously pestered the Lordship. However, the court ruled that settling their enmity (*feindschafftigkeiten*) was preferable, threatening them with ten-day prison sentences and heavy fines of 10 ducats in gold should they not comply. According to the protocol, both parties gladly did. The settlement was testified to by six witnesses: Wallandt Schiller, Hanže Logar, Martin Mencinger (*Menzinger*), Jakob Khessen, Lenček Pehemb, and Gregor Falenč (*Fallentsch*) (ARS 721, kn. 19 (1644–1651), 29 August 1637, 728–729).

The witnesses might have to be regarded as mediators or arbiters every time they testified to a settlement, at least when in small and even numbers. Mediators should certainly be regarded as present on such occasions, even if the protocols do not mention them.

This was the case in 1656, when the court agreed to customary settlement between Jurij Kozel (*Jurj Khaßl*), Katarina Vidmar (*Catharina Vidmarza*), and her daughter Marina. The women had denounced Kozel’s wife for having stolen a gold coin and being a witch. The latter accusation, while dangerous and liable to backfire, was common in enmities among women, which were generally carried out by keening, gossip, calumny, and insults (Bossy, 2000; Čeč, 2011; Briggs, 2016), but rarely by force (cf. Mommertz, 2003; Koskinen, 2016). As seems to have been common (Kounine, 2018, 101, 122), the accusal of witchcraft was vague, and Katarina left the final decision to the Lordship. However, Kozel, who stood by his wife, thus improving her chances at surviving a possible trial (Kounine, 2018, 36), incriminated her accusers for theft and libel. By Saint George’s Day (24 April) the parties had settled, perhaps among the women themselves (cf. Bossy, 2004, 78), revoking the charges. The settlement was fortified by the court’s stipulation that anyone renewing the accusations would be fined

32 [O]ftmalige vnd widerwertige zanckh, schelt, vnd ehr wirige worth (ARS 721, kn. 19 (1644–1651), 29 August 1637, 728–729).

the enormous sum of 200 ducats in gold to the Lordship and another five to the offended party (ARS 721, kn. 21 (1655–1662), 8 April, 1656).

The sum shows that the court preferred to keep the peace and social order instead of upsetting it further, especially with a witch trial. However, this was still a few years before the height of the ‘witch craze’ (cf. Košir, 1997, 124) in the Slovene historical lands (1660–1710).

While in the cases analysed in this paper women do not show up in their customary roles as keepers of familial memory and peacemakers, they should always be expected to be operating in the background: gossiping, slandering, insulting, or cursing their or their family’s enemies, either encouraging the heads of their families to make peace or, reminding them of their honour and duty to kith and kin, to retaliate for the injustice (Byock, 2007; Ergaver, 2017, 191–192, 196–197; Muir, 2017, 4–8; cf. Štrekelj, 1980, 93–94, 191–199).

At least in some parts of the Duchy, the customary role of local courts in conflict resolution was upheld well into the eighteenth century. In 1770, following death in a brawl, a *Bergtaiding* (winegrowers’ law court) in Lower Carniola ruled that the killer should make peace with his victim’s kin and the judges would make sure that the matter would not get to the provincial court, where he would have to undergo harsh punishment (Dolenc, 1935, 417).

Of course one could always advise against settlement as well. This happened in 1636 in the conflict Andrej and Jakob Prešeren (*Preschern*) from the village of Vrba³³ had with Hanže Justinčič (*Juschtinschiz*) from the village of Kranjska Gora, some 30 kilometres away. As they were about to settle their grievances, a certain Jakob Hudačut (*Hudaschut*) delivered threats to the Prešerens sent by Hanže’s son Jurij, trying to dissuade his father from settling. It is unknown what became of the matter (ARS 721, kn. 18 (1636–1640), 28 October, 1636).

PEACEMAKING

When mediation and arbitration succeeded in securing a truce, peace settlement could follow. This was especially important for the gravest transgressions of social norms as the greatest injustices most required socially appropriate ritual closure, which necessitated the inclusion of the community and the local authorities to affirm and help guarantee the peace.

Such was the case in the aforesaid settlement for the death of Pavle Tišal, who died after having been beat up by Martin Mencinger (*Menzinger*), Wallandt Schiller, and Andrej Prešelj in a brawl in 1637. While the community had been included in the settlement, which was concluded at “*a church fair in front of many people*”,³⁴ the Lordship was left out at first. When the legal expenses were paid, the court affirmed the settlement and agreed to the composition payment of 40 guildens to Tišal’s ‘entire

33 Perhaps distant relatives of the Slovene ‘national poet’ France Prešeren, born in Vrba in 1800.

34 [O]fnen khirchtag in gegenwurt viller perschonen (ARS 721, kn. 18 (1636–1640), 27 April, 1637).



Fig. 7: *Village Fair*, Peter Brueghel the Younger, between ca. 1616 and 1635 (Wikimedia Commons).

kin': 10 guildens to his mother, 20 guildens to his brothers that also covered their legal fees, and 10 guildens to the rest of the victim's family. As in the extra-curial settlement, the court also demanded that peace and concord (*fridt vnd ainigkheit*) were to be kept between the families (ARS 721, kn. 18 (1636–1640), 27 April, 1637).³⁵

Church fairs, attracting both local and neighbouring parishioners, were a great place to make peace: a church and mass as well as plenty of witnesses were at hand. Village taverns and inns constituted another public space and were popular for settling grievances, providing food and drink for former enemies to demonstrate their reconciliation (Bossy, 2004, 5, 58; Čeč, 2011, 706; 2015). Peace, as the quintessential element of community (Povolo, 2015a, 107), meant merriment and plenty

35 A few months later, it was established that Tišal continued to work on his farm a few days following the fight. Allegedly, he even broke into the local presbytery, causing an indecency. Hence, the court ruled that he did not die because of his wounds and two years later Tišal's killers were pardoned by the Austrian Archduke and Holy Roman Emperor Ferdinand III (ARS 721, kn. 18 (1636–1640), 3 August, 1637; ARS 721, fasc. 6, Archducal pardon of three subjects for the death of Pavle Tišal, 3 January 1639, Graz). It is unknown how this affected the peace settlement, perhaps a restitution of weregild or some other compensation was demanded by the acquitted. According to the Carniolan Provincial Court Ordinance of 1535, every homicide settlement required the Land Sovereign to pardon the culprit (LGK, 1535, 15), however if this was common in practice and how much of a formality it might have been, remains to be investigated.

after all (cf. Bakhtin, 1984, 228). On the other hand, old enemies could meet at fairs and taverns as well, and even among those of a neighbourly disposition revelries and drinking sometimes led to fights that could result in death. Valvasor wrote that Upper Carniolans were passionate dancers (see Fig. 6 background) and that many brawls and deaths occurred at their dances, which drew attempts by Church and State authorities to have them banned, yet to no avail, since the peasants regarded the dances as their ancient right or *stara prauiza* in Slovene (Valvasor, 1689, 283). The merrymaking and rowdiness were greatest at Carnival (Muir, 2005, 93–105, 112–115). It was on Shrove Sunday in 1654 (13 February) that Peter Jakopič was beaten so severely that he died a few days later (ARS 721, kn. 20 (1652–1655), 10 April, 1654). The following year, Jakob Špetič died after being struck on the head with a club at the church fair in the village of Zasip on the feast of the Nativity of Saint John the Baptist (24 June) (ARS 721, kn. 21 (1655–1662), 9 April, 1656). Although having recently written about the settling of Jakopič's death in detail (Oman, 2017, 167–172), a reiteration of the essentials is required to appropriately demonstrate customary peacemaking.

The six witnesses³⁶ that the attackers' father Hanže Svetina (whom we have likely already met as the bailsmen for Hans Jakopič in 1646) presented to the court could not say which of the four brothers had dealt the deadly blow to Peter Jakopič, thus casting doubt on the culprit's identity. It was surely not the incarcerated Matevž (*Matheusch*), but one of the three that managed to flee abroad: Blaž (*Wläsch*), Hanže Jr, or Matija (*Mathia*). When in doubt, it was common for courts to rule on the (Roman legal) principle that it is better that a culprit goes free than that an innocent is convicted and punished (cf. ARS 721, kn. 18 (1636–1640), 25 February and 30 March, 1637). This, the brothers' exile, and the penitentiary season of Lent, which had begun shortly after the killing, facilitated settlement and on 25 April peace was already made between the families (ARS 721, kn. 20 (1652–1655), 10 and 25 April, 1654).

For himself, his sons, and family, Hanže Svetina made peace with Jakopič's widow, brothers, and the rest of his kin, so that he could be given safe conduct. Svetina needed it as it protected the accused from arrest when they appeared in court, specifically guaranteeing protection from aggravating circumstances in advance to homicide suspects (Povolo, 2015b, 217), and was in general only granted to those who had already been given the chance to make peace with their enemies or the court (Reinle, 2003, 89). Jakopič's kin accepted Svetina's request for settlement and agreed that all four of his sons were to be given "*true and full peace*" and safe conduct. The victim's family pledged not to pursue the brothers upon their return home and to forgo all enmity, vowing instead to live with them "*in good neighbourliness as is becoming*". In exchange, Hanže Svetina pledged for himself and his family to give Jakopič's kin no cause for anger or aggravation

36 Jurij Ferčej, Hanže Golob, Gregor Andrejčec (*Andrejčez*), Bastl Konič, Simon Mertelj (*Mertell*), and Primož Černe (*Primos Tscherne*) (ARS 721, kn. 20 (1652–1655), 10 April, 1654).

and forever remain in peace and good neighbourliness with them (ARS 721, kn. 20 (1652–1655), 25 April, 1654).³⁷

The peacemaking had started with the required reciprocal renouncement of enmity and the restoration of ‘good neighbourliness’ as opposed to ‘evil unneighbourliness’. It had to explicitly include the killer’s and victim’s respective kin, as spilled blood involved them all.

Next, the three brothers who had fled abroad agreed to the provision that the youngest, Hanže Jr, could return home as soon as possible to help his father at work, while Blaž and Matija had to remain in exile, perhaps in the Venetian Terraferma, for (the customary period of) a year and a day, whereupon they could return home and continue to live there in safety (ARS 721, kn. 20 (1652–1655), 25 April, 1654). Customarily the exile of the culprits facilitated peacemaking as their absence had a general soothing effect (Povolo & Darovec, 2018). For the same reason, homicide settlements in the north of the Empire demanded that former enemies avoid each other as much as possible for a year and a day, with the victim’s kin having precedence on the road and at taverns and inns (Frauenstädt, 1881, 128–134).

The next provision of the peace settlement regarded composition payment. For his sons, Hanže Svetina pledged to pay Jakopič’s widow 10 crowns for the support of her underage child as soon as possible, and provide them with a plot worth 30 crowns plus the customary interest (ARS 721, kn. 20 (1652–1655), 25 April, 1654). While as late as 1724 the Carniolan provincial authorities complained over the ‘trifling amounts’ paid as composition to homicide victims’ kin (ARS 1, šk. 251, Patent of the Carniolan *Landeshauptman* regarding the eradication of sins and vices, 4 March 1724, Ljubljana), such grievances were not always substantiated. The sum of 40 crowns in the mid-seventeenth century amounted to the price of a farm or the yearly salary of a town teacher (Kotnik, 1997, 48; Hernja Masten, 2005, 226). Weregild for a subject killed by a lesser nobleman in the Lower Styrian town of Ptuj in mid-century was about the same (ZAP 177, 2, Town protocol 1653–1655, f. 436r–v). It was also custom to provide for the victim’s underage children and common that composition in societies with little cash was at least partially paid in kind (Frauenstädt, 1881, 137–139; Boehm, 1984, 137), in Jakopič’s case in arable land. In 1632, a subject of the Lower Carniolan Pleterje Charterhouse settled his enmity that broke out due to ‘manslaughter’ (the victim put a borrowed firearm into a fire and died in the resulting explosion) with composition in various cereals (Dolenc, 1935, 409–410).

37 *Erstlich so verwilligen vnd concedieren weillandt Pettern Jacopetsch se: nachgelasne wittib, brüeder vnd dessen gesambte freundschaft, wegen des entleibten Pettern Jacopetsch verursachten todt halber, den vier gebr: Suetina, den wirkhlichen vnd volmechtigen friden: vnd sichereß glaidt, zu geben, sie auch, in diis orth, in kheinerleyweiß, noch weeg zuuerheben, noch ainiche feindschaft zuermessen, sondern wie sich gebiret, guete nachperschaft zu halten, veroblegiren doch dz sie Suetina obbeelter freindschaft in kheinerleyweiß noch weeg zu ainichen zorn oder widerwillen, nicht vrsach geben, sondern sich jederzeit zu gegenbeelter freundschaft freidlich vnd nachperlich zu erzeigen schuldig sein solten* (ARS 721, kn. 20 (1652–1655), 25 April, 1654).

Finally, before peace was solemnly sworn, the court had to be included in the settlement if it was to be affirmed by the authorities, as was also stipulated by the Carniolan Provincial Court Ordinance of 1535 (LGK, 1535, 35). To make peace with his Lordship's court, Hanže Svetina had to pay legal fees totalling 35 crowns and 2 ducats in gold within two weeks' time (ARS 721, kn. 20 (1652–1655), 25 April, 1654). The first amount is composition paid to the lordship, while the second sum was surety for the settlement (cf. Dolenc, 1935, 410). Fines for breaking settlements in Bled in the first half of the seventeenth century were generally between 6 and 10 ducats in gold (ARS 721, kn. 17 (1632–1636), 13 June and 15 September, 1635; ARS 721, kn. 20 (1652–1655), 17 May, 1652); a few much heavier fines are given above.

As stipulated by the Ptuj Town Statute of 1513, the composition paid to the court for homicide depended on the culprit's assets (Hernja Masten & Kos, 1999, 147). Yet, in general, it was set very low to help facilitate peacemaking. The Carniolan Provincial Court Ordinance of 1535 stipulated the sum of 60 pennies, roughly the price of a pair of boots or ten chickens (Koropec, 1972, 109), to be paid by perpetrators of homicide (in self-defence) in order to make peace (*versienen*) with the court (LGK, 1535, 12). For breaking peace settlements ordered by the court (*wo ainem fridt gebotten und solchen nicht helt oder überführt*), town rights of the Lower Styrian market town of Šentjur pri Celju from 1538 stipulated fines of 70 pennies to the town judge and an unspecified sum to the town's lord, the Bishop of Gurk (Mell & Müller, 1913, 257). Likely it was higher, as was the weregild.

To reiterate, the surety that the Lordship of Bled provided for the settlement was not only about money, since the control over peacemaking legitimised courts as institutions which upheld the social order, hence, contrary to the claims in the *Bambergensis*, courts did work towards restoring peace and social order. This and not simply avarice (cf. Škrubej, 2012, 213), was also why there were so many office days in a week in the Bled court.

While the provisions for the homicide settlement between Hanže Svetina and Peter Jakopič's kin are provided in great detail, the ritual conclusion of enmity between the families is not given in the court protocols. Clues to that can be found in other local sources. Much like in the Middle Ages (cf. Frauenstädt, 1881, 105–109), peace between feuding families in the seventeenth-century Bled countryside was made in public, especially on Christian holidays, when enmities were to be suspended in the first place. Temporarily free of their daily toils, the community would gather at Sunday Mass, church fairs, and similar festive occasions, serving as witnesses, and the erstwhile adversaries could jointly partake in mass to further demonstrate their reconciliation.

On the feast of the Nativity of Saint John the Baptist³⁸ in 1679, Jurij Žnider was publicly cleared (*öffentliche abbith*) of the accusations that he had stolen a sheep by the *župan* and four 'honourable men' in front of the church³⁹ in the

38 On the symbolic role of Saint John the Baptist in Montenegrin peacemaking see: Ergaver, 2016, 122.

39 Perhaps the church of Saint Mary Magdalene in the nearby village of Brod.



Fig. 8: *Feiertagschristus* or *Sunday Christ*, fifteenth-century fresco on the outside wall of the church of Saint Cantianus in Saak/Čače, Carinthia, Austria (Wikimedia Commons). These figures depict activities forbidden on Sundays and holidays (<http://www.rdklabor.de/wiki/Feiertagschristus>). Aside from the various tools, including a crossbow used for hunting, this example also features weapons (sword, halberd), likely illustrating the customary suspension of enmities.

village of Savica (Čeč, 2011, 720). It was also at a church fair “*in front of many people*” that ‘peace and concord’ were made between the alleged killers of Andrej Prešelj and his kin in 1637.

In 1656, as mentioned at the beginning of this paper, a staggering number of twenty-seven witnesses, including a priest and a nobleman,⁴⁰ testified to the peace settlement (*vergleichs friden*) between Hans Mušan and the kin of his victim, Jakob Špetič. The settlement was agreed to on Palm Sunday in front of the church of Saint John the Baptist in the village of Zasip, where Špetič had been killed and buried. In order to allow Mušan’s pardon (*perdonierung*) (by the Land Sovereign) for the killing, his victim’s kin demanded that he pay them for the appropriate food and drink (*gebierlichen leitkhauff*), donate a mass garment to the church in Zasip, and pay for thirty masses to be held there in the next three years. In exchange, his victim’s ‘entire kin’ pledged to no longer hold anything against Mušan and to remain with him in love and friendship (*lieb vnd freundschaftt*) (ARS 721, kn. 21 (1655–1662), 9 April, 1656).

Penance, in the form of paying for masses to be held for the victim’s soul, was an integral act of Medieval peacemaking (Frauenstädt, 1881, 144–145, 153) and remained a common stipulation in settling homicide among Catholics well into early modernity. It is also attested in Ptuj in 1655 for the killing of the subject Luka Pančičer by the noble Fermo Qualandro in a feud with his nephew Simon Moscon the year before: Qualandro had to pay 50 guildens each as composition payment to the victim’s kin, as a fine to the magistrate, and as penance to a local chapel (ZAP 177, 2, Town protocol 1653–1655, f. 436r–v). Had Fermo killed a nobleman or burgher, the sums would have likely been higher.

Furthermore, although sources do not always attest to the (re)establishment of love, honour, and friendship (*lieb ehr vnd freindschaftt*) between the feuding families (cf. ARS 721, kn. 17 (1632–1636), 13 June and 15 September, 1635), this does not mean that the words were left unsaid in the peacemaking ritual (cf. Vollrath, 1992, 295–296). To the contrary, it is to be expected that the oral settlement included all of the above phrases in the Slovene vernacular and a public gesture of peace. By the seventeenth century the kiss of peace was probably no longer the essential gesture of reconciliation (cf. Rolandino, 1546, f. 158r–159v), as it had been in decline since the fifteenth century and replaced by the embrace, which was

40 The relationship of the two to the perpetrator and victim is unknown, perhaps they were mediators. This would have been quite likely for Christoph Pappal, the chaplain of the church of the Assumption of Mary on the Isle of Bled. While the nobleman Hans Ludwig von Grimschitz was certainly also a local landlord, his family were never rentiers of the Lordship of Bled. Perhaps his subjects were from one of the feuding families. The commoner witnesses were Jurij Špetič, Matija Špetič, Matija Karničar (*Kernitscher*), Peter Karničar, Andrej Bregant (*Wregandt*), Lovro Kozel and his wife Helena, Gašper Židanik (*Sidenickh*), Jakob Židanik, Mihelj and Lenček Slamnik (*Slambnickh*), Mihelj Snuber, Simon Židanik and his son Jurij, Štefan Kateš (*Khatesch*), Jurij Hudovernik (*Hudouernickh*), Jurij Židanik, Hanže Svetina, Mihelj Justinčič, Jurij Poznik (*Poßnickh*), Gregor Falenč, Andrej Zupančič (or Zupane), Andrej Šveglj (*Schuegl*), Blaž Mušan, and Blaž Zalokar (*Sällächer*).



Fig. 9: Detail of 'Village Fair' by Peter Brueghel the Younger (see Fig. 7), depicting a handshake confirming an agreement in front of a witness.

regarded as less ‘carnal’ by both Protestant and Catholic reformers (Koslofsky, 2005, 25, 33; Carroll, 2016, 128–129). While it is unknown whether the kiss or the embrace were still used as gestures of peace in seventeenth-century Upper Carniola, the handshake (see Fig. 9), as one of the fundamental legal gestures (Schmitt, 2000, 109), and the mutual toast remained part of conflict resolution long after (Polec, 1945, 47, 50). In seventeenth-century Latin-Slovene dictionaries, the terms *fidem dare* and *pacisci* are both translated as *v' roke fězhi* (to shake hands), while another translation for *pacisci* was *se sglihati* (to come to an agreement) (Vorenc & Kastelec, 1680/85, 221, f. 236r).

A century earlier, handshakes are attested in settling conflicts between the burghers of Ljubljana. In an inheritance dispute turned ugly lawsuit in 1569, the burghers Erazem Naglič (*Erasem Naglitsch*) and his wife Agnes were called upon by the magistrate and in the name of charity (*Christlicher lieb*) to settle with the other heirs of Blaž Sallitinger, Agnes' father. Following the couple's apology (*abbittie*) and a fine of 50 guldens, which was “*without harm to their honour*”,⁴¹ Naglič and

41 [V]nuerlezt irer ehren (ZAL 488, kn. 9 (1568–1569), 9 July 1569, f. 220r).

his adversaries were made good friends before the magistrate “*by shaking hands and publicly declaring and vowing to settle with and forgive one another for everything and to forthwith have naught but affection for each other as well as, for God’s sake, to avoid all harm*”.⁴² They also had to abstain from renewing the matter whether outside or in court (*guetlich noch rechtlich*) (ZAL 488, kn. 9 (1568–1569), 9 July 1569, f. 219r–222r). Settlement by handshake (*fur dy hanndt nemen vnnnd miteinander vergleichen*) also concluded the aforesaid dispute between the burghers Concilli and Baschan (ZAL 488, kn. 10 (1570), 25 August 1570, f. 124v–125r).

As his Montenegrin informants explained to the renowned ethnographer Val-tazar Bogišić in the 1870s (Darovec, 2017a, 59), if peacemaking was to succeed, it had to emphasize that apologies and concessions to one’s adversaries were not dishonourable. When settling the ‘evil unneighbourliness’ between Hans Triplat and Jurij Avsenik in 1648, the court stressed that the fine was “*neither punishment nor dishonourable*”,⁴³ but simply compensation for the legal fees that had accumulated during their longstanding enmity (ARS 721, kn. 19 (1644–1651), 31 March 1648, 811).

Marriage as the (ideally) ultimate guarantee for lasting peace is not recorded in the surveyed court protocols. However, it is attested for settling enmity in the early eighteenth century elsewhere. At least three cases are known from Lower Styria and Carniola, envisioned to end bitter disputes over the delineation of property, eventually aiming to unite it by wedlock. Matrimonies between Matija Predovnik and Magdalena Tončnik from the Lower Styrian village of Braslovče in 1705 and between Jakob and Agnes Prešeren from the Upper Carniolan parish of Radovljica in the same year were probably planned by their parents, while in the Lower Styrian market town of Gornji Grad in 1709 it was the prospective newlyweds Andrej Maranšek and Marija Avguštin who believed that their marriage would end the conflict between their parents (Kos, 2015, 160–161).

The cases suggest that among early modern Slovenes matrimony could still have been used to fortify blood settlement as well. Folk tradition seems to concur (Štrekelj, 1980, 213–215), even if the following family ballad also echoes Orestes and Hamlet. However, its various interpreters have overlooked (cf. Golež Kaučič, 2004, 94–96) that when against his counsel Verjanko’s mother marries Rošlin, who had killed his father and brother, his right to vengeance, and hence justice, is taken from him. Were it not for his mother’s later betrayal and Verjanko’s subsequent ‘preemptive strike’, killing Rošlin after the marriage (i.e. after peace was made) would have been unacceptable or at least highly inappropriate by custom, not to mention by law.

42 [A]iner dem andern, di henndt pietten vnnnd lautter annzaigen vnd bekhennen, das alles das was sich bißheer zwischen innen zuegetragen vnd zuerzeichenn, vnnnd das hinfuro ainer den andern thuen was ime lieb ist, vnnnd das was ime lajd vnnnderlassen sollen vnd wollen vmb Gottes willen (ZAL 488, kn. 9 (1568–1569), 9 July 1569, f. 221v).

43 [K]hein straf noch vnehrliche sach (ARS 721, kn. 19 (1644–1651), 31 March 1648, 811).

‘Kaj hoč ‘va, kak hóc ‘va, moj ljúbi sin? / Ti si premlád, se oženít‘, / Jez sim prestára, se možit‘! / ‘Vzamíte máti, kógar č‘te, / Le húdiga Rošlína ne! / Rošlín, on je sovražnik moj, / Ker mí je očéta, bráta vbil, / Še sim mu jez komaj ušel.’ / Mati pa ni nič márala, / Vzela je Rošlína húdiga. (Štrekelj, 1980, 213).⁴⁴

A NINETEENTH-CENTURY EPILOGUE

In 1883, following seven years of what was essentially already an eleventh-hour inquiry (Vilfan, 1990, 80), the shoemaker, shopkeeper, and self-taught ethnographer Gašper Križnik from the Upper Carniolan market town of Motnik filled in a survey on folk customs sent to ethnographers across Europe by Bogišić, which Križnik acquired from Jan Baudouin de Courtenay (Polec, 1945, 1–7).

Regarding conflict resolution, Križnik’s notes echoed ancient custom. Should a quarrel (*razprtija, prepír*) arise between two men, their neighbours would try to reconcile them the best they could, usually at the village tavern. The neighbours would act as mediators and arbiters, attempting to settle the grievance by having both sides suffer some damages, with the party regarded as the offending one having to suffer more. The arbitration would then be concluded with words like “*this is how it should be, we ought to be friends, it is unseemly that neighbours quarrel*”,⁴⁵ and the parties would have to concede to what was agreed upon, both verbally and with a handshake, thus ending their dispute. Verbal and corporal injuries, which according to custom demanded reciprocation in kind, were to be settled in a similar manner. Such enmity (*sovraštvo*) was also settled at the village tavern, starting with a toast by the offender to the offended party who replied by making a toast to the offender. By knocking together the (demonstratively empty) bottoms of their cups and shaking hands, both men would then confirm their friendship and forgive each other for everything that has transpired between them, never to think of the matter again (Polec, 1945, 47, 50).

A comparison of the investigated cases from the seventeenth-century Bled countryside with the resolution of enmities in the Middle Ages attests to the long survival of feud. The omission of the German words one might expect to have been used in the records (e.g. *Absage, Austretten, Fehde*, etc.), was due to their disuse following the criminalization of feud, beginning in the language of law (Peters, 2000, 71), while the term *Urfehde* was growing restricted to criminal courts and social disciplining (cf. Blauert, 2000, 13–21). The settling of enmity presented in this paper confirms the general European trend of the slow implementation of early modern criminal

44 “*What are we, how are we to do, my dear son? / You’re too young to marry / and I am too old!*” / *Take whom you will, mother; / save for the evil Rošlín! / Rošlín is my enemy / he killed my father and brother; / I’ve barely escaped him myself.*” / *Yet mother did not care / and wed the evil Rošlín*” (translation of the first ten lines).

45 “*Takole naj bo, prijatelji si bodimo, je grdo, da smo sosedi v prepíru*” (Polec, 1945, 47).



Fig. 10: *Return of the Prodigal Son*, beehive panel, Lower Styria, 1888 (Slovenski etnografski muzej – Slovene Ethnographic Museum).

law and state interference in the local judiciary. As long as the enmities did not get out of hand, the Lordship of Bled appears to have preferred to maintain the role of arbiter and keeper of peace and social order, rather than to upset both by dismantling customary conflict resolution. Moreover, due to the *longue durée* of social traditions that upheld peace and concord in rural communities (Povolo, 2015a), particularly in the hinterland, it should come as no surprise to encounter remnants thereof in the late nineteenth century. After all, in the 1880s, with the abolition of serfdom less than two generations in the past, the modernisation of the Slovene countryside, which gradually dismantled traditional rites of sociability (cf. Verginella, 1996), was a rather recent process.

SOVRAŽNOSTI IN POMIRITVE MED GORENJSKIMI KMETI V ZGODNJEM NOVEM VEKU

Žiga OMAN

Inštitut IRRIS za raziskave, razvoj in strategije družbe, kulture in okolja,

Čentur 1F, 6273 Marezige, Slovenija

e-pošta: ziga.oman@irris.eu

POVZETEK

V razpravi je skozi stopnje običaja maščevanja rekonstruirano reševanje sporov med podložniki gospodstva Bled v prvi polovici 17. stoletja. Na podlagi disparatnih primerov se pokaže, da se obredje sovražnosti in miru v primerjavi s poznim srednjim vekom ni bistveno spremenilo. Spremembo odnosov iz »dobrega sosodstva« v »zlo nesosedstvo« je bilo treba obelodaniti, bodisi z grožnjami ali s klevetanjem, kar je v reševanje spora vključilo skupnost, bodisi s tožbo, ki je vanj pritegnila še gospostvo, tj. njeno deželsko in patrimonialno sodišče. Lokalna sodna oblast je vzpodbujala pomiritve s posredovanjem skupnosti tudi za najhujše kršitve družbenih norm, kot je bil uboj. Novost dobe je bila zahteva po pomiritvi pred sodiščem, kar le-temu ni prinašalo zgolj denarja, temveč je delovalo predvsem kot dodatno jamstvo miru in tega legitimiralo pred osrednjimi oziroma državnimi oblastmi. Sicer je obredje pomiritve ostalo enako kot v poznem srednjem veku. Oškodovani strani je bilo treba plačati primerno odškodnino, sodišču globo za kršitev miru, v primeru uboja pa plačati še maše v spomin na žrtev. Mir je moral biti sklenjen v javnosti, najbolje na nedeljo, praznik ali semanji dan, ko se je zbralo večje število ljudi, pomiritev pa sta poprej sprti strani lahko demonstrirali še s skupnim obiskom maše. Pomiritev je sklenila simbolna gesta, v 17. stoletju najbrž le še stisk rok, kot starodavna gesta sklepanja pogodb, nakar je mir lahko potrdil še skupni obed ali zapitek, tj. likof. Stisk rok in zdravica sta ostala del tradicionalnega reševanja sporov še v poznem 19. stoletju, razen za najhujše delikte. Njihovo sankcioniranje je proti koncu 18. stoletja dokončno prevzela država, zlasti z odpravo avtonomije lokalnih sodišč.

Ključne besede: reševanje sporov, maščevanje, fajda, sovražnost, mediacija, pomiritev, mir, kmeti, podložniki, Gorenjska, Bled, zgodnji novi vek, 17. stoletje

SOURCES AND BIBLIOGRAPHY

ARS 1 – Arhiv Republike Slovenije (ARS), Vicedomski urad za Kranjsko (fond AS 1).

ARS 2 – ARS, Deželni stanovi za Kranjsko (fond AS 2).

ARS 306 – ARS, Ograjno sodišče za Kranjsko (fond AS 306).

ARS 721 – ARS, Gospostvo Bled (fond AS 721).

CCB (1507) – Bambergische halßgerichts ordenung, <http://www.uni-mannheim.de/mateo/desbillons/bambi.html> (last access: May 2019).

CCT (1769) – Constitutio Criminalis Theresiana oder der Römisch Kaiserl. zu Hungern und Boheim etc. etc. Koenigl. Apost. Majestaet Mariä Theresiä Erzherzogin zu Oesterreich, etc. etc. Gerichtsordnung, Wien, Johann Thomas Edler von Trattner, kaiserl. Koenigl. Hofbuchdrucker und Buchhaendler.

LGK (1535) – Des Herzogthumbs Crainn, vnd der angeraichten Herrschafft vnd Graffschafften der Windischen March, Meetling, Ysterreich, vnd Karst, Lanndtgerichtß-Ordnung, <http://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/ferdinand1535> (last access: May 2019).

StLA, LA, LR – Steiermärkisches Landesarchiv (StLA), Landschaftliches Archiv (LA), Landrecht (fond LR).

ZAL 488 – Zgodovinski arhiv Ljubljana (ZAL), Mesto Ljubljana, rokopisne knjige (fond ZAL LJU 488), <http://zal-lj.splet.arnes.si/project/zapisniki-ljubljanskega-mestnega-sveta-1521-1671/> (last access: May 2019).

ZAP 177 – Zgodovinski arhiv na Ptuju (ZAP), Arhiv mesta Ptuja (fond 177).

Algazi, G. (1995): Sie würden hinten nach so gail: Vom sozialen Gebrauch der Fehde im späten Mittelalter. In: Lüdtke, A. & T. Lindenberger (eds.): *Physische Gewalt: Studien zur Geschichte der Neuzeit*. Frankfurt am Main, Suhrkamp, 39–77.

Algazi, G. (1996): Herrengewalt und Gewalt der Herren im späten Mittelalter: Herrschaft, Gegenseitigkeit und Sprachgebrauch. Frankfurt am Main, Campus.

Bakhtin, M. M. (1984): *Rabelais and His World* (1965). Bloomington, Indiana University Press.

Bariska, I. (2017): Konfessionelle Textformeln für Meineid in Kőszeg/Güns zwischen 1612 und 1635. In: Polster, G. (ed.): *Ecclesia semper reformanda. Die Protestantische Kirche im panonischen Raum seit der Reformation*, Teil 1. Tagungsband der 36. Schlaininger Gespräche 19. bis 23. September 2016. Eisenstadt, Landesmuseum, 161–170.

Blauert, A. (2000): *Das Urfehdewesen im deutschen Südwesten im Spätmittelalter und in der Frühen Neuzeit*. Tübingen, Bibliotheca-Academica-Verlag.

Boehm, C. (1984): *Blood Revenge: The Enactment and Management of Conflict in Montenegro and Other Tribal Societies*. Philadelphia, University of Pennsylvania Press.

Bossy, J. (ed.) (1983): *Disputes and Settlements: Law and Human Relations in the West*. Cambridge, Cambridge University Press.

Bossy, J. (1985): *Christianity in the West 1400–1700*. Oxford, Oxford University Press.

Bossy, J. (2000): *Thinking with Clark. Past and Present*, 166, 1, 242–250.

- Bossy, J. (2004):** *Peace in the Post-Reformation. The Birkbeck Lectures 1995 (1998).* Cambridge, Cambridge University Press.
- Briggs, R. (2016):** *Emotion and Affect in Lorraine Witchcraft Trials.* In: Kounine, L. & M. Ostling (eds.): *Emotions in the History of Witchcraft.* Basingstoke, Palgrave Macmillan, 137–153.
- Brunner, O. (1990):** *Land und Herrschaft: Grundfragen der territorialen Verfassungsgeschichte Österreichs im Mittelalter (1939).* Darmstadt, Wissenschaftliche Buchgesellschaft.
- Byock, J. L. (2007):** *Defining Feud: Talking Points and Iceland's Saga Women.* In: Netterstrøm, J. B. & B. Paulsen (eds.): *Feud in Medieval and Early Modern Europe.* Aarhus, Aarhus University Press, 95–111.
- Cankar, I. (1907):** *Hlapec Jernej in njegova pravica.* Ljubljana, Lavoslav Schwentner.
- Carroll, S. (2003):** *The Peace in the Feud in Sixteenth- and Seventeenth-Century France. Past and Present, 178, 74–115.*
- Carroll, S. (2015):** *Vendetta in the Seventeenth-Century Midi. Krypton, 5–6, 25–40.*
- Carroll, S. (2016):** *Revenge and Reconciliation in Early Modern Italy. Past and Present 233, 101–142.*
- Carroll, S. (2017):** *Thinking with Violence. History and Theory, 55, 23–43.*
- Cavarzere, M. (2016):** *At the Crossroads of Feud and Law: Settling Disputes in Early Modern Tuscany.* In: Cummins, S. & L. Kounine (eds.): *Cultures of Conflict Resolution in Early Modern Europe.* London, New York, Routledge, 51–74.
- Colson, E. (1953):** *Social Control and Vengeance in Plateau Tonga Society. Africa: Journal of the International African Institute, 23, 3, 199–212.*
- Cummins, S. & L. Kounine (eds.) (2016):** *Cultures of Conflict Resolution in Early Modern Europe.* London, New York, Routledge.
- Čeč, D. (2011):** *Funkcije govoric in njihovih nosilcev v podeželskih skupnostih. Acta Histriae, 22, 3, 703–728.*
- Čeč, D. (2015):** *Javni prostori v tolminskem uporu: vloga gostilne in prostora proščjenja.* In: Preinfalk, M. (ed.): *Leto 1713 in njegovi odmevi v slovenskem prostoru.* Ljubljana, Slovensko društvo za preučevanje 18. stoletja, etc., http://ezb.ijs.si/fedora/get/ezmono:sd18z15/VIEW/#head1:Javni_prostori_v_tolminskem_uporu_vloga_gostilne_in_prostora_pro (last access: May 2019).
- Čeč, D., Škoro Babič, A. & M. Košir (eds.) (2014):** *Pogledi na tolminski punt in čas ob prelomu stoletja.* Nova Gorica, Zgodovinsko društvo za severno Primorsko, Zveza zgodovinskih društev Slovenije.
- Dalmatin, J. (1584):** *Biblia, tu ie, vse Svetu pismu, Stariga inu Noviga testamenta.* Wittenberg, Hans Kraffts Erben, <http://www.dlib.si/?URN=URN:NBN:SI:DOC-8NAJPUXS> (last access: January 2019).
- Darovec, D. (2016):** *Turpiter interfectus. The Seigneurs of Momiano and Pietrapelosa in the Customary System of Conflict Resolution in Thirteenth-century Istria. Acta Histriae, 24, 1, 1–42.*
- Darovec, D. (2017a):** *Blood Feud as Gift Exchange: The Ritual of Humiliation in the Customary System of Conflict Resolution. Acta Histriae, 25, 1, 57–96.*

- Darovec, D. (2017b):** *Faciamus vindictam. Maščevalni umor in oprostilna sodba v Landarju leta 1401 med obredom maščevanja ter akuzatornim in inkvizitornim sodnim procesom.* *Acta Histriae*, 25, 3, 653–700.
- Darovec, D. (2018):** *Fajda med običajem in sodnim procesom. Primer krvnega maščevanja v Kopru leta 1686.* *Annales, Series Historia et Sociologia*, 28, 3, 451–476.
- Darovec, D., Ergaver, A. & Ž. Oman (2017):** *The Language of Vengeance: A Glossary of Enmity and Peace.* *Acta Histriae*, 25, 2, 393–432.
- Dolenc, M. (1914):** *Pravniški razgled po slovenskih narodnih pesmih.* *Slovenski pravnik*, 30, 8, 309–319.
- Dolenc, M. (1935):** *Pravna zgodovina za slovensko ozemlje: sestavni očrt.* Ljubljana, Akademsko založba.
- Dolenc, M. (1939):** *O »krvavem penezu« in sorodnih dajatvah.* *Glasnik Muzejskega društva za Slovenijo*, 20, 1–4, 272–283.
- Ergaver, A. (2016):** *Pomiritev v običaju krvnega maščevanja: mediacija, arbitražna in obredje „nove zaveze“ med strankama v sporu v črnogorskih in albanskih običajih.* *Acta Histriae*, 24, 1, 101–130.
- Ergaver, A. (2017):** *„First my Brother, then a Bloodtaker, then my Brother Forever“: The Efficiency of the Traditional Peace-making Custom in Early Modern Age Montenegro and the role of the Venetian Authorities in the Peace-making Process.* *Acta Histriae*, 25, 1, 179–206.
- Frauenstädt, P. (1881):** *Blutrache und Totschlagsühne im Deutschen Mittelalter.* Leipzig, Duncker & Humblot.
- Gestrin, F. (1984):** *Bled v fevdalnem obdobju – do konca 18. stoletja.* *Kronika: časopis za slovensko krajevno zgodovino – iz zgodovine Bleda*, 32, 2–3, 119–130.
- Ginzburg, C. (2010):** *Sir in črvi: svet nekega mlinarja iz 16. stoletja (1976).* Ljubljana, Studia Humanitatis.
- Gluckman, M. (1955):** *Custom and Conflict in Africa.* London, Basil Blackwell.
- Golec, B. (2016):** *Slovenščina pred kazenskimi sodišči v zgodnjem novem veku.* *Acta Histriae*, 24, 1, 147–176.
- Golež Kaučič, M. (2004):** *Rošlin in Verjanko: transformacija ljudske balade v sodobna prozna besedila.* *Traditiones*, 33, 2, 93–115.
- Grafenauer, B. (1944):** *Boj za staro pravdo: vzroki, predhodniki, potek in pomen slovenskega kmečkega upora l. 1515 s pregledom poznejših kmečkih uporov na Slovenskem.* Ljubljana, self-published.
- Hernja Masten, M. & D. Kos (1999):** *Statut mesta Ptuja 1513.* Ptuj, Ljubljana, Zgodovinski arhiv Ptuj, ZRC SAZU.
- Hernja Masten, M. (2005):** *Upravna dejavnost mestnega sveta Ptuj v času 1653–1655.* *Studia Historica Slovenica: Mlinaričev zbornik I.*, 5, 1–2–3, 215–233.
- Jerše, S. (ed.) (2017):** *Leukhup! Kmečko uporništvo v obdobju predmoderne: zgodovina, vzporednice, (re)prezentacije.* Ljubljana, Brežice, Slovenska matica, etc.

- Kambič, M. (2005):** Razvoj kazenskega prava na Slovenskem do leta 1848. In: Kambič, M. & N. Budna Kodrič (eds): *Malefične svoboščine Ljubljčanov = Deren von Laibach Malefitzfreyhaittn: ljubljanski kazenski sodni red*. Ljubljana, Pravna fakulteta, 193–221.
- Kambič, M. (2017):** Ljubljanske malefične svoboščine v evropskem kontekstu – ob 500 letnici njihove podelitve. *Acta Histriae*, 25, 3, 629–652.
- Kaminsky, H. (2002):** *The Noble Feud in the Later Middle Ages. Past and Present*, 177, 1, 55–83.
- Koropec, J. (1972):** *Zemljiške gosposčine med Dravogradom in Mariborom do konca 16. stoletja*. Maribor, Založba Obzorja.
- Koropec, J. (1985):** *Mi smo tu: veliki punt na Slovenskem v letu 1635*. Maribor, Založba Obzorja.
- Koropec, J. (1995):** *Framske Morje skozi čas: do leta 1800*. *Časopis za zgodovino in narodopisje* 66, 1, 33–69.
- Kos, D. (2015):** *Zgodovina morale: 1. Ljubezen in zakonska zveza na Slovenskem med srednjim vekom in meščansko dobo*. Ljubljana, Založba ZRC, ZRC SAZU.
- Kos, D. (2016):** *Zgodovina morale: 2. Ljubezenske strasti, prevare, nasilje in njihovo kaznovanje na Slovenskem med srednjim vekom in meščansko dobo*. Ljubljana, Založba ZRC, ZRC SAZU.
- Koslofsky, C. (2005):** *The Kiss of Peace in the German Reformation*. In: Harvey, K. (ed.): *The Kiss in History*. Manchester, New York, Manchester University Press, 18–35.
- Koskinen, U. (2016):** *Violence and the Peasant Elite in Lower Satakunta (1550–1680)*. In: Koskinen, U. (ed.): *Aggressive and Violent Peasant Elites in the Nordic Countries, C. 1500–1700*. Basingstoke, Palgrave Macmillan, 191–228.
- Košir, M. (1997):** *Čarovniški sabat – evropski fenomen na Slovenskem od 16. do 18. stoletja*. In: Luthar, O. & V. Likar (eds.): *Glasovi. Historični seminar, 2*. Ljubljana, ZRC SAZU, 123–142.
- Kotnik, B. (1997):** *Zgodovina hiš južne Koroške: občina Št. Jakob v Rožu*. Klagenfurt/Celovec, etc., Mohorjeva založba.
- Kounine, L. (2018):** *Imagining the Witch: Emotions, Gender, and Selfhood in Early Modern Germany*. Oxford, Oxford University Press.
- Le Goff, J. (2002):** *Za drugačen srednji vek (1977)*. Ljubljana, Studia humanitatis.
- Lévi-Strauss, C. (1969):** *The Elementary Structures of Kinship*. Boston, Beacon Press.
- Mell, A. & E. Müller (1913):** *Steirische Taidinge (Nachträge)*. Wien, Wilhelm Braumüller.
- Miklosich, F. (1888):** *Die Blutrache bei den Slaven*. *Denkschriften der kaiserlichen Akademie der Wissenschaften: Philosophisch-historische Classe*, 36, 127–209.
- Miller, W. I. (1996):** *Bloodtaking and Peacemaking. Feud, Law, and Society in Saga Iceland*. Chicago, University of Chicago Press.
- Mommertz, M. (2003):** *Von Besen und Bündelchen, Brandmahlen und Befehdungsschreiben: Semantiken der Gewalt und die historiographische Entzifferung von „Fehde“-Praktiken in einer ländlichen Gesellschaft*. In: Eriksson, M. & B. Krug-Richter (eds.): *Streitkulturen: Gewalt, Konflikt und Kommunikation in der ländlichen Gesellschaft (16.–19. Jahrhundert)*. Köln, Böhlau Verlag, 197–248.

- Muir, E. (2005):** *Ritual in Early Modern Europe*. Cambridge, Cambridge University Press.
- Muir, E. (2017):** The Feuding Spectrum: From the Mountains of Albania to the Court of Charles V. *Acta Histriae*, 25, 1, 1–10.
- Oman, Ž. (2017):** Modern Age, Ancient Customs – Settling Blood in the Eastern Alps between the Late Middle Ages and Early Modernity. *Acta Histriae*, 25, 1, 153–178.
- Pelc, M. (2013):** *Theatrum humanum: ilustrirani letci i grafika 17. stoljeća kao zrcalo vremena: primjeri iz Valvasorove grafičke zbirke Nadbiskupije zagrebačke*. Zagreb, Ljevak.
- Pejanović, A. (2018):** Rekonstrukcija kulturne konotacije idioma „okinuti kome nos“. *Annales, Series Historia et Sociologia*, 28, 3, 523–534.
- Peters, J. (2000):** *Leute-Fehde: Ein ritualisiertes Konfliktmuster des 16. Jahrhunderts*. *Historische Anthropologie*, 8, 1, 62–97.
- Pleterski, A. (2011):** *Nevidna srednjeveška Evropa: Župa Bled*. Ljubljana, Založba ZRC, ZRC SAZU, <https://www.biblos.si/isbn/9789612542603> (last access: May 2019).
- Pohl, S. (2003):** Uneasy Peace: The Practice of the Stallung Ritual in Zürich, 1400–1525. *Journal of Early Modern History*, 7, 1–2, 28–54.
- Polec, J. (1945):** Križnikovi odgovori na vprašanja v Bogišičevem »Napatku«. Posebni odtis iz tretjega zvezka *Razprav pravnega razreda Akademije znanosti in umetnosti v Ljubljani*. Ljubljana, Akademija znanosti in umetnosti v Ljubljani, Pravni razred.
- Pörtner, R. (2001):** *The Counter-Reformation in Central Europe: Styria 1580–1630*. Oxford, Oxford University Press.
- Povolo, C. (2015a):** Tradicija pride na dan: razprave iz antropologije prava (16.–18. stoletje). Venezia, Libreria Editrice Cafoscarina.
- Povolo, C. (2015b):** Feud and Vendetta: Customs and Trial Rites in Medieval and Modern Europe: A Legal-Anthropological Approach. *Acta Histriae*, 23, 2, 195–244.
- Povolo, C. (2017):** La pietra del bando. Vendetta e banditismo in Europa tra Cinque e Seicento. *Acta Histriae*, 25, 1, 21–56.
- Povolo, C. & D. Darovec (2018):** Vendetta and Banishment. In: Miladinović Zalaznik, M. & D. Komel (eds.): *Freiheit und Gerechtigkeit als Herausforderung der Humanwissenschaften = Freedom and Justice as a Challenge of the Humanities*. Bern, etc., Peter Lang, 227–253.
- Radcliffe-Brown, A. R. (1952):** *Structure and Function in Primitive Society*. Glencoe, The Free Press.
- Reinle, C. (2003):** *Bauernfehden: Studien zur Fehdeführung Nichtadliger im spätmittelalterlichen römisch-deutschen Reich, besonders in den bayerischen Herzogtümern*. Wiesbaden, Franz Steiner Verlag.
- Reinle, C. (2007):** Peasants' Feuds in Medieval Bavaria (Fourteenth-Fifteenth Century). In: Netterstrøm, J. B. & B. Paulsen (eds.): *Feud in Medieval and Early Modern Europe*. Aarhus, Aarhus University Press, 161–174.
- Reinle, C. (2014):** Überlegungen zu Eigenmacht und Fehde im spätmittelalterlichen Europa: Einführung in Fragestellung und Ergebnisse des Sammelbandes «Fehdehandeln und Fehdegruppen im spätmittelalterlichen und frühneuzeitlichen Europa». In: Prange, M. & C. Reinle (eds.): *Fehdehandeln und Fehdegruppen im spätmittelalterlichen und frühneuzeitlichen Europa*. Göttingen, Vandenhoeck & Ruprecht, 9–38.

- Ribnikar, P. (1976):** Slovenske podložniške prisege patrimonialnega sodišča Bled. Ljubljana, Partizanska knjiga.
- Rolandino, R. (1546):** *Summa totius artis notariae* (1255). Venezia. Anastatic reprint, ed. by the Consiglio Nazionale del Notariato. Bologna, Arnaldo Forni Editore, 1977.
- Ruff, J. R. (2004):** *Violence in Early Modern Europe 1500–1800*. Cambridge, Cambridge University Press.
- Sabeen, D. W. (1993):** *Power in the Blood: Popular Culture and Village Discourse in Early Modern Germany* (1984). Cambridge, Cambridge University Press.
- Schmitt, J.-C. (2000):** *Geste v srednjem veku* (1997). Ljubljana, Studia Humanitatis.
- Smail, D. L. & K. Gibson (eds.) (2009):** *Vengeance in Medieval Europe: A Reader*. Toronto, University of Toronto Press.
- Snoj, M. (1997):** Slovenski etimološki slovar. Ljubljana, Založba Mladinska knjiga.
- Spreitzhofer, K. et al. (1988):** Notranjeavstrijska centralna oblastva in uprava notranjeavstrijskih dežel do srede 18. stoletja. In: Žontar, J. et al. (eds.): *Handbücher und Karten zur Verwaltungsstruktur in den Ländern Kärnten, Krain, Küstenland und Steiermark bis zum Jahre 1918: ein historisch-bibliographischer Führer [...]*. Graz, etc., Steiermärkisches Landesarchiv, etc., 64–75.
- Škrubej, K. (2012):** Courtroom oaths and patrimonial court in 18th-century Carniola: vestiges of ‚ius proprium‘ and local autonomy (The case of the Estate of Veldes/Bled). *Lex localis: revija za lokalno samoupravo = Journal of Local Self-Government = Revue für lokale Selbstverwaltung*, 10, 3, 203–228.
- Štrekelj, K. (1980):** Slovenske narodne pesmi 1: pesmi pripovedne vsebine (1895–1898). Ljubljana, Cankarjeva založba.
- Valvasor, J. W. (1689):** *Die Ehre dess Hertzogthums Crain: das ist, Wahre, gründliche, und recht eigentliche Belegen- und Beschaffenheit dieses [...] Römisch-Keyserlichen herrlichen Erblandes. Zweyter Theil. Fünfftes–Achstes Buch*. Nürnberg, Wolfgang Moritz Endter, <http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:DOC-NQQSKQM6/> (last access: May 2019).
- Verdier, R. (1980):** *La vengeance dans les sociétés extra-occidentales*. Paris, Cujas.
- Verginella, M. (1996):** Ekonomija odrešenja in preživetja: odnos do življenja in smrti na tržaškem podeželju. Koper, Založba Annales.
- Vilfan, S. (1943):** Pravni motivi v slovenskih narodnih pripovedkah in pripovednih pesmih. *Etnolog: glasilo Etnografskega muzeja v Ljubljani*, 16, 3–29.
- Vilfan, S. (1944):** Žegnanja v slovenski pravni zgodovini. *Etnolog: glasilo Etnografskega muzeja v Ljubljani*, 17, 16–25.
- Vilfan, S. (1961):** *Pravna zgodovina Slovencev: od naselitve do zloma stare Jugoslavije*. Ljubljana, Slovenska matica.
- Vilfan, S. (1990):** Pravna etnologija Slovencev v luči in senci družbene zgodovine. *Traditiones*, 19, 77–88.
- Vilfan, S. (1996):** Zgodovinska pravotvornost in Slovenci. Ljubljana, Cankarjeva založba.

- Vollrath, H. (1992):** Konfliktwahrnehmung und Konfliktdarstellung in erzählenden Quellen des 11. Jahrhunderts. In: Weinfurter, S. (ed.): Die Salier und das Reich. Band 3: Gesellschaftlicher und ideengeschichtlicher Wandel im Reich der Salier. Sigmaringen, Jan Thorbecke Verlag, 279–296.
- Vorenc, G. & M. Kastelec (1680/85):** Dictionarium Latino-Carniolicum. <https://www.dlib.si/?URN=URN:NBN:SI:DOC-DKBDPGX3> (last access: May 2019).
- Vrečko, E. (ed.) (2011):** Primož Trubar, Nemški spisi (1550–1581). Zbrana dela Primoža Trubarja, 11. Ljubljana, Pedagoški inštitut.
- Wieland, C. (2014):** Nach der Fehde – Studien zur Interaktion von Adel und Rechtssystem am Beginn der Neuzeit: Bayern 1500 bis 1600. Epfendorf an der Neckar, bibliotheca academica Verlag.
- Žabota, B. (2016):** Reformacija in protireformacija na Zgornjem Gorenjskem. Kronika, 64, 3, 441–450.

KEINE BLUTRACHE BEI DEN SLOVENEN.
FRANC MIKLOŠIČ AND THE BLOOD FEUD OF THE SLAVS

Darko DAROVEC

University of Maribor, Faculty of Arts, Department of History, Koroška 160,
2000 Maribor, Slovenia
e-mail: darko.darovec@um.si

Institute IRRIS for Research, Development and Strategies of Society, Culture and Environment, Čentur 1f,
6273 Marezige, Slovenia
e-mail: darko.darovec@irris.eu

ABSTRACT

*Franc Miklošič was undoubtedly one of the most educated, internationally renowned and influential Slovene intellectuals of the second half of the nineteenth century and is foremost regarded as a philologist, linguist and one of the founders of Slavic studies. However, Miklošič's intellectual versatility also led to his engagement with history, ethnography, anthropology and law, predicated on interdisciplinary and comparative approaches. Apart from a few translations of Austrian legislation into Slovene, Miklošič did not devote himself to legal matters, with the exception of blood feud in *Die Blutrache bei den Slaven* (1887), one of the key works on the topic at the time. Although he agreed with the evolutionist and legal positivist views of his time on the State as the pinnacle of civilization, compared to the supposed chaos of prior societies (which continue to remain popular), in *Blutrache* Miklošič also presented the characteristics of the customary system of conflict resolution in kinship-based societies, which attest to the complexity of social relations in premodern Europe. It is with the help of Miklošič's work that this paper reconstructs the customary ritual of conflict resolution, which was known to all premodern European societies, and presents the attitude of his and later times towards blood feud.*

Keywords: Franc Miklošič, Valtazar Bogišić, blood feud, system of conflict resolution, Slavs, Slovenes, Montenegro

KEINE BLUTRACHE BEI DEN SLOVENEN.
FRANC MIKLOŠIČ E LA VENDETTA TRA GLI SLAVI

SINTESI

Franc Miklošič fu indubbiamente uno degli intellettuali sloveni più colti, internazionalmente conosciuti e autorevoli della seconda metà dell'Ottocento. Sebbene

sia considerato soprattutto filologo e linguista, nonché uno dei fondatori principali degli studi slavi moderni, il suo spirito versatile lo portava ad esplorare, attraverso approcci metodologici interdisciplinari e comparativi alle scienze filologiche, anche i campi di storiografia, etnografia, antropologia e diritto. A parte alcune traduzioni in sloveno della legislazione austriaca, nelle sue ricerche non affrontava questioni legali, tranne in una delle opere fondamentali del tempo sul tema della vendetta: Die Blutrache bei den Slaven (1887). Pur assentendo alla concezione evoluzionistica e positivista dello Stato come culmine dello sviluppo della civiltà rispetto al presunto caos di prima (una nozione caratteristica del suo periodo, ma ancor 'oggi popolare!), Miklošič presenta le particolarità del sistema consuetudinario di risoluzione dei conflitti nelle comunità tribali o parentali, che, al contrario, dimostrano la complessità delle relazioni sociali nell'Europa premoderna. Il presente articolo si pone l'obiettivo di ricostruire, proprio con l'aiuto dell'opera di Miklošič, il consueto rituale della risoluzione dei conflitti conosciuto in tutte le società premoderne dell'Europa e illustrare la posizione della società riguardo alla vendetta sia ai tempi di Miklošič sia in un quadro temporale più ampio.

Parole chiave: Franc Miklošič, Valtazar Bogišić, vendetta, sistema di risoluzione dei conflitti, slavi, sloveni, Montenegro

INTRODUCTION¹

Until recently, compared to international historiography, Slovene research on blood feud was scant. Thanks to a Marie Curie Fellowship at the University Ca' Foscari in Venice (2015–18), I was able to study the customary system of conflict resolution, i.e. blood feud (Darovec, 2018). I had extensive help from my then junior researchers Angelika Ergaver and Žiga Oman, both of whom obtained their PhDs in studying the same problem (Ergaver, 2017a; Oman, 2018a), and especially from the mentorship of Professor Claudio Povolo from Venice, who not only introduced me to the research of blood feud, but also enabled me to establish contact with internationally renowned researchers in the field.

To this day, it is taken for granted that the institution of blood feud did not exist in the Slovene historical lands, and while some will admit that this legal custom may have existed in the distant past, they are adamant that it was eradicated with the establishment

¹ This paper is the result of research carried out in the project *Cultural Memory of Slovene Nation and State Building*, funded by the Slovenian Research Agency (ARRS, Grant n.o. J6-9354). My thanks to Žiga Oman and Marijan Premovič as well as the anonymous reviewers for their comments.

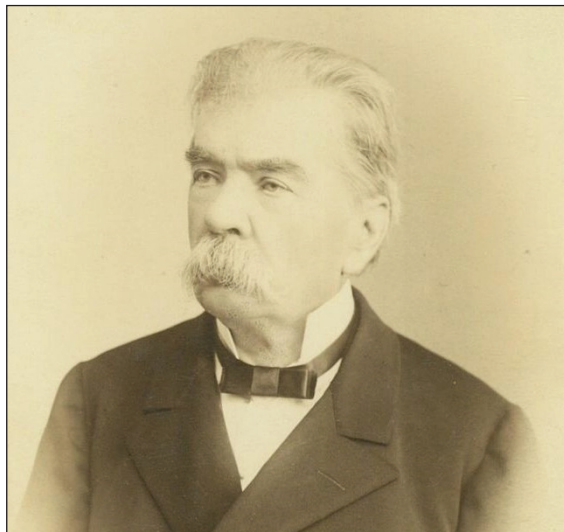


Fig. 1: Franc Miklošič ca. 1888 (photo by Rosa Jenik, Wikipedia).

of the rule of law, predicated on written or statutory law. If an incident (retaliation) did happen, perpetrated by a rather unstable individual or group, it was legally sanctioned as a warning to others. This view was also shared by Franc Miklošič, the first Slovene to publish a study on the blood feud of the Slavs in 1887, *Die Blutrache bei den Slaven*,² which is the focus of this paper.

FRANČ MIKLOŠIČ

Franc Miklošič, later Franc vitez pl. Miklošič, or Franz Ritter von Miklosich in German, was born in Radomerščak near Ljutomer on 20 November 1813 and died in Vienna on 7 March 1891. He went to primary school in Ljutomer and to high school in Varaždin and Maribor. From 1830 he studied philosophy and law in Graz, where he obtained a PhD in philosophy in 1838, followed by a PhD in law at the University of Vienna in 1840.

In 1844, Miklošič called attention to himself with his first science publication, an extensive and thorough review of Franz Bopp's Indo-European comparative grammar, followed by many important essays in Slavic linguistic studies. Hence, Miklošič was already an established philologist by the revolution of 1848, when he got actively in-

2 The work was first published in Vienna in 1887 as a 86-page booklet and re-published the following year as the 36th volume of the *Denkschriften der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften: Philosophisch-historische Klasse*. The publication from 1888, which is referred to in this paper, is freely accessible online: <https://archive.org/details/DenkschriftenPhilHist36/page/n2> (last access: 1. 09. 2019).

volved in Slovene politics and become the president of the Slovenia Society, a co-author of the first Slovenian political programme *Zedinjena Slovenija* (United Slovenia) and a member of the Austrian Parliament.

The authors of the programme of United Slovenia demanded the establishment of a “Kingdom of Slovenia” with its own parliament within the Habsburg Empire, while rejecting its incorporation into a German Empire. Concurrently, the programme’s authors also campaigned for total equality of the Slovene and German languages and demanded that Slovene should be freely used in schools and administration.

While still hazy and inconsistent in many regards in 1848, the programme of United Slovenia was a radical break with the linguistic and cultural direction of the Slovene movement at the time. The programme unambiguously strove for the abolition of the old provincial borders and promoted a reorganization of the Habsburg Monarchy into a federal state, wherein the Slovenes, like all other nations, would enjoy administrative, political and even economic autonomy (Vodopivec, 2006, 53–54).

It could well have been Miklošič’s political and, of course, scientific competences, which persuaded the Emperor to establish a cathedra for Slavic philology in Vienna. On 30 April 1849, Miklošič was named first (associate) professor and already the following year became a full professor. From 1848, he was a corresponding member and from 1851 a regular member of the Vienna Academy of Sciences. He was dean of the Faculty of Arts for three academic years (1851, 1856, 1865) and chancellor in 1854/55. In 1864, Miklošič was knighted (the title was hereditary), yet generally continued to sign himself simply as ‘Miklosich’. Many regular and honorary memberships in science societies, universities and academies across Europe attest to Miklošič’s scientific renown, especially the attention and the awards presented to him when he turned seventy. His cathedra in Vienna became the most important centre of Slavic studies in Europe and Miklošič was regarded as the most important person in Slavic studies of the nineteenth century. His work in Slavic linguistics is comparable with the work of Jakob Grimm in German and of Friedrich Christian Diez in Romance linguistics; both were authors of comparative grammars and dictionaries (cf. Kolarič, 1933). Miklošič retired in 1885, but still gave lectures the following year, when, on his recommendation, the cathedra was taken over by his former student Vatroslav Jagić, then professor of Slavic studies in Saint Petersburg.

In his extensive scientific opus, Miklošič contributed methodologically new, stricter and more comprehensive directions to the research of the whole Slavic linguistic territory. His works are still relevant in some fields of research, especially in onomastics, etymology and word formation. Miklošič’s etymological dictionary of Slavic languages from 1886 remains an essential work for every Slavic linguist with an interest in history. He was also involved in the practical use of Slovene, writing a few texts for Slovene readers for high schools (1853, 1854, 1858, 1865) and translating more from other Slavic languages. Miklošič also translated the first volume of the Official Gazette of the Austrian Empire (*Reichsgesetzblatt*) from 1849 and contributed to the foundation of the legal-political terminology for Slavic languages in Austria, including Slovene.

The interdisciplinary approach of Miklošič’s primary scientific discipline, philology, also led him to the fields of history and ethnography. He reached a high publishing standard

for his time, when he published old Serbian, Bosnian, Croatian and Ragusan documents in the collection *Monumenta spectantia* in 1858. Miklošič also greatly contributed to a monumental edition of Medieval Greek church and profane documents, which he published with the classical philologist Joseph Müller in the six volumes of *Acta et diplomata graeca medii aevi sacra et profana collecta* from 1860 to 1890. What's more, predicated on my own research interests apart from this paper's titular theme of blood feud, I would also like to draw attention to Miklošič's essay on the Slavic elements in the Romanian language (1861; 1880–83), since he briefly presented the Istro-Romanian language in the essay's supplement and published a few texts of this small language island below the Učka mountain range.

MIKLOŠIČ'S VIEWS ON BLOOD FEUD

As Miklošič is regarded as a world-renowned Slavic linguist, it is all the more surprising that he studied blood feud at all, although it should be stressed that he had obtained PhDs in philosophy and law. Even more interesting is that his work on blood feud was virtually ignored by Slovene historians and, especially, legal historians, on the rare occasion when they mentioned the custom. It seems that Miklošič's study was consigned to oblivion, since it is not recorded in the six dense columns listing his works in the Encyclopaedia of Slovenia (1987–2002).³ Even in the 1991 monograph dedicated to Miklošič, *Blutrache* is only once briefly mentioned in the extensive presentation of his research and publications (Hafner, 1991), namely in the paper by the historian Ignacij Voje: "Of legal-historiographic character is the study on the blood feud of the Slavs, wherein its occurrence, everyday meaning, origin and development among the Slavic nations are explained" (Voje, 1991, 189).

In contrast, another monograph dedicated to Miklošič, which was published at the bicentennial of his birth by the Serbian Academy of Arts and Sciences, includes an interesting study by the legal historian Luka Breneselović (2013, 469–488). His paper is focused precisely on Miklošič's study on blood feud, which Breneselović expertly fitted within the author's opus and the time of its publication. Furthermore, Breneselović dedicated an entire chapter to the international reactions to Miklošič's study and the ensuing debate, thus presenting the great international interest at the time of the study's publication, which endured for a few more decades (Breneselović, 2013, 481–485).

The reason behind the disregard for Miklošič's *Blutrache* in Slovene (legal) historiography and other social sciences and humanities, probably lies in the fact that until very recently the field has barely addressed (blood) feud at all.⁴ Historiogr-

3 While missing from the Slovene Wikipedia, Miklošič's study of the blood feud of the Slavs is listed in the German Wikipedia: https://de.wikipedia.org/wiki/Franz_von_Miklosich (last access: 1. 10. 2019).

4 Cf. Dolenc, 1935, 113–115, 166–179; Vilfan, 1961, 131–132, 261–266, 399; Vilfan, 1996, 123, 459–463; Kambič, 2005. Contrary to Miklošič, the legal historian Sergij Vilfan understood blood feud as a legal procedure in a case from Landar (Benečija, Slavia Friulana) from 1401 (Vilfan, 1996, 457–458; Darovec, 2018, 97–114). Initially, Vilfan also interpreted the institute of devastation, i.e. the destruction of a killer's property as substitution for retaliatory homicide, as a Slovene custom (Vilfan, 1943), although this form of vengeance was quite widespread (Oman, 2018b). For modern case studies on blood feud in the Slovene historical lands in the Middle Ages and early modernity see: Oman, 2016; Oman, 2017; Darovec, 2018, 1–30, 61–96.

raphy in particular was generally only interested in the feuds of nobility important to political history,⁵ especially the fifteenth-century Cilli-Habsburg feud, and showed very little interest in the custom as such (Oman, 2018a, 94).

Just like Miklošič in the nineteenth century, regarding the social phenomenon of blood feud, Slovene academia generally continues to support the evolutionist and legal-positivist theory, which argues for the following evolutionary stages of vengeance: “free and unhindered vengeance regardless of the culprit’s guilt; limited vengeance corresponding to the gravity of the offence (the introduction of talion and individual accountability); the introduction of temporary truce; the introduction of apparent vengeance (penance) and, in the final phase, settlement (composition) with the culprit providing satisfaction by monetary payment (restitution, weregild, *vražda*)” (Kambič, 2005, 195–205).⁶

Miklošič picturesquely described vengeance as corresponding to the stage of human evolution “*resembling the childhood and adolescence of an individual*” and existing in “*uncultured peoples, who do not reason, but are completely under the control of their natural emotions*”. This was supposedly only gradually suppressed by the Church and the State, which developed the necessary civilizational framework to prevent the bloody and lawless acts of vengeance, a process that demanded “*centuries of effort*” (Miklosich, 1888, 128–138).

For Miklošič, the first stage in the evolution of the custom was the retaliatory killing of the killer or his close male relative by the victim’s close male relatives. He argued that the introduction of weregild was the next evolutionary step, claiming that in the beginning, the retaliatory killing was not viewed as serving justice, but as an injustice demanding further retaliation; it was allegedly only the exhaustion from the reciprocal retaliations that would bring about the admission of guilt and the payment of restitution. Miklošič inferred that weregild was slow to gain recognition and that only Christianity had managed to bring together the concepts of weregild, penance and forgiveness (Oman, 2018a, 94).

According to Miklošič, only when the medieval State entered peacemaking was the retaliatory killing limited to the culprit and his victim’s kin could choose between vengeance and composition payment, while the State or the court of law was entitled to a share of the weregild. The system persevered until the State was powerful enough to claim the exclusive right to the prosecution and punishment of homicide in practice as well. Until then, in its struggle to enforce public order the State had to lean on the Church and later also on Roman law. The Church

5 E.g. Valvasor, 2017 (1689), 253; Kos, 1994, 109–126; Otorepec, 1996; Štih, 1996; Mlinar, 2005, 155–166; Nared, 2002; Makuc, 2015.

6 The legal historian Metod Dolenc also mentioned a few cases of the custom in the early modern Slovene historical lands. For instance, he made the correct connection between the restitution payment for a homicide that a culprit was charged with by a winegrowers’ law court in Lower Carniola and the Montenegrin *umir krvi* (settling blood) and kinship accountability (Dolenc, 1935, 410–411), although he did not specifically regard the case in the context of blood feud (Oman, 2018a, 97). Quite a few studies have already been written on the *umir*, e.g. Medaković, 1860; Jelić, 1926; Pavković, 1977, 627–638.

could counteract vengeance with penance and the Peace of God, while the State resorted to banishment, fines, corporal and capital punishment. Miklošič claimed that asylum as a Christian invention was unknown to the pagan Germans and Slavs.⁷ According to him, the survival of blood feud was especially dictated by the kinship-based warrior society and was the result of a weak state (Miklošič, 1888, 128–138; cf. Oman, 2018a, 94–95).

However, since the mid-nineteenth century, Miklošič's claims were not reserved to Slovene researchers of (legal) social relations alone, but were shared by many in Europe and all over the world. Researchers regarded, and by large still regard, (blood) feud as just some "savage" remnant at the fringes of the "civilized" world, symbolized in nineteenth-century Europe by Albania, Corsica, Montenegro, Sardinia and Sicily. These were the backwoods, where state institutions were yet unable to firmly establish themselves. Hence, their inhabitants remained at a primitive stage of mental, social and legal evolution, a phase of humanity's path towards the Western European State and rule of law, regarded⁸ as the only logical and highest stage of social and legal organisation and development (cf. Burckhardt, 1956, 346–350, 362–363; Beyerle, 1915, 216–217; Huizinga, 2011, 9, 19, 29–30).

In this context, vengeance was (is) regarded as arbitrary and violent self-help, a necessary evil the state is forced to tolerate while its institutions are still in their early stages. Supposedly, it was the State's monopolization of law and violence in early modernity that brought about an end to a social order based on brute force. The evolutionist theory claims that simultaneously with the State's eradication of "feudal anarchy", Europe underwent a "civilizing process", which demanded the internalization of social constraints, necessary for a successful life in a modern society (Elias, 2000; 2001). Consequently, the (non-)existence of vengeance in the legal order is regarded as the signifier of the dividing lines between the "darkness" of the Middle Ages and the "progress" of the modern period (Netterstrøm, 2007; Carroll, 2007).



Fig. 2: Franc Miklošič (Franz Miklosich) in 1853 (Dauthage, Wikipedia).

7 However, banishment (from the Latin *bando*, hence banditry) for offences is a custom known to all peoples in the world (e.g. Gluckman, 1955, 15; Miller, 1990; Povolo & Darovec, 2018). The essential study on banishment and the role of *Homo sacer* in it is Agamben, 1995.

8 Evolutionist interpretations in the late nineteenth and early twentieth century were also influenced by psychology (Carroll, 2017, 25–33).

MIKLOŠIČ'S STUDY ON BLOOD FEUD

Miklošič's study on blood feud is divided into three basic chapters: 1) Introduction, which contains the definition and the description of the legal custom's key features, 2) Blood feud of the Slavs and 3) Blood feud of other Indo-European peoples, followed by an Appendix, which provides a rather large number of sources to back up the study. Breneselović recently also divided the work according to its contents: 1) Miklošič's view on the evolutionist concept of social development, 2) his view on truce (*umir*) and 3) his view on the eradication of blood feud (Breneselović, 2013, 475).

Even a basic overview of its contents shows that Miklošič's study goes well beyond its "Slavic" title. Already in the introduction (Miklosich, 1888, 127–137), Miklošič delved into the main characteristics of the custom of blood feud, from the short definition that it is "*an old custom, by which every kinsman of the victim had the right and the duty to avenge himself on the killer or his relatives by his own hand*" (Miklosich, 1888, 127), to the character and origins of blood feud, the description of the avenger(s), the causes and reasons, targets and victims as well as the goals of blood feud. Miklošič continued with a consideration on the origins of reconciliation, i.e. penance and composition (*Sühne*), as the condition for making truce or peace in a (kinship-based) community; he inferred that particularly the Church and the State contributed to conflict resolution with penance and restitution. Interestingly, he finished the introduction with the presentation of exile in the customary system of conflict resolution (*Flucht des Todtschlägers*), i.e. in blood feud. Miklošič argued that the main purpose of and reason behind the culprit's flight or banishment was psychological, to subside the indignation suffered by the injured party and, with the help of mediators, facilitate peacemaking between the feuding communities (Miklosich, 1888, 137).

Miklošič explained the aforementioned elementary characteristics of the custom of blood feud predicated on archival sources with cases from the Slavic world: Serbian, Croatian, Bulgarian, Czech, Polish and Russian. At the same time, he claimed that blood feud was unknown to the Slovenes. Furthermore, he compared the blood feud of the Slavs with German, Hungarian and Albanian sources (Miklosich, 1888, 138–167). In the third chapter, Miklošič discussed blood feud of other Indo-Europeans: Germanic peoples, Celts, Greeks, Persians, Avestan peoples, Ossetians, Armenians and the blood feud of the Romance peoples (Italians, French, Spanish, Romanians) (Miklosich, 1888, 167–176).

In the Appendix, Miklošič presented altogether 15 documents of truce- and peace-making, namely nine from Serbia as they are given in the index, although they are actually from Montenegro, two cases from Bohemia, one from Poland and three from Albania. He used the descriptions of peacemaking or reconciliation, as support for his concluding findings on the necessity for a ritual cleansing of blood loss, i.e. the loss of a kin member, in order to reach reconciliation and restore peace in a community (Miklosich, 1888, 176–204).

In the decades since its publication, Miklošič's study provided researchers of the custom with many cases for comparison. For example Edvard Westermarck (1862–1939), the renowned anthropologist, jurist, historian and sociologist, the pioneering researcher of the history of marriage (1891), cited Miklošič ten times in regard to the ten common features of the custom of blood feud (Westermarck, 1906, 32, 34, 183, 220, 267, 271, 480, 485):

1. Collective responsibility in connection with blood-revenge are found worldwide.
2. That the blood-revenge is in the first place directed against the malefactor, and against some relative of his only if he cannot be found out, is expressly stated with reference to various peoples in different parts of the world.
3. Besides the desire that the offender shall suffer and the desire that his suffering shall correspond to his guilt, there is a third factor of importance which has contributed to the substitution of punishment for revenge and to the rise of a judicial organisation. For every society it is a matter of great consequence that there should be peace between its various members.
4. Distinction made between intentional or foreseen injuries on the one hand, and unintentional and unforeseen injuries on the other.
5. A special ceremony by which the family of the deceased grant pardon to the involuntary manslayer, but the pardon must be given unanimously. The manslayer then becomes a member of the *kharuba*, or gens, of the deceased.
6. According to early custom, children who have committed an injury are sometimes, but not always, subject to the rule of retaliation.
7. However, accidental injuries had to be paid for.
8. Practice seems to be a method of getting rid of a dangerous individual, also mad people are subject to the rule of blood-revenge, rather than a penalty in the proper sense of the word.
9. Blood-revenge is regarded not only as a right, but as a duty. A moral obligation, a matter of conscience, for a son, a brother, or a nephew, to avenge the death of his relative – because of the Community. The idea is that blood-revenge is a sacred duty incumbent on the kindred of the deceased.
10. Compensation.

Compensation, moreover, has the advantage of saving the injured party the dangers involved in a blood-feud, the uncertainty of the issue, and the serious consequences which may result from the accomplished act of revenge. Whilst the carrying out of the principle of "life for life" often leads to protracted hostilities between the parties, compensation has a tendency to bring about a durable peace. For this reason it is to the interest of society at large to encourage the latter practice; and this encouragement naturally adds to its attractions. By giving presents to the relatives of his victim, the offender not only repairs the loss which he has inflicted upon them, but also appeases their wounded feelings. The pleasure of gain tends to suppress their passion, and the loss and humiliation which the adversary suffers by the gift

exercise a healing influence on their resentment. Sometimes the present is chiefly intended to serve as an apology. Among the Iroquois, according to Mr Morgan, the white wampum which the murderer sent to the family of his victim, and which, if accepted, for ever wiped out the memory of his deed, “was not in the nature of a compensation for the life of the deceased, but of a regretful confession of the crime, with a petition for forgiveness.” (Westermarck, 1906, 485).

Notwithstanding the above quote, both Westermarck and Miklošič gave too little emphasis on (community) mediation in the customary system of conflict resolution. Another aspect worth highlighting in regard to blood feud, which both authors barely considered, is the community territory, which is at the forefront of customary conflict resolution. The community's honour demands the defence of its territory, regardless if the community is a family, brotherhood, clan, tribe, state, etc.

It is precisely from these two perspectives, namely mediation and community territory, that I wish to present the issue of the custom of blood feud through Miklošič's work or, rather, explain why these two essential components of the custom were marginalized in the second half of the nineteenth and in early twentieth century in discussions of the most important social relations: the system of conflict resolution.

However, Miklošič was well aware that the use of violence in the custom was limited and that community mediation was essential to making peace between the feuding parties, along with negotiations, diplomacy, arbitration and a public ceremony, which included due humility (penance) by the culprit and the forgiveness of the transgression by the injured party. He also understood the importance of involving the public in the making of godfatherhood and blood brotherhood. Yet Miklošič interpreted the rituals of peacemaking as predicated on the Christian concept of penance, similarly to Paul Frauenstädt (1881), whose work he was familiar with and largely acknowledged (Miklosich, 1888, 132, 202–203; Oman, 2018a, 95).

Reading Miklošič's study, one has to consider its time of origin and the circumstances in which Miklošič lived and worked. Hence, Breneselović's critical opinion of Miklošič is correct in the assessment that Miklošič fully embraced the evolutionist and legal positivist interpretations. According to them, social relations were at first dominated by uncontrolled blood feud, which only gradually, due to the consequences of long-term retaliatory killings, led to the realisation that conflicts in a society must be resolved peacefully. In Miklošič's view, making truce and peace between feuding parties was just a substitution for blood feud and developed according to the evolution of social (legal) relations; he did not view peace as the essential socially accepted concept of conflict resolution of premodern societies. According to these evolutionist views, the process of substituting violence with peace had only begun with modern criminal law. Thus, in line with the spirit of his time, Miklošič argued for the evolutionist thesis, although the

many documents he published and interpreted in his own study point to the contrary: homicide was always a transgression, peace was always the rule and blood feud an accepted social system, which helped to ensure peace and the social equilibrium (cf. Breneselović, 2013, 474).⁹

It is precisely because of Miklošič's inconsistency that he deserves a more detailed presentation, which will enable us to understand his interests in studying blood feud. This social phenomenon did not preoccupy only a few scholars; the interest in blood feud was part of the general social processes of Miklošič's era. Actually, the central questions are, why did Miklošič pursue this research in the first place and, more importantly, why did he take up the evolutionist and positivist standpoint towards blood feud, a negative attitude towards tribal (kinship-based) community, and why did he claim that the Slovenes were basically the only Slavs who did not know of blood feud in his time?



Fig. 3: *Edvard Westermarck* (Wikipedia).

THE BLOOD FEUD OF THE SLOVENES

One of Miklošič's claims in particular attracted quite some attention, namely that historical sources attested to the existence of blood feud among all Slavs, with the exception of the Slovenes and other Slavs who had very early come under German rule; he was probably thinking of Polabian Slavs and Sorbs. Therefore, he argued that blood feud was once known to the Slovenes, but then under German rule their kinship-based social organisation, regarded by Miklošič as the prerequisite for the existence of blood feud, had weakened and dissolved (Miklosich, 1888, 162).¹⁰

Of course, his thesis on the disappearance of blood feud among the Slovenes can be easily refuted. It is surprising that he even made the claim, since he cited a

9 A similar incompatibility between theses and sources also applies to Otto Brunner, the pioneer of modern German research on the feuds of nobility, as has been noted i.a. by Christine Reinle (2003) and Monika Mommertz (2003). Although Brunner admitted that the "primitive" blood feud was legitimate for all social orders in the Middle Ages and even in early modernity, he nonetheless simultaneously denied any legitimacy to feuds (*Fehden*) of the peasantry while citing documents to the contrary (Brunner, 1990, 50, 62–66). This dichotomy was also a result of Brunner's anti-liberal and anti-modernist ideology (Netterstrøm, 2007, 22; cf. Oman, 2018a, 37–39).

10 „Es ist im Vorstehenden von der Blutrache bei den Serben, Kroaten, Bulgaren, Čechen, Polen und Russen gehandelt worden, und die Reihe käme nun an die Slovenen und überhaupt diejenigen Slaven, die früh unter die Herrschaft der Deutschen geriethen.“ (Miklosich, 1888, 162).

stipulation of the Carniolan Provincial Court Ordinance from 1535, which allowed for peace to be made between a killer and his victim's family, provided the court was included in the settlement (Miklosich, 1888, 167).¹¹ Did Miklošič include the document in the chapter on the blood feud of the Germans, even though Carniola was predominantly Slovene-speaking, in an attempt to portray the Slovenes as more "civilized" than the Germans (Oman, 2018a, 96)? Or did he intend to additionally contribute to the formation of the Slovene nation by claiming that the social law of kin groups does not apply to nations?

Interestingly, already in 1889, this thesis by Miklošič preoccupied the Italian psychologist Paolo Mantegazza, who had been following his work (Mantegazza, 1887, 380; 1889). It is in reference to Mantegazza that Breneselović states that Miklošič's standpoint on vengeance was affected by two facts in particular: he was a (nationally professed) Slovene and an Austrian state official loyal to the monarchy.¹² Breneselović adds that the broader scientific public of Miklošič's time regarded blood feud in particular as the dividing line between "savage and civilized peoples" (Breneselović, 2013, 483).

This belief was essential to Miklošič's conclusions on blood feud. Particularly to his interpretation that it was the introduction of Roman law that brought an end to the legality of blood feud, and which the Habsburg princes implemented more successfully in the Slovene and Austrian historical lands than the princes in the rest of the Holy Roman Empire (Miklosich, 1888, 162–163). According to Miklošič, since Roman law already forbade blood feud (incorrect: talion!), some Romance peoples must have adopted the custom from the nearby Germanic peoples, the Greeks from the Slavs (Miklosich, 1888, 171, 168), while the Serbs were influenced by the neighbouring Montenegrins, who frequently mixed with Albanians (Miklosich, 1888, 138).

Miklošič further cemented his standpoint with certain new starting points, interpretations and conclusions. However, the essential difference between his and other studies on the custom at the time and for many decades thereafter, are the many comparisons between the blood feud of the Slavs and the custom in other Indo-European worlds, and particularly the publication of documents, which contrary to established notions confirm that the legal custom of blood feud was a universal, socially accepted system of conflict resolution. Today, a lot more is known about this than in Miklošič's time, thanks to the spread of worldwide ethnographic and anthropological research (e.g. Evans-Pritchard, 1940; Radcliffe-Brown, 1952; Gluckman, 1955; Malinowski, 1959; Weir, 2007), which provides excellent documents for suitable comparative studies predicated on both quantitative and qualitative data.

11 For the medieval codification of the custom of vengeance in statutory law and the adaptation of the custom in early modern criminal law in the Slovene and Austrian historical lands see: Oman, 2017; cf. Kambič, 2017.

12 »[T]a oznaka Mantegazze bi se mogla odnositi na Miklošičevu slovenačku narodnost, ali isto tako i na Miklošičevu austrijsku službu i njegovu posvećenost Austriji« (Breneselović, 2013, 483).

Vengeance is a social concept, legal custom and law. We could say that it is the essence of an individual's and of a community's identity, predicated on their honour in defending the community's territory. However, Miklošič's claim that the custom of blood feud could only have operated in tribal and other kinship-based communities is correct, as they form the basis of an autonomous judicial system, which was in opposition to the aspirations of the modern State and its aims to directly control the whole of its territory.

The control of a territory was and remains essential to the operation of a community, especially of national communities. Therefore, blood feud should be interpreted in this regard as well: as long as communities controlled smaller territories, the customary system of conflict resolution remained in use and an individual's honour was subordinate to the honour of his or her (familial) community. Thus, the custom allowed for the so-called devastation of a culprit's community as retribution for an injury, especially as retaliation for damages. However, with the establishment of the jurisdiction of state institutions since the end of the Middle Ages, the legal-customary authority of local communities clashed with the enforcement of the Ruler's (State) authority. An illustrative example are the measures of the Holy Roman Emperor Maximilian I of Habsburg, who at the end of the fifteenth century commissioned the help of experts in Roman law. With their help Maximilian passed many decrees wherewith he reorganised and centralised the operation of judicial authorities, thereby stripping the local communities' of their authority in conflict resolution. The Ruler and his or her institutions became the chief arbiter. The consequence of these measures was probably best shown by Michel Foucault in his work *Discipline and Punishment*.¹³

In Europe, this process has been enforced from the end of the Middle Ages and led to an expansion of the communities' social and identity belonging: from tribes and kinship-centred communities to nations. According to Miklošič, nations had no need for the protection of their kin groups, but a need for a state (of law!) as the alleged pinnacle of civilization. Thus, Miklošič *de facto* emphasized that the Slovenes were a nation, which had long ago abandoned the kinship-based or tribal social organization and, consequently, blood feud.

In the second half of the nineteenth century, some communities wanted to express their right to a national existence particularly by suppressing blood feud, e.g. in Montenegro. Montenegro is directly connected to the topic of this paper, since Miklošič studied the languages and customs of the Montenegrin and Albanian territories in detail and devoted the most space to them in his study on blood feud, both in his interpretations and in the number of published sources in the Appendix, where it becomes clear that Miklošič's main collaborator was none other than Valtazar Bogišić.

13 The role of the ruler and the essence of public executions are very explicitly shown in the first chapter of Foucault's study (1995, 3–31). For the Republic of Venice see: Povolo, 2015.

FRANC MIKLOŠIČ AND VALTAZAR BOGIŠIČ

In the almost four decades of Miklošič's professorship, many important intellectuals studied under him, including many Slovenes (i.a. Janez Trdina, Matija Valjavec, Maks Pleteršnik, Karel Štrekelj, Franc Kos, Matija Murko). Among the others from different parts of the Slavic and non-Slavic worlds perhaps the most notable was Vatroslav Jagić, who was also the first to write about Miklošič's *Blutrache* (Jagić, 1887, 626–631).

Apart from the fact that Miklošič was foremost a philosopher and jurist by education, it is of great importance to this paper that in the early 1850s one of his students was Valtazar, or Baltazar, Bogišić, born in Cavtat (1834–1908). Miklošič convinced him to study law and undoubtedly to start collecting legal cultural heritage as well, much like Miklošič's mentor Jernej Kopitar persuaded Vuk Stefanović Karadžić to start collecting folk literature (Breneselović, 2013, 485). Bogišić acquired his greatest renown from his study of Montenegrin legal customs, which he incorporated, according to the views of his times and with a substantial dose of political wisdom, into the Montenegrin General Property Code.¹⁴ Like Miklošič, Bogišić also had PhDs in both philosophy and law, but is regarded foremost as a legal historian, ethnographer and a pioneer in the sociology of law and judicature.

The story behind the Montenegrin General Property Code is quite interesting. After acquiring a cathedra at the University of Odessa in 1869, where he was lecturing and researching (e.g. legal customs in the Caucasus), in 1873 Bogišić was summoned by the Russian Tsar Alexander II to produce a modern civil law code for Montenegro (*Opšti imovinski zakonik za Knjaževinu Crnu Goru*), as had been agreed between the Tsar and the Montenegrin Prince Nikola I Petrović-Njegoš. To this purpose the Tsar provided Bogišić with a research stipend and financed the project until 1888, when the law code came into effect. From 1893 to 1899, Bogišić then served as the Montenegrin Minister of Justice.

In order to produce the General Property Code, Bogišić conducted field and literature research for fifteen years. He made contact with experts in the fields of law, ethnography, linguistics, historiography and many others, especially in Paris, Vienna, Saint Petersburg and elsewhere, as is attested by his many works, of which



Fig. 4: Valtazar Bogišić (from the collection of HAZU Cavtat).

¹⁴ There is a lot of literature on Bogišić, just a few examples with further references are: Luković, 2009; Čepulo, 2010; Rašović, 2016; Tepavčević, 2018.

the most important for this paper is his survey on blood feud from 1873–4 (Bogišič, 1999).¹⁵

When his concept of the civil law code was accepted in 1875, Bogišič called upon philologists to help him answer some terminological questions regarding customary law. Many South Slavic philologists, who were well versed in folk customs, answered the call, including Franc Miklošič (Luković, 2009, 448).

Even though Bogišič's project lasted for fifteen years, it garnered a lot of interest in the European public of the time and was also noticed in the Slovene lands. It not only encouraged many individuals to start collecting Slovene legal cultural heritage (Polec, 1945) according to his instructions (Bogišič, 1867), his work was also reported on in specialised journals of the time.

Particularly interesting is the report by Aleksander Hudovernik (1861–1931), a Slovene jurist, translator and patriot, who had, at the young age of twenty-one, written on the juridical conditions in Montenegro in the journal *Slovenski pravnik*:

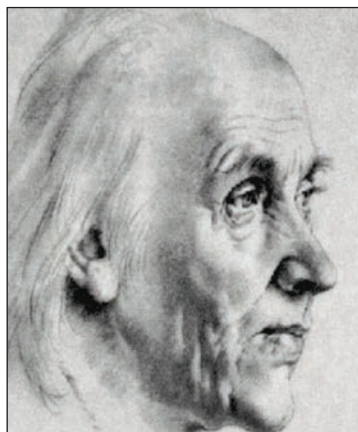


Fig. 5: Jernej Kopitar (1780–1844) (Wikipedia).

“Now the conditions in Montenegro have changed. In recent years, Montenegro has rapidly progressed, expanded its borders and gained new subjects. Thus, it is only natural that Danilo's Code is not enough anymore, since it barely considers private law. Therefore, Prince Nikita asked the Russian government to allow the Russian university professor Baltazar Bogišič to leave in order to produce a new law code for Montenegro. The Russian government met the request and Bogišič is now living in Dubrovnik, where he is putting together the new law code. Bogišič's very name guarantees that this law code will be perfect in every way and will take private law into greater consideration than all the previous Montenegrin law codes. Hence, the courageous Montenegrin people will shortly acquire a law code of which they can be rightly proud of!” (Hudovernik, 1882a, 87).¹⁶

15 Bogišič's informers were high military officers and civil servants, well versed in customary law: *Vojvoda Djuro Matanović*, Senator Jole Piletič, Senator Vido Boškovič, *Vojvoda Djuro Cerovič* and *Vojvoda Marko Miljanov*. His informer on ecclesiastical matters was Archimandrite Visarion Ljubiša (Luković, 2009, 448).

16 »Sedaj so se razmere v Črnogori predrugačile. Črnogora je v zadnjih letih jako napredovala, svoje meje razširila je ter pridobila nove podložnike. Naravno je tedaj, da jim ne zadostuje več Danilov zakonik, ki se tako malo ozira na privatno pravo. Naprosil je za tega delj knez Nikita rusko vlado, naj dovoli ruskemu vseučiliškemu profesorju Baltazarju Bogišiču odpust, da izdela nov zakonik za Črnogoro. Ruska vlada je ustregla tej želji in Bogišič biva sedaj v Dubrovniku, kjer sestavlja nov zakonik. Že ime Bogišičevo nam jamči, da bo ta zakonik po vsem popoln, in se bo bolj oziral na privatno pravo, kakor vsi prejšnji zakoniki Črnogorski. Hrabri črnogorski narod bo dobil tedaj v kratkem zakonik, na katerega bo lahko po vsej pravici ponosen!« (Hudovernik, 1882a, 87).



Fig. 6: Aleksander Hudovernik (Wikipedia).

In one of his later articles, Hudovernik admired Bogišić's instructions:

“The Yugoslav Academy of Sciences and Art has published his instructions in 4,000 copies and distributed them to Croats, Serbs and Bulgarians. Legal customs were recorded by priests, teachers and students. A lot of material was collected. In 1874, with the help of the Yugoslav Academy, Bogišić published the book ‘Collection of the Legal Customs of the South Slavs’. The book is of large format and 45 printed sheets long. One is saddened when one sees that the book, which is of such great worth to the cultural history of the South Slavs, almost nowhere mentions Slovene legal customs. What has been missed then, must be done now.” (Hudovernik, 1882b, 151–152).¹⁷

A month later, this commentary was followed by the so-called Hudovernik's questionnaire (Hudovernik, 1882c, 170–182), which was, as it omitted many of Bogišić's questions, criticized by Janko Babnik in the first more extensive paper on Slovene legal history (1883): “[w]hile I would wish that these questions were dealt with more accordingly – as is possible since Bogišić's Collection – good results are to be expected even from them – should enough collectors be found.”

How the Slovene legal professionals of the time followed Bogišić's actions is best testified precisely by Babnik's cited work, wherein Bogišić is often held up as an example. Regarding field work, Babnik continued:

“We should not be frightened of the objection that there is no more old national law in the nation; that this is unfounded can be ascertained by anyone who observes thoroughly. Bogišić writes in his Collection [approach XV, note 2]: ‘a few years ago, spending some time in Austria above the Enns, where all peasants were true Germans, I inquired about and recorded a few legal customs, mostly regarding family, which are certainly not irrelevant for science. It is

17 »Jugoslovska akademija znanosti in umjetnosti izdala je njega navod v 4000 iztisih ter ga razdelila med Hrvate, Srbe in Bulgare. Zapisavali pa so pravne običaje duhovniki, učitelji in dijaki. Nabralo se je ogromno gradivo. L. 1874. izdal je Bogišić s pomočjo jugoslovske akademije knjigo: 'Zbornik sadašnjih pravnih običaja u južnih Slovena.' Ta knjiga obsega 45 tiskanih pol v velikem formatu. Milo se stori človeku, ko vidi, da se v tej knjigi, ki je tako važna za kulturno zgodovino južnih Slovanov, tako malo ali tako rekoč nič ne omenja pravnih običajev slovenskih. Kar smo zamudili, moramo sedaj storiti.« (Hudovernik, 1882b, 151–152).

strange that learned Germans are ignoring this! Perhaps this can be explained by some irresistible affection of a learned German, especially a jurist, to regard the world exclusively through the written word.” (Babnik, 1883, 95).¹⁸

Undoubtedly, it was under Bogišić’s influence that Miklošič put special emphasis on Montenegro in his study of blood feud. For the study of legal adaptations and changes of the custom, the following paragraphs from Danilo’s Code from 1855, which Miklošič listed and admired, are worthy of our attention:

§ 27 To keep the peace and prosperity and the unity of the nation and for there to be no reciprocal blood-letting; the criminal, either Montenegrin or Highlander, who without prior injustice or in emergency, but by violence and wickedness kills his Montenegrin or Highlander brother, such a killer cannot redeem himself with any kind of goods, but, if he is caught, has to be blown up by rifle-fire.

§ 28 Should a killer flee this country a part of his house and inheritance and of everything that is his has to be fined by the state and the money deposited in the national treasury.

§ 29 Such a killer and enemy of the state and a murderer can never return to our country. Whichever Montenegrin or Highlander should welcome this criminal or defend him or hide him and not apprehend him, when he knows of and understands the crime and what he did, such a man will be persecuted and punished just like the killer himself, should his companion and defender show up. In this way, wicked people not having a defender will have no power to do evil as they have learned to, while the defenders will not defend a criminal, when they have to pay and be held accountable by the court for him.



Fig. 7: Janko Babnik (1861–1927) (Ilustrirani Slovenec 36, 5. 9. 1926).

18 »[A]koravno bi bil želet, da se ta prašanja bolje uredi – po Bogišičevem zborniku je to zdaj že lahko – vender se je tudi od njih – ako se le najdejo mnogi nabiratelji – nadejati lepih rezultatov. [...] Ugovor, da ga med narodom ni več starega narodnega prava, ne sme nas strašiti; da je brez podlage, o tem so lahko prepričani vsakdo, ki pazljivo opazuje. Bogišič piše v Zborniku [pristup XV, op. 2] 'Ja sam pred nekoliko godina, provedši neko vrijeme u Austriji nad Emsom [sic], gdje su svikolici seljaci ovejani Nijemci, sam raspitao i zapisao nekoliko pravnih običaja, najviše tičući se obitelji, koji nikako nijesu bez značenja za nauku. Čudnovato je, da učeni Nijemci to zanemaruju! To se može valjda objasniti, nekom neodoljivom naklonostju učenoga Nijemca, osobito pravnika, motriti svijet gotovo isključivo kroza pismenost'.« (Babnik, 1883, 95).

§ 30 *This culprit and likewise his defender, should he ever and wherever be caught or killed, the distant-most Montenegrin or Highlander can kill just like those, whose brother he killed, namely one [actual brother] can be beat up instead of the other [culprit], but cannot pay [composition or be killed] instead of the culprit.*

§ 39 *Since Montenegrins and Highlanders have the custom to avenge themselves not only on the culprit and the murderer, but also on his actual brother, such vengeance is forthwith forbidden and the one to kill the actual person [brother] will be sentenced to death. Only the murderer, who is also pursued by the court, can be killed, but not his brother or twin or kin, who have nothing to do with it [the killing]; only the one who has done evil has to pay with his head [life], none other. (Miklosich, 1888, 149).¹⁹*

These paragraphs make one think about how Miklošič's study was published just before Bogišić's General Property Code of Montenegro came into effect, a law code that was envisioned as a law for the once "savage" and now modern people or a nation-in-the-making, wanting to join the other European communities.

THE CUSTOMARY RITUAL OF PEACEMAKING

By striving to eradicate blood feud, Miklošič actually presented the characteristics of the premodern (pre-state) civilizational system of conflict resolution.

Recent research has established that it is essential to understand the custom as a social relationship, interwoven with everything that constitutes society: familial, economic, legal (including the court process) and political relationships as well as the social hierarchy inherent in all of them, whether it is predicated on agnatic or feudal connections or is determined by martial or other concepts of honour. As such, blood feud is part of a broader system of social relationships, specifically

19 §. 27. *Da bi se mir i poredak i jedinstvo u narodu održalo i da nema međusobnog krvoprolića, za onoga zločinca, bio Crnogorac ili Brđjanin, koji bez krivice i bez nužde, već od sile i opačine ubije brata Crnogorca ili Brđjanina, takovi ubojica ne može se nikakvim blagom odkupiti, već ako se uhvati, da bude ognjem iz pušaka raznešen. §. 28. Ako li bi ubojica iz ove zemlje utekao, to se ima dio njegov od kuće i od baštine i od svega, što na njegov dio dohodi, uzeti za zemaljsku globu i sve novce od ove globe položiti u zemaljsku kasu. §. 29. Takovi ubojica i zemaljski neprijatelj i krvnik da nigda u našoj zemlji povratka imati ne može. Koji li bi Crnogorac ili Brđjanin toga zločinca primio ili branio ili tajio i ne uhvatio, pošto čuje i razumije zločinstvo, što je učinio, takovoga jednako čerati i kastigati kako i samog ubojicu, budući se njegov drug i branitelj pokazao. Ovakovim načinom zli ljudi, ne imajući branitelja, neće imati snage zlo činiti, kako su se naučili, a branitelji neće zločinca braniti, kada za njih stanu plaćati i sudu odgovarati. §. 30. Ovi rukostavnik a isto tako i branitelj njegov, ako bi se ikad i u kojem drago mjestu uhvatiti ili ubiti mogao, to da ga najkrajnji Crnogorac ili Brđjanin jednako ubiti može, koliko i oni, kojemu je on brata ubio, i tako da se prebije jedan za drugoga, a pravi da ne može mjesto krivca plaćati. §. 39. Kako Crnogorci i Brđjani imadu običaj činiti osvetu ne samo na krivcu i na krvniku, već i na pravom bratu njegovom, to se takova osveta po danas strogo zabranjuje, i koji bi pravog čoeaka ubio, biće osuđen na smrt. Samo krvnika, koega i sam sud goni, može ubiti, ali brata ili blizjaku ili svojtu krvnika, koji u tome ništa krivi nijesu, ne smije, već neka samo oni glavom plaća, koji e zlo učinio, a drugi niko. (Miklosich, 1888, 149).*



Fig. 8: Monument to Miklošič in Ljubljana (Foto: D. Darovec, 2019).

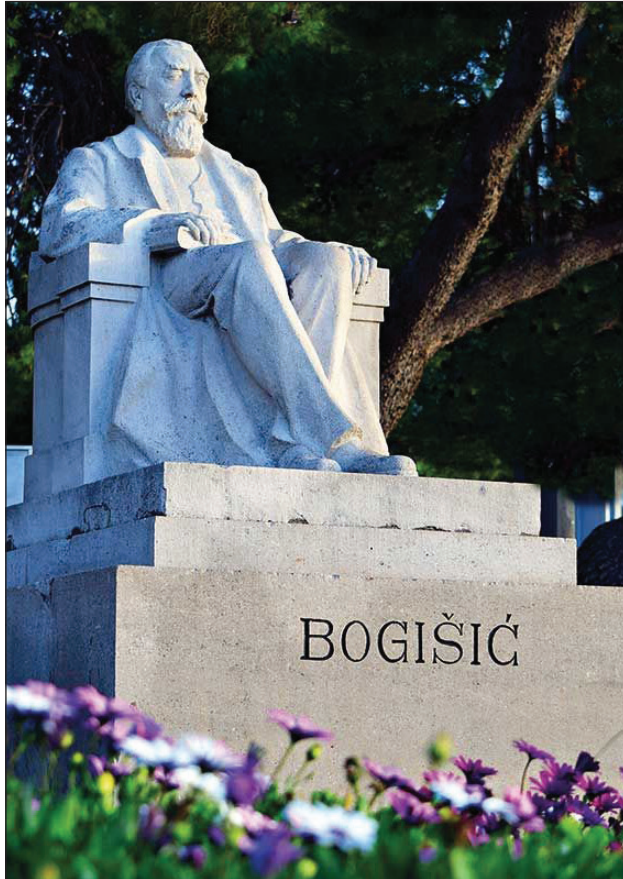


Fig. 9: Monument to Bogišić in Cavtat (Wikipedia).

those that pertain to conflict resolution. The basic characteristics of the custom have been found to be reciprocity, the culture of honour, community mediation, limited violence and a tendency to peace, while the main help in looking for blood feud in archival or folk sources is to look for the language of enmity and peace, which expresses the listed social relations (Oman, 2018a, 100).

Within the social sphere the aforementioned relations were organised through rituals and social (public) ceremonies. By comparing the documents published by Miklošič with a few others from the broader geographic and cultural area, we will now attempt to present a reconstruction of the rituals of the customary conflict resolution.

First, it has to be emphasized that most researchers of medieval and modern rituals are practically unanimous in their claim that rituals cannot be easily de-

fined.²⁰ Aside from that, medieval and early modern sources contain only a few scattered interpretations of symbolic rituals and only a few detailed descriptions of rituals as such. Therefore, a comparative approach in analyzing the ritual of conflict resolution is essential: the pieces of the puzzle have to be included in the general social context and the functioning of the institutions, our knowledge of the period, its customs, mentalities and, of course, turning points. It is not only religious ceremonies, which are marked by rituals; the rite or ritual is part of some normative act or the normative act itself. Ritual is a socially agreed upon, understood and accepted behaviour, it is always the acknowledgement or confirmation of a certain social role, whether religious or profane (cf. Durkheim, 1995; Gluckman, 1962). After all, we can just think how many various rituals modern society has to deal with (Grimes, 2006).

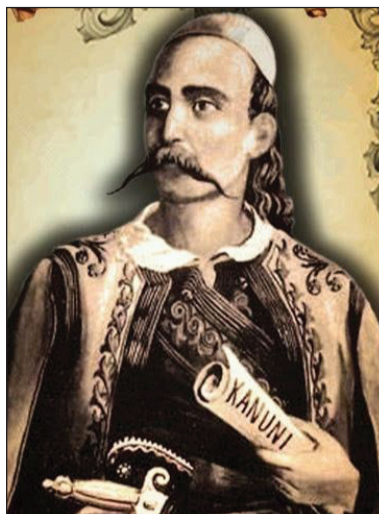


Fig. 10: Lekë III Dukagjini (1410–1481) (Wikipedia).

Predicated on an interdisciplinary anthropological study and archival documents, collected oral literature and other documentary materials, we can reconstruct the rituals of peacemaking in blood feud, as they are attested in sources from Southeast Europe. Since the custom of blood feud has persevered the longest among the Montenegrins and Albanians, as has been proven by rather numerous studies,²¹ we can compare the records on their peacemaking with the fragments of many European medieval and early modern cases. In order to be able to “read” rituals more easily it is certainly very important to know how their internal structure works. Perhaps it is unsurprising that the rituals of peacemaking in blood feud followed the basic three-phase structure of public rituals, which was, for example, vividly described by Le Goff (1985, 383–461) in the case of knightly investiture²²: 1. *homagium* (gift / counter-gift, insult / counter-insult, compromise; gestures: *immixtio manuum*,

20 In recent years, many cogent studies on medieval rituals were made in the circle of Gerd Althoff (2003), who collaborated on many monographs, particularly with German and American researchers in the field, which makes their publications an extraordinary source of pertaining literature. I would also like to point out the work by Edward Muir (2005), containing a further collection of especially American literature on the study of ritual, as well as the monograph edited by Sean Wilentz (1999).

21 The most referential for this paper is the work by Christopher Boehm (1984, 253–258), which in its detailed analysis presents most of the appropriate literature on blood feud, which was available at the time, not only for Montenegro and Albania, but for other parts of the world as well. The latest studies with a lot of listed literature are: Povolov, 2015; Ergaver, 2017.

22 Cf. other useful information and links to sources: »*Ritus cum fide et homagio elementa dua inseparabiles praebet, investitura logice subsequens est*« (<https://la.wikipedia.org/wiki/Homagium>, last access: 1. 10. 2019).

flexibus genibus), 2. *fides* (fidelity, truce, friendship; gesture: oath on holy relics) and 3. *pax perpetua* – lasting peace (love, marriage, offspring; gesture: the kiss of peace – *osculo pacis*).²³

The collection of the sources of oral legal traditions had, in almost all European countries, begun in the second half of the nineteenth-century. For the South Slavic lands, they have been preserved particularly in Bogišić's collections. He collected testimonies on blood feud from Montenegrin, Herzegovinian and Albanian informers (Bogišić, 1999). Another important comparative source is certainly the Kanon of Lekë Dukagjini for Albanian customs, which was recorded in writing at the end of the nineteenth century, but published only in 1933 (Gjeçovi, 1933; cf. Ergaver, 2016; Kola, 2017).

Although Andrej Hudovernik was enthusiastic about Bogišić's example (Hudovernik, 1882; Polec, 1945; Vilfan, 1996, 86), in 1882 in the Slovene historical lands, the highest response rate to his questionnaire were collected by Gašper Križnik from Motnik for his home area: 150 answers to Bogišić's 352 questions (Bogišić, 1867). Križnik sent the answers to Bogišić, from whose legacy they were published by Janko Polec in 1945. Quite a few elements of customary conflict resolution can be found among the answers to questions regarding court procedure and criminal law (Polec, 1945, 197–208). Thus, in the nineteenth-century Slovene historical lands, the institution of 'good people' (*boni homines*), whose purpose was to settle quarrels that demanded vengeance (*osveta*), was still known at the local level. The original word for feud was also still in use: enmity²⁴ (*sovrašтво*). Since the description of peacemaking is very interesting, I am providing it in full:

295. *How does one settle a quarrel, which demands vengeance?*²⁵

If someone was insulted with curse words, hit or beat up or otherwise deliberately severely injured, usually he will not sue the offender in court, but promise him that he will get even. Their friends will strive to settle the quarrel to prevent further fights. They lure them to a tavern and begin to settle their enmity. The one who has insulted his friend has to make a toast to the offended, who accepts and drinks and makes a toast to the offender. Then they toast again and knock the cups together (some exchange them). When they drink up, they toast with

23 For a description of the ritual of peacemaking, predicated on the documents collected and published by Miklošič on Montenegro in *Blutrache* (1888, 176–194), see my work *Vendetta in Koper 1686* (2018, 52–58).

24 *Edictum Rothari*, a collection of Lombard law from the seventh century states: *faida hoc est inimicitia* (MGH, LL 4/I, 45., 20). For settling conflicts in taverns see e.g. Čeč, 2011, 706; Rampanelli, 2017, 305.

25 In Bogišić's questionnaire this is question no. 294 (Bogišić, 1867, 13). Unfortunately, it remained unanswered in Križnik's submission: "Do you know of such crimes for which vengeance is customary? Which are they, how and who executes it?" An answer might have explained the custom among the Slovenes in more detail. However, the answer to question no. 295 refutes the supposition that perhaps the answer to no. 294 was omitted because of the non-existence of the custom of vengeance among the Slovenes at the end of the nineteenth century. Rather, the omission seems more like self-censorship on the part of the interviewer.

*the bottom of their cups and shake hands as friends and forgive each other everything that has transpired between them and never think of the matter again (Polec, 1945, 200).*²⁶

CONCLUSION

Despite the stereotypical image of blood feud as an irrational and emotionally uncontrolled and uncivilized bloodthirsty act, since the end of the nineteenth century, some thorough anthropological and historiographic studies have shown that the phenomenon is a primal system of social sanctions, characteristic for early societies or the so-called pre-literate societies or tribal communities (cf. Westermarck, 1906, 74–99; Frauenstädt, 1881; Darovec, 2018). The studies by anthropologist Max Gluckman, *Peace in the Feud* (1955, 1–26), and *The Bloodfeud of the Franks* by historian J. M. Wallace Hadrill (1959), remain especially referential for many historiographic studies of peace and vengeance. In his study of the Nuer people, Gluckman emphasized that vengeance, as the custom of the system of conflict resolution, had the key function in maintaining peace and social equilibrium in societies with high levels of conflict. It enabled them to intervene in conflicts at any time and bring about a peace settlement – the key element of conflict resolution was community intervention. Hence, the custom of vengeance acted as a system of social control, which prevented the escalation of conflicts into violence or restricted it when it broke out. The essential element of peacemaking, especially in blood feud, was marriage, which united the feuding parties into kin. Gluckman suggested that historians should apply his findings to European medieval societies. The first to confirm his findings was Wallace-Hadrill for the Merovingian period. However, already in 1939 the historian Marc Bloch compared the medieval feud with the custom of vengeance in tribal societies outside Europe and emphasized the close link between conflict resolution and kinship solidarity. Bloch suggested to historians that in order to understand European medieval society it is essential to study conflict resolution (Bloch, 1961).²⁷

26 295. *Kako se umiri razprtija za katero velja osveta? Ako je kdo koga kaj razžalil s psovalnimi besedami, ga je udaril ali pretepel ali na drug način nalašč močno poškodoval, ga za to navadno ne gre k sodnji tožiti, mu le obljubi, da mu bo vrnil. Da ni hujših tepežnih nasledkov, si prizadevajo prijatelji obeh, da bi jima razprtijo poravnali. Zvabijo jih v gostilno in tukaj začno poravnavati sovraštvo. Ta, ki je tovariša razžalil, mora napiti razžaljenca, ta mu odzdravi in to pije, potem razžaljeni temu napije. Potlej si še napijeta in trčita s kupicami (nekateri jih tudi menjajo). Ko jih izpijeta, še z dnem kupic potrkata in si v roke sežeta, da sta si prijatelja in da odpustita vse drug drugemu, da te reči ne bosta imela več v mislih (Polec, 1945, 200).*

27 “The Middle Ages, from beginning to end, and particularly the feudal era, lived under the sign of private vengeance. The onus, of course, lay above all on the wronged individual; vengeance was imposed on him as the most sacred of duties [...]. The solitary individual, however, could do but little. Moreover, it was most commonly a death that had to be avenged. In this case the family group went into action and the faide (feud) came into being, to use the old Germanic word which spread little by little through the whole of Europe-- ‘the vengeance of the kinsmen which we call faida’, as a German canonist expressed it. No moral obligation seemed more sacred than this [...]. The whole kindred, therefore, placed as a rule under the command of a chieftain, took up arms to punish the murder of one of its members or merely a wrong that he had suffered.” (Bloch, 1961, 125–126).

Social sanctions as part of law and social control were closely connected to the political, religious, economic and cultural social organisation in every society, as well as with the system of values and moral obligations. Hence, we could hardly use the modern division between criminal and civil law for pre-literate or tribal societies. The ruler (chieftain, duke, king, emperor) had to sanction offences like incest, witchcraft, blasphemy (against both gods and rulers) and oath-breaking. If they did not affect the ruler, various damages to or destruction of property, arson, theft, robbery and homicide were sanctioned by the community, mostly by its appointed members or, with the community's consensus, by the affected individuals themselves, if offences infringed on rights established on the common principle that every person who has suffered damages has the right to satisfaction, which has to be proportional to the damages (*lex talionis*) (Radcliffe-Brown, 1952, 212, 213, 218, 219). These were retaliatory acts or sanctions, an institution of organized and regulated vengeance in a society, in which acts of vengeance were socially accepted, controlled and limited.

In many pre-literate societies, the homicide victim's kith and kin had the right and obligation to obtain satisfaction with the retaliatory killing of the culprit or a member of his kin group, e.g. the killer's brother or any respected or physically strong member of his clan; the retaliatory killing of children or old men and especially of women was regarded as dishonourable (Boehm, 1984, 58, 112, 117, 143). When such satisfaction is obtained, no further animosity against the offending party is allowed, while the killer's kin has to accept the action as an act of justice and renounce any further retaliatory measures.

A widespread form of such satisfaction was the payment of damages, including for homicide, which was regulated with ritual and religious sanctions. As has been noted by Radcliffe-Brown (1952, 213): "*Ritual sanctions are derived from the belief that certain actions or events render an individual or a group ritually unclean, or polluted, so that some specific action is required to remove the pollution*" or at least to neutralize it with socially ascribed or accepted procedures like ceremonial purification, sacrifice, penance, confession and contrition, which are expressed with gestures of (self-)humiliation. During their conflict, both sides were in the state of ritual enmity or quarrel until it was settled and they were enjoined in a peace ceremony. The negotiations were led by mediators (Radcliffe-Brown, 1952, 205–219).

Hence, conflict resolution, like all social relations, was dictated by the universal concept of their management: the principle of exchange (cf. Mauss, 1996; Lévi-Strauss, 1969, 60–68, 480–483). Interestingly, in some languages, including Slovene, the word for exchange is closely related to the word for vengeance (Lévi-Strauss, 1969, 60; Snoj, 1997, 327). Therefore, in the process of blood-settlement, composition and retaliation, or the exchange of blood for blood and life for life, there are ritual marriages as gifts of women, who by giving birth to new life compensate for the life lost. Thus, adultery or breaking off an engagement (marriage) is equated with death and the injured party has the right to blood vengeance (Verdier, 1980, 28–30).

Concurrently, the customary system of conflict resolution enabled social control by the community, especially by mediation between the feuding sides and with the obligatory composition, i.e. compensation for damages, which was to facilitate making lasting peace between the feuding parties to a conflict. Across Europe, the ritual of vengeance was concluded with the gesture of the kiss of peace, which led to brotherhood and/or godfatherhood between the feuding parties (families). Many medieval documents, but also some early modern sources, attest that the feuding families intermarried once the conflict was resolved; this was an ideal of lasting peace in an extended brotherly community. If anything, these are the principles of restorative rather than of retributive justice, which is characteristic of modern states (cf. Foucault, 1995, 3–69) not of the system of conflict resolution, including the custom of blood feud.

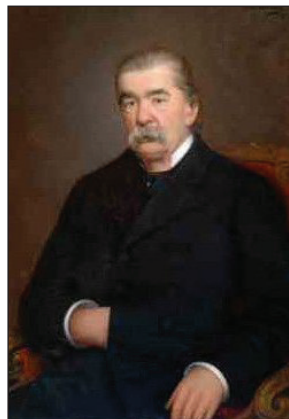


Fig. 11: Franc Miklošič ca. 1890 (photo by Roman Fekonja) (Wikipedia).

* * *

Although Miklošič argued, in accordance with the evolutionist and positivist views of his day, that blood feud is a transgressive method of conflict resolution, even if necessary during humanity's "infancy", and that it was substituted only in a "true" civilization by corresponding state institutions, which establish justice and prosperity in a society, he nonetheless stressed that **peace** was the guiding principle of the primal civilizational social system. Evidently, Miklošič acquired a lot of material for his research from his former student Valtazar Bogišić, with whom he remained in contact until the end of his days (cf. Sturm-Schnabl, 1991).

By developing the thesis that Slovenes had no knowledge of blood feud, because they had come under German rule very early, which weakened and dissolved their kinship-based tribal social bonds, Miklošič reveals the other side of his study: nations have no need for customary conflict resolution, since for nations it is characteristic that conflicts are resolved by state institutions. In this way, the professed Slovene and respected figure of the international science community established the Slovenes as a nation with a corresponding territory, which it controls. However, he saw the future of the Slovene nation within the Habsburg monarchy.

Miklošič's study on blood feud places him among the pioneers of modern research on the custom and at the same time reflects the spirit of the time in which it was written. We could even include it among the so-called neurohistorical studies, which have recently begun to establish themselves in historiography (cf. Smal, 2008), since in the second half of the nineteenth century the customary system of

conflict resolution garnered a lot of attention in two ways: first, the eager collection of legal-customary cultural heritage and, second, the stigmatisation and eradication of the custom of blood feud, including from the cultural memory, in the name of the nation with ideological pressure and with the help of the nation's repressive apparatus.

KEINE BLUTRACHE BEI DEN SLOVENEN.
FRANC MIKLOŠIČ IN KRVNO MAŠČEVANJE PRI SLOVANIH

Darko DAROVEC

Univerza v Mariboru, Filozofska fakulteta, Oddelek za zgodovino, Koroška 160,
2000 Maribor, Slovenija
e-mail: darko.darovec@um.si

Inštitut IRRIS za raziskave, razvoj in strategije družbe, kulture in okolja, Čentur 1f,
6273 Marezige, Slovenija
e-mail: darko.darovec@irris.eu

POVZETEK

*Franc Miklošič je bil nedvomno eden najbolj izobraženih, mednarodno uveljavljenih in vplivnih slovenskih intelektualcev druge polovice 19. stoletja. Velja prvenstveno za filologa in jezikoslovca ter za enega poglavitnih ustanoviteljev sodobne slavistike, toda njegov vsestranski duh ga je tudi s pomočjo interdisciplinarnih in primerjalnih metodoloških pristopov filoloških znanosti vodil na področja zgodovinopisja, etnografije, antropologije in prava. Poleg nekaj prevodov avstrijske zakonodaje v slovenščino, se v svojem raziskovalnem opusu ni ukvarjal s pravnimi vprašanji, razen v enem temeljnih del tedanjega časa o krvnem maščevanju: *Die Blutrache bei den Slaven* (1887). Miklošič navkljub potrjevanju tedanjega (in še danes popularnega!) evolucionističnega pozitivističnega nazora o Državi kot višku civilizacijskega razvoja, medtem ko naj bi prej prevladovalo bolj ali manj kaotično stanje v družbi, prikaže značilnosti običajnega sistema reševanja sporov v t. i. rodovnih ali sorodstvenih skupnostih, ki prav nasprotno kažejo kompleksnost družbenih odnosov v predmoderni Evropi. Prav s pomočjo Miklošičevega dela članek poskuša rekonstruirati običajni ritual reševanja sporov, kot so ga poznali vsaj v vseh evropskih predmodernih družbah, ter prikazati družbeni odnos do krvnega maščevanja v Miklošičevem ter v daljšem časovnem obdobju.*

Ključne besede: Franc Miklošič, Valtazar Bogišić, krvno maščevanje, sistem reševanja konfliktov, Slovani, Slovenci, Črna gora

SOURCES AND BIBLIOGRAPHY

- Agamben, G. (1995):** *Homo sacer. Il potere sovrano e la nuda vita.* Torino, Giulio Einaudi editore.
- Althoff, G. (2003):** *Die Macht der Rituale. Symbolik und Herrschaft im Mittelalter.* Darmstadt, Wissenschaftliche Buchgesellschaft.
- Babnik, J. (1883):** *Sledovi slovenskega prava.* Ljubljana, Letopis Slovenske matice.
- Beyerle, F. (1915):** *Das Entwicklungsproblem im germanischen Rechtsgang: I. Sühne, Rache und Preisgabe in ihrer Beziehung zum Strafprozeß der Volksrechte.* Heidelberg, Carl Winter's Universitätsbuchhandlung.
- Bloch, M. (1962):** *Feudal Society, Volume I. The Growth of Ties of Dependence (1939).* London, New York, Routledge.
- Boehm, C. (1984):** *Blood Revenge, The Enactment and Management of Conflict in Montenegro and Other Tribal Societies.* Philadelphia, University of Pennsylvania Press, 253–258.
- Bogišič, V. (1867):** *Naputak za opisivanje pravnijeh običaja, koji u narodu živu.* Zagreb, Knjigotiskarna Dragutina Albrechta.
- Bogišič, V. (1999):** *Pravni običaji u Crnoj Gori, Hercegovini i Albaniji. Knjiga IV.* Beograd, Podgorica, Unireks.
- Breneselović, L. (2013):** *Miklošič i krvna osveta kod Slovena. Miklosichiana bicentennialia: zbornik u čast dvestote godišnjice rođenja Franca Miklošiča.* Beograd, Srpska akademija nauka i umetnosti, 469–488.
- Brunner, O. (1990):** *Land und Herrschaft: Grundfragen der territorialen Verfassungsgeschichte Österreichs im Mittelalter (1939).* Darmstadt, Wissenschaftliche Buchgesellschaft.
- Burckhardt, J. (1956):** *Renesančna kultura v Italiji (1860).* Ljubljana, Državna založba Slovenije, Ljubljana.
- Carroll, S. (2007):** *Introduction.* In: Carroll, S. (ed.): *Cultures of Violence: Interpersonal Violence in Historical Perspective.* Houndmills, Palgrave MacMillan, 1–43.
- Carroll, S. (2017):** *Thinking with Violence. History and Theory,* 55, 23–43.
- Čeč, D. (2011):** *Funkcije govoric in njihovih nosilcev v podeželskih skupnostih.* *Acta Histriae,* 22, 3, 703–728.
- Čepulo, D. (2010):** *West to East - East to West: Baltazar Bogišič and the English School of Historical and Comparative Jurisprudence (H. S. Maine, F. Pollock, P. Vinogradoff).* In: Pokrovac, Z. (ed.): *Rechtswissenschaft in Osteuropa, Studien zur europäischen Rechtsgeschichte.* Frankfurt am Main, Max-Planck-Institut für europäische Rechtsgeschichte, 71–116.
- Darovec, D. (2018):** *Vendetta in Koper 1686.* Koper, Annales Press, Zgodovinsko društvo za južno Primorsko.
- Dolenc, M. (1935):** *Pravna zgodovina za slovensko ozemlje: sestavni očrt.* Ljubljana, Akademsko založba.
- Durkheim, E. (1995):** *The Elementary Forms of Religious Life (1912).* Translated and with an introduction by Karen E. Fields. New York, The Free Press.

- Elias, N. (2000):** O procesu civiliziranja: sociogenetske in psihogenetske raziskave, Zv.1: Vedenjske spremembe v posvetnih višjih slojih zahodnega sveta (1939). Ljubljana, Založba /cf*.
- Elias, N. (2001):** O procesu civiliziranja: sociogenetske in psihogenetske raziskave, Zv. 2: Spremembe v družbi; Osnutek teorije civiliziranja (1939). Ljubljana, Založba /cf*.
- Ergaver, A. (2016):** Pomiritev v običaju krvnega maščevanja: mediacija, arbitražna in obredje »nove zaveze« med strankama v sporu v črnogorskih in albanskih običajih. *Acta Histriae*, 24, 1, 101–130.
- Ergaver, A. (2017a):** Krvno maščevanje med nasiljem in mirom v Jugovzhodni Evropi: doktorska disertacija. Ljubljana, Univerza v Ljubljani.
- Ergaver, A. (2017b):** »First my Brother, then a Blood-taker, then my Brother Forever«: The Efficiency of the Traditional Peace-making Custom in Early Modern Age Montenegro and the Role of the Venetian Authorities in the Peace-making Process. *Acta Histriae*, 25, 1, 179–206.
- Evans-Pritchard, E. E. (1940):** The Nuer: A Description of the Modes of Livelihood and Political Institutions of a Nilotic People. Oxford, Clarendon Press.
- Foucault, M. (1995):** Discipline & Punish: The Birth of the Prison (1975). New York, Vintage Books.
- Frauenstädt, P. (1881):** Blutrache und Todtschlagstühne im Deutschen Mittelalter. Leipzig, Duncker und Humblot.
- Gjeçovi, S. K. (1933):** Kanuni i Lekë Dukagjinit. Shkōdra.
- Gluckman, M. (1955):** Custom and Conflict in Africa. London, Basil Blackwell.
- Gluckman, M. (ed.) (1962):** Essays on the Ritual of Social Relations. Manchester, Manchester University Press.
- Grimes, R. L. (2006):** Rite out of Place: Ritual, Media, and the Arts. New York, Oxford University Press.
- Hafner, S. (1991):** Franc Miklošič v življenju in delu. Miklošičev zbornik. Maribor, Kulturni forum, 9–44.
- Hudovernik, A. (1882a):** Črnogorska zakonodajstva. Slovenski pravnik, 2, 3, 15. 3. 1882, 82–87.
- Hudovernik, A. (1882b):** Pravni običaji v Slovencih I. Slovenski pravnik, 2, 5, 15. 5. 1882, 151–152.
- Hudovernik, A. (1882c):** Pravni običaji v Slovencih II. Slovenski pravnik, 2, 6, 15. 6. 1882, 170–182.
- Huizinga, J. (2011):** Jesen srednjega veka (1919). Ljubljana, Studia Humanitatis.
- Jagić, V. (1887):** „Anzeige“: Dr. Franz Miklosich – Die Blutrache bei den Slaven etc. *Archiv für slavische Philologie*, 10, 626–631.
- Jelić, I. M. (1926):** Krvna osveta i umir u Crnoj Gori i Severnoj Albaniji. Istorijско-pravna studija. Beograd, Gece Kon.
- Kambič, M. (2005):** Razvoj kazenskega prava na Slovenskem do leta 1848. In: Kambič, M. & N. Budna Kodrič (eds.): Malefične svoboščine Ljubljančanov 1514. Ljubljanski kazenski sodni red. Ljubljana, Pravna fakulteta, 193–221.

- Kola, A. (2017):** From Serenissima's Centralization to the Self-Regulating Kanun: The Strengthening of Blood Ties and the Rise of Great Tribes in Northern Albania, 15th to 17th Century. *Acta Histriae*, 25, 2, 350–356.
- Kolarič, R. (1933):** Miklošič, Franc, vitez plemeniti (1813–1891). In: Lukman, F. K. et al. (eds.): Slovenski biografski leksikon, 5. zvezek: Maas–Mrkun. Ljubljana, Zadružna gospodarska banka.
- Kos, D. (1994):** Imago iustitiae: historični sprehod skozi preiskovanje, sojenje in pravo pri plemstvu v poznem srednjem veku. Ljubljana, ZRC SAZU.
- Le Goff, J. (1985):** Za drugačen srednji vek. Simbolno obredje vazalstva. (orig. 1965). Ljubljana, Studia humanitatis.
- Lévi–Strauss, C. (1969):** The Elementary Structure of Kinship. Boston, Beacon Press.
- Luković, M. D. (2009):** Bogišičev zakonik. Beograd, Srbska akademija nauka i umjetnosti.
- Makuc, N. (2015):** Noble Violence and Banditry Along the Border Between the Venetian Republic and the Austrian Habsburgs. *Mediterranea: ricerche storiche*, 12, 33, 211–226.
- Malinowski, B. (1959):** Crime and Custom in Savage Society. New Jersey, Littlefield, Adams & Co.
- Mantegazza, P. (1887):** La vendetta di sangue preso gli Slavi. *Archivo per l'antropologia e la etnografia* 17.
- Mantegazza, P. (1889):** Die Physiologie des Hasses. Jena.
- Mauss, M. (1996):** Eseg o daru in drugi spisi. Ljubljana, ŠKUC.
- Medaković, V. M. G. (1860):** Život i običai Crnogoraca. Novi Sad, Europska Knjigopečatnja.
- Miklosich, F. (1888):** Die Blutrache bei den Slaven. *Denkschriften der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften: Philosophisch-historische Klasse*, 36, 127–210.
- Miller, W. I. (1990):** Bloodtaking and Peacemaking. Feud, Law and Society in Saga Iceland. Chicago, The University of Chicago Press.
- Mlinar, J. (2005):** Podoba Celjskih grofov v narativnih virih. Ljubljana, Oddelek za zgodovino Filozofske fakultete.
- Mommertz, M. (2003):** Von Besen und Bündelchen, Brandmahlen und Befehdungsschreiben: Semantiken der Gewalt und die historiographische Entzifferung von »Fehde«-Praktiken in einer ländlichen Gesellschaft. In: Eriksson, M. & B. Krug-Richter (eds.): Streitkulturen: Gewalt, Konflikt und Kommunikation in der ländlichen Gesellschaft (16.–19. Jahrhundert). Köln, Böhlau Verlag, 197–248.
- Muir, E. (2005):** Ritual in Early Modern Europe. Cambridge, Cambridge University Press.
- Nared, A. (2002):** Seznam »deželnih sovražnikov« iz okoli 1440 ali podoba fajde iz prve roke. *Zgodovinski časopis*, 56, 3–4, 327–344.
- Netterstrøm, J. B. (2007):** Introduction: The Study of Feud in Medieval and Early Modern History. In: Netterstrøm, J. B. & B. Paulsen (eds.): Feud in Medieval and Early Modern Europe. Aarhus, Aarhus University Press, 9–67.

- Oman, Ž. (2016):** Will auß der Vnordnung nit schreiten: A Case of Fehde from 17th-Century Styria. *Acta Histriae*, 24, 1, 63–100.
- Oman, Ž. (2017):** Modern Age, Ancient Customs – Settling Blood in the Eastern Alps between the Late Middle Ages and Early Modernity. *Acta Histriae*, 25, 1, 153–178.
- Oman, Ž. (2018a):** Maščevanje kot pravni običaj sistema reševanja sporov na Slovenskem v zgodnjem novem veku: doktorska disertacija. Maribor, Univerza v Mariboru.
- Oman, Ž. (2018b):** Grundstörer: Devastation as Vengeance for Homicide among Sixteenth-Century Carniolan Peasants. *Annales, Series Historia et Sociologia*, 28, 3, 477–494.
- Otorepec, B. (1996):** Seznam »deželnih sovražnikov« na Kranjskem in Štajerskem iz okoli 1440: iz borb med Celjskimi grofi in Habsburžani v letih 1436–1446. In: Rajšp, V. et al. (eds.): Grafenauerjev zbornik. Ljubljana, ZRC SAZU, 331–342.
- Pavković, N. F. (1977):** Pitanje prvobitnog umira krvne osvete. *Balkanica*, 8, 627–638.
- Polec, J. (1945):** Križnikovi odgovori na vprašanja v Bogišičevem »Naputku«. Ljubljana, Razprave pravnega razreda AZU.
- Povolo, C. & D. Darovec (2018):** Vendetta and banishment. In: Miladinović Zalaznik, M. et al. (eds.): Freiheit und Gerechtigkeit als Herausforderung der Humanwissenschaften = Freedom and justice as a challenge of the humanities. Bern etc., P. Lang, 227–253.
- Povolo, C. (2015):** Feud and Vendetta: Customs and Trial Rites in Medieval and Modern Europe: A Legal-Anthropological Approach. *Acta Histriae*, 23, 2, 195–244.
- Radcliffe–Brown, A. R. (1952):** Structure and Function in Primitive Society. Glencoe, The Free Press.
- Rampanelli, S. (2017):** La faida ai confini: conflitti sociali e riti giudiziari nel feudo tirolese della valle di Primiero nel secondo Cinquecento. *Acta Histriae*, 25, 2, 285–318.
- Rašović, Z. P. (2016):** Bogišičeve pravne izreke. Skladnosti između rimskopravnog i crnogorskog narodnog vrela. Podgorica, Crnogorska akademija nauka i umjetnosti.
- Reinle, C. (2003):** Bauernfehden: Studien zur Fehdeführung Nichtadliger im spätmittelalterlichen römisch-deutschen Reich, besonders in den bayerischen Herzogtümern. Wiesbaden, Franz Steiner Verlag.
- Smail, D. L. (2008):** On Deep History and the Brain. Berkeley etc., University of California Press.
- Snoj, M. (1997):** Slovenski etimološki slovar. Ljubljana, Mladinska knjiga.
- Sturm-Schnabl, K. (1991):** Der Briefwechsel Franz Miklosich 's mit den Südslaven. Maribor, Založba obzorja.
- Tepevčević, I. (2018):** Pogledi Valtazara Bogišiča na Crnu Goru i crnogorsko društvo. Krvna osveta između tradicije i modernog društva. *Annales, Series Historia et Sociologia*, 28, 3, 495–522.

- Valvasor, J. V. (2017):** Slava vojvodine Kranjske (1689). Ljubljana, Mladinska knjiga.
- Verdier, R. (1980):** La vengeance dans les sociétés extraoccidentales. Paris, Cujas.
- Vilfan, S. (1961):** Pravna zgodovina Slovencev od naselitve do zloma stare Jugoslavije. Ljubljana, Slovenska matica.
- Vilfan, S. (1996):** Zgodovinska pravotvornost in Slovenci. Ljubljana, Cankarjeva založba.
- Vodopivec, P. (2006):** Od Pohlinove slovnice do samostojne države: slovenska zgodovina od konca 18. stoletja do konca 20. stoletja. Ljubljana, Modrijan.
- Voje, I. (1991):** Pomen Miklošičevih študij in izdaj virov za preučevanje zgodovine južnoslovanskih narodov. Miklošičev zbornik. Maribor, Kulturni forum.
- Wallace–Hadrill, J. M. (1959):** The Bloodfeud of the Franks. Bulletin of the John Rylands Library, 41, 2, 459–487.
- Weir, S. (2007):** A Tribal Order: Politics and Law in the Mountains of Yemen. Austin, University of Texas Press.
- Westermarck, E. (1891):** The History of Human Marriage. London, Macmillan and Co.
- Westermarck, E. (1906):** The Origin and Development of the Moral Ideas. London, Macmillan and Co.
- Wilentz, S. (ed.) (1999):** Rites of Power: Symbolism, Ritual, and Politics since the Middle Ages. Philadelphia, University of Pennsylvania Press.

IZ ZAKULISJA PRVIH STOLETIJ PIRANSKEGA KAPITLJA

Darja MIHELIC

Murnikova ulica 18, 1000 Ljubljana, Slovenija

e-mail: mihelic@zrc-sazu.si

IZVLEČEK

Članek predstavlja delovanje in življenje piranske duhovščine od prvih znanih omemb piranske fare v 10. stoletju prek prve omembe piranskega župnika in njegovih sobratov v 12. stoletju do prvih desetletij 14. stoletja po objavljenih listinah piranskega kapitljskega ter po listinah in notarskih knjigah starega piranskega mestnega arhiva. Opisuje zasedbo, dejavnost in posest piranskega kapitlja ter poslovno udejstvovanje in družinske vezi posameznih duhovnikov.

Ključne besede: Piran, srednji vek, duhovščina, piranski kapitelj, piranska cerkev, duhovniški vsakdanjik

IL RETROSCENA DEI PRIMI SECOLI DEL CAPITULO DI PIRANO

SINTESI

L'articolo presenta la vita e l'attività del clero piranese dalle prime menzioni scritte della parrocchia di Pirano nel X secolo e il primo riferimento al parroco di Pirano e ai suoi confratelli nel XII secolo, fino ai primi decenni del XIV secolo attraverso documenti pubblicati dell'archivio del Capitolo di Pirano e documenti e registri notarili dell'antico archivio civico di Pirano. Descrive la struttura, le attività e la proprietà del Capitolo di Pirano, nonché l'attività commerciale e i legami famigliari di alcuni dei suoi sacerdoti.

Parole chiave: Pirano, Medioevo, clero, Capitolo di Pirano, chiesa di Pirano, quotidianità ecclesiastica

UVOD

Vprašanja vsakdanjega življenja v preteklosti pomenijo za zgodovinarje poseben izziv zlasti kadar gre za zgodnja, skromneje dokumentirana obdobja, kamor smemo šteti tudi srednji vek. Če je politična zgodovina in zgodovina vladarjev in papežev v zapisih dovolj skrbno zabeležena, to v manjši meri velja za družbeno in gospodarsko zgodovino, medtem ko je zgodovino vsakdanjega življenja mogoče izluščiti predvsem iz posameznih razpršenih drobnih namigov v virih. Tovrstne raziskave so navadno osredotočene na manjša okolja, na omejen časovni okvir in na posamezno skupino ljudi kot so ženske, otroci, robne skupine prebivalstva, posamezne družine, življenjske prakse itd.¹

V opisano problematiko moremo vpeti tudi enigmatično vprašanje o konkretnem življenju družbenega stanú, ki je od pozne antike dalje nepretrgoma ohranjal znanje branja in pisanja ter kulturo v najširšem smislu. Miniaturni vpogled v vsakdanjik segmenta istrske duhovščine je mogoče osvetliti na prostorsko in kronološko omejenem primeru duhovnikov srednjeveškega Pirana v časovnem izseku od 12. do drugega desetletja 14. stoletja, za katero je v SI PAK PI in v KAP ohranjenega precej pisnega gradiva, ki je v veliki meri objavljeno (CP I, CP II, CDI, NK 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15). Piranski kapitelj je štel do šest članov, njegov sedež je bil v cerkvi sv. Jurija. Člani so bili zelo odločni pri zagovarjanju ciljev in koristi piranske cerkve navzven, znotraj kapitlja in skupnosti vernikov pa so bili dejavni in gospodarni. Cenjeni so bili kot verodostojne priče ob različnih dogovorih in dogodkih, zlasti ob sestavljanju oporok, v katerih so jim testatorji namenjali volila za blagor svoje duše in jih neredko imenovali za izvajalce svoje poslednje volje. Piranski duhovniki so se ukvarjali tudi z lastnimi privatnimi posli in posedovali nepremičnine. Posebej zanimivi so namigi o njihovem zasebnem življenju, saj jim družinska partnerstva niso bila tuja, več jih je imelo tudi potomstvo. Cerkvenih pravil, ki so duhovnikom prepovedovala, da bi živeli skupaj z žensko,² in določbe drugega lateranskega koncila (1139) proti ženitvi in konkubinatu duhovnikov,³ se v Piranu 13. in prvih desetletij 14. stoletja – kot tudi še mnogokje drugod ne – niso držali.

ZASEDBA, DEJAVNOST IN POSEST PIRANSKEGA KAPITLJA

Piranska fara se v znanih zapisih prvikrat pojavi v desetem stoletju (2. aprila 974) kot *plebes Piriani* (MGH, št. 71). Dvesto let kasneje, 16. januarja 1173 je koprski

1 O pojmu mikrozagodovina z relevantno literaturo: Ginzburg, 1993.

2 Conciliorum I, 21: *III Quae mulieres cum sacerdotibus commorentur. Interdixit per omnia magna synodus, nec episcopo, nec presbytero nec diacono nec alicui prorsus, qui est in clero, licere subintroductam habere mulierem, nisi forte matrem aut sororem aut amitam vel eas tantum personas quae suspiciones effugiunt.*

3 Conciliorum II/1, 106: 6. *Decernimus etiam ut ii, qui in ordine subdiaconatus et supra uxores duxerint aut concubinas habuerint, officio atque ecclesiastico beneficio careant. Cum enim ipsi templum Dei, vasa Domini, sacrarium Spiritus sancti debeant esse et dici, indignum est eos cubilibus et immunditiis deservire.*

in tržaški škof Bernard (*Wernhardus*, 1149–1186⁴) na prošnjo piranskega **župnika Dominika** (*Dominicus Pyrianensis plebanus*) podaril tako župniku kot njegovim naslednikom in cerkvi, zgrajeni in posvečeni v čast sv. Jurija (*ecclesia in honore sancti Georgii estructa et dedicata*) ter bratom, ki so v njej služili Gospodu (*fratres in eadem domo servientes, fratres in pretaxata ecclesia Sancti Georgii Domino famulantes*) štiridesetine (*quartisius*)⁵ desetini ozemlja Kaštel (*Castellum Veneris*, CP I, št. 3). Tega prihodka pa ni bilo lahko izterjati, zato je papež na predlog piranskega **župnika Odorika** (*Odoricus plebanus ecclesie Piranensis*) 31. januarja 1187 spodbudil piranske farane k plačevanju *primitias* in *quartisios decimarum* (CP I, št. 5, 6). V devetdesetih letih so novigrajski škof in Bujčani Piranu onemogočali pobiranje teh dohodkov. Papež je v tej zadevi 11. decembra 1192 imenoval dva razsodnika (CP I, št. 7 a), ki sta (1193) štiridesetine prisodila (novemu) piranskemu **župniku Ditmarju** (*Dictamarus plebanus de Pirano, Detamarius Piranensis plebanus*) in cerkvi sv. Jurija. Zaradi neupoštevanja razsodbe sta 4. oktobra 1193 nad kršitelji izrekla interdikt, prepoved opravljanja božje službe⁶ (CP I, št. 8, 9).

V razmerju med koprskim (tržaškim) škofom in piransko duhovščino je večkrat »zaškripalo«. Konec sedemdesetih let 12. stoletja se je koprski škof polastil dveh piranskih prebend.⁷ Ker so temu piranski kleriki na čelu z župnikom Odorikom skupaj s farani nasprotovali, je škof nad njimi izrekel interdikt. V spor je posegel papež in 6. decembra 1179 ukazal vrniti prebendi Pirančanom in cerkveno kazen preklicati (CP I, št. 4).

Do odmevnega konflikta med koprsko škofijo, ki je imela cerkveno jurisdikcijo nad Koprom, Izolo in Piranom, na eni ter piranskimi prebivalci in njihovo duhovščino na drugi strani, je prišlo v prvih letih 13. stoletja. Razlog za spor je bilo prizadevanje škofije za pridobitev, s strani Pirančanov pa za ohranitev dajatve od piranskega pridelka oljčnega olja (Morteani, 1896–1897; Mihelič, 2005a). Že pol stoletja prej je izročanje dela oljnega pridelka od prebivalcev severozahodne Istre zahtevala tržaška škofija, ki je bila tedaj pristojna za ta prostor. Pirančani in Koprčani so se skupaj s prebivalci Umaga, Izole in Milj uprli njenim zahtevam.

Po tem, ko se je 1186 koprška škofija ločila od tržaške (Mihelič, 2005b), si je v začetku 13. stoletja tudi sama skušala zagotoviti pravico do cerkvene desetine od piranskega oljčnega olja. Manj presenetljivo je, da se s tem ni strinjalo piransko prebivalstvo, bolj pa, da mu je ob strani stala tudi domača duhovščina. Prišlo je do dolgotrajne pravde pred cerkvenimi razsodniki, ki je bogato dokumentirana,⁸ piranska cerkev pa se v njej (1203) izrecno omenja kot farna in krstna (*plebs et baptismalis ecclesia*, CP I, št. 44). V procesu je deževalo izobčenj in prizivov na papeža, ki je določal nove in nove razsodnike. Končna razsodba je bila kompromis:

4 Cerkev, 1991, 426.

5 Četrti del cerkvene desetine, ki je pripadal župniku.

6 To je bil priročen cerkveni ukrep za pokoritev neposlušnežev.

7 Dohodek za cerkveno osebo.

8 Izvirnike o teh dogodkih hrani SI PAK PI; objava dokumentov v CP I.

oljna desetina je ostala Pirančanom, ki pa so morali škofu odstopiti del desetini za reveže in za gradnjo cerkva in mu plačati denarno odškodnino.

V zapisih o pravdi se večkrat omenja piranska duhovščina. 16. julija 1201 so v pravdi s koprskim škofom glede oljne desetine piranski župnik **Odorik** s sobrati (*Odorlicus plebanus Piranensium cum totis fratribus*), piranski podestat, sodniki in konzuli ter vse piransko ljudstvo imenovali dva zastopnika (CP I, št. 14). Pravdni postopek je stekel 12. novembra (CP I, 20). Razsodniki so zahtevali, da (laični) zastopnik piranskega župnika, duhovščine in župljanov Just (de Bona) (*Iustus (de Bona)*) pripelje prednje tudi koga od duhovnikov, ki bi v tej zadevi zastopal piransko duhovščino. Župnik in duhovniki piranske cerkve so v soglasju s svojim odvetnikom Albertom (*Albertus advocatus eorum*) 1. decembra za svojega zastopnika v pravdi imenovali diakona Artvika (*Artuicus diaconus*, CP I, št. 17).⁹ To je s svojim pričanjem na zaslišanju 14. decembra (CP I, št. 22) potrdil piranski duhovnik Venerij (*presbyter Venerius*).¹⁰ Izjavil je, da so župnik (Odorik), šolski mojster duhovnik Dominik (*Dominicus presbyter magister scholarum*) in on sam v prisotnosti odvetnika 29. novembra v piranski četrti Domo imenovali Artvika za svojega pooblaščenca. V cerkvi naj bi bili štirje duhovniki: župnik, prezbiter Dominik, on sam (Venerij) in Artvik. Glede oljne desetine pa je zatrdil, da je Pirančani niso nikdar plačevali škofom, ampak so jo vselej izročali piranskima svečarjema (*candelarius*) diakonu Artviku in Valteriju (*Walterius*) ter portirju (ključarju: *ostiarius*) Janezu (*Iohannes*). Namenjali so jo za cerkev Sv. Jurija in za druge piranske cerkve. Pobiranje desetine so jim naložili piranski župnik in duhovniki ter piranski mestni glavar – gastald in ljudstvo. Tudi svečar Valterij Janeza de Valtramo (*Walterius candelarius de Iohanne de Waltramo*) je pod prisego izjavil, da so njemu in diakonu Artviku duhovniki in laiki zaupali pobiranje desetine, ki se porablja za popravilo in razsvetlavo piranskih cerkva. Postopek ravnanja z oljno desetino je nato podrobneje opisal portir Janez. Zatrdil je, da jo Pirančani plačujejo cerkvi Sv. Jurija. Izročajo jo svečarju, ki jo preda v skrbstvo portirju Janezu, ta pa jo deli po cerkvah. Desetina naj bi se na tak način pobirala že petdeset let: v Janezovem in v času njegovih predhodnikov Dominika, Amika, Janeza in Amika (*Dominici, Amici, Iohannis, Amici*). Župnik in duhovniki so za pobiralca te desetine za potrebe cerkve Sv. Jurija imenovali (duhovnika) diakona Artvika, gastald pa (laika) Valterija.

Koprski škof je v nadaljevanju postopka skušal dokazati, da je žrtev zarote piranske duhovščine in laikov. Odvetnik zastopnika koprškega škofa Alderika (*Aldericus episcopus Iustinopolitanus*) je 12. avgusta 1202 v Rialtu v prisotnosti piranskega župnika,¹¹ prezbitera Venerija in diakona Artvika – zastopnika piranskih duhovnikov – izjavil, da so piranski župnik in duhovščina sklenili zaroto z laiki proti koprskemu škofu (CP I, št. 36). Zaradi obtožb koprškega škofa se je 16. novembra 1202 papež obrnil na tržaškega škofa (CP I, št. 38). Omenil je, da ga je koprski škof obvestil,

9 Artvik (*Artuic(h)us*) se v tej vlogi omenja v številnih dokumentih: 1201 še v CP I, št. 20, 22, 23; 1202: CP I, št. 30, 34, 35, 36, 37; 1203: CP I, št. 41, 45, 47; 1204: CP I, št. 50, 53, 55, 56.

10 Nanj so se v svojih pričevanjih sklicevali tudi drugi zaslišani Pirančani (CP I, št. 22, 23).

11 V tem in naslednjem letu (1203) je bil to še vedno Odorik (*Odelricus, Wodolricus*), CP I, št. 41, 42.

da mu piranski župnik in duhovniki, ki so podrejeni njegovi škofiji, ne izkazujejo dolžne pokorščine, zato jih je izobčil, oni pa da so kljub izobčenju opravljali božjo službo, pa tudi sicer naj bi bili neprimerno žaljivi do njega. Papež je tržaškemu škofu naročil, naj razsodi spor za oljno desetino, izobčene piranske duhovnike pa – če res kljub prepovedi opravljajo božjo službo – kaznuje s kanonsko kaznijo. Tržaški škof je po zaslišanjih, v katerih je bil Pirančanom zelo nenaklonjen (CP I, št. 40, 41, 43)¹² 1203 razsodil spor za olje v korist koprške škofije (CP I, št. 42). Sodba ni vzdržala, zadevo je kot prizivni sodnik dobil v roke padovanski škof (CP I, št. 43). 18. oktobra 1203 je preklical dve prejšnji razsodbi (CP I, št. 45), kar ni bilo po volji nobeni od sprtih strani. Koprski škof je nad Pirančani izrekel interdikt, zato so se januarja 1204 pritožili papežu (CP I, št. 49). Ta je zaupal razsojanje novima razsodnikoma, škofoma Ferrare in Chioggie. Pisala sta koprskemu škofu, naj kazen umakne (CP I, št. 51). To se ni zgodilo, zato je škof iz Chioggie 3. marca 1204 v lastnem in v imenu ferrarskega škofa v prisotnosti dveh piranskih predstavnikov (duhovnike je zastopal poddiakon Adalperij (*Adalperius subdiaconus*)) interdikt nad Pirančani odpravil (CP I, št. 52).

V zaključni fazi postopka 1205 (CP I, št. 59) je Konstantin de Revolto (*Constantinus de Revolto*) iz Pirana pod prisego zatrdil, da je za časa tržaškega škofa Bernarda (*Guarnardus Terestinus episcopus*) skupaj z diakonom Vitalom (*Vitalis diaconus*) deset let pobiral oljno desetino v Piranu. Po običaju sta bila pobiralca dva, enega je izbrala duhovščina, drugega laiki. Delila sta olje za cerkveno razsvetlavo ali ga prodajala, za izkupiček pa kupila blago in knjige ter ostalo nujno okrasje za potrebe cerkve.

3. oktobra 1205 so v Ferrari koprski škof Alderik na eni in Jakob Viadrus (*Iacobus Viadrus*) kot predstavnik piranske duhovščine ter Just de Bona kot zastopnik piranskega ljudstva na drugi strani, obljubili ferrarskemu in chioškemu škofu, da bodo spoštovali njuno razsodbo v sporu (CP I, št. 64). Še istega dne sta omenjena škofa razglasila sodbo (CP I, št. 65; CDI, št. 202). Koprski škof naj bi prepustil oljno desetino Pirančanom in preklical prepovedi opravljanja božje službe in izobčenja zaradi tega spora. Piranska zastopnika sta odstopila od zahteve po dveh delih desetih drugih stvari za reveže in za gradnjo cerkva. Ker pa je škof utrpel veliko stroškov, naj bi mu pripadla še denarna odškodnina. Papež je razsodbo potrdil 29. maja 1207 (CP I, št. 65 a; CDI, št. 205).

Duhovne osebe, povezane s piransko cerkvijo, ki jih omenjajo zapisi in so bile brez izjeme zagrete za piransko stran, so župnik Odorik, šolski mojster prezbiter Dominik, prezbiter Venerij in diakon Artvik. Svečarja, ki sta sprejemala oljno dajatev, sta bila še za časa tržaškega škofa Bernarda diakon Vital in Konstantin de Revolto, v času pravde pa diakon Artvik in Valterij Janeza de Valtramo; slednja sta dajatev izročala portirju – ključarju Janezu, katerega predhodniki so bili Dominik, Amik, Janez in Amik. Duhovnike je v pravdi sprva zastopal laik Just de Bona, kasneje pa duhovniki diakon Artvik, prezbiter Venerij, poddiakon Adalperij in Jakob Viadrus, imeli pa so tudi svojega advokata Alberta.

12 Piransko duhovščino je zastopal duhovnik Venerij (*Venerius*), CP I, št. 40, 43. Na enem zaslišanju je sodeloval diakon Just (*Iustus diaconus*), na katerega pričevanje so se kasneje sklicevali Pirančani (CP I, št. 41, 43).

Med prisotnimi ob zaprisegi piranskega notarja (Darovec, 2014), ki je piranski ma zastopnikoma izdal listine, se omenja Tiso, sin župnika (*Tiso de plebano*, 44. decembra 1201, CP I, št. 22), 5. junija 1203 pa med pričami za Pirančane Janez, sin enega od duhovnikov (*Johannes de presbytero*, CP I, št. 43).

Nekaj let po tem razburljivem dogajanju se je imetje piranskega kapitlja »oplemenilo«: 20. aprila 1211 je opatica samostana sv. Marije pri Ogleju gospodu **Adalperu** (*Adalperus*), **župniku** cerkve sv. Jurija v Piranu in njegovim sobratom (*plebano ecclesie Sancti Georgii de Pyrano suisque confratribus*) odstopila cerkvico sv. Bassa v Strunjanu s pritiklinami za letno dajatev 100 piranskih liber dobrega olja,¹³ plačljivih na prvo nedeljo sexagesime¹⁴ (CP I, št. 68). Več kasnejših zapisov je potrjevalo prejem te dajatve: 15. februarja 1249 (CP I, št. 85); 7. februarja 1262 (CP I, 106); 21. februarja 1267 (CP I, št. 122); 13. februarja 1292 (CP I, št. 210). V zadnjem primeru so dajatev v lastnem in v imenu kapitlja izročili kanoniki piranske cerkve: veroučitelj Peter (*Petrus scolasticus Piranensis et ecclesie Sancti Georgii Piranensis*), duhovnik Mond (*presbyter Mondus*, verjetno gre za okrajšano obliko od *Asmondus*), duhovnik Janez Richus (*presbyter Johannes Richus*) in poddiakon Markvard (*Marquardus subdiaconus*). Proti koncu 13. stoletja, 20. maja 1298, je med opatico in piranskim kapitljem prišlo do spora, v katerem je kapitelj zastopal kanonik Markvard (*Marquardus canonicus ecclesie Sancti Georgii de Pirano procurator et syndicus dominorum Iohannis plebani et capituli Sancti Georgii de Pirano*), o čemer več niže (CP I, št. 225).

15. marca 1276 se v zapisu omenja nuna, sestra Vecela (*soror Wecela*), ki je samostanu sv. Bassa za odrešitev duš svojih staršev podarila vinograd v Kampolinu (*Canpaulinum*), do smrti pa si je izgovorila tretjino tamkajšnjega pridelka sadja (CP I, št. 152). Donatorka je najverjetneje pripadala benediktinskemu redu.

V imenu piranske cerkve je piranski **župnik Janez** (*dominus Iohannes plebanus ecclesie Pyranensis*) 3. februarja 1294 v Piranu v imenu kapitlja dal oznaniti, da je poslancu samostana Sv. Marije pri Ogleju pripravljen plačati zakupnino za cerkev sv. Bassa v Strunjanu pri Piranu za prejšnje in tekoče leto (CP I, št. 215). Štiri leta kasneje, 4. marca 1298 je v Piranu isti župnik v imenu kapitlja (poleg Janeza so ga sestavljali kanoniki *presbyter Johannes Richo*, *presbyter Asmundus*, *presbyter Petrus in subdiaconus Marcoardus*) upravljanje s to posestjo prepustil *fratri Margarito*, priorju cerkve Sv. Bassa.¹⁵ Za vsoto do 20 soldov grošev¹⁶ naj bi za potrebe cerkve kupil vole in živino (CP I, št. 223).

13 Po 0,52 l, prim. Mihelič, 1989.

14 Osmo nedelja pred Veliko nočjo.

15 Znani priorji cerkvice: 17. avgusta 1255 Gombert (*presbyter Gombertus prior Sancti Bassi*, CP I, št. 95); 5. julija 1271 (CP I, št. 136), 8. februarja 1274 (CP I, št. 145), marca 1276 (CP I, 151) in 15. marca 1276 (CP I, št. 152) Peter (*don/dompnus (frater) Petrus prior Sancti Bassi*), ki je najbrž identičen z *domino Petro scolastico ecclesie Sancti Bassi de Pirano* (7. februarja 1262, CP I, št. 106); 13. februarja 1292 brat Tomaž (*frater Tomadus prior monasterii Sancti Bassi*, CP I, št. 209); 4. marca 1298 brat Margarit (*frater Margaritus prior ecclesie Sancti Bassi de Pirano*, CP I, št. 223), 23. julija 1311 *Ueço de sen Baso*, brat duhovnika Dominika (*presbyter Domico*, NK 13, št. 366).

16 Veljavna denarna razmerja so bila: 1 libra = 20 sol(i)di = 240 denarii; 1 denarius grossus = 32 denarii parvi.

Dve desetletji kasneje, po 27. novembru 1320, je piranski kapitelj v novi sestavi: župnik Markvard, duhovnika Berard in Peter Corbo ter poddiakon Facina (*dominus presbyter Marquardus plebanus ecclesie Sancti Georgii de Pirano, presbyter Berardus, presbyter Petrus Corbo in Facina subdiaconus*) izročil piranskemu meščanu Jerneju (*Bartolomeus*) iz Padove v dosmrtni zakup *territorium, qui dicitur Sanctum Bassum*. Vsako leto naj bi obdelal eno motiko (*sapator*)¹⁷ tega ozemlja za vinograd. Bartolomej se je zavezal letno izročiti župniku in kanonikom 5 velikih soldov. Na lastne stroške naj bi gospej opatici iz Ogleja ob prvi nedelji septuagesime¹⁸ poslal 100 piranskih liber olja. Moral je tudi počastiti oz. nuditi obed prezbiteru s klerikom, ki bi na dan posvetitve sv. Bassa prišel pet mašo. Pripadlo pa bi mu pol darovanj (*offertorium*), ki bi jih v teh dneh prejel omenjeni duhovnik (NK 14, 124, št. 40). Sicer pa so piranski kanoniki: **župnik** cerkve sv. Jurija **Markvard**, duhovnik Peter Corbo in klerik Facina 30. junija 1320, pol leta pred pravkar omenjenim zapisom, pooblastili kanonika duhovnika Berarda, kapiteljskega komornika (*camerarius capituli*), naj ob ustreznih izdatkih izterja od dolžnikov pravice in dohodka kapitlja. Če mu ob vseh starodavnih dokazilih to ne bi uspelo, bi bil dolžan dohodka kapitlja plačati sam (NK 14, 118, št. 22).

Slaba tri desetletja po pridobitvi posesti sv. Bassa – z 8. novembra 1239 – datira podatek, da je imel piranski kapitelj posest tudi na lokaciji *Pesente*, ki jo je oddajal v dolgoročni libelarični zakup. Člani kapitlja **župnik Adalgerij** (*Adalgerius plebanus ecclesie Sancti Georgii de Pirano*), veroučitelj Just (*Iustus scolasticus*), duhovnik Paganin (*presbyter Paganinus*) ter klerik in kanonik Peter (*Petrus clericus et canonicus*) so izjavili, da so od zakupnika prejeli dolžno zakupnino za stanje v *Pesente* (CP I, št. 82).

Konec štiridesetih let je v piranskem kapitlju prišlo do medosebnih prerivanj in konfliktov. Veroučitelja Facina (*presbyter Facina scolasticus Pirani*) je doletela kazen (*bannum*). Piranski poslanec se je avgusta 1248 v Koprno obvezal, da bo kazen preklicana (CP I, št. 84). Zdi se, da so spor povzročili rivalstvo za župniški položaj in nevzdržne gmotne razmere župnije. 23. marca 1252 srečamo na položaju piranskega **župnika** prezbitera **Facina** (*presbyter Facina plebanus*). Skupaj z duhovniki Lenartom (*presbyter Leonardus*), Petrom in Romeom (*presbyter Romeus*), kanoniki piranske cerkve in z diakonom Justinom (*Iustinus diaconus*) so ugotovili, da skromna sredstva piranske cerkve ne omogočajo vzdrževanja več kot šestih klerikov, zato so v soglasju s koprskim škofom omejili število prebend svoje cerkve na šest (CP I, 86).¹⁹ Dobra dva tedna kasneje, 9. aprila se na mestu župnika (pomotoma?) spet omenja Adalger (*Adalgerus plebanus de Pirano*); skupaj s prezbiterom Facino sta vprašanja župnije in njenih stroškov predala v razsojanje poreškemu škofu (CP I, št. 87).

Nekako v tem času je položaj piranskega župnika dejansko pripadel Facini. Kot župnik piranske cerkve sv. Jurija (*presbyter Facina plebanus ecclesie Sancti Georgii Piranensis*) je skupaj s kapitljem želel poravnati samostanu sv. Marije pri Ogleju

17 Površina, ki se obdela v enem dnevu, 292,57 m², prim. Mihelič, 2009, 61.

18 Deveta nedelja pred Veliko nočjo.

19 Leto kasneje, 27. junija 1253, je to število potrdil papež (CP I, št. 90).

letno dajatev 100 liber olja za uživanje posesti sv. Bassa, a so mu 17. marca 1253 dva poveljnika beneških galej in beneški poslanec prepovedali, da bi brez dožvega dovoljenja dostavil olje v Oglej (CP I, št. 89).

Kapitelj je imel na Piranskem tudi vinograde. Kanoniki cerkve sv. Jurija: župnik Facina, veroučitelj Peter, ter duhovnika Lenart in Romerij (*presbyter Romerius*), so 17. avgusta 1255 v imenu kapitlja oddali v dolgoročni libelarični zakup štiridesetino svojih vinogradov na Piranskem za tri libre²⁰ popra (CP I, št. 95).

Cerkveno ozemlje s kostanji v *Pesente* je imel v libelaričnem zakupu piranski notar Dominik, po njegovi smrti pa je njegova vdova 9. februarja 1258 pravice na tem ozemlju in kostanjih odstopila (novemu) **župniku Lenartu** (*domino presbytero Leonardo plebano ecclesie Sancti Georgii de Pirano*), veroučitelju Petru in sobratom za kapitelj (CP I, št. 98). Enako so dan kasneje (10. februarja) storili tudi drugi Dominikovi dediči (CP I, št. 99).

Listina KAP s 17. februarja 1263 (CP I, št. 110) je precej enigmatična in po omembi duhovnih akterjev odstopa od ostalih zapisov. Priče dogodka so bili dominikanec (!) brat Peter (*frater Petrus de ordine predicatorum*), piranski duhovnik Romej (*presbyter Romeus*) in klerik Andrej (*Andrea clericus*). Dolžnik se je zavezal izročiti veroučitelju piranske cerkve Petru (*Petrus scolasticus ecclesie Piranensis*) in še dvema pooblaščenema denar za podporo Svete dežele, ker ga je dominikanec brat Janez (*frater Iohannes de ordine predicatorum*) s papeževim pooblastilom odvezal zaobljube, da bo obiskal grob blaženega apostola Petra (v Rimu). Listino je zapisal piranski duhovnik Facina,²¹ notar slavnega gospoda Gregorja, mejnega grofa Istre in Kranjske²² (*presbyter Facina Piranensis, auctoritate incliti domini Gregorii Istrie atque Carniolie marchionis notarius*). Ni jasno, od kod sta se vzela oba dominikanca²³ in od kod je bil duhovnik Andrej. 10. novembra 1263 spet srečamo med pričami dva dominikanca: Janeza Ursa iz Bologne (*frater Iohannes Ursi de Bononia*) in brata Križmana (*frater Crismanus*). Prvi je bil spovednik (!) piranskega dolžnika, ki se je v skladu s cerkvenimi predpisi obvezal povrniti oderuške obresti oz. krivično pobrani denar (*male ablata*) in je veroučitelju Petru v ta namen izročil svoje hiše za prodajo. Če izkupiček ne bi zadoščal, bi lahko Peter vzel razliko iz drugega dolžnikovega imetja. Tudi ta zapis je²⁴ zabeležil notar prezbiter Facina (CP I, št. 112).

Piranski kapitelj je pridobival premoženje tudi iz zapuščin v oporokah. 28. januarja 1272 je testatorka poleg ostalih volil različnim cerkvam v prisotnosti veroučitelja Petra (*dominus Petrus scolasticus ecclesie Piranensis*), ki je bil njen spovednik (*confessor*), naročila svojemu sinu, da Petru izroči zajetno vsoto za vračilo krivično

20 Po 301,2 grama, Herkov, 1971, 78.

21 Notar Facina (brez oznake duhovnega stanù) se pojavi že v zapisu s 25. maja 1258 (*Facinus Piranensis incliti Gregorii marchionis notarius*, CPI, št. 100). Povezava tega notarja–duhovnika z istoimenim piranskim župnikom je možna, čeprav ni neposredno izpričana.

22 Gre za oglejskega patriarha Gregorija de Montelongo (patriarh 1251–1269).

23 V Kopru so se dominikanci ustalili v 13. stoletju, Oter-Gorenčič, 2013, 559–562.

24 Kot še več drugih, prim. CP I, št. 137, 145, 180, 186, 111 a, 111 b. ter NK 6, št. 577 (notar Facina Vitalis (!) brez oznake duhovnega poklica).

izterjanega denarja, župniku in kapitlju pa naj bi tudi vrnil listino o prodaji polovice dela ribolovnega območja (*piscaria*) svojega očeta. Manjše volilo je bilo namenjeno Petru osebno (CP I, št. 137). Dve leti kasneje, 8. januarja 1274, je oporočitelj kapitlju namenil četrtno četrtnine (torej šestnajstino) ribolovnega območja kot nadomestilo za 24 soldov (*soldus venecialium parvorum*), da bi ga kapitelj sprejel v svojo kongregacijo, in za maše zadušnice (CP I, št. 143). Posest dela ribolovnega območja v *piscaria de Cala* (*piscaria Calle*), ki je izhajala iz volila v testamentu, pa je kapitlju, ki ga je zastopal duhovnik Janez Dives (*presbyter Iohannes Dives*) desetletje kasneje, 31. januarja 1285, dosodil piranski podestat (že Benečan (!),²⁵ CP I, št. 180).

Odnosi koprške škofije in piranskega klera so se tudi kasneje občasno zaostrovali. 1. maja 1272 je koprski škof svojemu arhidiakonu naložil v presojo vprašanja, ki jih je imel z duhovnikom Lenartom, župnikom piranske cerkve sv. Jurija, s kapitljem in kleriki te cerkve in s piransko skupnostjo (CP I, št. 138).

Med koprsko škofijo in piranskim kapitljem so se pojavila nasprotja tudi za časa naslednjega znanega piranskega župnika Janeza (*presbyter Iohannes plebanus plebis Piranensis*). 30. marca 1279 se je v lastnem in v imenu piranskega kapitlja pritožil dekanu in arhidiakonu koprške škofije. Tej je bila s strani svete stolice naložena obveznost plačila treh liber beneških grošev (*libra denariorum grossorum*).²⁶ Škofija je za desetino te vsote (za 6 soldov grošev) izstavila račun piranskemu kapitlju, ki je dodeljen delež predčasno poravnal. To je spodbudilo škofijo, da je od kapitlja zahtevala še plačilo v višini dodatne petnajstine celotne vsote, ki jo je sama dolgovala sveti stolici (še 4 solde grošev). Piranski kapitelj naj bi torej skupaj plačal 10 soldov grošev ali šestino koprške obveznosti. Župnik Janez je prosil, naj škofija od zahteve po dodatnem plačilu odstopi, sicer se bo pritožil, če bo treba, tudi papežu (CP I, št. 158).

Sicer pa je kapitelj koprski škofiji dolgoval in plačeval desetino za svoje osebe. 21. decembra 1279 jo je izročil duhovnik Adalgerij²⁷ iz Pirana in sicer 24 soldov za župnika, 29 za veroučitelja (*scolasticus*), 58 za duhovnika Janeza Divesa (*presbyter Iohannes Dives*) in 19 za Markvardina (*Marquardinus*, CP I, št. 160). 22. decembra 1286 sta kanonika koprške cerkve prejela od piranskega kanonika gospoda Markvardina (*dominus Marquardinus canonicus de Pirano*) plačilo desetini: zanj samega 50 soldov, za gospoda prezbitera Petra 3 libre, 6 soldov in 2 denariča, za gospoda duhovnika Asmonda (*dominus Asmondus presbyter*) 3 libre, za gospoda prezbitera Janeza Richa (*dominus presbyter Iohannes Richo*) pa 3 libre, 8 soldov in pol, skupaj torej 12 liber, 4 solde in 8 denaričev (CP I, št. 188). Tudi 24. decembra 1290 je dekan koprške cerkve od gospoda duhovnika Adalgerija (*dominus presbyter Adalgerius*) v imenu gospoda prezbitera Petra, konjušnika piranske cerkve (*presbyter Petrus marascolus ecclesie Pirani*) prejel obveznico za desetino v višini 48 soldov: za gospoda Janeza

25 Piran se je predal Benetkam 26. januarja 1283 (referenca npr. CP I, št. 168).

26 Ob upoštevanju navedenih denarnih razmerij je račun znašal 60 soldov grošev (*soldi grossorum*).

27 Ni verjetno, da gre pri njem za piranskega župnika Adalger(i)ja, ki se omenja 1239 (CP I, št. 82) in 1252 (CP I, št. 87), saj bi bil ta že prestar za tako nalogo, med 1252 in 1279 tudi izostajajo omembe o njem.

Richa 3 libre in 8 soldov, za gospoda Monda (Asmonda) iz Pirana pa 38 soldov. Ker Adalgerij ni imel kje vzeti denarja, je položil zaprisego glede prihodkov piranske cerkve (CP I, št. 202).

Diplomatsko spreten nastop piranskega kapitlja je bil zabeležen 15. marca 1285 v Faenzi. Osmund, kanonik piranske cerkve Sv. Jurija koprške dieceze (*Osmundus canonicus ecclesie Sancti Georgii de Pirano Iustinopolitane diocesis*; njegovi sobratje – *concanonici* so bili: veroučitelj – *scolasticus Petrus*, duhovnika – *presbyteri Facina* in *Iohannes* ter poddiakon – *subdiaconus Marcuardus*) je zaprosil škofa iz Porta, da je pisno posredoval pri oglejskem patriarhu, naj prekliče interdikt nad piransko cerkvijo (CP I, št. 182). Prošnja za posredovanje, ki se je sklicevala na bolezen duhovnika Facina, je bila uspešna. Dva tedna kasneje, 27. marca 1285 je oglejski patriarh Rajmund (*Raymundus*: Raimondo della Torre, 1273–1299) v Ogleju ekskomunikacijo (v tem primeru ni govora o interdiktu, ampak o izobčenju – ekskomunikaciji) preklical (CP I, št. 183). Vzrok za izrek cerkvenega kaznovalnega ukrepa ni naveden.

Energičen je bil tudi nastop piranskega kanonika Markvarda kot zastopnika piranskega župnika Janeza in kapitlja 20. maja 1298. Patriarhu se je prišel pritožiti nad opatico in samostanom Sv. Marije pri Ogleju, ko pa mu je patriarhov arhidiakon določil datum sočenja obeh strank na naslednji dan, je protestiral nad odnosom patriarha do župnika in kapitlja (CP I, št. 225).

Dobrih deset let kasneje (1309) pa je prišlo do spora piranskih župnika, duhovnikov in kapitlja s piranskimi podestatom, velikim svetom in komuno. Slednji so zahtevali, da duhovniki spustijo vrv zvona, da bi zvonili za mrtvimi, ki bi jih smeli pokopati, kjer bi jim bilo najbolj po godu. Duhovniki pa so potegnili vrvi navzgor in niso hoteli zvoniti. Svet je zato sklenil, da noben Pirančan ne sme z župnikom, duhovniki in kapitljem govoriti, jim nuditi bivališča, okopavati njihovih vinogradov, zanje opravljati služnost ali bivati z njimi, dokler ne bodo spustili vrvi, da bi mogli zvoniti za umrlimi. Duhovščina se ni vdala, ampak je zapustila Piran in pustila ljudi brez božje službe in zakramentov. Piranski podestat in več mestnih odličnikov se je obrnilo na koprškega škofa s prošnjo, naj duhovnike, ki so odšli, nadomesti z drugimi. Škof je prošnjam ustregel in podelil piranskemu podestatu, svetu in komuni prosto presojo, da najdejo in sprejmejo duhovnike in klerike v piransko cerkev, da jo bodo varovali in ob predpisanih urah zvonili po želji piranskega podestata, sveta in komune brez soglasja piranskega župnika, kanonikov in kapitlja. S pooblastilom koprškega škofa so smeli v piranski cerkvi in pripadajočih župnijah opravljati božjo službo in zakramente, dokler piranski župnik, kanoniki in kapitelj ne bi bili spet poslušni škofu (25. in 26. marca ter 4. aprila 1309, CP II, št. 27; 1. aprila 1309, CP II, št. 28). Imena »uporne« in »nadomestne« piranske duhovščine niso znana.

POSLOVNA DEJAVNOST POSAMEZNIH ČLANOV PIRANSKEGA KAPITLJA

Piranski župniki in člani kapitlja so se ob dejavnostih, ki so zadevale cerkvene zadeve in cerkveno posest tudi zasebno živahno poslovno udeleževali deloma v okviru duhovnega poslanstva, deloma kot podjetni poslovneži.

V letih 1239 do 1252 je bil piranski župnik **Adalger(ij)** (*Adalgerius plebanus ecclesie Sancti Georgii de Pirano, Adalgerus plebanus de Pirano*), ki nastopa v zapisih do 1291, kot pokojni pa se omenja 13. julija 1301 (NK 13, št. 416). 28. avgusta 1289 je bil *dominus presbyter Adalgerius* priča pri podelitvi zemljišča ob koči v Marčani (*Marçana*) v fevd (NK 6, št. 44). Kot spovednik (*presbyter de penitentia*) je 16. septembra 1289 po oporoki prejel denar za vračilo krivično izterjanega denarja sedemnajstim (!) osebam, štiri oklepe, volili za reveže in 100 soldov za maše in sveče za oporočitelja in njegovo mater. Imenovan je bil tudi za enega od dveh skrbnikov imetja (NK 5, 54–56, št. 44). Njegova navzočnost je v zapisih bogato dokumentirana 1290: 11. januarja je bil prisoten ob prodaji vinograda (NK 6, št. 67), kot izvršilec oporoke je *dominus pre Algerius* 5. februarja sodeloval pri prodaji vinograda v Seči (*Seça*) bratovščini sv. Martina (NK 10, 115–116, št. 24), 28. julija mu je testator v oporoki zapisal volilo za svojo dušo (NK 6, št. 197), 8. oktobra pa je bil priča ob zadolžitvi (NK 6, št. 277). 24. marca 1291 je prisostvoval soočenju strank glede terjatve dedičev zaradi prevelike vsote, ki si jo je tedanji piranski župnik Janez (*Iohannes*) pridržal iz zapuščine za poravnavo s strani pokojnega oporočitelja krivično izterjanega denarja (NK 6, št. 400). Župnik Janez ga je v prvi svojih dveh oporok, zapisani 6. avgusta 1291, imenoval za izvajalca svoje poslednje volje (NK 6, št. 561).

Člana piranskega kapitlja **duhovnika Facina** zasledimo v razdobju med 1248 in 1291.²⁸ V petdesetih letih 13. stoletja je opravljal naloge župnika. Med 1258 in 1285 se v vlogi notarja (!) pojavlja *Facina* (domini) *Vitalis de Pirano, Facinus Piranensis incliti Gregorii marchionis notarius, presbyter Facina Piranensis, incliti domini Gregorii Istrie atque Carniolie marchionis notarius* (25. maja 1258, CP I, št. 100; 17. februarja 1263, CP I, št. 110; 10. marca 1263, CP I, št. 111 a; 14. avgusta, CP I, št. 111 b; 11. novembra 1263, CP I, št. 112; 28. januarja 1272, CP I, št. 137; 8. februarja 1274, CP I, št. 145; 31. januarja 1285, CP I, št. 186; 28. oktobra 1285, CP I, št. 186; 29. septembra 1287, NK 6, št. 577). Bi moglo iti za isto osebo? – Morda.

Duhovnik Facina se v poslovnih zapisih občasno pojavlja kot priča, tako 3. maja 1286 v zadolžnici svojega sina (!) Tadeja (*Tadeus*) za nakup vina, ki ga je slednji prodajal v krčmi (NK 2, št. 414). 4. aprila 1291 je prisostvoval podelitvi desetih kopske škofije v Piranu v fevd (NK 7, 116, št. 78). Duhovnik Facina, kanonik piranske cerkve (*dominus presbyter Facina canonicus ecclesie Pirani*), je bil 27. marca 1284 s strani sprtih strani izbran za enega od razsodnikov v zasebnem sporu glede hiš in zemljišča (NK 1, št. 296), po določilu oporoke z 8. julija 1285 pa naj bi svetoval bratu testatorja, kako uporabiti volilo glede neupravičeno pobranih obresti (NK 2, št. 217).

Sam se je poslovno udeleževal predvsem v zvezi z nakupom žita na kredit: 13. junija 1281 (NK 1, št. 176), 29. junija 1284 skupaj še z dvema kupcema (NK 1, št. 524), nato mesec dni kasneje 4. julija 1284 (NK 1, št. 535) in 24. novembra istega

28 Pri istoimeni osebi, ki se omenja 1320, zaradi življenjske dobe in zaradi položaja – Facina iz 1320 je le poddiakon – ne gre za isto osebo.

leta (NK 1, št. 604). 21. aprila 1286 se je skupaj s sinom Tadejem zadolžil za nakup sukna v prodajalni. Za dolg sta zastavila vinograd v Padernu (*Padernum*, NK 2, št. 410). Dolg sta očitno poplačala, saj sta isti vinograd zastavila za dolg tudi 1. februarja naslednjega leta (1287, NK 2, št. 549).

Leta 1239 se omenja član kapitlja *Petrus clericus et canonicus*, ki je ob prvi omenbi verjetno že štel vsaj dvajset let. Verjetno je identičen z **veroučiteljem Petrom** (*Petrus scolasticus*), ki se v zapisih omenja od 1252 dalje. Težava je, da se duhovnik Peter pojavlja kar do 1317. Očitno imamo opraviti z dvema duhovnikoma istega imena. Veroučitelj Peter se kontinuirano omenja do 1292. Po krajši časovni vrzeli se v kapitlju 1298 pojavi *presbyter Petrus* – brez običajne oznake veroučitelj, ki je bil verjetno druga oseba istega imena.

Oglejmo si delovanje (obeh) Petrov: 17. februarja 1263 je bil *dominus Petrus scolastico* imenovan za komisarja, ki naj bi prevzel prispevek za Sveto deželo od dolžnika, ki se je bil zavezal obiskati grob sv. Petra v Rimu, česar ni izpolnil (CP I, št. 110). 10. novembra istega leta je od dolžnika prejel hiše, da bi z izkupičkom poplačal krivično izterjan denar, dobil pa je dodatno dovoljenje, da bi po potrebi za poravnavo uporabil tudi drugo dolžnikovo imetje (CP I, št. 112). 28. januarja 1272 je prisostvoval zapisu testamenta, v imenu župnika in kapitlja pa naj bi od sina oporočiteljice prejel 400 liber za izplačilo neupravičeno pridobljenega denarja, iz istega razloga pa naj bi manjša vsota pripadla tudi njemu samemu. 16. decembra 1284 je *dominus presbyterus scolasticus* (Peter?) prisostvoval sklenitvi ženitne pogodbe (NK 2, št. 34). Leto kasneje, 4. novembra 1285 se prezbiter Peter, konjušnik piranske cerkve sv. Jurija (*marescolo ecclesie Sancti Ioerici de Pirano*) omenja kot priča ob pisanju oporoke (NK 3, 70–72, št. 123). 13. decembra 1287 je bil veroučitelj Peter priča odpovedi fevdu in desetini hiše oz. *cuçine* sobrata Asmunda (NK 3, 88, št. 193). Prisostvoval je, ko se je 9. novembra 1288 sin zavezal poravnati s strani svojega pokojnega očeta neupravičeno pridobljen denar (*maltoltum*, NK 3, 97, št. 230). 23. avgusta 1290 je bil priča pisanju oporoke in prejemnik denarnega volila (NK 6, št. 208), leto kasneje je prisostvoval ženitnemu dogovoru z navedbo dote mladoporočencev (30. januarja 1291, NK 6, št. 309). Domnevno je pri duhovniku konjušniku (*presbyter marascolo*), ki mu je oporočiteljica 17. marca 1291 zapustila določeno vsoto, šlo prav za Petra (NK 10, 136, št. 139). 15. junija istega leta (1291) ga je testatorka imenovala za nadzornika nad porabo denarja za blagor njene duše ter mu zaupala izročitev volila za cerkev sv. Štefana (NK 6, št. 523).

Pri duhovniku Petru, ki je bil 7. aprila 1301 imenovan za izvajalca oporoke (NK 13, št. 418), gre verjetno za »drugega« Petra. 18. maja 1306 je bil priča prejemu sedla na posodo *presbyter Petrus de Niulla* (NK 13, št. 276), 22. junija 1311 pa je duhovnik Peter *Niulla* prisostvoval sklenitvi dogovora o delu (NK 13, št. 365). Ta oseba bi mogla biti identična z »drugim« Petrom. Duhovnik *Petrus de Piran*, je bil 10. oktobra 1309 upnik za volilo iz zapuščine (NK 13, št. 335). Tudi on je pridobil naslov veroučitelja: *presbyter Petro collastico* je bil 10. avgusta 1311 prisoten ob zapisu zadolžnice za posojilo (NK 13, št. 369).

Veroučitelj (starejši) Peter je 30. januarja 1291 župniku Janezu določil rok za poravnavo z ugledno piransko vdovo glede denarja ki ga je župnik prevzel iz zapuščine, da bi povrnil s strani pokojnega testatorja krivično pobran denar oz. oderuške obresti (*male ablata*, NK 6, št. 311). Vdova je svoj zahtevk predstavila istega dne (NK 6, št. 312). Veroučitelj Peter je določil župniku rok za poravnavo tudi 6. februarja istega leta (1291) v pravdi s pokojnikovim sinom (NK 6, št. 317). 24. marca je prišlo do soočenja strank pred duhovnikom Petrom, ki pa se je ob tej priliki umaknil in se izjavil za nepristojnega za razsojanje v zadevi (NK 6, št. 400).

Starejši Peter se redko omenja kot dejaven v posvetnih poslih: 23. maja 1291 je na kredit prodajal vino (NK 6, št. 496). Njegov naslednik Peter – že kot veroučitelj (*dominus presbyter Petro colastico de clexie Pirani*) – se je 1. maja 1311 zadolžil v prodajalni (NK 13, št. 403), zadolžil se je tudi 1. avgusta 1317 (*presbyter Petro scolastico*, NK 13, št. 412).

30. junija in po 27. novembru 1320 se med kanoniki cerkve sv. Jurija omenja *presbyter Petrus Corbo*, ki pa je nov kanonik z imenom Peter (NK 14, 118, št. 22).

Župnik Janez (v zapisih se pojavlja od 1279 do 1298) je nastopal kot verodostojna priča ob poslovanju drugih zasebnikov: 11. junija 1285 ob nakupu vina na kredit (NK 2, št. 187), 7. aprila leto kasneje (1286) ob nakupu sukna (*fustagnum*, NK 2, št. 403), 20. avgusta 1287 je bil prisoten ob zapisu zadolžnice, v kateri je bil upnik njegov stanovski kolega gospod Janez Rico (NK 3, 82, št. 171), 11. januarja 1290 je prisostvoval dogovoru o prodaji vinograda v Sečovljah (NK 6, št. 87), konec januarja (30.?) pa sklenitvi darovnice za vrt v *val Meraga* (NK 5, 77, št. 144), 2. februarja naslednjega leta (1291) je bil priča ženitnemu dogovoru in popisu nevestine dote (NK 10, 132, št. 115), 7. marca 1292 je prisostvoval zadolžitvi za vino (NK 10, 152, št. 215), 6. septembra 1293 je bil priča izjavi belinjskega opata, da je od dveh Pirančanov prejel vse dolžne prihodke od vinograda in zemljišča, ki so pripadali belinjskemu samostanu (NK 10, 185, št. 377), 21. aprila 1295 pa je bil prisoten ob zapisu oporoke (NK 10, 193, št. 422). 18. februarja 1293 je kot pôrok jamčil dolžniku, ki je na kredit kupoval žito, da mu bo povrnil eventualno škodo od posla (NK 10, 176, št. 335).

Občasno se je župnik Janez dejavno pojavljal v poslovnem življenju. Pred 28. majem 1281 je na kredit kupoval žito pri tedaj znanem žitnem trgovcu Martinu Lugnanu (*Martinus Lugnanus*) iz Caorla (NK 1, št. 3). 14. januarja 1286 je od toskanskega priseljenca Gracija (*Gratius*) na kredit kupoval sukno (*fustagnum*) in za dolg zastavil zemljišče na ravnici Sv. Martina (*planum Sancti Martini*, NK 2, št. 340). 5. marca istega leta je na up kupoval žito od Lapona (*Laponus* (pokojnega Rainerija)), brata omenjenega toskanskega prodajalca sukna, in mu za vsoto, ki mu jo je dolgoval, zastavil vrt v Marčani (*Marçana*, NK 2, št. 382). Dolgà ni plačal, zastava pa je zapadla: 1. decembra 1286 je piranski klicar po naročilu piranskega podestata v nedeljo med mašama objavil, da je vrt prodan toskanskemu upniku (NK 2, št. 508).

Ob navedenih zemljiščih, katerih lastnik je bil, je župnik Janez 17. junija 1285 za 32 liber prodal četrtino zemljišča na Savudriji (*in Carse*) v kraju *Loce*, ki je bila

nekoč last njegovega deda, gospoda *Andrea de Iusto* (NK 2, št. 193). Bil je tudi lastnik vinograda, v katerem je rasla s križem označena hruška, ki je ob razsojanju o ozemeljskih nejasnostih 19. oktobra 1285 označevala mejo med ozemljema Pirana in Izole.²⁹ 15. in 20. aprila 1292 se župnik Janez omenja kot lastnik vrta v *Carara maiora* (NK 8, 133–134, št. 39 in 135, št. 43). V prvi od dveh oporok, ki jo je dal zapisati 6. avgusta 1291, se od njegovih nepremičnin omenjajo zemljišče z oljkami in *Fixine*, hiša s pečjo ter hiša z dvoriščem, od premičnin pa poleg denarja še sodi, železni izdelki, dve postelji (ena z baldahinom), skrinj(ic)a, hišna oprema in oblačila (NK 6, št. 561).³⁰

Kar nekajkrat se je župnik Janez pojavil kot stranka v poslovnih sporih. 2. oktobra 1290 je bilo nasprotni strani odobreno osemdnevno podaljšanje roka za dogovor z Janezom glede spornega zemljišča v *Fizine* (NK 6, št. 263), 2. marca 1291 pa je podestat naložil Janezovemu dolžniku, naj Janezu v petnajstih dneh povrne dolg (NK 6, št. 355).

Župnik Janez (*dominus presbyterus Iohannes plebanus*) je 18. avgusta 1286 sobratu duhovniku »Bogatemu«³¹ Janezu (*Iohannes Diues*) naročil, naj cerkvenemu kletarju Markvardinu, piranskemu kleriku in kletarju piranske cerkve sv. Jurija (*Marquardinus clericus ecclesie Pirani et nunc caniparius dicte ecclesie Pirani*)³¹ izroči 4 solde grošev ali *tesenario*³² uno (NK 2, št. 480).

Kadar je težave povzročala neprimerna poslovna dejavnost župnika Janeza samega, je presoja v sporu pripadla njegovemu sobratu, veroučitelju Petru (*dominus presbyterus Petrus scolastico*). Ta je 30. januarja 1291 Janezu določil rok za poravnavo z Almerigoto, ugledno piransko vdovo po pokojnem Henriku Taglacočiju (*Henricus Taglacoçius*) glede visoke vsote 50 liber za povrnitev s strani preminulega Henrika krivično pobranega denarja oz. oderuških obresti (*male ablata*, NK 6, št. 311). Vdova je svoj zahtevek predstavila istega dne (NK 6, št. 312).³³ Veroučitelj Peter je določil župniku rok za poravnavo tudi 6. februarja istega leta (1291) v pravdi z Andalom (*Andalus*), sinom omenjenega pokojnika (NK 6, št. 317). 13. marca je župnik Janez izbral sobrata duhovnika Adalgerija (*dominus presbyter Adalgerius*) za zastopnika, ki naj bi se v pravdi z vdovo in sinovi Henrika Taglacočija v Janezovem imenu dogovoril o poravnavi (NK 6, št. 380). 24. marca je prišlo do soočenja strank pred duhovnikom Petrom, prisoten pa je bil tudi duhovnik Adalgerij. Sin Henrika Taglacočija Andal je s seboj prinesel sodni sporazum in razsodbo umaškega (!) sodnika, Peter pa se je ob tej priliki umaknil in se izjavil za nepristojnega za razsojanje v zadevi (NK 6, št. 400).

Na duhovnika **Markvard(in)a** (*Marquardinus*) naletimo prvič 21. decembra 1279. Piranski kapitelj je moral zanj plačevati dajatev koprski škofiji (CP I, št. 160).

29 *Pirus cruce signata que est in vinea presbyteri Iohannis plebani Sancti Georgii de Pirano* (CP I, št. 185).

30 Druga oporoka je bila zapisana dan kasneje, navaja pa manj nepremičnin, NK 6, št. 562.

31 Poln naziv klerika je v NK 2, št. 479.

32 Pomen besede mi ni znan.

33 Župnik je za vračilo oderuških obresti iz pokojnikove zapuščine vzel 100 liber, vdova pa je pol te vsote terjala nazaj.

Leta 1286 je bil odgovorni piranski kanonik, ki je 22. decembra koprski škofiji izročil obvezne desetine za člane kapitlja (CPI, št. 188), kar je storil v vlogi kletarja piranske cerkve (*Marquardinus clericus ecclesie Pirani et ... caniparius dicte ecclesie Pirani*, NK 2, št. 480). 7. januarja 1290 sta bila duhovnika Markvard (*presbyter Marquardus*) in njegov sobrat Asmond priči oporoki, v kateri je oporočitelj oskrbniku zakristije sv. Jurija (*segrastanus Sancti Georgii*) namenil 6 soldov grošev za blagor svoje duše (NK 5, 71–72, št. 114). Mesec kasneje se on sam omenja kot zakristan (*sacrastanus*) cerkve sv. Jurija, ki naj bi prejel volilo pokojnega oporočitelja (6. februarja 1290, NK 5, 79, št. 150). Dobro leto kasneje je bil pôrok v zadolžnici za žito (13. aprila 1291, NK 4, 99, št. 122). 1292 je imel status poddiakona (CP I, št. 210). Kot kanonik in zastopnik kapitlja se omenja tudi 20. maja 1298, ko je odločno nasprotoval odnosu oglejskega patriarha do piranskega kapitlja ob sporu le-tega z opatico samostana sv. Marije pri Ogleju (CP I, št. 225). 18. marca 1303 je bil Markvard konjušnik (*marichalo*) cerkve sv. Jurija priča v zadolžnici (NK 11, 94, št. 152), deset dni kasneje (28. marca) pa je bil *dominus Marquardus diaculus et primocerio* piranske cerkve sv. Jurija upnik za starejšo zadolžnico s 13. julija 1290 (NK 11, 96–97, št. 160). Duhovnik *Maquado Apollonio* (!) se 1. junija 1303 omenja kot lastnik vinograda v Kaštinjolu (*Chastinollio*, NK 13, št. 153), leto kasneje pa je veroučitelj Markvard (*Maquado scolastico*) naveden kot imetnik vinograda v *plano Sancte Marie* (16. junija 1304, NK 13, št. 211). Leta 1320 je bil Markvard piranski župnik (30. junija 1320, NK 14, 118, št. 22; po 27. novembru 1320, NK 14, 124, št. 40).

Med člani kapitlja je bil poslovno zelo dejaven »**Bogati**« **Janez** (*Iohannes Diues, Diuide, Iohannes Ric(h)o*, Çan Rico), ki mu je bila občasno zaupana naloga kletarja (*caniparius*) piranskega kapitlja. Skupaj s sobratom duhovnikom Asmondom je bil 12. oktobra 1282 priča ob zapisu oporoke, pri čemer je bil sam tudi imenovan za njenega izvršitelja (*comisarius*, NK 1, št. 194). To je prva znana omemba tega duhovnika. 7. novembra 1285 je naveden kot priča v darovnici za odstop pravic v zadolžnici, v kateri je bil dolžnik Falconus, brat duhovnika Rainerija³⁴ (NK 2, št. 278). Leto kasneje, 10. marca 1286 je omenjen med prisotnimi v zadolžnici za posojilo (NK 2, št. 387), istega dne je prisostvoval tudi zapisu oporoke (NK 2, št. 388). Bil je navzoč, ko se je 9. novembra 1288 Andalo, sin pokojnega (Henrika) Taiaçocija odločil poravnati s strani svojega pokojnega očeta krivično izterjane obresti (NK 3, 97, št. 230). Čez dve leti je v zvezi z volilom omenjenega pokojnika v ta namen prišlo do že opisane pravde med Taiaçocijevo družino in piranskim župnikom Janezom. Janez Rico je bil 2. februarja 1291 prisoten ob popisu nevestine dote, dva dni kasneje, 4. februarja, pa nevestini odpovedi dediščini po očetu (NK 10, 132, št. 115, 117). Kot priča se 1291 omenja še v zadolžnici s 13. aprila (NK 7, 120, št. 101), 25. avgusta ob oddaji četrtine hiše v najem (NK 6, št. 568), 29. avgusta v darovnici (NK 10, 140, št. 162), 2. februarja 1295 pa je prisostvoval poravnavi glede vinograda (NK 10, 192, št. 419). Včasih je bil tudi aktivna stranka v poravnavi, tako 28. oktobra 1284 (NK 3, 63, št. 85). Nekajkrat se omenja kot izvajalec (*comesarius, comisarius*) oporoke.

34 Poreklo tega duhovnika ni znano.

1. julija 1291 je bil v tej vlogi vključen v poravnavo (NK 10, 140, št. 159). V drugem primeru 11./19. januarja 1292 mu je testatorka za blagor svoje duše namenila volilo, bil pa naj bi tudi izvajalec njene oporoke (NK 8, 127–128, št. 10). Tretji primer s 5. maja 1303 pa omenja imenovanje zastopnika, ki naj bi od njega kot komisarja testamenta izterjal 3 libre za testatorjevo hčerko (NK 13, št. 149).

Isti Janez se med 1284 in 1307 v številnih zapisih pojavlja kot upnik. Večinoma gre pri tem za njegovo zasebno delovanje, občasno pa tudi – v vlogi kletarja – za poslovanje v imenu piranskega kapitlja. 28. oktobra 1284 je bil upnik po razsodbi (NK 3, 61, št. 76), 10. marca 1286 je bil upnik v zadolžnici (NK 2, št. 385), enako 20. avgusta 1287 (NK 3, 82, št. 171). V letu 1290 je bil upnik v zadolžnicah, datiranih s 1. marcem (NK 6, št. 119), 11. marcem (NK 3, 102, št. 255), 28. majem, ko je bil upnik za vino in posojene sodčke (NK 6, št. 166) in 29. decembrom (NK 10, 129, št. 98). Naslednjega leta (1291) je omenjen kot upnik 12. aprila (NK 6, št. 434), 1. junija (NK 6, št. 516), 1. julija (NK 10, 137, št. 146) in 12. julija (NK 10, 138, št. 146), v letu 1292 13. januarja (NK 10, 147, št. 189), 22. februarja v zadolžnici, plačljivi v denarju ali žitu (NK 10, 150, št. 203), 9. marca (NK 10, 153, št. 219), 27. aprila (NK 10, 156, št. 234) in 8. junija (NK 10, 158, št. 243). 3. februarja 1293 je bil upnik v zadolžnici za olje (NK 10, 170, št. 303). Zadnji zapis, v katerem se pojavi kot upnik, je datiran z 28. aprilom 1307 (NK 13, št. 294). To je tudi zadnja znana omemba tega duhovnika. – Za dva primera smemo z gotovostjo trditi, da je imel vlogo upnika v imenu piranskega kapitlja. 24. februarja 1286 mu (*presbytero Iohanne Rico canipario ecclesie Sancti Ieorgii de Pirano*) je dolžnik dolgoval star žita za štiridesetino (*quartesium*) preteklega leta (NK 2, št. 377), zapis s 6. maja 1291 pa izrecno omenja, da bo dolžno vsoto prejel v imenu kapitlja (*nomine et vice ... capituli*, NK 7, 123, št. 113).

Tega Janeza srečamo v dveh primerih tudi kot dolžnika, prvič 1. decembra 1284 (NK 3, 65, št. 98), drugič pa 1. junija 1286, ko je na kredit kupoval rž (NK 1, št. 936). Imel je tudi nekaj nepremičnin. 12. marca 1284 je *Iohannes Dives*, sin (!) pokojnega mojstra Bonifacija (*filius condam magistri Bonifacii*) kupil pol polja v *Sancta Maria Rosa* (NK 1, št. 287). 18. aprila 1290 je bil prejemnik vinograda v *Sancta Maria Rosa* poleg vinograda in posesti, ki ju je že imel (NK 6, št. 147). 23. januarja 1287 se je odpovedal polovici dela ribiškega lovišča v ribolovnem območju (*pisscaria*) de *Calal* v korist gospe Marije, vdove po Marinu Albe, ki je to posest pridobila kot sorodnica s predkupno pravico (NK 3, 78–79, št. 154). 13. novembra 1285? mu (*ad filium suum domino pre presbytero Iohani Rico*) je njegova mati (!), gospa Aldigarda, vdova po pokojnem mojstru Bonifaciju, odstopila svoje premično in nepremično imetje v zameno za preužitek (NK 3, 72–73, št. 126), čez dve leti, 17. avgusta 1287, pa mu je nepreklicno prepustila vse svoje premično in nepremično imetje brez pogoja preužitka (NK 3, 82, št. 170).

V pravdi za zapuščino polovice dela ribolovnega območja v *piscaria de Cala* (*Calle*) sredi osemdesetih let (31. januarja 1285) je prezbiter Janez Dives zastopal piranski kapitelj. Skliceval se je na volilo namenjeno kapitlju v testamentu matere piranskega zasebnika, ki je posest zahteval zase, češ da je njegov oče ribolovno ob-

močje kupil od kapitlja, a ta zanj ni zahteval plačila. (Beneški) podestat je ribolovno območje prisodil kapitlju (CP I, št. 180). V lastnem in v imenu kapitlja je 28. oktobra 1285 izročil v dolgoročni zakup Slovanu Martinu Lungu (*Martinus Lungus Sclabo*) svoj vinograd z oljkami v Nožedu (*Nocetum*, CP I, št. 186).

Duhovnik **Asmond** (*Asmondus*, *Asmundus*, *Osmondus*, tudi *Asmondo*, *Asmundo*) se v zapisih omenja med 1282 in 1308, ko je opravljal naloge piranskega župnika. Tudi njega so – kot zaupanja vredno duhovno osebo – pogosto pritegnili med priče. 12. oktobra 1282 je bil v taki vlogi pri beleženju testamenta (NK 1, št. 194), 27. marca 1284 je prisostvoval delitvi premoženja (NK 1, št. 297), 21. maja istega leta nakupu vina na kredit (NK 1, št. 396), 11. junija je bil prisoten ob zadolžitvi za nakup platna. 14. julija je prezbiter *Mundi* – domnevno Asmond – prisostvoval imenovanju zastopnika v pravdi (NK 3, 66, št. 105). 28. aprila 1286 je bil Asmond priča pri objavi nakupa dela hiše z dvoriščem in kletjo (NK 2, št. 411), 5. novembra 1288 je omenjen kot prisoten v zadolžnici za neporavnan dolg iz 1284 (NK 2, št. 623). V letu 1289 je bil 24. marca priča v zadolžnici za vino, ki ga je dolžnik kupil na kredit, namenjeno pa je bilo izvozu (NK 1, št. 1114), 27. julija je omenjen kot navzoč v zadolžnici (NK 5, 48, št. 11), 29. novembra je prisostvoval prodaji vinograda (NK 6, št. 61), istega dne tudi zapisu darovnice za zemljišče v *Pantiago* in *Lemignano* (NK 6, št. 66), 13. decembra pa je naveden kot priča dogovoru o razmejitvi zemljišča (NK 6, št. 81). V letu 1290 je prezbiter Asmond 5. januarja prisostvoval ženitnemu dogovoru (NK 6, št. 83), dva dni kasneje, 7. januarja je bil skupaj s sobratom Markvardom priča zapisu oporoke (NK 5, 71–72, št. 114), 29. aprila predaji zadeve glede koč in desetih hiš razsodnikom v odločitev (NK 6, št. 154), 3. maja razsodbi glede hiše in desetine (NK 6, št. 155), 3. avgusta pa se omenja kot priča v oporoki, v kateri je bil tudi imenovan za enega od dveh komisarjev (NK 6, št. 201). 21. junija 1291 ga kot prisotnega omenja zadolžnica za posojilo (NK 7, 106, št. 28), 3. julija je prisostvoval zapisu testamenta (NK 6, št. 540), nekaj dni kasneje, 9. julija pa je bil priča zadolžitvi za vino (NK 7, 108, št. 40). Njegova prisotnost je 29. junija 1292 zabeležena v zadolžnici za nakup žita (NK 8, 138, št. 52), poslednjič pa se župnik (!) Asmond (*dominus Asmondus plebanus ecclesie Sancti Georgii de Pirano*) omenja 17. oktobra 1308 kot priča v zapisu oporoke, skupaj s Henrikom, sinom (!) pokojnega sobrata, župnika Adalgerija (*Henricus filius condam domini Adalgerii plebani*, NK 15, 144–145, št. 17).

V aktivnem zasebnem poslovanju zasledimo Asmonda 2. decembra 1284 kot upnika za neporavnan starejši dolg z 29. septembra 1281 (NK 2, št. 16). Po zadolžnici z 18. maja 1285 se mu je dolžnik kot svojemu spovedniku obvezal izplačati določeno vsoto za poravnavo oderuštva (*male ablata*, NK 2, št. 422). 21. julija 1285 je bil upnik v zadolžnici za na kredit prodano vino. 28. maja 1290 je kot upnik v zadolžnici od dolžnika v zastavo sprejel odejo (NK 6, št. 165). 20. junija 1291 je na kredit prodal vino trgovcu, ki je šel z vinom na trgovsko pot (*viaticum*, NK 7, 104, št. 20). Istega dne je posodil denar paru iz Izole, v zastavo pa je prejel njuno zemljišče v Strunjanu (NK 7, 105, št. 22). Vino je na kredit prodajal tudi 9. julija 1291 (NK 7, 108, št. 39). Občasno je tudi sam kupoval na kredit: 24. oktobra 1286

rž (NK 1, št. 1005), pred 1. majem 1291 pa pšenico (NK 4, 85, št. 14). Dvakrat je sklenil dogovor o delu: Peter Monega oz. Moneca (*Petrus Monega, Moneca*) se je 29. septembra 1287 (NK 3, 83, št. 174) in 5. decembra 1288 (NK 3, 97, št. 233) zavezal, da bo za plačilo ostal pri njem leto dni.

Domnevno isti Asmondov služabnik Peter (*Petrus famiglo domini presbyteri Asmondi*) se je 10. januarja 1287 zadolžil za gostilniško vino (*vinum taberne*,³⁵ NK 2, št. 534). 13. aprila 1291 se kot priča v zapisih omenja Asmondov služabnik Martin (*Martinus famiglus presbyteri Asmondi*, NK 7, 122, št. 108). Zvedava ugibanja pa zbujata ženitna pogodba Bernarda *Capud de Festa* z Beatice, ki je nekoč bivala pri duhovniku Asmondu (*que olim steterat cum presbytero Asmondo*) s 13. decembra 1288 (NK 2, št. 632). Kakšne so bile njene obveznosti v času bivanja pri Asmondu, ne vemo.

Asmond je posedoval več nepremičnin. Zapis z 18. maja 1285 omenja njegovo hišo v piranski četrti Domo (NK 2, št. 65). 1. februarja 1290 je zakonski par zamenjal svojo kočo v četrti Domo ob Asmondovi koči in posesti za kos njegovega zemljišča z oljkami v Strunjanu *in valle Bulpini* (NK 5, 77–78, št. 145). 13. decembra 1287 zapis omenja odpoved fevdu in desetini od Asmondove hiše oz. kuhinje (*feudum et decimam de domus domini presbyteri Asmundi, uero de cuçina sua, qui nunc facit ignem*), ki stoji poleg Asmondove kočice, v korist koprškega škofa (NK 3, 88, št. 193). V pravdi za ribolovno območje 21. aprila 1287 pa je Asmond zastopal cerkev sv. Jurija (NK 3, 81, št. 165).

Večkrat je imel opazno vlogo v zapisih poslednje volje. 29. novembra 1289 je kot eden izvajalcev (*comisarius*) oporoke prejel zapuščino za testatorjevega sina (NK 6, št. 64), 20. aprila 1290 je bil imenovan za komisarja v oporoki in bil prejemnik denarnega volila (NK 6, št. 148). Kot izvajalec oporoke je omenjen tudi med 1. in 25. novembrom 1292 (NK 8, 140, št. 59). 13. novembra 1294 je bil eden od komisarjev, ki je dedinjama po oporoki izročil dve oblačili (NK 9, 103–104, št. 4). Notar *Scaluonus* mu je v testamentu 16. septembra 1289 zapustil kočico v piranski četrti Domo za petje maš zase in za svojo mater ter za prižiganje sveč pred oltarjema sv. Marije in sv. Križa (NK 5, 54–56, št. 44).

V prvih dveh desetletjih 14. stoletja se nekajkrat omenja tudi piranski duhovnik **Berard**. 27. julija 1309 je bil *presbyter Berradus* priča v zadolžnici za blago, kupljeno v prodajalni (NK 13, št. 324). Med 11. novembrom in 9. decembrom 1319 je *presbyter Berrardus*, kanonik cerkve sv. Jurija, od dveh Koprčanov kupil vrt v Marčani (*Marçana*, NK 14, 114, št. 9). Zapisu je neposredno sledila zadolžnica za ceno vrta, ki je bil očitno kupljen na kredit (NK 14, 115, št. 10), 9. decembra pa je piranski klicar objavil, da je duhovnik Berard, kanonik cerkve sv. Jurija (*presbyter Berardus canonicus ecclesie Sancti Georgii*), kupil omenjeni vrt (NK 14, 115, št. 11). 30. junija 1320 so sobratje kanoniki pooblastili Berarda, da naj kot komornik izterja za kapitelj vse pravice in dohodke (NK 14, 118, št. 22). Bil je tudi eden štirih

35 Tak dolg more pomeniti zadolžitev za na kredo konsumirano vino, za vino, ki ga krčmar nabavi na kredo za prodajo, pa tudi za davek na vino, prodano na drobno v krčmi.

duhovnikov, ki so po 27. novembru 1320 oddali Jerneju iz Padove (*Bartolomeus de Padua*) v zakup teritorij sv. Bassa (NK 14, 124, št. 40).

Zapisi omenjajo tudi več **drugih duhovnikov**, ki jih ne moremo z gotovostjo umestiti v ožje piransko okolje, ali pa o njih ne vemo skoraj nič. Tu gre za omembe dominikancev (17. februarja 1263, CP I, št. 110 in 10. novembra 1263 CP I, št. 112) in omembo sestre benediktinke (15. marca 1276 CP I, št. 152). – V rzsodbi glede nepremičnin, ki jih je zahteval upnik iz Caorla, 16. februarja 1283 kot priča nastopa *dominus presbyter Ginanus* (NK 2, št. 274). 7. novembra 1285 se omenja duhovnik Rainerij (*presbyter Rainerius*, NK 2, št. 278). Prejemnik volila v oporoki s 23. novembra 1288 je bil *presbyter Ançolus* (NK 2, št. 630). Zapis z 22. (?) januarja 1290 je izdelal *presbyter Crescentius notarius* (NK 5, 74, št. 127). 7. (?) julija 1295 se omenja sečoveljski župnik (*plebanus Siçole*, NK 9, 109, št. 21), 1. novembra 1295 pa savudrijski prior (*prior de Carso*, CP I, št. 221). Duhovnik Montanes (*presbyter Montanexus*) verjetno ni bil iz Pirana, ampak iz Buj (zapis z 19. avgusta 1302, NK 13, št. 88). 28. junija 1305 se kot priča v zadolžnici omenja duhovnik Lenart (*presbyter Leonardo*, NK 13, št. 253). 7. junija 1309 je gospa Marija, žena gospoda Anoe de Appolonio v oporoki zapustila denar za sto maš, ki naj bi jih za njeno dušo pel njen sin (!) duhovnik Marko (*presbyter Marcus*), ki ga je poleg svojega moža tudi imenovala za skrbnika svojega premoženja, ki ni bilo predmet volil v njeni oporoki, in za za izvajalca testamenta (NK 15, 145–146, št. 18). 23. julija 1311 se kot brat priorja iz sv Bassa omenja duhovnik Dominik (*presbyter Dominicus*, NK 13, št. 366).

DRUŽINSKE VEZI PIRANSKE DUHOVŠČINE

Na življenjsko prakso piranske duhovščine v začetku 13. stoletja kot prva opozarja navedba, da je zaprisegi piranskega notarja, ki je piranskima zastopnikoma v pravdi s koprsko škofijo za oljno desetino izdal listine, prisostvoval Tiso župnika (*Tiso de plebano*,³⁶ 44. decembra 1201, CP I, št. 22), dve leti kasneje (5. junija 1203) pa se med piranskimi pričami v pravdi pojavi Janez duhovnika (*Johannes de presbytero*, CP I, 43). Oba omenjena sta bila sinova piranskih duhovnikov, eden je bil župnikov sin. Njuna očeta se očitno nista držala cerkvenih predpisov in sta živela z ženskama – morda tudi ženama.

Podoben zaključek sledi iz številnih omemb Miklavža župnika (*Nicolaus plebani*), ki se v zapisih pojavlja od 1284, pretežno kot dolžnik brez podrobneje opredeljenega razloga zadolžitve (6. maja 1284, NK 1, št. 371; 24. oktobra 1284, NK 3, 59, št. 65; 2. decembra 1284, NK 2, št. 17; 22. januarja 1287, NK 3, 79, št. 155). 8. aprila 1296 je bil dolžnik za prejeto posojilo (NK 3, 74, št. 132). Na kredit je kupoval vino (14. marca 1286, NK 2, št. 394), ki ga je prodajal v krčmi (30. novembra 1284, NK 2, št. 15 in 5. maja 1285, NK 2, št. 134); pôrok pri tej dejavnosti mu je bila včasih

36 Običajni način označevanja imen je bil tedaj sestavljen iz osebnega imena in imena očeta v roditeljski ali s predlogom de in očetovim imenom v orodniku; predvidevati moremo, da je bil Janezov oče župnik.

žena (14. aprila 1285, NK 2, št. 92). Na kredit je kupoval sukno (9. junija 1284, NK 1, št. 492 in 8. oktobra 1286, NK 2, št. 484). Pri svojih poslih se je verjetno uštel, saj je bil del njegove bivanjske opreme 9. oktobra 1284 predmet dražbe (NK 3, 54, št. 32). Morda je iz istega razloga – za vračilo dolgov – že pet mesecev prej (6. maja 1284) skupaj z ženo prodal vinsko klet v piranski četrti Misana (*Misana*, NK 2, št. 10). Izjemoma se je 14. aprila 1285 pojavil kot upnik (NK 2, št. 95) in 22. januarja 1287 (NK 3, 79, št. 156) kot priča v zadolžnici.

V zapisih se omenja tudi vnuk pokojnega neimenovanega župnika Lenart. 4. marca 1286 je bil *Leonardus nepos condam domini plebani* priča v darovnici za vinograd (NK 2, št. 381), kot priča v zadolžnici pa nastopa 1. novembra 1287 kot *Dardius condam domini blebani* (NK 3, 89, št. 200) in 8. maja 1289 kot *Lunardus plebani* (NK 6, št. 9).

Tudi **župnik** (predvidoma drugi tega imena) **Adalger(ij)** se ni držal načel vzdržnosti. 13. julija 1301 se v zapisu o delitvi vinograda kot eden razsodnikov, ob katerega hiši je prišlo do dogovora, omenja Henrik, sin (tedaj že) pokojnega župnika A(da)lger(i)ja (*Ricus condam Adalgeri plebani, Ericus condam Algerii plebano*, NK 13, št. 416), tri leta kasneje, 1. maja 1304 je bil *Rigo condam Algero plebano* (so)upnik za vola (NK 13, št. 193). Isti *Henricus filius condam domini Adalgerii plebani* se omenja tudi kot priča v zapisu poslednje volje 17. oktobra 1308 (NK 15, 144–145, št. 17).

Član kapitlja **Facina** je bil sin gospoda Vitala iz Pirana (*domini Vitalis de Pirano*). Imel je sina (!) Tadeja (*Tadeus*), ki ga je uspešno uvajal v poslovno življenje. 21. aprila 1286 sta skupaj na kredit kupovala sukno v prodajalni in za dolg zastavila vinograd v Padernu (*Padernum*, NK 2, št. 410). 3. maja istega leta je Facina nastopil kot priča v zadolžnici svojega sina Tadeja za vino, ki ga je ta prodajal v krčmi (NK 2, št. 414). Skupaj z sinom sta se zadolžila tudi 1. februarja 1287 in za dolg zastavila vinograd v Padernu, ki sta ga ob poravnavi dolga za sukno dobila nazaj (NK 2, št. 549).

Od sorodnikov **veroučitelja Petra** se ob razmejevanju ozemelj Pirana in Izole 26. julija 1255 omenja oljka na polju Paisane, hčerke (!) veroučitelja Petra (*olivarius, quod est in campo Paysane filie Petri scolastici*, CPI, št. 94), ob podobni priložnosti pa je tudi 19. oktobra 1285 isto oljčno drevo, označeno s križem (*oliva, que est in campo Paisane, filie Petri scolastici, cruce signata*), služilo za mejnik med ozemljema (CPI, št. 185).

V zapisih se pogosto omenja Petrov poslovno uspešni brat Amantin. 29. maja 1284 je bil *Amantinus frater domini presbyteri Petri scollastico* upnik v zadolžnici (NK 1, št. 401), 14. oktobra 1285 je bil upnik za posojilo (NK 2, št. 264), 18. februarja 1285, 27. junija, 26. julija in 5. novembra 1288 ter enkrat med 11. in 19. januarjem 1292 je bil upnik v zadolžnicah za vino (NK 2, št. 69, št. 220, št. 489, št. 625; NK 8, 127, št. 9), 8. januarja 1285 je »posodil« žito (NK 2, št. 45). Svoje imetje je 18. februarja 1285 podaril zetu (NK 2, št. 79). Ostalo pa mu je še dovolj sredstev: 18. marca 1286 je bil prejemnik darovnice (verjetno zastave) za hišo v četrti *Mugla* (NK 2, št. 398), 9. junija pa ga zapis omenja kot prejemnika darovnice za isto hišo (NK 2, št. 441), ki pa

jo je le malo kasneje, 29. junija, »podaril« nazaj darovateljema (verjetno dolžnikoma, ki sta poravnala dolg, NK 2, št. 448). Med 14. junijem in 8. julijem 1288 je prodal vinograd v Virgari (*Virgare*, NK 2, št. 562). Za dolgove je sprejemal tudi zastave: 6. maja 1291 se je dolžnik zadolžil pri Bamantinu (!), da bi dobil nazaj zastavljen srebrn pas (*cingulum argenti*) in štiri zlate prstane (*annulus auri*, NK 7, 123, št. 114). Oporoko je dal zapisati 19. aprila 1292 (NK 8, 134, št. 40).

Glede družinskih vezi (sub)diakona, kasneje veroučitelja in 1320 župnika **Markvarda** vemo le, da je izhajal iz ugledne piranske družine Apollonio (zapis s 1. junija 1303, NK 13, št. 153).

O sorodstvu »**Bogatega**« **Janeza** izvemo iz zapisa, da je 12. marca 1284 *Iohannes Dives*, sin (!) pokojnega mojstra Bonifacija (*filius condam magistri Bonifacii*) kupil pol polja v *Sancta Maria Rosa* (NK 1, št. 287). 13. novembra 1285 (?) je gospa Aldigarda, vdova po pokojnem mojstru Bonifaciju odstopila svojemu sinu (!) *domino pre presbytero Iohani Rico* svoje premično in nepremično imetje v zameno za preužitek (NK 3, 72–73, št. 126), čez dve leti, 17. avgusta 1287, pa mu je imetje prepustila nepreklicno brez pogoja preužitka (NK 3, 82, št. 170). Mojster Bonifacij in gospa Aldigarda sta bila torej Janezova starša.

V zvezi z **Asmondom** je zanimiv ženitni dogovor s 13. decembra 1288, ki ga je *Bernardus Capud de Festa* sklenil z Beatrice, ki je prej živela z duhovnikom Asmondom (*Beatice, que olim steterat cum presbytero Asmondo*, NK 2, št. 632). Kakšna je bila njena vloga v duhovnikovem »gospodinjstvu«, zapis ne omenja. Začetno premoženje je v zakon prispeval le ženin.

Zapisi pa postržejo z največ podatki o piranskem župniku **Janezu**. 17. junija 1285 je prodal del zemljišča na Savudriji (*in Carse*) v kraju *Loce*, ki je bilo nekoč last njegovega deda (!), gospoda *Andrea de Iusto* (NK 2, št. 193). Glede Janezovih sorodstvenih vezi sta zgovorni zlasti dve inačici njegovega testamenta s 6. in 7. avgusta 1291 (NK 6, št. 561, št. 562; CP I, št. 209). Janez je zapisa za več let preživel, saj je bil marca 1298 še živ. Priče v obeh zapisih se razlikujejo, isto velja glede višine in naslovnikov volil ter izvajalcev oporoke. V obeh zapisih se pojavljajo trije Janezovi otroci (!), sinova *Prodecan* (*Prodeçanus*) in *Almerik* (*Almericus*) ter hčerka *Pauçolina* (*Pauçolina*). Druga oporoka omenja med prejemniki volil dve Janezovi sestri, *Gardosa* (*Gardosa*) in *Rikardo* (*Ricarda*), ki ju v prvi oporoki ni, za izvajalca testamenta pa imenuje Janezovega brata *Andreja* (*Andrea*), medtem ko naj bi po prvem zapisu ta vloga pripadla duhovniku *Adalgeru*. V oporoki pogrešamo *Iohannesovo* sestro *Beatrice* (*Beatrice plebani, soror plebani, soror domini plebani*), ki jo poznamo iz drugih zapisov: 23. februarja, 9. maja, 23. junija in 18. decembra 1285 je na kredit kupovala žito (NK 1, št. 754, št. 920, št. 946; NK 2, št. 304). V času, ko je dal Janez zapisati poslednjo voljo, je verjetno ni bilo več med živimi, sicer bi se je brat v oporoki nedvomno spomnil. Janez je zapustil posteljo in skrinjo neki *Jacomini* (*Iacomina*), za katero ne vemo, kakšna je bila njena vloga v njegovem življenju. Nedvomno ni bila zanemarljiva, saj sta volili zelo dragoceni. Testament Janezove žene ne omenja, vendar moremo sklepati, da je imel Janez za seboj zakonsko zvezo, saj se v zapisih pojavlja njegov svak – ženin brat *Peter* iz *Buj*

Tab. 1: Piransko cerkveno osebje 1173–1320.

Leto	župnik	kanonik	veroučitelj	(pod)diakon	kamerar	kletar	zakristan	konjušnik	ključar	svečar	odvetnik, zastopnik duhovnikov	notar duhovnik
1173	Dominicus	fratres										
do 1286		Vitalis diaconus		Vitalis						Constantinus de Revolto, Vitalis diaconus		
1179-1187	Odoricus											
1192	Dictamarus, Detamarus											
1201	Odoricus	Artuicus diaconus, Dominicus magister scolorum, Venerius		Artuicus					Iohannes	Artuicus diaconus, Walterius de Iohanne de Walframo	Albertus, Artuicus diaconus, Iustus de Bona	
1202	Odelricus	Venerius		Artuic(h)us							Artuic(h)us diaconus	
1203	Wodorlicus	Venerius		Artuchus, Iustus, Yustus							Artuchus diaconus, Venerius presbyter	
1204				Adalperius, Artuicus							Adalperius, Artuicus diaconus	
1205											Iacobus Viadus	
1211	Adalperus	fratres										
1239	Adalger(i)us	Adalger(i)us, Iustus scolasticus, Paganinus Petrus		Iustus								
1248	Adalger(i)us			Facina								
1252	Adalger(i)us, Facina	Leonardus, Petrus, Romeus		Iustinus								
1253	Facina	Romeus Villanus										
1255	Facina	Leonardus, Petrus scolasticus, Romerius		Petrus								
1258	Leonardus	Petrus scolasticus, confratres		Petrus								
1263		Facina notarius, Petrus scolasticus, Romeus		Petrus								Facina
1268	Adalgerius											
1272	Leonardus	Facina notarius, Petrus scolasticus		Petrus								Facina
1274		Facina notarius										Facina
1279	Iohannes	Adalgerius, Asmundus, Iohannes Dives, Marquardinus										
1281	Iohannes	Facina										
1282		Asmundus, Iohannes Dives										
1284		Aglerus (Adalgerius), Asmundus, Mundus, Facina, Iohannes Dives, Petrus scolasticus		Petrus								
1285	Iohannes	Asmundus, Osmundus, Facina (notarius), Iohannes Dives, Rico, Marquardus subdiaconus, Petrus scolasticus, marescolo		Petrus	Marquardus			Petrus			Iohannes Dives	Facina
1286	Iohannes	Asmundus, Facina, Iohannes Dives, Ric(h)o caniparius, Marquardinus caniparius, Petrus scolasticus		Petrus		Iohannes Rico Marquardinus						
1287	Iohannes	Asmundus, Asmundus, Facina, Iohannes Rico, Petrus scolasticus		Petrus								
1288		Asmundus, Asmundus, Iohannes Rico, Petrus scolasticus		Petrus								
1289		Adalgerius, Asmundus										
1290	Iohannes	A(d)algerius, Asmundus, Mondus, Iohannes Dives, Diuide, Richus, Marquardus sacristanus, Petrus scolasticus, marescolus		Petrus			Marquardus	Petrus				
1291	Iohannes	Adalger(i)us, Asmundus, Facina, Iohannes Dives, Deuide, Rico, Marquardus, Petrus scolasticus		Petrus		Iohannes Dives						
1292	Iohannes	Asmundus, Mondus, Iohannes Dives, Ric(h)us, Marquardus subdiaconus, Petrus scolasticus		Petrus	Marquardus							
1293		Iohannes Rico										
1294	Iohannes	Asmondo										
1295		Iohannes Dives										
1298	Iohannes	Asmundus, Iohannes Richo, Marquardus, Marquardus subdiaconus, diaconus, primocerio, Petrus			Marquardus							Marquardus
1298-1301	Alger(i)us?											
1301		Petrus										
1303		Iohannes Dives, Marquardus, Maquado primocerio, marichalo			Marquardus				Marquardus			
1304		Maquado scolasticus		Maquado								
1305		Leonardo										
1306		Petrus de Niuella										
1307		Iohannes Rico										
1308	Asmundus											
1309		Berradus, Marcus, Petrus										
1311		Domi(n)icus, Petrus collasticus, Petrus Niuella		Petrus								
1317		Petrus scolasticus		Petrus								
1319		Berrardus										
1320	Marquardus	Ber(ri)ardus camerarius, Facina subdiaconus, Petrus Corbo		Facina	Berardus							

(*Petrus (de Bugle) cugnatus de plebano, cugnatus domini plebani de Pirano*). Bil je dolžnik v zadolžnicah 21. julija (NK 10, 139, št. 153) in 28. decembra (?) 1291 (NK 8, 125–126, št. 4) ter 24. junija 1292 (NK 8, 138, št. 51). Viri ne poročajo, kako se je Janezova zakonska zveza končala.

Praksa, da ima duhovnik žen(sk)o in otroke, v Piranu v 13. stoletju (pa tudi kasneje – vsaj do tridentinskega koncila 1545–1563 (Jedin, 1949–1975; Conciliorum III) – ni bila neobičajna. Očitno je v srednjeveškem Piranu kar nekaj duhovnikov živel v nasprotju s pravili celibata. Ni videti, da bi to kogarkoli motilo – njih samih in bližnje okolice sploh ne, a tudi nadrejena koprška škofija jih zaradi njihovega načina življenja – kolikor je znano doslej – ni preganjala.

FROM THE BACK ROOMS OF THE FIRST CENTURIES OF THE CHAPTER
OF PIRAN

Darja MIHELIC

Murnikova ulica 18, 1000 Ljubljana, Slovenija

e-mail: mihelic@zrc-sazu.si

SUMMARY

The article presents the activity and life of Piran clergy, from the earliest written mentions of the Piran parish in the 10th century and the first records of the Piran dean and his fellow priests in the 12th century, to the first decades of the 14th century, based on the published documents of the archives of the Chapter of Piran and on documents and notary journals of the old Piran civic archives. It describes the composition, activities and demesne of the Chapter of Piran, as well as the business activities and family ties of individual priests.

The Chapter was composed of up to 6 members; its see was at the Church of St. George. Outwardly, its members defended the goals and interests of the church of Piran with much resolution. In the chapter and in the community of believers they were active and economical. They performed various functions within the church: the first among them was the dean (plebanus), the rest of the ranks included a teacher of religion (scolasticus), a chamberlain (camerarius), a cellarer (caniparius), a sacristan (sacrastranus), a groom (marascolo) and a porter (ostiarius). They were valued as credible witnesses at various agreements and events, particularly at the drawing up of testaments, in which testators made bequests to them for the blessing of their souls and, not infrequently, nominated them executors of their last will. Piran priests also engaged in their own private businesses and owned real estate. Hints about their intimate lives are particularly interesting, as they were not strangers to family partnerships and many of them had offspring, too.

Keywords: Piran, Middle Ages, clergy, Chapter of Piran, Church of Piran, clergy life

VIRI IN LITERATURA

SI PAK PI – Pokrajinski arhiv Koper, izpostava Piran.

KAP – Kapiteljski arhiv Piran.

CDI – P. Kandler, *Codice diplomatico Istriano*. Trieste 1986.

Conciliorum I – *Conciliorum oecumenicorum generaliumque decreta*. Editio critica I. The oecumenical councils. From Nicaea I to Nicaea II (325–787) (ur. G. Alberigo in drugi). Turnhout, Brepols, 2013, 1–34.

Conciliorum II/1 – *Conciliorum oecumenicorum generaliumque decreta*. Editio critica II/1. The General Councils of Latin Christendom. From Constantinople IV to Pavia–Siena (869–1424) (ur. A. García y García in drugi). Turnhout, Brepols, 2013, 95–113.

Conciliorum III – *Conciliorum oecumenicorum generaliumque decreta*. Editio critica III. The oecumenical councils of the Roman Catholic Church. From Trent to Vatican II (1545–1965) (ur. K. Ganzer, G. Alberigo, A. Melloni). Turnhout, Brepols, 2010, 1–178.

CP I – C. De Franceschi. *Chartularium Piranense*. Raccolta dei documenti medievali di Pirano. I (1062–1300). Parenzo 1924 (*Atti e memorie della Società istriana di archeologia e storia patria* 36).

CP II – C. De Franceschi. *Chartularium Piranense*. Raccolta dei documenti medievali di Pirano. II (1301–1350). *Atti e memorie della Società istriana di archeologia e storia patria* 43. Pola–Parenzo 1931, 19–96.

MGH – *Monumenta Germaniae Historica*. *Diplomata regum et imperatorum Germaniae II/I*. Ottonis II. diplomata (ur. Theodor Sickel). München: *Monumenta Germaniae historica*, 1980 (ponatis izdaje: Hannover: Hahn, 1888).

NK 1 – D. Mihelič, *Najstarejša piranska notarska knjiga*. (1281–1287/89). Ljubljana, Slovenska akademija znanosti in umetnosti, Zgodovinski inštitut Milka Kosa, 1984 (*Viri za zgodovino Slovencev Slovencev* 7).

NK 2 – D. Mihelič, *Piranska notarska knjiga*. Drugi zvezek (1284–1288). Ljubljana, Slovenska akademija znanosti in umetnosti, Znanstvenoraziskovalni center SAZU, Zgodovinski inštitut Milka Kosa, 1986 (*Viri za zgodovino Slovencev* 9).

NK 3 – D. Mihelič, *Piranske notarske knjige – fragmenti*. Zv. 6 (1284–1296) = *The notary books from Piran – fragments*. Vol. 6 (1284–1296) (*Thesaurus memoriae, Fontes*, 13). Ljubljana, Založba ZRC, ZRC SAZU, 2016, 49–102.

NK 4 – D. Mihelič, *Piranske notarske knjige – fragmenti*. Peti zvezek, (1289–1305) = *The notary books from Piran – fragments*. Fifth volume (1289–1305) (*Thesaurus memoriae, Fontes* 7). Ljubljana: Založba ZRC, 2009, 83–99.

NK 5 – D. Mihelič, *Piranske notarske knjige – fragmenti*. Peti zvezek, (1289–1305) = *The notary books from Piran – fragments*. Fifth volume (1289–1305) (*Thesaurus memoriae, Fontes* 7). Ljubljana, Založba ZRC, 2009, 47–81.

NK 6 – D. Mihelič, *Piranska notarska knjiga*. Tretji zvezek (1289–1292) = *The notary book from Piran*. Third volume (1289–1292) (*Thesaurus memoriae, Fontes* 1). Ljubljana, Založba ZRC, 2002.

NK 7 – D. Mihelič, *Piranske notarske knjige – fragmenti*. Peti zvezek (1289–1305) = *The notary books from Piran – fragments*. Fifth volume (1289–1305) (*Thesaurus memoriae,*

- Fontes 7). Ljubljana, Založba ZRC, 2009, 101–124.
- NK 8** – D. Mihelič, Piranske notarske knjige – fragmenti. Peti zvezek (1289–1305) = The notary books from Piran – fragments. Fifth volume (1289–1305) (Thesaurus memoriae, Fontes 7). Ljubljana, Založba ZRC, 2009, 125–150.
- NK 9** – D. Mihelič, Piranske notarske knjige – fragmenti. Zv. 6 (1284–1296) = The notary books from Piran – fragments. Vol. 6 (1284–1296) (Thesaurus memoriae, Fontes 13). Ljubljana, Založba ZRC, ZRC SAZU, 2016, 103–109.
- NK 10** – D. Mihelič, Piranske notarske knjige – fragmenti. Zv. 6 (1284–1296) = The notary books from Piran – fragments. Vol. 6 (1284–1296) (Thesaurus memoriae, Fontes 13). Ljubljana, Založba ZRC, ZRC SAZU, 2016, 111–197.
- NK 11** – D. Mihelič, Piranske notarske knjige – fragmenti. Zv. 7 (1301–1320/1321) = The notary books from Piran – fragments. Vol. 7 (1301–1320/1321) (Thesaurus memoriae, Fontes 15). Ljubljana: Založba ZRC, 2018, 57–102.
- NK 13** – D. Mihelič, Piranska notarska knjiga. Zv. 4 (1298–1317) = The notary book from Piran. Vol. 4 (1298–1317) (Thesaurus memoriae, Fontes 4). Ljubljana, Založba ZRC, 2006.
- NK 14** – D. Mihelič, Piranske notarske knjige – fragmenti. Zv. 7 (1301–1320/1321) = The notary books from Piran – fragments. Vol. 7 (1301–1320/1321) (Thesaurus memoriae, Fontes 15). Ljubljana, Založba ZRC, 2018, 111–127.
- NK 14** – D. Mihelič, Piranske notarske knjige – fragmenti. Zv. 7 (1301–1320/1321) = The notary books from Piran – fragments. Vol. 7 (1301–1320/1321) (Thesaurus memoriae, Fontes 15). Ljubljana: Založba ZRC, 2018, 129–152.
- Cerkev (1991):** Zgodovina Cerkve na Slovenskem. Celje, Mohorjeva družba.
- Darovec, D. (2014):** Cum lampulo mantelli. *Acta Histriae* 22, 3, 453–508.
- Ginzburg, C. (1993):** Microhistory: Two or Three Things That I Know about It. *Critical Inquiry* 20, 1, 10–35.
- Herkov, Z. (1971):** Mjere Hrvatskog primorja s osobitim osvrtom na solne mjere i solnu trgovinu. Rijeka, Historijski arhiv u Rijeci i Pazinu.
- Jedin, H. (1949–1975):** Geschichte des Konzils von Trient 1–4, Freiburg im Breisgau, Herder.
- Mihelič, D. (1989):** K osvetlitvi nekaterih votlih mer srednjeveškega Pirana. *Kronika*, 37, 1/2, 22–26.
- Mihelič, D. (2005a):** Bog je najprej samemu sebi brado ustvaril. Spor med koprsko škofijo in Pirančani za dajatev od pridelka olja. (začetek 13. stoletja). V: Mihelič, D. (ur.): *Ad fontes*. Otoprepčev zbornik. Ljubljana, Založba ZRC, ZRC SAZU, 97–125.
- Mihelič, D. (2005b):** Revizija kronologije cerkvenih dostojanstvenikov na Primorskem. *Zgodovinski časopis*, 59, 1/2, 23–44.
- Mihelič, D. (2009):** Načrt sistematične agrarne kolonizacije v srednjem veku. (Piran, začetek 14. stoletja). V: Preinfalk, M. (ur.): *V zlatih črkah v zgodovini. Razprave v spomin Olgi Janša-Zorn* (Kronika, Izredna številka). Ljubljana, Zveza zgodovinskih društev Slovenije, 51–62.
- Morteani, L. (1896–1897):** Sulla lite per la decima dell' olio tra i vescovi di Capodistria ed il clero e popolo piranese. Trieste, Archeografo Triestino n. s. 21, 249–265.
- Oter Gorenčič, M. (2012):** Srednjeveška stavbna dediščina avguštink, observantov, tretjerednikov in servitov v slovenski Istri. *Annales, Series historia et sociologia*, 22, 2, 555–588.

IMMIGRATI, COMPARI, CLIENTI. *ORIUNDI CARNIELLI*:
RETI DEL CREDITO E PARENTELE SPIRITUALI IN ISTRIA
(SECOLI XVII–XVIII)

Furio BIANCO

Università degli Studi di Udine, Dipartimento di Storia e Tutela dei Beni Culturali,
Palazzo Antonini, via Tarcisio Petracco 8, 33100 Udine, Italia
e-mail: furio.bianco@uniud.it

SINTESI

L'autore studia come gli immigrati provenienti dalle montagne della Carnia – prevalentemente tessitori, sarti e calzolari – si stabilirono nella penisola di Istria nell'età moderna. Allo scopo di identificare il tipo di relazione instaurato con la popolazione del luogo e i metodi di trasmissione di eredità, l'autore analizza in modo sistematico gli archivi notarili del Friuli, i protocolli notarili di Grisignana (Grožnjan) e i registri anagrafici parrocchiali conservati negli Archivi di Stato di Pazin (Pisino). Dal confronto di questi documenti con testimonianze scritte di altro tipo e provenienza (dagli Archivi di Stato di Trieste, Udine e Venezia) emerge un quadro del sistema di piccoli prestiti, delle diverse forme di accumulazione di capitale, nonché dei processi di elevazione sociale ed economica di alcune famiglie. Infine, lo studio elucida come, nel giro di poche generazioni, gli immigrati friulani crearono una fitta e salda rete di comparaggio e di parentele spirituali con la gente del posto.

Parole chiave: credito, comparaggio, clientele, parentele spirituali, cagnelli

IMMIGRANTS, CRONIES, CLIENTS. INCOMERS OF CARNIC ORIGIN:
LENDING NETWORKS AND SPIRITUAL KINSHIP IN ISTRIA
(17TH AND 18TH CENTURIES)

ABSTRACT

The author studies the ways in which immigrants coming from the mountains of Carnia – mainly weavers, tailors and shoemakers – settled in the peninsula of Istria during the 18th century. He locates the type of relationships they created with the local people, and the systems of transmission of heredity. More particularly, the inquiry is based on a systematic analysis of notarial archives from Friuli, on the notary protocols from Grisignana (Grožnjan) and on the parish birth registers kept in the State Archive of Pazin (Pisino). The confrontation between these documents with documents of other types and coming from different archives (held in Trieste, Udine and Venice), allowed the study

of small-scale lending, the different forms of capital accumulation, as well as processes of social and economic advancement of some families. Finally, the study explains how, in just a few generations, the people from Friuli were able to create a tight network of patronage relationships and spiritual kinship with the locals.

Keywords: credit, godfathership, clientele, spiritual kinship, cargnelli

DALLA CARNIA IN ISTRIA

Fine aprile 1718. In tarda mattinata mistro Zuane Corva e il fratello Nicolò, accompagnati da Zuane Danielis e Sine Strisovich si erano allontanati da Grisignana, avviandosi di buon passo verso il *Monte*. Al culmine di una breve rampa, poco distanti dal castello, a breve distanza dall'incrocio delle stradine che conducevano a un piccolo agglomerato di case e al villaggio di Tribano, cui erano diretti, rallentarono attirati da un intermittente e sommesso scalpiccio di passi. Continuarono a procedere più lentamente. Una vaga inquietudine li indusse ad avanzare con cautela. In un silenzio quasi irrealistico si guardarono in giro circospetti e guardinghi, nel timore di essere osservati e seguiti da qualcuno che avvertivano come una presenza minacciosa. Infine, all'altezza dell'antica cappella dello Spirito Santo¹ si fermarono. Avevano intravisto un uomo, Tommaso Pellizzari di Grisignana, che, acquattato dietro la chiesetta, in modo furtivo li stava controllando, sicuramente dopo averli tallonati di nascosto dall'uscita del castello. Da subito la irosa richiesta dei Corva di spiegazioni, un sempre più acceso battibecco, impropri e infine plateali e becere proteste in un crescendo stridulo di invettive e di accuse reciproche. Sopraggiunse anche Giacomo Pellizzari, fratello di Tommaso, pronto a spalleggiare il fratello. Seguirono fasi confuse e concitate, non del tutto chiarite dal breve resoconto del patrizio veneziano Antonio Corner, *podestà* di Grisignana².

Lo scontro divenne inevitabile. Dalle urla e dalle imprecazioni si passò ben presto alle armi. I Pellizzari sguainando i coltelli si avventarono su Zuane Corva che cercava di difendersi menando ampi fendenti con le grosse forbici da sarto che abitualmente portava alla cintola negli spostamenti da un luogo all'altro. Avvinghiati i quattro caddero a terra. Intervenne anche il Danielis cercando di disarmare Giacomo che, nonostante fosse rimasto ferito, era riuscito a sua volta a colpire Nicolò Corva.

1 Si tratta della cappella, posta poco oltre l'attuale cimitero. Costruita nel 1598, venne «rifabbricata» nel 1799 da un discendente di Zuane Corva, il sacerdote e parroco di Grisignana Giacomo Corva, a quel tempo responsabile della gestione degli affari di famiglia.

2 ASV, CCX, L, b. 263, fasc. 38, 4/5/1718.

Su suo fratello Zuane, rimasto colpito nella colluttazione e elevatosi in piedi per ripararsi, si avventò Tomaso Pellizzari, colpendolo con una coltellata mortale. Il Corva spirò dopo una breve agonia.

Non conosciamo le ragioni di questa *mortale inimicizia*. Probabilmente ad antichi risentimenti tra le famiglie si sommarono dissapori più recenti, acuiti da rivalità professionali legate alle attività artigianali esercitate, al commercio di panni o a prestiti non onorati, come ipotizzò il rettore veneziano a conclusione del processo istruttorio³.

Fin qui la rissa. Uno degli innumerevoli episodi sanguinosi che, amplificati dalle dicerie e dai pettegolezzi diffusi tra le stradine e le case addossate le une alle altre, a Grisignana come in altri centri rurali, sulla cronaca quotidiana radicandosi per qualche tempo nella memoria collettiva. Probabilmente agevolati anche dalla particolare condizione dei protagonisti: Corva e Pellizzari, per quanto inseriti da tempo all'interno della comunità, erano riconosciuti ancora come *oriundi cargnelli*, cioè appartenenti ad alcune delle numerose famiglie immigrate dalla montagna della Carnia, la regione alpina della Patria del Friuli, quasi esclusivamente dal *Canal di Gorto*, cioè dai villaggi, disposti a quote altimetriche diverse, alla destra e alla sinistra del fiume Degano nella conca di Ovaro⁴.

Agli inizi del Settecento la presenza di questi *mistri* carnici (*tesseri*, sarti, calzalai, conciatori di pelle), da secoli operanti nelle contrade istriane – sicuramente già tra tardo medioevo e prima età moderna⁵ – era divenuto un fenomeno di ampie dimensioni, quasi *un'invasione* – «*uomini industriosi che lavorano la lana, tessono grisi, e rasse per vestir il basso popolo, e lavorano d'altri mestieri simili, e di questi sono sarti, fabbri, scarpellini, tagliapietre, magnani, ed altre simili arti manuali*» – scrisse a metà del secolo XVII il vescovo di Cittanova Giacomo Filippo Tommasini in un celebre passaggio della sua opera *De' commentarj storici-geografici della Provincia dell'Istria* – «*servendo nel paese esercitano i loro buoni ingegni e ne cavano grossi utili, a quali aggiunta la loro parsimonia alcuni sono divenuti molto comodi e ricchi in breve tempo. Son uomini di bel sembiante, e con tali modi, e con i traffici aiutano la provincia. Hanno questi sparsa la lor stirpe per i villaggi più grossi, ed anco nei castelli e terre murate*» (Tomasini, 1837, 52–53). Risultano

3 In seguito il processo venne delegato dal Consiglio dei Dieci al tribunale di Capodistria: ASV, CX, D, C, reg. 179, c. 92, 22/5/1719.

4 Una decina di piccoli e anche minuscoli villaggi della pieve di Gorto allineati lungo il corso del fiume Degano e disposti a raggiera dal centro relativamente più esteso di Ovaro: Muina, Agrons, Cella, Mione, Luint, Ovasta, Luincis, Entrampo, Ovaro, Cludinico, Chialina, Lenzone, Liaris, Clavais (cfr. Spinotti, 1740), cui si possono aggiungere alcune borgate, come Corva, sviluppatasi da comunioni familiari, senza avere titolo di comunità.

5 Lavorano e trafficano panni, *grisi*, calzature, spesso avvicinandosi nella conduzione della bottega con parenti o con compaesani e con corregionali cui cedono l'attività. Ad esempio, agli inizi del 1511 *mistro* Giacomo vende a Michele, ambedue della val Degano, la propria bottega di tessitore: alla fine di gennaio dello stesso anno Odorico Vezil di Ludaria e residente a Gimino ottiene in pagamento da Lorenzo de Prencis per la consegna di una tela di panno bianco (BCU, fp, n. 1455, notaio Daniele De Vidonis di Cella). Questi documenti mi sono stati segnalati dallo studioso Gilberto Dell'Oste che ringrazio.

insediati stabilmente soprattutto all'interno della penisola, nei domini veneziani come nelle terre sotto la giurisdizioni della Contea di Pisino. Potendo godere di appoggi, protezioni e solidarietà di mestiere da parte di corregionali si sparpagliano in ogni dove, soprattutto (ma non esclusivamente) nell'Istria interna occidentale, centrale e orientale. Da Castelvevère alle *terre* di Buie, di Albona e di Dignano e al comprensorio di Pola, con una concentrazione particolare nei castelli di Grisignana, di Portole, di Montona, nel Capitanato di Raspo, nei feudi di Momiano, di Visinada e Sanvincenti, di Barbana, a Canfanaro e nei territori della Signoria di Pisino, a Pisino, a Lindaro, a Pedena e a Gimino.

Aprono nuove botteghe, rilevano laboratori già avviati, a volte integrando l'attività artigianale con il commercio di prodotti agricoli⁶. Reinvestono per allargare il loro raggio d'azione, in «*accrescimento del negozio di grisi*»⁷, spesso costituendo società di impresa «*nell'arte sartoria et altra industria*» costituite con nuovi soci⁸.

Continuano a seguire percorsi collaudati e a praticare luoghi già visitati da *vicini* e parenti, spesso luoghi di crocevia di uomini e di traffici. Senza un apparente disegno. Le loro botteghe si disseminano dappertutto, in piccoli villaggi, in castelli e nei grossi borghi disposti lungo le principali direttrici del traffico, ma si stabiliscono anche in luoghi relativamente isolati (Draguzzo, Colmo, Rozzo, Sovignacco, ecc.) dove ritengono possano esistere opportunità di affari e di lavoro, agevolati dal discreto livello di alfabetizzazione acquisito in Carnia.

Gli spostamenti dalla valle Degano avvengono periodicamente, per lo più a intervalli regolari o, piuttosto, senza scadenze temporali rigide, a differenza delle partenze dalla Carnia dei merciai ambulanti (i *cramars*), che iniziavano a vagabondare per le regioni europee, girovagando di borgo in borgo e di casa in casa per vendere ogni genere di mercanzia, generalmente dalla fine estate alla primavera successiva e, in taluni casi, i più abili e fortunati si stabilizzavano nelle regioni *todesche* intraprendendo una attività commerciale di più ampio raggio⁹.

La permanenza degli artigiani nelle contrade istriane ha per lo più un carattere temporaneo, anche se può durare anni o diventare molto spesso definitiva allo scopo di valorizzare risparmi e investimenti impiegati per l'acquisto della casa-bottega o per lo sfruttamento delle altre attività intraprese nel settore finanziario e in quello agricolo e zootecnico. Gli studi di Alessio Fornasin o, quelli più recenti, di Denis Visintin (2004) e Dean Bhran (2004; 2016; 2017; 2018), per citarne alcuni, e le ricerche su famiglie di emigranti, ricostruite ed edite anche di recente (ad esempio

6 ASU, ANA, b. 619, notaio Antonio Di Prato di Chialina, 17/9/1774.

7 Quasi sempre facendo ricorso a nuovi crediti e ipotecando proprietà di famiglia in Carnia (ASU, ANA, b. 2982, notaio Giacomo Micoli di Mione, contratto di Giovanni Maria Zanier, 15/8/1795) o obbligando i beni istriani (ASU, ANA, b. 618, notaio Antonio Di Prato di Chialina, protocollo II, 6/7/1723).

8 Vedi, ad esempio, l'accordo di *compagnia* stipulato «*con tutta fedeltà e reciproco interesse*» tra i sarti Valentino Di Prato di Lenzone e Antonio Agarinis di Ovaro (ASU, ANA, b. 2877, notaio Pier Antonio De Colle di Luincis, 26/7/1777).

9 Sui *cramars* esiste una letteratura molta vasta. Mi limito a segnalare Bianco & Molfetta, 1992; Ferigo & Fornasin, 1997; Fornasin, 1998.

Corva, Rovis, Crosilla: Conedera, 2007; Lucchini & Roseano, 2015; Crosilla, 2015), ci consentono di disegnare un quadro più complesso e articolato di questo movimento migratorio di cui si conosceva solamente o aspetti e tratti generali. D'altra parte è molto difficile ricostruire una mappa complessiva degli insediamenti degli emigranti carnici nella penisola istriana, individuando i vari stanziamenti sul lungo periodo: sia per la accentuata mobilità sul territorio che contrassegnò generalmente la loro attività (con ripetuti spostamenti da un villaggio all'altro), sia per divisioni cui il più delle volte furono soggette le sostanze patrimoniali con la conseguente formazione per gemmazione di nuovi nuclei *con loco et foco*, staccati da quello originario; sia, ancora, per il contemporaneo arrivo di parenti che, dalla stessa comunità alpina, cercarono fortuna in altre località istriane iniziando con l'esercizio *dell'arte*; sia, infine, per la modifica del loro status sociale e l'acquisizione nel corso della loro permanenza in Istria di un nuovo profilo professionale conseguente al loro trasferimento in altre località (sacerdoti, notai, medici, ecc.).

Possiamo, comunque, individuare alcuni elementi di questo fenomeno migratorio e delinearne alcuni segmenti fondamentali, utilizzando e incrociando fonti diverse, in particolare il ricchissimo materiale documentario disponibile soprattutto, ma non esclusivamente, negli archivi notarili conservati nell'Archivio di Stato di Pisino, nell'Archivio di Stato di Udine (agevolato in questo caso anche dal fatto che in quasi ogni comunità carnica era presente un notaio che svolgeva attività anche di *pubblico perito* e di agrimensore¹⁰) e in quello, di diverso genere e provenienza, dell'Archivio di Stato di Venezia.

Tra la fine del Seicento e il Settecento si intensificano i flussi e aumenta sensibilmente il numero di coloro che rimangono a lungo o si stabilizzano definitivamente in Istria.

I capitali necessari per l'avvio dell'impresa (acquisto di una abitazione-laboratorio, formazione della bottega, acquisto materie prime, a volte di un orto, ecc.) vengono reperiti in Carnia, ricorrendo a formali transazioni di prestito, garantito da beni fondiari (Fornasin, 1998, 63–95), mentre in Istria, qualora l'emigrante non avesse a disposizione nell'immediato denaro per ulteriori investimenti e per i capitali d'esercizio, poteva ricorrere a prestatori, per lo più carnici o di origine carnica, offrendo come garanzia le proprie sostanze patrimoniali possedute in patria.

Naturalmente i percorsi biografici potevano essere i più diversi, legati al caso e *alle fortune incontrate*. Spesso la stabilizzazione, quasi definitiva, in un luogo avveniva dopo un periodo di mobilità all'interno della penisola istriana (anche scavalcando il confine tra terre austriache e domini veneziani), il più delle volte in relazione al modificarsi del proprio status o, piuttosto, a seguito di circostanze favorevoli per inserirsi in un nuovo villaggio, costruendo nuove relazioni economiche e sociali o risaldando legami con altri immigrati, già preesistenti. Alcuni esempi. Alla fine del Seicento Francesco de Franceschi, «*della provincia della Carnia del Canale di Gorto*», originario di Mione, appartenente ad una casa i cui rami nel corso del

10 Sul notariato in Carnia, cfr. Di Marco, 1998–1999 e 2003.

Settecento risulteranno sparpagliati in molte zone dell'Istria, con beni e interessi in vari comparti produttivi¹¹, rivolge una accorata supplica a Venezia. Trasferitosi con i genitori nella Contea di Pisino – scrisse il De Franceschi – fu mandato a studiare a Trieste, a Fiume ed a Vienna, per poi perfezionarsi a Bologna dove ottenne il dottorato in Filosofia e in Medicina ed esercitò la professione per alcuni anni presso un ospedale cittadino. Nel 1691 gli venne offerta la condotta di medico dalla comunità di Montona, dove si stabilì, dopo essere stato dispensato dal governo veneziano dall'iscrizione presso l'Università di Padova, come richiesto dalla legge – che, per poter esercitare la professione di medico nei territori della Repubblica, imponeva l'obbligo di frequenza per un quinquennio dell'ateneo patavino – ottenendo che l'Università, prendendo atto dei suoi studi e titoli, si limitasse a riconoscergli formalmente il titolo di laurea. La casa Zanello di Ovasta, tra Seicento e Settecento, era suddivisa inizialmente nei due rami insediati l'uno a Pisino, in territorio austriaco¹², l'altro nel castello di Dragucco, sotto la giurisdizione veneziana di Raspo¹³. Zuane Corva, originario di Corva di Muina, che, come abbiamo visto, era rimasto ucciso nel 1718 nelle vicinanze di Grisignana, prima di trasferirsi a Tribano, due decenni prima risulta residente con *casa e bottega* a Verteneglio¹⁴, il fratello Giacomo abita con la famiglia a Grisignana¹⁵, mentre alcuni nipoti si trasferiranno nel corso del secolo a Carnizza, nella giurisdizione di Pietra Pelosa e a Pinguente¹⁶.

Ma è bene sottolineare che la dislocazione di nuclei permanenti di generazioni di emigranti carnici (o, *oriundi dalla Carnia*, come risultano spesso indicati nei documenti notarili e anagrafici) e la loro mobilità sul territorio istriano, tra matrimoni, divisioni ereditarie, partenze e nuovi arrivi, costituisce un intreccio per molti aspetti inestricabile, difficile da dipanare. Molti, come vedremo anche in seguito, mandati dai genitori a formarsi nelle botteghe di tessitori, sarti e calzolai di artigiani carnici, operanti da più tempo in Istria, dopo il lungo apprendistato (5–6 anni), una volta conseguita l'*arte*, invece di tornare nei villaggi d'origine (a volte anche senza il consenso dei familiari), si fermano in Istria, approfittando delle occasioni di lavoro o di altre opportunità. A volte, ancora, garzoni, avventizi, lavoratori e *servi*, ingaggiati in patria da *mistri di telle, et altre manifatture*, alla scadenza del contratto preferiscono continuare la permanenza in Istria realizzando una propria bottega o avviando altre attività¹⁷. Possiamo dire che oltre la consolidata e lunga presenza di

11 A Sanvincenti, a Dignano, a Valle, a Sovignacco, per citare alcuni.

12 ASU, ANA, b. 2878, notaio Mattia Lupieri di Luint, 5/8/1709 e b. 2980, notaio Giovanni Crosilla Toscano di Mione, 30/7/1753.

13 ASU, ANA, b. 2878, notaio Mattia Lupieri di Luint, 4/8/1711.

14 DAP, M, Sud Završje, 1696–1700, scatola 6, 10/6/1695.

15 Lo stato delle anime del 1718 indica la sua presenza, assieme a quella dei figli Giambattista e Nicolò, mentre in quello del 1726 la composizione del nucleo familiare risulta allargata per la presenza della moglie, dei figli e dei fratelli: DAP, RC, Grisignana, *Status animarum* del 1718.

16 ASU, ANA, b. 3307, notaio Valentino Mirai di Ovaro, 1/9/1781.

17 Cfr. il contratto stipulato da Antonio Corva di Muina, residente a Santo Spirito di Pinguente con Giacomo Pascoli di Colza in ASU, ANA, b. 1879, notaio Carl'Antonio Pascoli di Colza, *Vacchetta 1748–1749*, 8/9/1749.

mistri cargnelli e dei loro discendenti, nel corso della seconda metà del Settecento si infittisce l'arrivo di nuovi immigrati provenienti, in numeri molto più limitati e per periodi più brevi, anche da altri distretti della Carnia o dalla montagna friulana¹⁸.

Sulla base del ricco materiale documentario – in particolare investigando in profondità i protocolli e le carte sciolte dei notai conservati negli archivi italiani e croati – cerchiamo innanzitutto di individuare quali furono nel complesso i modelli e i codici di comportamento adottati generalmente dagli artigiani carnici che stabilirono di risiedere con continuità in terra istriana.

I tessitori che si trasferivano in Istria godevano inizialmente di indubbi vantaggi e di agevolazioni di non poco conto. Innanzitutto non incorrevano in restrizioni di tipo corporativo, operanti nelle città di Terraferma e a Venezia dove avrebbero potuto trovare lavoro¹⁹. Al momento del loro insediamento non dovevano sottostare ad alcuna imposizione di tipo oneroso. A differenza di quanto avveniva in Carnia, dove l'abitante di un villaggio nel trasferirsi *con loco et foco* in un altro villaggio di montagna, anche contermine, era considerato un *forestiero* e privato di alcuni diritti fondamentali (come la partecipazione a pieno titolo alle assemblee comunitarie o l'accesso ai pascoli e ai boschi comunali, anche se residente nel villaggio da diversi anni), per ottenere un titolo di indigenato ed essere ammesso *nel novero degli abitanti originari*, usufruendo con ciò di tutti i diritti vicinali e godendo a pieno titolo delle regole di solidarietà e di aiuto reciproco, doveva seguire un percorso particolare. La sua richiesta, comunque, doveva essere approvata dalla *vicinia*, durante una cerimonia dai forti connotati rituali e simbolici e, dopo aver giurato fedeltà al nuovo *commune*, doveva depositare nelle casse della comunità una somma di denaro (una sorta di tassa d'ingresso), a volte anche elevata, in alcuni casi pari all'ammontare del salario percepito per alcuni anni da un boscaiolo o da un pastore.

Ancora, i tessitori, *li capi di bottega* (quasi esclusivamente abitanti l'alta valle del Canale di San Canciano) che si dirigevano periodicamente verso il Cadore e il Bellunese al momento della loro partenza, erano obbligati ad anticipare la cosiddetta *tassa macina*, un testatico stabilito a carico di tutti gli abitanti²⁰.

Di contro, in Istria gli emigranti nella gran parte dei casi potevano contare su quelle regole di accoglienza (*esentioni*, immunità e *privilegi*) previste dalla legge nei confronti dei *forestieri* provenienti dalla Carnia, dal Friuli o da altri luoghi. Alla metà del Settecento erano in vigore per tutta l'Istria quelle norme generali per *li Novi Abitanti*, raccolte e stampate dai podestà di Capodistria Lorenzo Paruta (1757, 67–70) che, allo scopo di favorire l'incremento della popolazione e di stabilire percorsi di inclusione, cercavano di uniformare e integrare precedenti disposizioni

18 Soprattutto dalla Val Pesarina, ma anche dalla dal Canal del Ferro e da alcuni villaggi delle Prealpi Carniche.

19 Restrizioni in buona parte cadute a Udine nel corso del Settecento in direzione di una completa liberalizzazione nell'esercizio dell'arte (cfr. Morassi, 1997, 279). Per un quadro complessivo delle norme protezionistiche e delle attività artigianali in Italia nel corso dell'età moderna mi limito a segnalare i contributi in Meriggi & Pastore, 2000; Lanaro, 2008.

20 ASU, ANA, b. 3656, notaio Nicolò Giorgessi di Prato Carnico, protocollo XIII, 1724–1732, cc. 54v.–55.

(circoscrivendo l'insorgere di eventuali *abusi*)²¹, non sempre compatibili con i diversi regolamenti statutarî in vigore da tempo presso le singole comunità, terre e castelli. Si trattava di norme statutarie diverse, a volte scarse ed essenziali, a volte inserite nel corpo di più antichi *capitoli* e *ordini*, a volte più articolate e complesse, elaborate allo scopo di favorire l'integrazione degli emigranti in base alle condizioni economiche, sociali e demografiche del tempo. A Pinguente, ad esempio, nel 1575 gli ordinamenti comunali prevedevano che il forestiero, dopo un anno di permanenza nel castello, fosse considerato a tutti gli effetti come *vicino* e gli fosse imposta la *fattione* prevista per gli altri abitanti (Radossi, 1978–1979, 53). Più articolate e restrittive le disposizioni stabilite negli statuti del 1558 di Grisignana: il «*forestiero, il quale venir vorrà ad habitar nel territorio*» non poteva «*essere adnesso ad alcun beneficio di vicino, se prima non haverà una sufficiente, et idonea sigurità di uno habitator nostro di star, tenir stantia, et continuar in questo territorio per il spazio di cinque anni continui secondo il costume osservato in questa provincia*»²², con l'*obbligo di pagar, et far tutte le fattioni, et angarie così reale, come personale solite, et consuete nel modo che fanno tutti gli altri vicini abitatori nostri*. Inoltre, recitava l'articolo 83, una volta divenuto *vicino*, nello spazio di un anno doveva depositare di *regalia* un ducato al *fontego*, con l'esenzione solamente il primo anno da ogni *angaria* personale, mentre poteva godere di tutti i privilegi degli altri *vicini* con l'esclusione dai boschi della Valle, a meno che non volesse pagare la rata prevista per gli altri abitanti a conto delle spese investite dalla comunità nella ristrutturazione di quel comparto forestale. Infine, dopo venti anni di permanenza nel territorio poteva essere accettato ed eletto a maggioranza all'interno del *Consiglio* cittadino (articolo 58)²³.

Resta da dire che nel corso del Seicento e del Settecento, come vedremo anche in seguito, alcune di queste rigide disposizioni in vari luoghi della provincia vennero in parte ridimensionate, a favore di nuove norme più aperte, sotto la spinta di più urgenti necessità demografiche ed economiche. Particolarmente interessante quanto previsto esplicitamente per gli immigranti carmici negli statuti del distretto signorile di Barbana (raccolti e studiati da Blanda Vucetic, 1954). Allo scopo di favorire un ulteriore insediamento di *mistri cargnelli* nei luoghi della giurisdizione feudale dei Loredan, nell'aprile del 1742 vennero introdotte alcune norme all'interno degli ordinamenti statutarî. Innanzitutto vennero garantite esenzioni e franchigie: «*que' chargnelli, che piantar vorranno domicilio con le famiglie loro in questo castel-*

21 Cfr., ad esempio, il corpo delle *Leggi, Decreti e Terminazioni* raccolto dal podestà e capitano di Capodistria Valerio Da Riva, 1683, libro primo, 29–30.

22 Dello stesso tenore la disposizione stabilita nel 1609 per i *Novi Habitatori* negli Statuti di Orsera (articolo 44); cfr. Budicin 1982–1983, 257.

23 Klen, 1963–1964, 237, 245 (articoli 58 e 83); sulle altre disposizioni statutarie raccolte, cfr. anche Klen, 1964–1965.

lo, val a dire con moglie, e figlioli – recitava una delle *terminazioni*²⁴ – *et abitarvi la maggior parte dell'anno esercitando cadauno rispettivamente l'arte loro, s'intenderanno per hora essenti da qualunque di marche, carratade, et altro, cui sono soggetti*». Agevolazioni e incentivi venivano esclusi per quanti non fossero accompagnati dalla famiglia e, soprattutto per quanti, «*trafficcando con la propria industria, asportassero il soldo, che qui lucrano, nelle patrie loro*», mentre veniva regolamentato il pagamento delle loro prestazioni in natura, vini e biave, spesso oggetto di speculazioni o, probabilmente, di traffici verso la montagna carnica²⁵.

Nel complesso, al di là di quanto stabilito dai provvedimenti generali e dalle ordinanze dei singoli comuni, diversi tra loro e modificati nel tempo, gli immigrati dalla Carnia godevano di sicure facilitazioni, molto spesso rese più consistenti allargando indebitamente, e *con malizia*, le concessioni loro attribuite spesso attraverso la manipolazione e l'aggiramento con vari espedienti delle restrizioni e dei divieti loro imposti, a scapito degli abitanti originari e delle casse pubbliche²⁶. Tutto ciò ingenerava squilibri e ingiustizie a volte denunciati con forza, ma perseguiti con scarsa efficacia. I *Cargnelli* – scriveva Tomaso Bembo, *capitano* di Sanvincenti, castello con un'antica e numerosa presenza di emigranti carnici, in una sua relazione al feudatario Girolamo Grimani nel giugno del 1775 – «*co' lavori, e col traffico annualmente smungono un Paese, né mai si fanno Patrioti ... Sempre sarà una depauperazione continua. Col denaro acquistano fondi, et il profitto, e da fondi e, dall'industria passa alla Carnia*». Nella sua dura requisitoria il Bembo riteneva necessario adottare drastici provvedimenti: «*quando cessasse l'assoluta necessità nelle Arti, bisogna fermamente scacciare li Cargnelli vaganti, e proibire l'esercizio delle Arti, e traffico a chi non ferma il domicilio in Giurisdizione*» (Ciuffardi, 1993–1994, 29, 75).

Il severo giudizio nei confronti degli emigrati carnici da parte del capitano di Sanvincenti è sicuramente viziato da pregiudizi e da situazioni locali. Del resto è comprensibile che a metà del secolo nel comprensorio signorile dei Grimani, come in altri centri, la progressiva rilevanza economica e sociale acquisita da alcune famiglie di emigranti, a volte discendenti di seconda e di terza generazione, e la continuità dei loro legami con le terre di origine, potessero suscitare risentimenti, opposizioni e invidie, accentuati dalla loro attiva presenza in ogni settore della vita pubblica, in agricoltura, nella organizzazione del credito, nel commercio, nella distribuzione delle risorse alimentari e nel sistema di potere locale. Nel 1735 a Sanvincenti esisteva

24 Cfr. le *terminazioni* 81–82, in particolare: «*Cargnelli che habitaranno con famiglia in Barbana essenti da aggravii / Cargnelli senza famiglia paghino aggravii / Mercede di giornata ai cargnelli / Mercede sia a piacere de' sudditi*»: Klen, 1964–1964, 261–263.

25 Le speculazioni sui grani – acquisto a basso prezzo da contadini in difficoltà e rivendita a un prezzo maggiore – erano abbastanza consuete, protagonisti *cargnelli* con la connivenza di funzionari locali; cfr. Ciuffardi, 1995, 272–273.

26 Ad esempio, a Sanvincenti – venne denunciato da Giulio Contarini nella sua relazione del 1626 – le investiture di beni fondiari, esenti da oneri, continuavano ad essere goduti anche dopo i venti anni stabiliti, da parte dei figli i quali si facevano nuovamente investire dei beni ereditati dal loro padri; cfr. Ciuffardi, 1993–1994, 57–58.

un consistente nucleo di famiglie di origine carnica (Lupieri, De Franceschi, Vernier, Vidonis, Fabris, Zanello, Gortan, Carlevaris, ecc.)²⁷, abitanti in case di proprietà o in affitto, soprattutto nel castello e, secondariamente, nei borghi del feudo²⁸. Inoltre, altre casate carniche, residenti in castelli e *podesterie*, dell'Istria settentrionale, alla metà del secolo avevano a Sanvincenti radicati interessi economici e un patrimonio fondiario di una certa rilevanza. Ad esempio, la famiglia Spinotti di Grisignana, particolarmente attiva in ogni comparto produttivo, possedeva a Sanvicenti case (tra cui l'edificio di abitazione, vicino alla piazza, con la bottega, la stalla e altre *aderenze*), terreni coltivati e una vasta *stanzia*, un solido complesso aziendale di quasi 190 campi (a misura padovana) costituito da «*terreni arativi, piantati, vidagati, pascolavi e boschivi, con stalla separata per bovini e pecorini, una casa colonica*» affittati nel 1755 da Agostino e Giovanni Odorico Spinotti per poco meno di 4.000 ducati al nobile veneziano Angelo Maria Labia²⁹.

Comunque, in generale nelle *terre*, nei castelli o nei feudi istriani non si verificarono quasi mai casi di aperta intolleranza nei confronti degli emigranti carnici da parte della popolazione locale. Gli episodi di conflittualità emersi dalla cronaca rimanevano quasi sempre circoscritti a diverbi di interesse, a contrasti interpersonali, all'insieme di quelle dinamiche di litigiosità originate da futili motivi³⁰, se non a fatti di natura esclusivamente criminale³¹.

Al di là delle ragioni economiche, potevano suscitare critiche e polemiche anche il fatto che persistevano stretti legami tra gli emigranti, e i loro discendenti, abitanti *con loco et foco* in Istria, e il paese di provenienza e la *casa* cui erano affidate le rimesse, le risorse e, per le famiglie più facoltose, anche la elaborazione di una strategia economica complessiva comune.

27 Cfr. DAP, RC, Sanvincenti, *Status animarum* del 1734.

28 Tra la fine del Settecento e i primi decenni dell'Ottocento i discendenti di questi emigranti rivestirono anche importanti incarichi pubblici. Ad esempio, Valentino Lupieri divenne podestà, cercò di tutelare gli interessi della comunità e del ceto possidente negli anni della riforma della prediale.

29 È significativo sottolineare che alcuni più modesti immobili, «*con prato e terra adiacenti*», erano affittati a famiglie carniche e il rinnovo della locazione – è indicato nel contratto – doveva essere stipulato ogni anno in Carnia, a Muina, «*al tempo che i cargnelli si restituiscono alla loro patria*»: ASV, Grimani di San Luca, b. 9, fasc. 1, 10/10/1754 e ASU, ANA, b. 3307, notaio Valentino Mirai di Ovaro, cc. 89v.-90r.

30 A Rozzo, per fare alcuni esempi, le imprecazioni contro i *carnielli*, seguite da zuffe e dalla ostentazione minacciosa di armi da taglio e da fuoco, erano imputabili ai consueti litigi tra vicini. Cfr. l'alterco tra un abitante e Francesco Timeus di Ovasta, o quello tra il possidente Baseggio Baseggio contro i *mistri* Antonio Fabris di Ovaro e Antonio Crosilla, in ASIASP, CR, b. 164, 30/5/1720 e 25/5/1721. Ringrazio il Consiglio direttivo della Società istriana per avermi consentito la consultazione dell'Archivio e la dott.ssa Grazia Tatò per la cortese collaborazione nelle mie ricerche.

31 Nell'aprile del 1788, in un periodo di recrudescenza della criminalità, Antonio Casali di Pieria abitante a Parenzo, *tessinaro di professione*, dirigendosi da Verteneglio verso il traghetto accompagnato da due giovani che teneva a bottega (Giacomo Cimador e Domenica Bearzo) fu derubato da contadini probabilmente del luogo: ASV, CX, PCD, Raspo, b. 13, 8/4/1788.

Ma, nonostante questi stretti legami con i villaggi di origine³², rimanevano solide le relazioni con i nuovi *vicini*, al di là dei loro rapporti istituzionali ed economici, soprattutto in quei territori in cui la loro presenza si era prolungata nel tempo. Ciò emerge anche dalle disposizioni testamentarie. Nei loro testamenti, redatti per lo più in patria, gli emigranti, per altro da sempre attenti alle proprie sostanze patrimoniali e alla costante salvaguardia dei propri interessi materiali³³, riservavano quasi sempre un'attenzione particolare alla comunità in cui si erano inseriti e in cui si erano stabiliti pensando di ipotecare il proprio futuro. Così l'indicazione della chiesa in cui dovevano essere sepolti, accanto a fratelli e *antenati*³⁴, così le meticolose indicazioni per la cerimonia della propria sepoltura, *secondo le usanze dell'Istria*³⁵, così le elargizioni (anche con somme di un certa entità) a favore dei poveri bisognosi (in particolare, verso «*quelli che hanno avuto interessi con la loro casa*»³⁶) e protratti nel tempo³⁷, così la garanzia della integrità e continuità del patrimonio

-
- 32 La famiglia Rovis, originaria di Cludinico, in seguito trasferita ad Agrons nella valle di Ovaro, trovò fortuna a Gimino dove agli inizi dell'Ottocento poteva vantare fra i suoi membri un mercante e un possidente molto facoltoso. Per generazioni i Rovis, come molti altri emigranti, continuarono a mantenere stretti legami con il villaggio carnico, tanto da costruirvi nel 1682 una chiesetta, abbellita e ristrutturata anche in seguito nel 1774 e nel 1781 da Giovanni Battista Rovis. La chiesa era dedicata a Santa Fosca, intitolazione completamente estranea ai luoghi di culto di tutta la montagna carnica, ma presente con volumi di una certa rilevanza in una collinetta prossima all'abitato di Gimino dove i Rovis avevano messo profonde radici: Lucchini & Roseano 2015, 48–52.
- 33 Generalmente, in caso di morte tutti gli interessi, capitali attivi, terre affittate, case coperte di coppi, venivano affidati provvisoriamente ad un curatore o a persone di fiducia. Ad esempio, nel suo testamento Mario Erman q. Giacomo di Luint *si rimise* ad un procuratore nella persona di Sebastiano Rovis e al zupano Biasio Biachoz per la tutela di tutto il patrimonio fondiario e finanziario di Pedena (in ASU, ANA, b. 619, notaio Giovanni Daniele di Prato di Chialina, 1/10/1771).
- 34 Ad esempio, nel testamento di Giobatta Giorgis di Ovaro (ASU, ANA, b. 3307, notaio Valentino Agarinis di Ovaro, 7/9/1738 e b. 2980, notaio Giovanni Crosilla Toscano di Mione); quello di Francesco Toscano q. Antonio di Luint (19/10/1739) che chiese esplicitamente di essere sepolto nella chiesa di Santa Maria, chiamata Madonna di Lovraniza di Barbana dove «*giacevano i fratelli*»; o, ancora, quello di Giobatta Lupieri q. Mattio (31/8/1750) che dispose la sepoltura nella chiesa maggiore di Sanvincenti (ASU, ANA, b. 3120, notaio Giovanni Antonio Spinotti di Muina); o, infine, quello di Pietro Zanello q. Antonio di Ovasta che chiese di essere sepolto nella cattedrale di Pisino, accanto il fratello (ASU, ANA, b. 2878, notaio Mattia Lupieri di Luint, 4/8/1711).
- 35 Giovambattista Giorgis q. Antonio di Mione predispose che, morto in Istria, fosse sepolto nel *monumento* della chiesa parrocchiale di San Pietro in Selve dove erano stati tumulati i parenti, accompagnato da 12 sacerdoti, e fosse allestito per l'occasione un ricco pranzo che prevedeva la macellazione di una sua armenta e la distribuzione di barili di vino (ASU, ANA, b. 2980, notaio Giovanni Crosilla Toscano di Mione, 1726–1739, 7/9/1738).
- 36 Cfr., ad esempio, il testamento di Antonio Mignulesco q. Daniele di Ovaro (12/8/1787): ASU, ANA, b. 3307, notaio Valentino Mirai di Ovaro; quello di Antonio Dell'Oste q. Francesco (6/5/1787) con l'obbligo di corrispondere ogni anno 10 ducati ai più poveri di Monpaderno: ASU, ANA, b. 619, notaio Giovanni Daniele di Prato di Chialina; quello di Giovambattista Rovis q. Francesco (16/12/1809) che, tra le altre disposizioni, imponeva la distribuzione di 200 fiorini ai poveri di Gimino e a tutti gli affittuali che avevano soccide di api la concessione della quota dominicale: ASU, ANA, b. 2980, notaio Giovanni Crosilla Toscano di Mione.
- 37 Antonio Dell'Oste di Cludinico, proprietario di beni e case in diverse zone della Contea di Pisino, predispose che i *poveri* di Mompaderno ricevessero ogni anno 10 ducati (ASU, ANA, b. 619, notaio Giovanni Daniele Di Prato di Chialina, 6/5/1787).

aziendale attraverso l'imposizione del fedecommesso su tutti i beni³⁸. È importante sottolineare come per gli emigranti i legami comunitari in terra d'Istria venissero rafforzati non solo con l'assunzione di incarichi pubblici, ordinari e straordinari, ma anche attraverso la scelta di farsi coinvolgere in tutte le questioni che interessavano l'intera comunità, in alcune circostanze anche con il rischio che, come in occasione di proteste e di insubordinazioni collettive contro le autorità, la loro partecipazione solidale fosse inevitabilmente perseguita con sanzioni penali, dall'arresto, alla galera, al bando. Agli inizi del maggio del 1685 a San Lorenzo il carnicio Antonio Crosilla, portavoce delle istanze della comunità ed espressione delle istanze popolari contro i presunti soprusi del *fisco*, eletto *procuratore del Commun*, si pose alla testa della popolazione per opporsi al sequestro dei beni dei debitori di alcuni oneri tributari³⁹. Nell'aprile del 1725, al suono della campana a martello, una parte della popolazione del castello di Grisignana insorse per impedire l'arresto di un abitante. Ne seguirono scontri e tafferugli con gli *shirri* in cui furono coinvolti anche alcuni capifamiglia carnici, tra cui Mattio Spinotti, appartenente ad una famiglia inserita da decenni nella comunità e in rapida crescita economica e sociale, che, arrestato, venne condannato e rinchiuso per molti mesi «*in una prigione serrata alla luce*»⁴⁰. A Pingente, per citare un ulteriore esempio, nei torbidi che seguirono la proclamazione del *Governo democratico* in Venezia, un gruppo di immigrati carnici, «*inquieti e scostumati abitanti di ceto popolare, male interpretando li due fatali rovinosi termini di libertà, ed eguaglianza*» si posero alla testa di una *fazione* allo scopo di sovvertire l'ordine sociale e di attaccare i rappresentanti del *ceto nobile* della cittadina⁴¹.

D'altra parte esistevano naturalmente resistenze anche da parte di emigranti che preferivano mantenere una posizione distaccata o erano restii ad essere assimilati. Al di là dei numerosissimi casi di integrazione, ancora alla fine del Settecento e nonostante la lunga permanenza in terra istriana, in molte famiglie di immigrati carnici sopravvivevano ancora, come fattore di isolazionismo, rigide norme imposte soprattutto ai figli maschi. Se generalmente scegliendo il proprio coniuge nei luoghi di arrivo, l'emigrante poteva in tal modo allargare la complessa rete di relazioni e di alleanze, in molti casi la persistenza e il radicamento di antiche consuetudini poteva avere il sopravvento limitando il consolidarsi di nuovi legami vicinali e parentali, attenuando la definitiva integrazione nella nuova comunità. Codici di comportamento imposti in alcuni casi esplicitamente dalle politiche matrimoniali e dal sistema successorio adottati, volti a ribadire in qualche modo il senso di appartenenza e la

38 Cfr., ad esempio i testamenti di Giambattista Lupieri q. Mattio in cui vincolò a perenne fedecommesso i beni di Sanvicenti (ASU, ANA, b. 3120, notaio Giovanni Antonio Spinotti di Muina, 30/8/1750) e di Osvaldo De Caneva q. Zuane di Liaris per i beni a Torre (ASU, ANA, b. 1757, notaio Giacomo Tavosco Fedele di Clavais, 13/4/1803).

39 ASV, CCX, L, b. 263, fasc. 154, 12/5/1685.

40 ASV, CCX, SC, b. 14. Tra l'altro, uno degli Spinotti, Odorico, zio di Mattio, alla fine del Seicento aveva rivestito l'incarico di *provveditore del popolo*, in DAP, AN, Grisignana, notaio Andrea Torcello, scatola 5.

41 AST, AAI, b. 1, fasc. 836-837.

conservazione della propria identità culturale. Nel suo testamento, registrato dal notaio alla fine del novembre 1764, Giovambattista Triscoli di Ovaro istituì come eredi i figli legittimi cui lasciò tutto il patrimonio presente *nelle parti d'Istria* – i beni fondiari, la casa, «*acquistata e fatta edificare con grandi risparmi e sudori*», vincolati da un «*rigoroso fedecommesso*» – escludendo dal lascito coloro che avessero sposato una donna istriana, evitando con ciò *di accompagnarsi in matrimonio in Carnia*⁴².

Comunque, non si interruppero quasi mai i rapporti economici, affidati durante una prolungata assenza a parenti, procuratori e intermediari, e le relazioni familiari e vicinali con i paesi d'origine, dove gli emigranti ritornavano periodicamente per tutelare interessi materiali o per mantenere ancora saldi i legami parentali, vicinali e culturali. Così, poteva capitare anche che una delegazione della comunità di origine (Ovaro), su esplicita richiesta dell'assemblea vicinale si trasferisse in Istria per ottenere dagli emigranti (Gottardo Gottardi, Valentino Di Colle, Giuseppe Ariis, Giuseppe Gottardi) il parere e il voto su una parte già dibattuta nella *vicinia* del villaggio alpino⁴³.

Tra gli emigranti permaneva una sorta di solidarietà e di coesione interna, di villaggio, di vallata, di *Canale* che si manifestava in particolare in occasione di difficoltà economiche e finanziarie, rendendo più agevoli gli aiuti, il reperimento di denaro e il ricorso al credito presso le botteghe di corregionali. Naturalmente, soccorsi e prestiti, garantiti da sostanze patrimoniali e al tasso d'interesse stabilito per legge in Istria (6 %: tendenzialmente superiore a quello praticato in Carnia, in genere il 4,5-5 %), andavano onorati, pena il sequestro dei beni ipotecati, secondo modalità in vigore nella penisola istriana come in Friuli e in tutta la terraferma veneta.

L'attività artigianale prevalente veniva progressivamente integrata, e in molti casi sostituita, da interessi nel settore agricolo e zootecnico o da altre attività legate alle fortune e alla crescita sociale della casa (professioni, notariato, esercizio di banchi di piccolo e medio credito, carriera ecclesiastica, ecc.), mentre il livello di acculturazione consentiva a molti emigranti – i più abili, più fortunati o meno sprovveduti – di ottenere incarichi nel governo locale e di entrare a far parte dei notabili del luogo.

Il patrimonio immobiliare in Carnia (anche se abbandonato da lunghissimo tempo), generalmente veniva gestito in comune con i parenti rimasti in montagna, a meno che, dopo defatiganti vertenze giudiziarie in occasione di divisioni ereditarie, dibattute nei vari fori della Repubblica, non fosse intervenuta la definitiva sentenza di un tribunale o un patteggiamento per inderogabili necessità finanziarie.

42 ASU, ANA, b. 3307, notaio Valentino Mirai di Ovaro, protocollo IV, 23/9/1764, c. 3r. Dello stesso tenore il testamento di Nicolò Gottardo q. Simone di Ovaro (ASU, ANA, b. 3307, notaio Valentino Mirai di Ovaro, protocollo IV, 23/9/1764, c. 6v.) e quello di Maria vedova di Fedele Fedele del 1743 (ASU, ANA, b. 2861, notaio Mattia Colinasso di Liariis, 3/10/172).

43 ASU, ANA, b. 3307, notaio Valentino Mirai di Ovaro, 9/9/1786.

LE RETI DEL CREDITO

Al momento della sanguinosa zuffa (1718) Grisignana contava 642 *anime* (raccolte in 142 famiglie), un valore inferiore a quello della registrazione del 1676 (706 *anime* e 151 famiglie) sia rispetto a quella del 1685 (646 *anime* e 152 famiglie)⁴⁴. Nella giurisdizione del castello erano presenti numerose famiglie carniche, provenienti quasi esclusivamente dal Canale di Gorto, alcune lì residenti da decenni. Tra gli altri, *dimoranti* stabilmente nel 1718⁴⁵ all'interno del perimetro delle mura⁴⁶, Giambattista Loi con Paolina e quattro figli⁴⁷; Giacomo Rodella, con la moglie Marina e un figlio; Zanne Rodella⁴⁸, con la moglie Caterina e quattro figli; i giovani fratelli Tomaso e Giacomo Pellizzari, quest'ultimo con la moglie Caterina⁴⁹; Nicolò Daris (in altre fonti D'Aris o Ariis), originario di Ovaro) con la moglie e cinque figli; Zuane Benvegno con la madre, moglie e un figlio; Nicolò Corva⁵⁰ con due figli. Mattio Spinotti viveva con due nipoti e Maria Spinotti con la sola *serva*.

Tra queste famiglie e tra quelle che giunsero a Grisignana in seguito esisteva e si accentuò nel corso tempo una complessa gerarchia sociale: molte furono destinate a una vita grama, soggetta ad alterne fortune, spesso fatta di rinunce e costellata di privazioni, altre primeggiarono e consolidarono il loro status nel corso del Settecento. Tra queste ultime i Corva (originari di Corva), gli Spinotti (originari di Muina) e, secondariamente, i Pellizzari. I Corva si erano trapiantati a Grisignana di recente, agli inizi del secolo, dopo aver peregrinato per vari luoghi, stabilendosi con alcuni nuclei anche a Pingente e a Cernizza.

I Pellizzari erano soprattutto calzolai e conciatori di pelli provenienti da Villa Santina. Consueta e antica la loro presenza nelle contrade istriane ancora nei primi decenni del Cinquecento, anche a *lavorar de molini* e, probabilmente, secondo alcuni, a diffondere anche in quei territori come in Carnia le dottrine luterane di cui sembrano essere stati seguaci (Ferigo, 2012, 59–60, 111–112). Nel Seicento, oltre alla propria attività artigianale, continuarono a svolgere traffici e speculazioni; Giacomo, ad esempio, per diversi anni ottenne dai magistrati delle *Rason vecchie* la conduzione dei mulini di Gramola e la riscossione della

44 Cfr. DAP, RC, Grisignana, Stati d'anime 1676, 1685, 1718.

45 DAP, RC, Grisignana, Stati d'anime, 1718.

46 *Extra oppidum* erano sparpagliati altri nuclei familiari (Flego e Benvegno). Nel corso dei decenni successivi la colonia di emigranti carnici si allargò a seguito dell'insediamento di altri gruppi provenienti dalla conca di Ovaro. Per alcune notizie sulla storia di Grisignana, cfr. Vesnaver, 1888.

47 Il figlio Pietro nel 1730 verrà prescelto dalla vicinia di Castagna come curato del villaggio: DAP, AN, Grisignana, notaio Pietro Castagna, scatola 2, 20/2/1730.

48 In quegli stessi anni un ramo dei Rodella è presente a Piemonte (ASU, ANA, b. 3307, notaio Valentino Agarinis di Ovaro, 15/./1722 e 15/10/1727) e in seguito a Torre (ASU, ANA, b. 2862, notaio Giovanni Caneva di Liaris, 9/11/1784). La presenza dei Rodella in vari luoghi dell'Istria è antica, sicuramente tra la fine del Cinquecento e i primi anni del Seicento quando Michele Rodella gestiva la sua bottega a Novacco, giurisdizione di Montona (ASU, AP, b. 53, 9/3/1592).

49 Giacomo Polizzari verrà ucciso a Grisignana nel 1728: DAP, AN, *Grisignana*, notaio Mattio Lucchin, scatola 7, 11/12/1728.

50 Zuane Corva ebbe *casa e bottega* a Verteneglio prima di trasferirsi a Tribano, mentre un altro ramo dei Corva trovò sistemazione e fortuna a Cernizza.



Fig. 1: L'antica chiesetta del Santo Spirito (al lato dell'entrata dell'attuale cimitero di Grisignana), il luogo dove nel 1718 avvenne la mortale zuffa tra i fratelli Corva e i fratelli Pellizzari. Costruita alla fine del Cinquecento, la cappella venne ristrutturata da Giacomo Corva nel 1799 (foto F. Bianco).

decima di Grisignana⁵¹. Nel corso del Settecento l'impegno imprenditoriale nel settore degli appalti pubblici si diradò progressivamente e da parte dei discendenti, ormai ridimensionati nel loro status e nelle loro ambizioni, si preferì valorizzare le opportunità offerte dal mercato immobiliare e da tutte le attività connesse alla bottega artigianale⁵².

51 ASV, C, RF, b. 386, 23/5/1633. Nella sua supplica il Pelizzari chiedeva un cospicua riduzione degli oneri di affitto pattuiti (1.500 ducati) a seguito degli ingenti danni provocati dalle tempeste nel 1621 e nel periodo 1623–1625 che rovinarono i raccolti, provocando anche ingenti ai mulini.

52 Così il commercio di pellami, per altro svolto accordandosi con parenti. Vedi, ad esempio, la convenzione stipulata da Attilio Pellizzari con Angelo Rodella e il nipote, genero del Pellizzari, per la cessione di tutti gli animali scorticati da questi ultimi: DAP, AN, Grisignana, notaio Giannantonio Torcello, scatola 10, 21/9/1757.

Gli Spinotti, provenienti da Muina, sono presenti con continuità a Grisignana sicuramente dagli anni quaranta del Seicento, come testimoniano i numerosi battesimi cui partecipano a frequenza ravvicinata in qualità di padrini Mattio e Giovambattista⁵³. Hanno bottega di *tesser* e trafficano in ogni comparto produttivo, inizialmente circoscritto nel breve raggio della *terra* e del comprensorio circostante, in.

Un momento importante, quasi una chiave di svolta nella loro presenza a Grisignana, fu la costruzione del *palazzo* di famiglia, in seguito più volte ampliato e ristrutturato⁵⁴. Agli inizi degli anni Ottanta Giovambattista Spinotti, richiamandosi ai *privilegi* previsti per un *abitante novo* e alla possibilità di ottenere terreni e case, in particolare – scrisse nella sua accorata supplica al Principe – in quel luogo infelice e spopolato come «*la terra di Grisignana, soggetta quasi più d'ogn'altra della Provincia a gl'influssi dell'aere cattivo per esservi molti casali con le mura per terra, e pieni d'immondizie lungo tempo ... anco però per l'estrema povertà di quelli pochi che v'habbitano*». Come «*habitante novo venuto ad abitar ivi sin dalla Cargna, bramando di far cosa grata al mio Principe, utile alla Terra, et profficua alla mia casa*», chiese e ottenne «*d'esser investito con miei successori in perpetuo di due casali contigui al Palazzo Pretorio, che come pieni di fetide immondizie rendono quasi inabitabile il Palazzo medesimo per renderli netti, et per me, et miei eredi in perpetuo, a comodo della mia famiglia, tanto più che non vi è memoria che mai siano stati possessi d'alcuno ne essendovi chi possa legittimamente pretenderli per fabbricarli. Questa, che sarà di giovamento alla Terra, consolerà me povero suddito così parimente sarà d'eccitamento ad'altri forestieri di venir ad'habitarvi*»⁵⁵. Attorno a questo nucleo iniziale si consolida e si amplia il patrimonio immobiliare all'interno delle mura, favorendo a volte nuove transazioni e ulteriori affari⁵⁶.

Nei decenni successivi la famiglia amplia l'attività della bottega⁵⁷, intensifica gli affari, le negoziazioni e le speculazioni mentre si consolida il suo ruolo all'interno della comunità anche sul piano istituzionale con la ripetuta assunzione di incarichi pubblici. Tra Sette e Ottocento, Odorico, figlio di Giovambattista, è *provveditore*

53 DAP, RC, Grisignana, Libro dei battesimi.

54 Attraverso permuta e acquisti di caseggiati circostanti. Così, ad esempio, la casa posta nella «*contrà delle porte vecchie*» di Matteo Martinich, acquistata dopo pochi anni: DAP, AN, Grisignana, notaio Zuane Cristofoli, scatola 7, 6/3/1693.

55 ASV, C, RF, b. 434, 24/3/1681. Una supplica scarna ed essenziale che insisteva soprattutto sui diritti e sui privilegi attribuiti ai *novi abitanti*, diversa dai memoriali che, ad esempio, in una sorta di *petit récit autobiographique* contrassegnò nel Settecento la richiesta di inurbamento rivolta al re di Sardegna da parte di artigiani: Cerutti, 2012, 168.

56 Zuane Spinotti nel marzo del 1694 possiede e fa stimare due case prossime ai terreni acquistati nel 1681, un edificio in «*contrà delle mura vecchie*» del valore di 1.055 lire e un altro caseggiato nella piazza sotto il duomo, mentre alla fine del maggio 1703 vende a Giovambattista Loi la casa posseduta presso la Porta: DAP, AN, Grisignana, notaio Andrea Torcello, scatola 2.

57 A volte trovando una compartecipazione con altri *mistri* provenienti dalla Carnia e residenti a Grisignana, come nel caso di Gregorio Del Fabbro che nel novembre del 1710 entrò come socio nell'impresa di Ulderico Spinotti: DAP, AN, Grisignana, notaio Andrea Torcello, scatola 5, 18/11/1710.



Fig. 2: Una veduta della Val di Gorto in Carnia (foto Alberto Soravito).

del popolo⁵⁸, è designato portavoce delle ragioni della comunità davanti il podestà di Capodistria⁵⁹ ed è eletto più volte come *fonticaro*⁶⁰ mentre Mattio riscuote il *dazio delle pubbliche rendite*.

Con una accorta politica matrimoniale la famiglia aumenta progressivamente status, relazioni e potere. Nel 1706 Odorico sposa Martina Dubaz, figlia di un ricco proprietario e notabile del castello⁶¹, legami consolidati anche in seguito con il matrimonio tra Annamaria Spinotti e Giannantonio figlio di Giorgio Dubaz, mentre i matrimoni con i Corva confermano un'alleanza tra le due casate destinata a durare a lungo⁶². A Grisignana la famiglia può contare su servi e lavoranti, non disdegnando all'occorrenza di ingaggiare sicari e malavitosi in loco per risolvere inimicizie *capitali* e dispute con altre famiglie in Carnia⁶³. Nel corso dei decenni successivi i matrimoni con Maria Stella Federici, nobile di Umago, e con la contessa Maria Rigo di Cittanova consentano ad alcuni discendenti (Odorico e Giambattista)

58 DAP, AN, Grisignana, notaio Andrea Torcello, scatola 1, Minutario 1698–1699, 25/7/1698.

59 DAP, AN, Castagna, notaio Mattio Castagna, scatola 1, 15/9/1707.

60 Così nel 1731 e nel 1734; il fratello nel 1733, DAP, CG, scatola 3.1.

61 DAP, AN, Grisignana, scatola 10; DAP, AN, Grisignana, notaio Zuane Cristofoli, scatola 7, 20/9/1706.

62 Ad esempio, il matrimonio tra Maria di Giacomo Corva e Giobatta Spinotti: DAP, AN, Grisignana, notaio Giannantonio Torcello, scatola 11, 16/1/1765.

63 Così pre Osvaldo Spinotti si serve di Giorgio Subanich, «*sgherro, uomo di pessima vita e per quanto si discorre capitalmente bandito*», per intimidire gli avversari: ASV, CCX, L, b. 180, Udine, 9/7/1723.

di fregiarsi formalmente di un titolo di rango (evidenziato anche nelle transazioni notarili) mentre parallelamente le carriere di altri si snodano attraverso l'esercizio del notariato e il conseguimento di un titolo di laurea.

Nel corso della prima parte del Settecento prende sempre più corpo una strategia imprenditoriale che consente alla famiglia la gestione in comune dei capitali e di tutte le risorse amministrati dalle agenzie di Grisignana, di Sanvincenti e di Muina. Naturalmente il patrimonio veniva amministrato in comune, alternandosi fratelli e nipoti nella direzione a seconda delle possibilità e della presenza o meno di un responsabile *direttore*. In caso di assenza di quest'ultimo dalla *terra*, veniva attribuito con un atto formale la gestione ad un congiunto con ampi poteri e con «*l'autorità di poter scoder, ricever, e farsi pagare da tutti e cadauno suoi debitori*» – recita uno dei tanti atti di procura – «*che li devono e doveranno dare per per qual si voglia ragione e causa, ogni somma e quantità di denari, robbe, beni, oggetti, affitti e ogn'altra cosa spettante e pertinente ... et occorrendo astringer li debitori al pagamento per via della ragione, comparir davanti cadaun Illustrissimo ed Eccellentissimo Giudice, o Officiale, Corte, Consiglio et Collegi, a' piedi di Sua Signoria, et ivi instar et ottener, far sequestra beni et effetti di debitori, farli presentar in qualunque luogo, farli vender*»⁶⁴.

Ci si alterna nella direzione della *casa* – non solo in base al diritto di primogenitura, ma anche in relazione alle attitudini e alle scelte personali o semplicemente suddividendosi i compiti⁶⁵ – garantendo la propria presenza in loco o, nell'impossibilità di intervenire in prima persona, affidando a procuratori e uomini di fiducia il disbrigo delle questioni più importanti.

Maria Stella Federici, moglie di Ulderico, alla morte del marito assunse molta parte degli affari di famiglia in nome dei figli minori, ma anche in seguito per circa quaranta anni controllò gran parte delle transazioni immobiliari, i prestiti, le affittanze e gli affidamenti di animali in socida, ecc., continuando a stipulare contratti fino a pochi mesi dalla morte (avvenuta agli inizi dell'ottobre 1800) e nonostante la cecità degli ultimi anni⁶⁶.

Comunque, a tutela della integrità del patrimonio, la *casa* cercò sempre di risolvere «*senza spese e senza strepito*» eventuali controversie insorte in quelle divisioni ereditarie che avrebbero potuto interferire irrimediabilmente su questo disegno di conduzione aziendale, anche procedendo ad una netta separazione dei beni tra gli eredi prima di stabilire un eventuale nuovo accordo tra di loro⁶⁷. Il *palazzo* di Grisignana, ad esempio, rimase sempre indiviso e goduto a rotazione dai componenti di famiglia, sulla

64 DAP, AN, Grisignana, notaio Andrea Torcello, scatola 2, minutarlo III, 1698-1699, 28/10/1699.

65 Ad esempio, nel 1715 le proprietà di Grisignana e di Sanvincenti erano amministrate di comune accordo rispettivamente dai fratelli Mattio e Leonardo: DAP, AN, Grisignana, notaio Andrea Torcello, scatola 4, 28/1/1715.

66 Il suo testamento, annotava il notaio, era stato scritto «*da una persona di fiducia in quanto Maria Stella ha perso la vista di tutti due gli occhi*». Nel 1798 aveva 10 figli, sette femmine e tre maschi: DAP, AN, Grisignana, notaio Francesco Lucrezio Torcello, scatola 17, 21/12/1798.

67 Così, ad esempio, la risoluzione del giugno 1716: DAP, AN, Grisignana, notaio Zuane Cristofoli, scatola 7, 16/6/1716.



Fig. 3: La tomba della famiglia di Domenico Francesco Crosilla a Grisignana (foto F. Bianco).

base di accordi formali⁶⁸. Nel corso del Settecento divenne indispensabile procedere in base a patteggiamenti, cercando di conservare una gestione unitaria tenuto conto dell'allargamento degli interessi della famiglia sia in Istria sia in Carnia e nel villaggio di origine, dove la famiglia aveva raggiunto un ruolo eminente nella gerarchia sociale ed economica e dove possedeva boschi, prati, case, animali⁶⁹, sia in Istria, a Grisignana e a Sanvicenti, sia anche a Venezia dove cominciavano ad alternarsi con frequenza fratelli e nipoti⁷⁰, impegnati a seguire più da vicino affari, e investimenti e speculazioni, spesso per diverse migliaia di ducati⁷¹.

L'ascesa sociale e le fortune economiche dei Corva e degli Spinotti si snodano soprattutto attraverso un costante e puntiglioso impegno nel settore del piccolo e

68 Si veda la risoluzione del 1773 stipulata tra fratelli e nipoti: DAP, AN, Grisignana, notaio Giannantonio Torcello, scatola 15, 27/9/1773.

69 Nella ripartizione degli oneri tributari nell'estimo del 1721 gli eredi di Giovambattista Spinotti risultano di gran lunga il contribuente più ricco: ASV, AC, b. 3871, fasc. 8, cc. 131–152.

70 Cfr. la corrispondenza tra Venezia, Grisignana e la Carnia in ASU, AP, b. 54.

71 ASU, ANA, b. 2980, notaio Giovanni Crosilla Toscano di Mione, 22/11/1760 e 10/5/1762.



Fig. 4: Lo stemma della famiglia Rovis, con la rapa, simbolo della Val di Gorto, nella tomba nel cimitero di Gimino. Ringrazio Giuliana Lucchini per la foto.

medio credito, comparto in grado di garantire l'accumulo di risorse crescenti e il consolidamento di relazioni estese.

Alla loro casa si rivolgono innanzitutto gli artigiani di origine carnica di Grignana e dei villaggi vicini al fine di ottenere i prestiti necessari per l'avvio o il consolidamento della loro impresa, per superare congiunture negative, per acquisti di terreni e case, in continuo andirivieni di gente bisognosa, di trafficanti e di mediatori. Ma si affacciano a frequenze sempre più ravvicinate anche abitanti del luogo, contadini del circondario, popolani e notabili delle cittadine rivierasche costretti a ricorrere al credito per i loro negozi o per fronteggiare nell'immediato situazioni di difficoltà economiche e finanziarie, ma anche per tutte quelle operazioni economiche

che – in Istria, come in tutte le regioni europee – si fondano sugli scambi finanziari e sul sistema del credito.

Tra l'altro, è opportuno sottolineare che nei circuiti del piccolo prestito si inserirono precocemente anche quegli artigiani carnici che, grazie alle loro capacità e intraprendenza nei negozi, erano riusciti a riscattarsi da una condizione di iniziale precarietà e di indigenza raggiungendo posizioni di un certo benessere e ritagliandosi un segmento importante nella distribuzione del credito all'interno dei microcosmi rurali e cittadini. Naturalmente erano favoriti anche dalla tradizionale consuetudine ai traffici commerciali e alle transazioni finanziarie, comportamenti secondo alcuni diffusi in età moderna tra le popolazioni di tutto l'arco alpino dove «*il prestito in denaro per molte famiglie rappresentava un legame sociale, culturale e perfino politico*» (Fontaine, 1994, 1375). Per i più fortunati si trattava di un successo economico e sociale perseguito con tenacia e con ostinazione, spesso ottenuto con la indefessa consuetudine alla parsimonia e alla frugalità - indispensabili per il risparmio e come fattore di progressive accumulazioni - grazie anche ad un drastico contenimento dei consumi, e basato sulla intensificazione dei carichi di lavoro, quasi al limite dell'autosfruttamento.

In assenza di più accattivanti opportunità economiche, il credito costituiva la forma abituale di investimento in grado di assicurare una rendita tranquilla, soddisfacenti livelli di remunerazione, prestigio sociale e opportunità di speculazioni fondiari. Nella penisola istriana gli scambi si erano intensificati nel secondo Settecento anche a seguito degli effetti combinati dalle frequenti crisi agricole⁷², dalle perturbazioni provocate dagli avvenimenti politici di fine secolo⁷³, dal bisogno di denaro liquido, dalla crescente necessità di dare impulso all'economia e, conseguentemente, dalle opportunità di affari e di speculazioni per coloro che, disponendo di denaro, erano in grado di operare con oculatezza sui mercati del credito e della terra.

Nel solo distretto di Capodistria la registrazione dei contratti depositati negli uffici dei *vicedomini* del capoluogo istriano da parte dei notai, in applicazione della legge del 1745, consistette in quasi 30.000 *notifiche* con un volume di affari di oltre 14.000.000 di lire venete, tra transazioni di livello francabile, concessioni di immobili a livello e vendita *perpetua e assoluta* di case e terreni⁷⁴. Tra l'altro, nel decennio di fine secolo la compravendita di beni fondiari subì una rapida accelerazione, determinando soprattutto un fitto e complesso intreccio di speculazioni e di transazioni immobiliari che passavano nel breve arco di pochi anni da un proprietario all'altro⁷⁵.

72 Su questi temi, cfr. Ivetic, 2000, cui rimando per gli approfondimenti bibliografici.

73 Sulla situazione istriana di fine Settecento è fondamentale Apollonio, 1998.

74 Ho elaborato i dati presenti nei *Libri delle notifiche* (volumi 1-4), conservati in PAK, RN utilizzati per un mio saggio, *Prestar denaro ai poveri a Capodistria nel Settecento*, di prossima pubblicazione.

75 Valga un esempio. Antonio Pfnaisel acquistò dalla ditta di Francesco Casseti una casa di Trieste ottenuta nel 1801 dal barone Francesco Vito de Zanchi. Il Pfnaisel, oltre all'impegno a corrispondere ratealmente parte della somma pattuita, cedette al Casseti una casa e bottega di Capodistria sita nella *caligheria* valutata 10.000 fiorini (oltre 50.000 lire venete) ottenuta mesi prima grazie a una permuta con un immobile di Antonio Cianchi, in AST, AN, b. 726, 1801, cc. 145r.-146v. e 1803, cc. 7r.-8r.

D'altra parte nella società di antico regime il credito era onnipresente e indispensabile nella vita quotidiana, nelle transazioni economiche e nelle relazioni (orizzontali e verticali) tra le persone. Minuscoli crediti e prestiti consistenti irroravano con mille rivoli campagne, piccoli borghi e contrade cittadine racchiudendo a maglie strette case rurali e palazzi signorili, piccoli fondi coltivati e grandi aziende agricole, terreni in *pustota* e *stanzie*⁷⁶. I circuiti del credito garantivano la scorrevolezza di un mercato della terra bloccato da ceppi frenanti, soggetto a vincoli e barriere, condizionato dalla rete insuperabile di aggravi, ipoteche e protezioni.

In Istria, come in altre regioni arretrate, il credito più che assumere una funzione di incentivo allo sviluppo diviene soprattutto occasione per un progressivo allontanamento dalla proprietà di piccoli e piccolissimi produttori autonomi in un processo di proletarianizzazione delle campagne, proseguito a stappi a volte ravvicinati. In congiunture particolari, secondo procedure diffuse un po' dappertutto e in ogni regime fondiario, rastrellando metodicamente i possessi e le parcelle da creditori insolventi la grande proprietà e gli speculatori furono in grado di allargare le loro tenute e di consolidare il proprio potere.

Lo strumento giuridico abituale per ottenere denaro era costituito dal contratto di livello francabile. Il creditore (livellante) consegnava la somma stabilita al creditore (livellario) che dava in garanzia (ipotecandoli) beni immobili (o altri pegni) a favore del *livellante*, *capitalista*, impegnandosi ad estinguere il debito e a redimere i beni ipotecati alla scadenza di cinque anni in una o più soluzioni, sulla base di accordi stipulati al momento della formalizzazione del contratto. Salvo altre clausole (per altro molto rare), il tasso d'interesse praticato era sempre del 6%, da pagarsi con rate annuali fino alla naturale conclusione del prestito. Al di là delle disposizioni di legge e dall'appoggio offerto dalle reti familiari, di parentela e di vicinato, talvolta un mallevadore garantiva in *solidum* il rispetto di tutte le disposizioni contrattuali.

La congiuntura economica e finanziaria riportava alla luce anche la strutturale limitatezza del sistema creditizio imperniato sui monti di pietà e sull'attività di altre istituzioni, dalle centinaia di confraternite e dai conventi femminili e maschili alle scuole laiche e devozionali, che tradizionalmente avevano svolto una peculiare funzione di credito nella città e nelle campagne, anche come sostegno dei ceti sociali più deboli.

Sono noti i limiti e le difficoltà dei *sacri monti* nel soddisfare la domanda di denaro in tutto il territorio istriano, basti pensare che il capitale di tutti i monti di pietà della provincia (Pirano, Capodistria, Pinguente e Rovigno) nella seconda metà del Settecento si aggirava complessivamente sui 25-30.000 ducati (Ivetic, 2000, 222-228).

76 Dopo gli studi precursori di Jean-Laurent Rosenthal e di Gilles Postel-Vinay la letteratura storiografica sul sistema e sulle reti del credito è arricchita di numerosi contributi. Mi limito a segnalare: Rosenthal, 1993; 1994; Fontaine, 1999; Hofmann, Postel-Vinay & Rosenthal, 2000; Clemens, Reupke & Sampaolo, 2001; Arru, 2003; Piluso, 2004; García Guerra & De Luca, 2010; Livedey, 2010.

Un ruolo sicuramente più esteso nel sostenere la struttura del piccolo e medio credito fu esercitato dalle confraternite⁷⁷. Diffuse capillarmente in tutta la provincia – l'inchiesta del 1741 del podestà di Capodistria Paolo Condulmer (Luciani, 1872) ne registrò 604 solamente in una parte del territorio sotto la giurisdizione veneziana⁷⁸ – queste associazioni, oltre ad adempiere a compiti religiosi e devozionali, con il patrimonio immobiliare e finanziario posseduto avevano la finalità di consentire l'accesso al piccolo credito ai confratelli che ne avessero fatta richiesta e, in taluni casi, anche a privati garantiti in qualità di mallevadori da *gastaldi*, *direttori* e soci⁷⁹. Nel 1741 i capitali investiti in operazioni finanziarie superavano gli 117.630 ducati (193 ducati gestiti in media da ciascuna delle 604 *fraglie*) utilizzati nella concessione di prestiti e investiti a seconda delle disponibilità finanziarie delle varie associazioni, della loro dislocazione in città o nei centri rurali. I crediti, garantiti da beni immobiliari, secondo l'uso della provincia, erano assegnati a censo, o livello francabile, coll'annua contribuzione del 6% e potevano essere estinti entro 5 anni, o, raramente, entro altra data indicata nel contratto, con il pagamento della somma ricevuta in prestito (in un'unica o più soluzioni) e degli eventuali pro non corrisposti. La mancata estinzione del livello entro i termini stabiliti non pregiudicava il rinnovo formale del prestito per una somma che comprendeva anche gli interessi non pagati, ma comportava comunque il sequestro dei fondi che al momento della transazione erano stati ipotecati a garanzia del credito⁸⁰.

Alla fine del secolo, secondo le rendite annuali di tutte le 648 scuole istriane censite ammontavano a oltre 202.000 lire, provenienti da un insieme di voci (da affitti di terreni, case, censi esigibili in danaro e in prodotti, magazzini, da livelli, da elemosine, dal prodotto di saline, ecc.: i dati in Ivetic, 2000, 235–236).

Particolare importanza nella struttura del credito (anche per la consistenza delle somme erogate) avevano anche i *luoghi pii* – seminari, conventi maschili e femminili, mansionarie, capitoli di chiese cattedrali, ecc. – cui ricorrevano in particolare gli appartenenti alla nobiltà cittadina, notabili, benestanti e coloro che erano in grado di offrire una piaggeria autorevole e, comunque, la garanzia di beni fondiari consistenti. La concessione del prestito era subordinata al rispetto di norme procedurali previste formalmente dall'ente. Nel gennaio 1798 Nicolò del Bello di Capodistria, «*nella situazione di abbisognare di una grossa somma di danaro e avendo preinteso che di*

77 Sulle confraternite in Istria mi limito a segnalare Ivetic, 2000, 222–238; 2015; Cigui & Visintin, 2001; Visintin, Di Paoli Pauletich & Cigui, 2014.

78 Si ipotizza l'esistenza di circa 800–850 confraternite in tutta l'Istria, comprese quelle nella Contea di Pisono: Ivetic, 2000, 230.

79 Sulle norme statutarie e sull'organizzazione interna delle *fraglie*, cfr. Cigui & Visintin, 2001, 81–85.

80 Negli annuali bilanci consuntivi i capitali livellari venivano suddivisi in base alle rendite certe che erano in grado di assicurare, indicando espressamente le somme ritenute inesigibili per svariati motivi. A Pola, prima della soppressione nel 1767 degli ospizi e di tutti i conventi che non avessero la cosiddetta *conventualità* (cioè un numero di dodici consacrati), i redditi venivano abitualmente annotati come *capitali circolanti* (quelli effettivamente investiti) come *capitali giacenti* (non davano alcun utile in quanto dopo le affrancazioni erano in attesa di essere reinvestiti) e come *capitali periclinanti* (non si potevano recuperare se non con la vendita dei beni del debitore moroso e la somma ottenuta poteva essere reinvestita): cfr. ASV, DAPDP, b. 881, *Capitali a censo, o livello affrancabile del Capitolo della cattedrale e scuole di tutta la città*, 24/5/1775.

ragione del Reverendissimo Capitolo della cattedrale vi sia giacente sopra questo Monte di Pietà un grosso deposito soggetto a reinvestirsi, supplica» di poter ottenere a livello francabile 6.173 lire venete al tasso annuale del 6% per un quinquennio offrendo come garanzia l'ipoteca sui propri beni; il *procuratore* del Capitolo, don Nazario de Marsich, concesse il prestito, dopo aver ottenuta l'approvazione «*con pienezza dei voti*» da parte degli altri confratelli convocati in assemblea⁸¹.

*Monti*⁸², confraternite e *luoghi pii* non erano in grado di rispondere alle esigenze di liquidità, soprattutto in quelle fasi in cui la domanda di denaro subiva una rapida accelerazione. Come è stato accennato, nella seconda metà del Settecento il mercato fondiario fu progressivamente incrementato anche dai fallimenti e dalle difficoltà della piccola proprietà coltivatrice e dall'impoverimento del ceto contadino in genere, influenzando il complesso intreccio tra credito, indebitamento contadino e struttura fondiaria.

Basterebbe pensare agli esiti provocati sul piano economico e sociale dalla stretta correlazione, da sempre presente nelle campagne di antico regime, tra la situazione di forza del creditore e la debolezza di un piccolo proprietario o di un fittavolo costretti a ricorrere alle anticipazioni in natura (per avviare il processo produttivo, per l'alimentazione o per fronteggiare situazioni familiari contingenti e negative). Secondo un sistema ampiamente collaudato nelle annate di carestia, ma anche in situazioni ordinarie – cioè, senza che fossero avvenute rilevanti perturbazioni economiche – nel corso dell'annata agricola un agricoltore era costretto a rivolgersi non solamente a istituzioni pubbliche ma anche a privati e a possidenti locali per ottenere anticipi in granaglie nei mesi precedenti il raccolto estivo quando, esaurite ormai scorte e viveri, i prezzi dei cereali nella loro fluttuazione annuale erano alti. Quasi sempre, come si evince dalla contabilità aziendale, le *sovvenzioni* e gli *aiuti* venivano annotati in moneta di conto e incassati o contabilizzati in denaro al momento del raccolto, o poco dopo, quando generalmente i prezzi erano diminuiti. Se un contadino, ad esempio, avesse ottenuto a maggio una sovvenzione di mais indebitandosi per 100 lire, a novembre era costretto a cedere una quota superiore di mais perché tra giugno e novembre il prezzo del mais era diminuito del 30–50%⁸³. Di conseguenza, non potendo contare su eccedenze di

81 AST, AN, notaio Giuseppe Lugnani, protocollo n. XV, cc. 4v.–5r. Con le stesse procedure – *approvazione con pienezza di voti* da parte dell'ente – veniva concesso il prestito anche da altri luoghi pii di Capodistria, come il monastero di San Biagio o il Pio Ospedale di San Nazario; cfr. AST, AN, notaio Giuseppe Lugnani, protocollo n. XV, cc. 47–48r. e 54v.–55r. Meno complesse risultavano le procedure previste per le *mansionarie*, dove l'erogazione di un prestito livellario era limitata all'approvazione da parte di chi vantava titoli di ius patronato: AST, AN, notaio Giuseppe Lugnani, protocollo n. XV, cc. 4v.–5r.

82 Sui monti di pietà e sul loro ruolo svolto nella società italiana ed europea la letteratura storiografica per l'età moderna si presenta ampia e articolata. Mi limito a segnalare il volume collettaneo (cui rimando per ogni approfondimento storiografico) di Avallone, 2007, nel quale, per l'area istriana, di particolare rilevanza è il saggio di Darko Darovec (2007), in cui lo storico sloveno mette in evidenza come in Istria i monti, più che espressione della solidarietà civica allo scopo di aiutare i poveri congiunturali, fossero in realtà predisposti per contribuire a risolvere i problemi economici dei ceti più abbienti.

83 Su questi temi cfr. Bianco, 1988 e Cattini, 2010.



Fig. 5: La tomba dei fratelli Rovis a Gimino (foto F. Bianco).

grani da consegnare al creditore, il contadino (piccolo proprietario o colono) per estinguere i propri debiti e non essendo in grado di sacrificare dal volume globale del raccolto quelle farine che normalmente entravano nel suo consumo, a meno di abbandonare il livello di sussistenza o di allontanare dal nucleo familiare bocche incompatibili con le risorse a disposizione, era costretto a contrarre nuovi debiti. Dopo pochi anni, veniva a trovarsi in una condizione fisiologica di indebitamento con la progressiva instabilità dei suoi possessi e, una volta caduti i rapporti di tipo fiduciario e clientelare con i creditori, si vedeva costretto ad ipotecare o ad alienare casa e terreni ipotecati, alimentando con innumerevoli rigagnoli il mercato fondiario⁸⁴. A ciò si aggiungano le abituali necessità, come l'acquisto a credito di alimenti e di sementi che i contadini ottenevano a credito rivolgendosi a bottegai e trafficanti e garantendo il debito con l'ipoteca di case, orti e terreni. Debiti che alla lunga andavano onorati, pena il ricorso al tribunale, il pignoramento dei beni e la

84 A queste conclusioni giunsero anche i funzionari austriaci impegnati nel 1801 a investigare sulle cause dell'indebitamento e sul peggioramento delle condizioni di vita nelle compagne: ASU, ACA, b. 371, fasc. 66, *Da Venezia ai Deputati della Patria del Friuli*, 9/10/1801.

loro vendita all'asta. Naturalmente si trattava di situazioni da sempre presenti nella società di antico regime come nel mondo contemporaneo. Un *sistema* perdurato fino ai giorni nostri, presente con echi e consonanze ripetitive e costanti, al di là della veste giuridica con cui poteva essere formalizzato il credito. In un bel libro sulla recente storia di Grisignana Gloria Nemec raccoglie le testimonianze di parte degli abitanti del castello sulle loro abituali e cicliche difficoltà economiche: «(*Succedeva*) che per mangiare dovevamo andare a fare la spesa in negozio» – racconta un intervistato – «Beh gli davano la roba, alla fine non potevano pagare e portavano loro via la campagna, capisce? E allora succedeva che (questi negozianti) erano carichi di campagne. I proprietari che c'erano prima lavoravano lo stesso, però tutto quello che... dovevano darlo ai padroni, a loro, così erano sempre poveri. Questo era il sistema» (Nemec, 1998, 69).

Il ricorso a privati per ottenere un prestito era pratica costante e diffusa tra tutti gli strati sociali e costituiva un elemento fondamentale per il funzionamento di ogni assetto economico. Nella Repubblica di Venezia si faceva ricorso ad un prestito garantendo con un atto notarile l'estinzione del debito e degli eventuali *pro* non corrisposti entro un tempo stabilito, quasi sempre non superiore ai cinque anni. Come abbiamo visto, il loro mancato pagamento poteva determinare l'esproprio dei beni dati in garanzia, un provvedimento giudiziario di sequestro in caso di insolvenza, la loro messa all'asta o, ancora, un concordato con il formale prolungamento del rapporto originario. Ma, per disporre di denaro molto spesso si decideva anche di vendere un immobile in *perpetuo e in via assoluta* o, nella presunzione di poter rientrare in possesso della terra alienata, si concordava esplicitamente nel contratto di compravendita la clausola del *retrato*, grazie alla quale il venditore poteva rientrare nelle proprietà del bene alienato corrispondendo all'acquirente entro tempi stabiliti la somma ricevuta dalla vendita, con procedure concordate e previste dalla legge.

L'istituto del *retrato* (o anche *recupera*) rimase in vigore sia nel Codice napoleonico sia nella normativa austriaca con il termine 'anticresi'; in base ad esso il creditore-acquirente di un immobile acquisiva «la facoltà di percepire i frutti dell'immobile, sotto la condizione d'imputarli annualmente a sconto degli interessi» (Bianco, 1997², 129-134).

Naturalmente ci sfugge anche quasi del tutto la reale dimensione di tutti quei patti informali di credito e le cosiddette *transazioni a voce*, praticamente impossibili da individuare, stipulati oralmente per somme molto modeste senza fare ricorso al notaio o a un documento scritto, presenti in tutta l'Italia settentrionale (Piluso, 2004, 759) e chiamati in alcune aree dell'arco alpino *dettes à la main* o *Handsculden* (Pfister, 1994, 1342), che in Istria potevano trovare una qualche diffusione in aree periferiche, soprattutto nelle relazioni tra artigiani e contadini. Alcuni indizi sono rintracciabili tra le carte della contabilità e tra i *diari* di notabili e possidenti, ma altri provengono anche da fonti inaspettate. Nel novembre del 1723 nel *capitanato* di Raspo venne istruito un processo per l'omicidio del

carnico Battista Gottardi, ferito mortalmente con una coltellata a Slum⁸⁵. Il Gottardi era al servizio di Gregorio Micoli, un tessitore carnico abitante a Rozzo, dove in quegli anni era presente un nutrito nucleo di emigranti carnici, provenienti dall'alta valle di Gorto (Antonio Crosilla, Giacomo Cleva, Zuane Fabris, Francesco Timeus, ecc.), alcuni residenti da tempo nel castello. Il Gottardi aveva cercato di frapponersi durante l'acceso diverbio scoppiato tra Pietro Slatich di Slum e il Micoli. Ad un certo punto quest'ultimo aveva vibrato una coltellata, colpendo alla pancia il malcapitato Gottardi che si era intromesso durante la colluttazione. Alle origini della rissa il mancato pagamento di una piccola somma, poco più di 10 lire, che Gregorio Micoli aveva prestato alla vedova di Mattio Slatich e, volendo riscuoterla subito, sempre più acceso, l'aveva minacciata ripetutamente insultandola con violenza, tanto da far accorrere in sua difesa il figlio Pietro armato di un grosso bastone.

Come si intuisce anche dall'episodio questi prestiti sulla parola, privi di un riscontro formale, avevano sicuramente una certa diffusione in aree rurali, dove esistevano tra i contraenti rapporti fiduciosi e di vicinanza.

A questi andrebbero aggiunti i prestiti in granaglie, per lo più senza garanzia ipotecaria, solvibili, concessi a breve scadenza e ad un tasso di interesse che si rilevava relativamente più alto rispetto a quelli in vigore nelle formali transazioni di credito. Comunque, rispetto ad ogni altra considerazione, si trattava di operazioni che avevano quasi sempre connotazioni usuarie.

A rendere ancora più incerto e permeabile il confine tra credito e usura, poteva capitare che, non solo nei piccoli centri, per ottenere denaro in breve tempo ci si rivolgesse a banchi di pegno privati gestiti da persone scaltre e intraprendenti, spesso anche in questo caso costituite da artigiani carnici. Non sappiamo quanto il fenomeno fosse esteso. Ma, probabilmente, doveva avere una qualche rilevanza, rendendo complesso e articolato tutto il sistema del credito. Nell'ottobre del 1658 Francesco Toscan abitante ad Albona, ritornato in Istria dopo un breve soggiorno in Carnia, trovò la casa svaligiata e denunciò il furto di suppellettili, di preziosi e di

85 Il processo in ASIASP, CR, b. 170. Da questo, e da altri episodi che videro come protagonisti emigranti provenienti dalla Carnia e stabilitisi nelle contrade istriane, vale la pena di sottolineare come a volte non solo l'intransigenza nei confronti di creditori o di fornitori di lane, ma anche l'autoritarismo con cui alcuni capi bottega dirigevano il lavoro dei propri dipendenti, contribuivano a diffondere dicerie sulla grettezza e avidità dei *mistri* carnici. A Rozzo nel 1722 Giacomo Cleva, uno dei numerosi lavoranti carnici al servizio di *mistro* Zuane Fabris di Simone, anch'egli carnico e da tempo residente nel castello istriano, venne rimproverato aspramente dal padrone per aver lavorato in maniera pessima un *griso*, affidato da contadini di quei luoghi che si erano lamentati a lungo con il Fabris, minacciando che in futuro non si sarebbero più rivolti alla sua bottega. A seguito della accesa sfuriata il Cleva decise di licenziarsi, naturalmente non prima di aver incassato quanto gli spettava di mercede (14 lire e 10 soldi). Il Fabris – secondo la denuncia del lavorante – non solo si rifiutò di pagarlo, ma spalleggiato dal fratello lo picchiò duramente, minacciandolo infine con uno stilo dopo averlo trascinato fuori di casa, salvato prima dalla intercessione della moglie del Fabris e in seguito da una precipitosa fuga. Nella sua denuncia Giacomo Cleva ribadì, a ulteriore sostegno delle sue accuse, che il padrone aveva fama di essere dispettico, avaro, dedito a meschini traffici usuarî, «*um mangia sangue de' poveri, un ebreo*» (ivi, *Raspa 1721–1724*, cc. 1–12r).

monili d'oro. Quattro anni dopo venne riaperto il processo a seguito del ritrovamento di un «anello d'oro con pietra bianca» che tale Giacomo Lucani «aveva impegnato» al Toscan per ottenere un prestito (Vorano, 2012, 598).

Somme più contenute venivano concesse ad artigiani, agricoltori e pescatori, sulla base di contratti che presentavano la medesima veste formale. Qualora i livellari fossero risultati in ritardo nel pagamento della rata annuale, la *dita capitalista* aveva facoltà di poter *con li metodi ordinari, e di giustizia* imporre l'affrancazione prima del termine convenuto. A garanzia del prestito i livellari ipotecavano «*la generalità de' loro beni, et effetti presenti, e futuri ovunque presenti et esistenti, a proprio comodo ed elezione*» del creditore «*e particolarmente alcuni beni di campagna dei quali asseriscono essere in un pacifico godimento e possesso per vigore dei loro titoli e rappresentanze, ed essere quelli molto più che capaci di portare il peso effettivo del detto livello*»⁸⁶. A volte, il mancato pagamento di una sola rata alla scadenza stabilita, poteva comportare lo scioglimento del contratto e l'ingiunzione per via giudiziaria del pagamento del denaro prestato in un'unica soluzione, pena il sequestro delle proprietà ipotecate⁸⁷.

Come indicato in precedenza, oltre la concessione dell'ipoteca sui propri beni al livellario era richiesto molto spesso l'intermediazione e la fideiussione di un personaggio autorevole o, comunque, la garanzia di un mallevadore, *pieggio e manutentore*, responsabile *in solidum* con le proprie sostanze patrimoniali nei confronti degli interessi del *livellante capitalista*. Al di là delle disposizioni di legge e dall'appoggio offerto dalle reti familiari, di parentela e di vicinato, talvolta il mallevadore garantiva *in solidum* il rispetto di tutte le disposizioni contrattuali.

La necessità di dover disporre di denaro nell'immediato per fronteggiare le difficoltà della propria azienda familiare spingeva un agricoltore a ricercare ogni opportunità per ottenere un prestito, avvalendosi di informazioni e di appoggi, avviluppando le proprie sostanze patrimoniali con ulteriori gravami e vincoli.

Come previsto dalla legge, «*restava accordata la facoltà alla ditta capitalista di poter in qualunque caso di bisogno verificare il pagamento del suo capitale, e dipendenze ogni altro fondo sopra a sua elezione*», qualora il livellario non avesse corrisposto gli interessi stabiliti davanti al notaio. Talvolta, senza concedere una qualche parziale dilazione nel pagamento del debito, il creditore poteva facilmente entrare in possesso di case e terreni vincolati dall'ipoteca a suo favore, spesso di valore superiore al debito, utilizzandoli a suo insindacabile giudizio. A Capodistria a maggio del 1780 il conte Antonio Tacco ottenne il sequestro per via giudiziaria di diversi fondi «*prativi, videgati, con entro alquanti olivari nonché una casa cadente con li casali adiacenti*», del valore di 1.228 lire, di proprietà degli eredi di Martin Gregovich della villa di San Antonio, inadempienti nel pagamento di un debito livellario di 250 lire e degli interessi maturati nel corso di vari anni. Una volta entrato in possesso di questi beni, il conte Tacco li cedette a Valentin Elleri, un

86 PAK, AN, notaio Giuseppe Lugnani, scatola 179, 19/3/1789.

87 PAK, AN, notaio Giuseppe Lugnani, scatola 179, 6/4/1789.

agricoltore dello stesso villaggio, che sborsò 978 lire in contanti, impegnandosi a corrispondere la somma rimanente con un censo annuale al 6% affrancabile a sua discrezione⁸⁸.

La mancata riscossione di un debito nei tempi e con le modalità previste dal contratto, permetteva al livellario di entrare in possesso di sostanze patrimoniali di valore nettamente superiore alla somma erogata. I fratelli Luca e Giorgio Dubaz – molto attivi sul mercato del piccolo credito a Grisignana e nel circondario del castello – a seguito di un provvedimento giudiziario entrarono in possesso dei terreni dei beni di campagna di Mattio Gioia della villa di Caucaze, non in grado di affrancarsi da un *capitale di livello* e degli interessi maturati per 500 lire. Alla fine del gennaio 1778 i Dubaz ebbero «*la favorevole opportunità di alienare ad tempus*» i terreni arativi e prativi ottenuti con il sequestro, distanti dalla loro azienda di Grisignana, a Giacomo Bonazza, un contadino di Caucaze, che di impegnò a corrispondere 1.000 lire a livello con una rate annuale del 6% e «*nel caso andasse difettivo della prestazione di ciaschedun annuo censo*» – recitava l'abituale formula del contratto – «*era facoltà della ditta capitalista di costringere con li metodi ordinari di giustizia*» al pagamento della somma concessa o al sequestro dei beni ipotecati⁸⁹.

I livelli erano parte anche di scambi dalle forti connotazioni speculative. Facendo incetta di crediti e di rendite livellarie, un operatore finanziario, forte del prestigio di cui godeva e della propria posizione sociale, riusciva a collocare sul mercato i censi più incerti e in maggiore sofferenza, ottenendo introiti più sicuri, garantiti dalla maggiore solvibilità del nuovo contraente o dall'ipoteca sui beni fondiari. Spesso i livelli entravano in un intricato giro di operazioni commerciali e finanziarie. Nel novembre del 1787 con una carta privata il conte Antonio Tacco ottenne 16.000 lire a livello francabile da Antonio Pellegrini. A distanza di 10 anni il Tacco risultò debitore di 1.652 lire per il mancato pagamento delle rate annuali di interessi, debito che estinse alla fine di dicembre 1796 trasferendo in proprietà alla vedova Pellegrini una serie di capitali di livello in suo possesso con cui pareggiò il debito⁹⁰. Così anche Nicolò Maniaco tacitò il suo debito di lire 2.4000 nei confronti di Baseggio Baseggio q. Zuane girandogli 3 capitali di livello attivi, mentre Agostino Carlo Rubbi nel giugno del 1787 vendette a Nicolò del Bello 19 corpi di capitali di livello per 8.878 lire⁹¹. Infine, Lepido Gravisi nel marzo del 1787 estinse i suoi debiti verso Francesca Carli vedova Baseggio pagando con 5 capitali attivi e pro di 4.918 lire⁹².

Ma, *corpi* e capitali livellari, al pari di *praude*, di rendite e di decime perpetue entravano abitualmente nelle transazioni di compravendita, tra accordi e aggiustamenti economici.

Naturalmente censi e crediti livellari, assieme ad altri lasciti, costituivano parte integrante del patrimonio concesso in dote alle figlie. Alla fine di gennaio del 1788,

88 PAK, AN, scatola 245, 18/5/1780.

89 PAK, AN, scatola 169, 23/1/1788.

90 PAK, LN, vol. 3, 23/12/1797.

91 PAK, LN, vol. 2, 24/6/1787.

92 PAK, LN, vol. 2, 9/3/1787.

il conte Antonio Tacco, appartenente al ristretto cerchio di famiglie che monopolizzavano il potere politico e amministrativo del capoluogo istriano, si rappacificò formalmente con la figlia Regina che l'anno prima, senza l'approvazione del padre, si era sposata *clandestinamente* con il nobile capodistriano Francesco Gavardo. Regina venne reintegrata nei suoi diritti e le fu assicurata la stessa dote e altrettanti livelli che il padre aveva assegnato in precedenza alle altre figlie in occasione del loro matrimonio⁹³. Alla stregua delle sorelle, tra le altre donazioni, le vennero predisposti una quarantina di livelli annui, alcuni minutissimi, per un valore capitale che sfiorava complessivamente le 17.000 lire⁹⁴.

La richiesta di finanziamenti, sotto la veste formale di crediti o di livelli affrancabili, si accentuò in particolare nell'ultimo quarto del secolo, sollecitata a più riprese ed a scadenze ravvicinate, dagli avvenimenti politici, dalla precarietà della situazione agricola, dalle perturbazioni economiche e dalla necessità di reperire risorse monetarie per iniziative mercantili a breve raggio. D'altra parte per coloro che possedevano denaro, accanto all'acquisto della terra (come opportunità per la costituzione di un patrimonio fondiario, per tesaurizzazione o per speculazione), l'investimento in censi, livelli e crediti rimaneva la consueta scelta economica in grado di assicurare una rendita sicura e tranquilla, garantendo anche il consolidamento del proprio status sociale all'interno della comunità. Questa propensione all'acquisizione di *rentes* emerge chiaramente anche dalla condizione patrimoniale di alcune famiglie istriane benestanti, come, per altro, dall'analisi dei bilanci di molte aziende dell'Italia nord orientale⁹⁵. Alcuni esempi. A Parenzo il 27% dell'eredità attribuita nel 1757 a Zuane Vergottini era costituita da 36 livelli fiancabili (poco meno di 16.000 lire) per una rendita annua di circa 1.000 lire. A Rovigno, tra la nuova classe dirigente Bortolo Garzotto, appartenente ad una famiglia benestante, per quanto esclusa dal *consiglio* cittadino, possedeva livelli francabili e crediti per un valore di 73.594 lire, accumulate in circa 35 anni di erogazione di prestiti⁹⁶. Sempre a Rovigno Francesco Fabris, un notaio di Valle arricchitosi durante le carestie del secondo Settecento, nel suo testamento del 1797 dichiarò un patrimonio valutato in quasi 280.000 lire di cui il 38% era costituito da ben 146 *capitali attivi* concessi tra il 1748 e il 1797 (Radossi, 1997, 294-336).

Per famiglie con fortune più modeste la propensione ad investire quote importanti dei proventi ottenuti con l'esercizio di altre attività costituì una componente essenziale della loro strategia a legittimazione della propria crescita economica e come accreditamento sociale all'interno della comunità. La casata Micoli, una delle tante famiglie di tessitori carnicci trapiantati con *loco et foco* in terra istriana, agli inizi della fortunata ascesa economica e sociale nel Pinguentino era riuscita a realizzare

93 PAK, AN, notaio Giuseppe Lugnani, scatola 177, 27/1/1789.

94 PAK, AN, notaio Giuseppe Lugnani, scatola 177, *Minuta de capitali di livello assegnati in dote alla nobile signora Regina contessa De Tacco, con i loro prò corsi*, 29/4/1789.

95 Sul patrimonio del patriziato veneziano alla fine del Settecento, cfr. Georgelin, 1978, 477-524.

96 Elaborazioni da Ivetic, 2000, 336-338.

Tab. 1: Livelli erogati (numero e somme) delle famiglie Corva e Spinotti di Grisignana, 1750-1803.

Famiglia	Numero livelli	Somme erogate (in lire venete)
Corva	490	147.352
Spinotti	248	100.029
Totale	738	247.381

un discreto patrimonio operando oculatamente in vari settori: all'interno del castello la casa, la *bottega da merciaio*, la *bottega de tesser*, lo stallone; sul territorio greggi e mandrie – 310 ovini, maiali, oltre 110 *animali grossi* tra bovini, cavalli e asini – affidati in soccida alle famiglie contadine abitanti gli aridi comprensori collinari e pedemontani del Capitanato di Raspo, sparse tra i piccoli insediamenti di Nugla, Slum, i castelli di Colmo, Rozzo e alcune delle *undici ville del Carso* (Bergodaz, Clenosciach, Bergodaz, Sotto Raspo, ecc.); infine, i proventi dell'intensa attività finanziaria esercitata con indefessa costanza in tutti i villaggi della giurisdizione. Nel consuntivo economico del 1714 l'ammontare complessivo dei crediti rappresentava l'81% di tutto il patrimonio e delle entrate della famiglia⁹⁷.

Come abbiamo visto, nel sistema del credito era preponderante l'istituto del livello fiancabile che, in assenza di altre opportunità economiche, costituiva la forma più diffusa di investimento e di impiego di denaro, in grado di assicurare una rendita remunerativa, prestigio sociale e, per i più scaltri e avveduti, crescenti accumulazioni: un settore nevralgico, per molta parte responsabile del funzionamento dell'apparato economico-produttivo, con la conseguenza di avviluppare i territori di ogni contrada istriana e soprattutto la piccola proprietà coltivatrice, soggetta ad una fisiologica precarietà.

Nella erogazione del credito nel territorio di Grisignana gli Spinotti e i Corva svolsero un ruolo fondamentale, assieme a poche altre famiglie locali: i primi timidamente già a partire dall'ultimo decennio del Seicento, i secondi dopo la loro stabilizzazione nel castello nel corso degli anni Trenta del secolo successivo. Per conoscere nel dettaglio e con continuità questa loro attività, in assenza di altre

97 AMTM, reg. 160, Polizza, et inventario delli animali vaccini, pecorini e cavalli di ragione delli eredi qm. Zuane Micoli ... com'anco la mobilia di casa, bottega di merci, lane, fili et altre robe. L'azienda di Pingente rimase alla famiglia Micoli fino alla metà dell'Ottocento, quando da Giovanni Micoli Toscano venne formalizzata per mano del notaio Giovan Battista Valentinis di Udine la vendita di tutto il patrimonio a Giobatta Zanier di Pingente (AMTM, *Copia autentica dell'Instrumento 28 novembre 1849 col quale seguì la transazione d'affari fra Giovanni Micoli Toscano e Giobatta Zanier*). Sulla famiglia Micoli e sulla sua presenza in Istria per oltre un secolo, si vedano Scarselletti, 1999-2000 e Burgos, 2008.

fonti che avrebbero potuto indicare in sintesi i contenuti di tutte le contrattazioni⁹⁸, ho proceduto alla spoglio sistematico di tutte le transazioni registrate dai notai di Grisignana⁹⁹, sia i protocolli e gli atti sciolti, conservati presso l'Archivio di Stato di Pisino, riguardanti i negozi e le varie tipologie di contratti di credito a livello francabile sottoscritti dai discendenti i due *mistri* carnici dal 1750 ai primi anni dell'Ottocento¹⁰⁰, sia la complessa documentazione presente nell'Archivio Corva-Spinotti¹⁰¹. Per altro, una parte consistente degli atti esaminati furono formalizzati da Giovanni Battista q. Ulderico Spinotti, *pubblico nodaro* a Grisignana per circa 40 anni, dal 1774 al 1814. Al di là di ogni altra considerazione, anche grazie alla attività di notaio svolta da Giovanni Battista, la famiglia Spinotti era anche in grado di disporre di un insieme di informazioni (chi aveva bisogno di denaro e le garanzie di solvibilità disponibili, chi si trovava in cattive condizioni economiche, chi era in procinto di vendere un immobile, ecc.) e soprattutto conosceva nel dettaglio le condizioni patrimoniali di un eventuale creditore, la sua affidabilità e i rischi cui si andava incontro in caso di insolvenza.

Ho escluso dal computo della *tabella 1* le centinaia di contratti, per molti aspetti estranei al credito a livello – concessioni a livello di case e di terreni, acquisti, vendite, permuta, affittanze, ecc. – che comportarono un complesso giro di affari con un investimento complessivo di centinaia di migliaia di lire.

Nell'arco di circa cinquanta anni, con una marcata e costante intensificazione a partire dagli anni Settanta, le famiglie Corva e Spinotti stipularono a Grisignana poco meno di 740 contratti di livello francabile, soprattutto con abitanti del castello, del circondario e dei centri vicini, investendo oltre 247.381 lire. Al loro interno questi investimenti presentano accentuate differenziazioni: 401, il 54 % di tutti i crediti, furono erogati per somme fino a 200 lire con un esborso complessivo di 57.744 lire che costruivano il 23 % di tutti i crediti, mentre una quota sensibilmente più modesta dei prestiti livellari – 48, pari a poco più del 7 % – fu stipulata per somme superiori alle 1.000 lire con un impegno finanziario di 88.360 lire, pari al 35 % di tutti gli investimenti, concesse a proprietari fondiari e a notabili abitanti nelle città (Cittanova) e nelle *terre* vicine (Umago, Buie).

Dunque alla bottega dei Corva e degli Spinotti ricorrono soprattutto poveri congiunturali (in molti casi chiedendo somme modeste, anche inferiori alle 100 lire), disposti ad ipotecare le proprie sostanze nella presunzione di recuperarle entro

98 Penso al sistema delle cosiddette *Notifiche*, cioè al sistema pubblico istituito nel 1744 per dare completa trasparenza a tutte le transazioni registrate davanti al notaio che, come avveniva a Capodistria (PAK, LN), dovevano essere depositate dai notai presso gli uffici dei *vicedomini* per essere annotate nei *Libri delle notifiche*.

99 Ho escluso dall'analisi (se non con sporadici cenni), e nell'elaborazione dei dati nella *tabella 1*, i contenuti concreti degli scambi desumibili dai protocolli dei numerosi notai operanti su un'area più vasta, per quanto limitrofa al territorio di Grisignana (Verteneglio, Buie, Castagna, ecc.).

100 Un'analisi ampia, condotta in profondità ed estesa ad un periodo relativamente lungo e significativo, come è stato fatto in modo capillare anche in altre regioni europee. Cfr., ad esempio, Lorenzini, 2015 e Rosenthal, 1993.

101 DAP, ACS, scatola 1, 1750-1860.

cinque anni o, comunque, scaduti i tempi previsti per la *recupera*, contando sulla benevolenza delle due famiglie di origine carnica, per rientrarne in possesso in futuro prossimo, per quanto indefinito.

Come abbiamo visto il prestito nella veste formale di contratto di livello è molto semplice. Il beneficiario riceve la somma concordata, «*obligandosi di corrisponder simul et in solidum il 6% giusto le leggi e costume di questa provincia, promettendo di fare l'affrancazione in 5 anni, pena il ricorso ad atti giudiziali e il sequestro dei beni ipotecati*» (compresi quelli di un eventuale garante), «*fondando il capitale sopra tutti beni liberi, e stabili*». Trascorso il quinquennio, mancando al pagamento «*del capitale decadeva dal beneficio della recupera*». Entrati in possesso dei beni del creditore, nella gran parte dei casi i terreni venivano concessi a livello francabile. Si tratta di una tipologia contrattuale, legata all'insieme composito di vincoli, di diritti reali, di gravami, di censi e di mutui ipotecari che riconducono alle complesse articolazioni del sistema creditizio e che imprigionarono a lungo le campagne, ramificati capillarmente in ogni dove, in Istria come nella Terraferma veneta, in pianura come in montagna.

Nel linguaggio notarile e nelle registrazioni conservate nei *Libri delle notifiche* la concessione a livello stava ad indicare la vendita di un terreno o di un edificio ad un acquirente che si impegnava a corrispondere la somma pattuita entro un tempo stabilito, garantendo nel frattempo al venditore una soddisfacente remunerazione annuale (in denaro o in prodotti agricoli) che quasi sempre corrispondeva al 6% del valore dell'immobile. Alla scadenza del contratto, di norma entro cinque anni, l'acquirente poteva *francarsi* e rientrare nella piena titolarità del bene venduto pagando in un'unica soluzione la somma prevista nella transazione¹⁰².

Il mancato pagamento di una rata comportava il ricorso ai tribunali e l'acquirente livellario «*poteva essere astretto con i più robusti mezzi di giustizia non solo alla soddisfazione della medesima, ma etiamdi all'affrancazione coll'esborso effettivo dell'intero capitale in una sola volta prima del pattuito quinquennio*»: in successione, l'escomio e il sequestro di eventuali altri beni.

In caso del mancato rispetto degli accordi sottoscritti e dei tempi previsti per l'affrancazione, il *capitalista* poteva concedere il rinnovo del livello o giungere ad una composizione amichevole, che il più delle volte prevedeva l'acquisizione dei fondi ipotecati; ma poteva ricorrere anche a provvedimenti di giustizia ed ottenere il sequestro dei beni. In tal modo il credito diveniva uno strumento di controllo e di potere economico nelle mani di una élite in grado di esercitare il proprio potere su un numero crescente di piccoli proprietari soggetti ad una precarietà fisiologica.

¹⁰² Cfr, ad esempio, tre contratti stipulati in epoche diverse, con il medesimo impianto e schema: DAP, AN, Grisignana, notaio Andrea Torcello, scatola 2, contratto tra Giovan Battista Spinotti e Mattio Saule, 23/5/1795; le rate previste in denaro, *oglio, frumento, vino, et biave*: DAP, AN, Grisignana, notaio Zuane Cristofoli, scatola 5, contratto tra Giovanni Spinotti e Antonio Buscletta, 30/1/1701 e DAP, AN, Grisignana, notaio Giannantonio Torcello, scatola 11, contratto tra Ulderico Spinotti e Antonio Diana (scadenza 10 anni per la francazione), 2/5/1761.

Per non essere gravato dei capitali e degli interessi maturati il debitore era costretto a vendere, ottenendo per *graziosa concessione* del creditore la possibilità di recuperare gli immobili alienati entro tempi stabiliti. Pertanto sul tronco tradizionale del contratto di livello si innestavano una serie di clausole particolareggiate, talvolta legate a circostanze particolari, il più delle volte imputabili alle crescenti difficoltà del livellario e alla sua necessità di poter disporre di ulteriori prestiti con la conseguenza che il creditore poteva entrare in possesso e disporre dei beni e stabilirne l'uso a suo esclusivo giudizio. Nel 1797 una sentenza del tribunale, stabilì che Nicolo Corva era creditore dei fratelli Altin di 1.832 lire per debiti contratti, interessi non corrisposti e oneri imposti dal tribunale (quasi 43 lire, il 3% del debito complessivo). Gli Altin non erano in grado di pagare. Per evitare ulteriori spese giudiziarie si videro costretti a cedere due *stabili* – un appezzamento in parte a pascolo, in parte arativo, piantato e vitato a coltura promiscua – al Corva che, «*chiamandosi soddisfatto*», si impegnò a «*non più molestare minimamente*» gli Altin cui viene concesso il beneficio della *recupera* entro 5 anni. Divenuto «*libero e assoluto patrone, per fare cosa grata*» accordò in affitto agli Altin i terreni con l'obbligo «*di ben coltivarli migliorar e non deteriorarli*», talvolta con l'inserimento di clausole miglioratarie, pena l'espulsione dai fondi, mentre il canone previsto corrispondeva al 6 % del valore dei terreni e talvolta poteva essere pagato con prodotti agricoli¹⁰³. A volte i terreni venduti per il mancato pagamento del debito venivano riconsegnati in *affitto alla parte*: una quota del raccolto dei prodotti di più facile esito mercantile (olive, uve e frutta) e la metà dei grani di cui il Corva si impegnava a conferire la metà della semenza¹⁰⁴. Altre volte, ancora, venuti meno i tempi previsti per la *recupera*, l'affittanza poteva prolungarsi (anche per decenni), fino al momento in cui il Corva stabiliva di interromperla¹⁰⁵. Altre volte, infine, per onorare il debito e per evitare il sequestro dei beni immobiliari, il livellario si dichiarava disposto a pagare una parte in vino, olivi e *in tanti animali pecorini, caprini, vaccini, porcini* e un'altra parte in denaro.

In base alle disposizioni di legge gli eredi dei creditori avrebbero dovuto essere responsabili di quanto sottoscritto dai genitori (o dai nonni), ma molto spesso questi impegni non venivano rispettati dai discendenti, dando luogo a controversie e a lunghi contenziosi risolti quasi sempre davanti ai giudici. Esempiarli le vicende che contrassegnarono i rapporti tra la famiglia Spinotti e un agricoltore di Buie. La famiglia Jugovaz di Carnizza (inizialmente Tome e in seguito i figli Matteo, Antonio, Mirco) a partire dal 1751 fino al 1801 stipularono una serie di contratti con la famiglia Spinotti (spesso ricorrendo ad un interprete «*non essendo ben franchi della lingua italiana*»). Nel corso di cinquant'anni vendettero a Ulderico e Maria Stella Spinotti appezzamenti a bosco e a coltura e ottennero diversi prestiti, garantiti

103 DAP, AN, Grisignana, notaio Giambattista Spinotti, scatola 27, 15/2/1796.

104 DAP, AN, Grisignana, notaio Giambattista Spinotti, scatola 27, contratto tra Giacomo Rodella e i fratelli Corva, 4/9/1797.

105 Cfr., il contratto stipulato tra Zuane Sain e Nicolò Corva il 25/2/1788 e rescisso il 9/2/1838: DAP, ACS, scatola 1, 1750–1860.

da altri beni fondiari (*retrocessi* grazie esclusivamente alla *sola accondiscendenza* degli Spinotti agli Jugovaz con l'inderogabile impegno sottoscritto da questi ultimi di corrispondere annualmente il consueto tasso d'interesse e di recuperare i beni entro cinque anni, pagando in due soluzioni il loro valore in denaro). Le vendite e i crediti non vennero mai riscattati e si cumularono nel tempo i *pro* inevasi (già nel maggio 1770 i debiti superarono la ragguardevole somma di 4.300 lire), costringendo gli agricoltori di Carnizza a nuove decurtazioni del loro patrimonio fondiario a risarcimento dei debiti, «*non avendo modi di estinguer tale debito*» (livelli e *pro*) «*se non colla cessione di tanti beni per sottrarsi da grosse spese e con la rilevanza de' censi*». Agli inizi dell'Ottocento, mentre la famiglia Spinotti, accorpando gli appezzamenti ottenuti dai vari provvedimenti di acquisto e di sequestro, nel corso del tempo riuscì a ristrutturare parte dei fondi realizzando una solida tenuta, i tentativi dei discendenti della famiglia Juogovaz di rientrare in possesso dei terreni alienati attraverso il ricorso ai tribunali, avanzando tenacemente presunti diritti da parte degli eredi non maggiorenni, vennero cassate da ripetute sentenze, comunque con lungaggini burocratiche, con il dispendio di tempo e denaro, riconfermando la legittimità dei possessi degli Spinotti¹⁰⁶.

Nel corso del Settecento le operazioni di credito costituirono il settore nevralgico della attività speculativa e imprenditoriale dei Corva e degli Spinotti. Rastrellando metodicamente beni, minute parcelle, orti ed edifici di creditori insolventi entrarono in possesso di un consistente patrimonio fondiario, progressivamente allargato con ulteriori acquisti e consolidato attraverso una politica di accorpamento aziendale. Ciò emerge inequivocabilmente dalla rilevazione catastale di primo Ottocento: nel Comune censuario di Grisignana i fratelli Matteo (alla fine degli anni Venti *podestà* del Comune) e Carlo Spinotti q. Odorico possiedono nel complesso 130 ettari (rispettivamente 97 e 33 ettari), case coloniche, stalle, il *palazzo*, il torchio per la molitura di olive, un edificio «*ad uso forno per pane*», una cisterna e diverse «*case di abitazione*» allineate soprattutto tra il caseggiato del *podestà* e il *fontico*¹⁰⁷, mentre l'altro fratello Giovanni Battista a Verteneglio gestisce una solida azienda agricola di circa 85 ettari¹⁰⁸. Negli stessi anni Nicolò q. Nicolò Corva può vantare un patrimonio fondiario di tutto rispetto, quasi 32 ettari, case coloniche e all'interno delle mura «*case di abitazione*» e una grande stalla per 10 cavalli.

La gestione del nuovo patrimonio terriero ottenuto con l'acquisto di terreni sequestrati a coltivatori inadempienti o acquistati al pubblico incanto era fondata sulla riduzione dei costi attraverso la concessione dei fondi a livello francabile e

106 Tutta la documentazione e i numerosi contratti DAP, ACS, scatola 1, 1750-1860.

107 L'elaborazione dei dati, raccogliendo tutti gli edifici e tutte le particelle agricole intestati al medesimo proprietario presenti nel *Comune censuario* da AST, CF, b. 353, Grisignana, *Protocollo delle particelle*.

108 AST, CF, b. 727, Verteneglio, *Protocollo delle particelle*. È importante sottolineare che dall'analisi e dalla elaborazione dei dati rilevati dai fogli del catasto austriaco in numerosi Comuni dell'Istria settentrionale e delle aree appartenute alla Contea di Pisino (da Coroiba, Pinguente, Montona a Gimino) un consistente numero di *oriundi* carnici risulta proprietario di complessi aziendali di grande consistenza, in alcuni casi superiori ai 100 ettari.

Tab. 2: *Battesimi celebrati a Grisignana (1751-1800) con madrine e padrini delle famiglie Corva e Spinotti.*

1751-1760	112
1761-1770	130
1771-1780	109
1781-1790	130
1791-1800	135
Totale	616

attraverso la mobilitazione del lavoro di contadini impoveriti, in una fase di progressivo e sensibile aumento dei prezzi dei prodotti agricoli. La valorizzazione della rendita avveniva spesso con l'inserimento di clausole *ad meliorandum* e la limitazione degli investimenti, cercando di riversare sui contadini indebitati il peso delle migliorie, dalla messa a coltura di terreni incolti alla manutenzione e alla realizzazione di opere di micro e macro idraulica podereale.

LE PARENTELE SPIRITUALI

Ma le operazioni di credito, l'acquisto o la vendita di immobili non vanno visti e interpretati esclusivamente nei loro valori e contenuti economici. Investono anche i rapporti tra le persone e le loro complesse relazioni che non rispondono esclusivamente ad un mero calcolo economico. Rimandano alle relazioni sociali tra creditori e debitori, a quell'insieme di connessioni interfamiliari, di alleanze, di parentele e di fraternità, con i loro obblighi di reciprocità e di subordinazione clientelare, che non affiorano dai contenuti concreti dei negozi registrati dai notai.

In poco più di cinquanta anni, tra il 3 febbraio 1750 e il 3 maggio 1800, a Grisignana furono celebrati 2.088 battesimi¹⁰⁹. Vari esponenti delle famiglie Spinotti e Corva furono presenti come compari in 616 cerimonie, cioè poco meno di un terzo (30 %) di tutti i battesimi celebrati a Grisignana (*tabella 2*). Una presenza alle cerimonie di grande rilevanza, a conferma del prestigio e del rilievo sociale raggiunto dalle due casate, accentuata dal fatto che in 103 occasioni (43 gli Spinotti

109 Per la mia analisi ho ritenuto opportuno prendere in considerazione solamente la seconda metà del secolo per seguire in parallelo l'ascesa sociale di queste due famiglie. Nel trentennio precedente la presenza dei Corva (il nucleo originario della famiglia, come indicano gli *status animarum*, risale al 1718 o agli anni immediatamente precedenti) in qualità di compari è occasionale e sporadica, concentrandosi progressivamente verso la metà del secolo, mentre quella degli Spinotti risale già agli inizi degli anni Quaranta del Seicento e diviene via via più rilevante nel corso del secolo e nei primi decenni del Settecento, tanto che nel corso del primo cinquantennio Odorico, Mattio, Giovanni Battista e Maria sono padrini e madrina di battesimo in 168 occasioni.

e 60 i Corva) gli appartenenti alla famiglia – marito e moglie, padre e figlia, padre e nipote – furono padrini e madrine allo stesso battesimo¹¹⁰. Vale la pena di sottolineare come nel corso di cinquanta anni in poco più di 224 battesimi (11 % di tutte le cerimonie) furono presenti in qualità di padrini e di madrine *oriundi* carnici o artigiani *domiciliati* a Grisignana o, secondariamente, anche da persone provenienti in quelle occasioni dalla Carnia cui si ricorreva per rinsaldare vincoli familiari e confermare i legami con la terra d'origine.

La storiografia più recente, da prospettive particolari e con obbiettivi diversi, ha messo in evidenza l'importanza dell'istituto del battesimo nel medio evo e nei secoli successivi alle disposizioni emanate dal Concilio di Trento¹¹¹.

Innanzitutto da un punto di canonico, con il rituale del battesimo il sacerdote consentiva al bimbo, *lavato* al sacro fonte e purificato dal peccato originale, di accedere alla comunità dei credenti durante una cerimonia in cui al *fonte* erano presenti, oltre al prete, anche padrini, genitori e parenti. A seguito dell'affidamento del battezzato ai padrini (con le norme tridentine madrine e padrini furono ridotti drasticamente a due o al massimo a tre, quasi sempre uno per sesso) si realizzava un tipo specifico di legame – la cosiddetta parentela spirituale – tra neonato e i suoi genitori da un lato e i padrini dall'altro cui era affidato il compito di salvaguardare il benessere spirituale e la formazione cristiana del figlioccio, garantendoli nel contempo protezione e vantaggi materiali. Si stabiliva un sistema di parentele – un legame *debole* (Alfani, 2005, 38, 43) rispetto a quello generato dal matrimonio nella sua *concezione contrattualistica-collettivistica* (Bossy, 1998, 44) – fondato sui principi della *paternitas spiritualis* (tra padrini e figlioccio), della *compaternitas spiritualis* (tra padrini e i genitori del figlioccio) e *fraternitas spiritualis* (tra i figli dei padrini e il figlioccio e tra quest'ultimo e la moglie o il marito del padrino o della madrina), mentre una relazione indiretta veniva stabilita tra i genitori del battezzato e i parenti dei suoi padrini e madrine (Alfani, 2008). Nel rapporto di comparatico si estendeva la maglia delle alleanze, infittendo il reticolo di opportunità sociali e di protezioni, in alcune regioni europee soprattutto tra i genitori del battezzato e i padrini (Bossy, 1998, 44).

110 Naturalmente anche tra gli emigrati carnici le fortune di una casa e il prestigio personali ottenuti all'interno della comunità erano molto spesso condizioni per essere richiesti in qualità di padrini di battesimo. Ad esempio, a Pinguente tra l'ottobre del 1668 e il febbraio del 1685 *mistro* Gregorio Micol, la moglie Paola e secondariamente la figlia Caterina parteciparono in qualità di compadre e commadre a 308 battesimi, con una frequenza di 18 cerimonie all'anno (DAP, RC, Pinguente, *Libri baptizatorum*). A Rozzo, Zuane Della Martina e la moglie Zanetta, in 15 anni di dimora nel castello (tra il maggio 1785 e il maggio del 1800), furono richiesti come padrini in 66 battesimi, mentre nella seconda metà del secolo la famiglia Micoli (benestante, con servi e diversi lavoranti nella bottega di *tesser* e con un'intensa attività di prestatore di denaro anche nei villaggi contermini) e quella di Simon Fabris furono impegnati in qualità di padrini rispettivamente in 110 e in 85 cerimonie e, complessivamente, negli stessi decenni un gruppo di *oriundi* carnici, tra coloro che erano presenti nel piccolo centro furono impegnati come padrini di battesimo in 285 occasioni (DAP, RC, Rozzo, *Libri baptizatorum*).

111 Mi limito a segnalare Bossy, 1990 e 1998 e, soprattutto, i fondamentali studi di Alfani, a partire da *Padri, padrini, patroni* (2007).

La cerimonia del battesimo continuò ad essere celebrata dopo l'emanazione della legislazione ecclesiastica seguita alle disposizioni tridentine¹¹² con una liturgia e un rito a volte diversi da luogo a luogo, spesso anche parzialmente in deroga alle nuove norme conciliari. Ad esempio, è interessante notare che a Grisignana, e probabilmente anche in altre località dell'Istria, ancora oltre la metà Settecento sopravvivevano rituali e usanze particolari che prevedevano l'assegnazione di ruoli diversi e distinti ai padrini che partecipavano alla stessa cerimonia di battesimo. Nei registri canonici nella formulazione consueta dell'atto del battesimo (nome del battezzato, nome e cognome dei suoi genitori, nome del sacerdote che aveva amministrato il sacramento, nome, cognome ed eventuali titoli dei padrini) veniva indicato anche il padrino presente *alla porta* e il padrino presente *al sacro fonte*, cioè il padrino che attendeva il figlioccio davanti alla chiesa per poi affidarlo al/la padrino/madrina e al sacerdote davanti alla fonte battesimale. Alcuni esempi. Gio Batta di Giacomo e Zuana Comisso, battezzato da don Nicolò Corva, «*essendo padrino alla porta Giovanni Corva e al sacro fonte Andrea Crosilla*», o Caterina di Zorzi e Caterina Dubaz, ebbe padrino *alla porta* Odorico Spinotti e *al fonte* il fratello Gianbattista Spinotti¹¹³. Si trattava di formulazioni che si riscontrano occasionalmente e con alcune modeste varianti lessicali anche nei *Libri baptizatorum* di altre località istriane¹¹⁴, diffuse invece con continuità in regioni italiane dove, per altro, la figura del *compadre* alla porta e della *commadre* al fonte è testimoniata solamente poco oltre la metà del Cinquecento¹¹⁵.

Il padrinato metteva in relazione membri di differente condizione sociale. Le famiglie altolocate e i benestanti, *chiusi in una sorta di endogamia spirituale*, sceglievano per i propri figli quasi esclusivamente padrini appartenenti alle élites e al notabilato locali. Nel corso di cinquanta anni, i discendenti delle famiglie Spinotti e Corva ebbero ripetutamente come padrini dei propri figli e figlie figure autorevoli del castello e delle cittadine vicine, *podestà* veneziani di Grisignana¹¹⁶, mentre a loro volta parteciparono in qualità di *compadri* e *commadri* al battesimo dei figli e delle figlie di alcuni nobili veneziani che si alternarono come *podestà* a Grisignana (Antonio Morosini, Zuane Balbi, Marco Antonio Contarini)¹¹⁷.

112 Che, ad esempio, limitò a due i padrini presenti alla cerimonia di battesimo e vietò il matrimonio tra persone legate da parentela spirituale, contrariamente a quanto proposto dai movimenti dalla Riforma. Su questo tema vedi il libro del sacerdote di Gemona (una raccolta di 40 sermoni, 16 lettere e una lirica) redatto attorno al 1575 a difesa dell'ortodossia cattolica, scoperto e analizzato da Claudio Lorenzini (2018).

113 DAP, RC, Grisignana, *Libri baptizatorum*, rispettivamente 14/6/1758 e 7/5/1762.

114 DAP, RC, Pinguente, *Libri baptizatorum*, ad esempio la registrazione del 1/1/1720 («*Zuane Lucio figlio di Baseo Bascio e di donna Menega sua moglie fu battezzato da me Giovanni Flego, essendo compadre alla porta Marco Napadich e alla fonte l'Illustrissimo Domenico Alberini*») o quella del 13/2/1723.

115 Così, ad esempio, in Sicilia: Martorana, 2017, 121.

116 Ad esempio, il 25/4/1756 Mattio di Odorico e Maria Stella Spinotti ebbe come padrini il nobile Gianbattista Franceschi e la Nobil Donna veneziana Lucia Riva, e la figlia Teresa ebbe come padrini il nobile Aurelio Alessandri di Umago e la contessa Giulia Rigo di Cittanova; i figli di Giacomo e Perina Corva – Caterina e Zuana – il 7/11/1764 e il 25/5/1760 ottennero il padronato del N.H. Zuane Querini, e della N.D. Maria Corner (DAP, RC, Grisignana, *Libri baptizatorum*).

117 DAP, RC, Grisignana, *Libri baptizatorum*, 27/6/1750, 6/7/1765 e 5/10/1788.

La famiglia di basso rango cercava di avere preferibilmente come padrini persone appartenenti ad un ceto sociale superiore con l'obiettivo di assicurare al battezzato e ai suoi genitori un sostegno e vantaggi materiali, stabilendo con essi relazioni di protezione, di fedeltà, di reciprocità e di mutua assistenza. A partire dal Cinquecento si stabilì progressivamente questa verticalizzazione del rapporto di padronato, in un sistema di parentela spirituale che assunse una sempre più marcata coloritura clientelare, quasi una *deriva clientelare*.

Con il crescere delle loro fortune e il consolidarsi del loro ruolo sociale, le casate Spinotti e Corva (mariti, mogli, figli, figlie) acquistarono un ruolo preminente nelle cerimonie di battesimo (anche in coppia) diventando padrini abituali (a volte di più figli della medesima coppia) e catalizzatori di una ramificata rete di parentele, di amicizie e di clientele, costituita sia da immigrati carnici presenti da poco tempo o stabilitisi definitivamente a Grisignana e nei centri vicini, sia soprattutto dagli abitanti originari di quei luoghi con cui le due famiglie mantennero a lungo legami anche economici.

Incrociando i dati provenienti dai rogiti notarili con quelli desunti dalle registrazioni di battesimi, emerge un quadro complessivo delle correlazioni tra padrinato e negoziazioni di affari. Nei confronti dei figliocci, dei genitori e delle loro parentele, nella loro veste di padrini i rappresentanti delle famiglie Corva e Spinotti mantennero generalmente un atteggiamento protettivo, fatto di aiuti e sovvenzioni, concedendo prestiti e agevolazioni, consentendo proroghe e dilazioni per tutti coloro che risultavano esposti con situazioni debitorie ormai scadute e divenute progressivamente sempre più pesanti. Ma nello stesso tempo, al di là del prolungamento dei contratti e della dilazione nella riscossione dei debiti, cercarono quasi sempre soluzioni conciliative che da un lato evitassero il ricorso ai tribunali e dall'altro salvaguardassero i propri interessi e i capitali investiti in operazioni finanziarie e immobiliari. Un esempio. Corva e Spinotti nel corso della seconda metà del Settecento erano stati frequentemente padrini di battesimo dei figli di diversi esponenti delle famiglie Altin, agricoltori e piccoli proprietari i cui nuclei abitativi si disponevano a raggiera fuori del perimetro del castello. In più occasioni Giacomo, Perina e Nicolò Corva avevano finanziato Mattio Altin e i suoi figli. Come abbiamo visto, alla fine del maggio 1797 la situazione debitoria di questi ultimi era diventata insostenibile. Nel giro di poco più di un decennio, ottenute in diverse occasioni piccole somme di denaro in prestito, risultarono esposti per 1.400 lire cui dovevano aggiungersi gli interessi non corrisposti e le spese giudiziari per cui furono dichiarati *debitori veri e reali* per un totale di 1.832 lire e 10 soldi. Per evitare lungaggini giudiziarie con «*ulteriori spese forensi*» i fratelli Altin giunsero ad una composizione conciliativa con Nicolò Corva cedendogli due appezzamenti coltivati del valore complessivo di 1.864 lire: cioè, tralasciando i *pro* non pagati e l'ammontare dei costi sostenuti per le spese giudiziarie, si trattava di una somma superiore per oltre il 30% dell'importo complessivo ottenuto a livello in più occasioni. Il Corva, accettando questa transazione, promise «*di non molestarli minimamente, chiamandosi soddisfatto e reso libero e, padrone assoluto dei due stabili, per fare*

cosa grata» accordò in affitto i due stabili agli Altin per cinque anni al canone di 113 lire all'anno (con una serie di obblighi a loro carico nella lavorazione nella conduzione dei terreni, pena il licenziamento, previsto anche in caso del mancato pagamento dell'affitto) e con la possibilità di riscattare i due fondi alla scadenza del quinto anno con il pagamento in due rate del valore dei terreni¹¹⁸. Come si può rilevare anche da innumerevoli situazioni analoghe, i benefici derivanti dalla parentela spirituale contratta da famiglie di Grisignana e di altre località limitrofe con le casate Corva e Spinotti non potevano superare la soglia oltre la quale poteva venir messa in pericolo anche soltanto parte delle sostanze patrimoniali di queste due famiglie di *oriundi* carnici, legate sicuramente da obblighi di reciprocità e di mutuo assistenza con la popolazione del castello, ma nel contempo intransigenti nel tutelare i propri interessi materiali.

Con il credito si ramificarono e si consolidarono le relazioni di patronato e di clientela dei discendenti dei Corva e degli Spinotti sia con i loro correghionali presenti a Grisignana sia soprattutto con la popolazione del castello e con gli abitanti *originari* del territorio, al pari di quanto avveniva tra gli immigrati dalla Carnia in altre località dell'Istria in cui quei *mistri cagneli* che – nell'arco di alcune generazioni e con il crescere del loro status sociale – avevano fatto fortuna, ottenendo all'interno della comunità prestigio, autorevolezza e potere. Il comparatico, le parentele spirituali, i beni materiali (la proprietà, l'accesso alle risorse locali) e l'investimento del denaro nelle complesse reti del credito erano divenuti strumenti per una completa integrazione e assimilazione con la comunità e con le regole condivise del territorio.

118 DAP, AN, Grisignana, notaio Giovanni Battista Spinotti, scatola 26, 28/5/1797.

PRISELJENCI, PAJDAŠI, KUPCI. PRIŠLEKI KARNIJSKEGA POREKLA:
KREDITNE MREŽE IN DUHOVNO SORODSTVO V ISTRJI
(17. IN 18. STOLETJE)

Furio BIANCO

Univerza v Vidmu, Oddelek za zgodovino in varstvo kulturne dediščine,
Palazzo Antonini, via Tarcisio Petracco 8, 33100 Udine, Italija
e-mail: furio.bianco@uniud.it

POVZETEK

Avtor v dolgi in kompleksni študiji preučuje, kako so se priseljenci iz ene od karnijskih dolin (natančneje, iz vasi v župniji Gorto) ustalili v Istri. Populacijo, ki so jo pretežno sestavljali tkalci, krojači in čevljarji, analizira v odnosu tako do istrskega prebivalstva kot do matičnih furlanskih vasi, da bi odkril v njej vzpostavljene sisteme dedovanja.

Osrednji del članka se posveča načinom, kako so karnijske priseljske družine z loco et foco – ki so torej živele in delale – v istrskih vaseh in mestih, zastavljale svoje podjetniške strategije (v zvezi s prihranki, poklicnim usposabljanja sinov in nečakov, naložb v nepremičnine in finance) in se s trmastim in vztrajnim zasledovanjem zadanih ciljev v zgolj nekaj generacijah zavihtele na pomembne položaje v istrskih skupnostih.

Natančneje, raziskava temelji na sistematični analizi furlanskih notarskih arhivov, grožnjanskih notarskih protokolov in župnijskih matičnih knjig, ki jih hrani Državni arhiv v Pazinu. Avtor primerja te listine z drugimi vrstami dokumentov iz različnih drugih arhivov (Državnih arhivov v Trstu, Vidmu in Benetkah) in na osnovi celotnega gradiva razčleni sistem manjših posojil, različne oblike povečevanja kapitala ter procese družbenega in gospodarskega napredovanja nekaterih družin (Corva in Spinotti). Pričujoča analiza prispeva k razumevanju, kako so priseljenci s podkupovanjem lahko ustvarili trdno mrežo duhovnega sorodstva tako z domačini kot s potomci prvih priseljencev iz zgodovinske pokrajine Karnije in pozneje z novimi priseljenci.

Ključne besede: posojilo, botrstvo, klientele, duhovna sorodstva, cargnelli

FONTI E BIBLIOGRAFIA

- AMTM** – Archivio privato Micoli Toscano di Mione (AMTM).
- ASIASP, CR** – Archivio della Società istriana di archeologia e storia patria (ASIA-SP), Capitano di Raspo (CR).
- AST, AAI** – Archivio di Stato di Trieste (AST), Atti amministrativi dell'Istria (AAI).
- AST, AN** – Archivio di Stato di Trieste (AST), Archivio notarile (AN).
- AST, CF** – Archivio di Stato di Trieste (AST), Catasto Franceschino (CF).
- ASU, ANA** – Archivio di Stato di Udine (ASU), Archivio notarile antico (ANA).
- ASU, ACA** – Archivio di Stato di Udine (ASU), Archivio comunale antico (ACU).
- ASU, AP** – Archivio di Stato di Udine (ASU), Archivio Perusini (AP).
- ASV, AC** – Archivio di Stato di Venezia (ASV), Avogaria di Comun (AC).
- ASV, C, RF** – Archivio di Stato di Venezia (ASV), Collegio (C), Risposte di fuori (RF).
- ASV, CCX, L** – Archivio di Stato di Venezia (ASV), Capi del Consiglio dei Dieci (CCX), Lettere dei rettori e altre cariche (L).
- ASV, CCX, SC** – Archivio di Stato di Venezia (ASV), Capi del Consiglio dei Dieci (CCX), Sentenze criminali (SC).
- ASV, CX, D, C** – Archivio di Stato di Venezia (ASV), Consiglio dei Dieci (CX), Deliberazioni (D), Comuni (C).
- ASV, CX, PCD** – Archivio di Stato di Venezia (ASV), Consiglio dei Dieci (CX), Processi criminali delegati (PCD).
- ASV, DAPDP** – Archivio di Stato di Venezia (ASV), Deputati e aggiunti alla Provision del denaro pubblico (DAPDP).
- ASV, Grimani di San Luca** – Archivio di Stato di Venezia (ASV), Archivio Grimani di San Luca (Grimani di San Luca).
- BCU, fp** – Biblioteca civica di Udine 'Vincenzo Joppi' (BCU), Fondo principale (fp).
- DAP, ACS** – Državni arhiv u Pazinu (DAP), Archivio Corva-Spinotti (ACS).
- DAP, AN** – Državni arhiv u Pazinu (DAP), Archivio notarile (AN).
- DAP, CG** – Državni arhiv u Pazinu (DAP), Comunità di Grisignana (CG).
- DAP, M** – Državni arhiv u Pazinu (DAP), Mlupran (M).
- DAP, RC** – Državni arhiv u Pazinu (DAP), Registri canonici (RC).
- PAK, AN** – Pokrajinski arhiv Koper (PAK), Archivio notarile (AN).
- PAK, LN** – Pokrajinski arhiv Koper (PAK), Libri delle notifiche (LN).
- Alfani, G. (2005):** Mobilità 'matrimoniale' e mobilità 'spirituale'. L'integrazione territoriale per affinità e parentela spirituale nel basso Canavese tra Cinquecento e Seicento. In: *Popolazione e storia*, 2, 33–45.
- Alfani, G. (2007):** Padri, padrini, patroni. La parentela spirituale nella storia. Venezia, Marsilio.
- Alfani, G. (2008):** I padrini: patroni o parenti? Tendenze di fondo nella selezione dei parenti spirituali in Europa (XV–XX secolo). In: *Nuevo Mundo Mundos Nuevos* [<https://nuevomundo.revues.org/30172>].

- Apollonio, A. (1998):** L'Istria veneta dal 1797 al 1813. Gorizia, Libreria Editrice Goriziana.
- Arru, A. (2003):** Reti locali, reti globali: il credito degli immigrati (secoli XVIII–XIX). In: Arru, A. & F. Ramella (eds.): L'Italia delle migrazioni interne. Donne, uomini, mobilità in età moderna e contemporanea. Roma, Donzelli, 77–105.
- Avallone, P. (ed.) (2007):** Prestare ai poveri. Il credito su pegno e i monti di pietà in area Mediterranea (secoli XV–XIX). Roma, CNR.
- Bianco, F. (1988):** Alle origini dell'industrializzazione. Monfalcone e il Territorio. Dall'economia rurale allo sviluppo manifatturiero. Monfalcone, Edizioni della Laguna.
- Bianco, F. (1997²):** Nobili castellani, comunità, sottani. Il Friuli dalla caduta della Repubblica alla Restaurazione. Mariano del Friuli, Edizioni della Laguna.
- Bianco, F. & D. Molfetta (1992):** Cramârs. L'emigrazione dalla montagna carnica in età moderna (secoli XVI–XIX). Udine, Camera di Commercio, industria, artigianato e agricoltura di Udine.
- Bossy, J. (1990):** L'Occidente cristiano, 1400–1700. Torino, Einaudi.
- Bossy, J. (1998):** Dalla comunità all'individuo. Per una storia sociale dei sacramenti nell'Europa moderna. Torino, Einaudi.
- Brhan, D. (2004):** "In partibus Carsi et Istriae". L'emigrazione dalla Carnia verso l'Istria (XVI–XIX secolo). In: Atti. Centro di Ricerche storiche. Rovigno, XXXIV, 473–493.
- Brhan, D. (2016):** "Stare cum loco et foco". L'emigrazione verso l'Istria dalla Carnia. In: Atti. Centro di Ricerche storiche. Rovigno, XLVI, 91–136.
- Brhan, D. (2017):** "Absentati in Histrianas partes" (L'emigrazione della borghesia di montagna del Canal di Gorto in Istria; il caso delle famiglie Rovis, Micoli Crossilla Toscano, Lupieri e Spinotti). In: Atti. Centro di Ricerche storiche. Rovigno, XLVII, 169–211.
- Brhan, D. (2018):** La corrispondenza istriana della famiglia Lupieri (Un epistolario tra la Carnia e l'Istria, XVIII–XIX secolo). In: Quaderni. Centro di Ricerche storiche. Rovigno, XXIX, 355–378.
- Budicin, M. (1982–1983):** Statuti, et ordini da osservarsi nel Castello di Orsera et suo contado. In: Atti. Centro ricerche storiche. Rovigno, XIII, 237–271.
- Burgos, A. (2008):** Toscan. La famiglia Micoli Toscano e Aplis. In: Bianco, F., Burgos, A. & G. Ferigo (eds.): Una storia dell'economia alpina in Carnia. Tolmezzo, Consorzio Boschi carnici, 161–270.
- Cattini, M. (2010):** Forme di credito nelle campagne della val Padana centrale e orientale nei secoli XV–XVIII. In: Garcia Guerra, E. M. & G. De Luca (eds.): Il mercato del credito in età moderna. Reti e operatori finanziari nello spazio europeo. Milano, Angeli, 127–142.
- Cerutti, S. (2012):** Étrangers. Étude d'une condition d'incertude dans la société d'Ancien Régime. Paris, Baiard.
- Cigui, R. & D. Visintin (2001):** Condizioni economiche-patrimoniali delle confraternite istriane alla caduta della Repubblica di Venezia. In: Atti. Centro di ricerche storiche. Rovigno, XXXI, 75–133.

- Ciuffardi, A. (1993–1994):** Pratiche sociali e giuridiche in una comunità dell'Istria: Sanvincenti nel XVIII secolo. Trieste, Università degli Studi di Trieste, Tesi di laurea in Storia moderna.
- Ciuffardi, A. (1995):** Il feudo di Sanvincenti. Aspetti giuridici, politici ed economici della comunità nel Settecento. In: Atti. Centro ricerche storiche. Rovigno, XXV, 265–285.
- Clemens, M., Reupke, D. & M. Sampaolo (2001):** La prassi culturale del credito fra reti private e prestiti istituzionali. In: Quaderni storici, 137, XLVI, 2, 467–489.
- Conedera, G. (2007):** Muina piccolo e pittoresco paesello della Carnia. Tolmezzo, Treu arti grafiche.
- Crosilla, C. (2015):** La famiglia Crosilla di Luincis. Luincis.
- Da Riva, V. (1683):** Leggi, Decreti e Terminazioni del Serenissimo Maggior Consiglio dell'Eccellentissimo Pregadi, dell'eccellentissimo Consiglio di X e de pubblici rappresentanti, con la pubblica approvatione concernenti il buon governo dell'Istria, raccolti, e stampati per comando dell'Illustrissimo Eccellentissimo Signor Valerio Da Riva, Podestà e Capitano di Capodistria, con il beneplacito dell'Eccellentissimo Senato. Venezia.
- Darovec, D. (2007):** The Monte di Pietà in Istria and Dalmatia. In: Avallone, P. (ed.): Prestare ai poveri. Il credito su pegno e i monti di pietà in area Mediterranea (secoli XV–XIX). Roma, CNR, 225–244.
- Di Marco, E. (1998–1999):** L'attività notarile nel Settecento. Giovambattista Billiani, notaio in Carnia. Udine, Università degli Studi di Udine, Tesi di laurea in Storia moderna.
- Di Marco, E. (2003):** Il notariato nella Repubblica di Venezia e nella montagna carnica. In: Ce fastu?, LXXIX, 2, 227–260.
- Ferigo, G. (2012):** Morbuda facta pecus... Aspirazioni e tentativi di riforma nella Carnia del Cinquecento. In: Morbida facta pecus... Scritti di antropologia storica sulla Carnia, a cura di Lorenzini C. Udine, Forum, 3–77.
- Ferigo, G. & A. Fornasin (ed.) (1997):** Cramars. Emigrazione, mobilità, mestieri ambulanti dalla Carnia in età moderna. Udine, Arti grafiche friulane.
- Fontaine, L. (1994):** Espaces, usages et dynamiques de la dette dans les hautes vallées dauphinoises (XVII^e–XVIII^e siècles). In: Annales. Histoire, Sciences Sociales, 49, 6, 1375–1391.
- Fontaine, L. (1999):** Puvreté et crédit en Europe à l'époque moderne. In: Servet, J.-M. (ed.): Exclusion et liens financiers. Rapport du Centre Walras 1999–2000. Paris, Economica, 28–43.
- Fornasin, A. (1998):** Ambulanti, artigiani e mercanti. L'emigrazione dalla Carnia in età moderna. Verona, Cierre.
- García Guerra, E. M. G. & G. De Luca (2010):** Il mercato del credito in età moderna. Reti e operatori finanziari nello spazio europeo. Milano, Angeli.
- Georgelin, J. (1978):** Venise au siècle des lumières. La Haye-Paris, Mouton-École des Hautes Études en Sciences Sociales.
- Hofmann, P. T., Postel-Vinay, G. & J.-L. Rosenthal (2000):** Priceless markets. The Political Economy of Credit in Paris, 1660–1870. Chicago, University of Chicago Press.

- Klen, D. (1963–1964):** Statut Grožnjana. Vjesnik historijskih arhiva u Rijeci i Pazinu, VIII–IX, 205–256.
- Klen, D. (1964–1965):** Statut Grožnjana. Vjesnik historijskih arhiva u Rijeci i Pazinu, X, 201–263.
- Ivetic, E. (2000):** Oltremare. L'Istria nell'ultimo dominio veneto. Venezia, Istituto veneto di Scienze, Lettere e Arti.
- Ivetic, E. (2015):** Le Confraternite in Istria e Dalmazia (sec. XVI–XVIII). In: Atti. Centro di ricerche storiche. Rovigno, XLV, 177–189.
- Lanaro, P. (2008):** Corporations e confréries: les étrangers et le marché du travail a Venise (XV^e–XVII^e siècle). In: Histoire Urbaine, 21, 1, 31–48.
- Livedey, J. (2010):** Les réseaux de credit en Languedoc au XVIII^e siècle et les origines sociales de la révolution. In: Annales historiques de la Révolution française, 359, 1, 29–51.
- Lorenzini, C. (2018):** Réflexions sur la parenté spirituelle dans la prédication en Italie à l'époque moderne: à partir d'un sermon de Gaspare Locatelli (Frioul, 1575). In: Histoire, économie & société, XXXVII, 4, 38–52.
- Lorenzini, M. (2015):** Notarial Credit in Eighteenth-Century Trentino: Dynamics and Trends. Trento, Università degli Studi di Trento (DEM Working Papers, 2015/1).
- Lucchini, G. & P. Roseano (2015):** Agrons. Storia di una comunità carnica dal medio evo all'età austriaca. Udine, Società Filologica Friulana.
- Luciani, T. (1872):** Le confraternite dell'Istria nel 1741. In: La Provincia dell'Istria, VI, 1065–1124.
- Martorana, G. (2017):** Il libro delli battizzati dell'anno 1537. Giuliana: storia, arte e documenti. Vignate, Lampi di stampa.
- Morassi, L. (1997):** 1420–1797. Economia e società in Friuli. Udine, Casamassima.
- Meriggi, M. & A. Pastore (ed.) (2000):** Le regole dei mestieri e delle professioni: secoli XV–XIX. Milano, Angeli.
- Nemec, G. (1998):** Un paese perfetto. Storia e memoria di una comunità in esilio. Grisignana d'Istria 1930–1960. Gorizia, Libreria Editrice Goriziana.
- Paruta, P. (1757):** Leggi Statutarie per il buon governo della Provincia d'Istria delle Comunità, Fontici, Monti di Pietà, Scuole, ed altri Luochi Pii, ed Offizi della medesima. Raccolte e stampate sotto il Reggimento dell'Illustrissimo, ed Eccellentissimo Signor Lorenzo Paruta Podestà, e Capitano di Capodistria e con il beneplacito dell'Eccellentissimo Senato. Venezia.
- Pfister, U. (1994):** Le petit crédit rural en Suisse aux XVI^e–XVIII^e siècles. In: Annales. Histoire, Sciences Sociales, 49, 1339–1357.
- Piluso, G. (2004):** Terra e credito nell'Italia settentrionale del Settecento: mercati, istituzioni e strumenti in una prospettiva comparativa. In: Cavaciocchi, S. (ed.): Il mercato della terra. Secc. XII–XVIII. Firenze, Le Monnier, 743–764.
- Radossi, G. (1978–1979):** Lo statuto del Comune di Pingvente del 1575. In: Atti. Centro di Ricerche storiche. Rovigno, IX, 7–90.
- Radossi, G. (1997):** L'inventario dell'eredità di F. Fabris qm. Vittorio da Villa di Rovigno del 1797. In: Atti. Centro di ricerche storiche. Rovigno, XXVII.

- Rosenthal, J.-L. (1993):** Credit Markets and Economic Change in Southeastern France, 1630–1788. In: *Explorations in Economic History*, 30, 2, 129–157.
- Rosenthal, J.-L. (1994):** Rural Credit Markets and Aggregate Shocks: The Experience of Nuits St. Georges, 1756–1776. In: *The Journal of Economic History*, 54, 2, 288–306.
- Scarselletti, C. (1999–2000):** Un esempio di emigrazione carnica in Istria attraverso la corrispondenza di Giovanni Antonio Micoli (1781–1810). Trieste, Università degli Studi di Trieste, Tesi di laurea in Storia economica.
- Spinotti, A. (1740):** Gl'antichi e recenti privilegi, et esenzione della Provincia della Cargna. Venezia, Appresso Steffano Monti.
- Tomasini, G. F. (1837):** De' commentari storici-geografici della Provincia dell'Istria. Libri otto con appendice. In: *L'Archeografo triestino. Raccolta di opuscoli e notizie per Trieste e l'Istria*, IV.
- Vesnaver, G. (1888):** Grisignana d'Istria. Notizie storiche. Parenzo, Stab. tip. Gaetano Coana.
- Visintin, D. (2004):** Mistro... Cargnel, prilog isrta ivanju tkania u Istri. In: Nikočević, L.: *Tkalci u Istri*. Pazin, Etnografski Muzej Istre, 31–42.
- Visintin, D., Di Paoli Pauletich, D. & R. Cigui (2014):** Le Confraternite istriane. Una sintesi. Pirano, Società di studi storici e geografici.
- Vorano, T. (2012):** Regesti dei processi criminali celebrati dai podestà Dandolo, Foscarini e Balbi ad Albona e Fionona negli anni 1659–1666. In: *Atti. Centro di ricerche storiche. Rovigno*, XLII, 571–619.
- Vučetić, B. (1954):** Knjiga terminacija feudalne jurisdikcije Barban-Rakalj (1576–1743). In: *Vjesnik Državnog arhiva u Rijeci*, II, 101–293.

LA PIANTA DI GIACOMO FINO (1619) NEL CONTESTO DEL RUOLO POLITICO–AMMINISTRATIVO E SOCIO–ECONOMICO DI CAPODISTRIA NEL XVII SECOLO

Salvator ŽITKO

Società storica del Litorale – Capodistria, Via Garibaldi 18, 6000 Capodistria, Slovenia
e-mail: salvator.zitko@gmail.com

SINTESI

Nel contributo si esamina l'importanza della pianta di Capodistria che fu realizzata nel 1619, al termine della guerra degli Uscocchi, dall'ingegner Giacomo Fino su commissione del podestà e capitano Bernardo Malipiero. Oggi conservata nell'Archivio di Stato di Venezia, la mappa, che è il più antico documento di questo tipo relativo alla città, non è preziosa solamente da un punto di vista iconografico, ma rivela tanto la perizia tecnica quanto le vaste conoscenze dell'autore. Infatti, oltre agli elementi di natura prettamente tecnica, Fino ha aggiunto al disegno anche tutto ciò che per la Capodistria del tempo era di vitale importanza, ovvero il suo assetto urbano con le contrade, la distribuzione delle piazze e delle vie, i complessi conventuali, i porti e i mandracchi nonché il pomeriggio cittadino, tutti elementi che consentono al ricercatore di avere una visione d'insieme del ruolo e dell'importanza che rivestiva quale capitale dell'Istria veneta ai tempi della Repubblica di Venezia.

Parole chiave: Giacomo Fino, mappa cittadina, Capodistria veneta, sistema fortificato, guerra degli Uscocchi

CITY MAP BY GIACOMO FINO (1619) IN THE CONTEXT OF POLITICAL– ADMINISTRATIVE AND SOCIOECONOMIC ROLES OF CAPODISTRIA IN THE 17TH CENTURY

ABSTRACT

The paper examines the importance of the city map of Capodistria (Koper) produced in 1619, at the end of the Uskok War, by engineer Giacomo Fino upon commission by the podestà and captain of the people, Bernardo Malipiero. The map, which represents the oldest document of this kind referring to Capodistria and is preserved at the State Archives of Venice, not only has great iconographic value, but also reveals the technical expertise and the vast knowledge of its author. In fact, besides elements of a purely technical nature, Fino included in the drawing all that was of vital importance for the Capodistria of that time: its urban structure with the districts, the distribution of town

squares and streets, the monastic complexes, the ports and inner harbours, as well as the pomerium (the space of land immediately outside and inside the walls of a Roman city, considered sacred and kept free of buildings) - all of the elements that provide researchers with an overview of the role and importance of the city as the capital of Venetian Istria at the times of la Serenissima.

Keywords: Giacomo Fino, city map, Venetian Capodistria, fortified system, Uskok War

INTRODUZIONE

Lo sviluppo di Capodistria nel medioevo e nell'età moderna si discosta alquanto da quello ravvisabile nelle località vicine, in particolare Muggia, Isola e Pirano. Accanto ai consueti toponimi *Capris* e *Iustinopolis*, già in un documento del 1145 troviamo un nuovo nome - *Caput Ystriae*, senza che peraltro risulti chiaro se le tre denominazioni si riferiscano a quelle parti dell'isola che erano già state urbanizzate oppure alla totalità dello scoglio (Semi, 1975, 70).

L'autonomia cittadina registrò la sua massima espansione nell'ultimo decennio antecedente la sottomissione a Venezia, quando nel 1268 Marino Morosini era *capitaneus civitatis Iustinopolis*, con competenze tanto in campo militare che a livello politico e amministrativo. Egli seppe sfruttare la favorevole situazione economica per incrementare l'attività edilizia e il completamento del sistema di fortificazione. Come testimonia una lapide epigrafica, nel 1269 fece erigere una loggia aperta (*lobia lucida*), tra il palazzo del capitano e quello del podestà nella piazza centrale - *Platea comunis*, dove si proclamavano le deliberazioni di carattere politico-amministrativo e i nomi degli appaltatori della riscossione dei dazi nonché quelli dei funzionari pubblici che dovevano occuparsi delle questioni annonarie. Nella loggia gli anziani della città esprimevano i desideri e le suppliche della popolazione oppure chiedevano l'alleggerimento di alcuni obblighi, specie per incrementare le scorte, l'aumento del numero di cisterne e pozzi e proponevano l'esecuzione di numerose opere comunali. Al contempo la loggia era anche il luogo riservato alle adunanze del consiglio cittadino (*arengo*), che di norma si riuniva nel vicino palazzo *potestas Iustinopolis* (De Franceschi, 1903).

Le specificità della posizione giuridica di Capodistria, che si erano affermate sin dai tempi dei Patriarchi, si evidenziano attraverso il prisma dell'atteggiamento autoritativo veneziano in merito alle concessioni statutarie, soprattutto dopo la repressione della grande sollevazione di Capodistria del 1348, quando la città fu privata anche dello *ius statuendi*. Appena nel 1394 il doge Antonio Venier le concesse di reggersi come le altre *Terre nostrae Istriae cum status et ordinibus suis quos credendum et suos antecessores condidisse* (Tedoldi, 1996, 25). Finalmente,



Fig. 1: Facciata del Palazzo Pretorio con i busti dei podestà e capitani Pietro Loredan (1669) e Angelo Morosini (1667) ed un rilievo monumentale del leone veneto con il libro aperto (foto: J. Jeraša).

nel 1423 fu pubblicata la nuova redazione degli statuti in quattro libri, confermati dal doge Tommaso Mocenigo con decreto dell'8 marzo 1423, ma il nuovo statuto era completamente adeguato alle necessità di Venezia e senza le disposizioni del diritto penale, o meglio, questa parte normativa era integrata direttamente con la fonte di diritto veneto. Venezia aveva su Capodistria un rigido controllo politico e le disposizioni penali erano nelle mani degli autorevoli podestà e capitani – sempre provenienti dalle fila della nobiltà veneziana – e costituivano l'arma più potente contro ogni tentativo di autonomismo e tendenza indipendentista. Per questo motivo lo statuto stabiliva che *in criminalibus civitas et districtus Justinopolis regatur (...) secundum modum (...) Alme civitas Veneciarum* (Margetić, 1993, XVI).

Nel XV secolo Venezia diede inizio a un processo di centralizzazione istituzionale imperniato su Capodistria, che si vide assegnare sempre più ampie competenze amministrative, giuridiche e soprattutto militari nei territori veneti dell'Istria interna, tanto che i podestà e capitani capodistriani controllavano praticamente tutto il confine con i possedimenti asburgici in Istria. La crescita istituzionale - amministrativa e militare - di Capodistria si accompagnava di pari passo a un incremento anche sul piano economico. I legami commerciali tra l'entroterra e le località costiere risalivano già all'alto medioevo, infatti, sugli scambi e in particolare sul commercio di transito influivano favorevolmente tanto la felice posizione dei centri rivieraschi istriani quanto la produzione agricola ben sviluppata, specie la viticoltura, l'olivicoltura e la salinatura. D'altro canto, però, sia a Capodistria sia negli altri centri litoranei c'era penuria di grano, carne, legname e minerali,

soprattutto ferro. Con la sua politica commerciale in Terraferma, Venezia cercò di introdurre il libero commercio e potenziare le località portuali istriane, in primo luogo Capodistria, che a partire dalla seconda metà del Trecento divenne, per un lungo periodo, il principale centro per gli scambi commerciali con il continente. A cavallo tra il XV e il XVI secolo questi redditizi traffici mercantili contribuirono a far progredire Capodistria, tanto da renderla una delle città più ricche e densamente popolate dell'Istria veneta, infatti, prima della grande peste del 1554/55, contava tra i nove e i diecimila abitanti. Contemporaneamente, si andò delineando la sua caratteristica e riconoscibile fisionomia urbana, notevolmente influenzata anche dalla struttura sociale della popolazione. Nella parte centrale del nucleo storico con entrambe le piazze principali si trovavano i più importanti palazzi, ossia gli edifici di carattere civile e sacrale; nella periferia ovvero lungo tutto il perimetro dell'isola, cinto dalle mura, vivevano i ceti più bassi, specie gli artigiani, i piccoli commercianti, i pescatori e i contadini di città – i *paolani*, mentre sul margine orientale e su quello occidentale sorsero i grandi complessi conventuali di diversi ordini religiosi, che già nel medioevo divennero punti di riferimento della vita cittadina (Guček, 1998, 39).

I numerosi disegni e schizzi - che raffigurano la Capodistria veneta dal XVII al XVIII secolo, il territorio più prossimo alla città e il suo più ampio retroterra, tutti corredati delle indicazioni basilari, ossia autore, anno di realizzazione e collocazione - confermano che la più ricca raccolta di tale documentazione è conservata presso l'Archivio di Stato di Venezia. Con tutta probabilità la ragione risiede nel fatto che le autorità regionali e locali (comuni) in quella che allora era l'Istria veneta erano istituzionalmente subordinate ai numerosi uffici e strutture statali veneziani che curavano i fondi archivistici e controllavano l'attuazione dei loro decreti e delle procedure di carattere amministrativo-urbanistico. Lì si conservava gran parte della documentazione d'archivio e in particolar modo i dispacci e le relazioni che erano inviati dai singoli comuni e si riferivano allo scambio di informazioni tra gli organismi centrali veneziani (ad es. il Senato) e le località periferiche.

Nello svolgimento dei loro incarichi ufficiali, le singole magistrature veneziane, sia quelle centrali nella stessa Venezia sia quelle periferiche nella provincia istriana, usavano corredare la documentazione scritta con allegati cartografici o iconografici in genere che, come sussidi tecnico-illustrativi, mediante le raffigurazioni, i simboli e gli altri dati, rappresentavano nel miglior modo possibile una determinata struttura, una contrada urbana oppure l'intera provincia. Indubbiamente, si trattava di una notevole produzione di ausili cartografici, progetti, piante, disegni, schizzi ed altro che vide impegnata una nutrita serie di cartografi, ingegneri militari, architetti, proti e profili analoghi di Venezia, dell'Istria veneta, di Capodistria quale sede politico-amministrativa della provincia e del Capitanato del Raspo prima e poi di quello di Pinguente (Budicin, 1998, 64-65).

Per il territorio di Capodistria e il suo entroterra i disegni e le mappe costituiscono un materiale molto importante, sia per quanto attiene le ricerche topo-

grafiche sia per lo studio degli interventi urbanistici ed edilizi operati all'interno o all'esterno delle mura. Gran parte dei disegni e dei progetti riproduce l'area urbana con la cinta muraria, le fortificazioni, i singoli rioni e i possedimenti di diversi proprietari. Non c'è dubbio che le più preziose siano le piante realizzate da Giacomo Fino nel 1619 e da Battista Rubertini nel 1620 e inoltre quella del 1624, molto meno nota, che si deve a Francesco Tensini. Di grande interesse sono anche i diversi progetti del Castel Leone e del ponte che collegava la fortezza all'isola; un gran numero di disegni è dedicato alle saline, all'entroterra più ampio di Capodistria - con le zone di Ancarano, Risano, Sermino - e alle aree in cui correva il confine tra i possedimenti di Venezia e quelli arciducali sul Ciglionc carstico.

Nella maggior parte dei casi i disegni sono acquerellati o realizzati solo a china e di norma corredati di scala (in passi veneziani), legenda, firma dell'autore e anno di esecuzione. I più antichi risalgono agli inizi del XVII secolo, ma in prevalenza sono datati nella seconda metà del Settecento. Gli autori dei disegni e delle piante erano per lo più ingegneri militari o impiegati del comune di Capodistria, ai quali erano stati commissionati dai podestà e capitani di Capodistria che a loro volta li allegavano alle relazioni regolari o occasionali che inviavano al doge, al Senato e alle altre magistrature veneziane. Di conseguenza, oggi questa documentazione iconografica è conservata in diversi fondi dell'Archivio di Stato di Venezia: quella inerente i territori di confine con i singoli sistemi di difesa è in prevalenza raccolta nei fondi *Provveditore soprintendente alla camera dei confini, Senato, Dispacci, Dispacci dei rettori, Istria*; i progetti delle saline si trovano in genere nel fondo *Provveditori e Sopraprovveditori alla sanità*; le piante delle città, delle fortezze, delle mura o dei singoli rioni cittadini sono per lo più conservate nei fondi *Senato Mar e Provveditori alle fortezze* e nei già citati *Dispacci rettori* che da un punto di vista strettamente iconografico costituisce il fondo archivistico più ricco.

CAPODISTRIA NELLA PIANTA DI GIACOMO FINO (1619)

In numerose relazioni dei podestà capodistriani e dei Provveditori in Istria si parla delle riparazioni delle mura cittadine e di singole opere di difesa già nel XV e nel XVI secolo, tuttavia, non si è conservata alcuna rappresentazione grafica o pianta della città anteriore agli inizi del Seicento. Il primo disegno di questo tipo risulta pertanto essere quello realizzato nel 1619, epoca in cui, insieme a Capodistria, anche le altre città e i porti istriani si affrettarono a riparare e consolidare le proprie strutture poliorcetiche. Nonostante la cosiddetta guerra degli Uscocchi fosse terminata già nel 1617, in Istria gli effetti del conflitto erano ancora molto presenti: ovunque c'era carenza di viveri, soprattutto di grano a causa delle devastazioni patite dal contado, e regnava il timore che la guerra potesse scoppiare nuovamente. Le cinte murarie, le torri difensive e i porti avevano bisogno di essere rinnovati e quindi agli inizi di febbraio del 1619 il Senato inviò in Istria il provveditore Anto-

nio Barbaro, gli ingegneri Antonio Candido e Francesco Tensini e anche il cavalier Camillo Cattaneo affinché ispezionassero tutti gli scali sulla costa occidentale della penisola e si occupassero della loro riparazione¹.

Il 25 maggio 1619 fu ordinato anche al podestà e capitano di Capodistria Bernardo Malipiero di provvedere alla riparazione delle mura (Senato Mare, 1897, 446), verosimilmente con il suggerimento di far realizzare un disegno che raffigurasse l'intera cinta muraria. Il podestà Malipiero commissionò l'opera all'ing. Giacomo Fino, che realizzò il disegno dell'intera planimetria della città e della cinta muraria il primo agosto del 1619². Una nuova disposizione, giunta da Venezia il 29 settembre 1619, stabiliva, sulla scorta di questo disegno, che *attesa l'opportunità di dare miglior forma alle mura di Capodistria, e di cominciare il lavoro in altra stagione, si commette al Cap.º di detta città che per ora faccia chiudere con un muro secco la parte di cinta rovinata* (Senato Mare, 1897, 448). Tuttavia, un altro ordine giunse l'8 gennaio 1620: *attesi i nuovi guasti avvenuti nelle mura... si stabilisce di procedere subito alle riparazioni necessarie contro il disposto 29 sett. decorso* (Senato Mare, 1897, 448).

Sfortunatamente, nella relazione conclusiva, che B. Malipiero inviò al Collegio veneto il 24 luglio 1620, non si fa particolare menzione dell'ingegner Giacomo Fino e del suo disegno. Il Malipiero ribadisce soprattutto la premura dimostrata con gli interventi operati per migliorare l'armamento di Capodistria e una più adeguata sistemazione della polveriera nei pressi del convento di S. Anna. Come molti suoi predecessori, anche il Malipiero relazionava sul problema dell'impaludamento di Val Stagon e sul pessimo stato delle mura, del ponte e di Castel Leone, posto a difesa dell'accesso a Capodistria dal lato meridionale. Nella relazione egli incluse anche i dati sulla popolazione capodistriana e sullo stato patrimoniale del Monte di Pietà e del Fontico (Relazioni, 1891, 286-288).

Il disegno di Fino ci restituisce una chiara immagine delle caratteristiche e della planimetria di Capodistria come pure dell'idea prevalente all'epoca in merito alla morfologia dell'isola, opinione che era più il riflesso di una certa visione che dello stato reale. Non è infatti escluso che sia in parte riconducibile all'erronea convinzione e alle affermazioni degli umanisti del XV e XVI secolo (P.P. Vergerio il Vecchio, P. Coppo ecc.), secondo cui la *Capris* romana sarebbe da identificare con la greca *Aegida*. Verosimilmente, ciò impose all'autore di dare allo scoglio una sagoma ellittica per farle assumere la forma di uno scudo, associato alla leggenda sulla nascita di Capodistria (Semi, 1975, 131).

1 Senato Secreti, 1891, 42-43. Come indicato nella relazione del podestà S. Minio del 3 ottobre 1614, le mura cittadine avevano bisogno di un intervento già prima della guerra degli Uscocchi (Relazioni, 1891, 284). In dettaglio sulle ispezioni del provveditore A. Barbaro in Budicin, 2001, 37-73.

2 La pianta dell'ingegner Giacomo Fino è conservata dall'Archivio di Stato di Venezia nel fondo *Senato (Deliberazioni, Mar, f. 223, dis. 1)*, dimensioni: cm 56 x 42, disegno a china. Nell'angolo in basso a sinistra del disegno si trova la legenda con le lettere dalla A alla F, che indicano quali parti delle mura ovvero quali torri erano crollate ed era necessario riparare. Per ulteriori dettagli sul disegno si veda Žitko, 1989, 37-45; sulla tecnica di realizzazione del disegno e le altre indicazioni si rimanda a Pianta, 2009, 9-10.

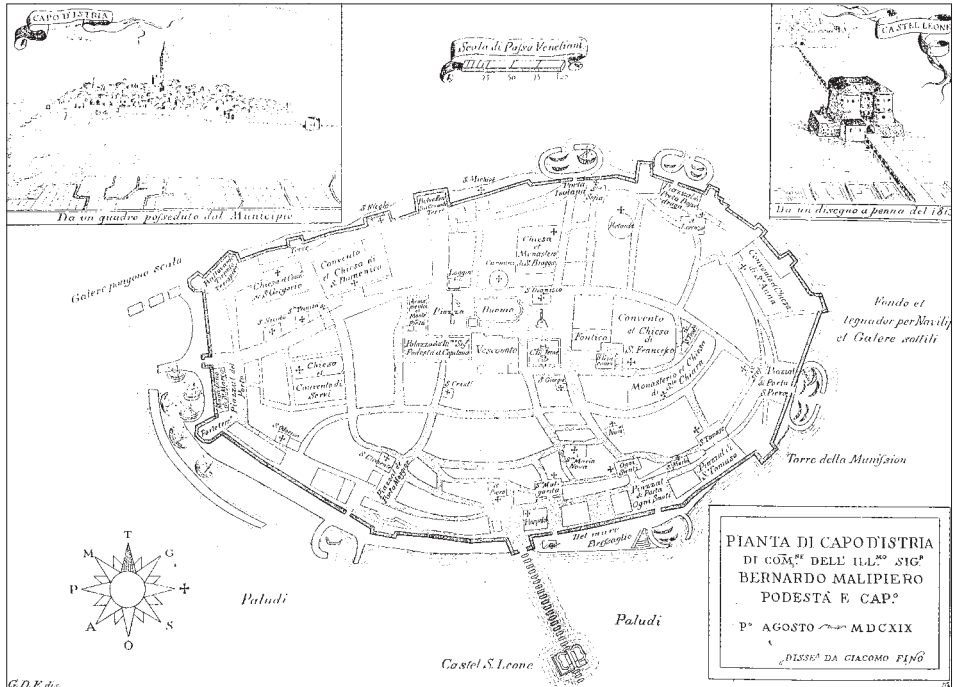


Fig. 2: Pianta di Capodistria di Giacomo Fino (1619) allegata alla relazione del podestà e capitano Bernardo Malipiero al Doge (G. Caprin, *L'Istria Nobilissima*, I, Trieste 1905, 104/5).

Oltre che dalle teorie umanistiche legate all'origine di Capodistria, con tutta probabilità il disegno di Fino è stato condizionato anche da altri fattori, specie l'assetto tardoantico e medievale della città con la primitiva cinta muraria e la relativamente veloce urbanizzazione dopo l'occupazione veneziana nel 1279. Infatti, nell'impianto urbano riprodotto sulla pianta, è già manifesta la funzione centrale dell'odierna Piazza Tito (ex *Platea Communis* o *Piazza del Duomo*) e del Brolo (l'antico *Caprile* o *Brolo Grande*). Altra particolarità interessante sono le otto piazze perimetrali che si sono sviluppate entro la cerchia delle mura, di cui sei con piccole darsene ovvero i mandracchi. Tra queste la più ampia era l'odierna piazza Prešeren (*Piazzal di Porta Muda* o anche *Piazzal da Ponte*) specie per la sua funzione di piazza di passaggio e di mercato. Gran parte delle piazze aveva una o più chiese, una vera da pozzo e una porta urbica. Come in entrambe le piazze principali, nel corso dei secoli anche nelle singole contrade cittadine prese forma un impianto urbano tipicamente mediterraneo, che si palesa nella fitta trama di strutture edilizie lungo le principali vie di comunicazione, nel loro andamento irregolare con le caratteristiche callette chiuse, i sottoportici, i cortili e le scalinate esterne (Bernik, 1968, 115).

Gran parte dello spazio urbano, come si evince dal disegno di Fino, era occupato dai complessi monastici e precisamente tre nel settore occidentale dell'area cittadina: il convento dei Terziari gregoriani, dei Domenicani e dei Serviti; nella parte orientale si trovavano invece i conventi dei Minoriti, delle Clarisse e quello degli Osservanti. Nella zona di Porta Isolana il Fino ha indicato anche il monastero femminile di S. Biagio con la relativa chiesa. Ovviamente, sul disegno non troviamo il convento dei Cappuccini con la chiesa di S. Marta in quanto l'ordine si stabilì a Capodistria appena nel 1621, due anni dopo che la pianta della città era stata realizzata e inviata a Venezia. La costruzione del cenobio dei Cappuccini, l'ultimo dei numerosi monasteri cittadini, modificò in maniera sostanziale l'aspetto e il carattere di questa parte della città in considerazione del fatto che gli edifici più vecchi furono costretti a cedere il posto al nuovo complesso. Infatti, gli scavi archeologici condotti negli anni 1986/87 hanno rivelato che questo rione era abitato sin dalla tarda antichità e che qui era sviluppata la lavorazione della ceramica. Tra le strutture tardo medievali spiccava un pozzo con la sua vera in pietra dal bordo ovale posta su un lastricato di pietre, costruito su una vena d'acqua sotterranea che scorreva dalla vetta dell'isola su uno strato impermeabile di argilla. A questo pozzo, forse ancora visto da Giacomo Fino, portava una scalinata che partiva da una delle principali vie di comunicazione cittadine (oggi questa è la via Gorizia) che è indicata anche sulla mappa di Fino. Con la costruzione del convento dei Cappuccini il pozzo perse la propria funzione e fu colmato, ma forse si può attribuire il suo interrimento anche all'elevata mortalità a seguito della peste che allora imperversava in città. Ad ogni modo, la costruzione del complesso conventuale decretò la fine al denso tessuto urbano prima presente in quest'area (Cunja, 1996).

Il grande numero di conventi e piccole chiese rilevabile sulla pianta della città disegnata da Fino, certifica l'importanza di Capodistria quale antica sede vescovile (1186) e l'insediamento di numerosi ordini che nel corso dei secoli diventarono i portatori della vita urbana, conferendole un'impronta riconoscibile con la loro presenza. Meno di un secolo dopo la pianta realizzata da Fino, Paolo Naldini, uno dei vescovi capodistriani più famosi, pubblicò la sua celebre *Corografia ecclesiastica o' sia descrizione della città e della diocesi di Giustinopoli detto volgarmente Capo d'Istria* (Venezia, 1700) nella quale descrisse con abbondanza di particolari la storia della diocesi e delle chiese conventuali di Capodistria, Isola e Pirano. Naldini era un eccellente cronista e testimone del suo tempo, specie per quanto riguarda l'aspetto urbano di Capodistria: le sue dettagliate descrizioni degli edifici sacrali si completano con la pianta della città di Giacomo Fino, dalla quale ha ripreso i nomi delle porte cittadine, mentre ha desunto dalla tradizione l'andamento delle mura interne. Avvalendosi delle chiesette costruite sopra gli archi delle primitive porte urliche, il Naldini ha descritto indirettamente le mura e le dodici porte e cercato di risalire all'età della cinta esterna. Al contempo ha tentato di verificare gli argomenti a sostegno della tesi del Manzuoli relativa all'ampliamento dell'areale cittadino al di fuori delle mura originarie, erette proprio lungo il bordo dello scoglio (Likar, 2009, 318).



Fig. 3: *Panorama fantastico di Capodistria in una celebre stampa, incisione di Marco Sebastiano Giampiccoli, XVIII sec. (Wikimedia Commons).*

Nella pianta di Fino il nucleo cittadino, con le due grandi piazze separate dal Duomo, appare alquanto diverso da quella che è la situazione odierna. Da entrambe le piazze si diramavano le vie che conducevano alle piazze perimetrali. Quella centrale portava verso ovest al *Piazzal del Porto* e al mandracchio nei pressi di *Piazzal di Porta S. Piero* sul lato sudorientale della città. Proprio questa arteria, che collegava l'ex piazza del Brolo con la periferia orientale dell'isola, è una delle principali caratteristiche dell'impianto urbano di Capodistria nel periodo veneto. Infatti, nel punto di intersezione con l'ex via Sant'Andrea, questa direttrice svoltava repentinamente a destra per proseguire sotto l'arco della chiesetta di S. Stefano e terminare in Piazza S. Pietro. Solo molto più tardi, e precisamente nel 1806, il prefetto istriano Angelo Calafati farà demolire l'agglomerato di casette dei paolani e costruire una nuova strada diritta (la via Eugenia) che modificherà sensibilmente l'aspetto di questa parte della città³.

La piazza principale - la vecchia *Platea Communis*, che Giacomo Fino definisce semplicemente *Piazza* ma che si chiamava in realtà *Piazza del Duomo* - è circondata da edifici pubblici di carattere sacrale e civile. Sul lato meridionale è ancora oggi chiusa dall'imponente Pretorio, che il Fino indica come *palazzo dell'Ill.^{mo} Sig. Podestà et Capitano*. Il cronista veneziano Marin Sanudo, che nel 1483 visitò Capodistria, nel suo *Itinerario per la terraferma veneta* scrisse che ... *su la piazza, per mezzo el palazzo dil Podestà et Capit.^o, non compido, et è di piera viva...* (Itinerario, 1849, 261). Ma già nel dipinto del 1517 di Vittore Carpaccio "L'ingresso del podestà Sebastiano Contarini nel Duomo di Capodistria" si nota che l'ala destra del palazzo

3 La nuova arteria cittadina prese il nome dal viceré del Regno d'Italia Eugène de Beauharnais, adottato da Napoleone Bonaparte, che nell'aprile del 1806 visitò Capodistria (Apollonio, 1998, 195).

è dipinta secondo i canoni rinascimentali, mentre l'intera facciata fu intonacata nel corso dei grandi lavori di ristrutturazione intrapresi dopo il 1664.

Nel 1619, quando fu realizzato il disegno di Giacomo Fino, il Palazzo Pretorio aveva un aspetto diverso da quello odierno dal momento che, come già ricordato, fu solo nel 1664, quindi al tempo del podestà Vincenzo Bembo, che furono eseguiti i grandi interventi di rifacimento che gli diedero l'aspetto attuale, specie per quanto riguarda la facciata. In quell'occasione al palazzo furono aggiunti la tipica merlatura ghibellina con la statua della Giustizia (*Iustitia*) al centro, una ricca decorazione araldica nonché i busti dei podestà (Bernik, 1968, 30). Analoga cosa avvenne al vicino stabile denominato *Albergo novo* o *Foresteria*, che in origine era collegato al Palazzo Pretorio mediante un portale rinascimentale con un piccolo terrazzo. Il fabbricato adiacente, sulla pianta di Fino indicato come *Magazzino delle munizioni* o *Armeria*, sino al 1550 fungeva da deposito per le munizioni, mentre dopo quell'anno vi si trasferì il *Monte di Pietà* che però, come riferito da Prospero Petronio, fallì durante la terribile peste del 1554 (Estratto, 1847, 108).

Ovviamente, nel 1619 Giacomo Fino poteva già disegnare la nuova loggia cittadina, che fu eretta in quel sito nel 1452 ma che si presentava d'aspetto molto diverso rispetto a oggi: non aveva il piano superiore ed era coperta da un tetto a capanna, sorretto da travi le cui estremità sporgenti avevano i bordi intagliati. La parte posteriore e il lato che dava sull'odierna via Trubar, lungo il quale erano sistemati i sedili per i funzionari comunali, già allora erano chiusi. Come mostra il prospetto di Fino alla base delle arcate era stata sistemata una balaustra di pietra con colonnine gotiche. Nel 1554–1555 fu posta in una nicchia d'angolo con baldacchino una statua in terracotta della Madonna a ricordo dell'epidemia di peste che in quel periodo funestava la città e che reclamò migliaia di vittime (Štefanac, 2000, 194–195).

Sulla pianta di Giacomo Fino il Duomo, dedicato all'Assunta, appare più o meno nelle dimensioni odierne, soprattutto con la sua caratteristica facciata che era stata spostata sino al bordo del campanile alla fine del Quattrocento, riducendo in tal modo di molto la piazza cittadina. Preziose descrizioni del Duomo e della torre comunale ci hanno lasciato Nicolò Manzuoli e Prospero Petronio, invece dalla pianta di Fino possiamo desumere che l'edificio della Vicedominaria era ancora collegato alla torre e si appoggiava alla parete meridionale del Duomo. A livello del primo piano un ponte ad arcate collegava la torre civica alla Vicedominaria, che fu abbattuta nel 1714.

Anche l'ampia piazza del Brolo, che si apriva dietro al Duomo, sul prospetto di Giacomo Fino appare con una fisionomia alquanto diversa da quella odierna, con il lato settentrionale chiuso dalla chiesetta di S. Dionisio, la colonna infame poco distante e due vere e proprie fontane rinascimentali. La piazza di per sé non aveva ancora una funzione rappresentativa, con la fitta serie di palazzi patrizi che sono sorti principalmente nel periodo barocco, a metà ovvero nella seconda parte del XVII secolo. Tra gli edifici più antichi, che si trovavano ai suoi bordi e sono visibili nella pianta di Fino, ci sono in particolare il Fontico e la chiesetta di S. Giacomo, sede dell'omonima confraternita. Con tutta probabilità il Brolo (*Brolo gande*) a quei

tempi aveva ancora una funzione di mercato per l'approvvigionamento di Capodistria: vi conducevano le vie provenienti da tutte le contrade cittadine, specie quelle abitate dalla popolazione agricola della città (*paolani*), da pescatori e, in parte, da artigiani. Che anche in seguito il Brolo abbia mantenuto questo ruolo lo conferma il dato secondo cui ancora nel 1642 vi si teneva la fiera annuale di S. Orsola, che rappresentava il maggior evento mercantile nel comune di Capodistria⁴.

Non è un caso che in questa piazza si trovasse il Fontico (*Fontego, Fondaco*), costruito già nel 1392 e successivamente ampliato nel 1460 su progetto di Tommaso da Venezia. Nel 1529 subì delle modifiche alla facciata, che dal 1432 è abbellita anche da stemmi, ma soltanto il prospetto ha conservato alcuni caratteri storici. Si sono mantenute anche le due vere da pozzo che tutt'ora si trovano ai bordi del parco del Brolo e che furono fatte realizzare dal podestà Marino Bonzio nel 1485. Sfortunatamente non vi è traccia della colonna infame, descritta anche da Prospero Petronio, che stava ad indicare che Capodistria era sede del tribunale penale. La colonna, dove si eseguivano le pene corporali e le condanne a morte, era decorata dal leone marciano, dallo stemma cittadino e sulla sommità aveva una figura femminile con la spada che rappresentava la Giustizia (*Justitia*), che fu rimossa appena nel 1807 al tempo della dominazione francese e i cui frammenti sono oggi conservati nel lapidario del Museo regionale capodistriano⁵.

Per la città la nomina dei massimi rappresentanti con il titolo di podestà e capitano, che di regola avevano soltanto le più importanti città della Terraferma veneta (ad es. Brescia, Bergamo, Vicenza, Verona, Udine), rappresentava uno dei passi fondamentali sulla strada per lo status di città capoluogo provinciale, che a Capodistria fu formalizzato con l'istituzione del tribunale d'appello nel 1584. Con la sua costituzione, le autorità veneziane si preoccuparono di affiancare al Magistrato almeno due consiglieri ben retribuiti che, oltre al lavoro di giudici ognuno per mezzo mandato (otto mesi), si ripartivano la guida della Camera fiscale. Infatti, a Capodistria la gran parte delle imposte finiva nella cassa fiscale, quindi provinciale (veneziana) e una parte minore in quella cittadina, il cui compito prioritario era quello di occuparsi dello sviluppo dell'infrastruttura cittadina (sistemazione delle strade, dei ponti, degli edifici pubblici ecc.), il che serviva in primo luogo ai bisogni economici della città, mentre le entrate della camera fiscale in generale finanziavano l'apparato amministrativo e questo non solo per le necessità di Capodistria ma dell'intera Istria veneta. Entrambe le piazze principali con la loro destinazione politico-amministrativa ed economica, attestano che ai tempi della pianta del Fino e

4 Già il vescovo di Cittanova G. F. Tomasini scriveva che durante la fiera si vendevano soprattutto sale, legname e telerie (Tommasini, 1836, 80).

5 La colonna infame fu inclusa già nel 1935 nella collezione rinnovata del lapidario all'aperto dell'allora Museo civico di storia ed arte. La parte inferiore della colonna è riprodotta nell'opera di Cherini & Grio, 2001. Gli autori affermano che in questa parte della colonna c'era un bassorilievo raffigurante un leone marciano in moleca con lo stemma di Capodistria e quello del podestà Francesco Cicogna. La statua della Giustizia, attribuibile alla cerchia prossima allo scultore Pietro Lombardo, può essere datata all'ultimo quarto del XV secolo, e si può ritenere che sia stata collocata sulla colonna nel 1478 o nel 1496 (Štefanac, 2000, 200).

nel contesto delle azioni volte al perfezionamento dell'amministrazione provinciale, Capodistria aveva già un ruolo chiaro e riconoscibile come capitale dell'Istria veneta. In questo contesto bisogna considerare che proprio in tale periodo, in funzione delle esigenze del Magistrato di Capodistria e di altre istituzioni provinciali centrali, come ad esempio la Camera fiscale, aumentò considerevolmente il numero dei dipendenti amministrativi e militari. Agli occhi di Venezia, a differenza di Pirano, Capodistria figurava sempre come la sede centrale dell'amministrazione, una sorta di città di funzionari (Darovec, 2009, 48-52).

All'incarico istituzionale dei podestà, specie del podestà e capitano di Capodistria, fu strettamente legata l'attività dei vicedomini e dei notai nonché degli altri impiegati dell'amministrazione comunale. Del Collegio dei notai di Capodistria, costituito nel 1598, facevano parte dodici notai già operanti, le cui competenze si estesero a tutto il territorio dell'Istria veneta. Proprio a causa di questa specifica situazione, agli Uffici della Vicedominaria, peraltro istituiti già nel XIII secolo, spettavano anche altre mansioni, specie il controllo sul materiale scritto dei diversi uffici cittadini e allo stesso tempo pure la redazione di particolari libri nei quali stendevano le minute (*imbreviature*) inerenti i trasferimenti della proprietà di beni mobili e immobili, di registri dei lasciti testamentali e di quelli per le donazioni votive alle istituzioni ecclesiastiche. Apponendo la loro firma sugli atti notarli davano carattere di autenticità (*fides publica*) ai documenti, che altrimenti non erano validi. L'ascesa dei vicedomini nella gerarchia dei funzionari pubblici non era solo una caratteristica di Capodistria, ma un fenomeno comune anche nelle altre località dell'Istria veneta (Darovec, 2010, 794).

Tra gli altri uffici situati nella principale piazza cittadina Giacomo Fino indica anche il Monte di Pietà. Alla sua fondazione nel 1550 aveva concorso una relativamente favorevole situazione economica, specie l'intenso interscambio con i possedimenti ereditari degli Asburgo nell'entroterra della penisola e nelle zone continentali. All'epoca arrivavano in città ogni giorno 400 *mussolati* dalla Carniola portando con sé in primo luogo grano, legname, prodotti metallici, tela, cera ecc ad acquistare sale, olio e vino. Originariamente, come si evince dalla pianta della città di Fino, la sede del Monte di Pietà era ubicata negli ambienti dell'ex Armeria, ovvero il magazzino delle munizioni, dove ancora nel XVII secolo erano conservate diverse armi da fuoco, portando via al Monte di Pietà parte dello spazio per la conservazione degli oggetti impegnati. L'avvio alquanto florido venne interrotto dalla peste che imperversò a Capodistria negli anni 1554/55. In città tornarono i feneratori ebrei ad erogare prestiti in denaro e il Monte riprese l'attività appena nel 1608. Nel 1627 il podestà e capitano di Capodistria Pier Alvise Barbaro riferiva che il Monte di Pietà era *governato con regola e maniera lodevole, et di molto beneficio di quei poveri abitanti* dato che era sua pratica comune assicurare assistenza durante le epidemie, e dopo il 1628, anche offrire supporto, per un periodo di cinque anni, a quattro studenti che frequentavano l'Università di Padova. Il denaro destinato alle borse di studio di norma era impiegato anche per altri scopi, specie per finanziare istituzioni scolastiche come il Collegio dei Nobili, costituito già nel 1612 (cf. Kandler, 1846;

Žitko, 1994), ma che a causa della guerra uscocca cessò l'attività nel 1617 per rinascere appena nel 1675, quando ai tempi del podestà e capitano Lorenzo Donato gli obblighi di finanziamento furono ridistribuiti tra le confraternite religiose e laiche dell'intero territorio dell'Istria veneta nonché tra il Fontico e il Monte di Pietà di Capodistria⁶. Di conseguenza, sulla pianta della città il Collegio dei Nobili non compare, c'è invece il Fontico, che già nel 1392 si era trasferito nel nuovo magazzino sul lato orientale del Brolo e operava come una specie di istituzione mercantile-creditizia poiché, oltre alla vendita di grano e farina a prezzi agevolati, dava entrambi a prestito a tempo determinato con interessi in natura. Il Fontico e il Monte di Pietà si prestavano reciprocamente denaro in caso di necessità, specie per l'acquisto di grano. Nonostante le irregolarità e gli illeciti che si verificarono in entrambe le istituzioni dalla loro nascita sino alla caduta della Repubblica di Venezia (1797), la nobiltà capodistriana occupò sempre in ambedue le istituzioni impieghi ben retribuiti e quindi i due istituti hanno il merito di aver contribuito alla sopravvivenza di numerose famiglie aristocratiche della città, ad esempio i Gavardo, Gravisi, Grisoni, Sabini, Tacco, Verzi ed altri (Darovec, 2004, 133).

Tra gli importanti edifici pubblici che compaiono sulla pianta di Fino del 1619 c'è anche l'*hospedal* ovvero l'ospedale di S. Nazario presso la Porta della Muda, che operava nel luogo dell'odierna chiesa di S. Basso. Dell'elezione dei procuratori e del priore dell'ospedale si fa già menzione nello statuto di Capodistria del 1423, in cui, mediante particolari disposizioni, era regolata anche l'acquisizione del patrimonio, siccome gran parte dei mezzi derivava da lasciti o donazioni di cittadini facoltosi. Così, ad esempio, nel 1440 Giuliano del Bello donò all'ospedale 1.000 ducati secondo le volontà testamentarie del padre per cui un quarto di tutti i profitti derivanti dai suoi commerci a Capodistria doveva essere devoluto ai poveri che vi erano ospitati. Successivamente, come rileva Paolo Naldini, la situazione finanziaria di questa istituzione benefica peggiorò gradualmente, sino a quando, nel 1454, le autorità comunali assegnarono la gestione dell'ospedale di S. Nazario alla confraternita di S. Antonio Abate, annunciandolo solennemente già lo stesso anno nel Duomo di Capodistria alla presenza del podestà e capitano Zuanne Tiepolo e di altri dignitari (Bonin, 2011, 184). Da quel momento in poi la confraternita si occupò non solo della gestione del patrimonio dell'ospedale ma approvava anche le nomine degli amministratori e degli altri funzionari dell'istituto.

Giacomo Fino non ha invece indicato l'ospedale femminile di S. Marco presso la porta Zubenaga, che sarebbe stato costituito nel 1400 o, secondo la relazione di Agostino Valier, un anno dopo. L'edificio dell'ospedale, con la chiesa consacrata a S. Marco Evangelista, aveva uno stretto cortile con modeste celle ai lati. Sebbene potesse ospitare otto donne povere (alloggio, vitto) nel 1580, all'epoca della visita

6 Sul pagamento ovvero il non pagamento dei nuovi obblighi per il mantenimento del Collegio si è conservato un documento a stampa sulla denuncia contro il Fontico di Capodistria e il Monte di Pietà; insolventi, a questo proposito, erano spesso anche le numerose confraternite istriane (Darovec, 2004, 156–157).

del vescovo di Verona Agostino Valier, offriva dimora unicamente a sei donne. Ai tempi del Naldini alle donne povere si forniva soltanto l'alloggio, talvolta ricevevano anche del cibo (Bonin, 2011, 193).

Nella parte occidentale della città, su quello che era il *Piazzal del Porto*, Giacomo Fino ha disegnato il magazzino del sale - *Magazzino di S. Marco*, nel quale riconosciamo l'odierna Taverna. È piuttosto curioso che nei pressi della porta di S. Martino egli non abbia indicato anche la colonna di S. Giustina, eretta in quel punto nel 1572 a ricordo della grande vittoria e della partecipazione di una galea capodistriana alla battaglia di Lepanto (Vatova, 1884; Žitko, 2002, 117-124).

La pianta di Fino ci rivela inoltre che l'intera parte del golfo di Capodistria antistante la zona meridionale dell'isola era già alquanto impaludata. Le grandi navi potevano navigare senza rischi solo a nord-ovest della città (*Fondo per vasselli grossi*), così come attraccare lungo il molo dove *Galere pongono scalo*. Barche di dimensioni minori (comprese le galee) potevano ancorarsi anche nella parte orientale in prossimità del mandracchio di Porta S. Pietro (*Fondo et tegnador per Navilij et galere sotili*) oppure nel *Porto nuovo*, che si estendeva da un pontile minore sorto come prolungamento della porta di S. Martino sino al frangiflutti della Porporella. Il mandracchio nei pressi della Porta maggiore accoglieva soprattutto le barche dei salinai dei vicini impianti. I mandracchi delle Porte di S. Pietro, Bossedraga e Porta Isolana erano usati prevalentemente per le barche da pesca che qui trovavano riparo anche dalla bora.

Sulla pianta di Giacomo Fino non è evidenziato il pomerio cittadino in senso lato, che compare appena nelle carte del XVIII e degli inizi del XIX secolo (in particolare la mappa catastale di Capodistria del 1819). Il Fino ha raffigurato il pomerio solo come uno spazio in prossimità delle mura urbane, che di norma doveva rimanere vuoto e incolto per agevolare in tal modo la difesa dell'abitato. L'area del pomerio che circondava una città era diversa nel caso delle città continentali, che di regola fuori le mura scavavano fossati difensivi riempiti d'acqua, operazione che per le località costiere o insulari risultava superflua, essendo queste già protette dal mare. Per quanto riguarda Capodistria, il pomerio perse il suo intrinseco significato strategico appena nel XIX secolo, pur mantenendo l'accezione di uno spazio compreso tra la città e il suo più ampio retroterra. Parallelamente alla graduale estensione del nucleo urbano densamente popolato, anche la fascia del pomerio si spostava verso la zona sulla terraferma ancora pertinente al comune cittadino.

CONCLUSIONE

Con la pianta della città Giacomo Fino ha manifestato le sue vaste conoscenze e le indubbie capacità tecniche, inserendo nella mappa, oltre ai dati relativi all'incarico strettamente professionale concernenti la ricostruzione della cinta muraria, tutto ciò che a quel tempo era importante per l'esistenza della città tanto che, in epoche successive, si sono basati sul suo disegno molti altri, più complessi progetti connessi al rinnovo e alla riqualificazione della città (Likar, 2009, 315). Forse il

disegno va ricondotto a qualche traccia più antica, realizzata a casa oppure disegnata sul campo. La pianta del nucleo cittadino di Capodistria è stata eseguita nell'ambito del progetto di risanamento e miglioramento della cortina muraria e delle singole fortificazioni cittadine subito dopo la guerra degli Usocchi nel corso della quale le cittadine istriane ebbero modo di verificare la tenuta e l'efficacia delle loro capacità difensive, delle strutture poliorcetiche e degli stessi strumenti di difesa.

Nonostante le carenze e le incoerenze, la pianta di Capodistria realizzata da Giacomo Fino nel 1619 resta una fonte molto importante sia per lo studio della genesi della città sia per la comprensione del suo impianto urbano. Confrontata alle altre località costiere istriane, da un punto di vista storico-urbanistico Capodistria presenta indubbiamente una struttura più interessante, poiché il suo tessuto urbano, apparentemente amorfo, ad uno sguardo più attento denota una ponderata composizione dell'organismo cittadino. Nello stesso tempo ci svela pure la compiutezza di tale concetto, basato su una destinazione d'uso degli spazi nelle singole aree dell'abitato appropriata e anche rispondente al ruolo, all'importanza e alla funzione della città a quei tempi (Žitko, 2009, 22).

Il disegno di Giacomo Fino, la più antica pianta della città a noi conosciuta, risulta pertanto di straordinaria importanza come documento e fonte storica e quale punto di riferimento per lo studio della fisionomia urbana di Capodistria in quel periodo rispetto al suo successivo sviluppo.

MESTNI NAČRT KOPRA GIACOMA FINA (1619) V KONTEKSTU NJEGOVE UPRAVNO–POLITIČNE IN DRUŽBENO–EKONOMSKE VLOGE V 17. STOLETJU

Salvator ŽITKO

Zgodovinsko društvo za južno Primorsko, Koper, Garibaldijeva 18, 6000 Koper, Slovenija

e-mail: salvator.zitko@gmail.com

POVZETEK

Avtor v kontekstu upravno-politične in družbeno-ekonomske vloge beneškega Kopra v 17. stoletju, razčlenjuje mestni načrt Giacoma Fina iz leta 1619, ki ga hrani Državni arhiv v Benetkah in predstavlja njegovo tedanjo urbano podobo z mestnimi četrtmi, trgi in ulicami, samostanskimi kompleksi, pristanišči ter mestnim pomerijem. Finov načrt kaže podobo in urbani razvoj mesta od srednjega veka do velikih baročnih regulacij mestnega prostora v 17. stoletju, zlasti pa v kritičnem obdobju neposredno po uskoški vojni (1615–1617) v okviru projekta sanacije in izboljšav njegovega obzidnega pasu in utrdbenega sistema. Kljub pomanjkljivostim in nedoslednostim, je Finov načrt Kopra zelo pomemben in dragocen vir tako za študij geneze samega mesta, kakor za spoznavanje njegove urbane zasnove, saj s historično-urbanološkega vidika kaže v primerjavi z drugimi istrskimi mesti, pretehtano kompozicijo mestnega organizma, kakor tudi svojo vlogo in funkcijo prestolnice tedanje beneške Istre.

Ključne besede: Giacomo Fino, mestni načrt, beneški Koper, utrdbeni sistem, uskoška vojna

FONTI E BIBLIOGRAFIA

- Estratto (1847):** Estratto dalle Memorie Storiche dal dottor Prospero Petronio e dai frammenti di esse già veduti in casa Petronio a Capodistria. *L'Istria*, II, 26/27, 107–109.
- Itinerario (1849):** Itinerario di Marin Sanuto dell'anno 1483. *L'Istria*, IV, 66/67, 261–266.
- Pianta (2009):** Pianta di Capodistria di com.^{ne} dell'ill.^{mo} sig. Bernardo Malipero. Podestà e Cap.^o P.^o agosto MDCXIX diss.^a da Giacomo Fino. *Histria documentum I.*, Koper-Capodistria.
- Relazioni (1891):** Relazioni dei Podestà e Capitani di Capo d'Istria. Atti e Memorie della Società Istriana di Archeologia e Storia Patria (AMSI), VII, 279–352.
- Senato Secreti (1891):** Senato Secreti. AMSI, VII, (settembre–febbraio 1618), 3–80.
- ASVe. Senato** – Archivio di Stato di Venezia (ASVe), Senato, Deliberazioni Mar, f. 223.
- Senato Mare (1897):** Senato Mare. AMSI, XII, (registro 77, 1619), 397–453.
- Tommasini, G. F. (1837):** De' Commentarj storici-geografici della Provincia dell'Istria. Archeografo Triestino, IV, Trieste.
- Apollonio, A. (1998):** L'Istria veneta dal 1797 al 1813. Libreria editrice Goriziana, Gorizia.
- Bernik, S. (1968):** Organizem slovenskih obmorskih mest Koper-Izola-Piran. Ljubljana, Mladinska knjiga, Medobčinski zavod za spomeniško varstvo Piran.
- Bonin, Z. (2011):** Bratovščine v severozahodni Istri v obdobju beneške republike. Koper, Pokrajinski arhiv Koper.
- Budicin, M. (1998):** Aspetti storico-urbani nell'Istria veneta dai disegni dell'Archivio di Stato di Venezia. Trieste-Rovigno, Collana degli Atti, 16, Centro di ricerche storiche – Rovigno.
- Budicin, M. (2001):** Considerazioni sulle strutture murario-difensive dei centri costieri dell'Istria veneta all'indomani della guerra uscocca (1619–1620). Atti del Centro di ricerche storiche, XXXI, Rovigno, Trieste, 37–73.
- Cherini, A. & P. Grió (2001):** Bassorilievi araldici ed epigrafi di Capodistria dalle origini al 1945. Trieste, Fameia Capodistriana.
- Cunja, R. (1996):** Poznorimski in zgodnj srednjeveški Koper. Arheološka izkopavanja na bivšem kapucinskem vrtu v letih 1986–1987 v luči drobnih najdb 5. do 9. stoletja / Capodistria tardoromana e altomedievale: lo scavo archeologico nell'ex orto dei Cappuccini negli anni 1986–1987 alla luce dei reperti dal V al IX secolo d. C. Koper, Knjižnica Annales Majora.
- Darovec, D. (2004):** Davki nam pijejo kri. Gospodarstvo severozahodne Istre v novem veku v luči beneške davčne politike. Koper, Knjižnica Annales majora.
- Darovec, D. (2009):** Olive oil, taxes and smuggling in Venetian Istria in modern age. *Annales, Series Historia et Sociologia*, 19, 1, 39–58.
- Darovec, D. (2010):** Ruolo dei vicedomini istriani nella redazione degli atti notarili in rapporto ad uffici affini dell'area adriatica. *Acta Histriae*, 18, 4, 789–822.
- De Franceschi, C. (1903):** Alcuni cenni storici sui palazzi comunali di Capodistria. *Pagine Istriane*, 1, IV, 83–90.

- Guček, M. (1998):** Srednjeveška mesta v Istri (Koper). In: Srednjeveška mesta. Ljubljana, Ministrstvo za kulturo, Uprava Republike Slovenije za kulturno dediščino, 37–42.
- Kandler, P. (1846):** Il Collegio dei Nobili in Capodistria. Trieste, L'Istria, 26–27, 70–107.
- Likar, D. (2009):** Arhitektura in razvoj obeh koprskih obzidij. *Annales, Series Historia et Sociologia*, 19, 2, 313–340.
- Margetič, L. (1993):** Statut koprskega komuna iz leta 1423 z dodatki do leta 166 / Lo statuto del comune di Capodistria del 1423 con le aggiunte fino al 1668. Koper-Capodistria / Rovinj-Rovigno, Pokrajinski arhiv Koper / Archivio regionale di Capodistria, Centro di ricerche Storiche Rovigno / Center za zgodovinske raziskave Rovinj.
- Naldini, P. (1700):** Corografia ecclesiastica o' sia Descrittione della città, e della diocesi di Giustinopoli, detto volgarmente Capo d' Istria. Venezia, Appresso Gierolamo Albrizzi.
- Semi, F. (1975):** Capris-Iustinopolis-Capodistria. La storia, la cultura e l'arte. Trieste, Edizioni Lint.
- Štefanac, S. (2000):** La scultura del Quattrocento. In: Dioecesis Justinopolitana. L'arte gotica nel territorio della diocesi di Capodistria. Koper-Capodistria, Pokrajinski muzej Koper/Museo regionale di Capodistria, 144–213.
- Štefanac, S. (2019):** Renesančni okni na koprskem Fontiku. In: Zupan, G. (ed.): Zbornik za Staneta Bernika. Ljubljana, Slovensko umetnostnozgodovinsko društvo, Filozofska fakulteta Ljubljana.
- Tedoldi, L. (1996):** Pravo na območjih "Terre" in "Mar". Primerjava statutov "Terraferme" in statutov Kopra (15.–18. st) / Diritto da Terra, diritto da Mar. Gli statuti della Terraferma veneta e gli statuti di Capodistria, ad un primo confronto secc. (XV–XVII). *Acta Histriae*, IV., 25–30, 31–36.
- Vatova, G. (1884):** La Colonna di Santa Giustina eretta dai Capodistriani ad onore del loro Podestà Andrea Giustinian ed a ricordo della loro vittoria di Lepanto con molte digressioni e vari documenti. Capodistria, Priora.
- Žitko, S. (1989):** Koprski obzidni pas in mestni tloris na karti Giacoma Fina iz leta 1619 / La cinta muraria di Capodistria e la pianta della città nella carta di Giacomo Fino del 1619. Ljubljana, Kronika "iz zgodovine primorske", 37, 1–2, 37–45.
- Žitko, S. (1994):** Vloga in pomen *Collegia dei Nobili* v Kopru. *Acta Histriae*, III., 123–132.
- Žitko, S. (2002):** Justinin steber v Kopru / La colonna di Santa Giustina di Capodistria. In: Knez, K. (ed.): La battaglia di Lepanto e l'Istria / Lepantska bitka in Istra. *Acta Adriatica*, 1, Pirano, Comunità degli Italiani "Giuseppe Tartini", 117–124, 125–133.
- Žitko, S. (2009):** Koper na načrtu Giacoma Fina iz 1619 / Capodistria nella pianta di Giacomo Fino del 1619. In: Pianta di Capod'Istria di com.^{ne} dell' ill.^{mo} sig.^r Bernardo Malip.^o Podestà e Cap.^o P.^o agosto MDCXIX, disse.^a da Giacomo Fino, Koper-Capodistria. *Histria documentum*, I, Histria editiones, 11–22, 23–35.

POSREDNIŠKA VLOGA DELEGACIJE MEDNARODNEGA ODBORA
RDEČEGA KRIŽA V JUGOSLAVIJI PRI REŠEVANJU USODE
ITALIJANSKIH VOJNIH UJETNIKOV IN DEPORTIRANCEV V
JUGOSLAVIJI V LETIH 1945 IN 1946

Urška LAMPE

Inštitut IRRIS za raziskave, razvoj in strategije družbe, kulture in okolja, Čentur 1f, 6273 Marezige, Slovenija
e-mail: urska.lampe@irris.eu

IZVLEČEK

Članek obravnava posredniško vlogo Delegacije Mednarodnega odbora Rdečega križa v Jugoslaviji pri reševanju spora med Italijo in Jugoslavijo glede italijanskih vojnih ujetnikov in deportirancev z območja Julijske krajine. Raziskava temelji na pretežno neobjavljenih (arhivskih) virih ter dosedanjih študijah glede italijanskih vojnih ujetnikov in deportirancev v Jugoslaviji. V članku so predstavljene do sedaj nepoznane aktivnosti Delegacije v korist teh ujetnikov ter nekatera (politična) ozadja, ki so te aktivnosti pogojevala in jih krojila. Te so bile od vsega začetka kompromitirane z nezaupanjem jugoslovanskega vodstva, hkrati pa so Delegaciji premajhno angažiranost očitali tudi v italijanskem vodstvu. Nazadnje je nezaupnico Delegaciji izreklo tudi samo vodstvo Mednarodnega odbora Rdečega križa v Ženevi, ki je v Jugoslavijo napotilo enega svojih glavnih delegatov, Georgesa Dunanda.

Ključne besede: Mednarodni odbor Rdečega križa, Delegacija Mednarodnega odbora Rdečega križa v Jugoslaviji, Italija, Jugoslavija, italijanski vojni ujetniki, deportiranci

IL RUOLO DI MEDIATORE SVOLTO DALLA DELEGAZIONE DEL
COMITATO INTERNAZIONALE DELLA CROCE ROSSA IN JUGOSLAVIA
NEL DECIDERE IL DESTINO DEI PRIGIONIERI DI GUERRA E DEI
DEPORTATI ITALIANI IN JUGOSLAVIA NEGLI ANNI 1945 E 1946

SINTESI

Il contributo analizza la funzione mediatrice della Delegazione del Comitato internazionale della Croce Rossa in Jugoslavia nella risoluzione delle controversie tra l'Italia e la Jugoslavia riguardo ai prigionieri di guerra italiani e ai deportati dal territorio del Venezia Giulia. Il lavoro di ricerca si basa in gran parte su fonti (archivistiche) inedite e su studi precedenti relativi ai prigionieri di guerra e ai deportati italiani in Ju-

goslavia. Il contributo presenta le attività finora sconosciute che la Delegazione svolse a favore di questi prigionieri e alcuni dei contesti (politici) che le condizionavano e determinavano. Fin dall'inizio, queste attività furono compromesse dalla diffidenza del governo jugoslavo, e in seguito la Delegazione dovette difendersi anche dalle accuse di scarso impegno mosse dal governo italiano. Infine, la Delegazione non ebbe la fiducia persino dalla dirigenza del Comitato internazionale della Croce Rossa a Ginevra, che inviò in Jugoslavia uno dei suoi delegati principali, Georges Dunand.

Parole chiave: Comitato internazionale della Croce Rossa, Delegazione del Comitato internazionale della Croce Rossa in Jugoslavia, Italia, Jugoslavia, prigionieri di guerra italiani, deportati italiani

UVOD

Mednarodni odbor Rdečega križa ter njegovi nacionalni odbori so tekom druge svetovne vojne opravljali številne pomembne naloge povezane z lajšanjem posledic vojaških spopadov, ki so prvič v zgodovini v tako velikem obsegu prizadeli tudi civilno prebivalstvo.¹ Aktivnosti so zajemale tako pomoč ranjencem in poškodovanim na bojnem polju, kot civilnemu prebivalstvu, ki ga je prizadela vojna, ter lajšanjem življenja v ujetništvu – tako za vojne ujetnike ter, kolikor je bilo možno, tudi za civilne internirance (glede aktivnosti ICRC tekom druge svetovne vojne glej npr. Durand, 1984; Moorehead, 1999; Picciareda, 2003; Forsythe, 2005; Burleigh, 2011). »Humanitarna zgodovina« druge svetovne vojne oziroma obravnava humanitarnih aktivnosti v tem obdobju je v preteklosti že bila deležna določene pozornosti s strani zgodovinarjev, najpogosteje pa se dosedanje študije ukvarjajo z vlogo, ki jo je (ali je ni) odigral ICRC v korist žrtvam holokavsta (npr. Ben-Tov, 1988; Favez, 1999; Steinacher, 2017). V slovenskem prostoru je raziskav na to temo veliko manj. Pred leti je za pionirska dela na tem področju poskrbela Ivica Žnidaršič (1986, 1988), pomemben prispevek pa je najnovejša študija Darje Kerec o nastanku in razvoju Rdečega križa na Slovenskem, ki zajema tudi aktivnosti in funkcije tekom druge svetovne vojne (Kerec, 2019).

Poleg humanitarnega poslanstva je ICRC opravljal tudi pomembno in hkrati nevhvaležno vlogo posrednika med državami, ki so druga drugo obtoževale kršenja mednarodnih konvencij. »Humanitarna diplomacija«, kot jo je spretno poimenoval Stefano Picciareda (2003), je bila pravzaprav ena večjih izzivov vodstva ICRC v Že-

1 Prispavek je rezultat podoktorskega raziskovalnega projekta *Družine in spomini italijanskih vojnih ujetnikov v Sloveniji in Jugoslaviji po drugi svetovni vojni* (Z6-9361), ki ga financira Javna agencija za raziskovalno dejavnost Republike Slovenije.

nevi tekom druge svetovne vojne (glej npr. Wylie, 2010). Kot predstavnice nevtralne, humanitarne organizacije, so njene delegacije pogosto igrale osrednjo vlogo pri reševanju sporov med dvema državama z namenom, da bi se s tem olajšala (predvsem) usoda ujetnikov in internirancev. V danih okoliščinah je Odbor storil, kar je lahko, tako da večkrat raje ni posegal, kot da bi razmere še poslabšal. Zato je bilo Odboru po koncu vojne večkrat očitano, da ni storil vsega, kar je bilo v njegovi moči, ter da so bile njegove akcije prepogosto preveč previdne in premalo pogumne. Največ očitkov na ICRC se je nanašalo na domnevno premajhno angažiranost pri pomoči internirancem v koncentracijskih taboriščih. Tekom vojne je ICRC deloval zelo preudarno, ko je izrazil mnenje, da si zavoljo pomoči tem internirancem ne more zapreti še tistih vrat, ki so jih nemške oblasti puščale vsaj delno odprte – torej pomoči vojnim ujetnikom (Picciaredda, 2003, 199–202). Hkrati pa je na račun »ne-angažiranosti« ali premajhne angažiranosti v korist tem žrtvam po drugi svetovni vojni na ICRC padla velika senca dvoma. Zato se je po vojni soočal z velikim izzivom ponovne pridobitve ugleda, ki ga je izgubil ravno na ta račun (podrobneje o tem Steinacher, 2017).

Ravno ta posredniška vloga je predmet pričujočega prispevka, ki obravnava vprašanje in usodo italijanskih vojnih ujetnikov in deportirancev z območja Julijske krajine v Jugoslaviji ter vpliv, ki ga je reševanje tega vprašanja imel na delovanje Delegacije ICRC v Jugoslaviji po drugi svetovni vojni. Raziskava temelji na pretežno neobjavljenih (arhivskih) virih ter dosedanjih študijah glede italijanskih vojnih ujetnikov in deportirancev v Jugoslaviji. V članku so predstavljene do sedaj nepoznane aktivnosti ICRC v korist italijanskih vojnih ujetnikov v Jugoslaviji ter nekatera (politična) ozadja, ki so te aktivnosti pogojevala in jih krojila. Cilj prispevka je prepoznati delovanje organizacije ter razumeti, na kakšne načine in kakšne prilagoditve osebja ICRC so bile potrebne za potrebo nemotenega izvrševanja svojega poslanstva. Hkrati je namen tudi razumeti, kako je mednarodni položaj in »izgubljeno zaupanje«, ki ga je bil deležen ICRC po drugi svetovni vojni, vplivalo na delovanje njegove Delegacije v Jugoslaviji.

DELEGACIJA V JUGOSLAVIJI

Delegacija ICRC v Jugoslaviji je bila ustanovljena hitro po nemški okupaciji leta 1941 in je bila nastanjena v Beogradu (kasneje je bil del delegacije nastanjen tudi v Zagrebu). ICRC je namreč kmalu po začetku vojne pričel vzpostavljati svoje delegacije na vseh območjih, ki so bila okupirana s strani Nemčije. Te so bile zadolžene za prenašanje informacij in korespondenco z vojnimi ujetniki ter civilnimi interniranci in inšpekcijo taborišč, hkrati pa jim je bila dodeljena tudi skrb za civilno prebivalstvo okupiranih območij, ki je bilo na različne načine izpostavljeno vojni ali njenemu vplivu (ICRC Report I, 1948, 70–71).

Po koncu vojne je Delegacija v Jugoslaviji nadaljevala svoje aktivnosti in opravljala intenzivno delo na področju pomoči civilnemu prebivalstvu ter internirancem in vojnim ujetnikom. Do prekinitve delovanja spomladi 1947 je v korist vojnim ujetnikom opravljala številne naloge, kot so bile inšpekcije taborišč in bolnišnic,



Slika 1: Pisarna vodstva Delegacije ICRC v Jugoslaviji, Beograd, 1947 (ICRC Audiovisual Archives, V-P-HIST-E-05122).

skrbela je za pretok korespondence, zbirala informacije o pogrešanih ter razporejala ujetnikom namenjene pakete pomoči. Poleg tega je bila v rednih stikih z jugoslovanskim vodstvom, saj je skušala zagotoviti ravnanje z ujetniki v skladu s *Konvencijo o ravnanju z vojnimi ujetniki* (v nadaljevanju: Ženevska konvencija) ter pridobiti sezname vojnih ujetnikov.

Že januarja 1945 je Delegacija v Jugoslaviji pozvala takratno jugoslovansko vodstvo, naj v odnosu do nemških in italijanskih vojnih ujetnikov ravnajo v skladu z Ženevsko konvencijo iz leta 1929. Čeprav je bila Kraljevina Jugoslavija njena podpisnica in jo je 20. maja 1931 tudi ratificirala, je bilo ob koncu vojne namreč jasno, da se bo ICRC glede ravnanja z ujetniki moral pogajati z novim jugoslovanskim vodstvom. Vse aktivnosti ICRC so bile namreč pogojene s privolitvijo države, na katere teritoriju se zaščitene osebe nahajajo (Klanšek, 1973, 88). ICRC si je zato s pozivom želel zagotoviti, da bo tudi nova nastajajoča jugoslovanska država spoštovala konvencijo, do katere se je obvezala njena predhodnica.

V svojem odgovoru 12. aprila 1945 je takratni minister za socialno skrbstvo Anton Kržišnik poudaril, da bodo jugoslovanske oblasti spoštovale Ženevsko konvencijo le v primeru, da bo ta spoštovana v odnosu do jugoslovanskih vojnih ujetnikov v Nemčiji. Pri tem je namignil vodstvu ICRC naj se pozanima, kako so

sovražne vojske ravnale z jugoslovanskimi vojnimi ujetniki in partizani od leta 1941 dalje. K temu je dodal, da bodo na podlagi posredovanih dokazov (najverjetneje so mišljeni dokazi o aktivnostih ICRC v korist jugoslovanskih državljanov) jugoslovanske oblasti spoštovale ne samo Ženevsko konvencijo, temveč tudi vse sklepe glede ravnanja z vojnimi zločinci, ki so jih zaveznice sprejele na konferencah v Moskvi, na Teheranu in Jalti oziroma bodo sprejeti v prihodnje.²

Iz odgovora je razvidno, da je novo jugoslovansko vodstvo do ICRC gojilo določene zamere in nezaupanje zaradi aktivnosti, ki jih je ta humanitarna organizacija izvajala tekom druge svetovne vojne, kar, kot smo že ugotavljali, je bila osrednja težava ICRC po vojni na sploh. Kot se je kasneje izkazalo, so bili namreč v Jugoslaviji prepričani, da ICRC ni storil dovolj (ali sploh kaj), da bi pomagal jugoslovanskim vojnim ujetnikom in internirancem v času vojne. To sicer ni bilo res, vendar je bil ICRC pri svojih aktivnostih v korist jugoslovanskih vojnih ujetnikov v Nemčiji in Italiji zelo omejen. Nemčija in njene zaveznice so namreč Jugoslavijo smatrale za formalno priključeno Tretjemu rajhu. Kljub temu, da tega stališča (debelacije) niso priznavali Anglo-Američani in Sovjetska zveza ostaja dejstvo, da so nemške oblasti v korespondenci z ICRC trdile, da so ti v Nemčiji obravnavani kot vojni ujetniki, nikdar pa se niso izrecno izrazile o tem, ali so posledično tudi zaščiteni s strani Ženevske konvencije. Prav tako so zavračale prošnje ICRC, da bi obiskali taborišča, kjer so bili ti nastanjeni (o težavah pri poseganju glede jugoslovanskih partizanov glej Report I, 1948, 527–532). Kljub temu je to nezaupanje jugoslovanskega vodstva do aktivnosti ICRC tekom vojne praktično krojilo njun odnos in vse njene aktivnosti v času od konca vojne pa do ukinitve delegacije spomladi leta 1947. Delno je bil ta odklonilen odnos posledica tudi tega, da je podoben odnos do ICRC gojila tudi Sovjetska zveza. Kot se je namreč pokazalo na Konferenci evropskih društev Rdečega križa, ki je potekala leta 1947 v Beogradu, je bila Jugoslavija pravzaprav najbolj agresivna od vseh sovjetskih zaveznic v kritiki aktivnosti ICRC med drugo svetovno vojno (Steinacher, 2017, 99).³

Pri tem se je kot ena osrednjih težav pokazalo ravno delovanje v odnosu do italijanskih vojnih ujetnikov ter deportirancev iz območja Julijske krajine. Italija in Jugoslavija v prvem povojnem obdobju nista imeli diplomatskih stikov in sta pravzaprav bili v globokem sporu, predvsem zaradi razprav o bodoči meji med državama (o diplomatskem sporu, razlogih in pogajanjih glej npr. Troha, 1999; Pirjevec, Bajc & Klabjan, 2005; Pirjevec, 2007 in 2009; Pupo, 2010; Bajc, 2012; Petrović, 2014; Kosmač, 2015; Bajc & Lampe, 2017; Tenca Montini, 2018). Olja na ogenj tega spora je prilila neznana usoda nekaterih deportirancev iz območja Julijske krajine ter (namerno) zadrževanje italijanskih vojnih ujetnikov s strani jugoslovanskih oblasti. Po

2 ACICR–AG B G 17 05-235, no. 1346, Ministre de la Prevoyance Sociale, Anton Kržišnik, za Delegation du ICRC, no. 1346, 13. 4. 1945.

3 Tudi nasploh je jugoslovanska vlada ICRC večkrat očitala, da se za jugoslovanske ujetnike in internirance v času vojne ni preveč zanimal. Zato je ICRC leta 1947 pripravil obsežno, 47 strani dolgo poročilo o aktivnostih ICRC v korist jugoslovanskih državljanov med leti 1941 in 1945 (ACICR–AG G 1085/85 YOUG, *Memorandum sur l'activité déployée par le CICR en faveur de ressortissants yougoslaves pendant les années 1941 à 1945*, 4. 3. 1947).



Slika 2: Konvoj italijanskih vojnih ujetnikov v Jugoslaviji, 22. maj 1945 (Foto: René Liardon, ICRC Audiovisual Archives, V-P-HIST-03207-31).

tem, ko se je namreč maja 1945 že pričela repatriacija italijanskih vojnih ujetnikov iz Jugoslavije, je bila poleti istega leta nenadoma prekinjena (o tem in razlogih za prekinitve repatriacije glej Troha, 1999 in 2000; Di Sante, 2007).

MEDNARODNI ODBOR RDEČEGA KRIŽA IN ITALIJANSKI UJETNIKI V JUGOSLAVIJI

Status vojnih ujetnikov v Jugoslaviji se je pričel urejati šele proti koncu vojne. Dne 15. aprila 1945 je Generalštab Jugoslovanske armade izdal ukaz o formiranju Odseka za vojne ujetnike, ki bo spadal pod nadzor Ministrstva za narodno obrambo. Odsek je s tem postal uradni informacijski biro za vojne ujetnike Jugoslovanske armade.⁴ Pri tem je bilo natančno izpostavljeno, da bo skrbel tudi za upoštevanje odredb Ženevske konvencije, s čimer je postalo jasno, da so se jugoslovanske oblasti še kako zavedale posledic nespoštovanja konvencij v obdobju, ko so iskale mednarodno podporo. O ustanovitvi odseka je bila Delegacija ICRC obveščena 17. aprila 1945.⁵

4 AJ-642, šk. 10, a.e. 31, Ukaz o formiranju Odseka za vojne ujetnike, 15. 4. 1945.

5 ACICR–AG B G 17 05-235, Ministère des Affaires Etrangères, Ministre-Adjoint Vladimir Velebit, za Délégué du ICRC, no. 430, 17. 4. 1945

Kot je poročal namestnik delegata ICRC, Rodolphe Schindler, naj bi redne stike delegacija v Beogradu z Odsekom za vojne ujetnike vzpostavila nekje v mesecu juliju 1945. V svoji noti za vodstvo ICRC je pojasnil, da je v pogovorih s polkovnikom Ilijo Pavlovićem, predstavnikom Odseka za vojne ujetnike, prejel zagotovila, da so bili sprejeti prvi ukrepi za aplikacijo Ženevske konvencije in da se bodo vojaške oblasti trudile, da jo bodo, v okviru zmožnosti, tudi upoštevale. Obenem je Pavlović že izpostavil nekaj generalnih težav pri oskrbi ujetnikov, predvsem pomanjkanje oblačil in obutve, kar bi v zimskih mesecih lahko povzročalo velike težave. Pereče naj bi bilo tudi vprašanje taborišč, saj je zanje primanjkovalo lokacij in gradbenega materiala. Schindler je zato dodal, da zamude pri vzpostavitvi taborišč v skladu z Ženevsko konvencijo niso posledica »slabe volje« s strani jugoslovanskih oblasti, temveč kaotičnega stanja, v katerem se je država znašla po vojnem opustošenju.⁶ Uradni poziv k spoštovanju Ženevske konvencije tako v odnosu do vojnih ujetnikov kot civilnih internirancev je na jugoslovansko vlado, preko Delegacije ICRC v Beogradu, konec avgusta 1945 naslovil tudi sam predsednik ICRC, Max Huber.⁷ Pisnih zagotovil pa iz Beograda ICRC ni nikdar prejel.

Kljub prvim stikom in pogovorom glede razmer vojnih ujetnikov v Jugoslaviji je delegacija ICRC v Jugoslaviji ravno v tem obdobju doživljala pomembne spremembe, ki so seveda vplivale na njeno delo. Avgusta 1945 je dotedanega glavnega delegata v Beogradu, Rodolpha Vögeliya, ki je kot predstavnik ICRC na jugoslovanskem ozemlju deloval tekom vojne, zamenjal François Jaeggy. O njegovem imenovanju so pogovori potekali že meseca julija, 2. avgusta 1945 pa je bil Vögeli obveščen, da je Jaeggy sprejel funkcijo, katero naj bi nastopil 10. avgusta.⁸ Kljub temu Jaeggy v Beograd ni prispel vsaj do konca tega meseca, kot nam dokazuje prošnja za priporočilno pismo, ki je bila 24. avgusta naslovljena na predstavnika Ameriškega Rdečega križa v Ženevi. V prošnji je bilo navedeno, da bosta predstavnika ICRC (poleg Jaegyja se je v Beograd odpravil tudi Hermann Mooser, vodja sanitetne misije ICRC za Jugoslavijo) v državo potovala okoli 29. avgusta.⁹

Tako je bila v mesecu juliju (ko je bilo že jasno, da bo Vögeli prepustil svojo funkcijo vodje delegacije in je bil očitno odsoten, saj je njegovo delo kot namestnik opravljal Schindler) in avgustu delegacija le delno aktivna in opravljala le najnujnej-

6 ACICR–AG B G 10, Yougoslavie, R. Schindler, Délégué-Adjoint a Belgrade, za ICRC, no. 223/1945, 27. 7. 1945.

7 Spremnemu dopisu, ki je bilo namenjeno Delegaciji v Beogradu, je Huber priložil tri dopise za jugoslovansko vodstvo; v prvem dopisu se je zahvalil za odločitev o pristopu k Konvenciji o ravnanju z vojnimi ujetniki tudi v Jugoslaviji, drugi dopis je prošnja za aplikacijo konvencije tudi v praksi za vse vojne ujetnike, ki se nahajajo na jugoslovanskem teritoriju, tretji dopis pa je prošnja za aplikacijo konvencije tudi na civilne internirance (ACICR–AG B G 17 05-248, *Application de la Convention de Genève aux prisonniers de guerre et internés civils en Yougoslavie et transmission de lettres au Gouvernement yougoslave*, 28. 8. 1945).

8 ACICR–AG B G 17 05-239, Directeur de la Division des Delegations ICRC, H. Fauconnet, za Rodolphe Vögeli, 2. 8. 1945.

9 ACICR–AG B G 17 05-241, Fauconnet za Francis B. James, Représentant de la Croix-Rouge américaine, 24. 8. 1945.



Slika 3: Delegat Julio Schmidlin, Delegacija ICRC v Zagrebu, 1947 (ICRC Audiovisual Archives, V-P-HIST-03172-29).

še posle. Iz tega obdobja tudi ni nobenih poročil iz taborišč, saj jih delegacija ni obiskovala. Nova delegacija v Jugoslaviji je bila od konca meseca avgusta sestavljena iz naslednjih članov: François Jaeggy, vodja delegacije, Rodolphe Vögeli,¹⁰ delegat, Rodolphe Schindler,¹¹ namestnik delegata ter Paul Thillot, namestnik delegata, zadolžen za saniteto. Ti so bili nastanjeni v Beogradu, medtem ko je funkcijo delegata v Zagrebu opravljal Julio Schmidlin.¹²

10 V dokumentih ICRC naslovljen tudi kot Rudolf Voegeli.

11 V dokumentih ICRC naslovljen tudi kot Rudolf Schindler.

12 V dokumentih ICRC naslovljen tudi kot Jules Schmidlin; ACICR–AG B G 17 05-241, Struktura delegacije v Jugoslaviji, nota za delegacijo ICRC v Italiji, Pierre Caillard, Division des Délégations, za de Salis, no. 3809, 27. 8. 1945.

V tem času se je problematika in diplomatski spor glede italijanskih vojnih ujetnikov in deportirancev v Jugoslaviji zapletel do te mere, da je ICRC postal praktično edini instrument, ki bi lahko imel neposredni vpliv na razrešitev vprašanja, saj je kot edini bil prisoten v državi ter imel neposredne stike z jugoslovanskim vodstvom.¹³ Italijanska vlada neposrednih pozivov na ICRC ni pošiljala, temveč se je za to posluževala delegacije ICRC v Italiji, Rdečega križa Italije (RKI) ali svojih predstavnikov v Ženevi (veleposlaništva in delegata RKI v Ženevi Carla Mottironija). Ti so kot posredniki na ICRC naslovili številne prošnje in skušali urediti težave tako glede italijanskih vojnih ujetnikov kot tudi domnevnih deportirancev iz Julijske krajine. Italijansko vodstvo je bilo že od jeseni 1945 seznanjeno o slabih pogojih v jugoslovanskih taboriščih, ki so bili posledica predvsem pomanjkanja sredstev in neurejenih razmer v upuščeni Jugoslaviji. Dne 5. oktobra 1945 je na italijanskem Predsedstvu sveta ministrov (*Presidenza del Consiglio dei Ministri*, PCM) namreč potekal sestanek Odbora za pomoč rojakom v tujini (*Comitato per l'assistenza ai connazionali all'estero*), katerega so se udeležili Camillo Feraudo kot vodja kabineta PCM, tajnik RKI, predstavniki zunanjega ministrstva, vojnega ministrstva, finančnega ministrstva in Ministrstva za povojno oskrbo ter Carlo Mottironi, delegat RKI v Švici. Slednji je prisotne na srečanju med drugim seznanil, da je ujetnikom v Jugoslavijo nujno poslati materialno pomoč, predvsem topla oblačila in obutev ter hrano in higienske pripomočke.¹⁴

Delegacija ICRC v Italiji je redno prejela prošnje s strani RKI, naj se uredijo razmere ujetnikov v Jugoslaviji. Eno takih je 25. oktobra 1945 nanjo naslovil Aldo Mosca, vodja Urada za ujetnike, poizvedbe in sorodne storitve (*Ufficio Prigionieri, Ricerche e Servizi Connessi*) pri RKI. V svojem pozivu je opozoril na slabe razmere vojnih ujetnikov in deportirancev v Jugoslaviji ter prosil naj ga obvestijo, ali je v njihovo korist že stekla katera izmed aktivnosti delegacije v Jugoslaviji.¹⁵

Inšpekcije taborišč in druge aktivnosti v korist italijanskih vojnih ujetnikov in deportirancev iz Julijske krajine

Zaradi številnih povpraševanj in pritiskov s strani italijanskega vodstva je Delegacija ICRC v Jugoslaviji vprašanju italijanskih vojnih ujetnikov in deportirancev posvečala veliko pozornosti. Osnovni namen je bila vzpostavitev razmer, ki bi bile v skladu z Ženevsko konvencijo, delegacija pa je skrbela za opravljanje vseh nalog, za katere je bila pristojna – predvsem kar se tiče posredovanja korespondence in paketov pomoči ter inšpekcije taborišč. Ob svojem prihodu v Beograd je bil Jaeggy v glavnih obrisih seznanjen s problematiko italijanskih vojnih ujetnikov ter predvsem

13 Glede diplomatskega spora okrog domnevnih deportirancev iz Julijske krajine in njihove usode glej npr. Bajc, 2011 in 2012.

14 ASCCRI–L 22 C 401, f. 16, d. 15, Presidenza del Consiglio dei Ministri, Gabinetto, Comitato per l'assistenza ai connazionali all'estero, Verbale della riunione del 5 ottobre 1945, 5. 10. 1945.

15 ACICR–AG B G 17 05-240, RKI, Ufficio Prigionieri, Ricerche e Servizi Connessi, Aldo Mosca, za Delegacija ICRC v Rimu, 25. 10. 1945.

domnevnih deportirancev iz območja Julijske krajine. Na svojem prvem srečanju s Pavlovićem, ki je potekalo 14. septembra 1945, je Jaeggy dobil ustna zagotovila, da bodo z ujetniki ravnali v skladu z Ženevsko konvencijo.¹⁶ Hkrati je bil tudi seznanjen s številom vojnih ujetnikov v Jugoslaviji, pri čemer naj bi bilo italijanskih še nekje 17.000. Glede slednjih je bil obveščen, da je bilo, od več kot 50.000 italijanskih vojnih ujetnikov, ki so bili v državi, 35.000 že repatriiranih, vendar je bila repatriacija suspendirana do rešitve vprašanja jugoslovanskih ujetnikov v Italiji.¹⁷

Dne 16. oktobra 1945 je na delegacijo prispel seznam taborišč italijanskih vojnih in civilnih ujetnikov, za katere je Agencija v Ženevi prosila, naj se jih obiše – posebej urgentna naj bi bila inšpekcija taborišč v Sloveniji in Istri. Na priloženem seznamu se je nahajalo 41 taborišč oziroma domnevnih lokacij, kjer naj bi se taborišča nahajala, med njimi tudi nekatere bolnišnice. Seznam, kot je navedeno, je bil posredovan s strani Paula Enderleja, delegata ICRC v Trstu, dopolnjen pa na podlagi pisem, ki so jih prejeli s strani ujetnikov.¹⁸ Pri tem velja izpostaviti, da je v prvih mesecih po vojni veliko kritik letelo predvsem na taborišča domnevnih deportirancev iz območja Julijske krajine, katerih večina je bila nastanjena v taborišču v Borovnici. V taborišču so vladale zelo slabe razmere, ujetniki so bili podvrženi pomanjkanju, prenatrpanim skupnim prostorom, težkemu delu ter trpinčenju s strani nekaterih paznikov. Na podlagi dosedanjih raziskav je v taborišču v 3 mesecih življenje zagotovo izgubilo 50 ujetnikov, za katere obstaja tudi seznam.¹⁹ Najverjetneje pa jih je umrlo nekaj sto. Usoda teh italijanskih ujetnikov je torej bila najbolj vprašljiva, zato so v vodstvu ICRC tudi prosili za čimprejšnjo inšpekcijo taborišč s tega območja.

Na podlagi navodil in prejetega seznama je v mesecu oktobru 1945 Jaeggy obiskal taborišče v Kočevju ter zapora v Novem mestu in v Ljubljani, in sicer naj bi šlo za ustanove, kjer so zadrževali civilne ujetnike. Kot zaključuje v poročilu, je Jaeggy prišel do ugotovitve, da se s temi ujetniki ravna v skladu z mednarodnim pravom in človekovimi pravicami. Dodal je še, da se je o dobrih razmerah v ujetništvu prepričal tudi tekom pogovorov z ujetniki. Prepričan je bil, da bi mu ti, v kolikor bi

16 Pri tem velja poudariti, kot je spomladi leta 1946 tudi poročal Jaeggy, da jugoslovanska vlada ni nikdar dala pisnega zagotovila, da bo spoštovala *Ženevsko konvencijo* v odnosu do vojnih ujetnikov in civilnih internirancev, za katero je avgusta 1945 prosil tudi Huber (ACICR–AG B G 17 05-241, no. 237/1946, Rapport d'activité de la Délégation du C.I.C.R. en Yougoslavie Septembre 1945 – avril 1946, 30. 4. 1946).

17 ACICR–AG B G 17 05-238, Jaeggy za ICRC, Reymond Wilhem, no. 280, 17. 9. 1945.

18 ACICR–AG B G 17 05-239, no. 158, *Camps de civils et de militaires italiens en Yougoslavie*, 16. oktober 1945.

19 Obstajajo tri verzije tega seznama – v britanskem arhivu je ohranjen seznam 50 oseb, ki navaja datum in razlog smrti ter (kjer je znan) kraj pokopa (TNA–WO 204/12753, *Deaths in Borovnica concentration camp*, 19. 8. 1945), dejansko pa je na seznamu le 49 oseb. V arhivu deželnega inštituta v Trstu je poleg enakega (pomanjkljivega) seznama ohranjenih tudi pet kopij aktov o smrti (IRSML–FVG, b. XXIX., d. 2251, seznam aktov o smrti ujetnikov, ki so umrli v taborišču v Borovnici). Celoten seznam (50 imen) je priložen italijanskemu poročilu glede taborišča v Borovnici in bolnišnice v Škofji Loki (ASDMAE, AP 1931-1945, Jugoslavia, b. 146, f. *Atrocità e illegalità commesse ai nostri danni da Jugoslavi*, d. CLXXII, *Condizioni degli internati Italiani in Jugoslavia con particolare riferimento al campo di Borovnica ed all'ospedale di Skofja Loka*, nedatiran).

obstajala taborišča s posebej slabimi razmerami, to tudi namignili.²⁰ Pri tem velja izpostaviti, da je ogled taborišč omogočil major Marijan Simčič, tedanji slovenski državni tožilec. Slednji je delegatu tudi dal možnost, da sam izbere lokacije, ki jih želi obiskati. Pri tem smo lahko zelo začudeni, da Jaeggy ni izbral taborišča v Borovnici, čeprav je v oktobru 1945 to štelo le še nekaj sto ujetnikov.²¹ Zadeva morda ni tako presenetljiva, glede na to, da je Marijan Simčič v prvih mesecih po vojni najverjetneje bil tudi eden izmed paznikov v tem taborišču, saj paznika s tem imenom v svojih spominih omenja Gianni Barral, eden izmed nekdanjih ujetnikov. Simčič naj bi pravzaprav slovel za precej krutega (Barral, 2007, 152–172). V kolikor gre za isto osebo nam to lahko veliko pove o razmerah, v katerih so obiski delegata Jaeggyja potekali. V splošnem se je Simčič prav gotovo potrudil, da bi ravnanje z ujetniki v Sloveniji prikazali v kar najboljši možni luči.

Na podlagi ogledov taborišč, ki jih je opravil v mesecu oktobru, je Jaeggy 6. novembra 1946 pripravil sedem strani dolgo poročilo, ki se je nanašalo predvsem na deportirance iz območja Julijske krajine, hkrati pa odsliskava tudi splošno situacijo italijanskih vojnih ujetnikov v državi. V prvi točki je zato italijanske ujetnike v Jugoslaviji razdelil na štiri kategorije, in sicer:

1. **Italijanski vojni ujetniki**, ki naj bi jih v Jugoslaviji bilo še nekje 15.000; razlogi za njihovo zadrževanje naj bi bili politične narave, ravnanje s temi pa v skladu z Ženevsko konvencijo;
2. **Italijani iz notranjosti države ter rezidenti spornih območij Julijske krajine in Istre**, ki naj bi bili aretirani na spornih območjih in po jugoslovanskem umiku internirani na jugoslovanskem teritoriju; nekateri od teh so v zaporih, nekateri še čakajo na sojenje, nekateri pa so že obsojeni zaradi kaznivih dejanj proti državi;
3. **Prebivalci z območja Julijske krajine, ki so se po vojni odločili optirati za Italijo**; nekateri od slednjih naj bi bili zaprti zaradi zločinov, ki so jih storili v času jugoslovanske zasedbe med 1. majem in 12. junijem 1945;
4. **Italijani iz Julijske krajine, ki so se prostovoljno vključili v partizansko gibanje**; gre za tiste osebe, ki so storile kaznivo dejanje pod vojaškim kazenskim zakonikom (nedisciplina, dezerterstvo) in so podvržene enakim kaznim kot bivši jugoslovanski partizani; po mnenju Jaeggyja gre v njihovem primeru za kazniva dejanja, ki jih je potrebno dokazati na sodišču, tako da, kot meni, ni možno govoriti o internaciji na podlagi nacionalne pripadnosti, kot naj bi poudarjali protijugoslovanski krogi v Julijski krajini.

Med drugim je prišel tudi do ugotovitve, da so govorice v Trstu in Sloveniji glede deportiranih tendenciozne in da jih podpihujejo nasprotniki novih jugoslovanskih oblasti. Med obiski taborišč se je namreč prepričal, da se je stanje v njih kmalu

20 ACICR–AG B G 17 05-240, *Detenus civils en Yougoslavie, Camp de Kocevje – Prisons de Novomesto et de Ljubljana*, oktober 1945.

21 DAMSP–PA 1947, f. 63, br. 4113, d. 13, 63/565, Seznam umrlih v taborišču, Borovnici.

izboljšalo, saj je bila večina ujetnikov premeščenih, poleg tega naj ne bi obstajal noben dokaz o tem, da je bilo več tisoč ujetnikov »iztrebljenih«. Če bi bile govorice resnične, meni, bi mu ujetniki v pogovorih, ki jih je imel na samem in v polni svobodi, kaj namignili.²²

O svojih ugotovitvah je ICRC redno obveščal tudi Delegacijo v Italiji ter predstavnika RKI v Ženevi. Dne 5. novembra 1945 je Mottironi prejel prvo obrazložitev glede situacije italijanskih vojnih ujetnikov v Jugoslaviji. V njej je bilo izpostavljeno, da je od 50.000 italijanskih vojnih ujetnikov, ki so bili v Jugoslaviji, le še nekje 17.000. Delegacija v Beogradu naj bi od jugoslovanskih oblasti dobila zagotovila, da se bo s temi ujetniki ravnalo v skladu z Ženevsko konvencijo. Popis ujetnikov naj bi bil še v teku, zato bo delegacija v Jugoslaviji sezname posredovala takoj, ko bodo na razpolago. Ujetniki naj bi bili medtem zaposleni pri obnovi železnic, cest, mostov in zgradb, oblasti pa se trudijo, da prejemajo primerne obroke hrane, ki so enaki tistim za vojaško osebje. Precej kritična naj bi bila situacija z oblačili, ki jih primanjkuje.²³ Mottironi se je v začetku decembra 1945 obrnil na ICRC s prošnjo naj se poskrbi, da bo korespondenca med ujetniki in svojci potekala nemoteno, hkrati pa tudi za »duhovno in moralno pomoč« deportirancem iz Trsta in Dalmacije.²⁴ Le nekaj dni kasneje je na Delegacijo ICRC v Italiji Perrin naslovil kratek povzetek aktivnosti v korist italijanskim vojnim ujetnikom in deportirancem, v katerem govori o inšpekcijah taborišč, korespondenci, možnostih repatriacije, potrebi po pomoči za te ujetnike ipd.²⁵ Dne 19. decembra je ponovno poročal, da delegati obiskujejo taborišča po državi, Jaeggy pa že rešuje težave s korespondenco.²⁶ Slednja je namreč v prvih povojnih mesecih in tudi še v začetku leta 1946 povzročala veliko težav, saj pošta ni prihajala redno. Kljub temu, da je Jaeggy neprestano zatrjeval,²⁷ da je ujetnikom korespondenca omogočena, je zaradi tehničnih težav pošta prihajala z velikimi zamudami.

Tudi sicer se je v tem času Jaeggy precej dobro seznanil s problematiko vojnih ujetnikov v Jugoslaviji. Ko je 7. decembra 1945 poročal glede te situacije je izpostavil, da ne obstajajo stalna taborišča za italijanske vojne ali civilne ujetnike ter da so ti porazdeljeni po delovnih bataljonih in pomešani z nemškimi. Prav tako naj, po njegovi oceni, v Jugoslaviji ne bi bilo civilnih internirancev, so pa bili nekateri, ki so bili internirani zaradi svojih fašističnih aktivnosti v preteklosti. O njihovih zločinih naj bi odločalo sodišče. Ob svojih obiskih po slovenskih zaporih je dobil vtis, da je teh kvečjemu nekaj sto in se jih postopoma izpušča. Hkrati je izrazil dvom v to, da

22 ACICR–AG B G 17 05-238, Jaeggy za ICRC, 6. 11. 1945.

23 ACICR–AG B G 17 05-240, G. Perrin za C. Mottironi, *Prisonniers de guerre italiens en Yougoslavie*, 5. 11. 1945.

24 ACICR–AG B G 17 05-240, Mottironi za ICRC, Division des Délégations, 3. 12. 1945.

25 ACICR–AG B G 17 05-240, Perrin za Delegacija ICRC v Rimu, *Prisonniers de guerre et déportés italiens en Yougoslavie*, 7. 12. 1945.

26 ACICR–AG B G 17 05-240, Perrin za Mottironi, 19. 12. 1945.

27 Glej npr. ACICR–AG B G 17 05-239, Perrin za Jaeggy, no. 189, *Correspondance des P.G. et déportés italiens en Yougoslavie*, 3. 12. 1945.

bo vprašanje italijanskih vojnih ujetnikov v Jugoslaviji urejeno preden bo rešeno vprašanje Trsta, saj naj bi to postalo sredstvo politične kampanje.²⁸ Zelo dobro je torej Jaeggy presodil, da je zadrževanje italijanskih vojnih ujetnikov s strani jugoslovanskih oblasti politične narave, in da torej repatriacije ni pričakovati kmalu.

Pri branju novembrskega poročila lahko tudi ugotovimo, da nam pravzaprav ne daje jasne slike o tem, kakšna je bila situacija ujetnikov v prvih povojnih mesecih, saj se delegacija s tem ni osebno seznanila. Ugotavljali so, da so bile razmere po taboriščih v prvih mesecih po vojni zelo slabe, ujetniki so bili izpostavljeni neprimernim življenjskim pogojem ter krutemu ravnanju s strani nekaterih paznikov, vendar na podlagi videnega Jaeggy ni mogel trditi, ali jih je tudi veliko umrlo. Poleg tega so se te razmere do jeseni 1945 uredile.²⁹

V naslednjih mesecih so delegati po Jugoslaviji obiskali še več taborišč, med drugim decembra 1945 tudi taborišče v Vršacu, kjer so bili nastanjeni nekateri italijanski oficirji. Taborišče je slovelo kot eno izmed bolje urejenih v Jugoslaviji, kakršna je bila tudi ugotovitev delegata Schindlerja.³⁰ Obisk je delegacija ponovila decembra 1946, ugotovitve pa so bile podobne prejšnjim, torej da gre za zelo urejeno taborišče.³¹ Kot je kasneje v eni svojih korespondenc ugotavljal Jaeggy, je bilo zanimanje s strani ICRC glede tega taborišča na splošno pretirano, saj je šlo za eno najbolj urejenih taborišč v Jugoslaviji.³² Kot lahko razberemo iz poročila o aktivnostih delegacije ICRC v Jugoslaviji za obdobje od septembra 1945 do aprila 1946, je v tem času (torej osmih mesecih) delegacija opravila 22 obiskov taborišč ter s tem obiskala 14.070 vojnih ujetnikov.³³

Delegacija je poleg inšpekcij skušala zagotoviti tudi čim bolj reden pretok korespondence ter paketov pomoči. Dne 4. januarja 1946 je v ta namen Jaeggy na agencijo v Ženevi poslal natančne informacije glede korespondence, ki je v prvih mesecih po vojni povzročala številne težave. In sicer je poročal, da imajo vojni ujetniki pravico do pošiljanja dveh razglednic in enega pisma mesečno, svojci pa lahko odgovor ujetnikov posredujejo bodisi preko priloženih kartic, bodisi v obliki pisma. Glede pošiljanja živil in paketov pomoči je, kot je že decembra obvestil delegacijo v Rimu, predlagal, da je najboljši način za pošiljanje živil preko individualnih paketov in pri tem predlagal naslednjo proceduro: a) družina, ki želi poslati paket svojcem, naj na italijanski RK nakaže znesek v vrednosti standardnega paketa nepokvarljive hrane; b) paketi naj bodo nato posredovani delegaciji

28 ACICR–AG B G 17 05-238, Jaeggy za ICRC Division des prisonniers, internes et civils, no. 376/1945, 7. 12. 1945.

29 ACICR–AG B G 17 05-238, Jaeggy za ICRC, 6. 11. 1945.

30 ACICR–C SC, YOUNG, RT, *Camps et lazarets Yougoslaves*, 30. 11.–4. 12. 1945. o dobrih razmerah v Vršacu so pisali tudi svojci ujetnikov, npr. ACICR–AG B G 17 05-240, Pierre Colombo za Francesco Sartori, 29. 1. 1946.

31 ACICR–C SC YOUNG, RT, *Camps et lazarets Yougoslaves*, 6. 12. 1946.

32 ACICR–AG B G 17 05-251, Jaeggy za ICRC, *Camps de Vrsac et de Ban. Karlovac*, 1. 2. 1947.

33 Pri tem ni specificirano, katera taborišča so obiskali, niti ne katere nacionalnosti so bili vojni ujetniki. Velja pa izpostaviti, da je delegacija večkrat poudarila, da so bili vojni ujetniki med seboj pomešani po nacionalnosti, poleg tega pa razporejeni po bataljonih v manjših skupinah, tako da je bilo obiske, zaradi oddaljenosti krajev in majhnih skupin, težko opraviti (ACICR–AG B G 17 05-241, no. 237/1946, *Rapport d'activité de la Délégation du C.I.C.R. en Yougoslavie Septembre 1945 – avril 1946*, 30. 4. 1946).

ICRC s seznamom prejemnikov in naslovi. Pri tem je dodal, da delegacija v Beogradu nima in ne more pridobiti potrebnega materiala (škatel, kartonov) za pripravo paketov, prav tako nimajo dovolj sredstev za prevoz teh paketov do bataljonov. Zato je prosil komisariat za vojne ujetnike za distribucijo paketov v skladu s skupnim načrtom in prosil, naj se delegaciji v Rimu naroči, naj ne pošilja raztresenih pošiljk.³⁴

Delegacija v Jugoslaviji se je torej trudila, da bi ujetnikom olajšala življenje v taboriških, hkrati pa se je zavedala, da materialni pogoji v Jugoslaviji ne zadoščajo za ohranjanje ustreznih razmer. Zato je opozarjala, da so ujetniki izpostavljeni pomanjkanju ter večkrat prosila tako ICRC kot italijansko vlado za pomoč predvsem v obliki oblačil, obutve in zdravil. Prvo pošiljko pomoči za italijanske vojne ujetnike so prejeli že jeseni 1945,³⁵ pomoč pa je v naslednjih mesecih prihajala tudi iz Italije.³⁶ V poročilu o aktivnostih delegacije iz aprila 1946 so navedene še tri večje pošiljke hrane, oblačil in zdravil, ki so bile namenjene italijanskim vojnim ujetnikom.³⁷

DELEGACIJA MEDNARODNEGA ODBORA RDEČEGA KRIŽA V JUGOSLAVIJI MED DVEMA OGNJEMA

Prvi dve poročili glede deportiranih in vojnih ujetnikov, ki jih je pripravila delegacija v Jugoslaviji, sta šele zares poskrbeli za razburjenje na mednarodnem parketu. Namreč, ne v Italiji ne v Ženevi niso bili zadovoljni z informacijami, ki so jih prejeli iz Jugoslavije. Delegacija ICRC v Italiji je tisti v Jugoslaviji očitala, da ne obiskuje najbolj problematičnih taborišč, hkrati pa tudi ne posreduje seznama vojnih ujetnikov in civilnih internirancev.³⁸ Dokončni seznam italijanskih vojnih ujetnikov v Jugoslaviji, ki je štel 9892 oseb, je delegat Jaeggy od jugoslovanskih oblasti sicer prejel v mesecu januarja 1946 (natančen datum ni znan, ker imamo na razpolago samo posredne navedbe o prejetju tega seznama). Ta je bil takoj posredovan italijanskemu Uradu za vojne ujetnike v Rimu.³⁹

Jaeggy je neprestano zatrjeval, da jugoslovanska vlada zanika obstoj deportirancev (o čemer je bil prepričan tudi sam delegat) in da je, ne nazadnje, to stvar političnih zapletov med Jugoslavijo in Italijo, v kar se ICRC ne more spuščati. Do podobnih ugotovitev glede deportiranih je prišel tudi delegat Schindler, o čemer je januarja 1946 poročal Mottironi.⁴⁰ Vendar v Italiji teh pojasnil niso sprejeli. Neprestano iskanje novih pojasnil in informacij glede deportirancev je Jaegyja prisililo, da je pripravil novo poročilo. Dne

34 ACICR–AG B G 17 05-238, no. 2/1946, Jaeggy za ICRC Agence Centrale des Prisonniers de Guerre, 4. 1. 1946.

35 ACICR–AG B G 17 05-239, *Secours pour P.G. italiens en Yougoslavie*, no. 159, 18. 10. 1945.

36 Npr. ACICR–AG B G 17 05-239, *Expéditions de Secours à Belgrade*, no. 191, 5. 12. 1945;

37 ACICR–AG B G 17 05-241, no. 237/1946, *Rapport d'activité de la Délégation du C.I.C.R. en Yougoslavie Septembre 1945 – avril 1946*, 30. 4. 1946.

38 ACICR–AG B G 10 YOUG, no. 219, 17. 1. 1946; ACICR–AG B G 17 05-239, no. 238, 30. 1. 1946.

39 To izvemo iz sicer kasnejšega poročila (ACICR–AG G 85 1061 IT, Perrin za Ministero dell'Assistenza Post Bellica, *Liste nominative de prisonniers italiens*, 26. 3. 1946).

40 ASDMAE–AP 1946–1950 JUG, b. 12, Mottironi za Umberto Zanotti Bianco, Presidente generale della Croce Rossa Italiana, 5. 1. 1946.

8. februarja 1946 je tako na ICRC naslovil memorandum glede deportiranih v katerem je – očitno jezen zaradi nastale situacije – še natančneje opisal problem. Uvodoma je izpostavil, da je od novembra 1945 prejel nekaj povpraševanj, ki so mu dala vedeti, da njegovo prvo poročilo ni bilo povsem jasno. Zato je pripravil novo, ki zajema tudi obdobje zadnjih nekaj mesecev. Po njegovem mnenju naj bi bile trenutno informacije v Jugoslaviji glede zadeve zelo nejasne, zato je težko razbrati, v katerih primerih gre za vojne ujetnike in v katerih za deportirance in civilne internirance. Glede števila je pojasnil, da ga ni navedel iz preprostega razloga, ker pridobivanje informacij, »za katere je povsem jasno, da ne bodo pripomogle k rešitvi problema«, ni v njegovi moči. V resnici naj bi ob svojih inšpekcijah pri 1600 ujetnikih srečal kakih 18 Italijanov, od katerih so bili nekateri tudi iz cone B Julijske krajine. V nadaljevanju je pojasnil, da je beograjska vlada od zaveznikov prejela seznam in protestno noto,⁴¹ na katero je Tito podal tudi jasen odgovor. V njem je zanikal, da bi v Jugoslaviji obstajali italijanski deportiranci. Zato je bil Jaeggy toliko bolj presenečen, ko je prejel prošnjo po seznamu teh oseb. Prepričan je bil, da bi prošnja po takem seznamu v jugoslovanskih očeh izgledala kot priznanje, da obstajajo taborišča civilnih internirancev, in to zatem, ko je tudi delegat sam preučil zadevo in ugotovil, da tovrstnih taborišč ni, hkrati pa tudi zatem, ko so jugoslovanske oblasti demantirale vse obtožbe. Zato je izrazil nerazumevanje, zakaj bi nekdo pričakoval od njega tveganje, da predloži jugoslovanskim oblastem problem, na katerega je maršal Tito že dal uradni odgovor.⁴² Slednji bi takoj potegnil zaključek, da ICRC dvomi v njegovo izjavo. Jaeggy je tako menil, da bi bil tak poseg velika napaka, ki bi lahko močno kompromitirala odnose ICRC z Jugoslavijo. Poleg povsem jasno izražene prepričanosti, da deportirancev v Jugoslaviji ni, je delegat izrazil skrb nad tem, da bi vztrajanje pri teh seznamih lahko močno kompromitiralo odnose in še tisto minimalno zaupanje s strani jugoslovanskih oblasti, ki si ga je delegacija v tem času pridobila. Jaeggy se je namreč zavedal, da bi vztrajanje pri vprašanju deportiranih (sploh glede na to, da je italijanska stran, kot je razvidno iz njegovih besed, v celotni zadevi pretiravala) lahko vplivalo na druge dejavnosti, ki jih je opravljala delegacija v Jugoslaviji – pomoč vojnim ujetnikom in civilnemu prebivalstvu, obiskovanje taborišč idr.⁴³

Jaeggy je torej v svojem novem poročilu jasno izrazil prepričanje, da Delegacija ne more prevzeti vloge mediatorja v tem sporu, ki je politične narave, saj bi tovrsten angažma lahko imel negativne vpliv tako na odnose z jugoslovanskim vodstvom

-
- 41 Gre za dve sicer ločeni diplomatski noti z enako vsebino, s katero sta vladi Velike Britanije in ZDA jugoslovanskemu vodstvu predali seznam 2472 domnevnih deportirancev iz Julijske krajine, za katerimi se je izgubila vsaka sled (že leta 1981 je denimo o tem pisal Giampaolo Valdevit (1981, 100–103), za izsledke najnovejših raziskav glej Bajc, 2011; Bajc & Lampe, 2017). Na splošno glede političnih ozadij in diplomatskih odnosov v povojnem obdobju med Veliko Britanijo in ZDA na eni ter Jugoslavijo na drugi strani glej npr. Parrillo, 2018.
- 42 Tito je namreč neprestano trdil, da italijanskih deportirancev v Jugoslaviji ni, da obstajajo samo italijanski vojni ujetniki. Glede Titovega odziva glej npr. odziv jugoslovanske vlade na anglo-ameriški diplomatski protest 23./24. oktobra 1945 v Bajc, 2011, 160–161 ali podrobnosti iz Titovega članka iz 17. decembra 1945 o odnosih med Jugoslavijo in Italijo v Pirjevec, 2012, 146–147.
- 43 ACICR–AG B G 17 05-240, *Mémoire sur la question des prétendus deportes Italiens*, 8. 2. 1946 (ena izmed kopij memoranduma se nahaja tudi v ACICR–AG B G 17 05–243).

kot, posledično, na opravljanje temeljnih aktivnosti delegacije. Da se je zadeva še bolj zapletla je postalo jasno, ko je le tri dni po Jaeggyjevem memorandumu, 11. februarja 1946, v Ženevi potekal sestanek glede problemov v Jugoslaviji, na katerem je bilo prisotnih več predstavnikov in delegatov ICRC. Jaeggy je na sestanku povzel svoja dotedanja stališča glede domnevnih deportirancev ter, podobno kot v svojem poročilu nekaj dni pred tem, izrazil prepričanje, da se zadeva ne tiče ICRC, temveč je stvar političnih odnosov med Jugoslavijo in Italijo. Kljub temu so prisotni delegati, ker so se najverjetneje zavedali, da ICRC italijanskemu vodstvu dolguje določene odgovore, predlagali, da v prihodnje pri poizvedovanju za temi osebami ne bi več izpostavljali njihove nacionalne pripadnosti. Sklepali so, da bodo tako bolj uspešni, saj naj bi jugoslovanska vlada številne od teh beležila kot jugoslovanske državljane, ker so prihajali iz po vojni priključenih teritorijev.⁴⁴

Vodstvo ICRC je zato poskušalo pomiriti strasti in delegaciji v Italiji februarja 1946 zagotovilo, da se delegat v Beogradu dnevno posveča problematiki deportirancev, preučuje zapisnike in se trudi poseči v korist tistim, proti katerim oblasti nimajo trdnega razloga za obtožnico⁴⁵ – čeprav o tem, da bi to res počel, Jaeggy ni nikdar poročal. Italijanske oblasti so kljub temu nadaljevale s posegi, predvsem zaradi številnih prošenj in pisem, ki so jih svojci ali (nekdanji) ujetniki sami naslavljali nanje. Številne težave naj bi v začetku leta 1946 še vedno povzročala korespondenca, hkrati pa so italijanske oblasti zatrjevale, da tudi paketi pomoči, ki jih svojem posredujejo družine, ne prihajajo do naslovnikov. Marca 1946 je zato Perrin na italijansko Ministrstvo za povojne zadeve (*Ministero dell'Assistenza Postbellica*) poslal nove obrazložitve glede vprašanja deportiranih. Izrazil je prepričanje, da gre v veliki meri pravzaprav za problem pogrešanih oseb iz časa vojne, nekaj je takih, ki so bili obsojeni zaradi kolaboracije, nekateri pa so bili dejansko, ob umiku jugoslovanske vojske iz Julijske krajine, deportirani. Nekaj od teh je bilo obsojenih in prestajajo kazni, ti naj bi bili osvobojeni kot posledica amnestije iz julija 1945. Nadaljeval je s sporočilom, da jugoslovanske oblasti načrtujejo ustanovitev urada za povpraševanje, ki bo zadolžen za preiskave o tistih, ki so pogrešani iz njihovega državnega teritorija.⁴⁶ ICRC je s svojim odgovorom italijanskim oblastem torej pojasnil, da je vprašanje deportiranih zanje rešeno in se lahko pogovarjajo samo še o pogrešanih osebah – katerih seznam so tudi pričakovali.

Kljub temu je italijansko zunanje ministrstvo 11. maja 1946 na ICRC naslovido obsežno noto, v kateri so izpostavili številne probleme glede vojnih ujetnikov in civilistov, interniranih v Jugoslaviji. Pri tem so prosili, naj jim posredujejo natančnejše informacije in pojasnila. Med drugim so poudarili, da do tedaj še niso prejeli celotnega seznama ujetnikov (domnevali so, da naj bi teh bilo 17.000), hkrati pa še dodali, da je tudi to število precej nižje od tistih, ki jih navajajo »številni drugi

44 ACICR–AG B G 17 05–239, *Rapport du Dr François Jaeggy, délégué du C.I.C.R. à Belgrade*, 14. 2. 1946.

45 ACICR–AG B G 17 05–240, Perrin za Direction generale des delegations du ICRC en Italie, de Salis, no. 4294, 1. 2. 1946.

46 ACICR–AG B G 1061/85 IT, Perrin za Ministero dell'Assistenza Post Bellica, *Liste nominative de prisonniers italiens*, 26. 3. 1946.



Slika 4: Delegacija ICRC v Jugoslaviji, Zagreb, 1947 (v spletnem arhivu ni pojasnjeno, kdo so delegati na fotografiji; ICRC Audiovisual Archives, V-P-HIST-E-05126).

virii» (kateri so ti viri, ni jasno), in ne zajema deportiranih iz Julijske krajine. Med drugim naj bi jih zmotilo dejstvo, da je delegat obiskal le dve taborišči, kjer naj bi bilo večje število italijanskih ujetnikov, torej do tedaj po njihovi oceni delegat ni imel možnosti, da bi si ustvaril realno sliko razmer, v katerih je živela večina italijanskih ujetnikov. Zato naj njegova poročila ne bi bila preveč zanesljiva, saj so se nanašala samo na dve taborišči in nekaj bolnišnic, kjer se je v trenutku obiska nahajalo le nekaj sto italijanskih ujetnikov. Pri tem so dodali še seznam vseh taborišč in bolnišnic, kjer naj bi bili ti ujetniki nastanjeni. Novice o ostalih ujetnikih naj bi namreč bile še vedno zaskrbljujoče. Po informacijah v Italiji naj bi bila ta taborišča

številna, največ naj bi jih bilo v Srbiji (npr. Sajmište v Beogradu, Bor, Nič, Čačak, Novi Sad). Veliko naj bi jih bilo tudi na Hrvaškem (npr. Zagreb, Karlovac, Sisak, Sremska Mitrovica, Zemun, Indija idr.) ter v Sloveniji (Ljubljana, Kočevje, Novo mesto, Borovnica in Sušak) in coni B Julijske krajine (Vipava, Tolmin, Ilirska Bistrica, Postojna in Hrpelje).⁴⁷

Sklepamo, da je večina teh »taborišč«, ki so pravzaprav bili v glavnem delovni bataljoni, res še obstajala, vendar jih je večina (predvsem v Sloveniji in coni B Julijske krajine) zadrževala le manjše število italijanskih ujetnikov, kvečjemu nekaj sto. Iz odgovora italijanskih oblasti je torej razvidno, da delegatu v Beogradu te niso povsem zaupale in so zato skušale ovreči njegove trditve, da so se razmere za te ujetnike precej izboljšale. In to kljub temu da je podobno v pogovoru z Motironijem januarja 1946 zatrjeval tudi Schindler. V mesecu aprilu in maju je sicer delegacija obiskala še nekatera druga taborišča po Jugoslaviji, in sicer taborišča Kragujevac, Arangjelovac in Mladenovac, vendar je od teh samo Arangjelovac zadrževal italijanske vojne ujetnike, pa še teh je bilo le 18.⁴⁸ V mesecu maju 1946 je Jaeggy obiskal še nekatera taborišča na Hrvaškem (Sisak,⁴⁹ Petrinja,⁵⁰ Karlovac⁵¹), vendar ni navedeno katere nacionalnosti so ujetniki bili, niti koliko jih je bilo v času obiska nastanjenih. Pri svojih obiskih ni opazil posebnosti ali posebno slabih pogojev ujetništva. Velja pa pri tem izpostaviti, da je inšpekcije verjetno opravljal v spremstvu predstavnikov jugoslovanskih oblasti, saj je za taborišče Sisak navedeno, da ga je obiskal skupaj s predstavnico Rdečega križa Jugoslavije (RKJ) ter polkovnikom Pavlovićem.⁵²

Vse bolj je torej bilo jasno, da se je delegacija ICRC v Jugoslaviji znašla med tremi ognji. Namreč, do njenih aktivnosti in namenov so bili sumničavi tako v italijanski vladi ter celo drugih delegacijah ICRC in v Ženevi, kot v jugoslovanskem vodstvu. Prav na slednje je Jaeggy posebej opozarjal, saj je neprestano odpiranje vprašanja usode deportirancev samo globilo vrzel med Delegacijo in jugoslovanskim vodstvom, ki že tako vse od konca vojne ni kazalo pretiranega zaupanja. V svojem poročilu o aktivnostih Delegacije v obdobju od septembra 1945 do aprila 1946 je Jaeggy izpostavil, da zadeva presega humanitarno poslanstvo delegacije. Zelo hladen odnos jugoslovanskih oblasti v svojih odgovorih naj bi namreč jasno nakazoval, da

47 ASDMAE–AP 1946–1950 JUG, b. 23, Ministero degli Affari Esteri (MAE) za Consolato Generale Ginevra, Legazione d'Italia Berna in Dirigenza Generale Affari Politici, Ufficio IX., *Militari e civili italiani, internati in Jugoslavia*, n. 15/15671, 11. 5. 1946..

48 ACICR–C SC YOUNG RT, *Camps de Kragujevac, Arangielovac et Mladenovac, Visités en avril 1946 par le Dr. Jaeggy*.

49 ACICR–C SC YOUNG RT, *Camps en Yougoslavie, Visités en Mai 1946 par le Dr Jaeggy, Croatie, Camp de Sisak, Visité le 31 Mai 1946*, 31. 5. 1946.

50 ACICR–C SC YOUNG RT, *Camps en Yougoslavie, Visités en Mai 1946 par le Dr Jaeggy, Croatie, Camp de Petrinja*.

51 ACICR–C SC YOUNG RT, *Camps en Yougoslavie, Visités en Mai 1946 par le Dr Jaeggy, Croatie, Camp de Turanj (Karlovac)*.

52 ACICR–C SC YOUNG RT, *Camps en Yougoslavie, Visités en Mai 1946 par le Dr Jaeggy, Croatie, Camp de Sisak, Visité le 31 Mai 1946*, 31. 5. 1946.

koraki, ki so bili storjeni v to smer, niso koristili izboljšanju odnosov med Delegacijo in oblastmi, kvečjemu ravno nasprotno. Vsi jugoslovanski sogovorniki so se namreč zdeli presenečeni, ker je delegacija neprestano odpirala vprašanje po mnenju jugoslovanskih oblasti neobstoječih civilnih internirancev in deportirancev. Sploh pa naj bi bili presenečeni nad tem, ker naj se ICRC ne bi zanimal za jugoslovanske deportirance in civilne internirance, ki so bili žrtve fašističnega terorja. Med drugim, kot so zatrjevali v jugoslovanskem vodstvu, naj bi jugoslovanske oblasti imele dokaze o tem, da je Vögeli tekom druge svetovne vojne tako ustno kot pisno zagotovil, da ti (jugoslovanski interniranci in civilni deportiranci) ne spadajo v kompetence in aktivnosti ICRC.⁵³ Vztrajanje glede deportiranih je, na kar je Jaeggy posebej opozarjal, torej med jugoslovanskim vodstvom sprožilo še večjo nenaklonjenost ICRC, kot je bil ta s strani Jugoslavije že pred tem deležen.

Neprestane nasprotujoče si informacije, ki so prihajale iz Italije in Jugoslavije, je vodstvo ICRC v Ženevi prisililo, da tudi neposredno preveri razmere v Jugoslaviji. Za to nalogo so izbrali Georgesa Dunanda, ki se je v času vojne izkazal s svojim delom kot delegat v Bratislavi, kjer je bil od leta 1944 odgovoren za reševanje judovske problematike na Slovaškem. Februarja 1946 je bil imenovan za enega izmed treh vodij delegatov ICRC. Ko je ICRC beograjsko vlado prosil za odobritev Dunandove misije, je to storil z obrazložitvijo, da bo ta obiskal oblasti in RJK, saj se v Odboru trudijo, da bi člani glavnega komiteja z državami znova vzpostavili neposredne stike, ki so bili zaradi vojne prekinjeni.⁵⁴

Misija je potekala od 19. junija do 7. julija, dan po koncu misije pa je Dunand pripravil več poročil. Med drugim je pripravil tudi poročila glede italijanskih civilnih internirancev (se pravi deportirancev) in vojnih ujetnikov. V poročilu glede civilnih internirancev je izpostavil, da v času svojega bivanja ni prišel do informacij, ki bi bile kaj drugačne od tistih, s katerimi je razpolagal Jaeggy. Oblasti so pač zatrjevale, da v Jugoslaviji ne obstajajo civilni interniranci italijanske narodnosti. Pri tem je obrazložil, da je delegacija seznanjena s celotno problematiko (ki jo je v poročilu tudi povzel), in dodal, da ima na razpolago seznam, ki so ga zavezniki preko protestne note posredovali jugoslovanskim oblastem v mesecu oktobru 1945. Poleg omembe problematike pošiljanja paketov, ki ne prihajajo vedno do naslovnikov, in repatriacije je še pristavil, da so Jugoslovani precej grenko razpoloženi do Italije zaradi ekscesov, ki so se dogajali v času okupacije ter zato uradni posegi iz Rima in s strani zaveznikov ravno iz tega razloga niso imeli učinka.⁵⁵

Poleg tega je pripravil tudi obsežno poročilo glede situacije vojnih ujetnikov. Poročal je, da je v Jugoslaviji še 11.000 italijanskih vojnih ujetnikov, ki pa so obravnavani drugače kot avstrijski in nemški. Pri tem je ugotavljal, da so vsi posegi

53 ACICR–AG B G 17 05-241, no. 237/1946, *Rapport d'activité de la Délégation du C.I.C.R. en Yougoslavie Septembre 1945 – avril 1946*, 30. 4. 1946.

54 ACICR–AG B G 1085/85 YOUG, H. Fauconnet, Chef administratif de la Division des Délégations, za Milan Ristić, Ministre de Yougoslavie, 17. 5. 1946

55 ACICR–AG B G 3 48z-10, no. 6, *Voyage de G. Dunand à Belgrade: I. C. Italiens*, 8. 7. 1946. Poročilu je priložen tudi ročno narisani zemljevid cone A in cone B Julijske krajine.

Komunistične partije Italije (KPI) ali partizanskih organizacij obravnavani povsem drugače, kot posegi ali protesti italijanske vlade. Prav tako ni pričakovati splošne repatriacije v kratkem, čeprav je iz osebnih virov izvedel, naj bi se v jugoslovanskem vodstvu o tem že razpravljalo.⁵⁶

Dunandova misija torej ni bila samo vljudnostni obisk v Jugoslaviji, temveč se je delegat skoraj tri tedne mudil po Jugoslaviji predvsem zato, da bi preučil problematiko in situacijo vojnih ujetnikov in italijanskih internirancev (deportirancev). Pri tem se je glede usode italijanskih vojnih ujetnikov prepričal, da je ta odvisna od razprav na mirovni konferenci ter precej politično obarvana, saj naj bi se jugoslovansko vodstvo glede njihove usode pogovarjalo zgolj s KPI in partizanskimi organizacijami.

V naslednjih dneh se je v Jugoslavijo odpravil tudi Pierre Colombo. Tudi slednji je glede problematike italijanskih vojnih ujetnikov in deportirancev pripravil krajše poročilo. Dne 16. avgusta 1946 je obiskal italijanski generalni konzulat v Ženevi, da bi poročilo tudi osebno predal. Ker je bil generalni konzul ravno takrat odsoten, je gradivo predal njegovemu tajniku. K samemu poročilu je Colombo ob predaji ustno dodal še naslednje pripombe:

- da delegacija ICRC v Beogradu iz različnih razlogov deluje v težkih razmerah, najpomembnejši je gotovo ta, da je Jugoslavija močno trpela tekom vojne,
- da delegacija lahko poroča le o stvareh, ki jih je videla sama in ne more potrditi, ali so negativne informacije, ki jih dobivajo, resnične ali ne,
- da je vprašanje italijanskih civilistov iz Julijske krajine, ki naj bi bili internirani v Jugoslaviji, politično kompromitirano, do česar se ICRC ne namerava opredeliti, lahko pa delegati ob svojih obiskih upoštevajo informacije, ki jih dobijo glede lokacij, kjer se ti civilisti nahajajo.⁵⁷

V poročilu, ki ga je isti dan na italijansko zunanje ministrstvo iz Ženeve naložil generalni konzul, so bile Colombove ustne pripombe nekoliko drugače interpretirane. Spomnimo, da konzul ni bil prisoten med pogovorom pri predaji poročila. Med drugim je v spremnem dopisu k poročilu pripomnil, da na aktivnosti delegacije v Jugoslaviji slabo gledajo in so ovirane (*«l'opera della Croce Rossa internazionale è mal vista ed ostacolata in Jugoslavia»*).⁵⁸ Pri tem ni objasn timer, kot je to storil Colombo, da je njihovo delo ovirano zaradi slabih razmer v državi nasploh, temveč je zadevo prepustil interpretaciji zunanjega ministrstva. Dodal je še, da sta v Jugoslaviji prisotna samo dva delegata, katerih delo je močno oteženo zaradi slabe organizacije železniških prevozov, kar jim onemogoča inšpekcijo celotnega ozemlja, da bi ugotovili, kje se – v kolikor obstajajo – nahajajo taborišča za deportirance.

56 ACICR–AG B G 3 48z-10, no. 5, *Voyage de G. Dunand à Belgrade: Prisonniers de guerre en Yougoslavie*, 8. 7. 1946.

57 ACICR–AG B G 17 05-243, *Compte-rendu d'un entretien de Monsieur Colombo avec Monsieur Milano du Consulat Général d'Italie à Genève*, 16. 8. 1946.

58 ASDMAE, AP Jugoslavia 1946–1950, b. 34, R. Consolato generale d'Italia za MAE, *Situazione dei cittadini italiani deportati in Jugoslavia*, n. 3992/1436, 16. 8. 1946.

K temu je konzul še pristavil, da je problematika deportiranih v Jugoslaviji dobila povsem politični značaj (»*la questione dei deportati in Jugoslavia riveste carattere squisitamente politico*«).⁵⁹ Pomembno je poudariti, da je Colombo to izjavo drugače formuliral, in sicer, da je vprašanje doživelo »politični preobrat« (»*la question des civils italiens de Vénétie Julienne [...], a pris une tournure politique*«).⁶⁰ Pri tem ni posebej izpostavil, da je politično konotacijo problem dobil samo v Jugoslaviji, kot je to namigoval konzul, temveč da je, generalno gledano, zadeva političnega spora med Jugoslavijo in Italijo. Konzul je nato zaključil, da naj bi Colombo predlagal, naj zunanje ministrstvo na ICRC posreduje vse lokacije na katerih domnevajo, da se deportiranci nahajajo, delegati pa bodo te kraje čim prej nenapovedano obiskali,⁶¹ čeprav ni znano, da bi Colombo v pogovorih to tudi dejansko obljubil. Prav tako bi tovrstna obljuba, v kolikor je do nje prišlo, bila precej neverjetna, saj ni bilo pričakovati, da bi jugoslovansko vodstvo nenapovedane inšpekcije omogočilo – sploh glede na to, da je očitno večina dotedanjih inšpekcij potekala pod budnim očesom preverjenih kadrov.

Če se sedaj osredotočimo na samo poročilo, pravzaprav tudi Colombo ni prišel do posebno novih ugotovitev – potrdil je, da je ICRC januarja 1946 pristojnemu Uradu za vojne ujetnike v Rimu predal seznam italijanskih vojnih ujetnikov v Jugoslaviji in da bodo to storili tudi v primeru, da dobijo nov seznam. Prav tako je ugotovil, da ne more zagotoviti seznama lokacij, kjer naj bi se ti ujetniki nahajali, saj naj bi se ujetniki nahajali po delovnih enotah razpršeni po državi. Vsa pomoč tako v obliki finančnih nakazali na ICRC kot paketov pomoči je bila razdeljena italijanskim vojnim ujetnikom, sredstva pa so v glavnem porabili za nakup zdravil. Glede domnevnih deportirancev iz Julijske krajine je obrazložil, da ICRC trenutno ne more dati novih informacij ter da bodo vse dodatne podrobnosti, ki jih italijanska vlada lahko zagotovi, zelo koristile delegaciji v Beogradu. Nazadnje je poročal še glede repatriacije, in sicer da so jugoslovanske oblasti izjavile, da bodo za zdaj repatriirani samo bolni in poškodovani vojni ujetniki. Prav tako bodo repatriirani tisti Italijani, ki so se borili na strani partizanov. Dodal je še, naj se posamične prošnje glede repatriacij ne pošiljajo več na Delegacijo v Beogradu, saj gre za zadevo, ki jo morata med seboj urediti jugoslovanske in italijanske oblasti.⁶² V Rimu so zgrabili priložnost glede deportiranih in nadaljevali s posredovanjem pričevanj in prošenj, tudi tistih pristranskih in tendencioznih. Po tem ko so namreč 12. septembra 1946 na ICRC prejeli ponovno prošnjo za posredovanje enega izmed pričevanj delegaciji v Beograd, so to zavrnil. Pričevanje povratnika iz taborišč v Jugoslaviji je namreč bilo

59 ASDMAE, AP Jugoslavia 1946–1950, b. 34, R. Consolato generale d'Italia za MAE, *Situazione dei cittadini italiani deportati in Jugoslavia*, n. 3992/1436, 16. 8. 1946.

60 ACICR–AG B G 17 05-243, *Compte-rendu d'un entretien de Monsieur Colombo avec Monsieur Milano du Consulat Général d'Italie à Genève*, 16. 8. 1946.

61 ASDMAE–AP 1946–1950 JUG, b. 34, R. Consolato generale d'Italia za MAE, *Situazione dei cittadini italiani deportati in Jugoslavia*, n. 3992/1436, 16. 8. 1946.

62 ASDMAE–AP 1946–1950 JUG, b. 34, R. Consolato generale d'Italia za MAE, *Situazione dei cittadini italiani deportati in Jugoslavia* (n. 3992/1436), 16. 8. 1946, priloga: *poročilo Pierra Colomba*, 15. 8. 1946.

po oceni ICRC neobjektivno in pristransko. S posredovanjem tovrstnega pričevanja bi torej tvegali, da bi to negativno vplivalo tako na italijansko-jugoslovanske odnose kot na odnose med jugoslovansko državo in osrednjo organizacijo Rdečega križa. Colombo je zato konzulat v Ženevi obvestil, da je ICRC, ob pomanjkanju stikov med dvema državama, sicer pripravljen posredovati prošnje, vendar ne takih, ki bi lahko škodile njegovim humanitarnim aktivnostim.⁶³

Nobena od dveh misij, tako Durandova kot Colombova, pravzaprav nista prišli do posebej novih ugotovitev glede situacije italijanskih vojnih ujetnikov in deportirancev v Jugoslaviji. Sta pa bili jasen pokazatelj trenj znotraj samega ICRC, saj dotodanjim Jaegyjevimi ugotovitvam niso povsem zaupali. Poleg očitne nezaupnice Delegaciji v Jugoslaviji, pa sta bili misiji pokazatelj tudi tega, kako velik problem je usoda italijanskih vojnih ujetnikov predstavljala na mednarodnem parketu. ICRC se je okrog problema precej angažiral, saj so se zaradi njega krhali odnosi tako med Italijo in Jugoslavijo, kot tudi med Odborom in obema državama. Nezaupanje je bilo praktično vsestransko, edina rešitev iz krize pa bi bila repatriacija teh ujetnikov.

TITO, TOGLIATTI IN NEPRIČAKOVANA REPATRIACIJA ITALIJANSKIH VOJNIH UJETNIKOV

Ocena Georgesa Dunanda, da se je jugoslovansko vodstvo glede italijanskih vojnih ujetnikov pripravljeno pogajati samo s KPI, se je kot povsem pravilna izkazala konec leta 1946. Namreč, do resnih premikov pri reševanju vprašanja repatriacije italijanskih ujetnikov je prišlo šele po pogovorih med Titom in Togliattijem v novembru 1946 (prim. Troha, 1999, 67; 2000, 334; Di Sante, 2007, 104–109). O čem natančno sta se Tito in Togliatti ob priliki pogovarjala ni znano; vse, kar izvemo, je iz Togliattijevih medijskih izjav. Čeprav so se mediji po Togliattijevem povratku iz Beograda osredotočili predvsem na mejno vprašanje in pripadnost Trsta (o čemer sta se Tito in Togliatti tudi pogovarjala, vendar ta ozadja nimajo neposrednega pomena za ta prispevek), je s tem obiskom tajnik KPI dosegel pomembno obljubo o repatriaciji italijanskih vojnih ujetnikov. Časnik *L'Unità* je 7. novembra pod naslovom »Maršal Tito je pripravljen prepustiti Trst Italiji« objavil intervju s Togliattijem, v podnaslovu (*«Immediato ritorno in Italia di tutti gli ufficiali e di tutti i soldati italiani tuttora prigionieri in Jugoslavia»*) pa je izpostavljeno, da sta se dogovorila tudi glede repatriacije italijanskih vojnih ujetnikov.⁶⁴ Na veliko presenečenje vseh vpletenih je do repatriacije tudi dejansko prišlo. V slabem mesecu dni je bilo repatriiranih več kot 9500 italijanskih vojnih ujetnikov. To je presenetilo ne samo italijansko, temveč tudi širšo javnost, predvsem pa tudi predstavnike ICRC. Pierre Colombo je 3. decembra 1946 na delegacijo ICRC v Rim pisal, da, kolikor je znano jugoslovanske oblasti o tej repatriaciji niso dale

63 ACICR–AG B G 17 05-243, note de dossier Pierre Colombo, 6. 11. 1946.

64 *L'Unità*, 7. 11. 1946: Il Maresciallo Tito è disposto a lasciare Trieste all'Italia. Immediato ritorno in Italia di tutti gli ufficiali e di tutti i soldati italiani tuttora prigionieri in Jugoslavia, 1.

uradne izjave.⁶⁵ Že naslednji dan pa je Jaeggy sporočil, da je jugoslovanska vlada v eni izmed novembrskih števil *Borbe* tudi uradno naznanila repatriacijo italijanskih vojnih ujetnikov in na kratko povzel njen potek.⁶⁶ Colombo je nato 6. decembra delegacijo ostro napadel, češ da so bili v Ženevi zelo presenečeni, ker so o repatriaciji izvedeli »iz zunanjih virov« in ne od svoje delegacije v Beogradu. Izrazil je namreč prepričanje, da »ni mogoče, da bi bila takšna repatriacija improvizirana in izpeljana v nekaj dneh«. Delegacija v Beogradu naj bi zagotovo vedela in na ICRC niso razumeli, zakaj o tem niso bili obveščeni. Sploh glede na to, da jim je delegacija še 14. novembra zatrjevala, da jugoslovanske oblasti ne načrtujejo nobene repatriacije vojnih ujetnikov.⁶⁷

Dne 26. decembra je Jaeggy Colombu posredoval obširno obrazložitev situacije, ki je nastala okrog nepričakovane repatriacije italijanskih vojnih ujetnikov. Med drugim je navedel, da je v Ženevo posredoval Togliattijevo izjavo glede repatriacije, s katero je uradu v Ženevi napovedoval, da bo jugoslovanska vlada v kratkem dala uradno objavo.⁶⁸ V *Borbi* naj bi izjava o splošni repatriaciji italijanskih ujetnikov bila objavljena 7. decembra, kjer so napovedali odhod 6000 italijanskih vojnih ujetnikov. Repatriacija je bila, po delegatovi oceni, organizirana zelo na hitro. Ker je bil Jaeggy takrat ravno na poti po Jugoslaviji in ker je mislil, da so v Ženevi prejeli Togliattijevo izjavo, se mu posebno opozorilo na to ni zdelo potrebno. Potrdil je, da je repatriacija posledica Togliattijevega obiska v Beogradu in zavrnil govornice, ki naj bi se pojavljale v »tendencioznih krogih po Italiji«, da so priprave tekle že dolgo in je KPI samo izkoristila to priliko. V mesecu decembru je bilo tako repatriiranih približno 9000 ujetnikov. Ostali bodo še repatriirani. Paketi pomoči, o katerih je govoril Colombo, so bili ujetnikom predani v začetku meseca novembra, ko še nič ni kazalo, da bo kmalu prišlo do repatriacije. Poleg tega navaja, da je sporočilo, ki so ga v Ženevi prejeli 14. novembra, napisal že 18. oktobra, vendar je očitno prišlo do zamude, za katero sam ni kriv.⁶⁹

Konec decembra je torej Jaeggy vodstvu ICRC v Ženevi posredoval natančno obrazložitev okoliščin, ki so pripeljale do te nenadne repatriacije. Čeprav naj bi jih obvestil o posledicah pogovora med Titom in Togliattijem, na sedežu ICRC tega niso prejeli, vsekakor pa je v samem poročilu dal jasno vedeti, da je repatriacija bila neposredna posledica dogovorov na srečanju in da delegacija ICRC o repatriaciji ni bila posebej obveščena. S tem si je jugoslovansko vodstvo seveda skušalo zagotoviti, da bi bila pri rešitvi problema povsem izničena tako vloga italijanske vlade, kot tudi ICRC, da bi lahko vse zasluge pripisali KPI. Z nenadno repatriacijo je bila tako zadeva okrog italijanskih vojnih ujetnikov in deportirancev, vsaj kar se aktivnosti ICRC tiče, zaključena.

65 ACICR–AG B G 17 05-243, Colombo za Délégation du ICRC a Rome, *Repatriement des PG Italiens en Yougoslavie*, no. 4884, 3. 12. 1946.

66 ACICR–AG B G 86/R 1149 Jaeggy za ICRC – Gallopin, *Concerne*: no. 441, 4. 12. 1946.

67 ACICR–AG B G 17 05-250, Colombo za Délégation du ICRC a Belgrade, no. 486, *Repatriement des PG Italiens retenus en Yougoslavie*, 6. 12. 1946.

68 Ni znano, ali so to izjavo na Odboru v Ženevi prejeli, avtorica je med arhivskim gradivom ni našla.

69 ACICR–AG B G 17 05-249, Jaeggy za Colombo, *Repatriement des P. G. Italiens*, no. 617/1946, 26. 12. 1946.

SKLEP

V prispevku so bile obravnavane aktivnosti Delegacije ICRC v Jugoslaviji v korist italijanskim vojnim ujetnikom in deportirancem ter vloga, ki jo je Delegacija odigrala pri reševanju njihove usode. Kot lahko ugotovimo, je bilo delovanje Delegacije že vse od spomladi 1945 močno kompromitirano z aktivnostmi, ki jih je ICRC izvrševal v korist partizanskih vojnih ujetnikov in jugoslovanskih civilnih internirancev tekom druge svetovne vojne. Namreč, jugoslovansko vodstvo je ravno zaradi domnevne premajhne angažiranosti ICRC v korist tem ujetnikom do Delegacije gojilo zelo nezaupljiv odnos. Njenih aktivnosti sicer niso omejevali, so jih pa skušali čimbolj nadzirati – predvsem inšpekcije taborišč. Čeprav so bili v odnosu do Delegacije jugoslovanski predstavniki vselej korektni, so hkrati bili tudi »hladni«, prav tako pa jim pisnih zagotovil niso nikdar dajali. Najboljši pokazatelj tega je prav spoštovanje Ženevske konvencije, saj so sicer ustno večkrat pritrdili, da je ta spoštovana, nikdar pa niso o tem dali pisnega zagotovila. Tako kot drugod po Evropi je torej tudi v Jugoslaviji nad aktivnostmi ICRC visel oblak dvoma in nezaupanja.

Kljub temu se je Delegacija zelo trudila, da bi ugotovila kakšne so razmere v katerih so se znašli italijanski vojni ujetniki in deportiranci iz Julijske krajine, saj so iz Italije neprestano prejemale poročila, da se s temi zelo slabo ravna. Inšpekcije, ki jih je Delegacija opravila, niso pokazale nobene večje kršitve, pri čemer velja poudariti, da so z inšpekcijami pričeli šele oktobra 1945, medtem ko so se poročila o najslabšem ravnanju nanašala predvsem na obdobje prvih mesecev po vojni. Delegacija je tudi neprestano poudarjala, da so ujetniške razmere pogojene s slabo gospodarsko situacijo v kateri se je Jugoslavija znašla po vojni. Na te razmere so delegati opozarjali že od vsega začetka in so se zato tudi zavedali, da jugoslovanske oblasti težko nudijo dobre pogoje za življenje vojnih ujetnikov, medtem ko je v pomanjkanju živela tudi večina civilnega prebivalstva in celo vojska. O tem se je ob svojem prihodu prepričal tudi Dunand, ki je v enem svojih poročil izpostavil, da je ravnanje z ujetniki dobro, predvsem glede na to, da »jugoslovansko prebivalstvo še vedno zelo trpi zaradi gospodarskih posledic vojne«.70 Zato so iz Delegacije pozivali k pošiljanjem paketov pomoči in skrbeli, da so ti prišli do italijanskih ujetnikov.

Delegati niso nikdar obiskala vseh taborišč italijanskih vojnih ujetnikov in deportirancev, kar jim je Delegacija v Italiji tudi očitala. Senca dvoma, ki je padla na Delegacijo v Jugoslaviji, se je razširila tudi na glavni Odbor v Ženevi, kar je botrovalo k temu, da je na posebno misijo v Jugoslavijo poslala enega izmed glavnih delegatov, Georgesa Dunanda, le malo za njim pa je v Beograd prišel tudi delegat v Italiji, Pierre Colombo. Nihče od njiju ni prišel do posebno drugačnih ugotovitev kot Delegacija v Jugoslaviji, sta pa bila obiska velika zaušnica glavnemu delegatu v Beogradu, Jaegyju. Njegova Delegacija se je namreč znašla med dvema ognjema, če ne celo med tremi, saj so očitki nanje leteli z vseh strani – tako iz Italije kot

70 ACICR–AG B G 3 48z-10, Mission de Georges Dunand en Yougoslavie, *Voyage de G. Dunand à Belgrade: I. C. italiens*, no. 6, 8. 7. 1946.

Ženeve ter Jugoslavije. Kljub temu je Jaeggy ravnal zelo preudarno, ko je vodstvo ICRC prepričeval, da zavoľjo usode deportirancev in italijanskih vojnih ujetnikov ne more kompromitirati svojega odnosa z jugoslovanskim vodstvom, ki je že tako do Delegacije gojilo pretirano nezaupanje. Prav tako je bila pravilna njegova ugotovitev, da je vprašanje repatriacije italijanskih vojnih ujetnikov povsem politične narave, kar je potrdil tudi Durand.

Delegacija v Jugoslaviji je brez dvoma skušala voditi spretno humanitarno diplomacijo, predvsem ko je šlo za vprašanje deportirancev iz Julijske krajine, na katerega so bili v Jugoslaviji še posebej občutljivi. Pogosto zato ni izpolnjevala zahtev iz Italije ali Ženeve, naj apelira na jugoslovansko vodstvo, saj je menila, da to lahko ogrozi njen položaj in škoduje številnim aktivnostim, ki jih je opravljala v korist pomoči potrebnim ujetnikom in civilistom v državi. Hkrati se je trudila prejeti čim več odgovorov in opravljati inšpekcije taborišč, kolikor so dane okoliščine to dopuščale. Velja pa pri tem izpostaviti, da je nenaklonjenost jugoslovanskega vodstva do njenih aktivnosti in politična narava problema italijanskih vojnih ujetnikov in deportirancev pravzaprav onemogočala večji vpliv, ki bi ga delegacija glede rešitve problema lahko imela. Po repatriaciji italijanskih vojnih ujetnikov je namreč postalo povsem jasno, da je jugoslovansko vodstvo izrabilo problem na način, da bi pri tem imela kar največ koristi prav njena sestrška organizacija v Italiji – torej KPI. Ta prva povojna medpartijska lojalnost pa se je povsem skazila po letu 1948, ko je zaradi razkola med Titom in Stalinom Jugoslavija bila prisiljena v iskanje novih zavezništov na zahodu (npr. Selinić, 2014; Unkovsky-Korica, 2014; Tenca Montini & Mišić, 2017; Dimić, 2019).

MEDIATION EFFORTS MADE BY THE DELEGATION OF THE
INTERNATIONAL COMMITTEE OF THE RED CROSS IN YUGOSLAVIA
TOWARD DECIDING THE DESTINIES OF ITALIAN PRISONERS OF WAR
AND DEPORTEES IN YUGOSLAVIA IN 1945 AND 1946

Urška LAMPE

Institute IRRIS for Research, Development and Strategies of Society, Culture and Environment, Čentur 1f,
6273 Marezige, Slovenia
e-mail: urska.lampe@irris.eu

SUMMARY

The paper discusses the role of mediator assumed by the Delegation of the International Committee of the Red Cross in Yugoslavia in the solving of controversies between Italy and Yugoslavia in relation to Italian prisoners of war and deportees from the region of Venezia Giulia. The research is based mainly on unpublished (archival) sources and previous studies about Italian POWs and deportees in Yugoslavia. The paper presents so far unknown activities of the Delegation in favour of these prisoners, and some (political) context that conditioned and influenced them. Ever since the spring of 1945, the operation of the Delegation was severely compromised by activities (not) performed by the International Committee of the Red Cross to the benefit of Partisan prisoners of war and Yugoslav civilian internees during the Second World War. As a result, the Yugoslav leadership nursed a grievance against the Delegation and met its activities with much reservation. Despite the Delegation carrying out its mission correctly – i.e., inspecting camps, delivering correspondence and aid to prisoners of war and civilians - doubts were cast upon its action by all parties involved. The delegates, in fact, never visited all Italian prisoner-of-war and deportee camps, and were faulted for it by the Delegation in Italy and thereby, indirectly, by the Italian government. Eventually, the lead Committee in Geneva became suspicious, too, which prompted its decision to send one of its principal delegates, Georges Dunand, on a special mission to Yugoslavia with the delegate in Italy, Pierre Colombo, following him to Belgrade soon thereafter. Nevertheless, neither of them reached any considerably different conclusions than those arrived at by the Delegation itself. The latter properly performed its tasks and tried to conduct skilful humanitarian diplomacy as required by the circumstances. It should be noted that the hostility of the Yugoslav leadership to its activities and the political nature of the issue of Italian POWs and deportees in Yugoslavia actually prevented the Delegation from wielding a greater influence on the solution of this problem.

Keywords: International Committee of the Red Cross, Delegation of the International Committee of the Red Cross in Yugoslavia, Italy, Yugoslavia, Italian POWs, Italian deportees

VIRI IN LITERATURA

- ACICR–AG B G 10 YOUG** – Archives du Comité international de la Croix-Rouge, Geneve (ACICR), Archives generales (AG) 1918–1950 (ACICR–AG), Groupe G (Generalites: Affaires operationnelles) 1939–1950, Bureaux nationaux de renseignements et transmission de listes nominatives de PG et IC, B G 10 Yougoslavie (B G 10 YOUG).
- ACICR–AG B G 17 05-235** – ACICR, AG 1918–1950, Groupe G (Generalites: Affaires operationnelles) 1939–1950, Camps – listes des effectifs – courrier des delegations CICR, B G 17 05-235.
- ACICR–AG B G 17 05-238** – ACICR, AG 1918–1950, Groupe G (Generalites: Affaires operationnelles) 1939–1950, Camps – listes des effectifs – courrier des delegations CICR, B G 17 05-238.
- ACICR–AG B G 17 05-239** – ACICR, AG 1918–1950, Groupe G (Generalites: Affaires operationnelles) 1939–1950, Camps – listes des effectifs – courrier des delegations CICR, B G 17 05-239.
- ACICR–AG B G 17 05-240** – ACICR, AG 1918–1950, Groupe G (Generalites: Affaires operationnelles) 1939–1950, Camps – listes des effectifs – courrier des delegations CICR, B G 17 05-240.
- ACICR–AG B G 17 05-241** – ACICR, AG 1918–1950, Groupe G (Generalites: Affaires operationnelles) 1939–1950, Camps – listes des effectifs – courrier des delegations CICR, B G 17 05-241.
- ACICR–AG B G 17 05-243** – ACICR, AG 1918–1950, Groupe G (Generalites: Affaires operationnelles) 1939–1950, Camps – listes des effectifs – courrier des delegations CICR, B G 17 05-243.
- ACICR–AG B G 17 05-248** – ACICR, AG 1918–1950, Groupe G (Generalites: Affaires operationnelles) 1939–1950, Camps – listes des effectifs – courrier des delegations CICR, B G 17 05-248.
- ACICR–AG B G 17 05-249** – ACICR, AG 1918–1950, Groupe G (Generalites: Affaires operationnelles) 1939–1950, Camps – listes des effectifs – courrier des delegations CICR, B G 17 05-249.
- ACICR–AG B G 17 05-250** – ACICR, AG 1918–1950, Groupe G (Generalites: Affaires operationnelles) 1939–1950, Camps – listes des effectifs – courrier des delegations CICR, B G 17 05-250.
- ACICR–AG B G 17 05-251** – ACICR, AG 1918–1950, Groupe G (Generalites: Affaires operationnelles) 1939–1950, Camps – listes des effectifs – courrier des delegations CICR, B G 17 05-251.
- ACICR–AG B G 3 48z-10** – ACICR, AG 1918–1950, Groupe G (Generalites: Affaires operationnelles) 1939–1950, Missions-delegations, B G 3 48z-10, Mission de Georges Dunand en Yougoslavie.
- ACICR–AG B G 86/R 1149** – ACICR, AG 1918–1950, Groupe G (Generalites: Affaires operationnelles) 1939–1950, Apres-guerre, G 86/R 1149 Rapatriement de PG, Yougoslavie.

- ACICR–AG G 1085/85 IT** – ACICR, AG 1918–1950, Groupe G (Generalites: Affaires operationnelles) 1939–1950, Gouvernements – Italie (G 85/1061 IT).
- ACICR–AG G 1085/85 YOUG** – ACICR, AG 1918–1950, Groupe G (Generalites: Affaires operationnelles) 1939–1950, Gouvernements – Yougoslavie (G 85/1085 YOUG).
- ACICR–C SC YOUG RT** – ACICR, C SC, Yougoslavie, RT.
- AJ–642** – Arhiv Jugoslavije, Beograd (AJ), Ministarstvo socijalne politike DFJ (FNRJ) 1945–1946 (fond 642).
- ASCCRI–L22 C401** – Archivio storico centrale della Croce rossa italiana, Roma (ASCCRI), L 22, C 401 – P. G. 1945/50, f. 16.
- ASDMAE–AP 1931–1945 JUG** – Archivio Storico Diplomatico del Ministero degli Affari Esteri, Roma (ASDMAE), Affari politici 1931–1945 Jugoslavia (AP 1931–1945 JUG).
- ASDMAE–AP 1946–1950 JUG** – ASDMAE, Affari politici 1946–1950 Jugoslavia (AP 1946–1950 JUG).
- DAMSP–PA 1947** – Diplomatski arhiv Ministarstva spoljnih poslova Republike Srbije, Beograd (DAMSP), Politička arhiva (PA) 1947.
- ICRC Report I (1948)**: Report of the International Committee of the Red Cross on its activities during the Second World War (September 1, 1939 – June 30, 1947). Volume I, General Activities. International Committee of the Red Cross, Geneva.
- IRSML–FVG** – Istituto regionale per la storia del movimento di liberazione nel Friuli-Venezia Giulia, Trieste (IRSML FVG), fondo Raccolta di documenti sul Novecento in Venezia Giulia.
- L'Unità** – Milano, 1924–2014.
- TNA–WO 204** – The National Archives, Kew-London, ex Public Record Office (TNA), War Office: Allied Forces, Mediterranean Theatre: Military Headquarters Papers, Second World War, 1941–1948 (WO 204).
- Bajc, G. & U. Lampe (2017)**: Kritična analiza uporabe anglo-ameriških dokumentov glede nasilja ob koncu druge svetovne vojne v Julijski krajini. *Studia Historica Slovenica: časopis za humanistične in družboslovne študije*, 17, 1, 247–287.
- Bajc, G. (2011)**: Zgodba neke diplomatske note: ozadje britanskega in ameriškega posega v Beogradu 23. in 24. oktobra 1945 glede deportacij Italijanov iz Julijske krajine. V: Bajc, G. & B. Klabjan (ur.): *Pirjevčev zbornik: poti zgodovine med severnim Jadranom, srednjo in vzhodno Evropo: ob 70. obletnici akad. prof. dr. Jožeta Pirjevca*. Koper, Univerzitetna založba Annales, 139–163.
- Bajc, G. (2012)**: Aretacije, internacije in deportacije po prvi in drugi svetovni vojni na območju Julijske krajine: oris problematike in poskus primerjave. *Acta Histriae*, 20, 3, 389–416.
- Barral, G. (2007)**: Borovnica '45. Al confine orientale d'Italia. *Memorie di un ufficiale italiano*. Milano, Paoline.
- Ben-Tov, A. (1988)**: *Facing the Holocaust in Budapest*. Geneva, Henry Dunant Institute.

- Burleigh, M. (2011):** *Moral Combat: A History of World War II*. New York, Harper Collins.
- Di Sante, C. (2007):** *Nei campi di Tito. Soldati, deportati e prigionieri di guerra italiani in Jugoslavia (1941–1952)*. Verona, Ombre corte.
- Dimić, N. (2019):** *In Search of an Authentic Position: The First Phase of Political and Ideological Cooperation between Yugoslavia and the West European Left, 1948–1953*. *Acta Histriae*, 27, 1, 55–74.
- Durand, A. (1984):** *From Sarajevo to Hiroshima*. Geneva, Henry Dunant Institute.
- Favez, J.-C. (1999):** *The Red Cross and the Holocaust*. Cambridge, Cambridge University Press.
- Forsythe, D. P. (2005):** *The Humanitarians. The International Committee of the Red Cross*. Cambridge, Cambridge University Press.
- Kerec, D. (2019):** *Človek – naša prva skrb. Rdeči križ na Slovenskem od začetkov do danes*. Ljubljana, Rdeči križ Slovenije.
- Klanšek, M. (1973):** *Zaščita vojnih žrtev po ženevskih konvencijah*. V: Žnidaršič, I. & M. Klanšek (ur.): *O nastanku in razvoju mednarodne organizacije Rdečega križa / Zaščita vojnih žrtev po ženevskih konvencijah; Vloga Rdečega križa v splošnem ljudskem odporu*. Ljubljana, ČGP Delo, 81–118.
- Kosmač, M. (2015):** *Organizirana izselitev prebivalstva iz Pulja: problematika meje in “obramba italijanstva”*. *Acta Histriae*, 23, 3, 511–530.
- Moorehead, C. (1999):** *Dunant’s Dream: War, Switzerland, and the History of the Red Cross*. New York, Harper Collins.
- Parrillo, E. (2018):** *The Anglo-American Special Relationship and Yugoslavia in the Early Cold War*. *Acta Histriae*, 26, 3, 733–764.
- Petrović, V. (2014):** *Josip Broz Tito’s Summit Diplomacy in the International Relations of Socialist Yugoslavia 1944–1961*. *Annales, Series Historia et Sociologia*, 24, 4, 577–592.
- Picciaredda, S. (2003):** *Diplomazia umanitaria. La Croce Rossa nella seconda guerra mondiale*. Bologna, Il Mulino.
- Pirjevec, J. (2007):** *“Trst je naš!” Boj Slovencev za morje (1848–1954)*. Ljubljana, Nova revija.
- Pirjevec, J. (2009):** *Foibe. Una storia d’Italia*. Torino, Einaudi.
- Pirjevec, J. (2012):** *Fojbe. Katera resnica? V: Pirjevec, J. et al.: Fojbe*. Ljubljana, Cankarjeva založba, 25–241.
- Pirjevec, J., Bajc, G. & B. Klabjan (ur.) (2005):** *Vojna in mir na Primorskem. Od kapitulacije Italije leta 1943 do Londonskega memoranduma leta 1954*. Koper, Založba Annales.
- Pupo, R. (2010):** *Trieste ‘45*. Bari, Laterza.
- Selinić, S. (2014):** *Jugoslovenska diplomatija 1945–1950: stvaranje partijske diplomatije*. *Annales, Series Historia et Sociologia*, 24, 4, 553–562.
- Steinacher, G. (2017):** *Humanitarians at War. The Red Cross in the Shadow of the Holocaust*. Oxford, Oxford University Press.
- Tenca Montini, F. & S. Mišič (2017):** *Comunisti di un altro tipo: le simpatie filo-jugoslave in Italia (1948–1962)*. *Acta Histriae*, 25, 3, 785–812.

- Tenca Montini, F. (2018):** La soluzione migliore per Trieste: la proposta jugoslava di amministrazione congiunta del Territorio libero di Trieste (1952–1953). *Acta Histriae*, 26, 3, 713–732.
- Troha, N. (1999):** Komu Trst. Slovenci in Italijani med dvema državama. Ljubljana, Modrijan.
- Troha, N. (2000):** Italijani v vojnem ujetništvu v Jugoslaviji 1944–1947. *Annales, Series Historia et Sociologia*, 10, 2, 325–340.
- Unkovsky-Korica, V. (2014):** The Yugoslav Communists' Special Relation with the British Labour Party 1950–1956. *Cold War History*, 14, 23–46.
- Valdevit, G. (1981):** Politici e militari alleati di fronte alla questione della Venezia Giulia (giugno 1945–luglio 1946). *Qualestoria*, IX, 3, 83–119.
- Wylie, N. (2010):** Barbed Wire Diplomacy: Britain, Germany, and the Politics of Prisoners of War, 1939–1945. Oxford, Oxford University Press.
- Žnidaršič, I. (1986):** O začetkih in razvoju Rdečega križa pri nas. Ljubljana, Rdeči križ Slovenije.
- Žnidaršič, I. (1988):** Rdeči križ za humanizem, razvoj in mir. Ljubljana, Rdeči križ Slovenije.

ADOLESCENZA TRAVIATA. IL CONVEGNO DELLA
FONDAZIONE GIORGIO CINI DEL 1959

Andrea ZANNINI

Università degli studi di Udine, Dipartimento di Studi umanistici e del patrimonio culturale,
Vicolo Florio 2/b, 33100 Udine, Italia
e-mail: andrea.zannini@uniud.it

SINTESI

Nel 1959 la Fondazione Giorgio Cini di Venezia organizzò il convegno “Adolescenza traviata”, dedicato all’aumento di atti di delinquenza compiuti da bande di minorenni, chiamati, alla moda inglese, teddy boys. Il convegno vide la partecipazione di accademici, intellettuali, politici e religiosi e dimostra come la classe dirigente italiana del secondo dopoguerra si pose di fronte alle profonde trasformazioni che interessavano la società italiana del tempo e alla comparsa di una nuova categoria sociale, quella dei giovani. Argomenti principali di discussione furono la trasformazione dei costumi, l’evoluzione della famiglia e il ruolo della scuola.

Parole chiave: storia dei giovani, delinquenza minorile, boom economico, storia sociale del dopoguerra, rock and roll, anni Sessanta

BACKSLID ADOLESCENTS:
THE 1959 CONFERENCE HELD AT THE GIORGIO CINI FOUNDATION

ABSTRACT

In 1959 the Giorgio Cini Foundation of Venice organized the conference “Adolescenza traviata”, dedicated to the increase in acts of delinquency committed by gangs of minors called “teddy boys”, according to English fashion. The conference saw the participation of academics, intellectuals, politicians and clerymen and shows how the Italian ruling class of the post-World War II faced the profound changes affecting the Italian society of the time and the appearance of a new social category, that of young people. The main subjects of the discussion were the transformation of customs, the evolution of the family and the role of the school.

Keywords: history of youth, juvenile delinquency, economic boom, post-war social history, rock 'n' roll, Sixties

Nel settembre 1959 la Fondazione Giorgio Cini organizzò il convegno di studi *Adolescenza traviata*, dedicato all'aumento della delinquenza tra i giovani, la nuova categoria del corpo sociale che nella società italiana del secondo dopoguerra stava diventando una componente fondamentale di trasformazione (Sorcinelli & Varni, 2004).

Il convegno è stato più volte citato negli studi di storia sociale italiana del secondo Novecento ma non è mai stato oggetto di una riflessione specifica, forse anche perché il caso da cui prendeva spunto, quello dei cosiddetti *teddy boys*, perse presto di rilevanza mediatica. Non è, tuttavia, del tutto inutile riflettere su quell'interessante momento di passaggio, la fine degli anni Cinquanta, nel quale il cosiddetto boom economico dispiegava per la prima volta per intero il suo carattere dirimpente, facendo intravedere la sua capacità di cambiare alla radice i caratteri strutturali della società italiana. Un momento «di confine», nel quale venivano a mutare alcune condizioni createsi con la fine del secondo conflitto mondiale e si apriva una fase diversa della storia italiana e mondiale (Crainz, 1997, 56 e sgg.). Non irrilevante, poi, è una riflessione sul ceto intellettuale che si pose come obiettivo comprendere, al servizio dell'opinione pubblica e dei decisori politici, cosa stesse succedendo, nonché del ruolo che svolse in tale operazione la Fondazione Giorgio Cini.

Alla metà degli anni Cinquanta l'opinione pubblica fu particolarmente colpita dal ripetersi di episodi di delinquenza giovanile. Vi diedero ampio rilievo settimanali d'inchiesta come «L'Espresso», rotocalchi come «Oggi», il nuovo, moderno quotidiano milanese «Il Giorno», che dedicarono diversi articoli al fenomeno dei *teddy boys*, sotto il quale questi casi venivano rubricati. Non si trattava di un trascinarsi del malessere del dopoguerra, che era stato piuttosto causato dalla miseria diffusa e dallo spaesamento del reducismo. Il teppismo che si manifestava alla metà degli anni Cinquanta consisteva, invece, soprattutto di furti d'auto e di moto, di aggressioni a passanti e coppie, nonché di alcuni delitti di sangue: atti perpetrati con il coinvolgimento inquietante anche di «giovani delle classi medio alte» e che impressionava l'opinione pubblica per il «carattere spesso gratuito della violenza» (Crainz, 1997, 79).

Non era un fenomeno esclusivamente italiano. Coinvolgeva, in modo seppur diversificato, diversi Paesi occidentali: era la spia di una trasformazione generale, che interessava le fondamenta stesse delle società moderne, trascinate dalla corrente dell'industrializzazione del secondo dopoguerra verso nuovi, sconosciuti modelli di consumo, inediti riferimenti culturali, differenti articolazioni interne (Forgacs & Gundle, 2007).

Sotto il profilo dei modelli culturali, una tappa significativa di cambiamento si era registrata alla metà del decennio con l'arrivo sugli schermi dei cinema italiani di due film americani, *Il selvaggio* (*The Wild One*, 1953), con Marlon Brando, e *Gioventù bruciata* (*Rebel Without a Cause*, 1955), con James Dean, che vinse alcuni premi Oscar. In entrambi i casi i protagonisti delle storie erano giovani che appartenevano a bande di motociclisti (Brando) o che si sfidavano in gare mor-

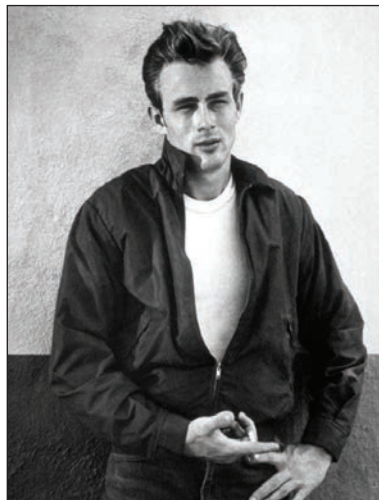


Fig. 1: James Dean in *Rebel Without a Cause* (Wikimedia Commons).

tali di macchine (Dean), mostrando comportamenti *borderline* se non addirittura commettendo crimini, ma venendo però salvati, o riscattati moralmente, da una storia d'amore. L'impatto di questi film va considerato in relazione al fatto che il cinema, soprattutto quello americano d'importazione, era ormai la principale forma di comunicazione di massa: la quota maggiore del reddito a disposizione per i divertimenti veniva speso per in questa forma di distrazione e il 70% degli incassi cinematografici provenivano da pellicole d'oltreoceano (dato nel 1955) (Gorgolini, 2013, 57–63).

Ancor più trasgressiva e accattivante per le generazioni dei giovani europei che si affacciavano alla vita nel clima di conformismo post-1945 fu l'esplosione del nuovo ballo americano, il *rock and roll*, «la punta avanzata di una rivoluzione negli stili di vita e di consumo, nei rapporti tra le generazioni e tra i sessi» (Portelli, 1985, 138). Con la sua struttura musicale collettiva e il richiamo a una cultura “altra”, quella afroamericana, il *rock and roll* richiedeva modi di ballare e relazioni coreutiche che alludevano a nuovi modelli sessuali e comportamentali (Marconi & Tripputi, 2004). Anche in questo caso, alla radice del successo vi fu un film, *Il seme della violenza* (*Blackboard Jungle*, 1955, nel 1957 in Italia), la cui sceneggiatura conteneva diversi elementi di interesse per il discorso qui trattato. L'ambientazione era infatti una scuola di avviamento professionale al lavoro, nella quale un volenteroso insegnante d'inglese (Glenn Ford) doveva affrontare l'ostilità, che sconfinava nella violenza, dei più facinorosi tra i suoi alunni. In questo caso, la risoluzione positiva del *plot* era dovuta all'appoggio della moglie del protagonista, al ravvedimento di alcuni suoi allievi e al coinvolgimento di suoi colleghi. «Today we are

concerned with juvenile delinquency», spiegava una scritta sul tamburo d'inizio, «its causes and its effects. We are especially concerned when this delinquency boils over into our schools». Poi partiva la canzone che diede il via alla rivoluzione della cultura giovanile per i successivi decenni, *Rock Around the Clock*, di Bill Haley & His Comets.

Anche in Italia la subcultura del rock 'n' roll comparve con quel misto di consumismo commerciale e trasgressione anche violenta che l'avrebbe contrassegnata in tutto il mondo. La sua importazione fu quasi immediata e sostanzialmente contemporanea all'esplosione dei consumi superflui che accompagnarono l'avvio deciso del boom economico e la crescita significativa dei redditi a disposizione anche delle classi popolari ed operaie. Tra 1956 e 1959 comparvero infatti in Italia flipper e juke-box, la Vespa della Piaggio, si imposero i jeans, e i dischi venduti passarono da 3 milioni nel 1951 a 16 milioni nel 1958 (Gorgolini, 2013, 124–125). Di lì a poco sarebbe giunta la radio a transistor. Se nel 1956 il Quartetto Cetra registrava una versione rassicurante dell'hit di Bill Haley, saranno subito dopo i cosiddetti «urlatori» a imporre la nuova musica in un panorama musicale affatto tradizionale, segnato ancora dalle voci liriche di Claudio Villa, Nunzio Gallo e Nilla Pizzi. In particolare, si faceva notare un giovane Adriano Celentano che in quel 1959 incideva *Il ribelle* (suoi i testi):

*Io son ribelle non mi piace questo mondo
che non vuol la fantasia.
Io son ribelle nel vestire, nel pensare
e nell'amar la bimba mia.*

Già due anni prima, nel 1957, Celentano era stato involontario protagonista di un episodio a suo modo fondativo. Al “1° festival del Rock and Roll e Danze Jazz” al Palazzo del Ghiaccio di Milano, erano scoppiati incidenti perché migliaia di giovani, ben oltre la capienza dell'impianto, avevano cercato di entrare per assistere allo spettacolo che prevedeva tra gli altri, l'esibizione dei Rock Boys di Celentano, e la polizia aveva bloccato le entrate¹. Poi, con l'avvio dei film-commedia con protagonisti i giovani cantanti (i cosiddetti “musicarelli”) e l'invito degli stessi nelle trasmissioni televisive e nei festival, il contenuto di rottura della prima musica rock fu arginato e quindi metabolizzato nel ventre rassicurante della musica leggera.

In questo contesto, alla fine del settembre 1959 la Fondazione Giorgio Cini ospitò il convegno *Adolescenza traviata*, un convegno «un po' improvvisato», al quale si era cominciato a pensare solo dagli inizi di quel mese, in seguito alle notizie «sempre più allarmanti circa il dilagare, durante l'estate, di azioni delittuose compiute da gruppi di minorenni» (Pomilio, 1961, 1).

1 Natalia Aspesi scrisse per “La Notte” una cronaca intitolata “*Il palaghiaccio assediato per due ore. Mobilitata la celere per il rock and roll*”.

Dopo appena otto anni di vita, la Fondazione aveva ormai raggiunto una risonanza e un prestigio internazionali, grazie anche alla massa imponente di risorse messa in campo da Vittorio Cini, che consentiva una straordinaria gamma di attività formative, culturali e scientifiche (Agnati, 2001a; Benzoni, 2002). Oltre al Centro Marinario e al Centro Arti e Mestieri, una scuola di formazione professionale, la terza articolazione era costituita dal Centro di Cultura e Civiltà della Fondazione, eretto nel 1955 in Ente autonomo, alla cui presidenza vi era il grande giurista Francesco Carnelutti (Agnati, 2001b, 29). Nato nel 1879, il friulano Carnelutti era stato una delle personalità fondamentali del mondo giuridico italiano della prima metà del secolo: docente universitario, saggista fluviale, avvocato dagli «atteggiamenti un po' istrioneschi e dal tono oracolare» (Tarello, 1977, 454) aveva contribuito in maniera determinante alla formalizzazione del diritto civile e diritto corporativo fascista, con incursioni anche nel diritto penale. Dopo la Liberazione, i suoi interventi si vennero di una componente mistico-religiosa «ormai incontenibile» (Tarello, 1977, 455), come dimostra la sua multiforme attività nella Fondazione Giorgio Cini, dai «colloqui» a tema religioso pubblicati nella collana Quaderni di San Giorgio, alle trasmissioni radiofoniche, agli interventi giornalistici ecc. Nel frattempo, aveva concluso la professione forense con la difesa del generale Rodolfo Graziani.

Il Centro di Cultura e Civiltà organizzava ogni anno un paio di convegni su temi generali e rivolti ad un pubblico più ampio. Così, agli inizi di settembre 1959 si era tenuto un incontro sul tema *Cinema e civiltà* dedicato «all'importanza della suggestione del fenomeno filmico sulle masse», la cui relazione conclusiva era stata affidata a René Clair, e pochi giorni dopo il convegno sull'*Adolescenza traviata*.

Era naturalmente Carnelutti ad impostare il discorso, paragonando il «traviamento precoce» dei giovani, se non ad una malattia del corpo ad un'infermità dello spirito. Più che all'analisi del fenomeno, dandola per acquisita, egli indirizzò la discussione da un lato a ricercare le cause, l'«eziologia» del disagio, dall'altro a ricercarne la «terapia». Le prime, a suo avviso, erano sostanzialmente individuabili nei simboli della modernità e della trasformazione: il cinematografo, i rotocalchi, la «cronaca giornalistica», il rilassamento dei costumi, le «convulsioni del *juke-box* o del *rock and roll*», finanche la piaga dell'«ermetismo, che ha le sue manifestazioni di punta nella pittura e nella poesia» e che invadeva tutta la vita moderna (Pomilio, 1961, 41–48).

La platea degli invitati e dei partecipanti alla discussione era ampia e qualificata, comprendente tutti i rami della società civile e del ceto accademico e intellettuale: giornalisti, avvocati, giuristi, pedagogisti, psicologi, militari, medici, giudici, insegnanti, sacerdoti, il Patriarca di Venezia cardinale Giovanni Urbani, il Ministro di Grazia e Giustizia Guido Gonella, il Prefetto della città

lagunare e molti altri che nemmeno presero la parola². L'impostazione data dal Carnelutti al confronto era abbastanza schematica e dunque il dibattito si rivelò molto focalizzato sul tema.

La discussione si polarizzò quasi subito su due approcci, se non divergenti, quanto meno diversi. Da una parte quello giuridico-medico, che puntava a sottolineare come le cause sociali da sole non bastassero a forgiare la figura del teppista, ma che queste dovessero incrociarsi con «particolari caratteristiche individuali» (Pomilio, 1961, 94), e che era prevalentemente attento ad individuare i rimedi più opportuni; dall'altra quello che definiremmo socio-pedagogico o psico-pedagogico, che era invece più attento a comprendere le motivazioni generali e individuali del disagio, per inserirle nel contesto della modernizzazione del corpo sociale.

La scuola e la famiglia furono naturalmente le prime ad essere issate sul banco degli imputati. La famiglia, nei toni apocalittici di Carnelutti «si frantuma, il matrimonio è distrutto dall'adulterio, la figliolanza pare maledizione, la fornicazione sopravanza l'amore legittimo, il malcostume dilaga» (Pomilio, 1961, 64). Quasi generale era il giudizio negativo sull'allentamento dei vincoli famigliari dovuto, ad esempio, al lavoro della donna fuori della famiglia, alla perdita di autorità della figura paterna, al benessere sociale, all'eccessiva tolleranza dei genitori, alla libertà assoluta concessa ai figli. Non tutti i pareri erano però sulla stessa linea. Allo storico Arturo Carlo Jemolo, ad esempio, la famiglia appariva «sana o malata oggi, come lo era due o tre generazioni fa», e la durezza inimmaginabile delle famiglie e dei genitori di una volta non meritava di certo rimpianti (Pomilio, 1961, 103–108).

Più polarizzati ancora i giudizi sulla scuola. Da una parte vi erano coloro che sottolineavano la banalizzazione dei contenuti e la crescente facilità dei percorsi scolastici, dall'altra, una minoranza che ne avvertiva l'inadeguatezza (come il pedagogista Flores D'Arcais), l'incapacità di reggere la velocità delle trasformazioni culturali e sociali: «la scuola d'oggi è una scuola di chiacchiere, è la scuola del 1800, del principio del 1800, una scuola che non risponde alle esigenze del giorno d'oggi» (Pomilio, 1961, 100), così il letterato Francesco Semi, autore di tanti testi scolastici. Solo Vladimiro Dorigo, l'intellettuale della sinistra cattolica, proponeva però qualcosa di concreto: l'innalzamento dell'obbligo scolastico a 14 anni e la scuola media unica, la grande riforma che si sarebbe concretizzata nel 1963 (Pomilio, 1961, 134–146).

Sul cambiamento dei costumi il tiro era concentrico. Veniva particolarmente stigmatizzata la violenza presente nei film, le «canzoni urlate... danze che sembrano pazzia» (Pomilio, 1961, 70), il mito imperante del successo e dei soldi, il disinteresse per politica e religione, l'esempio deleterio fornito dagli stipendi

2 Diversi anni più tardi, in una sua canzone di successo, Edoardo Bennato, avrebbe scritto di un congresso di «dotti, medici e sapienti» al capezzale di un «giovane malato», per «parlare, giudicare, valutare e provvedere, e trovare dei rimedi per il giovane in questione». E. Bennato, *Dotti, medici e sapienti*, in *Burattino senza fili* (1977).

dei cantanti e dei calciatori, la perdita del senso del bene e del male, il modo di vestire delle donne. Un catalogo di argomenti non nuovo e che avrebbe costituito l'armamentario misonoistico della discussione pubblica sui cambiamenti della società italiana nei successivi decenni.

Particolare rilievo veniva dato al ruolo della stampa, un aspetto interessante, considerando che erano passati meno di tre lustri dalla riconquista della libertà di stampa. Generale era la condanna per l'enfasi data alla cronaca nera, ricca di particolari truculenti e morbosi che fungevano da modello, la cui pericolosità era avvicinata a quella della dilagante stampa pornografica, dei romanzi gialli e «vampireschi» (Pomilio, 1961, 94), dei fumetti che non lasciavano spazio all'immaginazione. Quasi tutti convennero sulla necessità di regolamentare la stampa, per taluni con forme di censura preventiva.

Si stagiò, quanto meno considerata a ritroso, l'analisi di Cesare Musatti, che richiamava prima di tutto la necessità di comprendere i caratteri peculiari del fenomeno. Lo psicanalista veneziano provava ad elencarli: la tendenza a formare bande, la necessità di vestire una sorta di divisa, i comportamenti dell'uomo duro, del «bullo», la mancanza di ogni interesse politico, il «farsi la ragazza» come espressione di potenza maschile, la moto come conquista della velocità, la caccia agli omosessuali, la novità degli stupefacenti. Rifiutava, Musatti, la lettura marxista secondo cui si trattava di comportamenti frutto del decadimento borghese, e anche le accuse rivolte al cinematografo, alla televisione, al divismo americano: identici fenomeni accadono anche nell'URSS, sottolineava, e quindi non solo politicamente o sociologicamente univoci. Piuttosto, rifletteva profeticamente, quaranta o cinquant'anni fa, c'erano movimenti di protesta che riuscivano ad incapsulare queste forme di anarchismo giovanile che oggi non hanno invece riferimenti (Pomilio, 1961, 83-89).

Per quanto riguarda i rimedi proposti, essi erano sostanzialmente di due tipi: medico-sociale e penale. Vi fu chi sostenne la necessità di attivare o aumentare il supporto psicologico nei confronti dei bambini che dimostravano sintomi di disagio già in età scolare tramite i medici scolastici e gli assistenti sociali. Ma la discussione a riguardo fu di fatto monopolizzata dai giuristi, che di fatto concordarono, con infinite sfumature, sulla proposta avanzata dal Ministro Gonella di inasprimento delle pene per i reati riconducibili al teppismo, che di fatto si rivelò la più moderata. La proposta, lanciata quasi come una provocazione, di istituire il lavoro coatto per i *teddy boys* recidivi raccolse infatti numerosi consensi (Pomilio, 1961, 101): l'espressione «campi di lavoro» non sollevò quell'indignazione che parrebbe lecito attendersi a pochi anni dagli orrori della seconda guerra mondiale, e nemmeno il suggerimento di seguire a tale proposito quanto si faceva in URSS (Pomilio, 1961, 131). Né, sembrerebbe, turbasse più di tanto la platea la proposta di Carnelutti di pensare a forme di «pubblica correzione eseguita in forme tali da cagionare a loro una provvida umiliazione»: una sculacciata pubblica in Piazza San Marco, proponeva, tra il serio e il faceto, il *patron* del convegno (Pomilio, 1961, 103).

In conclusione, gli atti del convegno *Adolescenza traviata* mostrano come una originaria matrice autoritaria fosse ancora presente anche nel corpo di quel ceto intellettuale cattolico e democratico a cui apparteneva la stragrande maggioranza dei relatori e che ebbe nella prima attività della Fondazione Giorgio Cini uno dei centri di elaborazione del pensiero: «Tanta presunzione pedagogica, tanta cecità reazionaria, tanto sciocco paternalismo, tanta superficiale visione dei valori, tanto represso sadismo, non possono che giustificare l'esistenza, in molte città italiane, di una gioventù insofferente e incattivita», avrebbe scritto a proposito del convegno Pier Paolo Pasolini (Pasolini, 1959). Tendenze reazionarie che negli anni Cinquanta avevano trovato motivo di consolidarsi, ad esempio nell'anticomunismo, e che solo con il cambiamento di clima politico nei primi anni Sessanta sarebbero forse divenute minoritarie. Peraltro va segnalato a merito di Carnelutti e di tutti i relatori del convegno l'audacia nel confrontarsi, senza nessun reale supporto scientifico di osservazione, con un fenomeno di pienissima attualità, solo sulla base della sua supposta pericolosità sociale: un'assunzione di responsabilità di fronte all'opinione pubblica e ai decisori politici che gli intellettuali hanno ormai perso da tempo.

Per quanto riguarda i *teddy boys*, l'emergenza sociale ad essi collegata presto scomparve. Di lì a pochi mesi, con i fatti di Genova del giugno 1960, la manifestazione contro il congresso dell'MSI e gli scontri con la polizia, si apriva una nuova stagione che avrebbe portato al clima politico-culturale degli anni Sessanta e avrebbe permesso la nascita del primo governo di centro-sinistra (Ginsborg, 1989, 347). I *teddy boys* furono presto considerati una moda passeggera, anzi già passata.

MLADOSTNIKI NA KRIVIH POTIH.
KONFERENCA FUNDACIJE GIORGIO CINI LETA 1959

Andrea ZANNINI

Univerza v Vidmu, Oddelek za humanistične študije in kulturno dediščino,
Viacolo Florio 2/b, 33100 Udine, Italija
e-mail: andrea.zannini@uniud.it

POVZETEK

Leta 1959 je Kulturni center Fundacije Giorgio Cini iz Benetk organiziral konferenco Mladostniki na krivih potih, ki je obravnavala porast prestopništva tolpe mladoletnikov, poznanih pod angleškim vzdevkom »teddy boys«. Med glavnimi temami konference, ki jo je pripravil predsednik centra, pravnik Francesco Carnelutti, in na kateri so sodelovali akademiki, intelektualci, politiki in verski predstavniki, so bili spreminjanje družbenih navad, razvoj družine in vloge šole, veliko pozornosti pa so razpravljavci namenili tudi vlogama tiska, zlasti kronike, in filma. Predlaganih je bilo več načinov za preprečevanje širjenja pojave prestopništva, med drugim ostrejša kazni in celo prisilno delo. Iz razprave, ki je potekala, je razvidno, kako se je italijanski vladajoči razred po drugi svetovni vojni spopadal z globokimi spremembami, ki so prizadele takratno italijansko družbo, in s pojavom nove družbene kategorije, tj. mladih. Razprava je izpričala tudi še vedno globoko konservativno naravo skupine katoliških in demokratskih intelektualcev, zbranih v krogu Fundacije Giorgio Cini.

Ključne besede: zgodovina mladih, mladoletniško prestopništvo, gospodarski razcvet, povojna družbena zgodovina, rokenrol, šestdeseta leta 20. stoletja

FONTI E BIBLIOGRAFIA

- Agnati, U. (ed.) (2001a):** La Fondazione Giorgio Cini. Cinquant'anni di storia. Milano, Electa.
- Agnati, U. (2001b):** I Presidenti della Fondazione Cini. In: Agnati, U. (ed.): La Fondazione Giorgio Cini. Cinquant'anni di storia. Milano, Electa, 25–38.
- Benzoni, G. (2002):** La fondazione Giorgio Cini. In: Isnenghi, M. & J. S. Woolf (eds.): Storia di Venezia. L'Ottocento e il Novecento, III. Roma, Istituto dell'Enciclopedia Italiana, 1925–1934.
- Crainz, G. (1997):** Storia del miracolo italiano. Culture, identità, trasformazioni fra anni cinquanta e sessanta. Roma, Donzelli.
- Forgacs, D. & S. Gundle (2007):** Cultura di massa e società italiana 1936–1954. Il mulino, Bologna.
- Ginsborg, P. (1989):** Storia d'Italia dal dopoguerra a oggi. Società e politica, 1943–1988. Torino, Einaudi.
- Gorgolini, L. (2013):** L'Italia in movimento. Storia sociale degli anni cinquanta. Milano, Bruno Mondadori.
- Marconi, L. & D. Tripputi (eds.) (2004):** Musiche giovanili nel Novecento. In: Sorcinelli, P. & A. Varni (eds.): Il secolo dei giovani. Le nuove generazioni e la storia del Novecento. Roma, Donzelli, 255–276.
- Pasolini, P. P. (1959):** La colpa non è dei teddy boys. «Vie Nuove», XIV, 10 ottobre 1959. In: Walter, S. & S. De Laude (eds.) (1999): Pier Paolo Pasolini Saggi sulla politica e sulla società. Mondadori, Milano, 92.
- Pomilio, M. (ed.) (1961):** Adolescenza traviata. Milano, Sansoni.
- Portelli, A. (1985):** L'orsacchiotto e la tigre di carta. Il rock and roll arriva in Italia. Quaderni storici, 20, 1, 135–148.
- Sorcinelli, P. & A. Varni (eds.) (2004):** Il secolo dei giovani. Le nuove generazioni e la storia del Novecento. Roma, Donzelli.
- Tarello, G. (1977):** Carnelutti, Francesco. In: Dizionario Biografico degli Italiani. Roma, Istituto dell'Enciclopedia Italiana, 20, 452–455.

NAVODILA AVTORJEM

1. Revija ACTA HISTRIAE objavlja **izvirne** in **pregledne** znanstvene članke s humanistično vsebino, zlasti s področja zgodovinopisja. Temeljno geografsko območje, ki ga publikacija pokriva, je Istra in mediteranska Slovenija ter vsebine, ki se na podlagi interdisciplinarnih in primerjalnih preučevanj povezujejo s sredozemskimi deželami. Uredništvo uporablja za vse članke obojestransko anonimni recenzentski postopek.
2. Sprejemamo članke v slovenskem, italijanskem, hrvaškem in angleškem jeziku. Avtorji morajo zagotoviti jezikovno neoporečnost besedil.
3. Članki naj obsegajo do 36.000 znakov brez presledkov. Članek je mogoče oddati na e-naslov ActaHistoriae@gmail.com ali na elektronskem nosilcu (CD) po pošti na naslov uredništva.
Avtor ob oddaji članka zagotavlja, da članek še ni bil objavljen in se obvezuje, da ga ne bo objavil drugje.
4. Naslovna stran članka naj vsebuje naslov in podnaslov članka, ime in priimek avtorja, avtorjeve nazive in akademske naslove, ime in naslov inštitucije, kjer je zaposlen, oz. domači naslov vključno s poštno številko in naslovom elektronske pošte. Razen velikih začetnic in kratic pisati z malimi črkami.
5. Članek mora vsebovati **povzetek** in **izvleček**. Izvleček je krajši (max. 100 besed) od povzetka (cca. 200 besed).
V *izvlečku* na kratko opišemo namen, metode dela in rezultate. Izvleček naj ne vsebuje komentarjev in priporočil.
Povzetek vsebuje opis namena in metod dela ter povzame analizo oziroma interpretacijo rezultatov. V povzetku ne sme biti ničesar, česar glavno besedilo ne vsebuje.
6. Avtorji naj pod izvleček članka pripišejo ustrezne **ključne besede (5–7)**. Potrebni so tudi **angleški (ali slovenski) in italijanski prevodi** izvlečka, povzetka, ključnih besed, podnapisov k slikovnemu in tabelarnemu gradivu.
7. Zaželeno je tudi (originalno) **slikovno gradivo**, ki ga avtor posreduje v ločenih datotekah (jpeg, tiff) z najmanj 300 dpi resolucije pri želeni velikosti. Največja velikost slikovnega gradiva je 12x15 cm. Vsa potrebna dovoljenja za objavo slikovnega in arhivskega gradiva (v skladu z Zakonom o avtorski in sorodnih pravicah) priskrbi avtor sam in jih predloži uredništvu pred objavo članka. Vse slike, tabele in grafične prikaze je potrebno tudi podnasloviti in zaporedno oštevilčiti.
8. **Vsebinske opombe**, ki besedilo še podrobneje razlagajo ali pojasnjujejo, postavimo *pod črto*.
Bibliografske opombe, s čimer mislimo na citat – torej sklicevanje na točno določeni del besedila iz neke druge publikacije, sestavljajo naslednji podatki: *avtor, leto izida* in – če citiramo točno določeni del besedila – tudi navedba *strani*. Bibliografske opombe vključimo v glavno besedilo. Primer: (Pirjevec, 2007, 219) ali (Pirjevec, 2007).

Celotni bibliografski podatki citiranih in uporabljenih virov so navedeni v poglavju *Viri in literatura* (najprej navedemo vse vire, nato literaturo). Pri tem avtor navede izključno dela ter izdaje, ki jih je v članku citiral.

Popolni podatki o tem delu v poglavju Literatura pa se glasijo:

Pirjevec, J. (2007): "Trst je naš!" Boj Slovencev za morje (1848–1954). Ljubljana, Nova revija.

Če citiramo več del istega avtorja iz istega leta, poleg priimka in kratice imena napišemo še črke po abecednem vrstnem redu, tako da se navedbe med seboj razlikujejo. Primer: (Pirjevec, 2007a) in (Pirjevec, 2007b).

Bibliografska opomba je lahko tudi del vsebinske opombe in jo zapisujemo na enak način.

Posamezna dela v isti opombi ločimo s podpičjem. Primer:

(Pirjevec, 2007a; Verginella, 2008).

- 9. Pri citiranju arhivskih virov med oklepaji** navajamo kratico arhiva, kratico arhivskega fonda / signaturo, številko tehnične enote in številko arhivske enote.

Primer: (ARS-1851, 67, 1808).

V primeru, da arhivska enota ni znana, se dokument citira po naslovu v *opombi pod črto*, in sicer z navedbo kratice arhiva, kratice arhivskega fonda / signature, številke tehnične enote in naslova dokumenta. Primer:

ARS-1589, 1562, Zapisnik seje Okrajnega komiteja ZKS Koper, 19. 12. 1955.

Kratice razložimo v poglavju o virih na koncu članka, kjer arhivske vire navajamo po abecednem vrstnem redu. Primer:

ARS-1589 – Arhiv republike Slovenije (ARS), Centralni komite Zveze komunistov Slovenije (fond 1589).

- 10. Pri citiranju časopisnih virov** med tekstom navedemo ime časopisa, datum izdaje ter strani:

(Primorske novice, 11. 5. 2009, 26).

V primeru, da je znan tudi naslov članka, celotno bibliografsko opombo navedemo pod črto:

Primorske novice, 11. 5. 2009: Ali podjetja merijo učinkovitost?, 26.

V seznam virov in literature izpišemo ime časopisa / revije. Kraj, založnika in periodo izhajanja:

Primorske novice. Koper, Primorske novice, 1963–.

- 11. Poglavje o virih in literaturi** je obvezno. Bibliografske podatke navajamo takole:

- Opis zaključene publikacije kot celote – knjige:

Avtor (leto izida): Naslov. Kraj, Založba. Npr.:

Šelih, A., Antić, G. M., Puhar, A., Renner, T., Šuklje, R., Verginella, M. & L. Tavčar (2007): Pozabljena polovica. Portreti žensk 19. in 20. stoletja na Slovenskem. Ljubljana, Tuma - SAZU.

V zgornjem primeru, kjer je *avtorjev več kot dva*, je korekten tudi citat:

(Šelih et al., 2007)

Če navajamo določeni del iz zaključene publikacije, zgornjemu opisu dodamo še številke strani, od koder smo navedbo prevzeli.

- Opis prispevka v **zaključeni publikaciji** – npr. prispevka v zborniku:

Avtor (leto izida): Naslov prispevka. V: Avtor knjige: Naslov knjige. Kraj, Založba, strani od-do. Primer:

Darovec, D. (2011): Moderna štetja prebivalstva in slovensko-hrvaška etnična meja v Istri. V: Darovec, D. & Strčić, P. (ur.): Slovensko-hrvaško sosodstvo / Hrvatsko-slovensko susjedstvo. Koper, Univerzitetna založba Annales, 129-142.

- Opis članka v **reviji**:

Avtor (leto izida): Naslov članka. Naslov revije, letnik, številka, strani od-do. Primer:

Čeč, D. (2007): Nasilne detomorilke ali neprištevne žrtve? Spreminjanje podobe detomora v 18. in začetku 19. stoletja. Acta Histriae, 15, 2, 415-440.

- opis ustnega vira:

Informator (leto pričevanja): Ime in priimek informatorja, leto rojstva, vloga, funkcija ali položaj. Način pričevanja. Oblika in kraj nahajanja zapisa. Primer:

Žigante, A. (2008): Alojz Žigante, r. 1930, župnik v Vižinadi. Ustno pričevanje. Zvočni zapis pri avtorju.

- opis vira iz internetnih spletnih strani:

Če je mogoče, internetni vir zabeležimo enako kot članek in dodamo spletni naslov ter v oklepaju datum zadnjega pristopa na to stran:

Young, M. A. (2008): The victims movement: a confluence of forces. In: NOVA (National Organization for Victim Assistance). [Http://www.trynova.org/victiminfo/readings/VictimsMovement.pdf](http://www.trynova.org/victiminfo/readings/VictimsMovement.pdf) (15. 9. 2008).

Če avtor ni znan, navedemo nosilca spletne strani, leto objave, naslov in podnaslov besedila, spletni naslov in v oklepaju datum zadnjega pristopa na to stran.

12. **Kratice** v besedilu moramo razrešiti v oklepaju, ko se prvič pojavijo. Članku lahko dodamo tudi seznam uporabljenih kratic.
13. Pri **ocenah publikacij** navedemo v naslovu prispevka avtorja publikacije, naslov, kraj, založbo, leto izida in število strani (oziroma ustrezen opis iz točke 10).
14. Prvi odtis člankov uredništvo pošlje avtorjem v **korekturo**. Avtorji so dolžni popravljeno gradivo vrniti v enem tednu. Širjenje obsega besedila ob korekturah ni dovoljeno. Druge korekture opravi uredništvo.
15. Za dodatna pojasnila v zvezi z objavo člankov je uredništvo na voljo.

UREDNIŠTVO

ISTRUZIONI PER GLI AUTORI

1. La rivista ACTA HISTRIAE pubblica **articoli scientifici originali e rassegne** relativi alla sfera degli studi umanistici, in particolare la storiografia. L'area geografica di base coperta dalla pubblicazione include l'Istria e la parte mediterranea della Slovenia, nonché tutti gli altri temi che si ricollegano al Mediterraneo in base a studi interdisciplinari e comparativi. Tutti gli articoli vengono recensiti. La recensione è completamente anonima.
2. La Redazione accetta articoli in lingua slovena, italiana, croata e inglese. Gli autori devono garantire l'ineccepibilità linguistica dei testi.
3. Gli articoli devono essere di lunghezza non superiore alle 36.000 caratteri senza spazi. Possono venir recapitati all'indirizzo di posta elettronica ActaHistriae@gmail.com oppure su supporto elettronico (CD) per posta ordinaria all'indirizzo della Redazione.
L'autore garantirà l'originalità dell'articolo e si impegnerà a non pubblicarlo altrove.
4. Ogni articolo deve essere corredato da: titolo, eventuale sottotitolo, nome e cognome dell'autore, denominazione ed indirizzo dell'ente di appartenenza o, in alternativa, l'indirizzo di casa, nonché l'eventuale indirizzo di posta elettronica. Tranne sigle e acronimi scrivere in minuscolo.
5. I contributi devono essere corredati da un **riassunto** e da una **sintesi**. Quest'ultima sarà più breve (max. 100 parole) del riassunto (cca 200 parole).
Nella *sintesi* si descriveranno brevemente i metodi e i risultati delle ricerche e anche i motivi che le hanno determinate. La sintesi non conterrà commenti e segnalazioni.
Il *riassunto* riporterà in maniera sintetica i metodi delle ricerche, i motivi che le hanno determinate assieme all'analisi, cioè all'interpretazione, dei risultati raggiunti. Si eviterà di riportare conclusioni omesse nel testo del contributo.
6. Gli autori sono tenuti ad indicare le **(5–7) parole chiave** adeguate. Sono necessari anche le **traduzioni in inglese (o sloveno) e italiano** della sintesi, del riassunto, delle parole chiave, delle didascalie, delle fotografie e delle tabelle.
7. L'eventuale **materiale iconografico** (originale) va preparato in formato elettronico (jpeg. / tiff) e consegnato in file separati alla definizione di 300 dpi a grandezza desiderata, purché non ecceda i 12x15 cm. Prima della pubblicazione, l'autore provvederà a fornire alla Redazione tutte le autorizzazioni richieste per la riproduzione del materiale iconografico ed archivistico (in virtù della Legge sui diritti d'autore). Tutte le immagini, tabelle e grafici dovranno essere accompagnati da didascalie e numerati in successione.

8. Le **note a piè di pagina** sono destinate essenzialmente a fini esplicativi e di contenuto. I **riferimenti bibliografici** richiamano un'altra pubblicazione (articolo). La nota bibliografica, riportata nel testo, deve contenere i seguenti dati: *cognome dell'autore, anno di pubblicazione* e, se citiamo un determinato brano del testo, anche le *pagine*. Ad es.: (Isotton, 2006, 25) oppure (Isotton, 2006).

I riferimenti bibliografici completi delle fonti vanno quindi inseriti nel capitolo Fonti e bibliografia (saranno prima indicate le fonti e poi la bibliografia). L'autore indicherà esclusivamente i lavori e le edizioni citati nell'articolo.

I dati completi sulle pubblicazioni nel capitolo Fonti e bibliografia verranno riportati in questa maniera:

Isotton, R. (2006): Crimen in itinere. Profili della disciplina del tentativo dal diritto comune alle codificazioni moderne. Napoli, Jovene.

Se si citano *più lavori dello stesso autore* pubblicati nello stesso anno accanto al cognome va aggiunta una lettera in ordine alfabetico progressivo per distinguere i vari lavori. Ad es.:

(Isotton, 2006a) e (Isotton, 2006b).

Il riferimento bibliografico può essere parte della nota a piè di pagina e va riportato nello stesso modo come sopra.

Singole opere o vari riferimenti bibliografici in una stessa nota vanno divisi dal punto e virgola. Per es.:

(Isotton, 2006; Massetto, 2005).

9. Le **fonti d'archivio** vengono citate nel testo, *tra parentesi*. Si indicherà: sigla dell'archivio - numero (oppure) sigla del fondo, numero della busta, numero del documento (non il suo titolo). Ad es.: (ASMI-SLV, 273, 7r).

Nel caso in cui un documento non fosse contraddistinto da un numero, ma solo da un titolo, la fonte d'archivio verrà citata *a piè di pagina*. In questo caso si indicherà: sigla dell'archivio - numero (oppure) sigla del fondo, numero della busta, titolo del documento. Ad es.:

ACS-CPC, 3285, Milanovich Natale. Richiesta della Prefettura di Trieste spedita al Ministero degli Interni del 15 giugno 1940.

Le sigle utilizzate verranno svolte per intero, in ordine alfabetico, nella sezione "Fonti" a fine testo. Ad es.:

ASMI-SLV – Archivio di Stato di Milano (ASMI), f. Senato Lombardo-Veneto (SLV).

10. Nel citare **fonti di giornale** nel testo andranno indicati il nome del giornale, la data di edizione e le pagine:

(Il Corriere della Sera, 18. 5. 2009, 26)

Nel caso in cui è noto anche il titolo dell'articolo, l'intera indicazione bibliografica verrà indicata *a piè di pagina*:

Il Corriere della Sera, 18. 5. 2009: Da Mestre all'Archivio segreto del Vaticano, 26. Nell'elenco Fonti e bibliografia scriviamo il nome del giornale. Il luogo di edizione, l'editore ed il periodo di pubblicazione.

Il Corriere della Sera. Milano, RCS Editoriale Quotidiani, 1876–.

11. Il capitolo **Fonti e bibliografia** è obbligatorio. I dati bibliografici vanno riportati come segue:

- Descrizione di un'opera compiuta:

autore/i (anno di edizione): Titolo. Luogo di edizione, casa editrice. Per es.:

Cozzi, G., Knapton, M. & G. Scarabello (1995): La Repubblica di Venezia nell'età moderna – dal 1517 alla fine della Repubblica. Torino, Utet.

Se *gli autori sono più di due*, la citazione è corretta anche nel modo seguente:

(Cozzi et al., 1995).

Se indichiamo una parte della pubblicazione, alla citazione vanno aggiunte le pagine di riferimento.

- Descrizione di un articolo che compare in un volume miscelaneo:

autore/i del contributo (anno di edizione): Titolo. In: autore/curatore del libro: titolo del libro. Luogo di edizione, casa editrice, pagine (da-a). Per es.:

Clemente, P. (2001): Il punto sul folklore. In: Clemente, P., Mugnaini, F. (eds.): Oltre il folklore. Roma, Carocci, 187–219.

- Descrizione di un articolo in una **pubblicazione periodica – rivista**:

autore/i (anno di edizione): Titolo del contributo. Titolo del periodico, annata, nro. del periodico, pagine (da-a). Per es.:

Miletti, M. N. (2007): La follia nel processo. Alienisti e procedura penale nell'Italia postunitaria. Acta Histriae, 15, 1, 321–342.

- Descrizione di una fonte orale:

informatore (anno della testimonianza): nome e cognome dell'informatore, anno di nascita, ruolo, posizione o stato sociale. Tipo di testimonianza. Forma e luogo di trascrizione della fonte. Per es.:

Predonzan, G. (1998): Giuseppe Predonzan, a. 1923, contadino di Parenzo. Testimonianza orale. Appunti dattiloscritti dell'intervista presso l'archivio personale dell'autore.

- Descrizione di una fonte tratta da pagina internet:

Se è possibile registriamo la fonte internet come un articolo e aggiungiamo l'indirizzo della pagina web e tra parentesi la data dell'ultimo accesso:

Young, M. A. (2008): The victims movement: a confluence of forces. In: NOVA (National Organization for Victim Assistance). (15. 9. 2008). [Http://www. trynova.org/victiminfo/readings/VictimsMovement.pdf](http://www.trynova.org/victiminfo/readings/VictimsMovement.pdf)

Se l'autore non è noto, si indichi il webmaster, anno della pubblicazione, titolo ed eventuale sottotitolo del testo, indirizzo web e tra parentesi la data dell'ultimo accesso.

La bibliografia va compilata in ordine alfabetico secondo i cognomi degli autori ed anno di edizione, nel caso in cui ci siano più citazioni riferibili allo stesso autore.

12. Il significato delle **abbreviazioni** va spiegato, tra parentesi, appena queste si presentano nel testo. L'elenco delle abbreviazioni sarà riportato alla fine dell'articolo.
13. Per quanto riguarda le **recensioni**, nel titolo del contributo l'autore deve riportare i dati bibliografici come al punto 10, vale a dire autore, titolo, luogo di edizione, casa editrice, anno di edizione nonché il numero complessivo delle pagine dell'opera recensita.
14. Gli autori ricevono le **prime bozze** di stampa per la revisione. Le bozze corrette vanno quindi rispedite entro una settimana alla Redazione. In questa fase i testi corretti non possono essere più ampliati. La revisione delle bozze è svolta dalla Redazione.
15. La Redazione rimane a disposizione per eventuali chiarimenti.

LA REDAZIONE

INSTRUCTIONS TO AUTHORS

1. The journal ACTA HISTRIAE publishes **original** and **review** scientific articles from the sphere of humanities, historiography in particular. The basic geographic areas covered by this publication are Istria and Mediterranean Slovenia, as well as other topics related to the Mediterranean on the basis of interdisciplinary and comparative studies. All articles are reviewed. The review process is entirely anonymous.
2. The articles submitted can be written in the Slovene, Italian, Croatian or English language. The authors should ensure that their contributions meet acceptable standards of language.
3. The articles should be no longer than 36,000 characters (without spaces). They can be submitted via e-mail (ActaHistriae@gmail.com) or regular mail, with the electronic data carrier (CD) sent to the address of the editorial board. Submission of the article implies that it reports original unpublished work and that it will not be published elsewhere.
4. The front page should include the title and subtitle of the article, the author's name and surname, academic titles, affiliation (institutional name and address) or home address, including post code, and e-mail address. Except initials and acronyms type in lowercase.
5. The article should contain the **summary** and the **abstract**, with the former (max. 100 words) being longer than the latter (c. 200 words).
The *abstract* contains a brief description of the aim of the article, methods of work and results. It should contain no comments and recommendations.
The *summary* contains the description of the aim of the article and methods of work and a brief analysis or interpretation of results. It can contain only the information that appears in the text as well.
6. Beneath the abstract, the author should supply appropriate **(5–7) keywords**, as well as the **English (or Slovene) and Italian translation** of the abstract, summary, keywords, and captions to figures and tables.
7. If possible, the author should also supply (original) **illustrative matter** submitted as separate files (in jpeg or tiff format) and saved at a minimum resolution of 300 dpi per size preferred, with the maximum possible publication size being 12x15 cm. Prior to publication, the author should obtain all necessary authorizations (as stipulated by the Copyright and Related Rights Act) for the publication of the illustrative and archival matter and submit them to the editorial board. All figures, tables and diagrams should be captioned and numbered.
8. **Footnotes** providing additional explanation to the text should be written at *the foot of the page*. **Bibliographic notes** – i.e. references to other articles or publications – sho-

uld contain the following data: *author, year of publication* and – when citing an extract from another text – *page*. Bibliographic notes appear in the text. E.g.: (Friedman, 1993, 153) or (Friedman, 1993).

The entire list of sources cited and referred to should be published in the section *Sources and Bibliography* (starting with sources and ending with bibliography).

The author should list only the works and editions cited or referred to in their article.

In the section on *bibliography*, citations or references should be listed as follows:

Friedman, L. (1993): *Crime and Punishment in American History*. New York, Basic Books.

If you are listing *several works published by the same author in the same year*, they should be differentiated by adding a lower case letter after the year for each item.

E.g.:

(Friedman, 1993a) and (Friedman, 1993b).

If the bibliographic note appears in the footnote, it should be written in the same way.

If listed in the same bibliographic note, individual works should be separated by a semi-colon. E.g.:

(Friedman, 1993; Frost, 1997).

9. When **citing archival records** *within the parenthesis* in the text, the archive acronym should be listed first, followed by the record group acronym (or signature), number of the folder, and number of the document. E.g.:

(ASMI-SLV, 273, 7r).

If the number of the document could not be specified, the record should be cited *in the footnote*, listing the archive acronym and the record group acronym (or signature), number of the folder, and document title. E.g.:

TNA-HS 4, 31, Note on Interview between Colonel Fišera and Captain Wilkinson on December 16th 1939.

The abbreviations should be explained in the section on sources in the end of the article, with the archival records arranged in an alphabetical order. E.g.:

TNA-HS 4 – The National Archives, London-Kew (TNA), fond Special Operations Executive, series Eastern Europe (HS 4).

10. If referring to **newspaper sources** in the text, you should cite the name of the newspaper, date of publication and page:

(The New York Times, 16. 5. 2009, 3)

If the title of the article is also known, the whole reference should be stated *in the footnote*:

The New York Times, 16. 5. 2009: Two Studies tie Disaster Risk to Urban Growth, 3. In the list of sources and bibliography the name of the newspaper. Place, publisher, years of publication.

The New York Times. New York, H.J. Raymond & Co., 1857–.

11. The list of **sources and bibliography** is a mandatory part of the article. Bibliographical data should be cited as follows:

- Description of a non-serial publication – a book:

Author (year of publication): Title. Place, Publisher. E.g.:

Barth, F., Gingrich, A., Parkins, R. & S. Silverman (2005): One Discipline, Four Ways. Chicago, University of Chicago Press.

If there are *more than two authors*, you can also use et al.:

(Barth et al., 2005).

If citing an excerpt from a non-serial publication, you should also add the number of page from which the citation is taken after the year.

- Description of an article published in a **non-serial publication** – e.g. an article from a collection of papers:

Author (year of publication): Title of article. In: Author of publication: Title of publication. Place, Publisher, pages from-to. E.g.:

Rocke, M. (1998): Gender and Sexual Culture in Renaissance Italy. In: Brown, I. C., Davis, R. C. (eds.): Gender and Society in Renaissance Italy. New York, Longman, 150–170.

- Description of an article from a **serial publication**:

Author (year of publication): Title of article. Title of serial publication, yearbook, number, pages from-to. E.g.:

Faroqhi, S. (1986): The Venetian Presence in the Ottoman Empire (1600–1630). The Journal of European Economic History, 15, 2, 345–384.

- Description of an oral source:

Informant (year of transmission): Name and surname of informant, year of birth, role, function or position. Manner of transmission. Form and place of data storage. E.g.:

Baf, A. (1998): Alojzij Baf, born 1930, priest in Vižinada. Oral testimony. Audio recording held by the author.

- Description of an internet source:

If possible, the internet source should be cited in the same manner as an article. What you should add is the website address and date of last access (with the latter placed within the parenthesis):

Young, M. A. (2008): The victims movement: a confluence of forces. In: NOVA (National Organization for Victim Assistance). [Http://www.trynova.org/victiminfo/readings/VictimsMovement.pdf](http://www.trynova.org/victiminfo/readings/VictimsMovement.pdf) (15. 9. 2008).

If the author is unknown, you should cite the organization that set up the website, year of publication, title and subtitle of text, website address and date of last access (with the latter placed within the parenthesis).

If there are more citations by the same author(s), you should list them in the alphabetical order of the authors' surnames and year of publication.

12. The **abbreviations** should *be explained* when they first appear in the *text*. *You can also add a list of their explanations at the end of the article.*

13. The title of a **review article** should contain the following data: author of the publication reviewed, title of publication, address, place, publisher, year of publication and number of pages (or the appropriate description given in Item 10).
14. The authors are sent the **first page proofs**. They should be returned to the editorial board within a week. It is not allowed to lengthen the text during proof-reading. Second proof-reading is done by the editorial board.
15. For additional information regarding article publication contact the editorial board.

EDITORIAL BOARD

VSEBINA / INDICE GENERALE / CONTENTS

Albert Bing: Socialist Self-Management between Politics and Economy	1
<i>Autogestione socialista tra politica ed economia</i>	
<i>Socialistično samoupravljanje med politiko in ekonomijo</i>	
Stefan Gužvica: Retrospective Lessons and Generational Gaps: The Impact of Yugoslav Communist Émigrés in Interwar Czechoslovakia on the Postwar Yugoslav State	35
<i>Lezioni retrospettive e divari generazionali: i comunisti jugoslavi emigrati in Cecoslovacchia tra le due guerre mondiali e il loro impatto sulla Jugoslavia del dopoguerra</i>	
<i>Retrospektivni nauki in generacijski prepadi: jugoslovanska komunistična emigracija na Češkoslovaškem med obema vojnama in njen vpliv na povojno Jugoslavijo</i>	
Natalija Dimić: In Search of an Authentic Position: The First Phase of Political and Ideological Cooperation between Yugoslavia and the West European Left, 1948–1953	55
<i>Alla ricerca di una posizione autentica: la prima fase della cooperazione politica e ideologica tra la Jugoslavia e la sinistra dell'Europa occidentale, 1948–1953</i>	
<i>V iskanju avtentične pozicije: začetki političnega in ideološkega sodelovanja med Jugoslavijo in zahodnoevropsko levico, 1948–1953</i>	
Aleksandar V. Miletić: The Relationships between Yugoslav Communists and Scandinavian Socialists in the Light of Yugoslav Sources (1950–1953)	75
<i>Le relazioni tra i comunisti jugoslavi e i socialisti scandinavi alla luce delle fonti jugoslave (1950–1953)</i>	
<i>Odnosi med jugoslovanskimi komunisti in skandinavskimi socialisti v luči jugoslovanskih virov (1950–1953)</i>	
Una Blagojević: The International Philosophical Problem of Self-Managing Socialism: The Case of Praxis	89
<i>Il problema filosofico internazionale del socialismo autogestito: il caso Praxis</i>	
<i>Mednarodni filozofski problem samoupravnega socializma: primer Praxis</i>	

Darko Štrajn: The Politics and Aesthetics of Democratic Socialism in Yugoslav Modernity. The Case of Yugoslav Modernism and its Impact: Some Examples of Breakthrough Art in the Context of Self-Management	107
<i>La politica e l'estetica del socialismo democratico nella modernità jugoslava.</i>	
<i>Il caso del modernismo jugoslavo e il suo impatto: alcuni esempi di arte innovativa nel contesto dell'autogestione</i>	
<i>Politika in estetika demokratičnega socializma v jugoslovanski moderni.</i>	
<i>Primer jugoslovanskega modernizma in njegovega vpliva: nekaj zgledov prebojne umetnosti v kontekstu samoupravljanja</i>	
Benedetto Zaccaria: Blowing Up the Self-Management Bubble: Yugoslav Propaganda and Italian Reception in the early 1970s	125
<i>La bolla dell'autogestione: propaganda jugoslava e ricezione in Italia nei primi anni Settanta</i>	
<i>Razblinjenje samoupravnega mehurčka: recepcija jugoslovanske propagande v Italiji v začetku sedemdesetih let</i>	
Igor Duda: Consumers and Self-Managers: Consumer Protection and its Challenges during the Yugoslav Economic Crisis of the 1980s	143
<i>Consumatori e autogestori: la protezione dei consumatori e le sue sfide durante la crisi economica jugoslava degli anni Ottanta</i>	
<i>Potrošniki in samoupravljalci: varstvo potrošnikov in njegovi izzivi v času jugoslovanske gospodarske krize v osemdesetih letih</i>	
Catherine Samary: 1968: The Yugoslav Self-Management System at the Cross-Roads: A "Concrete Utopia" Revisited in 2018	163
<i>1968: il sistema di autogestione jugoslavo a un bivio: un "utopia concreta" rivisitata nel 2018</i>	
<i>1968: jugoslovanski sistem samoupravljanja na razpotju: revizija "konkretne utopije" leta 2018</i>	
Navodila avtorjem	187
<i>Istruzioni per gli autori</i>	190
<i>Instructions to authors</i>	194

Mohammed Al-Nasarat: Ceremonies and Rituals in Nabataeans Society (312 BC – 106 AD).....	199
<i>Cerimonie e riti nella società dei Nabatei (312 A.C. – 106 D.C.)</i>	
<i>Svečanosti in obredi v nabatejski družbi (312 BC – 106 AD)</i>	

- Simon Malmenvall:** »Latinsko–grški«
(katoliško–pravoslavni) odnosi v jeruzalemskem kraljestvu:
primer potopisa staroruskega igumana Danijela 233
*Le relazioni tra «latini e greci» (cattolici e ortodossi)
nel Regno di Gerusalemme: il diario di viaggio
del igumeno Daniele della Terra dei Rus'
»Latin–Greek« (Catholic–East Orthodox)
Relations in the Kingdom of Jerusalem: The Case
of the Travel Diary of Hegumen Daniel from Rus'*
- Agustí Alcoberro:** From Barcelona to Timișoara and Belgrade –
with stops in Vienna. Exiles from the War of the Spanish Succession
(1702–1714) to the Ottoman–Venetian war (1714–1718) 255
*Da Barcelona a Timișoara e Belgrado, con fermate a Vienna.
L'esilio dalla guerra di successione Spagnola
(1702–1714) alla guerra Turco–Veneziana (1714–1718)
Iz Barcelone do Temišvara in Beograda – s postanki na Dunaju.
Izgnanci med špansko nasledstveno vojno (1702–1714) in
beneško–avstrijsko turško vojno (1714–1718)*
- Andrej Rahten:** Šentiljska šola med dvema državama.
Prevrat v luči šolske kronike Silvestra Košutnika 279
*La scuola di Šentilj tra due stati. Il rovesciamento del potere
alla luce della cronaca scolastica di Silvester Košutnik
The School of Šentilj between the Two States. The Overturn as
Reported in the School Chronicle of Silvester Košutnik*
- Gregor Novak:** Mariborski župani in pot do
uspešne elektrifikacije mesta 297
*I sindaci di Maribor e il percorso di successo
dell'elettrificazione cittadina
Mayors of Maribor and the Way to Successful
Electrification of the City*
- Andreja Valič Zver:** Jože Pučnik: dialog z Ljubom Sircem 315
*Jože Pučnik: dialogo con Ljubo Sirc
Jože Pučnik: Dialogue with Ljubo Sirc*

Dejan Jović: Interpretiranje „Domovinskog rata“ (1991–1995) u procesu rekonstruiranja hrvatskog nacionalnog identiteta	341
<i>L'interpretazione della «Guerra patriottica» (1991–1995) nel processo di ricostruzione dell'identità nazionale croata Interpreting the “Homeland War” (1991–1995) and Re-Construction of Croatian National Identity</i>	
Navodila avtorjem	359
<i>Istruzioni per gli autori</i>	362
<i>Instructions to authors</i>	366

Claudio Povoło: Intrusions in Arquà Petrarca (1630–2003). In the Name of Francesco Petrarca	371
<i>Intrusioni in Arquà Petrarca (1630–2003). Nel nome di Francesco Petrarca Vdori v Arquà Petrarci (1630–2003). V imenu Francesca Petrarce</i>	

Milena Joksimović, Marija Mogorović Crljenko & Mario Novak: Sex, Lies and Marital Violence. Divorce Case from the Records on Visit of Bishop Valier to Istria in 1580 and its Historical and Anthropological Context	417
<i>Sesso, bugie e violenza coniugale. Un caso di divorzio dagli atti sulla visita del vescovo Valier in Istria nel 1580 ed il relativo contesto storico e antropologico Sex, laži in občasno nasilje. Primer ločitve iz aktov o obisku škofa Avgustina Valiera v Istri leta 1580 in njen zgodovinski in antropološki kontekst</i>	

Igor Sapač: Srednjeveška gradbena zgodovina gradu Prem	439
<i>Storia medievale della costruzione del castello di Prem Mediaeval Building History of Prem Castle</i>	

Martin Bele: Rodbina Konjiško–Rogaških	477
<i>La dinastia dei Konjiško–Rogaški</i>	
<i>The Konjiško–Rogaški Family</i>	
Johann Georg Lughofer: Cultural Diversity vs. National-Socialist Positions. Paula von Preradović: An Istrian and the Author of the Austrian National Anthem	495
<i>Diversità culturale contro posizioni naziste.</i>	
<i>Paula von Preradović: Un'istriana autrice dell'inno nazionale austriaco</i>	
<i>Kulturna raznolikost vs. nacionalsocialistična drža.</i>	
<i>Paula von Preradović: istranka in avtorica avstrijske državne himne</i>	
Gorazd Bajc & Mateja Matjašič Friš: Prednosti Italije pri zasedbi Julijske krajine ob koncu prve svetovne vojne	513
<i>I vantaggi che ebbe l'Italia nell'occupare la Venezia Giulia alla fine della Prima guerra mondiale</i>	
<i>Advantages of Italy in The Occupation of Venezia Giulia at the End of the First World War</i>	
Navodila avtorjem	533
<i>Istruzioni per gli autori</i>	536
<i>Instructions to authors</i>	540
<hr/>	
Edward Muir: The Modern Legacy of a Renaissance Feud: 1511 and 1945	545
<i>Il lascito moderno di una faida rinascimentale: 1511 e 1945</i>	
<i>Sodobna zapuščina renesančne fajde: leti 1511 in 1945</i>	
Stuart Carroll & Umberto Cecchinato: Violence and Sacred Space in Early Modern Venice	561
<i>La violenza e lo spazio sacro nella Venezia della prima età moderna</i>	
<i>Nasilje in sveti prostor v Benetkah zgodnjega novega veka</i>	
Àngel Casals: Banditry under the Crown of Aragon: A Historiography in the European Context	581
<i>Banditismo sotto la Corona d'Aragona: Una storiografia nel contesto Europeo</i>	
<i>Banditizem pod aragonsko krono: Zgodovinopisje v evropskem kontekstu</i>	

- Lucien Faggion:** Il collegio dei giudici,
 Marco Thiene e la sua casa nel secolo XVI 603
*College of Judges, Marco Thiene and His
 Noble House in the 16th Century
 Sodni kolegij, Marco Thiene in njegova rodbina v 16. stoletju*
- Livio Antonielli:** Dietro l'anonimato di una categoria:
 le guardie in antico regime 623
*Behind the Anonymity of a Category: The Guards in Ancien Régime
 V ozadju anonimnosti neke kategorije: stražarji v starem režimu*
- Tilen Glavina:** Primer fajde v Mirandoli leta 1533:
 Poskus mediacije Girolama Muzia 639
*Il caso di faida a Mirandola nel 1533:
 Un tentativo di mediazione di Girolamo Muzio
 A Case of Feud in Mirandola in the Year 1533:
 A Mediation Attempt by Girolamo Muzio*
- Žiga Oman:** Enmities and Peacemaking among
 Upper Carniolan Peasants in Early Modernity 673
*Inimicizie e pacificazione tra i contadini alto carniolani nell'età moderna
 Sovražnosti in pomiritve med gorenjskimi kmeti v zgodnjem novem veku*
- Darko Darovec:** *Keine Blutrache bei den Slovenen.*
 Franc Miklošič and the Blood Feud of the Slavs 713
*Keine Blutrache bei den Slovenen. Franc Miklošič
 e la vendetta tra gli Slavi
 Keine Blutrache bei den Slovenen. Franc Miklošič
 in krvno maščevanje pri Slovanih*
- Darja Mihelič:** Iz zakulisja prvih stoletij piranskega kapitlja 745
*Il retroscena dei primi secoli del capitolo di Pirano
 From the Back Rooms of the First Centuries of the Chapter of Piran*
- Furio Bianco:** Immigrati, compari, clienti.
*Oriundi Carnielli: reti del credito e parentele spirituali
 in Istria (secoli XVII–XVIII) 771
 Immigrants, Cronies, Clients. Incomers of Carnic
 Origin: Lending Networks and Spiritual Kinship
 in Istria (17th and 18th Centuries)
 Priseljenci, pajdaši, kupci. Prišleki karnijskega
 porekla: kreditne mreže in duhovno sorodstvo
 v Istri (17. in 18. stoletje)*

Salvator Žitko: La pianta di Giacomo Fino (1619) nel contesto del ruolo politico–amministrativo e socio–economico di Capodistria nel XVII secolo	817
<i>City Map by Giacomo Fino (1619) in the Context of Political–Administrative and Socioeconomic Roles of Capodistria in the 17th Century</i>	
<i>Mestni načrt Kopra Giacomina Fina (1619) v kontekstu njegove upravno–politične in družbeno–ekonomske vloge v 17. stoletju</i>	
Urška Lampe: Posredniška vloga delegacije mednarodnega odbora Rdečega križa v Jugoslaviji pri reševanju usode italijanskih vojnih ujetnikov in deportirancev v Jugoslaviji v letih 1945 in 1946	835
<i>Il ruolo di mediatore svolto dalla delegazione del Comitato internazionale della Croce Rossa in Jugoslavia nel decidere il destino dei prigionieri di guerra e dei deportati Italiani in Jugoslavia negli anni 1945 e 1946</i>	
<i>Mediation Efforts Made by the Delegation of the International Committee of the Red Cross in Yugoslavia toward Deciding the Destinies of Italian Prisoners of War and Deportees in Yugoslavia in 1945 and 1946</i>	
Andrea Zannini: Adolescenza traviata. Il convegno della fondazione Giorgio Cini del 1959	865
<i>Backslid Adolescents: The 1959 Conference Held at the Giorgio Cini Foundation</i>	
<i>Mladostniki na krivih potih. Konferenca fundacije Giorgio Cini leta 1959</i>	
Navodila avtorjem	875
<i>Istruzioni per gli autori</i>	878
<i>Instructions to authors</i>	882

